

S-CROSS

AUTOMOBILIO EKSPLOATACIJOS VADOVAS

Visuomet laikykite automobilyje. Pateikta svarbi informacija.
Apie saugą, eksploatavimą ir priežiūrą.



Automobilio eksploatacijos vadovas yra skirtas S-CROSS serijai.









65T01080

PASTABA: Iliustruotas modelis yra vienas iš S-CROSS serijos.

Copyright © **MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.** 2022 Visos teisės saugomos
Be aiškaus raštiško „Magyar Suzuki Corporation“ Ltd. leidimo, jokia šio dokumento dalis negali būti atgaminta ar
perduota jokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, jokių tikslu.

AKUMULIATORIUS ETIKETĖS SIMBOLIŲ REIKŠMĖ

	Nerūkyti, draudžiama atvira ugnis ir kibirkštys		Akumuliatoriaus rūgštis
	Apsaugokite akis		Vadovaukitės instrukcijomis
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje		Sprogios dujos

Parengė

MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.

2022, birželis

Dalis Nr. 99011-63TB3-01E

Spausdinta Vengrijoje

TP700

ĮVADAS

Šis eksploatacijos vadovas turi būti neatsiejama automobilio dalimi ir parduodant automobilį turi būti perduodama kitam savininkui. Prieš pradėdami eksploatuoti savo SUZUKI automobilį atidžiai perskaitykite vadovą. Jame pateikta svarbi informacija apie saugumą, valdymą ir priežiūrą.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Visa šiame vadove pateikta informacija yra naujausia informacija apie gaminį vadovo išleidimo metu. Dėl atliekamų patobulinimų ar kitų pakeitimų kai kuri pateikta informacija gali nesutapti su Jūsų automobilio įranga. **MAGYAR SUZUKI CORPORATION** pasilieka teisę atlikti pakeitimus bet kuriuo metu be išankstinio įspėjimo ir neprisiimdama įsipareigojimų atlikti tuos pačius ar panašius pakeitimus anksčiau pagamintuose ar parduotuose automobiliuose.

Šis automobilis gali neatitikti kitose šalyse galiojančių standartų ar reglamentų. Prieš bandydami užregistruoti šį automobilį bet kurioje kitoje šalyje, patikrinkite visus galiojančius teisės aktus ir atlikite reikalingus pakeitimus.

SVARBU

▲ ĮSPĖJIMAS / ▲ ATSARGIAI / PASTABA

Perskaitykite šį automobilio naudojimo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Norėdami pabrėžti ypatingą informaciją naudojame simbolį ▲ ir žodžius **ĮSPĖJIMAS**, **ATSARGIAI**, **PASTABA**, kurie turį ypatingą reikšmę. Atkreipkite ypatingą dėmesį į pranešimus, pažymėtus šiais žodžiais:

▲ ĮSPĖJIMAS

Tai įspėjimas apie galimą pavojų, kuris gali tapti mirties arba stipraus sužalojimo priežastimi.

▲ ATSARGIAI

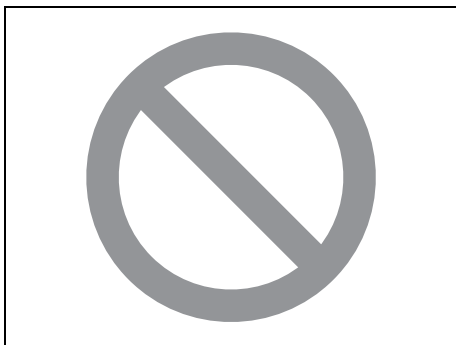
Tai įspėjimas apie galimą pavojų, kuris gali tapti nedidelio ar vidutinio sužalojimo priežastimi.

PASTABA

Tai įspėjimas apie galimą pavojų, kuris gali tapti automobilio gedimo priežastimi.

PASTABA:

Pateikiama ypatingą informacija, kuri palengvina automobilio priežiūrą ir paaiškina instrukcijas.



75F135

Šiame vadove rasite perbrauktą apskritimą. Tai reiškia: „Nedarykite to“ arba „Neleiskite, kad tai atsitiktų“.

ĮSPĖJIMAS APIE ATLIEKAMUS PAKEITIMUS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nemodifikuokite automobilio. Atlikti pakeitimai gali pabloginti automobilio efektyvumą ir saugumą, taip pat gali pažeisti vyriausybinius nuostatus. Be to, dėl modifikacijų atsiradusiems gedimams netaikomas garantinis aptarnavimas.

PASTABA

Netinkamas mobiliojo ryšio įrangos, tokios kaip mobilieji telefonai, CB (*Citizen's Band*) radijo imtuvai ar bet kurie kiti belaidžiai siųstuvai montavimas gali būti turėti neigiamą poveikį Jūsų automobilio paleidimo sistemai, ar bet kurioms kitoms elektros sistemoms. Dėl to gali kilti automobilio veikimo sutrikimai. Rekomenduojame pasitarti su įgaliotu SUZUKI atstovu.

PASTABA

Jūsų automobilio diagnostikos jungtis yra paruošta tik konkrečiam diagnostikos įrankiui patikrinti ir aptarnauti. Bet koks prijungtas kitas prietaisas gali trukdyti elektroninių dalių veikimui ir paspartinti baterijų išsiejimą.

ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote SUZUKI automobilį ir sveikiname prisijungus prie mūsų augančios šeimos. Jūs pasirinkote išmintingai; labai vertingi SUZUKI produktai daugelį metų suteiks Jums vairavimo malonumą.

Šis savininko vadovas sudarytas siekiant padėti Jums patirti saugius, malonius ir be rūpesčių potyrius naudojantis savo SUZUKI automobiliu. Perskaite vadovą sužinosite, kaip valdyti automobilį, kokie keliami saugumo ypatybių ir techninės priežiūros reikalavimai. Prieš pradėdami eksploatuoti savo automobilį atidžiai perskaitykite vadovą. Po to pasidėkite jį į pirštinių skyrelį, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Jeigu parduosite savo automobilį, palikite šį vadovą kitam savininkui.

Papildomai savininko vadovui kitose kartu su SUZUKI automobiliu pateikiamose brošiūrose paaiškinamos automobilio garantijos. Mes rekomenduojame jas taip pat perskaityti, kad susipažintumėte su šia svarbia informacija.

Planuojant periodinę savo SUZUKI techninę priežiūrą rekomenduojame apsilankyti vietinėje SUZUKI atstovybėje. Atstovybės technikai, išmokyti įmonėje, užtikrins įmanomai geriausią aptarnavimą ir naudos tik originalias SUZUKI dalis ir priedus.

PASTABA:

„SUZUKI atstovas“ reiškia „Įgaliotasis Suzuki atstovas“ arba „Įgaliotoji Suzuki aptarnavimo dirbtuvė“ (Europoje).

REKOMENDACIJA DĖL ORIGINALIŲ SUZUKI DALIŲ IR PRIEDŲ NAUDOJIMO

SUZUKI primygtinai rekomenduoja naudoti originalias SUZUKI dalis* ir priedus. Originalios SUZUKI dalys ir priedai pagaminti laikantis aukščiausių kokybės ir atlikimo standartų reikalavimų ir sukonstruoti taip, kad tiksliai atitiktų Jūsų automobilio techninius reikalavimus.

Šiuo metu rinkoje yra gausybė neoriginalių atsarginių dalių ir priedų SUZUKI automobiliams. Naudodami šias dalis ir priedus galite pabloginti automobilio charakteristikas ir sutrumpinti jo eksploatacijos laiką. Todėl, sumontavus neoriginalias SUZUKI dalis ir priedus jiems negalioja garantija.

Neoriginalios SUZUKI dalys ir priedai

Atitinkamos Jūsų šalies institucijos gali aprobuoti kai kurias dalis ir priedus.

Kai kurios dalys ir priedai parduodami kaip SUZUKI patvirtintos atsarginės dalys ir priedai. Kai kurios originalios SUZUKI dalys ir priedai parduodami kaip restauruotos dalys ir priedai. Šios dalys ir priedai yra neoriginalios SUZUKI dalys ir priedai, todėl naudojant jas negalioja garantija.

Restauruotos SUZUKI dalys ir priedai

Ypač draudžiama parduoti ir pakartotinai naudoti toliau nurodytas restauruotas dalis, kurios gali kelti pavojų.

- Oro pagalvių sudedamąsias dalis ir visus kitus pirotechnikos gaminius, įskaitant jų sudedamąsias dalis (pvz., oro pagalves, valdymo įtaisus ir jutiklius).
- Saugos diržų sistemas, įskaitant jų sudedamąsias dalis (pvz., juostas, sagtis ir įtempiklius).

Oro pagalvės ir saugos diržo įtempimo elementai turi sprogstamųjų cheminių medžiagų. Šios automobilio dalys turi būti išmontuotos ir tinkamai utilizuojamos SUZUKI įgalios aptarnavimo tarnybos ar išrūšiuojamos laužo rinkimo aikštelėse, kad būtų išvengta netyčinio sprogdimo prieš išmetant į metalo laužą.

* Pagal SUZUKI patvirtinimą pagamintas dalis Europoje galima naudoti kaip originalias SUZUKI dalis.

Automobilio duomenų įrašai

Jūsų automobilyje (Automobilis) yra įrenginiai elementai, kuriuose yra duomenų saugojimo moduliai arba atmintys, kuriuose laikinai arba visam laikui saugomi toliau išvardyti techniniai duomenys. Šie duomenys yra tik techniniai duomenys ir skirti i) identifikuoti ir ištaisyti automobilio gedimus ir (arba) (ii) optimizuoti automobilio funkcijas.

Įrašyti duomenys

- Pagrindinių sistemos komponentų gedimai ir klaidos. (Pvz., šviesos, stabdžiai)
- Automobilio sistemų veikimas tam tikrose situacijose (pvz., SRS oro pagalvės išsiskleidimas, stabilumo kontrolės sistemos įsijungimas).
- Sistemos komponentų veikimo sąlygos (pvz., užpildymo lygiai).
- Automobilio ir jo atskirų komponentų būsenos pranešimai (pvz., automobilio greitis, greičio didinimas, greičio mažinimas, šoninis pagreitis).
- Aplinkos sąlygos (pvz., oro temperatūra lauke).

Įrašyti duomenys skiriasi priklausomai nuo automobilio modelio ar klasės.

(Automobiliai skirti ES šalims)

Šalys, kurios gali nuskaityti techninius duomenis naudodamos specialius diagnostinius prietaisus (Šalys);

- Įgaliotieji atstovai, platintojai ir remontininkai / SUZUKI techninės priežiūros dirbtuvės ir nepriklausomos remonto dirbtuvės / techninės priežiūros dirbtuvės
- SUZUKI automobilių gamintojas (pvz. SUZUKI MOTOR CORPORATION ("SUZUKI"), MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD., MARUTI SUZUKI INDIA LIMITED, SUZUKI MOTOR (THAILAND) CO., LTD., THAI SUZUKI MOTOR CO., LTD.)
- SUZUKI automobilių dalių, komponentų ir reikmenų tiekėjai (Tiekėjai).

Duomenų naudojimas („Duomenų naudojimas“)

SUZUKI ir Šalys gali naudoti įrašytus duomenis moduluose ar atmintinėse toliau nurodytiems tikslams:

- Diagnostikos, aptarnavimo, remonto ir garantijos suteikimo,
- Tyrimams ir tolesniam automobilių tobulinimui,
- Tyrimams ir kitiems veiksams, įskaitant atšaukimą ir paslaugų kampaniją.
- Kokybės gerinimui ir kt.

Kai klaida ištaisyta, su klaida susiję duomenys yra ištrinami iš klaidų saugojimo modulio arba atminties, o kai kurie duomenys yra perrašomi arba saugomi toliau.

Sąlygos, kuriomis SUZUKI ir Šalys gali atskleisti ar pateikti kokius nors įrašytus duomenis trečiajai šaliai.

SUZUKI ir Šalys gali atskleisti ar pateikti kokius nors įrašytus duomenis trečiajai šaliai esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Gavus sutikimą iš automobilio savininko / naudotojo (-ų) arba automobilių nuomojančio asmens (nuomos atveju).
- Gavus oficialų policijos, prokuroro, teismo ar kitų institucijų prašymą.
- Ši informacija pateikiama statistikos tyrimo institutui duomenis apdorojus taip, kad automobilio savininkas (-ai) negali būti identifikuotas.
- Duomenis naudoja SUZUKI arba Šalių įmonių direktoriai, pareigūnai ar darbuotojai „Duomenų naudojimas“ skyriuje nurodytais tikslais.
- SUZUKI arba Šalys gali naudoti duomenis teismo proceso metu.
- Bet kuriais kitais atvejais, kuriuos leidžia galiojantys įstatymai ir kiti teisės aktai.

Jei reikia, galite gauti papildomos informacijos iš kiekvienos Šalies, išskyrus Tiekėjus.

PASTABA:

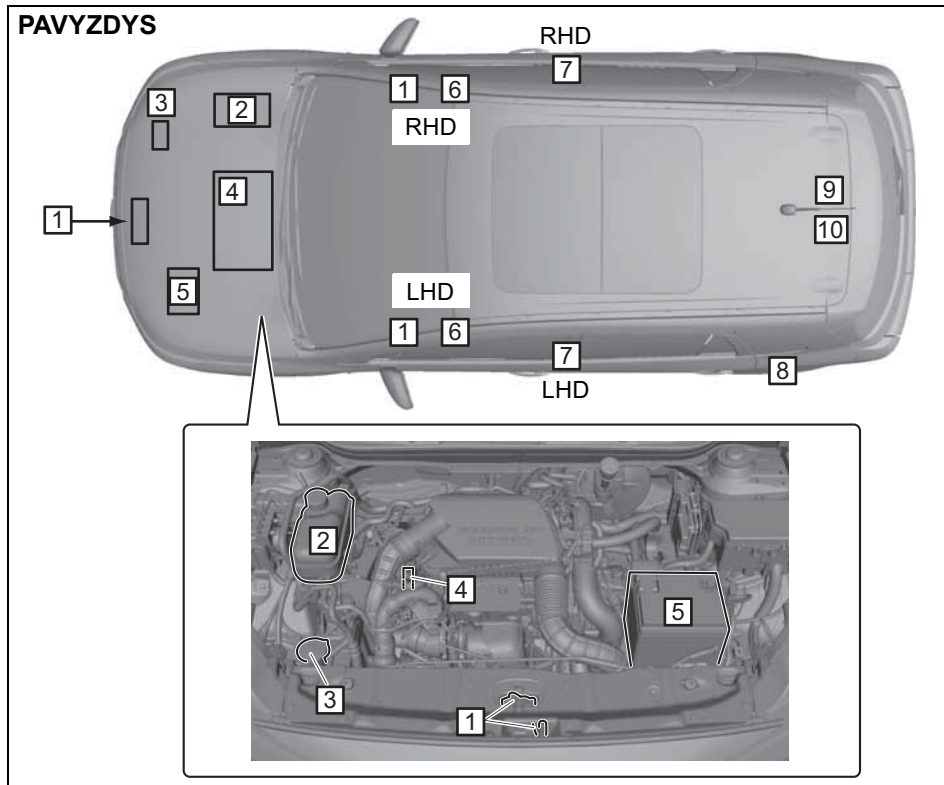
- *Duomenys negali būti naudojami automobilio judėjimui nustatyti.*
- *Duomenų kaupimo moduluose arba atmintyje saugomi duomenys skiriasi pagal automobilio klasę arba modelį.*
- *Bet kokiu atveju jokie pokalbiai, triukšmas / garsas nebus įrašyti.*
- *Duomenys, priklausomai nuo situacijos, gali būti neįrašyti.*

Jei šie techniniai duomenys yra derinami su kita informacija (pvz., nelaimingo atsitikimo ar liudytojų pranešimu, automobilio pažeidimu ir kt.), gali būti atveju, kai tokie duomenys gali nurodyti konkretų asmenį.

APTARNAVIMO STOTIES VADOVAS

1. Variklio dangtis (žr. 7 skyrių)
2. Variklio aušinamasis skystis (žr. 9 skyrių)
3. Priekinio lango plovimo skystis (žr. 9 skyrių)
4. Variklio alyvos matuoklis (žr. 9 skyrių)
5. Akumulatorius (žr. 9 skyrių)
6. Degalai (žr. 7 skyrių)
7. Padangų slėgis (informacijos apie padangų slėgį rasite informacijos etiketėje ant vairuotojo durų užrakto stovo).
8. Padangų keitimo įrankiai (žr. 10 skyrių)
9. Atsarginė padanga (žr. 9 skyrių) / Nuleistos padangos remonto rinkinys (žr. 10 skyrių)10-6

PAVYZDYS

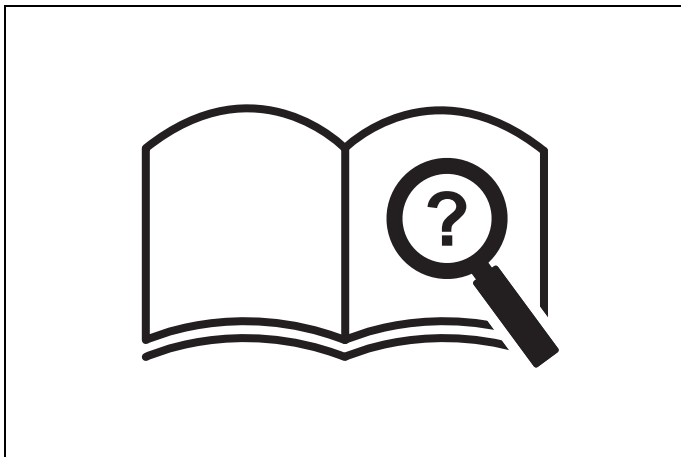


RODYKLĖ

SPARČIOJI APŽVALGA	1
SAUGUS VAŽIAVIMAS	2
PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI	3
PRIETAISŲ SKYDELIS	4
AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS	5
PATARIMAI VAIRUOTOJUI	6
KITA VALDYMO ĮRANGA	7
AUTOMOBILIO PAKROVIMAS IR VILKIMAS	8
TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA	9
SKUBIOS PAGALBOS IŠKVIETIMO PASLAUGOS	10
KĖBULO PRIEŽIŪRA	11
TECHNINIAI DUOMENYS	12
PAPILDOMA INFORMACIJA	13
RODYKLĖ	14

SPARČIOJI APŽVALGA

Iliustruota rodyklė	1-1
Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai	1-8
Įspėjamasis signalas	1-17
DUK	1-27

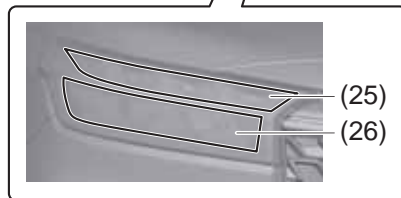
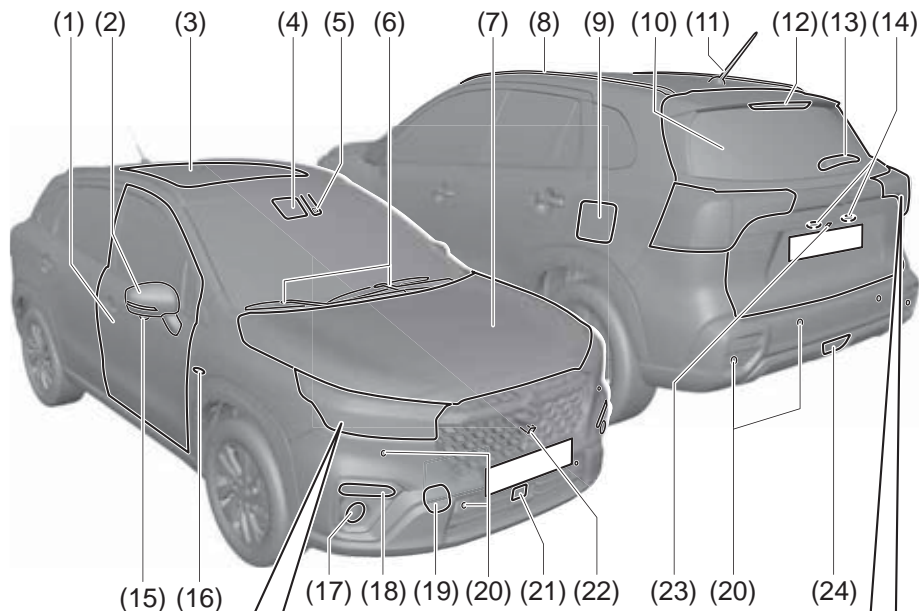
1

59RN00020

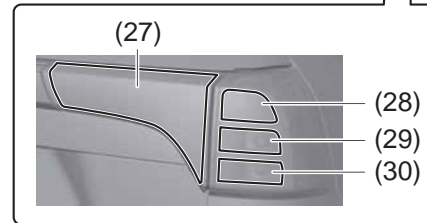
Iliustruota rodyklė

Kėbulas

- (1) Durų užraktai (3-2 psl.)
- (2) Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai (2-10 psl.)
- (3) Stoglangis* (7-12 psl.)
- (4) Dvigubas jutiklis* (5-86 psl.)
- (5) Lietaus jutiklis* (3-35 psl.)
- (6) Priekinio stiklo valytuvai (3-33, 9-65 psl.)
- (7) Variklio dangtis (7-4 psl.)
- (8) Stogo turėklai(7-22 psl.)
- (9) Degalų bako durelės (7-1 psl.)
- (10) Bagažinės dangtis (3-4 psl.)
- (11) Radijo antena (7-36 psl.)
- (12) Viršuje montuojama stabdžių šviesa (9-58 psl.)
- (13) Užpakalinio lango valytuvus (3-38, 9-67 psl.)
- (14) Registracijos numerio šviesos (3-21, 9-61 psl.)
- (15) Šoninės oro pagalvės (5-150 psl.)
- (16) Šoniniai posūkio signalai* (3-32, 9-58 psl.)
- (17) Priekiniai rūko žibintai* (3-31, 9-59 psl.)
- (18) Priekiniai posūkio signalai (3-32, 9-59 psl.)
- (19) Vilkimo kablo danga (10-2 psl.)
- (20) Statymo jutikliai* (5-167 psl.)
- (21) Radaro jutiklis (5-129 psl.)
- (22) Priekinė kamera* (5-150 psl.)
- (23) Galinė kamera / užpakalinio vaizdo kamera* (5-150, 5-174 psl.)
- (24) Užpakaliniai rūko žibintai (3-26, 9-62 psl.)
- (25) Stabdžių šviesos / dieninės šviesos (3-21, 9-58 psl.)
- (26) Priekinės šviesos (3-21, 9-58 psl.)
- (27) Užpakalinės šviesos (9-58 psl.)
- (28) Užpakalinės / stabdžių šviesos (9-58 psl.)
- (29) Užpakaliniai posūkio signalai (3-32, 9-60 psl.)
- (30) Atbulinės eigos šviesa (9-60 psl.)



PAVYZDYS



*: jei įrengta

Salonas, šonas

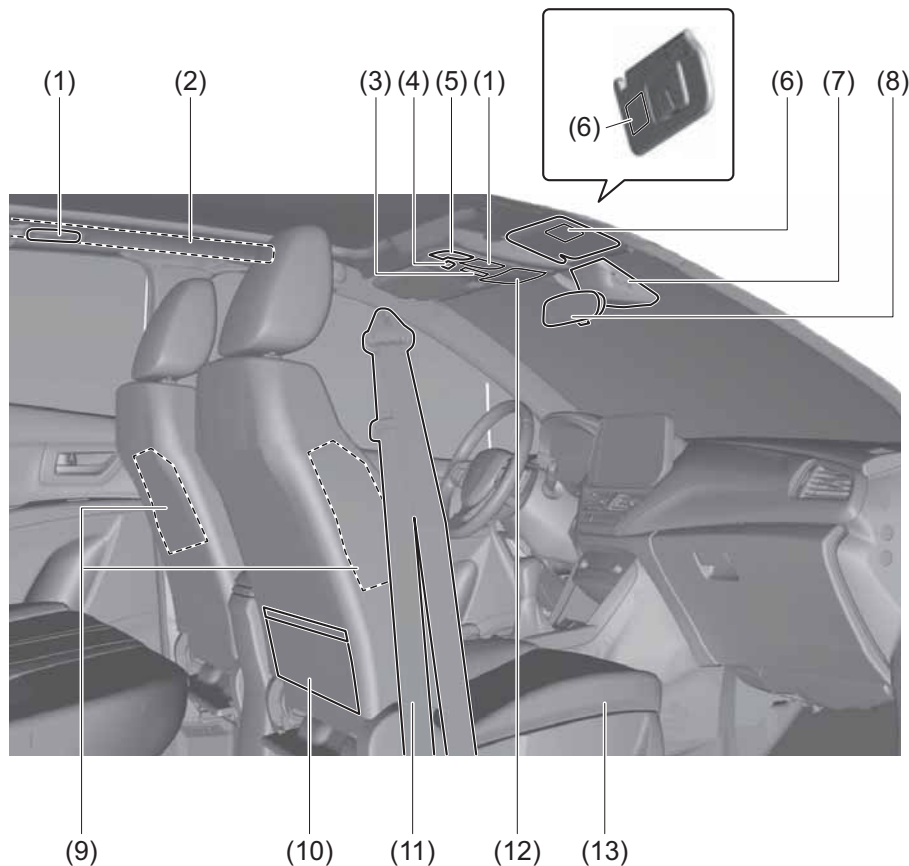
- (1) Salono šviesos (7-7, 9-63 psl.)
- (2) Šoninės užuolaidinės oro pagalvės (2-47 psl.)
- (3) Stoglangio jungiklis (jei yra) (7-12 psl.)
- (4) SOS mygtukas (jei įrengtas) (5-196 psl.)
- (5) Laisvų rankų mikrofonas (jei yra) (7-38 psl.)
- (6) Saulės skydelis (7-6 psl.) / Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės išpūjamasis lipdukas (2-51 psl.)^{*1, *2}
- (7) Dvigubas jutiklis (jei įrengtas) (5-86 psl.)
- (8) Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis (2-10 psl.)
- (9) Šoninės oro pagalvės (P.2-47)
- (10) Priekinės sėdynės užpakalinė kišenė (7-16 psl.)
- (11) Saugos diržai (2-19 psl.)
- (12) Užpakalinės konsolės dėtuvė (7-19 psl.)
- (13) Priekinės sėdynės (2-5 psl.)

*1: prieš naudodami vaiko tvirtinimo sistemą, būtinai perskaitykite išsamią informaciją, pateiktą tiksliniame puslapyje.

*2: NIEKUŪMET netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, JEI PRIEŠ SĖDYNE YRA JJUNGTA ORO PAGALVĖ, nes ji gali SMARKIAI SUŽALOTI vaiką.



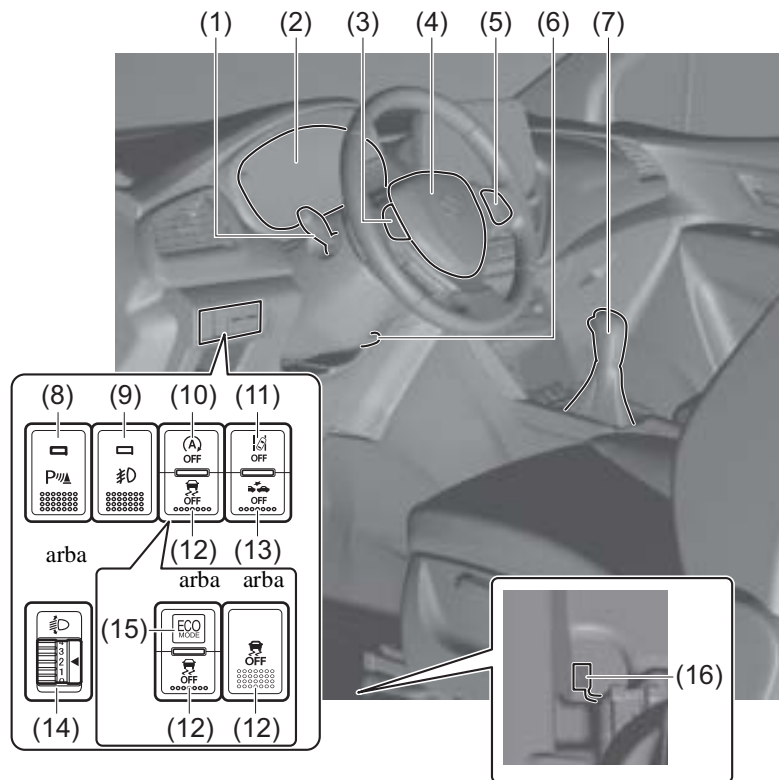
72M00150



65T01020

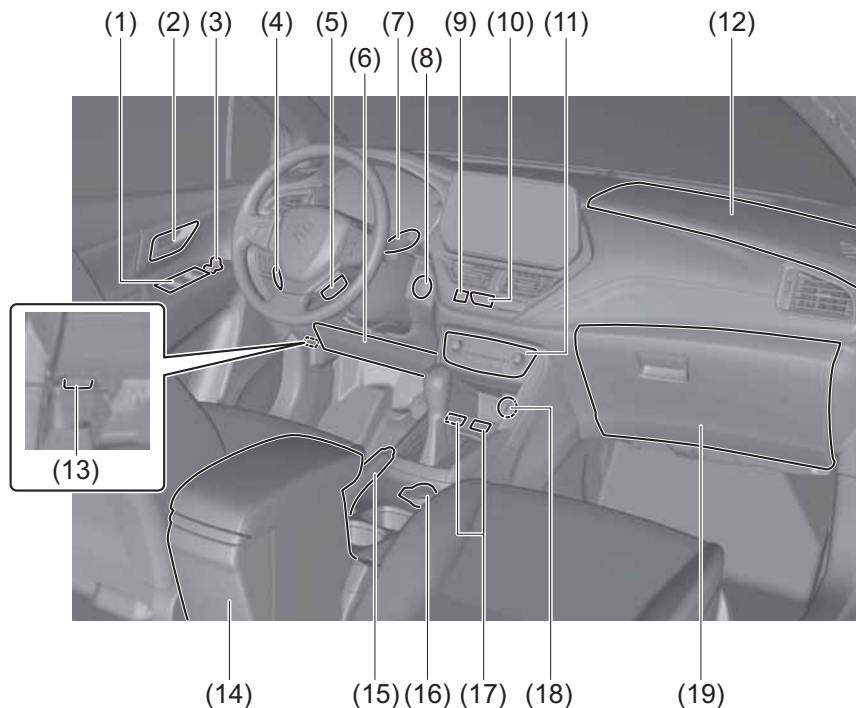
Salonas, priekinė kairioji pusė

- (1) Apšvietimo valdymo svirtelė (3-21 psl.) / Posūkio signalo svirtelė (3-32 psl.)
- (2) Prietaisų skydelis (4-1 psl.) / Informacijos ekranas (4-3 psl.)
- (3) Audio sistemos nuotolinis valdymas (7-38 psl.)
- (4) Vairuotojo priekinė oro pagalvė (2-46 psl.)
- (5) Adaptyviosios greičio valdymo sistemos jungikliai (5-113, 5-120 psl.) / greičio ribotuvo jungiklis (jei yra) (5-84 psl.)
- (6) Palenkiamo / teleskopinio vairaračio padėties užrakto svirtelė (2-9 psl.)
- (7) Pavarų perjungimo svirtelė (5-56 psl.)
- (8) Statymo sistemos jutiklio jungiklis (5-171 psl.)
- (9) Priešakinio rūko žibinto jungiklis (jei įrengtas) (3-31 psl.)
- (10) ENG A-STOP OFF jungiklis (5-38 psl.)
- (11) Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamasis OFF jungiklis (5-101 psl.)
- (12) ESP[®] OFF jungiklis (5-179 psl.)
- (13) Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklis (5-100 psl.)
- (14) Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis (jei yra) (3-31 psl.)
- (15) ECO režimo jungiklis (jei įrengtas) (3-40 psl.)
- (16) Degalų bako durelių atidarymo svirtelė (7-1 psl.)



Salonas, priekinė dešinioji pusė

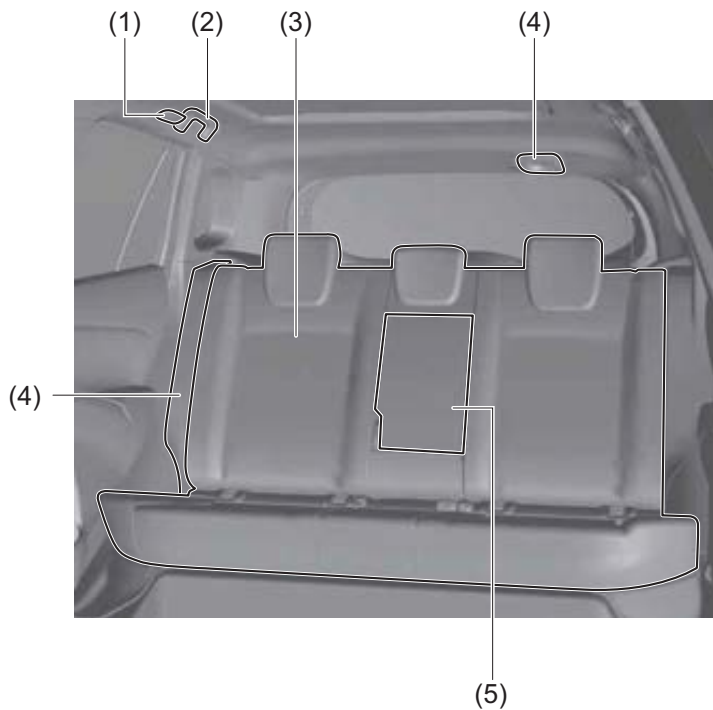
- (1) Elektriniai langų valdymo prietaisai (3-18 psl.)
- (2) Užpakalinių durų rankena (3-2 psl.)
- (3) Elektriniai langų valdymo prietaisai (2-10 psl.)
- (4) Bluetooth® laisvų rankų sistemos jungiklis (7-38 psl.)
- (5) Išvažiavimo iš eismo juostos ON / OFF jungiklis (jei yra) (5-94 psl.)
- (6) Vairuotojo kelių oro pagalvė (jei įrengta) (2-52 psl.)
- (7) Priekinio lango valytuvų ir ploviklio svirtelė (3-33 psl.) / Užpakalinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis (3-38 psl.)
- (8) Variklio jungiklis (5-5, 5-7 psl.)
- (9) Kameros jungiklis (5-150 psl.)
- (10) Avarinių žibintų jungiklis (3-33 psl.)
- (11) Šildymo ir oro kondicionavimo sistema (7-23, 7-25, 7-30 psl.)
- (12) Priekinio keleivio oro pagalvė (2-46 psl.)
- (13) Variklio dangčio atkabimo rankenėlė (7-4 psl.)
- (14) Priekinis porankis su konsolės dėže (jei yra) (7-15 psl.)
- (15) Stovėjimo stabdys (5-51 psl.)
- (16) Važiavimo režimo jungiklis (jei yra) (5-74 psl.)
- (17) Priekinės sėdynės šildymo jungiklis (2-8 psl.)
- (18) USB lizdas (7-11 psl.)
- (19) Pirštinių dėtuvė (7-18 psl.)



SPARČIOJI APŽVALGA

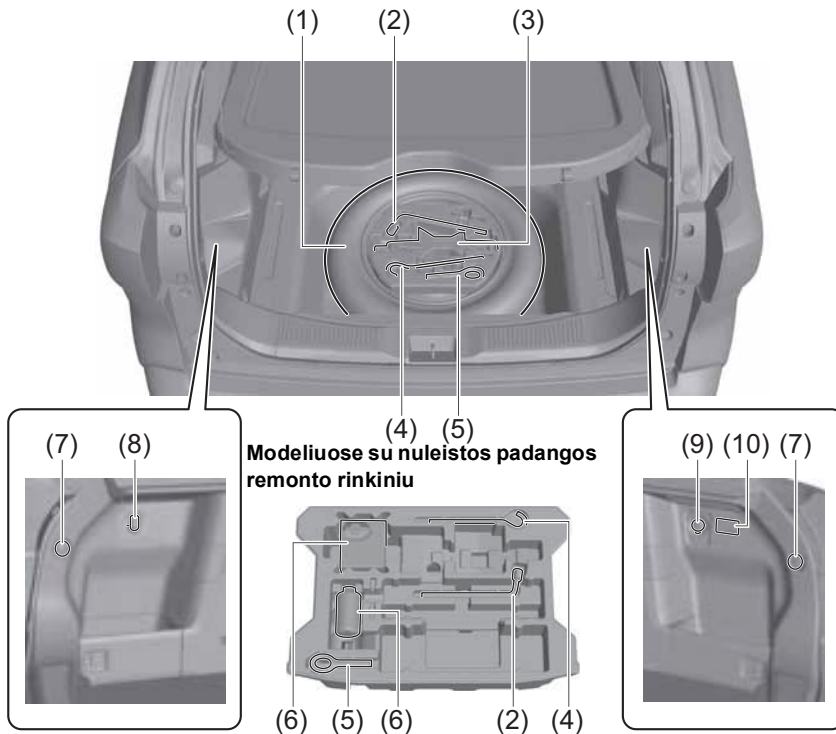
Salonas, automobilio galas

- (1) Salono šviesos (7-7, 9-63 psl.)
- (2) Pagalbinės rankenos (7-17 psl.)
- (3) Užpakalinės sėdynės (2-12 psl.)
- (4) Saugos diržai (2-19 psl.)
- (5) Ranktūris (7-16 psl.)



Bagażinės skyrius

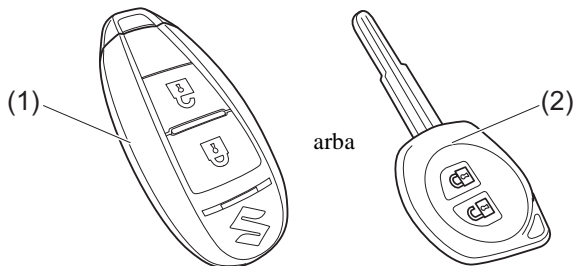
- (1) Atsarginė padanga (jei įrengta) (10-6 psl.)
- (2) Veržliaraktis (10-6 psl.)
- (3) Kėliklis (jei yra) (10-6 psl.)
- (4) Kėliklio rankena (10-6 psl.)
- (5) Vilkimo kablys (10-2 psl.)
- (6) Nuleistos padangos remonto rinkinys (jei yra) (10-12 psl.)
- (7) Bagażo tvirtinimo tinklelio kabliukai (jei yra) (7-20 psl.)
- (8) Kabliukas pirkinių krepšiams (jei yra) (7-20 psl.)
- (9) Papildomas elektros lizdas (7-10 psl.)
- (10) Salono šviesos (bagażinės skyrius) (jei įrengtas) (7-7, 9-63 psl.)



SPARČIOJI APŽVALGA

Raktelis

- (1) Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis (jei yra) (3-6 psl.)
Variklio paleidimas (5-7 psl.)
Beraktė variklio paleidimo sistema (5-12 psl.)
Raktelis (3-1 psl.)
Durų užraktai (3-2, 3-6 psl.)
- (2) Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai (jei yra) (3-12 psl.)
Variklio paleidimas (5-5 psl.)
Raktelis (3-1 psl.)
Durų užraktai (3-2, 3-12 psl.)

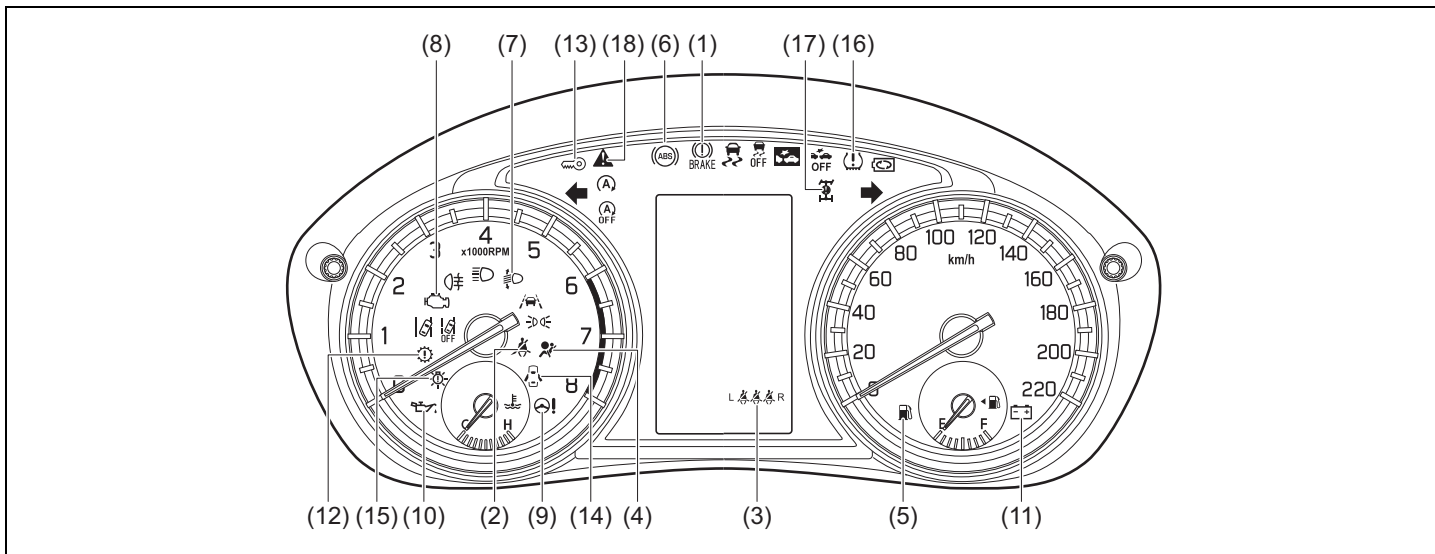


65T01070

Ispėjamosios lemputės ir indikatoriai

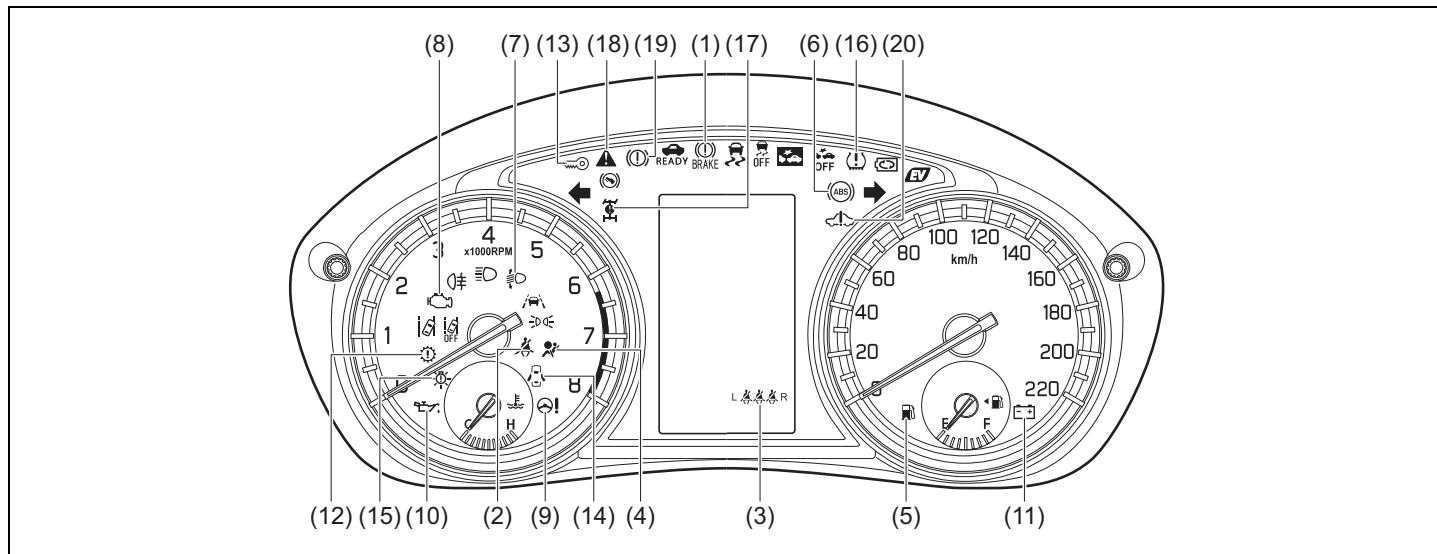
Ispėjamosios lemputės

A tipas





65T01111

B tipas














65T01140

- Jei įspėjamoji lemputė ir toliau šviečia arba mirksi, gali būti, kad automobilyje arba sistemoje yra problemų. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.
- Jei mirksi įspėjamoji lemputė arba indikatorius, prietaisų skydelio informaciniame ekrane gali būti rodomas pranešimas.
- Manoma, kad normalu, kad įspėjamieji žibintai ir indikatoriai, pažymėti žvaigždute (*), užsidega, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON (t. y. aukštos variklio aušinimo skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė iš pradžių užsidega raudona spalva.). Jei lemputės neužsidega, pasikonsultuokite su SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- ENG A-STOP sistema turi ypatingą sąlygą – dega įspėjamoji lemputė arba indikatorius.

Įspėjamoji lemputė		Spalva	Pavadinimas	
(1)		*	Raudona	Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė (4-37 psl.)
(2)			Raudona	Vairuotojo ir priekinio keleivio saugos diržų įspėjamoji lemputė (4-40 psl.)
(3)	L  R		Raudona	Užpakalinio saugos diržo įspėjamoji lemputė (2-25 psl.)
(4)		*	Raudona	Oro pagalvės įspėjamoji lemputė (4-40 psl.)
(5)			Oranžinė	Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė (4-42 psl.)
(6)		*	Oranžinė	Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė (4-38 psl.)
(7)		*	Oranžinė	Automatinės priekinių žibintų spindulio nustatymo sistemos įspėjamoji lemputė (4-46 psl.)
(8)		*	Oranžinė	Gedimų indikatoriaus lemputė (4-41 psl.)

SPARČIOJI APŽVALGA

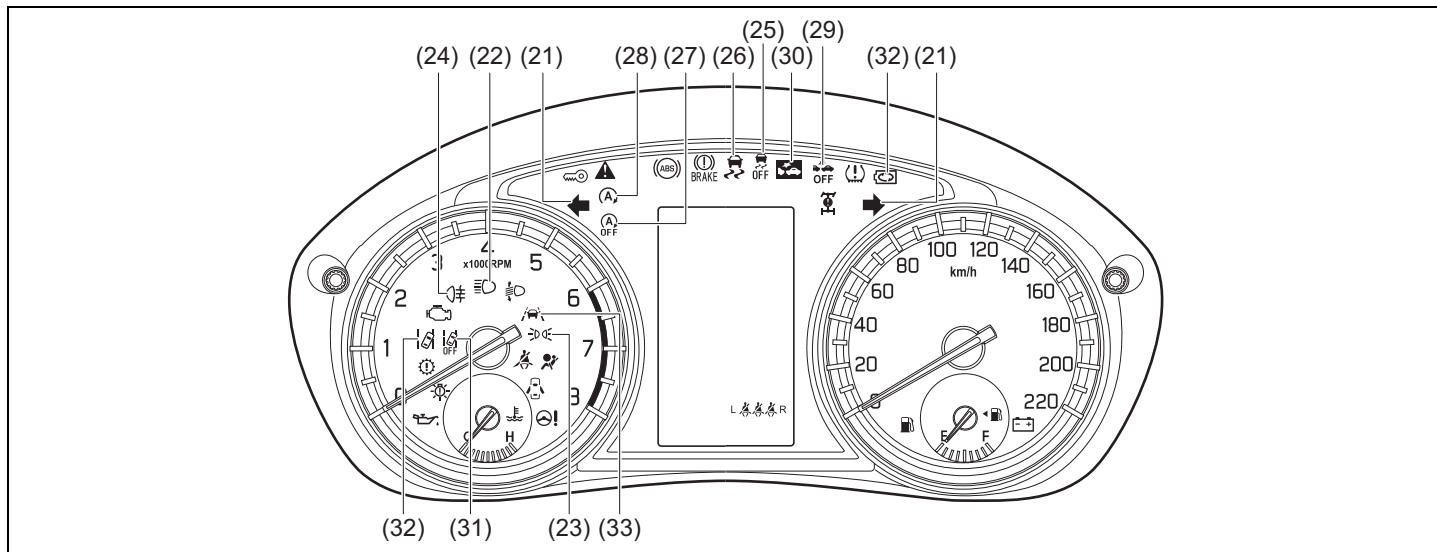
Įspėjamoji lemputė		Spalva	Pavadinimas	
(9)		*	Oranžinė	Vairo elektrinio stiprintuvo įspėjamoji lemputė (4-43 psl.)
(10)		*	Raudona	Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė (4-39 psl.)
(11)		*	Raudona	Įkrovimo įspėjamoji lemputė (4-40 psl.)
(12)		*	Oranžinė	Pavarų dėžės įspėjamoji lemputė (4-41 psl.)
(13)		*	Oranžinė	Imobilizavimo / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė (4-42 psl.)
(14)			Raudona	Atvirų durų įspėjamoji lemputė (4-42 psl.)
(15)		*	Oranžinė	Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė (4-47 psl.)
(16)		*	Oranžinė	Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė (4-35 psl.)

Įspėjamoji lemputė		Spalva	Pavadinimas	
(17)		*	Oranžinė	4WD įspėjamoji lemputė (4-48 psl.)
(18)		*	Oranžinė	Pagrindinė įspėjamoji lemputė (4-52 psl.)
(19)			Oranžinė	Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė
(20)			Raudona	Hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė

SPARČIOJI APŽVALGA

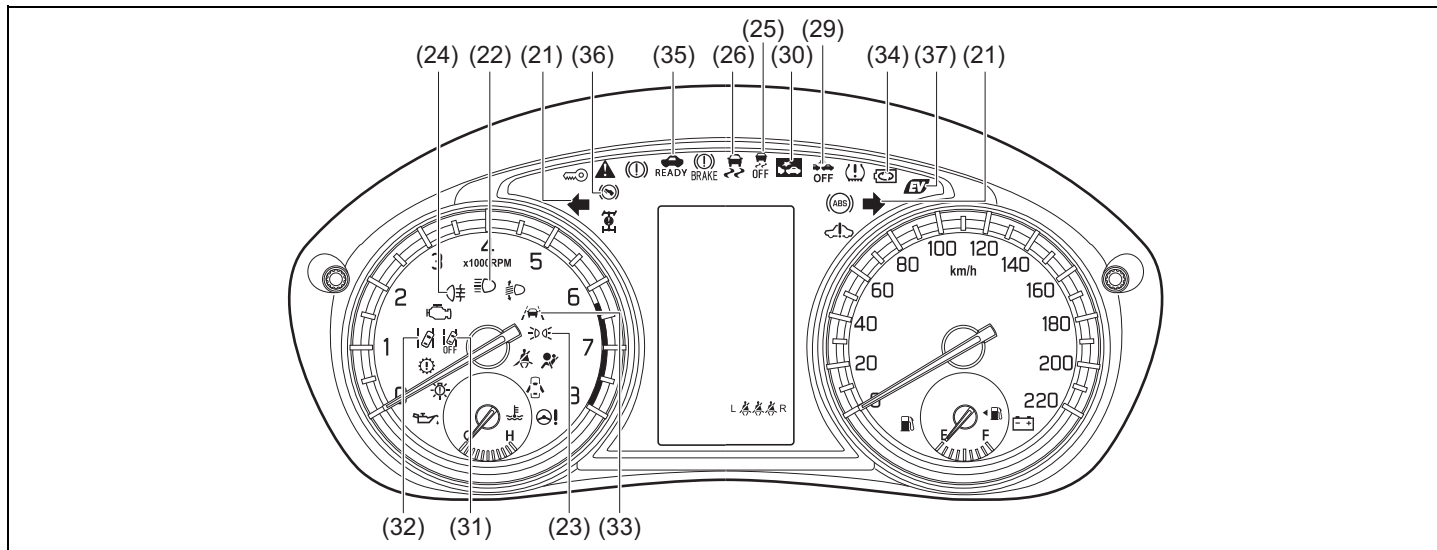
Indikatoriai

A tipas





65T01122









B tipas










65T01150


Indikatorius		Spalva	Pavadinimas
(21)		Žalia	Posūkio signalų indikatoriai (4-47 psl.)
(22)		Mėlyna	Pagrindinių (priekinių tolimųjų) šviesų indikatoriaus lemputė (4-47 psl.)

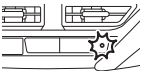
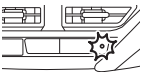
SPARČIOJI APŽVALGA

Indikatorius		Spalva	Pavadinimas	
(23)		Žalia	Apšvietimo indikatoriaus lemputė (4-47 psl.)	
(24)		Oranžinė	Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė (4-46 psl.)	
(25)		*	Oranžinė	ESP [®] OFF indikatoriaus lemputė (4-39 psl.)
(26)		*	Oranžinė	ESP [®] įspėjamoji lemputė (4-39 psl.)
(27)		*	Oranžinė	ENG A-STOP OFF lemputė (4-49 psl.)
(28)		*	Žalia	ENG A-STOP OFF indikatoriaus lemputė (4-49 psl.)
(29)		*	Oranžinė	Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė (4-44 psl.)
(30)		*	Oranžinė	Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė (4-43 psl.)

Indikatorius		Spalva	Pavadinimas
(31)		*	Oranžinė Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė (4-45 psl.)
(32)		*	Oranžinė Nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė (4-44 psl.)
(33)		*	Oranžinė Išvažiavimo iš eismo juostos draudimo įspėjamojo indikatoriaus lemputė (4-45 psl.)
(34)			Žalia Lėtėjimo energijos regeneravimo indikatoriaus lemputė (4-50 psl.)
(35)			Žalia READY indikatorius
(36)			Oranžinė Stabdžių reikalavimo indikatorius
(37)			Žalia EV indikatorius






Įspėjamieji signalai


- *1: prietaisų skydelyje mirksi pagrindinis  įspėjimas. Tuo pačiu metu informacijos ekrane rodomas pranešimas, informuojantis vairuotoją apie automobilio būklę ir ištaisymo priemones.
- *2: informacijos ekrane rodomas pranešimas, informuojantis vairuotoją apie automobilio būklę ir ištaisymo priemones.

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Kai atidaromos vairuotojo durys	Salono signalas	 (žybcioja kas 2 sekundes)	Įsijungia apsaugos sistemos įspėjimas. Galite išjungti įspėjimą vienu iš šių veiksmų: <ul style="list-style-type: none"> • Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu atrakinkite duris. • Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON.
	<ul style="list-style-type: none"> • Signalai su trumpais intervalais skamba 10 sekundes 		
Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON.	Salono signalas	 Greitai žybcioja maždaug 8 sekundes.	Nurodo, kad stovint automobiliui įsijungė apsaugos sistema; patikrinkite automobilį ir įsitikinkite, kad neįsilaužta ir nieko nepavogta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Skamba 4 kartus. 		
	Salono signalas	*1	Vairo užraktas nebuvo atlaisvintas. Kai nėra apkrovos, pasukite vairaratį į kairę arba į dešinę, kad galėtumėte dar kartą paspausti variklio jungiklį.
	<ul style="list-style-type: none"> • Suskamba (vieną kartą) 		



Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Kai variklio jungiklis yra ON padėtyje	Salono signalas • Suskamba (vieną kartą)	 BRAKE Užsidega	Nepakanka stabdžių skysčio arba gali būti sugedusi stabdžių sistema. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.
	Salono signalas • Suskamba (vieną kartą)	 Užsidega	Liko mažai degalų. Netrukus papildykite.

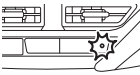



SPARČIOJI APŽVALGA

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Važiuojant	Salono signalas	 Žybčioja *1	Vairuotojas neprisisegęs saugos diržais. Sustokite saugioje vietoje ir prisisekite saugos diržu. Priekinis keleivis yra neprisisegęs saugos diržu. Prisisekite saugos diržas.
	<ul style="list-style-type: none"> Signalai su trumpais intervalais skamba 95 sekundes 		
	Salono signalas	 Žybčioja	Užpakalinis keleivis yra neprisisegęs saugos diržu. Prisisekite saugos diržas.
	Salono signalas <ul style="list-style-type: none"> 3 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais 	 BRAKE Užsidega *1	Stovėjimo stabdys neišjungtas. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite stovėjimo stabdį.
Kai atidaromos vairuotojo durys	Salono signalas	 Užsidega *1	Vienerios durys yra blogai uždarytos. Sustokite saugioje vietoje ir uždarykite duris.
	<ul style="list-style-type: none"> Suskamba (vieną kartą) 		
Kai atidaromos vairuotojo durys	Salono signalas	 Užsidega *1	Įjungti priekiniai žibintai arba stabdžių žibintai. Išjunkite šviesas.
	<ul style="list-style-type: none"> Ištisas signalas 		




Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
<p>Sustabdant arba važiuojant atbuline eiga</p>	<p>Salono signalas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Signalai su trumpais intervalais 	<div style="text-align: center;">  <p>Reiškia:</p> </div>	<p>Pavarų svirtelė yra R (atbulinės eigos) padėtyje. Patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį.</p>
<p>Paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF)</p>	<p>Salono signalas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suskamba (vieną kartą) 	<p style="text-align: center;">*1</p>	<p>Negalite pakeisti uždegimo režimo į LOCK (OFF), nes gali sutrikti pavarų perjungimo svirtis. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.</p>

SPARČIOJI APŽVALGA

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Kai variklį automatiškai išjungia ENG A-STOP sistema.	Salono signalas • Suskamba vieną kartą	*2	Variklis automatiškai pasileido iš naujo, nes įvyko viena iš toliau nurodytų sąlygų. <ul style="list-style-type: none"> • Skirtumas tarp nustatytos oro kondicionieriaus temperatūros ir vidaus oro temperatūros tapo didelis. • Įjungtas atitirpinimo įrenginys. • Žemas slėgis stabdžių stiprintuvo sistemoje. • Akumuliatorius ir toliau išsieikvoja.
	Salono signalas • Signalai su trumpais intervalais		*2
	Salono signalas • 5 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais	 arba  Užsidega *2	Variklis automatiškai pasileido iš naujo, nes buvo atliktas vienas iš toliau nurodytų veiksmų. <ul style="list-style-type: none"> • Atsegamas vairuotojo saugos diržas. • Atidaromos vairuotojo durys. Prieš pradėdami važiuoti uždarykite duris ir prisisėkite saugos diržu. Be to, prieš išlipdami iš automobilio, atlikite toliau nurodytą procedūrą. <ol style="list-style-type: none"> 1) Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį, tada pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į P padėtį. 2) Kai automobilį pastatysite ilgam laikui arba paliksite automobilį be priežiūros, paspauskite variklio jungiklį varikliui išjungti.





Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Kai variklio jungiklis yra ON padėtyje	Salono signalas • Suskamba vieną kartą	 Žybčioja kas 1 sekundę *1	Gali blogai veikti beraktė paleidimo sistema. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
Kai pasukate variklio jungiklį	Salono signalas • Skamba du kartus	 Užsidega *1	Nuotolinio valdymo pultelis gali būti už automobilio ribų arba gali būti išsikrovusi jo baterija. Suraskite nuotolinio valdymo pultelį arba palieskite variklio jungiklį nuotolinio valdymo pultu.
Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON.	Salono / išoriniss signalas • 5 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais Salono signalas • Suskamba (vieną kartą)	 Žybčioja *1	Ši lemputė užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON. Paleidus variklį nuotolinio valdymo pultelis neaptiktas. Padėkite nuotolinio valdymo pultelį salono darbo zonoje ir dar kartą paspauskite variklio jungiklį.
Kai atidaromos arba uždaromos kurios nors durys.	Salono / išoriniss signalas • 5 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais	 Žybčioja *1	Nuotolinio valdymo pultelis gali būti už automobilio ribų. Nuotolinio valdymo pultelį atneškite į saloną.




SPARČIOJI APŽVALGA

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Kai atidaromos vairuotojo durys	Salono signalas	–	Pasukite uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba paspauskite variklio jungiklio uždegimo režimui perjungti iš ACC padėties į LOCK (OFF) padėtį.
	• Signalai su trumpais intervalais		
	Salono signalas	–	Vairo užraktas neįsijungia dėl sistemos gedimo, kai uždegimo jungiklis pasukamas į LOCK padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF) padėtį. Rekomenduojame nedelsiant patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
	• Ištiesi trumpi signalai		
Kai spaudžiate paklausos jungiklį	Išorinis signalas	–	Variklio jungiklis turi būti ACC arba ON padėtyje. Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF).
	• Signalai su trumpais intervalais skamba 2 sekundes	–	Nuotolinio valdymo pultelis yra automobilyje. Nuotolinio valdymo pultelį išneškite iš salono.
		 Užsidega *2	Kurios nors durys (įskaitant bagažinę) yra atidarytos. Uždarykite visas duris.
Spaudžiant nuotolinio valdymo pultelio mygtuką LOCK	Salono signalas	 Užsidega *2	Kurios nors durys (įskaitant bagažinę) yra atidarytos. Uždarykite visas duris.
	• Signalai su trumpais intervalais skamba 2 sekundes		
Važiuojant	Salono signalas	 Žybčioja	Įjungiamo dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo DSBS sistema. Gerai nuspauskite stabdžių pedalą.
	• Ištiesas signalas		

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Sustabdant arba važiuojant atbuline eiga	Salono signalas • Trumpi pyptelėjimai ilgais intervalais, trumpi pyptelėjimai trumpais intervalais, trumpi pyptelėjimai labai trumpais intervalais arba nuolatinis signalas	–	Galiniai statymo jutikliai aptinka kliūtį galinėje automobilio pusėje. Apžiūrėkite aplinką ir veidrodėliuose bei lėtai važiuokite atbuline eiga.

Hibridinė sistema (jei įrengta)

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Važiuojant	Salono signalas	 Žybčioja	Pavarų perjungimo svirtelės padėtis ir tikroji pavarų padėtis skiriasi. Jei palaukus kelias sekundes pavarų padėtis informaciniame ekrane nepasikeičia, nuspauskite stabdžių pedalą ir dar kartą pabandykite perjungti pavarų perjungimo svirtelę. <ul style="list-style-type: none"> • Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ištisi trumpi signalai 		
	Salono signalas	 Užsidega	Įsijungė aukštos įtampos pertraukiklis arba įvyko neįprastas hibridinės sistemos gedimas. Norėdami patikrinti sistemą susisieki su įgaliotuoju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
	<ul style="list-style-type: none"> • 5 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais 		
	Salono signalas	 Užsidega	Hibridinėje sistemoje įvyko neįprastas gedimas. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir susisieki su SUZUKI atstovu arba su kita kvalifikuota remonto dirbtuve.
	<ul style="list-style-type: none"> • 3 trumpi signalai skamba su trumpais intervalais 		
Salono signalas	 Užsidega	Hibridinėje sistemoje įvyko gedimas. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. <ul style="list-style-type: none"> • Gali neįsijungti ropojimo funkcija. Pradėdami važiuoti šlaito naudokite stovėjimo stabdį. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Stovėjimo stabdžių svirtelė“. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Suskamba (vieną kartą) 			
Salono signalas	–	Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos būseną yra žema. Įkraukite akumuliatorių važiuodami automobiliu D diapazone. <ul style="list-style-type: none"> • Gali neįsijungti ropojimo funkcija. Pradėdami važiuoti šlaito naudokite stovėjimo stabdį. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Stovėjimo stabdžių svirtelė“. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Suskamba (vieną kartą) 			

Kai rodomas	Įspėjamasis signalas	Prietaisų skydelis	Priežastis ir sprendimo būdas
Važiuojant	Salono signalas • Ištisi trumpi signalai (skamba 1 sekundę)	 Užsidega arba  Žybčioja	<ul style="list-style-type: none"> Automobiliui važiuojant į priekį pavarų perjungimo svirtelė buvo perjungta iš D, M, N padėties į R diapazoną nenuspaudus stabdžių pedalo. Automobiliui važiuojant atbuline eiga pavarų perjungimo svirtelė buvo perjungta iš R arba N padėties į D arba M diapazoną nenuspaudus stabdžių pedalo. Nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti ir dar kartą perjunkite pavarą.
	Salono signalas • Ištisi trumpi signalai	 Žybčioja	Sistema genda. Gedimo atveju atsiranda toliau nurodytų dalykų. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. <ul style="list-style-type: none"> Pavara nepersijungia, net jei pavarų perjungimo svirtelė paspaudžiama automobiliui važiuojant. Jei automobilio greitis 10 km/val. ar mažesnis, automatiškai įsijungia N pavara.

FAQ

Q&A

Dažnai užduodami klausimai

Durų atidarymas ir uždarymas

- K. Neveikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema. Ką daryti?
- A. Gali būti, kad kažkas trukdo veikti beraktei įsėdimo sistemai. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ poskyryje „Beraktė įsėdimo sistema“.
- A. Jei beraktės įsėdimo sistemos siųstuvo baterija išsiekvojo, pakeiskite ją. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ poskyryje „Akumulatoriaus keitimas“.
- K. Atidarius duris pasigirsta garsus signalas. Ką tai reiškia?
- A. Įsijungia apsaugos režimas. Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON ir išjungti signalizacijos sistemai. Norėdami sužinoti teisingą valdymo būdą, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Apsaugos nuo vagystės sistema“.
- K. Vieno veiksmo jungikliu negaliu užrakinti durų.
- A. Duris galite atrakinti vieno veiksmo jungikliu. Tačiau vieno veiksmo jungikliu durų užrakinti negalima. Durims užrakinti naudokite nuotolinio valdymo pultelį arba paklausos jungiklį.

Langai

- K. Kaip pašalinti rūką nuo priekinio lango ir durų langų vidinės pusės?
- A. Paspauskite šildytuvo jungiklį. Išsamios informacijos žr. „Rankinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema“ arba „Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema“ skyriuje „KITA VALDYMO ĮRANGA IR ĮRENGINIAI“.
- K. Kaip pašalinti rūką nuo užpakalinio lango vidinės pusės?
- A. Paspauskite užpakalinio lango šildytuvo jungiklį. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ poskyryje „Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis“.

Padangos

- K. Nuleido padangą. Ką daryti?
- A. Priklausomai nuo padangos pradūrimo būklės, prakiurusią padangą galite taisyti naudodami nuleistų padangų remonto rinkinį. Apie padangų keitimą išsamiau skaitykite skyriaus „SKUBI PAGALBA“ skirsnyje „Padangos remonto rinkinys“.

Švino rūgšties akumuliatorius išsieikvojo

- K. Išsieikvoja švino rūgšties akumuliatorius ir variklis nepasileidžia. Ką daryti?
- A. Prijunkite automobilio švino rūgšties akumuliatorių, kad galėtumėte prijungti laidus ir paleisti variklį. Apie padangų keitimą išsamiau skaitykite skyriaus „SKUBI PAGALBA“ skirsnyje „Kėliklio naudojimas“.

Variklio alyva

- K. Norėčiau pakeisti variklio alyvą. Ką daryti?
- A. Žr. „Variklio alyva ir filtras“, esantį skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ ir „Specifikacijos“, esantį skyriuje „SPECIFIKACIJOS“.

ENG A-STOP sistema

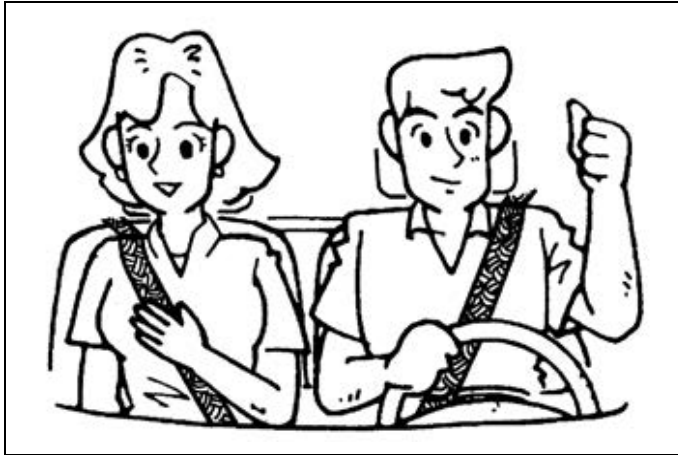
- K. ENG A-STOP sistema gerai neveikia. Ką daryti?
- A. Daugiau informacijos rasite „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skyriaus skirsnyje „ENG A-STOP sistema“.

SUZUKI SAUGUMO SISTEMOS

- K. Kaip sužinoti, ar SUZUKI SAFETY SUPPORT veikia ar neveikia?
- A. Daugiau informacijos rasite „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skyriaus skirsnyje „SUZUKI SAUGUMO SISTEMA“.

Elektriniai įrenginiai

- K. Rūko žibintai arba posūkio signalai neužsidega. Ką daryti?
- A. Pakeiskite lemputę. Žr. „Lempučių keitimas“, esantį skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ ir „Specifikacijos“, esantį skyriuje „SPECIFIKACIJOS“.
- K. Negaliu naudotis elektriniu prietaisu. Ką daryti?
- A. Patikrinkite saugiklius. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skirsnyje „Saugikliai“ .
- K. Vairuotojo pusėje esantis elektrinis langas automatiškai visiškai neatsidaro ir neužsidaro.
- A. Reikia nustatyti elektrinio lango apsaugos nuo prispaudimo funkciją. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“.



65D231

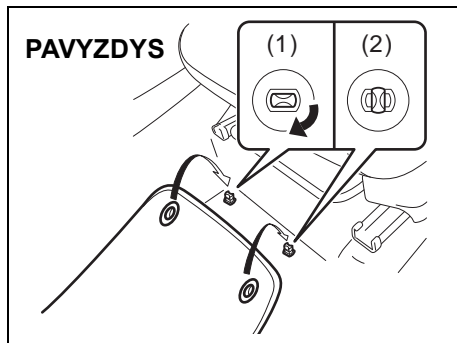
SAUGUS VAŽIAVIMAS

Vairuotojo sėdynės grindys	2-1
Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos	2-2
Priekinės sėdynės	2-5
Pakeliamo / teleskopinio vairaračio padėties	
užrakto svirtelė	2-9
Veidrodžiai	2-10
Užpakalinės sėdynės	2-12
Vaiko saugos sistemos	2-15
Saugos diržai	2-19
Saugos diržų priežiūra	2-27
Saugos diržų įtempimo sistema (tik priekinės sėdynės)	2-28
Saugos diržų įtempimo jėgos ribojimo sistema (tik priekinės sėdynės)	2-30
Vaikų saugos sistemos	2-31
Tinkamos vaiko kėdutės parinkimas	2-33
Vaikų saugos sistemos šalyse, kuriose galioja	
ES Reglamentas Nr. 16	2-35
Papildoma saugos sistema (oro pagalvės)	2-45
Automobilio su SRS oro pagalvių sistema vairavimas	2-49
Oro pagalvių valdymas	2-53
Oro pagalvių funkcija	2-56
Variklio paleidimas	2-63
Kraunant bagažą	2-65

Vairuotojo grindys

Grindų kilimėliai

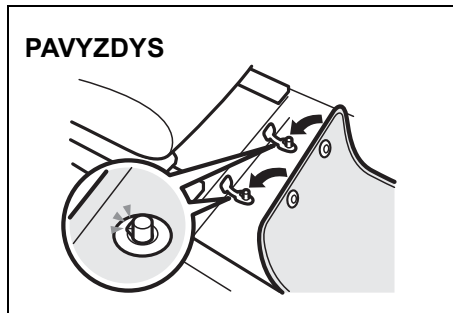
Su K14D varikliu ir su K15C varikliu



72M10201

- (1) UNLOCK (atrankinti)
- (2) LOCK (užrakinti)

Su K14C varikliu



72M10201

Vairuotojo pusėje esantys grindų kilimėliai laikomi tvirtinimo detalėmis, kad jie neslystų į priekį ir netrukdytų spausti pedalų.

Kiekvieną kartą, kai padedate kilimėlius atgal, tinkamai paklokite juos ir pritvirtinkite laikikliais – įkiškite laikiklius per kilimėlio skylutes ir pasukite juos į užrakinimo padėtį, kaip parodyta paveikslėlyje, kad kilimėliai nesusibruktų po kojomis.

Kai kilimėlius keičiate kitokio tipo automobilio grindų kilimėliais, pvz., kilimėliais, tinkančiais visiems metų laikams, mes rekomenduojame tinkamai pakloti originalius SUZUKI grindų kilimėlius.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei nesivadovausite pateiktais nurodymais, vairuotojo pusėje esantis grindų kilimėlis gali trukdyti pedalų eigai, todėl galite prarasti automobilio kontrolę ir sukelti avariją.

Įspėjamasis lipdukas



- Pasistūmęs priekinis grindų kilimėlis gali trukdyti pedalams veikti ir sukelti netikėtą avariją.



- Patikrinkite, ar grindų kilimėliai yra tinkamai pritvirtinti prie tvirtinimo detalių.



- Niekada nekllokite kilimėlių ant vienas ant kito, nes jie gali nepritvirtinti prie tvirtinimo detalių ir paslysti į priekį.



- Daugiau informacijos rasite „Ekspluatacijos vadove“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Niekada nenaudokite grindų kilimėlio, kuris neatitinka grindų kontūrų.

Grindų valymas

69RHS157

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepalikite ant grindų tuščių skardinių ir pan. Šie objektai gali trukdyti valdyti pedalus ir sukelti nelaimingus atsitikimus.

Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos

65D231

⚠ ĮSPĖJIMAS

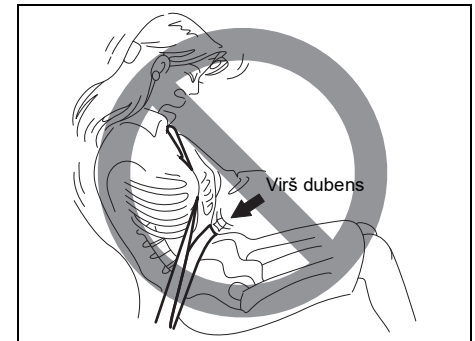
- Visada prisisėkite saugos diržais.
- Oro pagalvė sustiprina arba papildo saugos diržų suteikiamą apsaugą nuo priešakinio smūgio. Siekiant avarijos atveju sumažinti sunkių traumų ar žūties pavojų, vairuotojas ir visi keleiviai visada, nepriklausomai nuo to, ar jų sėdimoje vietoje yra ar nėra oro pagalvės, turi būti tinkamai prisisėgę saugos diržus.

(Tęsiama)

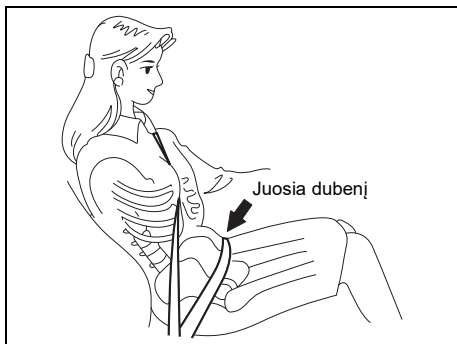
⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nemodifikuokite, nešalinkite, nardykite saugos diržų. Jie gali netinkamai veikti ir sukelti sunkių sužalojimų ar mirčių riziką susidūrimo atveju.



59RN02390



59RN02400



59RN02380

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Niekada neleiskite žmonėms važiuoti automobilio bagažo skyriuje. Avarijos atveju asmenims, kurie važiuoja nesėdėdami ant sėdynės ir gerai neprisegę saugos diržų, kyla daug didesnis traumų pavojus.
- Saugos diržus visada reikia sureguliuoti taip, kad:
 - juosmens diržo dalis juostų dubens sritį, o ne juosmenį;
 - peties diržas turi būti apjuostas per petį, negalima jo pakišti po ranka;
 - peties diržas neturėtų būti prie veido ir kaklo arba kristi nuo peties.
- Saugos diržus reikia įtempti kaip galima tvirtčiau, suderinant su komfortu taip, kad jie suteiktų tokią apsaugą, kuriai jie skirti. Laisvai uždėjus saugos diržą žymiai susilpnėja ji prisisegusiam asmeniui suteikiama apsauga.
- Patikrinkite, ar kiekviena saugos diržo fiksatoriaus plokštė (liežuvelis) yra įstatyta į tinkamą sagtį. Nejmanoma neteisingai susegti galinių sėdynių sagtis.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

- (Tęsiama)
- Nėščios moterys taip pat turi prisisegti saugos diržus, nors daugiau patarimų dėl važiavimo turėtų suteikti ginekologas. Atminkite, kad apjuosiamą diržo dalis turi būti įmanomai žemiau per klubus, kaip parodyta iliustracijoje.
 - Po saugos diržu savo kišenėse arba virš drabužių nelaikykite kietų arba lūžtančių daiktų. Įvykus avarijai tokie daiktai, kaip akiniai, rašikliai ir pan., gali sunkiai sužeisti.



59RN02440

- Nelaikykite vaiko ant kelių. Net jei keleivis tvirtai laikytų vaiką, nelaimingo atsitikimo atveju jis vaiko neišlaikytų, todėl vaikas gali sunkiai sužaloti.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Niekada tuo pačiu saugos diržu neprisekite daugiau kaip vieno keleivio ir saugos diržu niekada neapjuoskite ant keleivio kelių esančio kūdikio arba vaiko. Taip naudojant saugos diržą avarijos atveju galite patirti sunkias traumas.
- Periodiškai patikrinkite saugos diržų tvirtinimo mechanizmus, ar jie nesusidėvėję ir nepažeisti. Reikia pakeisti nušiurusias, išteptas arba kitaip pažeistas saugos diržų juostas. Jei automobilis patyrė didelę avariją, labai svarbu pakeisti visą saugos diržų sistemą, nors poveikis jai ir nėra akivaizdus.
- Vaikai iki 12 metų turi būti tinkamai apsaugoti ir sėdėti ant užpakalinės sėdynės.

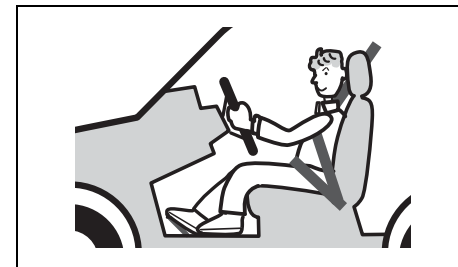
(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Niekada nevežkite kūdikių ir mažų vaikų, jeigu jie tinkamai neapsaugoti. Kūdikių ir mažų vaikų apsaugos sistemas galite įsigyti ir naudoti savo gyvenamojoje vietoje. Patikrinkite, ar įsigyjama sistema atitinka galiojančius saugos standartus. Perskaitykite ir vadovaukitės gamintojo nurodymais.
- Vežantis vaikus, jeigu peties juosta dirgina jų kaklą arba veidą, vaikus vežkite jiems pritaikytose apsaugos kėdutėse. Jūsų automobilio saugos diržai pritaikyti suaugusiems asmenims.
- Saugos diržų audinio neištepkite poliravimo medžiagomis, alyvomis, cheminėmis medžiagomis ir ypač akumuliatorių rūgštimi. Diržus galima lengvai ir saugiai nuvalyti švelniu muilu ir vandeniu.
- Į saugos diržų sagtis nekiškite pašalinių daiktų, pavyzdžiui monetų, segtukų ar sąvaržėlių. Neapliekite jų skysčiais. Jei pašalinis daiktas pateks į sagtį saugos diržas gali tinkamai neveikti.
- Važiuojant visų sėdynių atlošai turi būti pakelti, kitaip sumažės saugos diržų efektyvumas. Maksimalią apsaugą saugos diržai suteikia tuomet, kai sėdynių atlošai yra vertikaliaje padėtyje.

Nustatymas prieš pradėdant važiuoti



80J014

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nereguliokite vairo padėties, sėdynių, vidinio užpakalinio vaizdo veidrodžio išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių važiudami, nes galite nesuvaldyti automobilio. Priešingu atveju kyla pavojus, kad nesuvaldysite vairaračio arba nepastebėsite objektų priešais jus, todėl gali įvykti avarija.
- Nelenkite sėdynės atlošo atgal daugiau, nei reikia. Priešingu atveju galvos atrama ir saugos diržas neveiks taip, kaip numatyta.

Tinkamai susegti saugos diržai



69RHS158a

- Nustatykite sėdynės aukštį į tinkamą padėtį. Sėdynėje sėdėkite tiesiai ir giliai.
- Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.
- Juosmens diržą nutieskite kuo žemiau ant klubų.
- Peties diržą nutieskite taip, kad jis nesiliestų su kaklu.
- Įsitikinkite, kad diržas nesusisukęs ir prireikus sutraukite jį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei tinkamai neprisisegsite saugos diržu, staigiai stabdant arba susidūrus jie jūsų nesulaikys. Taip galite sunkiai susižaloti. Prieš važiuodami prisisekite saugos diržu.
- Jei keleiviai tinkamai neprisisegs saugos diržu, staigiai stabdant arba susidūrus diržai keleivių nesulaikys. Taip jie gali sunkiai susižaloti. Prieš pradėdami važiuoti paprašykite visų keleivių, sėdinčių priekinėje keleivio sėdynėje ir galinėse sėdynėse, tinkamai prisisegti saugos diržais.

Priekinės sėdynės

Sėdynių padėties nustatymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

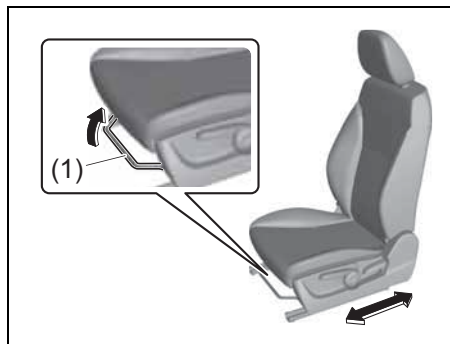
- Vairuodami nereguliokite vairuotojo sėdynės sėdimosios dalies ir sėdynės atlošo. Sėdynė arba atlošas gali pajudėti nenumatyta kryptimi ir dėl to galite prarasti automobilio kontrolę. Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar gerai sureguliuota vairuotojo sėdynė ir jos atlošas.
- Kad per daug neatsilaisvintų saugos diržas – tai sumažintų jo, kaip apsaugos priemonės efektyvumą, – sėdynes reguliuokite prieš užsisėgdami saugos diržus.
- Važiuojant visų sėdynių atlošai turi būti pakelti, kitaip sumažės saugos diržų efektyvumas. Maksimalią apsaugą saugos diržai suteikia tuomet, kai sėdynių atlošai yra vertikaloje padėtyje.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

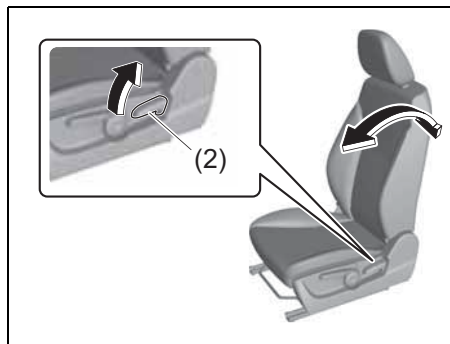
(Tęsiama)

- Jei tarp sėdynės atlošo ir nugaros padėsite pagalvėlę ir pan., ji gali trukdyti vairuoti taisyklingoje padėtyje. Be to, saugos diržas ir galvos atrama gali neveikti geriausiai. Taip galite sunkiai susižaloti. Tarp sėdynės atlošo ir nugaros nedėkite pagalvėlės ir pan.
- Nedėkite daiktų po priekinėmis sėdynėmis. Jei koks nors daiktas įstrigs po priekine sėdyne gali susidaryti toliau nurodytos situacijos.
 - Sėdynė gali neužsifikuoti.
 - Ličio jonų akumuliatorius arba DCDC keitiklis, esantis po priekine sėdyne modeliuose su SHVS (Suzuki išmanioji hibridinė transporto priemonė) arba hibridine sistema, gali sugesti.
- Automobilyje ant grindų nepalikite žiebtuvėlių arba purškalo flakonų. Jei žiebtuvėlis arba purškalo flakonai yra ant grindų, kraunant lagaminus arba slenkant sėdynę jis gali netikėtai užsidegti ir sukelti gaisrą.



65T02010

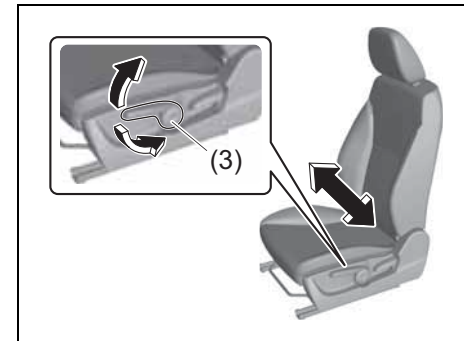
Sėdynės padėties nustatymo svirtelė (1)
Patraukite reguliavimo svirtį aukštyn ir sėdynę pastumkite pirmyn arba atgal.



65T02020

Sėdynės atlošo kampo nustatymo svirtelė (2)

Patraukite reguliavimo svirtį aukštyn ir nustatykite sėdynės atlošą.



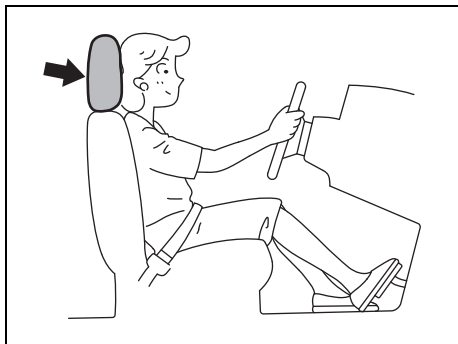
65T02030

Sėdynės aukščio nustatymo svirtelė (3) (jei yra)

Patraukite reguliavimo svirtelę aukštyn sėdynei pakelti. Paspauskite svirtelę žemyn sėdynei nuleisti.

Sureguliuavę, kad įsitikintumėte, kad sėdynės atlošas patikimai užsifiksavo, pabandykite jį pastumti pirmyn ir atgal.

Galvos atramos



80J001

Avarijos atveju galvos atramos padeda sumažinti kaklo traumų pavojų. Galvos atramą nustatykite taip, kad jos vidurinė dalis būtų ties ausų viršutine dalimi. Jeigu to pasiekti neįmanoma, galvos atramą pakelkite kiek galima aukščiau.

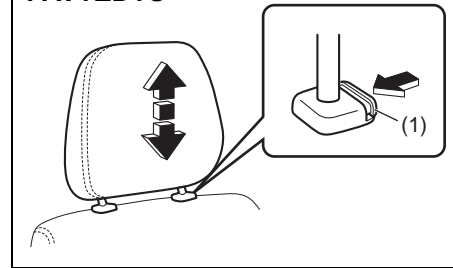
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei vairuojate automobilį nuėmę galvos atramą, susidūrimo iš galo metu nebus galima išvengti keleivio pasvirimo atgal, o smūgio į keleivio galvą nebus galima sumažinti staigiai stabdant ar susidūrus. Taip galite sunkiai susižaloti. Niekada nevažinėkite išėmę galvos atramas.
- Jei įdėsite ne tai sėdynei skirtą galvos atramą arba jos saugiai nepritvirtinsite, galvos atrama avarijos atveju gali neveikti geriausiu būdu, todėl galite sunkiai susižaloti. Jei sumontuota netinkama galvos atrama, negalėsite reguliuoti jos aukščio ir tvirtai jos pritvirtinti. Įsitikinkite, kad galvos atrama yra tvirtai pritvirtinta tinkama kryptimi.
- Nereguliuokite galvos atramos važiuodami, nes gali įvykti avarija. Važiuodami nebandykite reguliuoti galvos atramos.

PASTABA:

Norint išimti galvos atramą, galbūt reikės atlošti sėdynės atlošą, kad virš jo būtų pakankamai vietos.

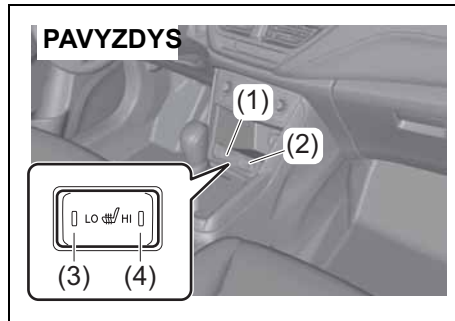
PAVYZDYS



61MM0A032a

Norėdami pakelti galvos atramą kelkite ją aukštin, kol ji spragtelėdama užsifiksuos. Norėdami nuleisti atramą paspauskite ją žemyn spausdami fiksavimo svirtį (1). Jeigu galvos atramą reikia išimti (valymui, pakeitimui ir pan.), nuspauskite fiksavimo svirtį (1) ir visai ištraukite atramą.

Priekinių sėdynių šildytuvai

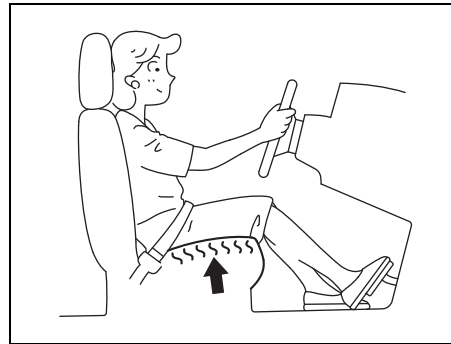


65T02040

- (1) Kairiosios sėdynės šildytuvo jungiklis
- (2) Dešinėsios sėdynės šildytuvo jungiklis
- (3) „LO“ pusė
- (4) „HI“ pusė

Kai paleidimo jungiklis yra ON (ĮJUNGTA) padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ON, paspauskite vieną arba abu sėdynės šildytuvo jungiklius. Įsijungs pageidaujamos sėdynės šildytuvai.

- Paspaudus sėdynės šildytuvo jungiklį įsijungia atitinkamos sėdynės viduje esantis šildytuvai.



59RN02260

- Norėdami pasirinkti žemos temperatūros diapazoną, paspauskite jungiklio „LO“ pusę (3). Kai šildytuvai veikia, dega žemos temperatūros indikatorius lemputė.
- Norėdami pasirinkti aukštos temperatūros diapazoną, paspauskite jungiklio „HI“ pusę (4). Kai šildytuvai veikia, dega aukštos temperatūros indikatorius lemputė.
- Norėdami išjungti šildytuvą gražinkite jungiklį į išjungimo padėtį. Turi užgesti indikatorius lemputė.

⚠️ ATSARGIAI

Neteisingai naudojant sėdynės šildytuvą

gali kilti pavojus. Net ir tuomet, kai šildymo temperatūra yra pakankamai žema, keleivis gali nusideginti, jeigu jis (ji) dėvi plonas kelnes, ploną sijoną arba trumpas kelnes ir ilgai laiko įjungtą šildytuvą.

Stenkitės nejungti šildytuvo šiems keleiviams:

- Žmonėms su sumažėjusiu jautrumu kojose, įskaitant garbaus amžiaus asmenis arba žmones su negalia.
- Mažiems vaikams, arba bet kam, kieno jautri oda.
- Miegūstiems arba alkoholio ar vaistų paveiktiems žmonėms, dėl ko jie gali užsnūsti.

PASTABA

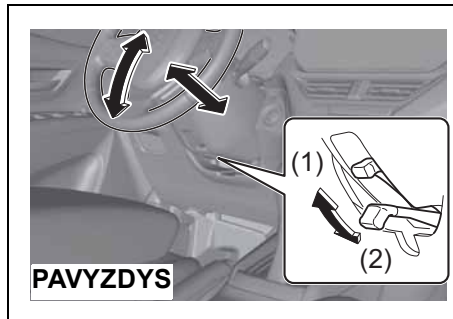
Kad nesugadintumėte kaitinimo elemento:

- saugokite priekines sėdynes nuo stipraus smūgio, pavyzdžiui, neleiskite ant jos šokinėti vaikams;
- sėdynės neuždenkite bet kokia izoliacine medžiaga, pavyzdžiui, antklodėmis arba pagalvėmis.

PASTABA:

Šildytuvas automatiškai neišsijungia, kai paleidimo jungiklis yra ON (JUNGTĄ) padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ON. Jei šildytuvo neišjungs, jis veiks toliau.

Palenkiamo / teleskopinio vairaračio padėties užrakto svirtelė



65T02050

- (1) LOCK (užrakinti)
- (2) UNLOCK (atrankinti)

Užrakto svirtelė yra po vairo kolonėle. Vairaračio aukščio ir padėties nustatymas

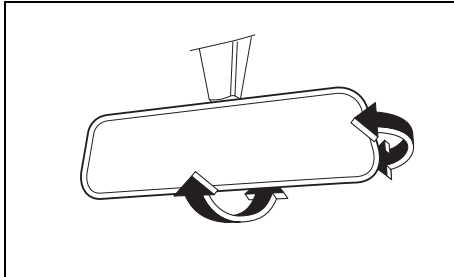
- 1) Norėdami atrakinti vairarąjį pastumkite svirtelę žemyn.
- 2) Nustatykite vairą į pageidaujamą aukštį ir norimu atstumu, ir pakelkite svirtelę į viršų, kad vairaratis užsifikuotų.
- 3) Nustatę vairo padėtį pajudinkite jį aukštyn ir žemyn patikrindami, ar jis užsifiksavo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

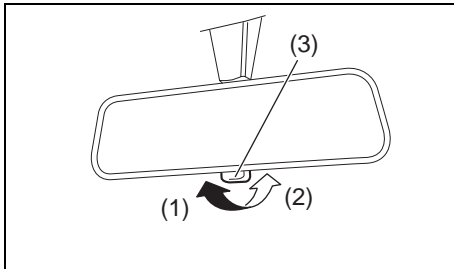
Niekada nereguliuokite vairaračio padėties važiuodami. Galite nesuvaldyti automobilio.

Veidrodžiai

Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis



81M30360



83S02352

- (1) Naktinis režimas
- (2) Dieninis režimas
- (3) Parinkiklis

Išorinius užpakalinio vaizdo veidrodžius ranka sureguliuokite taip, kad juose

matytumėte savo automobilio galą. Norėdami sureguliuoti vidinį užpakalinio vaizdo veidrodėlį selektorių (3) nustatykite į dienos padėtį, po to ranka pasukdami veidrodėlį aukštyn, žemyn arba į šonus nustatykite geriausią vaizdą. Važiuodami naktį sumažinsite akinančius už Jūsų važiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesų atspindžius perjungdami selektorių į nakties padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

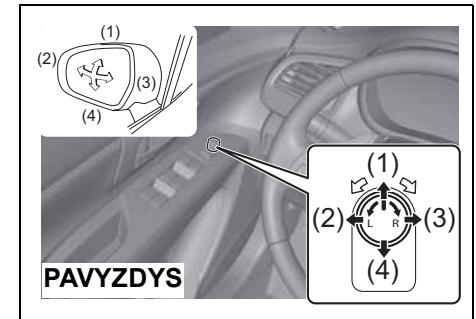
- Jei vairuodami reguliuosite vidinį galinio vaizdo veidrodėlį, galite nesuvaldyti automobilio ir gali įvykti avarija. Vidinį užpakalinio vaizdo veidrodį nustatykite prieš pradėdami važiuoti.
- Veidrodį visada reguliuokite, kai selektoriaus liežuvėlis yra dienos padėtyje.
- Nakties padėtį naudokite tik tuomet, kai būtina sumažinti akinančius už Jūsų važiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesų atspindžius. Tačiau įvertinkite, kad šioje padėtyje galite nepastebėti kai kurių objektų, kuriuos aiškiai matytumėte dienos padėtyje.

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių padėtį nustatykite taip, kad juose matytumėte automobilio šoną.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs įvertindami šoniniame išgaubtame veidrodyje matomo automobilio ar kitokio objekto matmenis arba atstumą. Žinokite, kad šie objektai atrodo mažesni ir yra toliau, nei matomi plokščiaame veidrodyje.



65T02060

Elektra valdomų veidrodėlių jungiklis yra vairuotojo durų skyde. Veidrodžius galite nustatyti, kai paleidimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje arba kai paleidimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje. Veidrodžių padėties nustatymas

SAUGUS VAŽIAVIMAS

- 1) Pasirinkimo jungiklį pastumdami į kairę arba dešinę pusę pasirinkite veidrodį, kurio padėtį norite nustatyti.
- 2) Nspauskite tą jungiklio dalį, kuri atitinka pageidaujamą veidrodžio pakreipimo kryptį.
- 3) Kad netyčia nepakeistumėte veidrodžių padėties, pasirinkimo jungiklį grąžinkite į vidurinę padėtį.

PASTABA:

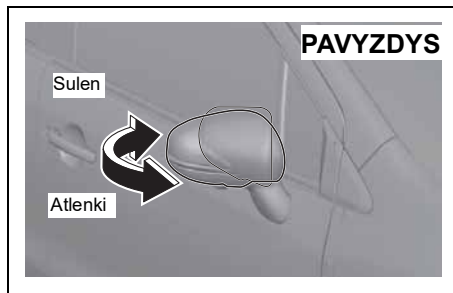
Jei Jūsų automobilyje yra šildomi išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai, daugiau informacijos rasite šiame skyriuje „Šildomo užpakalinio lango jungiklis / šildomo išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio jungiklis“ (jei yra).

⚠ ĮSPĖJIMAS

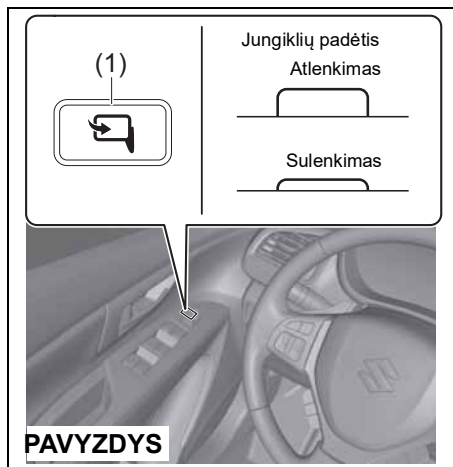
Jei vairuodami reguliuosite šoninius galinio vaizdo veidrodėlius, galite nesuvaldyti automobilio ir gali įvykti avarija.

Išorinius užpakalinio vaizdo veidrodžius nustatykite prieš pradėdami važiuoti.

Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio sulenkimo jungiklis



65T02070



65T02080

Statydami automobilį siauroje erdvėje galite sulenkti veidrodėlius. Kai uždegimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ACC arba ON, paspauskite jungiklį (1) veidrodėliams sulenkti arba atlenkti. Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar veidrodėliai yra visiškai atlenkti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vairuosite automobilį sulenkę išorinius galinio vaizdo veidrodėlius, gali įvykti avarija. Niekados nevažiuokite, kai veidrodžiai sulenkti.

⚠ ATSARGIAI

Judantys veidrodžiai gali suspausti ir sužaloti rankas. Niekam neleiskite liesti rankomis prisiartintų sulenkiamų ir atlenkiamų veidrodžių.

Užpakalinės sėdynės

Sėdinių padėties nustatymas

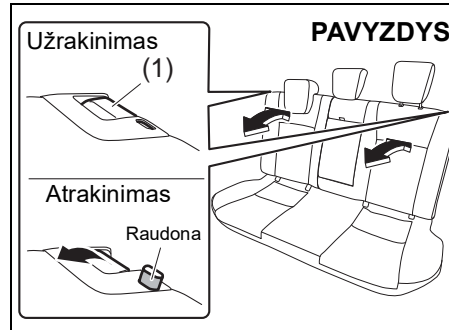
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Kad per daug neatsilaisvintų saugos diržas – tai sumažintų jo, kaip apsaugos priemonės efektyvumą, – sėdynes reguliuokite prieš užsisėgdami saugos diržus.
- Jei po sėdyne pakliūs koks nors daiktas, sėdyne neužfiksuos – tai gali tapti avarija arba gedimo priežastimi. Nedėkite daiktų po priekinėmis sėdynėmis.

Sėdinių atlošų nustatymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Važiuojant visų sėdinių atlošai turi būti pakelti, kitaip sumažės saugos diržų efektyvumas. Maksimalią apsaugą saugos diržai suteikia tuomet, kai sėdinių atlošai yra vertikaliaje padėtyje.



65T02090

Norėdami nustatyti galinių sėdinių atlošo kampą:

- 1) Pakelkite ant sėdynės atlošo esančią atlaisvinimo svirtelę.
- 2) Sėdynės atlošą palenkite į vieną iš užrakinimo padėčių.
- 3) Paleiskite svirtelę ir pastumkite sėdynės atlošą jam užfiksuoti.

Sureguliuotę pabandykite pajudinti sėdynės atlošą, kad įsitikintumėte, jog jis gerai įsitvirtino.

Galvos atramos

Avarijos atveju galvos atramos padeda sumažinti kaklo traumų pavojų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei vairuojate automobilį nuėmę galvos atramą, susidūrimo iš galo metu nebus galima išvengti keleivio pasvirimo atgal, o smūgio į keleivio galvą nebus galima sumažinti staigiai stabdant ar susidūrus. Taip galite sunkiai susižaloti. Niekada nevažinėkite išėmę galvos atramas.
- Jei įdėsite ne tai sėdynei skirtą galvos atramą arba jos saugiai nepritvirtinsite, galvos atrama avarijos atveju gali neveikti geriausiu būdu, todėl galite sunkiai susižaloti. Jei sumontuota netinkama galvos atrama, negalėsite reguliuoti jos aukščio ir tvirtai jos pritvirtinti. Įsitinkinkite, kad galvos atrama yra tvirtai pritvirtinta tinkama kryptimi.
- Nereguliuokite galvos atramos važiuodami, nes gali įvykti avarija. Važiuodami nebandykite reguliuoti galvos atramos.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei bandysite sumontuoti vaiko tvirtinimo sistemą, kai ji liečia galvos atramą, susidūrimo metu vaikas gali susižaloti.

Kai montuojate vaiko saugos sistemą, pakelkite galvos atramą kuo aukščiau arba nuimkite ją, kad vaiko saugos sistema nesiliestų su galvos atrama.

⚠ ATSARGIAI

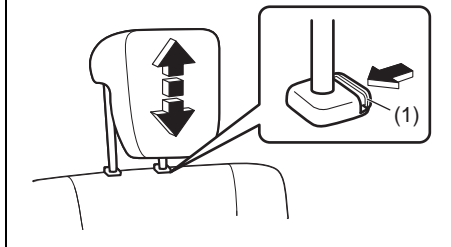
Jei paliksime nuimtą galvos atramą automobilyje, ji gali atsitrenkti į keleivius arba į daiktus, taip juos susižalodama ar sugadindama įrenginius.

Automobilyje nepalikite nuimtos galvos atramos.

PASTABA:

Norint išimti galvos atramą, galbūt reikės palenkti sėdynės atlošą į priekį, kad virš jo būtų pakankamai vietos.

PAVYZDYS



61MM0A033a

Norėdami pakelti galvos atramą kelkite ją aukščiau, kol pasigirs spragtelėjimas. Norėdami nuleisti atramą paspauskite ją žemyn spausdami fiksavimo svirtį (1). Jeigu galvos atramą reikia išimti (valymui, pakeitimui ir pan.), nuspauskite fiksavimo svirtį (1) ir visai ištraukite atramą.

Įrengdami vaiko saugos sistemą reguliuokite galvos atramos aukštį arba, jei reikia, ją nuimkite, kad būtų galima tvirtinti vaiko saugos sistemą.

Porankis

Žr. skyriaus „KITI VALDYMO ĮRENGINIAI IR ĮRANGA“ skirsnį „Porankis“.

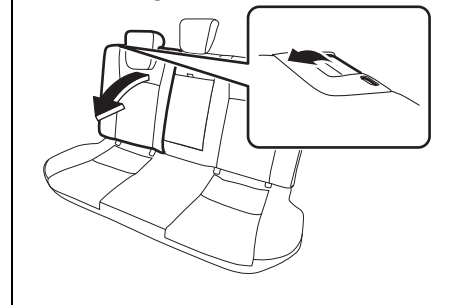
Užpakalinės sėdynės sulenkimas

Jūsų automobilio galinę sėdynę (sėdynes) galima nulenkinti į priekį ir padaryti daugiau vietos kroviniui.

Užpakalinės sėdynės palenkimas į priekį:

- 1) Visiškai nuleiskite galvos atramą.
- 2) Sudėkite užpakalinį vidurinį saugos diržą. Žr. šiame skyriuje „Juosmens ir peties saugos diržai su nuimama jungtimi“.

PAVYZDYS



61MM0A057

- 3) Jei sėdynės yra atskiros, patraukite ir paleiskite atlaisvinimo svirtes, esančias kiekvienos sėdynės viršuje ir palenkite sėdynes į priekį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jeigu reikia vežti krovinį keleivių skyriuje galinės sėdynės atlošą nulenkus į priekį, patikimai pritvirtinkite krovinį, nes jis gali išsimėtyti ir sužaloti. Niekada krovinio nedėkite taip, kad jis iškiltų virš sėdynių atlošų.

PASTABA

Palenkę galinės sėdynės atlošą į priekį pasistenkite, kad pašalinės medžiagos nepatektų į užrakto angą. Jos gali sugadinti užrakto vidų ir neleisti saugiai užrakinti sėdynės atlošo.

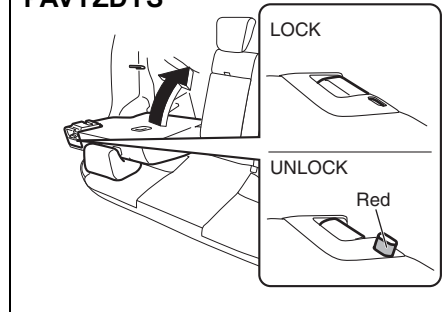
Norėdami sugrąžinti sėdynę į įprastą padėtį vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

▲ ATSARGIAI

Grąžindami užpakalinių sėdynių atlošus į vertikalią padėtį būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte rankų.

PASTABA

Grąžindami galinės sėdynės atlošą į įprastą padėtį patikrinkite, ar nėra pašalinių daiktų, kurie gali trukdyti. Pašaliniai daiktai neleis sėdynės atlošui gerai užsifikuoti.

PAVYZDYS

61MM0A058

Kelkite sėdynės atlošą, kol jis užsirakins.

Nustatę sėdynės padėtį pastumkite sėdynę ir sėdynės atlošą pirmyn ir atgal, kad patikrintumėte, ar jie gerai įsitvirtino.

▲ ATSARGIAI

- Nekiškite rankos į galinės sėdynės atlošo užrakto angą, nes galite susižaloti.
- Nustatę galinės sėdynės atlošą patikrinkite, ar jis gerai įsitvirtino. Jei ne, šalia svirtelės matysis raudonas mygtukas.

PASTABA

- Grąžindami galinės sėdynės atlošą į buvusią padėtį pasistenkite, kad pašalinės medžiagos nepatektų į užrakto angą. Pašaliniai daiktai neleis sėdynės atlošui gerai užsifikuoti.
- Grąžindami galinės sėdynės atlošą į įprastą padėtį elkitės atsargiai, kad nesugadintumėte užrakto. Nestumkite atlošo jėga ir nenaudokite papildomų priemonių.
- Užraktas yra skirtas tik galinės sėdynės atlošui tvirtinti, todėl nenaudokite jo kitais tikslais. Netinkamai naudodami užraktą galite sugadinti užrakto vidų ir negalėsite saugiai užrakinti sėdynės atlošo.

Vaiko saugos sistemos

Saugumo sumetimais atsargiai važiuokite mažesniu nei įprastai greičiu.

Vaiko kėdutę tvirtinkite ant užpakalinės sėdynės



51K0188

- Jei įmanoma, pasodinkite vaiką šalia suaugusiojo arba pasirūpinkite, kad jį būtų galima stebėti.
- Jei vaikas sėdi ant priekinio keleivio sėdynės, vairuotoją gali blaškyti vaiko judesiai arba vaikas gali išdykauti ir trukdyti vairuotojui susikaupti.
- Pasirinkite vaiko saugos sistemą, tinkamą vaiko amžiui ir ūgiui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei neįjungsite vaikų apsaugos užrakto, vaikas gali atidaryti duris, iškristi ir sunkiai susižaloti. Tam išvengti naudokite vaikų saugos užraktą.
- Kai reikia pasodinti vaiką ant priekinio keleivio sėdynės, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus patarimus.
 - Priekinio keleivio sėdynę paslinkite kuo toliau atgal. Jei priekinė keleivio sėdynė yra priekinėje padėtyje, išsiskleidžiant priekinės keleivio sėdynės oro pagalvei kyla pavojus rimtai susižaloti.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)



59RN04650

- Jei vaikas laiko iškišęs ranką per langą arba remiasi į duris, jis gali sunkiai susižaloti įsijungiant šoninei oro pagalvei arba užuolaidinei oro pagalvei. Neleiskite vaikui kišti rankos per langą arba ramstyti į duris.
- Neleiskite, kad vaiko rankos, kojos ir pan. būtų šalia judančių automobilio dalių, pvz., porankių ir sėdynės turėklų. Priešingu atveju jis gali susižaloti.

Vaikas turi būti prisegtas saugos diržu



69RHS159

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami nelaikykite vaiko ant savo kelių. Net ir tvirtai laikydami vaiką jo neišlaikysite, o susidūrimo ar pan. atveju vaikas gali rimtai susižaloti.
- Jei vaikas neprisisegęs saugos diržu, staigiai stabdant ir susidūrus vaikas gali rimtai susižaloti. Įsitinkite, kad vaikas visada prisisegęs saugos diržu.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei du ar daugiau žmonių naudoja vieną saugos diržą, staigiai stabdant ir susidūrus saugos diržas gali neveikti ir galite sunkiai susižaloti. Neleiskite daugiau nei vienam asmeniui prisisegti vienu saugos diržu.



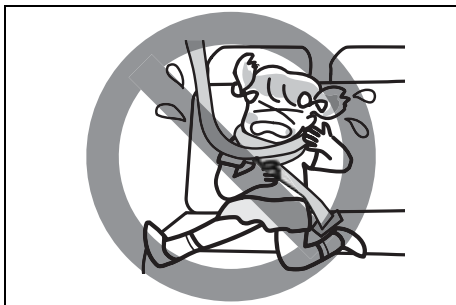
69RHS160

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jūsų automobilio saugos diržai yra pritaikyti suaugusiems asmenims. Jei peties diržas juosia vaiko kaklą ar smakrą, o ne petį arba jei diržo juosmens dalis patikimai nejuosia klubo, įsitinkite, kad vaikas sėdi vaiko saugos kėdutėje, įtvirtintoje ant galinės sėdynės. Netinkamai prisisegęs saugos diržu vaikas gali rimtai susižaloti.
- Naudokite vaiko tvirtinimo sistemą, saugiai pritvirtintą prie galinės sėdynės, jei vaikas negali nulaikyti galvos vertikaliai arba sėdėti vienas.

SAUGUS VAŽIAVIMAS

Neleiskite vaikai žaisti su saugos diržu



69RHS161

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vaikas žaidžia su saugos diržu, pavyzdžiui, jei vaiko kūnas yra apsvynioja saugos diržu, jis gali sunkiai susižaloti, pavyzdžiui, uždusti. Avariniu atveju saugos diržą perkirkpkite žirkklėmis.

Vaiko saugos sistemos naudojimas

Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Vaiko saugos sistemos tvirtinimas saugos diržais“.

Suaugusysis turi atidaryti arba uždaryti visas duris ar langą ir sureguliuoti sėdynes

Tik suaugęs asmuo turėtų atidaryti ar uždaryti visas duris ar langą ir reguliuoti sėdynes, kad neįstrigtų vaiko rankos, rankos, kojos, kaklas ir pan.



69RHS162

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei langai neužrakinti, vaikas gali per klaidą atidaryti langus arba kiti keleiviai gali įstrigti languose. Kad vaikas netyčia neįjungtų elektra valdomo lango, naudokite lango užrakto jungiklį.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei paliksite elektra valdomą langą parengties būsenoje, vaikas gali netyčia jį įjungti ir sukelti nelaimingą atsitikimą. Išlipdami iš automobilio būtinai paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į OFF, pasiimkite raktelį ir išlipkite iš automobilio kartu su vaiku.

Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą



69RHS163

⚠ ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad vaikas per langus neiškištų rankų, galvos ir pan. Priešingu atveju, staigiai sustabdžius automobilį, galite iškristi ir rimti susižaloti. Be to, jei vaikas susilies su daiktais, esančiais už automobilio ribų, jis gali rimtai susižaloti.

Nepalikite automobilyje neprižiūrimų vaikų



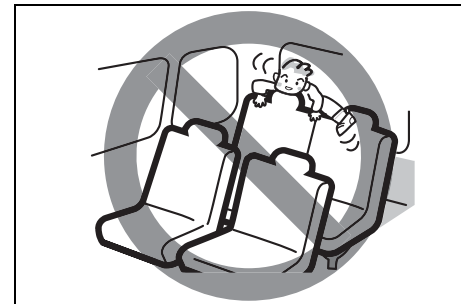
69RHS164

⚠ ĮSPĖJIMAS

Išlipdami iš automobilio neleiskite vaikui pasilikti automobilyje vienam.

- Netyčiniai ir neteisingi vaiko veiksmai gali sukelti gaisrą arba nelaimingą atsitikimą.
- Automobilio salonas šviečiant kaitriai šilumai, todėl vaikas gali patirti šilumos smūgį arba ištrokšti, o tai blogiausiu atveju gali sukelti rimtų sveikatos problemų arba mirtį. Nepalikite vaiko automobilyje, net jei veikia oro kondicionavimo sistema.

Nevežkite vaiko bagažinėje.



69RHS165

⚠ ĮSPĖJIMAS

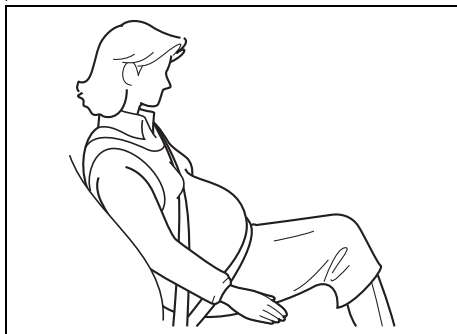
Bagažo zonose nėra konstrukcijos, kurioje galėtų važiuoti žmonės. Neleiskite vaikams žaisti bagažinėje. Priešingu atveju kyla nelaimingų atsitikimų pavojus staigiai stabdant ir pan. Neleiskite vaikui žaisti bagažo skyriuje, net kai automobilis stovi.

Saugos diržai

Vaikas turi būti prisegtas saugos diržu

Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Vaikų apsaugos sistemos“.

Informacija nėščioms moterims ir sergantiems



69RHS166

⚠️ ĮSPĖJIMAS

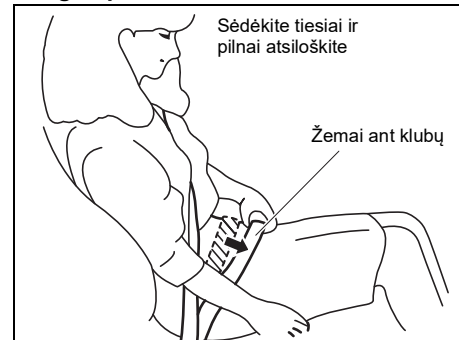
- Nėščios, sergančios / neįgalios taip pat privalo prisiegti saugos diržais. Susidūrimo atveju kyla pavojus, kad diržai stipriai spaus tam tikras kūno vietas. Patariame pasikonsultuoti su gydytoju.
- Pasirūpinkite, kad diržo juosmens dalis būtų kuo žemiau ant klubų ir neliestų pilvo. Įsitikinkite, kad peties diržas yra tarp peties ir kaklo juosdamas krūtinę ir neliesdamas pilvo.

Juosmens saugos diržas

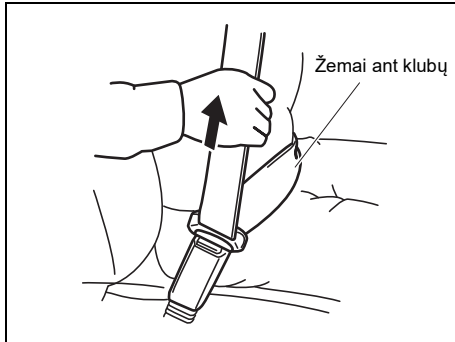
Avarinis užsiblokuojantis įtraukimo mechanizmas (ELR)

Saugos diržas yra su avariniu užsiblokuojančiu įtraukimo mechanizmu (ELR), kuris užblokuoja saugos diržą tik staigiai stabdant arba smūgio atveju. Be to, labai staigiai patraukus diržą, jis taip pat gali užsiblokuoti. Taip įvykus, kad atsiblokuotų diržas, leiskite jam pajudėti atgal, o po to lėčiau traukite diržą per save.

Saugos priminimas

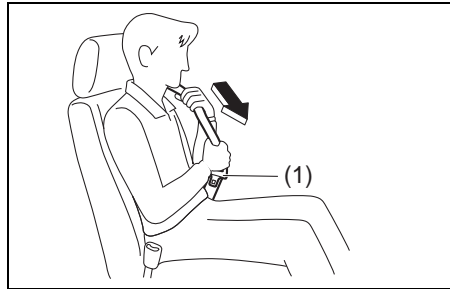


59RN02310



59RN02320

Kad susidūrimo momentu būtų mažesnis pavojus nuslysti po diržu, apjuosiamą saugos diržo dalį nuleiskite įmanomai žemiau ant savo klubų ir pro sagties plokštelę patraukdami diržo peties dalį aukštyn standžiai ją prispauskite. Įstrižai kūno einančios peties juostos ilgis susireguliuoja automatiškai ir užtikrina judesių laisvumą.



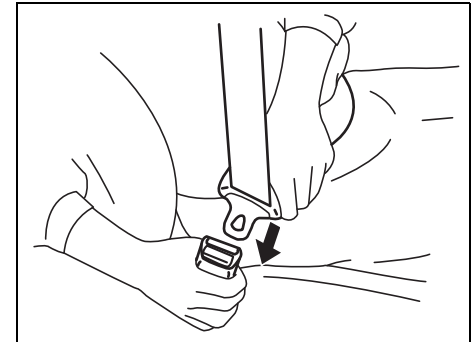
83SH02080

Prieš susegdami vairuotojo saugos diržą nuleiskite ranktūrį.

Laikydami už liežuvėlio plokštelės (1) ir saugos diržo lėtai ištraukite saugos diržą.

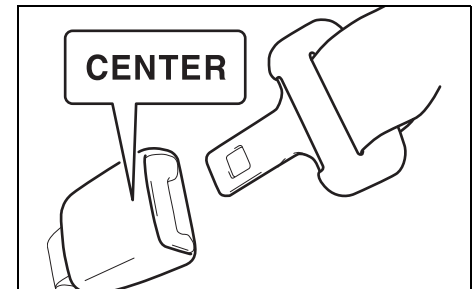
PASTABA:

Kai saugos diržas yra užrakintas ir negalite jo ištraukti, vieną kartą atleiskite jį ir vėl patraukite. Jei vis tiek negalite ištraukti saugos diržo, stipriai patraukite saugos diržą, atleiskite ir vėl lėtai patraukite jį.



59RN02330

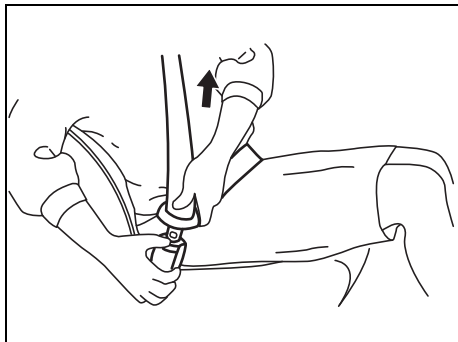
Norėdami prisisegti saugos diržą atsisėskite tiesiai ant sėdynės ir gerai atsiloškite, skersai savo kūno traukite prie saugos diržo pritvirtintą sagties plokštelę ir kiškite ją į spyną, kol išgirsite spragtelėjimą. Prisėkite diržo sagtį ir, norėdami įsitikinti, kad gerai prisisegėte, trūktelėkite diržą.



83SH02080

PASTABA:

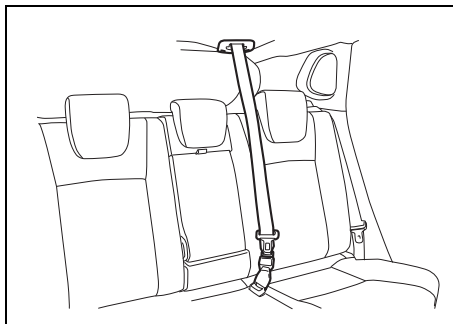
Ant galinio vidurinio diržo sagties yra žodis „CENTER“. Sagtis yra sukonstruotas taip, kad užrakto sklendės negalėtumėte įkišti į netinkamą sagtį.



59RN02340

Norėdami atsegti diržą nuspauskite raudoną spynos PRESS (NUSPAUSTI) mygtuką ir palaukite, kol diržas bus attrauktas.

Juosmens saugos diržas su nuimama jungtimi

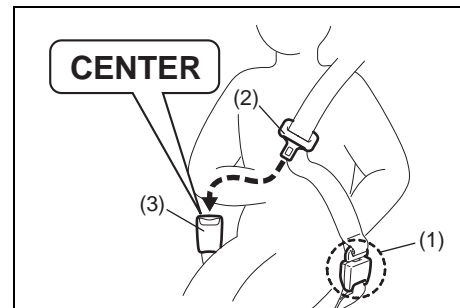


65T02100

Užpakalinių vidurinių sėdynių saugos diržas turi sagtį, fiksavimo plokštelę ir nuimamą jungtį. Sagtis yra pažymėta žodžiu „CENTER“, kad būtų galima atskirti ją nuo galinio kairiojo saugos diržo sagties. Užpakalinių vidurinių sėdynių saugos diržo sagtis ir jungtis yra suprojektuotos taip, kad nebūtų įkišamos neteisingos užrakto plokštės.

Kai galinės sėdynės atlošas yra vertikaliaje padėtyje, laikykite nuimamą jungtį užrakintą. Tik tada, kai galinės sėdynės atlošas yra sulenktas, atjunkite nuimamą jungtį. Daugiau informacijos kaip prijungti ir atjungti nuimamą jungtį rasite šiame skyriuje „Nuimamos jungties prijungimas ir nuėmimas“.

Tvirtinimas

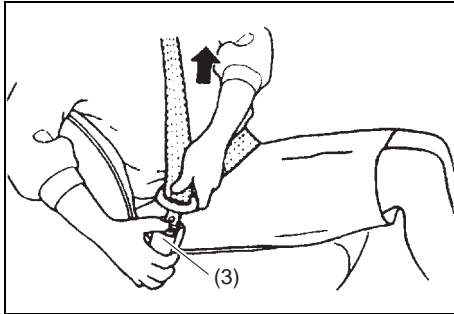


61MM0A060a

Prieš prisisėdami galiniu viduriniu saugos diržu patikrinkite, ar nuimama jungtis (1) tvirtai užsifiksavo, o diržas nėra susisukęs.

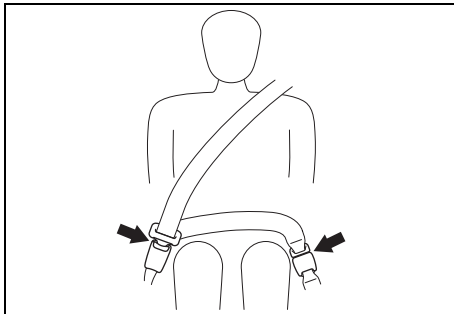
Norėdami prisisėgti saugos diržą atsieskite tiesiai ant sėdynės ir gerai atsiloškite, skersai savo kūno traukite saugos diržo sagties plokštelę (2) ir kiškite ją į spyną (3), kol išgirsite spragtelėjimą.

Atsegimas



61MM0A094a

Norėdami atsegti saugos diržą nuspauskite sagties mygtuką (3) ir, prilaikydami ranka, palaukite kol diržas lėtai bus įtrauktas.



61MM0A061



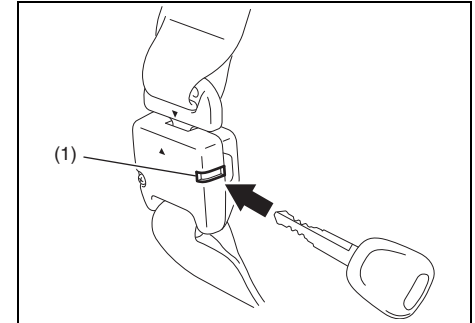
61MM0A062

⚠ ĮSPĖJIMAS

Susidūrimo atveju sumažinsite sunkių sužalojimų ar mirčių riziką, jei važiuosite saugiai prisisegę saugos diržais.

Nuimamos jungties prisegimas ir atsegimas

Atsegimas



61MM0A063

Jungties atsegimas

- 1) Įkiškite sklendę į jungties spynelę (1) ir palaukite, kol diržas įsitrauks.
- 2) Kai diržas visiškai įsitrauks, laikykite jį laikiklyje. Išsamesnės informacijos rasite šio skyriaus skirsnyje „Galinio vidurinio saugos diržo laikymas“.

PASTABA

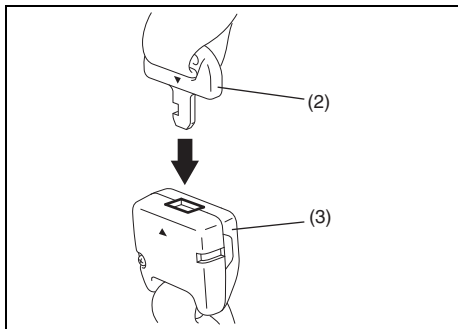
Kai galinės sėdynės atlošas palenktas į priekį, atjunkite galinio vidurinio juosmens diržo jungtį. Priešingu atveju galite sugadinti saugos diržą.

SAUGUS VAŽIAVIMAS

Prisegimas

Jungties prisegimas

- 1) Ištraukite diržą iš laikiklio.



61MM0A064

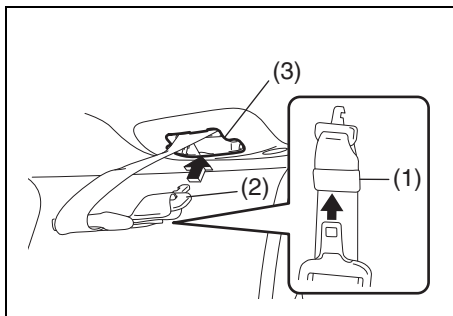
- 2) Kiškite sklendės plokštę (2) į jungtį (3), kol išgirsite spragtelėjimą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nuimama jungtis yra patikimai užfiksuota, o juostos nėra susisukusios.

Užpakalinės vidurinės sėdynės peties saugos diržo sudėjimas

Pakabinkite diržą, kai jis visiškai įsitrauks.



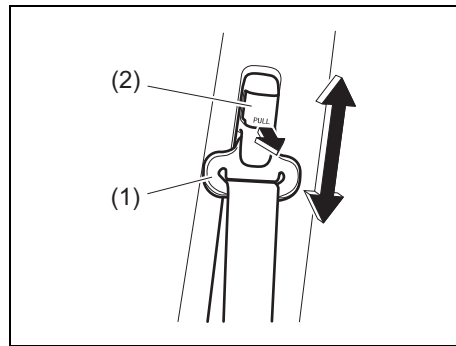
61MM0A065

Norėdami susidėti diržą įkiškite sklendę į ertmę (1). Įkiškite jungties tvirtinimo plokštelę (2) į stogo laikiklio angą (3).

Saugos diržų ilgio nustatymas

Saugos diržo ilgio reguliuoti nereikia. Saugos diržas išsitraukia ir įsitraukia pagal kūno judesius. Jei saugos diržas patiria stiprų smūgį, jis automatiškai užsifiksuoja, kad sulaikytų keleivį sėdynėje.

Peties diržo pakabos aukščio reguliatorius (tik priekinės sėdynės)



59RN02420

Sureguliuokite saugos diržo pakabos aukštį taip, kad diržas būtų ties peties viduriu. Norėdami pakelti pakabą (1) pastumkite ją aukštyn. Norėdami nuleisti pakabą stumkite ją žemyn traukdami užrakto rankenėlę (2). Nustatę patikrinkite ir įsitikinkite, kad pakaba gerai užsirakino.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

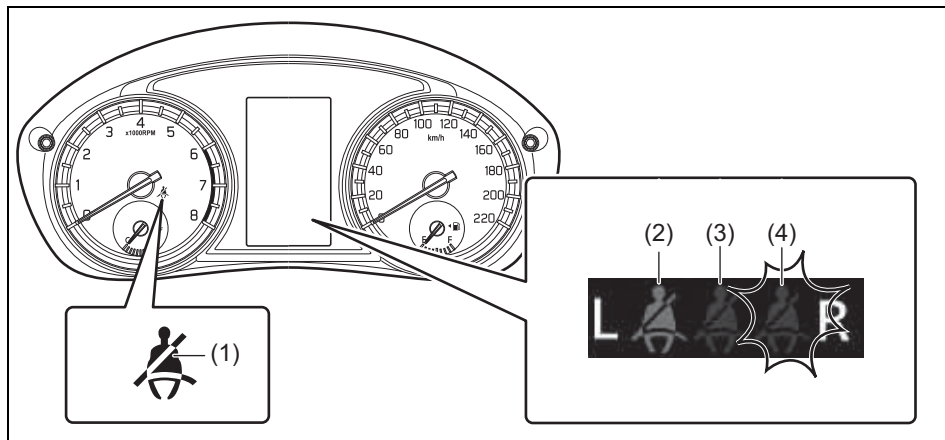
Įsitikinkite, kad peties saugos diržas juosia petį. Peties diržas neturėtų būti prie veido ir kaklo arba kristi nuo peties. Netinkamai nustačius saugos diržo padėtį gali sumažėti jo veiksmingumas avarijos metu.

Tinkamai susegti saugos diržai

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Teisingai prisisekite saugos diržu. Priešingu atveju, staigiai stabdant ar susidūrus, keleivis gali iškristi ir sunkiai susižaloti. Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
- Jei saugos diržas yra susisukęs arba per daug atsipalaidavęs, kyla pavojus, kad jis stipriai suspaus tam tikras kūno vietas.
- Jei saugos diržas juosia pilvą, smūgio atveju saugos diržas gali jį smarkiai suspausti.
- Jei saugos diržas tvirtai nejuosia peties, stipraus smūgio atveju galite būti nusviesti į priekį.
- Jei saugos diržas užstrigs ant porankio, jis gali neveikti geriausiai ir avarijos metu galite rimtai susižaloti. Saugos diržą padėkite ant porankio.

Saugos diržų įspėjamieji signalai



65T0211

- (1) Vairuotojo ir priekinio keleivio saugos diržų įspėjamoji lemputė
- (2) Užpakalinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė (užpakalinė kairioji)*¹ (jei įrengta)
- (3) Užpakalinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė (užpakalinė vidurinioji)*² (jei įrengta)
- (4) Užpakalinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė (užpakalinė dešinioji)*³ (jei įrengta)

*¹: šis simbolis rodo, kad saugos diržas atsegtas.

*²: šis simbolis rodo, kad saugos diržas prisegtas.

*³: šis simbolis (blykčioja) rodo, kad saugos diržas atsegtas.

Jei vairuotojas ir / arba priekinis keleivis neprisiega saugos diržais, dega arba mirksi saugos diržų primenamoji lemputė ir skamba įspėjamasis signalas, primenantis vairuotojui ir keleiviams prisiegti saugos diržus. Išsamesnės informacijos rasite toliau.

▲ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas ir keleiviai visuomet turi važiuoti prisiege saugos diržais. Asmenys, kurie neprisiege saugos diržais avarijos metu gali stipriau susižaloti. Įpraskite prisiegti saugos diržus prieš paleisdami automobilio variklį.

PASTABA:

Kai ši lemputė užsidega, informacijos ekrane rodomas įspėjamasis saugos diržų pranešimas.

Vairuotojo saugos diržo įspėjamieji signalai

Jei vairuotojo saugos diržas yra atsegtas, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, priminimas veikia taip:

- 1) Užsidega vairuotojo saugos diržo primenamoji lemputė.
- 2) Kai automobilis važiuoja maždaug 15 km/val. greičiu, vairuotojo saugos diržo primenamoji lemputė mirksės, o įspėjamasis signalas skambės maždaug 95 sekundes.
- 3) Primenamoji lemputė mirksės tol, kol vairuotojas prisisegs saugos diržą.

Jei vairuotojas prisisegs saugos diržą, o vėliau saugos diržą atsegs, priminimo sistema bus įjungta nuo 1) etapo arba 2), tai priklauso nuo automobilio greičio. Jei automobilis važiuoja mažesniu nei 15 km/val. greičiu, priminimo sistema veiks nuo 1 etapo. Jei automobilis važiuoja didesniu nei 15 km/val. greičiu, priminimo sistema veiks nuo 2 etapo.

Priminimas bus automatiškai atšauktas, kai vairuotojas prisisegs saugos diržą arba pasukus uždegimo jungiklį į padėtį LOCK, arba paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF).

Priekinio keleivio saugos diržo įspėjamasis signalas

Jei priekinėje keleivio sėdynėje sėdi asmuo, o priekinio keleivio saugos diržas atsegtas, kai uždegimo jungiklis

pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF), įsijungia priekinio keleivio sėdynės diržo priminimas. Priekinio keleivio saugos diržo primenamoji sistema veikia taip pat kaip ir vairuotojo saugos diržo primenamoji sistema.

PASTABA

Priekinio keleivio saugos diržo įspėjamasis signalas yra įrengtas sėdimajame dalyje, todėl, jei išpylėte skysčių nedelsdami nuvalykite sėdynę sausa minkšta šluoste. Priešingu atveju gali sugesti priekinio keleivio saugos diržo priminimo jutiklis.

PASTABA:

- *Jei ant keleivio sėdynės padėsite daiktą, jutiklis pajus jo svorį ir užsidegs priekinio keleivio saugos diržo primenamoji lemputė ir gali pypsėti vidinis signalas.*
- *Jei priekinėje sėdynėje sėdi vaikas arba nedidelio ūgio žmogus, arba ant jos padėta pagalvėlė, jutiklis gali nenustatyti svorio ir įspėjamasis signalas gali neskambėti.*

Užpakalinio keleivio saugos diržo primenamoji sistema (jei yra)

Jei uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, užsidega visų galinių keleivių saugos diržų priminimo lemputė nepaisant to, ar yra keleivis, ar jo nėra. Kai automobilio greitis pasiekia 15 km/h ar daugiau, saugos diržo priminimas išsijungs maždaug po 65 sekundžių.

Be to, atidarius galines duris užsidegs ir galinių keleivių saugos diržo prisegimo lemputės.

Toliau nurodytose situacijose galinio keleivio saugos diržo priminimo lemputė mirksi maždaug 65 sekundes, o signalas skamba maždaug 35 sekundes. Praėjus 30 sekundžių nuo garsinio signalo išsijungimo atitinkamas indikatorius nustos blykčioti ir degs nuolatos.

- Kai užpakalinis saugos diržas atsegamas važiuojant maždaug 15 km / val. arba didesniu greičiu.
- Kai automobilio greitis pasiekia 15 km / val. arba daugiau po to, kai buvo atsegtas galinis saugos diržas ir galinės durys nebuvo atidarytos.

Priminimas bus automatiškai atšauktas, kai keleivis prisisegs saugos diržą arba pasukus uždegimo jungiklį į padėtį LOCK, arba paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF).

Saugos diržų priežiūra

Saugos diržų priežiūra



65D209A

Periodiškai patikrinkite, ar saugos diržai tinkamai veikia ir ar jie nėra pažeisti. Patikrinkite diržą, sagtis, fiksavimo plokštes, tvirtinimo įtaisus ir kreiptuvo kilpas. Pakeiskite saugos diržus, jei jie tinkamai neveikia arba sugadinti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

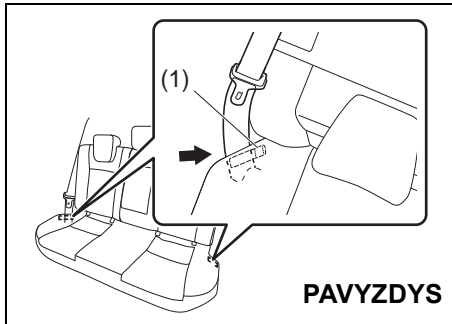
- Po avarijos patikrinkite visus saugos diržus. Bet kokia saugos diržų sistemos dalis, kuri buvo naudojama susidūrimo metu (išskyrus labai nedidelę), turėtų būti pakeista, net jei žala nėra akivaizdi. Bet kokia saugos diržų sistemos dalis, kuri nebuvo naudojama susidūrimo metu, turi būti pakeista, jei oro pagalvės buvo išsiskleidę ir saugos diržų įtempikliai buvo įsijungę. Oro pagalvės, įtempikliai ir apkrovos ribotuvas veikia tik vieną kartą. Jei jie nebuvo įsijungę, pasikonsultuokite su SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Jei ant saugos diržo aptinkate įbrėžimų arba įpjovimų, pakeiskite jį nauju.
- Jei sagtis tinkamai neveikia, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą remonto dirbtuvę.
- Jei susidūrimo metu saugos diržas buvo suspaustas stipria jėga, saugos diržo funkcija gali būti pažeista, net jei jo išvaizda yra normali. Diržą pakeiskite nauju.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

- (Tęsiama)
- Saugos diržas gali blogai veikti, todėl avarijos atveju galite sunkiai susižaloti – atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus.
 - Kai į sagtį patenka pašalinių medžiagų arba išpilate gėrimą, saugos diržas gali tinkamai neveikti. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti jį.
 - Jei saugos diržas įstrigs duryse, jis gali sugesti ir sutrūkti. Prieš uždarydami dureles patikrinkite, ar saugos diržas susegtas ir neatsilaisvinęs.
 - Nemodifikuokite, nešalinkite, neardykite saugos diržų.

Galinio kraštinio saugos diržo kreiptuvas



61M20010

Galiniai išoriniai saugos diržų kreiptuvai (1) yra ant galinės sėdynės šono, kaip parodyta paveikslėlyje.

Kai galinės sėdynės saugos diržas neprisiegtas, pakabinkite jį ant diržo kreiptuvo.

Kai norite naudotis galinės sėdynės saugos diržu, išimkite jį iš diržo kreiptuvo.

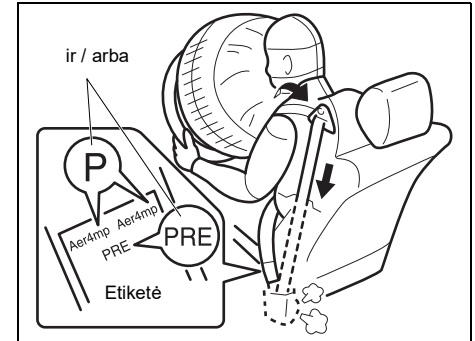
Saugos diržų priežiūra

Saugos diržų priežiūra yra tokia pati, kaip bet kokios rūšies įprasto audinio ir t. t. priežiūra.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Diržų nebalinkite ir nedažykite. Taip elgiantis gali atsirasti dėmių, pakisti spalva ir pablogėti stiprumas, o saugos diržas gali tinkamai neveikti.

Saugos diržų įtempimo sistema (tik priekinės sėdynės)



63J269a

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta Jūsų SUZUKI automobilio saugos diržų įtempimo sistema. Atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų šių instrukcijų, kad sumažintumėte sunkių sužeidimų ar mirties riziką.

SAUGUS VAŽIAVIMAS

Jei norite nustatyti, ar Jūsų automobilyje įrengta saugos diržų įtempimo sistema priekinėse sėdynėse, patikrinkite saugos diržo etiketę, esančią apatinėje dalyje. Jei joje pažymėtos „p“ ir / arba prie raidės, Jūsų automobilyje yra įrengta saugos diržų įtempimo sistema. Saugos diržus su įtempimo sistema naudokite taip pat kaip ir paprastus diržus.

Daugiau informacijos apie įtempimo sistemą rasite šiame skyriuje ir „Papildoma apsaugos sistema (oro pagalvės)“ skyriuje.

Saugos diržų įtempimo sistema veikia kartu su papildoma apsaugos sistema (oro pagalvių sistema). Smūgio jutikliai ir oro pagalvių sistemos elektroninis valdiklis taip pat valdo saugos diržų įtempimo sistemą. Įtempimo sistema įjungiama tik tada, kai smūgis iš priekio arba iš šono yra pakankamai stiprus, kad išsiskleistų oro pagalvės. Daugiau informacijos apie atsargumo priemones ir bendros informacijos, įskaitant diržų įtempimo sistemos techninę priežiūrą, rasite skyriuje „Papildoma apsaugos sistema (oro pagalvės)“ ir šiame skyriuje „Saugos diržų įtempimo sistema“. Laikykitės visų nurodytų atsargumo priemonių.

PASTABA:

Apie Rusijos modelių saugos diržų įsijungimą automobiliui apsivertus žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai ir kitoms šalims, priimančioms ERA-GLONASS“.

Įtempikliai yra kiekviename priekinių saugos diržų įtraukiklyje. Diržo įtraukimo mechanizmas įveržia saugos diržą taip, kad jis geriau priglustų prie keleivio kūno smūgio iš priekio arba iš šono metu. Suveikęs saugos diržo įtempimo mechanizmas užsiblokuoja. Suveikimo momentu pasigirsta tam tikras garsas ir gali išsiskirti šiek tiek dūmų. Šie požymiai yra nepavojingi ir nereiškia, kad automobilyje kilo gaisras.

Norint avarijos atveju sumažinti sunkių traumų ar žūties pavojų, vairuotojas ir visi keleiviai visada, nepriklausomai nuo to, ar jų sėdimose vietose yra ar nėra diržų įtempimo mechanizmas, turi būti tinkamai prisisėgę saugos diržais.

Ant sėdynės sėdėkite pilnai atsilošę, tiesiai – nepasilenkę į priekį ar šonus. Saugos diržą sureguliuokite taip, kad apjuosiami diržo dalis būtų ant dubens, o ne ant juosmens. Išsamiau, kaip teisingai sureguliuoti sėdynę ir saugos diržą, skaitykite „Sėdynės nustatymas“ skyriuje ir šio – „Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos“ – skyriaus nurodymus bei saugos priemones.

Atkreipkite dėmesį, kad saugos diržų įtempimo mechanizmai kartu su oro pagalvėmis suveikia tik esant stipriam priešakiniam susidūrimui. Nenumatyta, kad jie suveiktų smūgio iš galo ar šono atvejais, apsivertus arba esant nestipriam priešakiniam smūgiui. Saugos diržų įtempimo mechanizmai suveikia tik vieną kartą. Įsijungus saugos diržų įtempimo mechanizmui (tai yra, jeigu išsiskleidė oro pagalvės), rekomenduojame kuo greičiau atlikti saugos diržų įtempimo sistemos techninę priežiūrą įgaliojote SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse..

Jei oro pagalvės įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje nemirksi arba trumpam neužsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis paleidimo režimui pakeisti į ON, arba dega ilgiau nei 10 sekundžių ar užsidega važiuojant, oro pagalvių sistema arba saugos diržų įtempimo sistema gali blogai veikti. Rekomenduojame kuo greičiau patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Rekomenduojame, kad saugos diržų įtempimo sistemą, darbus prie jų atliktų tik įgaliotas ir specialiai išmokytas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.. Dėl netinkamo techninio aptarnavimo gali nenumatyta suveikti arba visai neveikti saugos diržų įtempimo mechanizmai. Dėl bet kurios iš šių priežasčių galite sunkiai susižeisti.

Kad nesugestų arba netikėtai neįsijungtų įtempiklių sistema ir saugos diržų įtempimo sistema, bent 90 sekundžių prieš atlikdami bet kokį savo SUZUKI automobilio elektrinės dalies aptarnavimą atjunkite akumuliatorių ir paleidimo jungiklį įjunkite į padėtį LOCK (UŽRAKINTI).

Nelieskite saugos diržų įtempimo sistemos elementų ir laidų. Laidai apvynioti geltona juosta arba įmauti į geltoną vamzdelį; jungtys taip pat yra geltonos spalvos. Ardydami savo SUZUKI automobilį dėl techninės pagalbos kreipkitės į SUZUKI atstovą, kėbulų remonto dirbtuves arba automobilių utilizavimo įmonę.

Tam, kad tinkamai veiktų saugos diržų įtempimo sistema

Nekeiskite jokių dalių, kurios gali turėti įtakos saugos diržų įtempimo sistemos funkcionalumui. Saugos diržas gali įsitraukti netikėtai arba gali netinkamai įsitraukti.

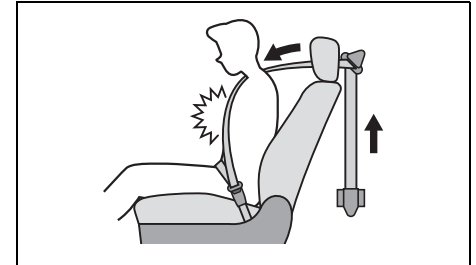
Šalinimas ir išmetimas į metalo laužą

Saugos diržų įtempikliai, kurie nebuvo aktyvuoti, prieš išmetant turi būti įjungti pagal iš anksto nustatytą procedūrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

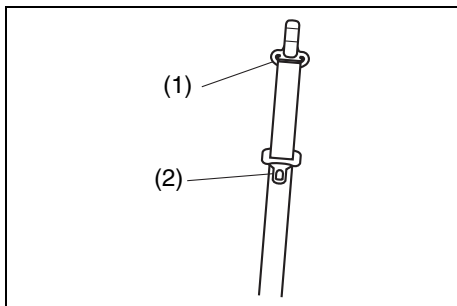
Jei netinkamai elgsitės su įtempikliu prieš jį išmesdami, įtempiklio sistema gali netikėtai įsijungti ir jus sužaloti. Prieš išmesdami įtempiklį arba atiduodant į metalo laužą automobilį, kuriame įrengtas įtempiklis, pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

Saugos diržų įtempimo jėgos ribojimo sistema (tik priekinės sėdynės)



69RHS167

Esant stipriam smūgiui iš priekio, saugos diržo jėgos ribotuvas sumažina jėgą į peties diržą taip sumažindamas priekinių keleivių patiriamą smūgį.



82K179

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei saugos diržas patiria stiprų smūgį, peties tvirtinimo dalies (1) ir liežuvelio plokštės dalies (2) derva dėl didelės trinties gali suminkštėti ir prilipti prie saugos diržo, todėl diržas lengviau slys. Tokiu atveju saugos diržas gali blogai veikti, todėl avarijos atveju galite sunkiai susižaloti. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Vaikų saugos sistemos

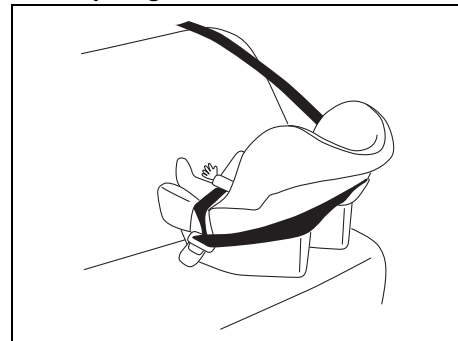
Vaiko apsaugos sistemos naudojimas



60G332

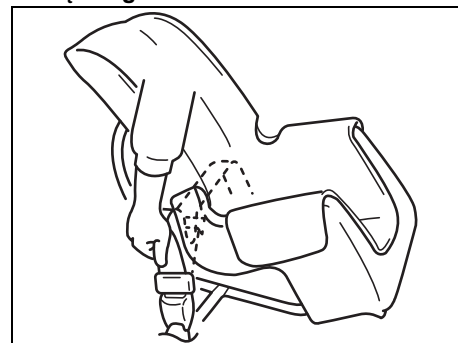
Galima įsigyti toliau nurodytų tipų vaikų saugos sistemas.

Kūdikių saugos sistemos



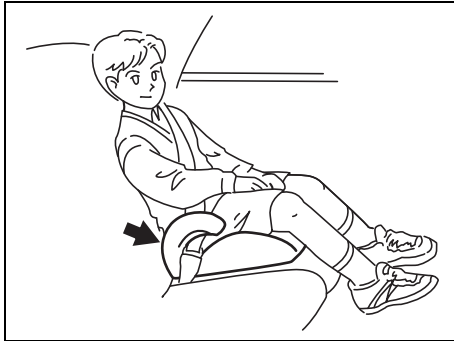
80JC007

Vaikų saugos sistemos



59RN02350

Sėdynės paaukštinimas



59RN02290

SUZUKI primygtinai Jums rekomenduoja kūdikius ir mažus vaikus vežti jiems skirtose kėdutėse ar kitose apsaugos priemonėse. Galima įsigyti labai įvairių tipų vaikų apsaugos sistemas; patikrinkite, ar pasirinkta judesių suvaržymo sistema atitinka galiojančius saugos reikalavimus

Visos vaikų saugos sistemos sukonstruotos taip, kad automobilio sėdynėse jos būtų įtvirtinamos saugos diržais (apjuosimo diržais arba apjuosiančia per petį uždedamo diržo dalimi) arba naudojant specialius, sėdynėje įmontuotus tvirtus apatinius tvirtinimo įtaisus. Jeigu įmanoma, SUZUKI rekomenduoja vaikų saugos sistemas įrengti ant galinės sėdynės. Remiantis nelaimingų įvykių statistika, vaikams saugiau sėdėti prisisėgus saugos diržais užpakalinėje sėdynėje nei priekinėje.

(Šalims, kuriose galioja ES Reglamentas Nr. 16)

Įsigydami ir įmontuodami į savo SUZUKI automobilį vaikų apsaugos įrangą, vadovaukitės šio skyriaus skirsnyje „Vaikų saugos sistema ES šalims, kuriose galioja ES Reglamentas Nr. 16“ pateikta informacija.

PASTABA:

Laikykitės visų privalomų taisyklių dėl vaikų apsaugos sistemų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Naudojant vaikų apsaugos sistemą ant priekinės keleivio oro pagalvės sistema turi būti išjungta; priešingu atveju, išsiskleidusi oro pagalvė gali rimtai sužaloti vaiką.
- Jei atlošite sėdynės atlošą, vaiko tvirtinimo sistema gali netinkamai prisitvirtinti ir vaikas gali paslysti po saugos diržų. Taip vaikas gali sunkiai susižaloti. Neatloškite sėdynės atlošo, kai ant sėdynės sumontuota vaiko tvirtinimo sistema.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Avarijos arba staigaus stabdymo metu galinis porankis (jei įrengtas) gali nukristi į priekį. Jei į sėdynės atlošą atsuktoje vaiko kėdutėje vaikas sėdi galinėje vidurinėje sėdimosioje padėtyje, krintantis porankis gali jį sužaloti. Netvirtinkite vaiko atsukamos į atlošą kėdutės ant užpakalinės vidurinės sėdynės.
- Jei naudojate vaiko tvirtinimo sistemą, kuri buvo smarkiai pažeista per nelaimingą atsitikimą ir pan., ji gali blogai veikti. Taip vaikas gali sunkiai susižaloti. Jei vaiko tvirtinimo sistema buvo smarkiai pažeista per nelaimingą atsitikimą ir pan., nenaudokite vaiko tvirtinimo sistemos pakartotinai, net jei jos išvaizda atrodo normali.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

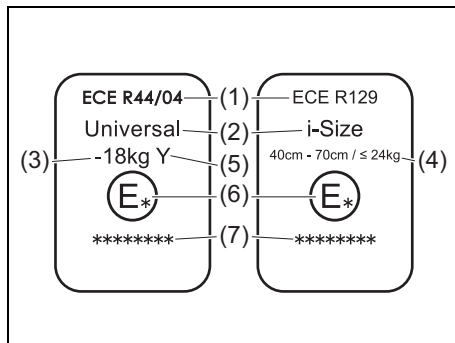
- Montuojant vaiko tvirtinimo sistemą ant galinės sėdynės – jei sėdynės atlošas lies vaiko vaiko kojas arba vaiko tvirtinimo sistemą, avarijos atveju vaikas gali sunkiai susižaloti. Nustatykite priekinio keleivio sėdynę, kad ji netrukdytų vaikui arba vaiko kėdutės sistemai.
- Jei vaiko tvirtinimo sistemos nėra tinkamai sumontuotos, nelaimingo atsitikimo atveju vaikai ar kiti keleiviai gali sunkiai susižeisti. Prieš tvirtindami vaiko kėdutę perskaitykite gamintojo nurodymus ir laikykitės jų.
- Jei vaikas netinkamai pritvirtintas vaiko tvirtinimo sistemoje, nelaimingo atsitikimo atveju vaikas gali sunkiai susižaloti. Prieš tvirtindami vaiko kėdutę perskaitykite gamintojo nurodymus ir laikykitės jų.

Tinkamos vaiko kėdutės parinkimas

Prašome atidžiai perskaityti šią dalį apie vaiko tvirtinimo sistemas ir pasirinkti tinkamą kėdutę pagal vaiko amžių ir dydį.

Patvirtinimo ženklas, atitinkantis JT R44 / R129 reglamentą dėl vaiko tvirtinimo sistemos reglamento

Ant vaiko apsaugos sistemos nurodytas šis ženklas, patvirtinantis, kad ji atitinka vaiko apsaugos sistemos reglamentą JT R44 / R129.



78RB01010

- (1) Reglamento numeris
- (2) Vaikų apsaugos sistemos kategorijos tinkamumas

- (3) Taikytina vaiko svorio grupė, kuri taikoma šiam patvirtinimo ženklui, kaip parodyta ženkle.
- (4) Taikytina vaiko ūgio grupė, kuri taikoma šiam patvirtinimo ženklui, kaip parodyta ženkle.
- (5) Naudojimo specifikacija
- (6) Šalies kodas, patvirtinantis vaikų apsaugos sistemą
- (7) Apsauginės vaiko sėdynės patvirtinimo numeris

Šis patvirtinimo ženklas pateiktas kaip pavyzdys.

PASTABA:

- JT R44 / R129 - tai tarptautinis vaikų apsaugos sistemos reglamentas. Vaiko apsaugos sistemos iliustracijoje parodytas ženklas ECE. Šis ECE ženklas reiškia tą patį kaip ir JT.

Eksplatacijos vadovo lentelė informuoja apie vaiko apsaugos sistemų įrengimo tinkamumą įvairioms sėdimosioms pozicijoms

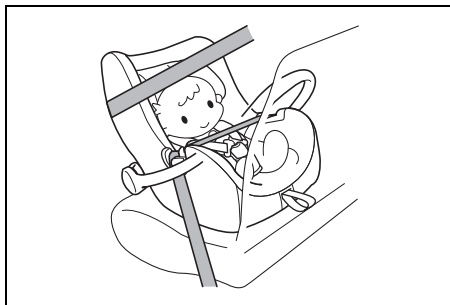
Svorio grupė

- Vaiko tvirtinimo sistemos, atitinkančios JT R44 standartą, skirstomos į šiuos penkis tipus.

Svorio grupė	Vaiko svoris
0 grupė	Iki 10 kg
0+ grupė	Iki 13 kg
I grupė	9-18 kg
II grupė	15-25 kg
III grupė	22-36 kg

- Vaiko tvirtinimo sistemos yra grupuojamos taip:

Kūdikio kėdutė



64L30810

Kėdutė, skirta tvirtinti atsukta į atlošą arba į šoną, yra skirta kūdikiams, kurie dar negali nulaikyti galvytės arba negali tinkamai sėdėti patys; šis tipas atitinka JT R44 standarto 0 grupę ir 0+ grupę.

Vaiko kėdutė



64L30820

Vaikiška kėdutė, montuojama atsukta į priekį, yra skirta vaikams, kurių įprasto saugos diržo peties diržas juosia kaklą ar smakrą, o ne petį, arba diržo juosmens dalis dar negali tvirtai juosti klubų; šis tipas atitinka JT R44 standarto I grupę.

Paauglio sėdynė



64L30830

Paauglio kėdutė, montuojama atsukta į priekį, yra skirta paaugliams, kurių įprasto saugos diržo peties diržas juosia kaklą ar smakrą, o ne petį, arba diržo juosmens dalis dar negali tvirtai juosti klubų; šis tipas atitinka JT R44 standarto III grupę.

Vaikų saugos sistemos šalyse, kuriose galioja ES Reglamentas Nr.16

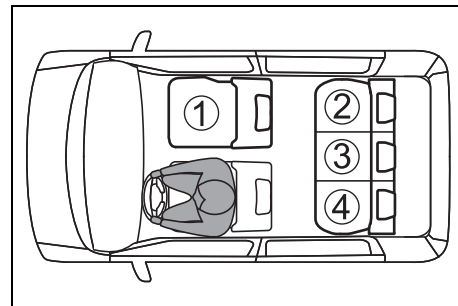
⚠️ ATSARGIAI

Įrengdami vaiko saugos sistemą reguliuokite galvos atramos aukštį arba, jei reikia, ją nuimkite, kad būtų galima tvirtinti vaiko saugos įtaisą. Tačiau, jei paaukštinta sėdynė yra be galvos atramos, galvos atramos nuimti nereikia. Jei galvos atrama buvo nuimta tvirtinant vaiko apsaugos sistemą, ją reikia vėl uždėti išėmus vaiko saugos sistemą. Jei vaiko apsaugos sistema netinkamai sumontuota, joje sėdintis vaikas gali būti sužalotas susidūrimo metu. (Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Tvirtinimas juosmens ir peties saugos diržais“, skyriuje „Tvirtinimas ISOFIX tipo tvirtinimo įtaisais“ ir skyriuje „Vaikų apsaugos sistemų tvirtinimas viršutiniu dirželiu“).

Vaikų saugos sistemos

Kiekvienos sėdimosios vietos tinkamumas vežti vaikus ir vaikų apsaugos sistemos tvirtinimas parodytas toliau esančioje lentelėje.

Vaikų saugos sistemų tinkamumas automobilio sėdynėms



83RS034

PASTABA:

Paveikslėlyje parodytas automobilis su vairu kairiojoje pusėje.

①, ②, ③ ir ④ sėdynės padėties numeris yra tas pats automobiliuose su vairu kairiojoje ir dešiniojoje pusėje.

- ① Priekinio keleivio sėdynė
- ② Užpakalinė dešinioji sėdynė
- ③ Užpakalinė vidurinė sėdynė
- ④ Užpakalinė kairioji sėdynė

① (#1, #2, #3)	Priekyje Keleivio oro pagalvė įjungta	
	Priekyje Keleivio oro pagalvė išjungta*1	
② (#2, #3)		
③		
④ (#2, #3)		



Tinka universaliai vaikų saugos sistemų kategorijai, tvirtinamai saugos diržais.



Tinka *i-Size* ir ISOFIX vaikų saugos sistemų kategorijai.



Šioje sėdynėje yra viršutinis saugos sistemos tvirtinimo



Niekuomet netvirtinkite vaiko kėdutės ant priekinio keleivio sėdynės, jei priekinio keleivio oro pagalvė įjungta.



Netinka vaiko tvirtinimo sistemai.

#1: Priekinę sėdynę patraukite atgal iki galo. 1) Priekinę sėdynę pakelkite iki galo.

#2: Jei montuojant vaiko kėdutę yra tarpas tarp vaiko kėdutės ir sėdynės atlošo, palenkite atlošą atgal taip, kad galėtumėte tinkamai pritvirtinti kėdutę.

#3: Jei galvos atrama trukdo tinkamai pritvirtinti vaiko apsaugos sistemą, nustatykite kitą galvos atramos aukštį arba, jei reikia, nuimkite galvos atramą.

*1: galima naudoti tik automobiliuose su priekinių keleivio oro pagalvių išjungimo sistema.

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Taivaniai modelių vaiko tvirtinimo sistemas žr. skyriaus „PAPILDYMAS“ dalyje „Taivaniui“.

SAUGUS VAŽIAVIMAS

Išsami informacija apie vaikų saugos sistemas

Sėdynės pozicijos numeris	Sėdynės padėtis				
	①		②	③	④
	Priekyje Keleivio oro pagalvė įjungta	Priekinio keleivio oro pagalvė išjungta* ¹			
Sėdimoji padėtis tinkama prisisegti saugos diržų (TAIP/NE)	NE	TAIP	TAIP	TAIP	TAIP
<i>i-Size</i> sėdimoji padėtis (TAIP/NE)	NE	NE	TAIP	NE	TAIP
Sėdimoji padėtis tinkanti šoniniam tvirtinimui (L1 / L2)	NE	NE	X	NE	X
Tinka tvirtinti atsuktai į atlošą (R1 / R2X / R2 / R3)	NE	NE	R1, R2X, R2, R3	NE	R1, R2X, R2, R3
Tinka tvirtinti atsuktai į priekį (F2X / F2 / F3)	NE	NE	F2X, F2, F3	NE	F2X, F2, F3
Tinkama paaukštinanti sėdynė (B2, B3)	NE	B2, B3	B2, B3	B2, B3	B2, B3

*¹: galima naudoti tik automobiliuose su priekinių keleivio oro pagalvių išjungimo sistema.

Sutartinių ženklų paaiškinimai:

TAIP - tinka šiai sėdimajai padėčiai.

NE - netinka šiai sėdimajai padėčiai.

X - ISOFIX padėtis netinkama ISOFIX vaiko apsaugos sistemoms.

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Taivanio modelių vaiko tvirtinimo sistemas žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Taivaniui“.

Vaiko tvirtinimo sistemą galima tvirtinti lentelėje nurodytoje sėdimosioje vietoje. Vaiko tvirtinimo sistemos tvirtinimo duomenis rasite lentelėje. Jei Jūsų turimos vaiko apsaugos sistemos ūgio klasė nenurodyta (arba lentelėje nerandate pateiktos informacijos), Daugiau informacijos ieškokite vaiko apsaugos sistemos tinkamumo automobiliui informacijoje arba kreipkitės į vaiko apsaugos sistemos pardavėją.

ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemos yra pavaizduotos taip:

ISOFIX vaikų saugos sistemos yra skirstomos pagal svorio, ūgio ir fiksavimo būdo grupes.

Svorio grupė	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Aprašas
0 (Iki 10kg)	F	L1	Kairioji į šoną atsukta vaiko apsaugos sistema (nešioklė)
	G	L2	Dešinioji į šoną atsukta vaiko apsaugos sistema (nešioklė)
	E	R1	Atsukta į atlošą
0+ (Iki 13kg)	E	R1	Atsukta į atlošą
	D	R2	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	–	R2X	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	C	R3	Sumažinto aukščio į priekį atsukta vaikų saugos sistema
I (Nuo 9 kg iki 18 kg)	D	R2	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	C	R3	Sumažinto aukščio į priekį atsukta vaikų saugos sistema
	–	R2X	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	B	F2	Sumažinto aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema
	B1	F2X	Sumažinto aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema
	A	F3	Viso aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema

SAUGUS VAŽIAVIMAS

Svorio grupė	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Aprašas
II (Nuo 15 kg iki 25 kg)	X	X	–
III (Nuo 22 kg iki 36 kg)	X	X	–

Sutartinių ženklų paaiškinimai:

X - šiai svorio grupei tvirtinimo sistemų nėra

Paukštintos sėdynės tvirtinimas

Tvirtinimas	Aprašas
B2	Paukštinta sėdynė – sumažinto pločio (440 mm)
B3	Paukštinta sėdynė – standartinio pločio (520 mm)

SUZUKI vaiko tvirtinimo sistemų tinkamumas

Svorio grupė	Rekomenduojama Vaiko saugos sistema (#A)	Sėdynės vieta				
		①		②	③	④
		Priekyje Keleivio oro pagalvė įjungta	Priekyje Keleivio oro pagalvė išjungta* ¹			
0, 0+ (iki 13kg)	Britax Römer Baby-Safe i-Size	NE	TAIP (1)	TAIP (1)	TAIP (1)	TAIP (1)
	SUZUKI rekomenduoja „Britax Römer Baby-Safe i-Size“ vaikišką kėdutę su „Baby-Safe i-Size Flex Base“.	NE	NE	TAIP	NE	TAIP
I (Nuo 9 kg iki 18 kg)	Britax Römer Duo Plus	NE	TAIP (#1)	TAIP	TAIP (#1)	TAIP
II, III (Nuo 15 kg iki 36 kg)	Britax Römer KidFix XP	NE	TAIP (#1)	TAIP	TAIP (#1)	TAIP

*1: galima naudoti tik automobiliuose su priekinių keleivio oro pagalvių išjungimo sistema.

Sutartinių ženklų paaiškinimai:

TAIP - tinka šiai sėdimajai padėčiai

NE - netinka šiai sėdimajai padėčiai

#1: tvirtinama diržu.

#A: ši vaiko tvirtinimo sistema yra originali SUZUKI papildoma įranga, atitinkanti UN R44 arba R129, žr. originalių įrenginių katalogą.

Tačiau yra atvejų, kad kai kurios arba visos šios vaiko tvirtinimo sistemos neparduodamos dėl neatitikimo jūsų šalies įstatymams ar dėl kitos priežasties.

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Australijos modelių vaiko tvirtinimo sistemas žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Australijai“.

Tvirtinimas juosmens ir peties saugos diržu

PASTABA

Įrengdami vaiko saugos sistemą reguliuokite galvos atramos aukštį arba, jei reikia, ją nuimkite, kad būtų galima tvirtinti vaiko saugos sistemą. Tačiau, jei paaukštinta sėdynė yra be galvos atramos, galvos atramos nuimti nereikia. Jei galvos atrama buvo nuimta tvirtinant vaiko apsaugos sistemą, ją reikia vėl uždėti išėmus vaiko saugos sistemą.

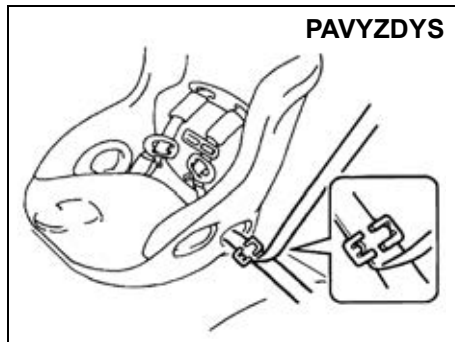
Jei vaiko apsaugos sistema netinkamai sumontuota, joje sėdintis vaikas gali būti sužalotas susidūrimo metu.

PASTABA:

Jei viršutinėje padėtyje esanti galvos atrama trukdo vaiko tvirtinimo sistemai ir neleidžia saugiai pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemos, nuimkite galvos atramą.

Nuimtą galvos atramą laikykite bagažinėje, kad ji nesužeistų automobilio salone sėdinčių keleivių.

ELR diržas



80JC021

Jeigu įmanoma, SUZUKI rekomenduoja vaikų saugos sistemas įrengti ant galinės sėdynės. Remiantis nelaimingų įvykių statistika, vaikams saugiau sėdėti prisisėgus saugos diržais užpakalinėje sėdynėje nei priekinėje.

- Kai tvirtinate vaiko kėdutę ant priekinės sėdynės, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
 - Išjunkite priekinio keleivio priekinę saugos oro pagalvę pasinaudodami priekinės keleivio oro pagalvės išjungimo sistema.
 - Sėdynės padėties reguliavimo svirtelės pagalba pastumkite sėdynę atgal.
 - Jei montuojant vaiko kėdutę yra tarpas tarp vaiko apsaugos sistemos ir sėdynės atlošo, palenkite atlošą atgal

taip, kad galėtumėte tinkamai pritvirtinti kėdutę.

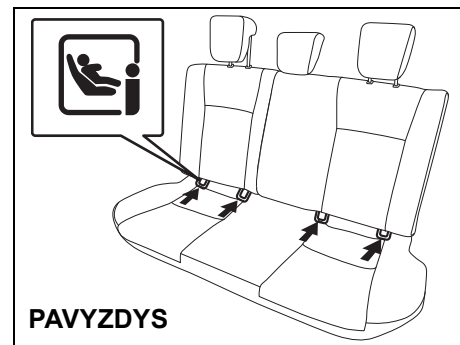
- Jei jūsų automobilyje yra sėdynės aukščio reguliavimo svirtelė, pakelkite sėdynę į aukščiausią padėtį.

Prieš tvirtindami vaiko kėdutę perskaitykite gamintojo nurodymus ir laikykitės jų.

Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs ir gerai susegtas.

Vaiko saugos sistemą patraukite į visas puses ir įsitikinkite, jog ji gerai pritvirtinta.

Tvirtinimas ISOFIX tipo tvirtinimo įtaisais



53SB2032

Jūsų automobilio užpakalinėse sėdynėse yra apatiniai tvirtinimo įtaisai, skirti ISOFIX vaikų apsaugos sistemų tvirtinimui. Apatiniai tvirtinimo įtaisai yra ten, kur

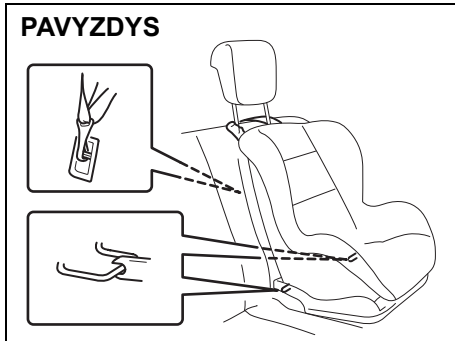
sėdynės sėdimoji dalis susiduria su sėdynės atlošo apačia.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

ISOFIX tipo vaikų apsaugos sistemas tvirtinkite tik ant užpakalinių šoninių sėdynių, o ne vidurinėje užpakalinėje sėdynėje.

ISOFIX tipo vaikų apsaugos sistemas tvirtinkite pagal pateiktus gamintojo nurodymus ir laikykitės jų. Pritvirtinę vaiko apsaugos sistemą pabandykite pastumdėti ją visomis kryptimis, pirmiausia į priekį, kad patikrintumėte, ar jungiamieji strypai gerai pritvirtinti prie tvirtinimo įtaisų.

PAVYZDYS



68LM267

Jūsų automobilyje yra viršutinių diržų tvirtinimo įtaisai, būtinai naudokite viršutinį vaiko tvirtinimo įrenginio diržą pagal vaiko

tvirtinimo sistemos gamintojo pateiktas instrukcijas.

Esminiai patarimai

1) Galvos atramą pakelkite iki galo.

PASTABA

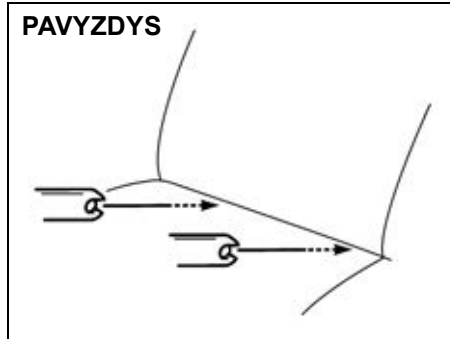
Prieš montuodami vaiko saugos sistemą ant galinės sėdynės galvos atramą pakelkite į aukščiausią padėtį.

PASTABA:

Jei viršutinėje padėtyje esanti galvos atrama trukdo vaiko tvirtinimo sistemai ir neleidžia saugiai pritvirtinti vaiko tvirtinimo sistemos, nuimkite galvos atramą.

Nuimtą galvos atramą laikykite bagažinėje, kad ji nesužeistų automobilio salone sėdinčių keleivių.

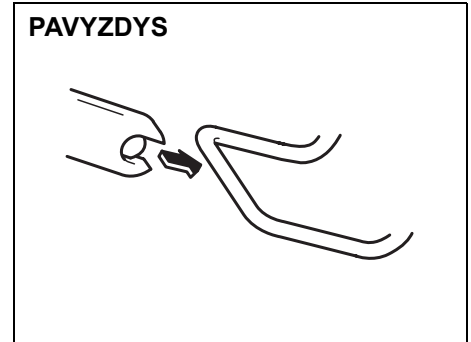
PAVYZDYS



78F114

2) Padėkite vaiko apsaugos sistemą ant galinės sėdynės, įkišdami jungiamuosius strypus į tvirtinimo įtaisus tarp sėdynės sėdimosios dalies ir sėdynės atlošo.

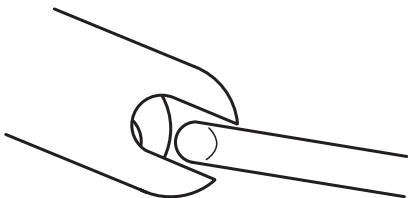
PAVYZDYS



68LM268

3) Rankomis atsargiai sujunkite sujungimo strypo galus su tvirtinimo įtaisais. Nesusižeiskite pirštų.

PAVYZDYS



54G184

- 4) Vaiko apsaugos sistemą pastumkite link tvirtinimo įtaisų, kad sujungimo strypų galai būtų iš dalies prikabinėti prie tvirtinimo įtaisų. Rankomis patikrinkite padėtį.

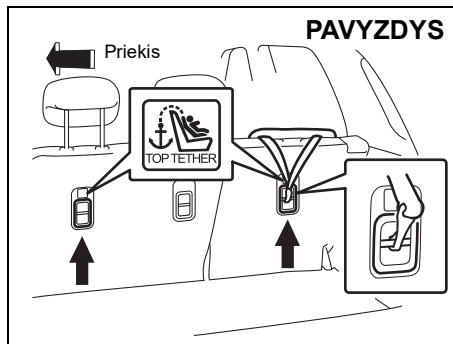
PAVYZDYS



54G185

- 5) Suimkite vaikų apsaugos įrenginio priekinę dalį ir stipriai pastumkite, kad užfiksuotumėte jungiamuosius strypus. Pastumkite vaiko apsaugos sistemą visomis kryptimis, ypač į priekį, ir įsitikinkite, kad ji gerai įtvirtinta.
- 6) Pritvirtinkite viršutinį dirželį vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Vaikų apsaugos sistemų tvirtinimas viršutiniu dirželiu“ skyriuje.

Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas viršutiniu dirželiu



54P000249

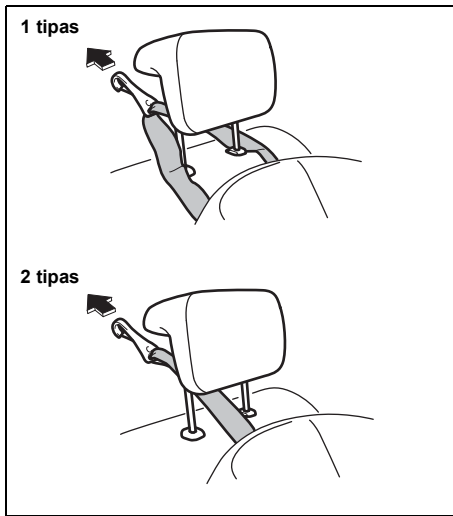
Kai kurios vaikų apsaugos sistemos yra tvirtinamos viršutiniu dirželiu. Viršutinio dirželio tvirtinimo įtaisai įrengti Jūsų automobilyje paveikslėlyje parodytose vietose. Jūsų automobilyje esančių viršutinių juostų tvirtinimo įtaisų skaičius

priklauso nuo automobilio specifikacijos. Montuokite vaiko apsaugos sistemą toliau nurodytu būdu.

- 1) Nuimkite bagažinės dangą (jei įrengta).
- 2) Tvirtinkite vaiko apsaugos sistemą galinėje sėdynėje, vadovaudamiesi anksčiau aprašyta vaiko apsaugos sistemos tvirtinimo procedūra, kuri netvirtinama viršutiniu dirželiu.
- 3) Prikabinkite viršutinį tvirtinimo dirželį prie viršutinio tvirtinimo įtaiso ir priveržkite vadovaudamiesi vaikų apsaugos sistemos gamintojo pateiktomis instrukcijomis. Viršutinį diržą būtina pritvirtinti prie atitinkamo inkaro, esančio tiesiai už vaiko kėdutės tvirtinimo įrenginio. Netvirtinkite viršutinio dirželio prie bagažinės skyriaus tvirtinimo kilpų (jei yra).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nejunkite vaiko apsaugos sistemos viršutinio dirželio prie bagažinės skyriaus tvirtinimo kilpų (jei yra). Netinkamai pritvirtinta viršutinio dirželio tvirtinimo juosta sumažins numatomą vaiko apsaugos sistemos veiksmingumą.



86G032

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei saugos diržas ir pan. įstrigo vaiko tvirtinimo sistemoje, jis gali būti netinkamai pritvirtintas ir susidūrimo metu vaikas gali sunkiai susižaloti. Kai montuojate vaiko tvirtinimo sistemą, patikrinkite, ar šalia ISOFIX tvirtinimo įtaisų ir viršutinių diržų tvirtinimo įtaisų nėra kliūčių ir saugos diržo.
- Jei pritvirtinsite bagažą naudodami ISOFIX tvirtinimo įtaisą arba diržo tvirtinimo įtaisą, tvirtinimas gali sulinkti arba būti kitaip pažeistas, o vaiko tvirtinimo sistema gali netinkamai prisitvirtinti. Taip vaikas gali sunkiai susižaloti. Bagažui tvirtinti nenaudokite ISOFIX tvirtinimo įtaiso arba diržo tvirtinimo įtaiso.

- 4) Viršuje esantį dirželį nutieskite taip, kaip parodyta iliustracijoje. (Informacijos apie galvos atramos nustatymą arba nuėmimą rasite skyriuje „Galvos atramos“.)
- 5) Patikrinkite, ar kroviny s nekluduoja viršutinio dirželio tvirtinimui.

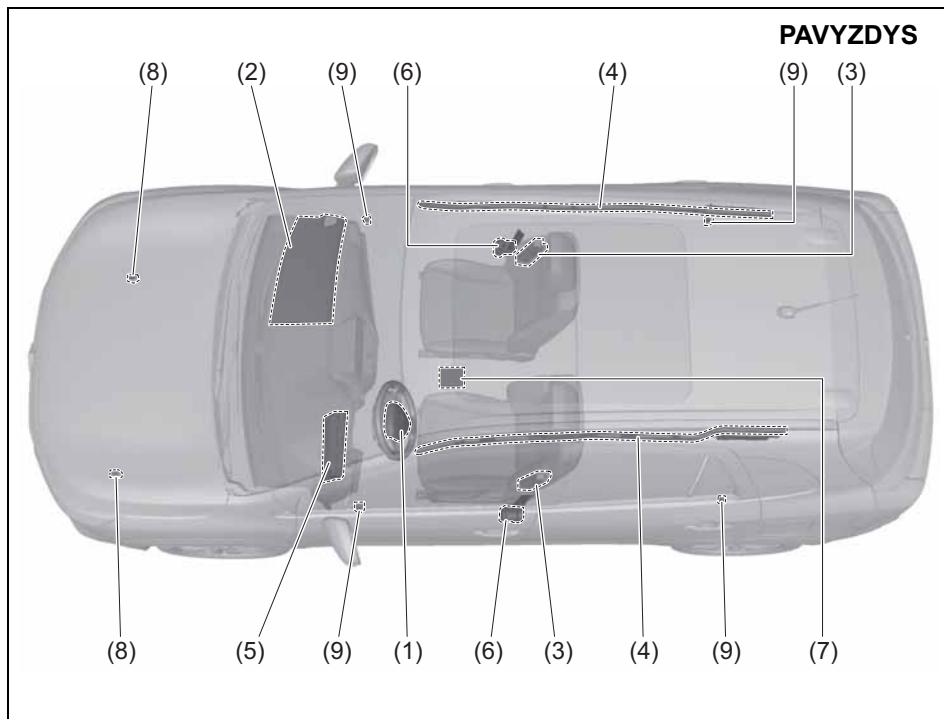
Papildoma saugos sistema (oro pagalvės)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Šiame aprašymo skyriuje aprašoma, kokią apsaugą suteikia Jūsų SUZUKI automobilio papildoma apsaugos sistema (oro pagalvės). Atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų šių instrukcijų, kad sumažintumėte sunkių sužeidimų ar mirties riziką avarijos metu.

Jūsų automobilyje įrengta papildoma apsaugos sistema, kurią papildomai sudaro toliau nurodyta įranga ir juosmenspeties diržai, įrengti kiekvienoje sėdynėje.

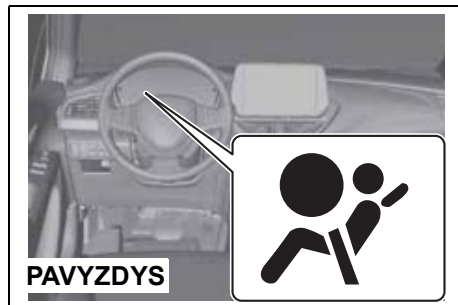
1. Vairuotojo priekinės oro pagalvės modulis
2. Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės modulis
3. Šoninės oro pagalvės modulis (jei yra)
4. Šoninės užuolaidinės oro pagalvės modulis (jei yra)
5. Vairuotojo kelių oro pagalvės modulis (jei yra)
6. Saugos diržų įtempiklių sistema
7. Oro pagalvių valdiklis
8. Susidūrimo iš priekio jutiklis
9. Susidūrimo iš šono jutiklis (jei yra)



65T02120

Kas yra SRS oro pagalvių sistema?

SRS yra papildomos apsaugos sistemos akronimas. Šia sistema siekiama sulaukyti keleivius savo sėdynėse, kad būtų saugu.



PAVYZDYS

65T02130

Jeigu uždegimo jungiklį įjungus į padėtį ON padėtį arba įjungus ON režimą trumpai nemirkteli arba trumpam neįsijungia indikatorinė prietaisų skydo lemputė

AIR BAG (ORO PAGALVĖ) arba įsijungia važiuojant, gali blogai veikti saugos diržų įtempimo arba oro pagalvių sistema. Rekomenduojame kuo greičiau patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

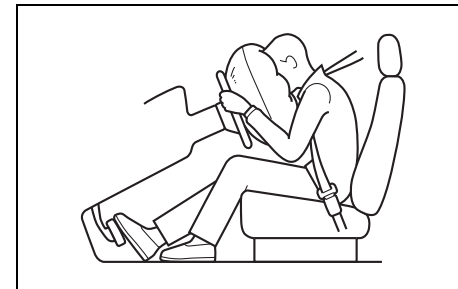
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Oro pagalvė sustiprina arba papildo saugos diržų suteikiamą apsaugą smūgio metu. Siekiant avarijos atveju sumažinti sunkių traumų ar žūties pavojų, vairuotojas ir visi keleiviai visada, nepriklausomai nuo to, ar jų sėdimose vietose yra ar nėra oro pagalvės, turi būti tinkamai prisisegę saugos diržus.
- Jei saugos diržai neprisegti tinkamai, oro pagalvės gali neveikti. Staigiai stabdant ir susidūrus galite sunkiai susižaloti. Įsitikinkite, kad vairuotojas ir visi keleiviai tinkamai prisisegę saugos diržus taisyklingai.

PASTABA:

Per įvykių duomenų registratoriaus (EDR) sistemą šis automobilis įrašo ir kaupia duomenis apie oro pagalvės išsiskleidimą.

Priekinės oro pagalvės



80J090

Priekinės oro pagalvės yra suprojektuotos taip, kad išsiskleistų smūgio iš priekio metu, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba įjungtas uždegimo ON režimas.

PASTABA:

Priekinio šoninio smūgio metu gali išsiskleisti šoninės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės (jei įrengtos).

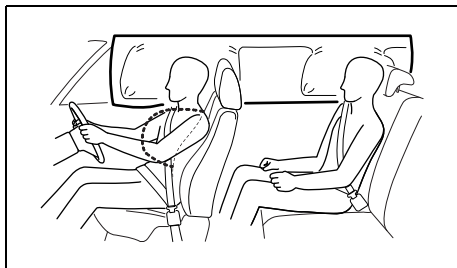
Nenumatyta, kad jos išsiskleistų smūgio iš galo ar šono atvejais, apsivertus arba esant nestipriam priešakiniam smūgiui, nes įvykus tokios rūšies avarijoms pagalvės nesuteiktų jokios apsaugos. Be to, oro pagalvės išsiskleidžia tik tam tikram laikui, todėl įvykus avarijai būtina, kad saugos diržai apribotų vėlesnius vairuotojo ir keleivių judesius.

Vadinasi, oro pagalvė neatstoja saugos diržų. Siekiami maksimalaus saugumo visada prisisiekite savo saugos diržus. Žinokite, kad

SAUGUS VAŽIAVIMAS

jokia sistema negali apsaugoti nuo visų įmanomų traumų, kurias galite patirti įvykus avarijai.

Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės (jei yra)



68KM090

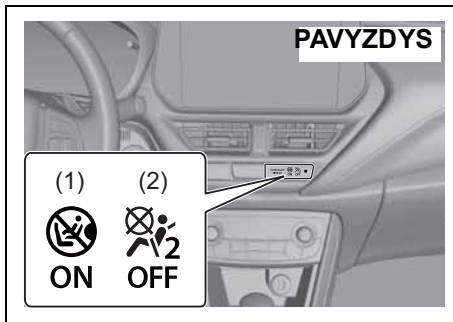
Šoninės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės yra suprojektuotos taip, kad išsiskleistų smūgio į šoną metu, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba įjungtas uždegimo ON režimas.

Neumatyta, kad jos išsiskleistų smūgio iš priekio ar galo atvejais, apsivertus arba esant nestipriam šoniniam smūgiui, nes įvykus tokios rūšies avarijoms pagalvės nesuteiktų jokios apsaugos. Tik šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės automobilio šone išsiskleis smūgio metu. Priekinio šoninio smūgio metu gali išsiskleisti šoninės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės. Be to, oro pagalvės išsiskleidžia tik tam tikram laikui, todėl įvykus

avarijai būtina, kad saugos diržai apribotų vėlesnius vairuotojo ir keleivių judesius.

Vadinasi, oro pagalvė neatstoja saugos diržų. Siekdami maksimalaus saugumo visada prisiskirkite savo saugos diržus. Žinokite, kad jokia sistema negali apsaugoti nuo visų įmanomų traumų, kurias galite patirti įvykus avarijai.

Priekinės keleivio oro pagalvės išjungimas (jei yra)



65T02140

Jei vaiko apsaugos sistema tvirtinama ant priekinės keleivio sėdynės, priekinė keleivio oro pagalvės sistema turi būti išjungta.

Kai uždegimo jungiklis yra padėtyje ON arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON,

PASSENGER AIRBAG ON indikatorius (1) arba PASSENGER AIRBAG OFF indikatorius (2) parodo, ar priekinio keleivio oro pagalvių sistema įjungta, ar išjungta.

Suaktyvintus priekinio keleivio oro pagalvę, „PASSENGER AIRBAG ON“ (1) ir „PASSENGER AIRBAG OFF“ (2) indikatorius užsidega kelioms sekundėms ir tada užgęsta.

Po to maždaug 1 minutę degs tik PASSENGER AIRBAG ON indikatorius (1).

Kai priekinio keleivio oro pagalvių sistema išjungta PASSENGER AIRBAG ON indikatorius (1) ir PASSENGER AIRBAG OFF indikatorius (2) įsijungs keletą sekundžių, po to užges.

Po to maždaug 1 minutę degs tik PASSENGER AIRBAG OFF indikatorius (2).

Kai įjungiate arba išjungiate priekinio keleivio oro pagalvių sistemą, prieš paleisdami variklį arba hibridinę sistemą pažiūrėkite, kuris indikatorius dega.

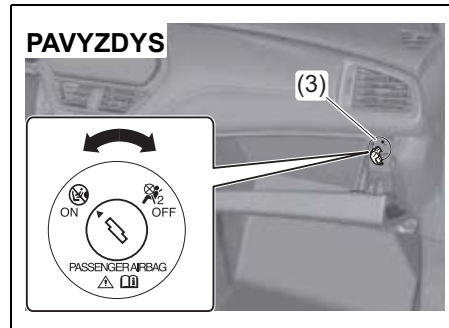
Šoninės oro pagalvės, šoninės užuolaidinės oro pagalvės ir saugos diržų įtempimo sistema nėra susietos su oro pagalvių išjungimo sistema. Net jei priekinė oro pagalvių sistema išjungta, šoninės oro pagalvės, šoninės užuolaidinės oro pagalvės ir saugos diržų įtempimo sistema veiks.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Naudojant vaikų apsaugos sistemą ant priekinės keleivio sėdynės, priekinio keleivio oro pagalvės sistema turi būti išjungta; priešingu atveju, išsiskleidusi oro pagalvė gali rimtai sužaloti vaiką.
- Kai priekinėje sėdynėje nėra vaiko apsaugos kėdutės patikrinkite, ar įjungta priekinio keleivio oro pagalvių sistema ir dega PASSENGER AIRBAG ON indikatorius (1).

Remiantis nelaimingų įvykių statistika, vaikams saugiau sėdėti prisisėgus saugos diržais užpakalinėje sėdynėje nei priekinėje. Jeigu įmanoma, SUZUKI rekomenduoja vaikų saugos sistemas įrengti ant galinės sėdynės.

Oro pagalvių išjungimo jungiklis



65T02150

Oro pagalvių sistemos išjungimo jungiklį (3) naudokite tik tada, kai priekinėje keleivio sėdynėje sumontuota apsauginė vaikų sistema arba kūdikių apsaugos sistema. Jungiklis yra viršutiniame pirštinių dėtuvės kampe.

Norėdami išjungti priekinių keleivio oro pagalvių sistemą prieš paleisdami variklį arba hibridinę sistemą vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- 1) Patikrinkite, ar uždegimo jungiklis yra LOCK padėtyje arba variklio jungiklis yra LOCK (OFF) padėtyje.
- 2) Įkiškite raktelį į oro pagalvių išjungimo jungiklio spynelę (3), paspauskite ir pasukite raktelį į padėtį OFF (oro pagalvės sistema išjungta) ir ištraukite raktelį.
- 3) Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON. Keletą sekundžių degs abu indikatoriai, paskui jie užges. Po to užsidegs tik PASSENGER AIRBAG OFF indikatorius (2), primindamas Jums, kad priekinės keleivio oro pagalvės sistema išjungta.

Norėdami išjungti priekinių keleivio oro pagalvių sistemą prieš paleisdami variklį arba hibridinę sistemą vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- 1) Patikrinkite, ar uždegimo jungiklis yra LOCK padėtyje arba variklio jungiklis yra LOCK (OFF) padėtyje.
- 2) Įkiškite raktelį į oro pagalvių išjungimo jungiklio spynelę (3), paspauskite ir pasukite raktelį į padėtį ON (oro pagalvės sistema įjungta) ir ištraukite raktelį.
- 3) Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON. Keletą sekundžių degs abu indikatoriai, paskui jie užges.

Po to maždaug 1 minutę užsidega tik „PASSENGER AIRBAG ON“ (1) indikatorius, paskui jis užgęsta, primindamas, kad priekinio keleivio oro pagalvė yra suaktyvinta.

Automobilio su SRS oro pagalvių sistema vairavimas

Prisisekite saugos diržais



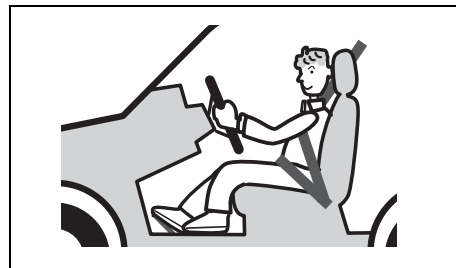
65J106

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Oro pagalvė neatstoja saugos diržų. SRS oro pagalvių sistema yra papildoma saugos sistema, kuri užtikrina efektyvumą tuo pačiu metu naudojant saugos diržus.

Jei keleiviai tinkamai neprisisegs saugos diržu, staigiai stabdant arba susidūrus diržai keleivių nesulaikys. Net kai vairuojate automobilį su SRS oro pagalvių sistema, būtinai prisisekite saugos diržu.

Teisinga sėdėjimo padėtis



80J014

Priekinės oro pagalvės gali stipriai atsitrenkti į keleivius, nes oro pagalvės akimirksniu įsijungia ir išsiskleidžia, todėl vairuotojas ir keleivis turi sėdėti giliai savo sėdynėse ir lengvai remtis į sėdynių atlošus. Be to, sėdynė turi būti nustatyta taip, kad ji nebūtų per toli pastumta į priekį.

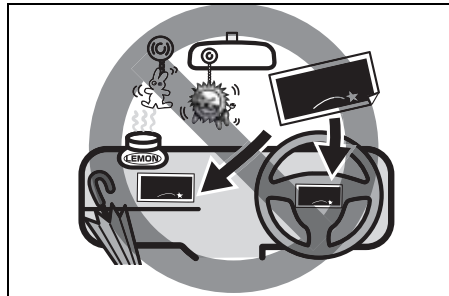


59RN02190

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite veido, krūtinės ir pan. arti vairo ar prietaisų skydelio ir neremkite kojų į šią sritį. Priešingu atveju, išsiskleidus oro pagalvei, kyla rimtų sužalojimų pavojus.
- Jei šoninės oro pagalvės arba šoninės oro užuolaidinės oro pagalvės suveikia, galite patirti stiprų smūgį ir sunkiai susižaloti. Nekiškite rankos per langą ir nesiramstykite į duris. Taip pat sėdėdami galinėje sėdynėje neapkabinkite priekinės sėdynės atlošo.

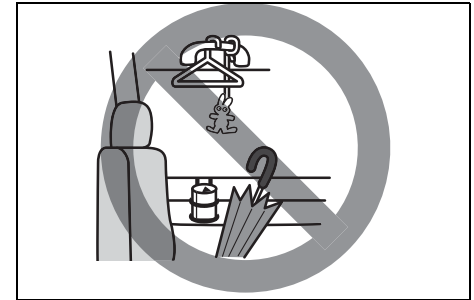
Tinkamam SRS oro pagalvių sistemai veikimui



69RHS169

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nekeiskite vairo, neklijuokite lipdukų, nedažykite jo ir nedėkite dangtelio.
- Neklijuokite lipdukų ant oro pagalvių ar aplinkinių vietų ir nedažykite jų. Taip pat nepritvirtinkite jokių priedų, kvapų, elektroninių rinkliavos valdymo blokų, nešiojamųjų automobilių navigacijos sistemų ir pan., į šią zoną ir nesiremkite į ją skėčių ar kitų daiktų.
- Netvirtinkite priedų (išskyrus originalius SUZUKI gaminius) ir pan. prie priekinio stiklo ar vidinio galinio vaizdo veidrodėlio.



59RN02200

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobiliuose su šoninėmis oro pagalvėmis arba šoninėmis užuolaidinėmis oro pagalvėmis netvirtinkite priedų, pvz., puodelių laikiklių ar pakabų prie durų. Taip pat neremkite skėčių į duris.

SRS oro pagalvės įspėjamoji etiketė priekiniam keleiviui



72M00150

Šis lipdukas gali būti ant saulės skydelio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

NIEKUOMET netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, JEI PRIEŠ SĖDYNĘ YRA ĮJUNGTA ORO PAGALVĖ, nes ji gali **SMARKIAI SUŽALOTI** vaiką.

PASTABA:

Taivano modelių etiketės ieškokite skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Taivanui“.

Įspėjamasis lipdukas

Simbolis	Simbolio reikšmė
	Netvirtinkite į atlošą atsuktos vaiko kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės, jei yra priekinio keleivio oro pagalvė.
	Jei išsiskleistų priekinės keleivio sėdynės oro pagalvė, didelis smūgis galėtų nusviesti į galą atsuktą vaiko tvirtinimo sistemą ir vaiką.
	Daugiau informacijos rasite „Eksplotacijos vadove“.

„SRS AIRBAG“ ženklas ir jo vieta

Oro pagalvių vietą parodo jų dangteliuose išlieti žodžiai SRS AIRBAG (SRS ORO PAGALVĖ).

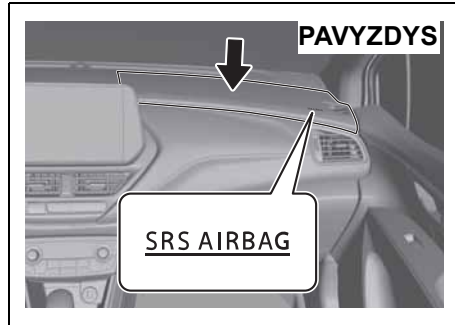
Vairuotojo priekinė oro pagalvė



65T02160

Vairuotojo priekinė oro pagalvė yra centrinėje vairo dalyje.

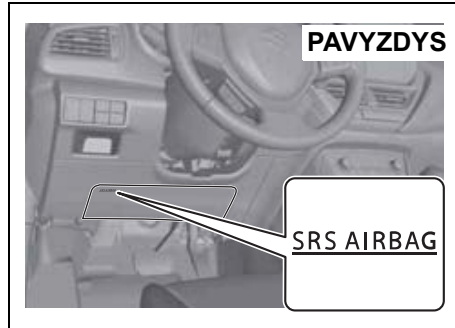
Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės



65T02170

Priekinio keleivio oro pagalvė yra keleivio pusės prietaisų skydelyje.

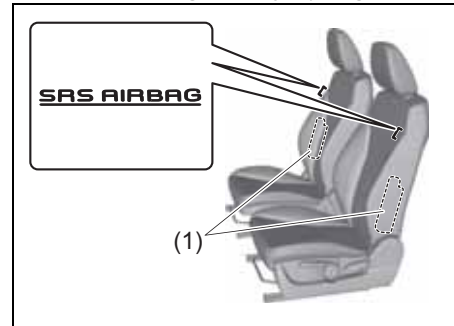
Vairuotojo kelių oro pagalvė (jei įrengta)



65T02180

Vairuotojo kelių oro pagalvė yra prietaisų skydelyje po vairu. Oro pagalvių vietą parodo jų dangteliuose išlieti žodžiai SRS AIRBAG (SRS ORO PAGALVĖ).

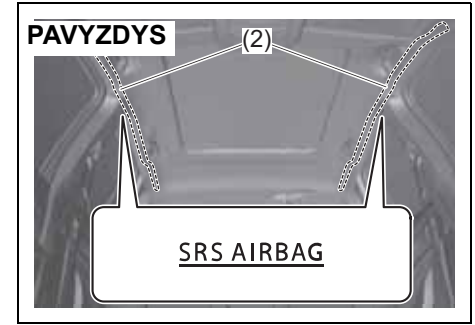
Šoninės oro pagalvės (jei įrengtos)



65T02190

Šoninės oro pagalvės yra priekinių sėdynių atlošų dalyje, arčiausiai durų.

Šoninės užolaidinės oro pagalvės (jei



65T02200

įrengtos)

Šoninės užolaidinės oro pagalvės yra po stogo apdaila (2).

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei oro pagalvės saugojimo vieta yra sugadinta arba suskilusi, oro pagalvių sistema gali netinkamai veikti, o žmonės avarijos metu gali stipriai nukentėti. Rekomenduojame nedelsiant patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Jei sutrenksite vietą, kurioje yra oro pagalvė arba stipriai, oro pagalvė gali tinkamai neveikti arba netikėtai išsiskleisti ir jus sužaloti. Nedaužykite vietų, kuriose laikomos oro pagalvės, ir jų stipriai nespauskite.
- Naudojant vaikų apsaugos sistemą ant priekinės keleivio sėdynės, priekinio keleivio oro pagalvės sistema turi būti išjungta; priešingu atveju, išsiskleidusi oro pagalvė gali rimtai sužaloti vaiką.

Oro pagalvių valdymas

Tinkamam SRS oro pagalvių sistemos veikimui

Jei oro pagalvės išsiskleidimo zonoje yra daiktų, oro pagalvė gali juos nusiųsti atgal arba oro pagalvė gali išsiskleisti netinkamai.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Oro pagalvė gali blogai veikti, todėl avarijos atveju galite sunkiai susižaloti – atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus.
 - Nemodifikuokite automobilio pakabos. Jei pasikeistų automobilio aukštis arba pakabos standumas, gali sugesti oro pagalvė.
 - Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. Jei pakeisite priekinę automobilio dalį, oro pagalvių sistema gali tinkamai neveikti.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. Radijo bangos ir kt. gali neigiamai paveikti oro pagalvių sistemoje naudojamą kompiuterio modulį.
- Atkreipkite dėmesį, kad nepaisant to, jog priešakinio susidūrimo momentu Jūsų automobilis gali būti gana smūgis gali būti nepakankamai stiprus išsiskleisti šoninėms ar šoninėms užuolaidinėms oro pagalvėms. Jei jūsų automobilio priekis arba šoninė dalis yra pažeista, įgaliotojo SUZUKI atstovo remonto dirbtuvėse patikrinkite oro pagalvių sistemą, kad įsitikintumėte, jog ji tinkamai veikia. Jei pradinė oro pagalvių sistemos funkcija yra pažeista, oro pagalvė gali neveikti efektyviai ir neapsaugoti nelaimės atveju.

(Tęsiama)

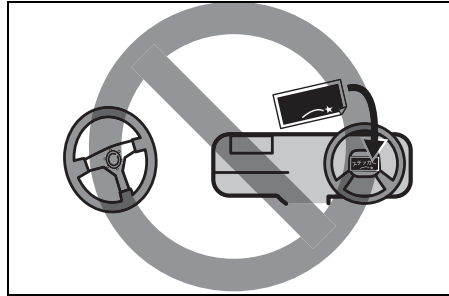
⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei pakeičiamos ar suremontuojamos su oro pagalvėmis susijusios dalys, tai turi įtakos oro pagalvių funkcijoms, oro pagalvė gali įsijungti be reikalo arba neįsijungti, kai reikia. Toliau nurodytos situacijos gali turėti neigiamos įtakos oro pagalvių sistemai. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir pasikonsultuoti.

- Prieš nuimant vairą ir atliekant remonto darbus aplink vairą ir pan.
- Prieš remontuojant centrinę konsolę, prietaisų skydelį, remontuojant po priekine sėdyne ir elektros laidus.
- Montuojant garso įrangą ir kt.
- Atliekant metalo lakštų dažymo darbus arba remontą aplink prietaisų skydelį.
- Keičiant priekines sėdynes ar atliekant remonto darbus aplink sėdynes.
- Remontuojant aplink priekinį statramstį, galinį stulpą arba stogo šoną.
- Remontuojant aplink centrinis skydelius.

Remontuojant vairuotojo priekinės oro pagalvės modulį.

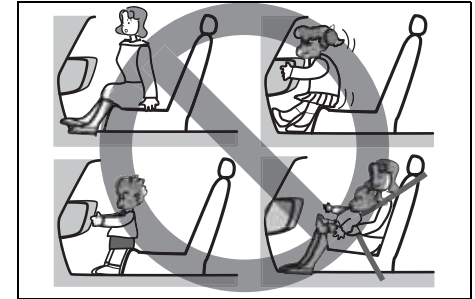


69RHS022

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite rankų, veido, krūtinės ir pan. arti oro pagalvių bloko srities ir nesiremkite į vairą. Priešingu atveju, išsiskleidus oro pagalvei, kyla rimtų sužalojimų pavojus.
- Nekeiskite vairo, nekljuokite lipdukų, nedažykite jo ir nedėkite dangtelio. Priešingu atveju oro pagalvė gali normaliai neišsiskleisti, o tai gali sukelti rimtų sužalojimų.

Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės keliamas pavojus



69RHS170

⚠️ ĮSPĖJIMAS

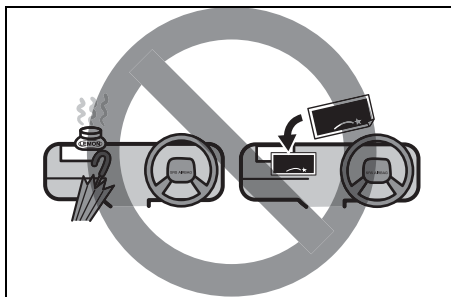
- Sėdėdami priekinėje keleivio sėdynėje arba leisdami sėdėti vaikui šioje sėdynėje, būtina laikytis toliau pateiktų nurodymų. Jei to nepadarysite, išsiskleidus oro pagalvei, dėl didelio smūgio galite susižaloti.
 - Nelaikykite rankų ar kojų ant oro pagalvių bloko srities ir nelaikykite veido, krūtinės ir pan. arti šios srities.
 - Neleiskite vaikui stovėti prieš oro pagalvių bloką arba sėdėti ant priekinės keleivio sėdynės jums ant kelių. Leiskite vaikui važiuoti galinėje sėdynėje prisisegus saugos diržus.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei vaikas dar nėra pakankamai didelis, kad galėtų tinkamai prisiegti saugos diržą, būtinai naudokite vaiko tvirtinimo sistemą ant galinės sėdynės.

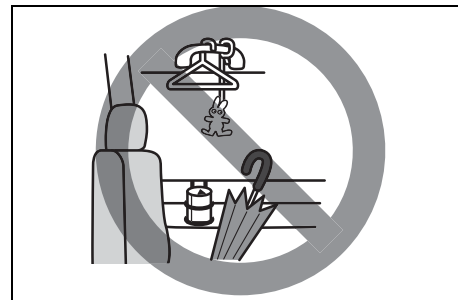


69RHS171

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Oro pagalvė gali blogai veikti, todėl avarijos atveju galite sunkiai susižaloti – atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus.
 - Neklijuokite lipdukų ant oro pagalvių ar aplinkinių vietų ir nedažykite jų. Taip pat nepritvirtinkite jokių priedų, kvapų, elektroninių rinkliavos valdymo blokų, nešiojamųjų automobilių navigacijos sistemų ir pan., į šią zoną ir nesiremkite į ją skėčių ar kitų daiktų.
 - Netvirtinkite priedų (išskyrus originalius SUZUKI gaminius) ir pan. prie priekinio stiklo ar vidinio galinio vaizdo veidrodėlio.

Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės keliamas pavojus



59RN02200

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei prie durų pritvirtinsite priedus, pvz., puodelių laikiklius ar pakabas, arba atremsite į duris skėčius, išsipūsdamos šoninės oro pagalvės arba šoninės užuolaidinės oro pagalvės gali šiuos daiktus nusviesti į saloną arba tinkamai neišsipūsti, todėl gali sunkiai jus sužeisti. Netvirtinkite priedų, pvz., puodelių laikiklių ar pakabų prie durų. Taip pat neremkite skėčių į duris.

Oro pagalvių funkcija

Sistemos veikimas

Įvykus priešakiniam susidūrimui smūgio jutikliai užregistruoja staigų greičio sumažėjimą ir į valdiklį perduoda signalą. Kai valdiklis nustato,

kad greičio sumažėjimas atitinka stipraus priešakinio smūgio sąlygas, įjungia pagalvių išskleidimo įtaisus. Jei Jūsų automobilyje įrengtos šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės smūgio jutikliai nustato smūgį į šoną. Jei valdiklis nustato, kad smūgis yra pakankamai stiprus, įjungia šoninių ir šoninių užuolaidinių pagalvių išskleidimo įtaisus. Išskleidimo įtaisai oro pagalvę pripildo azoto arba argono dujų. Išsiskleidusios oro pagalvės apsaugo galvą ir viršutinę kūno dalį. Oro pagalvės išsiskleidžia ir subliūkšta taip greitai, kad galbūt nespėsite suvokti, kad tai įvyko. Oro pagalvė neužstos nei vaizdo, nei trukdys išlipti iš automobilio.

Siekiant maksimalios apsaugos, išsiskleidžiant oro pagalvei saugos diržas padeda išlaikyti tinkamą Jūsų kūno padėtį. Sėdynę pastumkite galimai toliau atgal, tačiau nepablogindami automobilio kontrolės. Ant sėdynės sėdėkite pilnai atsilošę, tiesiai – nepasilenkite virš vairaračio ar prietaisų skydo. Priekinis keleivis neturėtų pasirėmti savo kūnu į

duris ar miegoti atsirėmęs į duris. Išsamiau, kaip teisingai sureguliuoti sėdynę ir saugos diržus, skaitykite „Sėdynės reguliavimas“ skyrelį ir „Saugos diržai ir vaiko apsaugos sistemos“.



59RN02370



59RN02360



59RN04670

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas neturėtų pasilenkti virš vairaračio. Priekinis keleivis neturėtų remtis į prietaisų skydelį, kur sumontuota priekinė oro pagalvė, arba vaikas neturėtų stovėti priešais prietaisų skydelį. Priešingu atveju jis arba ji priartės per arti prietaisų skydelio. Automobiliuose, kuriuose yra šoninės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės, keleiviai neturėtų pasirėmti savo kūnu į duris ar miegoti atsirėmęs į duris. Tokie situacijose, kai keleiviai pasislinkę iš savo vietos, jie būtų pernelyg arti išsiskleidžiančių oro pagalvių, todėl gali patirti sunkias traumas.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Prie vairaračio arba prietaisų skydo nepritvirtinkite ir ant jų nedėkite jokių daiktų. Tarp oro pagalvės ir vairuotojo arba priekinio keleivio nelaikykite jokių daiktų. Šie daiktai gali trukdyti oro pagalvės veikimui, arba įvykus avarijai – oro pagalvė gali juos nusviesti. Šie daiktai taip pat gali pajudėti kai pradėdote važiuoti arba važiuojant, užstoti vaizdą. Dėl bet kurios iš šių priežasčių galite patirti sunkias traumas.
- Automobiliuose su šoninėmis oro pagalvėmis negalima naudoti neoriginalių sėdynių užvalkalų ant priekinių sėdynių, nes neoriginalūs sėdynių užvalkalai gali užblokuoti šoninių oro pagalvių išsiskleidimą. Šalia durų nedėkite puodelių laikiklių, pakabų ar kitų daiktų ir nedėkite skėčio, nes išsiskleidžiančios oro pagalvės gali nusviesti juos į automobilio saloną. Dėl bet kurios iš šių priežasčių galite sunkiai susižeisti.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nesutrenkite ir nesuspauskite tų vietų, kuriose yra oro pagalvės ir jų komponentai. Oro pagalvės gali netinkamai veikti.
- Atkreipkite dėmesį, kad nepaisant to, jog priešakinio susidūrimo momentu Jūsų automobilis gali būti gana smarkiai sugadintas, tačiau smūgis gali būti nepakankamai stiprus išsiskleisti šoninėms ar šoninėms užuolaidinėms oro pagalvėms. Jei jūsų automobilio priekis arba šoninė dalis yra pažeista, įgaliotojo SUZUKI atstovo remonto dirbtuvėse patikrinkite oro pagalvių sistemą, kad įsitikintumėte, jog ji tinkamai veikia. Jei pradinė oro pagalvių sistemos funkcija yra pažeista, oro pagalvė gali neveikti efektyviai ir neapsaugoti nelaimės atveju.
- Prietaisų skydelio ir po vairu nieko nedažykite, neklijuokite lipdukų ir nepriklijuokite priedų. Jei nesilaikysite šių nurodymų, avarijos atveju vairuotojo kelių oro pagalvė gali neišsiskleisti.

▲ ATSARGIAI

Siekiant sumažinti sunkių arba mirtinų traumų pavojų oro pagalvės išsiskleidžia greitai ir standžiai. Tačiau neišvengiama greito išsiskleidimo pasekmė yra tai, kad oro pagalvė gali sudirginti atidengtą odą, pavyzdžiui, veidą. Kuo greičiau nusiprauskite, kad nuosėdos nesudirgintų odos. Be to, išsiskleidžiant oro pagalvei girdisi stiprus garsas ir gali išsiskirti šiek tiek miltelių ir dūmų. Šie požymiai yra nepavojingi ir nereiškia, kad automobilyje kilo gaisras. Tačiau žinokite, kad išsiskleidus oro pagalvei kai kurie jos elementai gali būti įkaitę. Galite susižaloti.

Jūsų automobilyje įtaisytas diagnostikos modulis, kuris registruoja oro pagalvių sistemos duomenis, jeigu įvykus avarijai išsiskleidė oro pagalvės. Modulis įrašo informaciją apie bendrą sistemos būseną ir nurodo, kurie jutikliai suaktyvino oro pagalves.

Techninis oro pagalvių aptarnavimas

Jeigu išsiskleidė oro pagalvės, rekomenduojame, kad jas ir susijusius elementus kaip galima greičiau pakeistų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Jeigu Jūsų automobilis pernelyg giliai įvažiuotų į vandenį ir grindys vairuotojo vietoje panirtų po vandeniu, gali sugesti oro pagalvės valdiklis. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti pavarų sistemą.

Techninė oro pagalvės priežiūra arba pakeitimas atliekamas laikantis specialios procedūros. Dėl šios priežasties atlikti techninį oro pagalvės aptarnavimą arba ją pakeisti leidžiama įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui. Visiems, kas atlieka techninį Jūsų SUZUKI automobilio aptarnavimą, priminkite, kad jame įmontuotos oro pagalvės.

Rekomenduojame, kad techninį oro pagalvių sistemos elementų ar laidų aptarnavimą, darbus prie jų atliktų tik įgaliotas ir specialiai išmokytas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Dėl netinkamo techninio aptarnavimo oro pagalvė gali nenumatytai išsiskleisti arba visai neveikti. Dėl bet kurios iš šių priežasčių galite sunkiai susižeisti.

Kad nesugestų arba netikėtai neišsiskleistų oro pagalvių sistema, bent

90 sekundžių prieš atlikdami bet kokį savo SUZUKI automobilio elektrinės dalies aptarnavimą atjunkite akumuliatorių ir paleidimo spynelę į padėtį OFF. Nelieskite oro pagalvių sistemos elementų ir laidų. Laidai apvynioti geltona juosta arba įmauti į geltoną vamzdelį; jungtys taip pat yra geltonos spalvos.



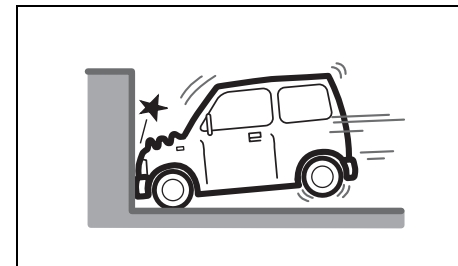
ATSARGIAI

Jei netinkamai elgsitės su oro pagalvėmis, jos gali netikėtai išsiskleisti ir jus sužaloti.

Prieš išmesdami oro pagalves arba atiduodant į metalo laužą automobilį, kuriame įrengtos oro pagalvės, pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

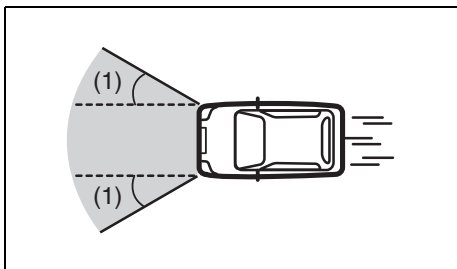
Priekinių oro pagalvių išsiskleidimo sąlygos

Priekinių oro pagalvių išsiskleidimas



80J097

- Priekinio smūgio į nejudančią sieną, kuri nepajuda ir nesideformuoja, kai automobilio greitis didesnis nei maždaug 25 km / val. metu.

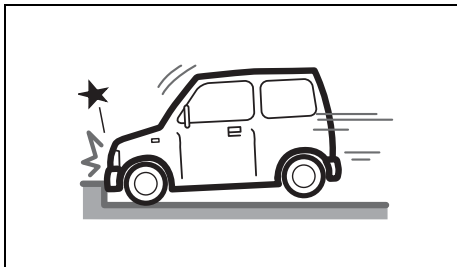


80J098E

- Stiprus smūgis iš priekio, toks kaip nurodyta anksčiau, pvz., maždaug 30 laipsnių (1) arba mažesniu kampu į automobilio priekinę kairę arba dešinę pusę.

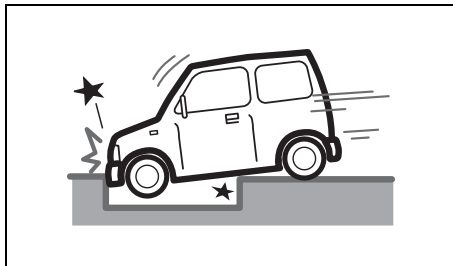
Priekinės oro pagalvės gali išsiskleisti toliau nurodytais atvejais

Priekinės oro pagalvės gali išsiskleisti jei automobilis patiria stiprų smūgį į kėbulo apačią.



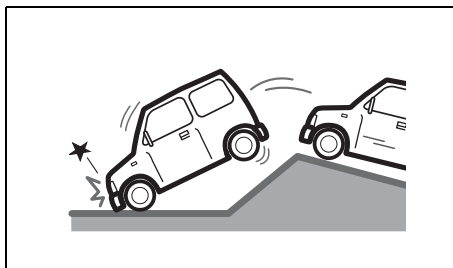
80J099

- Atsitrenkus į bortelį arba į kelio skiriamąją tvorelę.



80J100E

- Įvažius į gilią duobę.



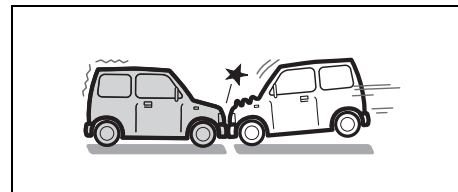
80J101

- Kietai nusileidžia arba krenta.

Priekinės oro pagalvės gali neišsiskleisti toliau nurodytais atvejais

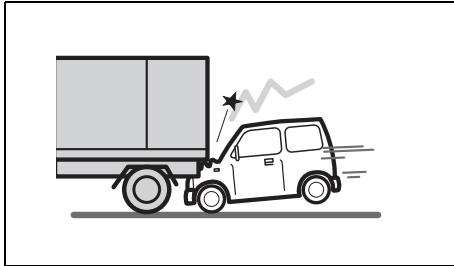
Priekinės oro pagalvės gali neišsiskleisti, kai stiprus smūgis neįvyksta, nes objektas, su kuriuo susidūrė automobilis, buvo lengvai deformuojamas ar pastumiamas, arba sugadinta automobilio dalis buvo lengvai deformuojama.

Priekinės oro pagalvės gali neišsiskleisti daugeliu atvejų, kai susidūrimo kampas yra didesnis nei maždaug 30 laipsnių kairėje pusėje ir susidūrimas įvyksta stačiu kampu iš automobilio priekio.



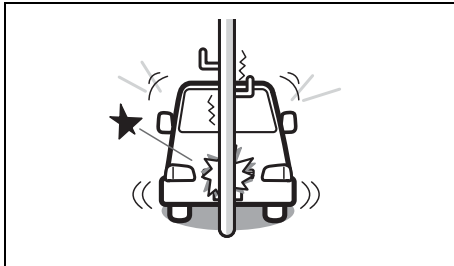
80J102

- Susidūrimas iš priekio mažesniu nei 50 km / val. greičiu kai automobilis stovi.



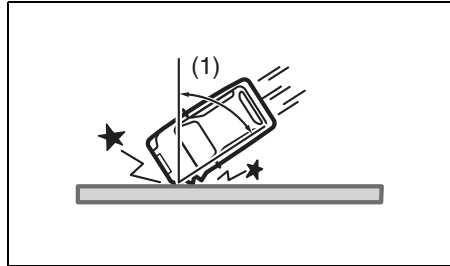
80J103

- Susidūrimas, kad automobilio priekis palenda po sunkvežimiu ir pan.



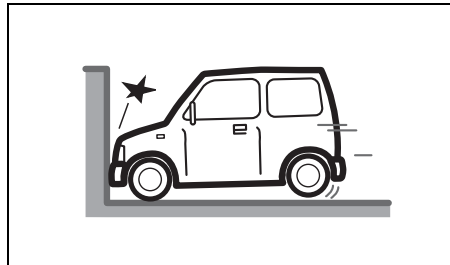
80J104

- Atsitrenkus į elektros stulpą arba medį.



80J105E

- Susidūrimas su siena arba apsaugine kelio tvorele kairiuoju ir dešiniuoju kampu, didesniu nei maždaug 30 laipsnių (1) nuo automobilio priekio.

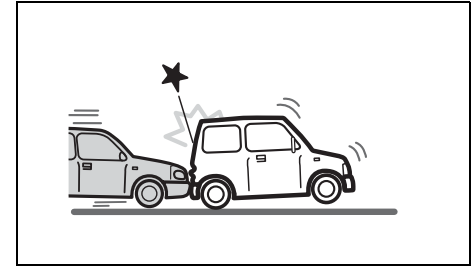


80J106

- Priekinio smūgio į nejudančią sieną, kuri nepajuda ir nesideformuoja, kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 25 km / val. metu.

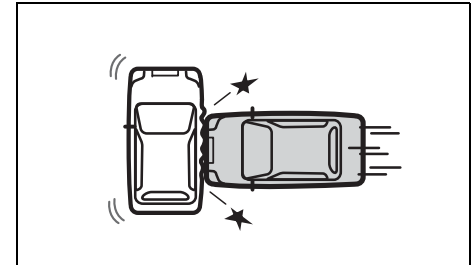
Priekinės oro pagalvės neišsiskleidžia toliau nurodytais atvejais

Priekinės oro pagalvės neišsiskleidžia galinių smūgių, šoninių smūgių ar apvirmimo ir t.t. atvejais, tačiau stipraus smūgio atveju jos gali išsiskleisti.



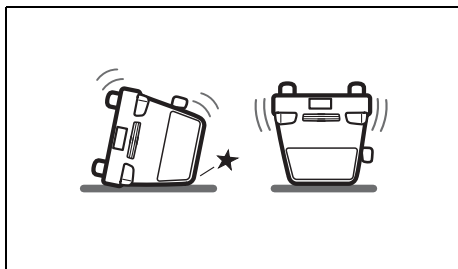
80J120

- Automobilis patiria smūgį į galą.



80J119

- Automobilis patiria smūgį į šoną.

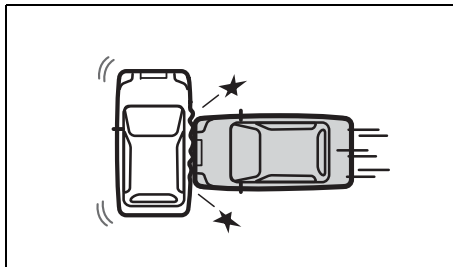


80J110

- Automobilis apsiverčia

Šoninių oro pagalvių ir šoninių užuolaidinių oro pagalvių išsiskleidimo sąlygos

Šoninių oro pagalvių ir šoninių užuolaidinių oro pagalvių išsiskleidimas

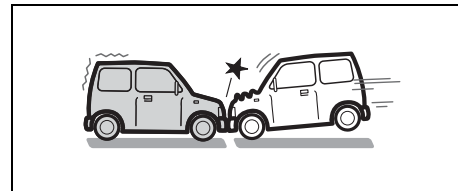


80J119

- Susidūrimo iš šono su kitu keleiviniu automobiliu metu kai greitis yra didesnis nei 30 km / val. arba didesnis.

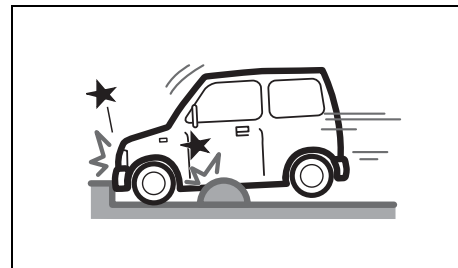
Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės gali išsiskleisti stipraus smūgio metu

Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės gali išsiskleisti net ir priekinio susidūrimo metu, jei jo metu stipriai paveiktas automobilio šonas.



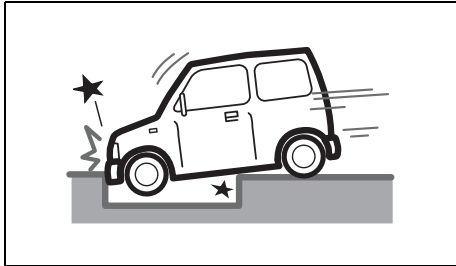
80J102

- Susidūrimas iš priekio



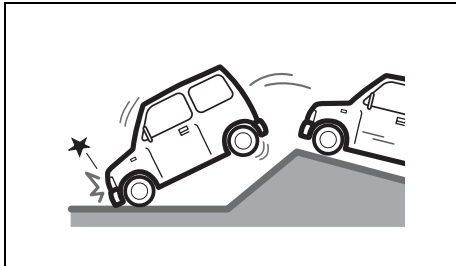
52RM20730

- Atsitrenkus į bortą ar iškilimą.



80J100E

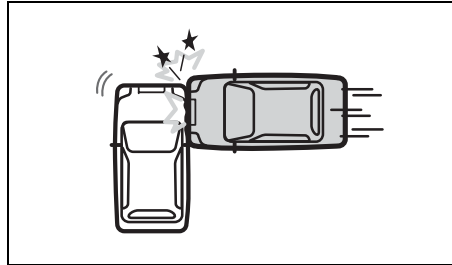
- Įvažius į gilią duobę.



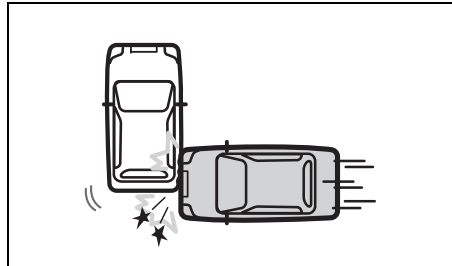
80J101

- Kietai nusileidžia arba krenta.

Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės gali neišsiskleisti.

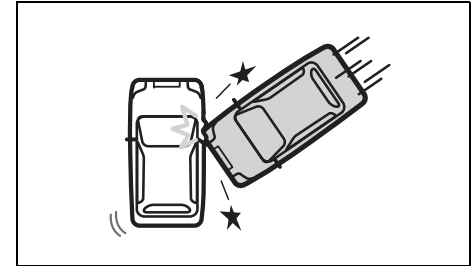


80J121



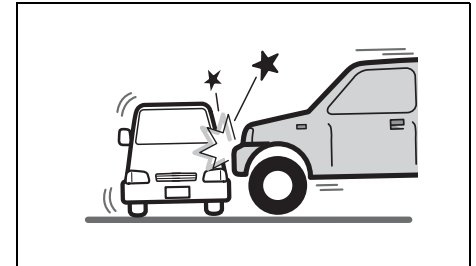
80J122

- Automobilis patiria smūgį į šoną, tačiau ne į keleivio skyrių.



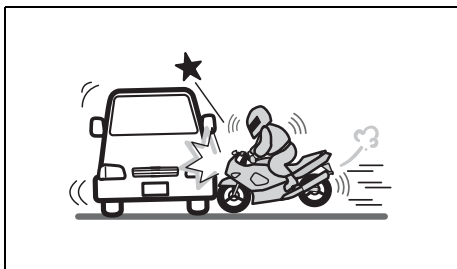
80J123

- Automobilis patiria smūgį į šoną įstrižiniu kampu.



80J124

- Į automobilio šoną atsitrenkia aukšta transporto priemonė.



80J125

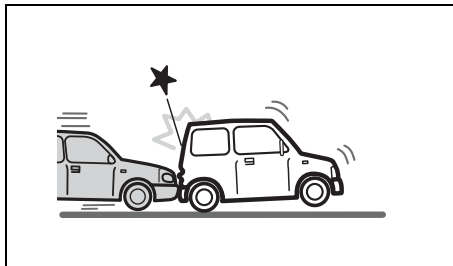
- Į automobilio šoną atsitrenkia motociklas arba dviratis.



80J126

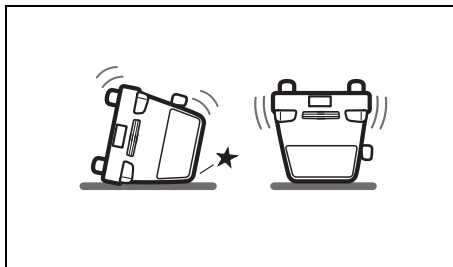
- Atsitrenkus į elektros stulpą arba medį.

Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės neišsiskleidžia



80J120

- Automobilis patiria smūgį į galą.



80J110

- Automobilis apsverčia

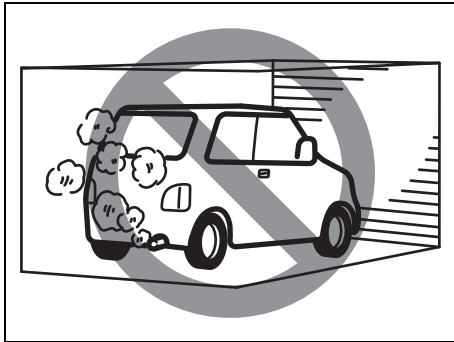
Variklio paleidimas

Būkite atsargūs, kad neapsinuodytume anglies viendeginiu

⚠ ĮSPĖJIMAS

Išmetamųjų dujų sudėtyje yra anglies viendeginio – potencialiai mirtinų, bespalvių ir bekvapių dujų. Jei kvėpuojate išmetamosiomis dujomis, galite jaustis mieguisti, o tai gali sukelti rimtų sveikatos problemų arba blogiausiu atveju mirtį. Paleidę variklį būkite atsargūs, kad neapsinuoditumėte anglies viendeginiu.

Neleiskite variklio blogai vėdinamoje vietoje



52D334

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Neįkvėpkite išmetamųjų dujų. Išmetamųjų dujų sudėtyje yra anglies viendeginio – potencialiai mirtino, bespalvių ir bekvapių dujų. Kadangi aptikti anglies viendeginį ne taip paprasta, imkitės nurodytų priemonių, kad anglies viendeginis nepatektų į automobilio saloną. Tai gali sukelti rimtų sveikatos problemų arba blogiausiu atveju – mirtį.

- Garaže arba kitose uždaroje vietose nelaikykite įjungę variklio.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Įjungę variklį ilgai nestovėkite prie išmetamojo vamzdžio, net ir atviroje vietoje. Jeigu reikia trumpai pasėdėti automobilyje veikiant varikliui, patikrinkite, ar oro įsiurbimo perjungiklis nustatytas į padėtį FRESH AIR (ŠVARUS ORAS), o ventiliatorius veikia dideliu greičiu.
- Nevažiuokite automobiliu atidarę bagažinės dangtį. Jeigu reikia naudotis automobiliu atidarius bagažinės dangtį, turi būti uždaryti visi langai, o orapūtė turi veikti didelėmis apšukomis ir oro įsiurbimo perjungiklis turi būti nustatytas į padėtį FRESH AIR (ŠVARUS ORAS).
- Kad gerai veiktų Jūsų automobilio vėdinimo sistema, ant įsiurbimo grotelių, kurios yra prieš priekinį stiklą, neturi būti sniego, lapų arba kitų daiktų.
- Kad po automobiliu nesusikauptų išmetamosios dujos, už išmetimo vamzdžio turi nebūti sniego arba kitų medžiagų. Tai ypač svarbu stovint pūgoje.
- Dujų išmetimo sistemą periodiškai reikia patikrinti, ar nėra mechaninių pažeidimų ir nuotėkių. Reikia nedelsiant pašalinti bet kokius mechaninius pažeidimus ir nuotėkius.

Nemiegokite varikliui veikiant



69RHS172

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei norite pamegoti, visuomet išjunkite variklį. Išmetamosios dujos gali sukelti rimtų sveikatos problemų arba blogiausiu atveju – mirtį.

- Dėl aplinkos sąlygų ir vėjo krypties į automobilį gali patekti išmetamųjų dujų, kurios gali jus apnuodyti anglies viendeginiu.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Pavarų perjungimo svirtelę galite netyčia perjungti arba netyčia nuspausti akceleratoriaus pedalą ir sukelti avariją.
- Jei miegodami netyčia nuspaustumėte akceleratoriaus pedalą, variklis ir išmetamoji sistema gali perkaisti ir kilti gaisro pavojus.

Kraunant bagažą

Per daug bagažo automobilyje gali turėti neigiamos įtakos automobilio kėbului arba vairavimo savybėms.

⚠ ĮSPĖJIMAS



59RN02230

- Degalų, cheminių medžiagų talpyklos, purškimo skardinės ir kt. gali užsiliepsnoti arba sprogti. Automobilyje nepalikite degių medžiagų.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)



59RN02240

- Jei ant prietaisų skydelio laikysite kokius nors daiktus, jie gali judėti ir trukdyti vairuotojui matyti ar saugiai vairuoti. Be to, priekinio keleivio priekinė oro pagalvė gali tinkamai neveikti arba šie daiktai gali būti nusviesti į saloną oro pagalvei išsiskleidus. Ant daviklių skydelio nevežiokite jokių daiktų.



59RN07290

⚠️ ATSARGIAI

(Tęsiama)

- Jeigu automobilyje juda gyvūnai, jie gali trukdyti vairuotojui matyti vaizdą. Be to, staigiai stabdant, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Automobilyje vežamus gyvūnus priiriškite.

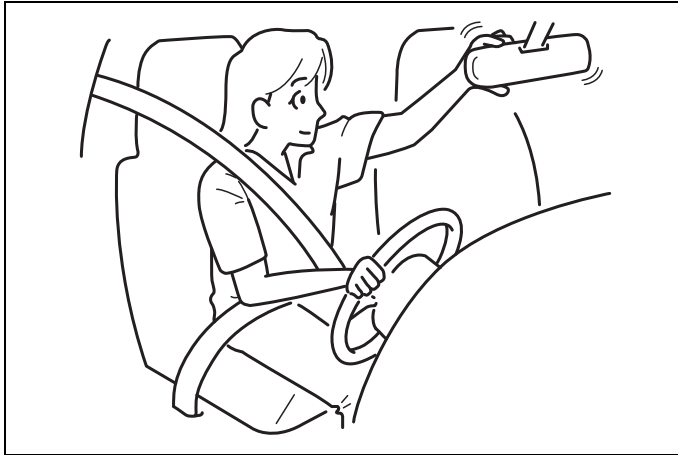
⚠️ ATSARGIAI

- Jei ant pavarų perjungimo svirties pakabinsite kokius nors daiktus arba naudosite ją kaip atramą rankoms, pavarų perjungimo svirtis gali tinkamai neveikti, o tai gali sukelti gedimą arba avariją. Ant pavarų perjungimo svirtelės nekabinkite jokių daiktų ir nesiremkite į ją.
- Jei per aukštai sukrausite lagaminus, jie užstos vairuotojui atgalinį vaizdą. Be to, staigiai stabdant, bagažas gali nukristi ir įvykti nelaimingas atsitikimas. Automobilyje nekraukite daiktų per aukštai.

(Tęsiama)

UŽRAŠAI

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI



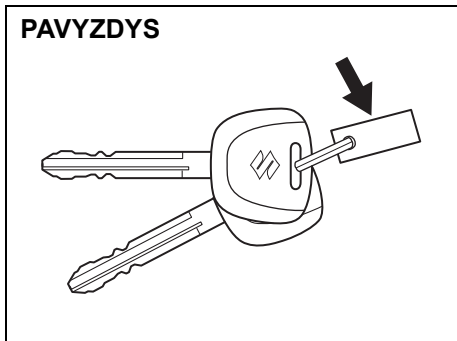
60G404

Rakteliai	3-1
Durys	3-1
Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis / beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai	3-5
Signalizacijos sistema (jei įrengta).....	3-14
Langai	3-18
Apšvietimo valdymo svirtelė.....	3-21
Priekinių rūko žibintų jungiklis (jei įrengtas).....	3-31
Priekinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis (jei įrengtas).....	3-31
Posūkio signalo svirtelė	3-32
Avarinių žibintų jungiklis	3-33
Priekinio lango valytuvų ir ploviklio svirtelė	3-33
Signalas	3-38
Šildomo užpakalinio lango jungiklis	3-39
ECO režimo jungiklis (jei įrengtas).....	3-40

Rakteliai

Nepamirškite raktelių automobilyje ir nepameskite jų.

PAVYZDYS



54G489

Automobilis išleidžiamas su dviem identiškais rakteliais. Atsarginį raktelį laikykite saugioje vietoje. Vienu rakteliu atrakinsite visas automobilio spyneles.

Raktelio identifikacijos numeris įspaustas ant kartu su rakteliu komplektuojamos metalinės kortelės arba ant paties raktelio. Kortelę laikykite saugioje vietoje. Jeigu pamesite raktelius, šio numerio Jums prireiks užsisakant naujus raktelius. Užsirašykite nurodytą numerį, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

RAKTELIO NUMERIS:

Variklio imobilizavimo sistema

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Imobilizavimo sistema“.

Paleidimo raktelio priminimo įtaisas (jei yra)

Kai atidarytos vairuotojo durėlės, kad nepamirštumėte ištraukti paleidimo raktelio iš spynelės, su pertrūkais skamba įspėjamasis signalas.

Durys

▲ ĮSPĖJIMAS

- Saugos diržui ar bagažui užkliuvus už durų, durų nepavyksta tinkamai uždaryti ir jos gali atsidaryti važiuojant. Taip gali įvykti avarija. Uždarykite duris, kad neprispaustumėte saugos diržo arba bagažo.
- Kai atidarysite bagažinės dangtį, kai variklis veikia, išmetamosios dujos pateks į automobilį ir apnuodys jus anglies viendeginiu. Tai gali sukelti rimtų sveikatos problemų arba blogiausiu atveju – mirtį. Nepalikite atviros bagažinės veikiant varikliui.
- Norėdami išvengti gaisro ar vagystės, išlipdami iš automobilio išjunkite variklį ir užrakinkite duris.
- Atidarydami automobilio duris būkite atsargūs. Gali įvykti nelaimingas atsitikimas, pvz., galite susidurti su transporto priemone arba už jūsų automobilio esančiu pėsčiuoju. Būkite labai atsargūs atidarydami duris, ypač vėjuotą dieną.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Kai vaikas atidaro ar uždaro duris, jo rankos, kojos ar galva gali įstrigti duryse ir vaikas gali susižaloti. Duris atidaryti ar uždaryti turėtų ne vaikas, o suaugęs žmogus.

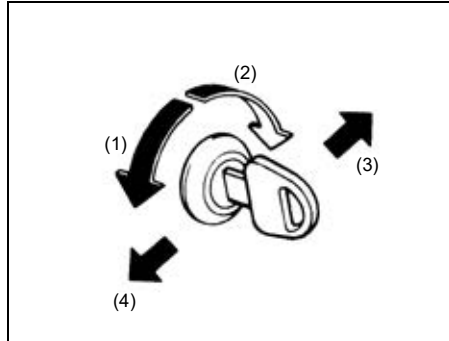
▲ ATSARGIAI

- Kai bagažinės dangtis nėra iki galo atidarytas, jis gali netikėtai užsidaryti ir vaikas gali susižaloti. Atidarydami bagažinės dangtį atidarykite jį iki galo.
- Atidarydami bagažinės dangtį stovėdami tiesiai už išmetamojo vamzdžio galite nusideginti. Kai variklis veikia, neatidarykite bagažinės dangčio stovėdami tiesiai už išmetamojo vamzdžio.

PASTABA:

- *Palikdami automobilį net trumpam laikui nepalikite jame grynųjų pinigų ar vertingų daiktų, kad išvengtumėte vagystės rizikos.*
- *Atsižvelgiant į apsauginės signalizacijos nustatymo sąlygas ir durų atidarymo sąlygas gali įsijungti signalizacija. Daugiau informacijos rasite „Prieš pradedant važiuoti“ skyriuje.*

Šoninių durų užraktai



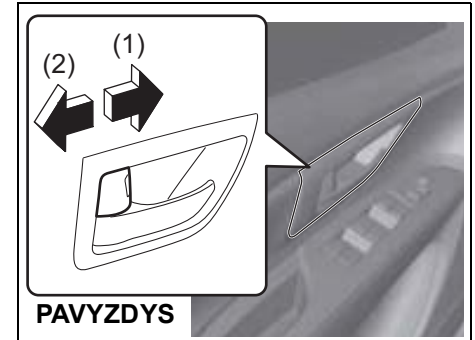
60B008

- (1) UNLOCK (atrankinti)
- (2) LOCK (užrakinti)
- (3) Gale
- (4) Priekyje

Priekinių durelių užrakinimas iš išorės:

- įkiškite raktelį ir pasukite raktelio viršutinę dalį į automobilio galinę pusę, arba
- pasukite užrakinimo rankenėlę į priekį ir, uždarydami dureles, laikykite pakelę durų rankeną.

Norėdami iš išorės atrankinti priekines dureles įkiškite raktelį ir viršutinę jo pusę pasukite link automobilio priekio.



PAVYZDYS

65T30010

- (1) LOCK (užrakinti)
- (2) UNLOCK (atrankinti)

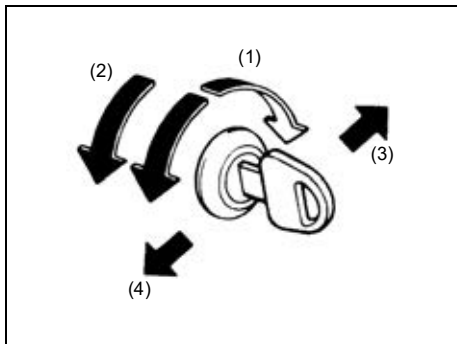
Norėdami užrakinti dureles iš automobilio vidaus, pasukite užrakinimo rankenėlę į priekį. Dureles atrakinsite pasukę užrakinimo rankenėlę atgal.

Norėdami užrakinti užpakalines dureles iš lauko, pasukite užrakinimo rankenėlę į priekį ir uždarykite duris. Uždarant duris nereikia traukti ir laikyti durų rankenos.

PASTABA:

Jei norite užrakinti priekines dureles, uždarydami jas nepamirškite laikyti pakeltą durų rankeną, kitaip jos neužsirakins.

Centrinis durų užraktas



54G294

- (1) LOCK (užrakinti)
- (2) UNLOCK (atrankinti)
- (3) Gale
- (4) Priekyje

Įkišę raktelį į vairuotojo durų spynelę galite užrakinti arba atrakinti iš karto visas dureles ir bagažinės dangtį.

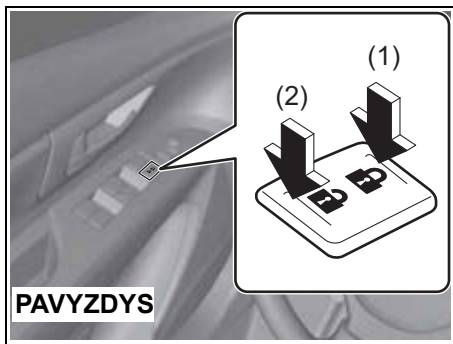
Norėdami užrakinti visas automobilio duris tuo pačiu metu įkiškite raktelį į vairuotojo durų spynelę ir vieną kartą pasukite raktelio viršutinę dalį į automobilio galinę pusę.

Norėdami atrakinti visas automobilio duris tuo pačiu metu įkiškite raktelį į vairuotojo durų spynelę ir du kartus pasukite raktelio viršutinę dalį į automobilio priekinę pusę.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Norėdami atrakinti tik vairuotojo duris įkiškite raktelį į vairuotojo durų spynelę ir vieną kartą pasukite raktelio viršutinę dalį į automobilio priekinę pusę.



PAVYZDYS

65T30020

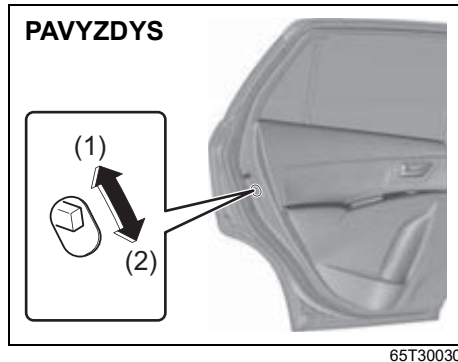
- (1) LOCK (užrakinti)
- (2) UNLOCK (atrankinti)

Taip pat galite užrakinti arba atrakinti visas duris atitinkamai paspausdami priekinę arba galinę jungiklio dalį.

PASTABA:

- Būdami prie automobilio siūstuvu arba nuotolinio valdymo pulteliu galite iš karto užrakinti arba atrakinti visas dureles. Informacijos rasite „Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“ / „Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvus“.
- Jei jūsų automobilyje yra beraktė paleidimo sistema, paspausdami jungiklį taip pat galite satarakinti arba užrakinti visas duris. Informacijos rasite „Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“ / „Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvus“.

Vaikų saugos užraktai (galinių durų)



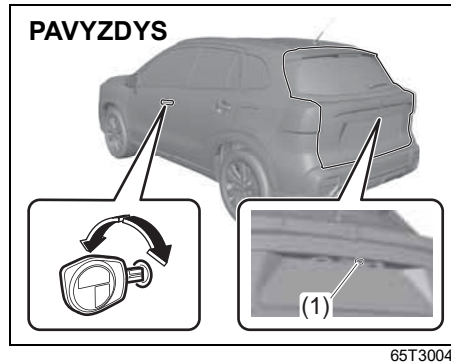
- (1) LOCK (užrakinti)
(2) UNLOCK (atrankinti)

Visose galinėse duryse yra vaikų apsaugos užraktas, neleidžiantis atidaryti duris iš automobilio salono. Kai vaikų saugos svirtis yra LOCK (užrakinta) (1) padėtyje, galines duris galima atidaryti tik iš išorės. Kai vaikų saugos svirtis yra UNLOCK (užrakinta) (2) padėtyje, galines duris galima atidaryti tik iš išorės.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai vaikai sėdi automobilio gale, nustatykite vaikų apsaugos užraktą į LOCK padėtį.

Bagażinės dangtis



- (1) Bagażinės atidarymo jungiklis

Įkišę raktelį į vairuotojo durų spynelę galite užrakinti arba atrakinti bagażinės dangtį.

Norėdami atidaryti bagażinės dangtį paspauskite ir palaikykite bagażinės dangčio jungiklį (1) ir atidarykite dangtį.

PASTABA:

Kai bagażinės dangtis uždarytas ne iki galo, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

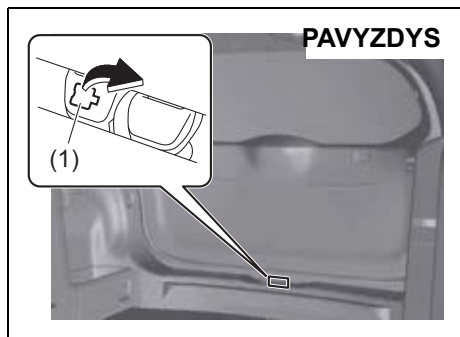
- 1) Paspauskite bagażinės dangčio atrakinimo jungiklį (1) ir atidarykite bagażinės dangtį.
- 2) Po kelių sekundžių uždarykite bagażinės dangtį.
- 3) Patikrinkite, ar bagażinė sandariai uždaryta.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visada patikrinkite, ar bagażinės dangtis yra uždarytas ir saugiai užrakintas. Jei bagażinės dangtis bus gerai uždarytas avarijos atveju keleiviai nebus išsviesti iš automobilio. Taip pat išmetamosios dujos nepateks į automobilio saloną.

Jei negalite atrakinti bagażinės dangčio paspausdami atrakinimo jungiklį (1) dėl išsiekvojusio akumulatoriaus arba gedimo, atlikite toliau nurodytą procedūrą bagażinės dangčiui atrakinti iš automobilio salono.

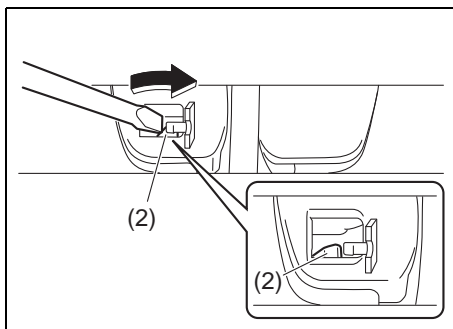
- 1) Nuimkite bagażinės dangą (jei įrengta) ir palenkite galinę sėdynę į priekį. Informacijos apie sėdynių palenkimą į priekį rasite skyriuje „Užpakalinių sėdynių sulenkimas“.



- 2) Atidarykite bagažinės dangčio užrakto mechanizmo dangtelį (1).

PASTABA:

Būkite atsargūs, kad nepamestumėte dangtelio (1), nes jis yra mažas ir nuimamas.



- 3) Patraukite svirtį (2) rodyklės kryptimi plokščiu atsuktuvu bagažinės dangčiui atrakinti.

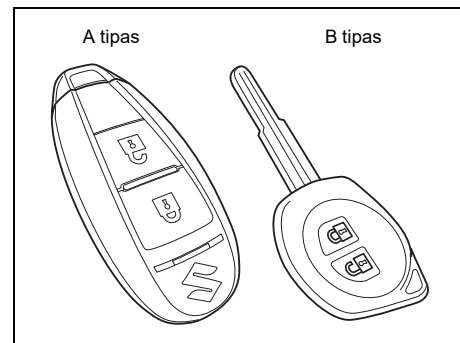
Jei atrakinę bagažinės dangtį paleisite svirtelę iš karto, dangtis pusiau užsidarys. Traukdami svirtelę atidarykite bagažinės dangtį.

Jei bagažinė neatsirakina, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

⚠️ ATSARGIAI

- Traukdami arba stumdami svirtelę nelieskite bagažinės dangčio angų kraštų. Priešingu atveju, galite susižeisti.
- Kai atidarote bagažinės dangtį iš automobilio salono, įsitikinkite, kad arti bagažinės dangčio nėra žmonių.

Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis / Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai



Jūsų automobilyje yra beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis (A tipas) arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai (B tipas). Nuotolinio valdymo pultelyje yra beraktė įėjimo sistema ir beraktė paleidimo sistema. Siūstuvai turi tik beraktę įėjimo sistemą. Išsamesnės informacijos rasite toliau.

▲ ĮSPĖJIMAS

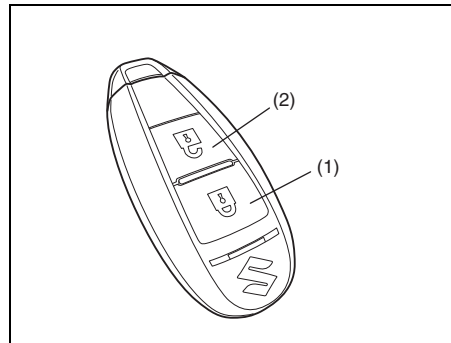
Radio bangos, sklindančios iš beraktės paleidimo sistemos antenos(ų) gali trikdyti elektrinės medicinos įrangos, pvz., širdies stimuliatorių, veikimui. Jei nesiimsite toliau išvardytų atsargumo priemonių, dėl radijo bangų trukdžių gali padidėti sunkių sužalojimų arba mirties rizika.

- Kiekvienas, kuris naudoja elektrinę medicininę įrangą, pvz., širdies stimuliatorių, turėtų pasitarti su medicinos įrangos tiekėju arba savo medicinos konsultantu, ar antenos(ų) radijo bangos gali trikdyti medicinos įrangai.
- Jei radijo bangų trikdžiai kelia susirūpinimą, SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas turi išjungti antenos(-ų) funkciją.

Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis
Valdymo pultelis (A tipas)

Nuotolinio valdymo pultelis leidžia atlikti šiuos veiksmus:

- Galite užrakinti arba atrakinti duris paspausdami nuotolinio valdymo pultelio mygtukus LOCK / UNLOCK. Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje.
- Galite užrakinti arba atrakinti duris paspausdami jungiklį. Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje.
- Variklį arba hibridinę sistemą galite paleisti neįkišdami raktelio. Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Variklio jungiklis“.



68LM206

- (1) LOCK (užrakinti) mygtukas
 (2) UNLOCK (atrakinti) mygtukas

Yra du būdai nuotoliniu valdymo pulteliu tuo pačiu metu užrakinti arba atrakinti visas automobilio dureles (įskaitant bagažinės dangtį).

Centrinis durų užraktas

- Norėdami užrakinti visas duris vieną kartą paspauskite LOCK (1) mygtuką.
- Norėdami atrakinti tik vairuotojo duris vieną kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.
- Norėdami atrakinti kitas duris dar kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Kai durys bus užrakintos, vieną kartą sumirksės posūkio signalo lemputės ir vieną kartą suskambės išorinis signalas.

Centrinė durų užrakto sistema su dvigubo užrakto sistema (jei yra)

Jei norite išvengti durų spynų atrakinimo, naudokite šį metodą. Kai suaktyvinta dvigubo užrakto sistema, paspaudus užrakto rankenėles šoninės durys neatsirakina.

Sistemos įjungimas

Norėdami užrakinti visas duris per 3 sekundes 2 kartus paspauskite LOCK (1) mygtuką.

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Sistemos išjungimas

- Norėdami atrakinti tik vairuotojo duris vieną kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.
- Norėdami atrakinti kitas duris dar kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nesinaudokite dvigubo užrakto sistema, jei automobilyje yra keleivių. Jie liks užrakinti automobilyje ir negalės atrakinti durų iš vidaus.

Kai durys bus užrakintos, vieną kartą sumirksės posūkio signalo lemputės ir vieną kartą suskambės išorinis signalas. Paskui, kai durys bus užrakintos naudojant dvigubo užrakto sistemą, posūkio signalo lemputės sumirksės vieną kartą ir dar kartą pasigirs išorinis signalas.

Jei paspausite nuotolinio valdymo pulto mygtuką LOCK, kai nuotolinio valdymo pultelis bus automobilio viduje, pasigirs išorinis signalas ir durų negalėsite užrakinti.

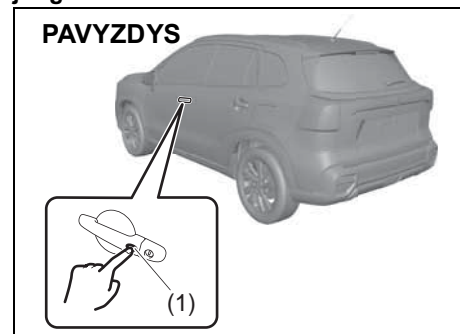
Kai durys atrakinamos:

- Posūkio signalo lemputės sumirksės du kartus ir išorinis signalas suskambės du kartus.
 - Jeigu salono šviesų jungiklis yra padėtyje DOOR (DURYS), salono šviesa užsidega ir dega maždaug 15 sekundžių, po to užgesa. Jei tuo metu paspausite variklio paleidimo jungiklį, šviesa palaipsniui užges.
- Pasinaudoję LOCK mygtuku (1) patikrinkite, ar visos automobilio durys užrakintos. Jeigu nuspaudus UNLOCK mygtuką (2) per 30 sekundžių neatidaromos nė vienos durys, jos automatiškai vėl užrakinamos.

PASTABA:

- Nuotolinio valdymo pultelio maksimalus veikimo atstumas yra maždaug 5 m (16 pėdų), tačiau priklausomai nuo aplinkos, ypač prie kitų elektromagnetinio spinduliavimo prietaisų, pavyzdžiui, radijo bokštų arba privačių radijo stotelių, šis atstumas gali skirtis.
- Durų spynų negalima valdyti nuotolinio valdymo pulteliu, jei uždegimo režimas veikia bet kuriuo kitu režimu, o ne LOCK (OFF).
- Jei paspausite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką LOCK, kai kurios nors durys atidarytos, pasigirs išorinis signalas ir durų negalėsite užrakinti.
- Jeigu pamesite nuotolinį valdymo pultelį, kuo greičiau kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą specialistą ir pakeiskite jį. SUZUKI suprogramuos naują nuotolinio valdymo pultelio kodą Jūsų automobilio atmintyje, o senas kodas bus ištrintas.

Beraktis atrakinimas / užrakinimas jungikliais



61MM0A049

Kai nuotolinio valdymo pultelis yra šiame skyriuje aprašytame veikimo diapazone, galite užrakinti arba atrakinti duris (įskaitant bagažinės dangtį) paspausdami jungiklį (1), esantį ant vairuotojo durų rankenos, priekinio keleivio durų rankenos arba bagažinės dangčio. Jei norite, kad niekas neatraktintų durų spynelių, galite suaktyvinti dvigubo užrakto sistemą.

Norėdami užrakinti visas duris, kai visos durys yra atrakinamos:

- norėdami užrakinti visas duris vieną kartą paspauskite vieną iš jungiklių.
- Norėdami užrakinti visas duris dvigubo užrakto sistema, maždaug per 3 sekundes du kartus paspauskite vieną iš jungiklių.

Kai durys bus užrakintos, vieną kartą sumirksės posūkio signalo lemputės ir vieną kartą suskambės išorinis signalas. Paskui, kai durys bus užrakintos naudojant dvigubo užrakto sistemą, posūkio signalo lemputės sumirksės vieną kartą ir dar kartą pasigirs išorinis signalas.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nesinaudokite dvigubo užrakto sistema, jei automobilyje yra keleivių. Jie liks užrakinti automobilyje ir negalės atrakinti durų iš vidaus.

Norėdami atrakinti vienerias arba visas duris:

- Vieną kartą paspauskite vieną iš jungiklių vienerioms durims atrakinti.
- Du kartus paspauskite vieną iš jungiklių visoms durims atrakinti.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Kai durys atrakintos:

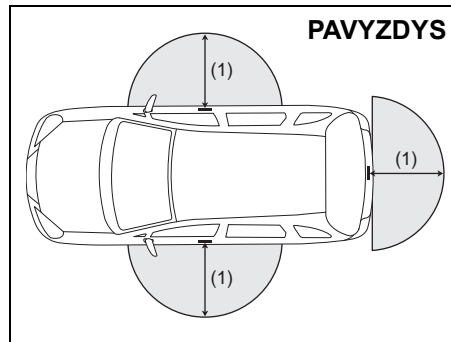
- Posūkio signalo lemputės sumirksės du kartus ir išorinis signalas suskambės du kartus.

- Jeigu salono šviesų jungiklis yra padėtyje DOOR (DURYS), salono šviesa užsidega ir dega maždaug 15 sekundžių, po to užgessta. Jei tuo metu paspausite variklio paleidimo jungiklį, šviesa palaipsniui užges.

Pasinaudoję mygtuku patikrinkite, ar visos automobilio durys užrakintos.

PASTABA:

- Durų užraktų negalima valdyti jungikliu esant šioms sąlygoms:
 - Atidarytos arba blogai uždarytos bet kurios automobilio durys.
 - Uždegimo režimas veikia bet kokių kitu režimu nei LOCK (OFF).
- Jei per maždaug 30 sekundžių po durų atrakinimo paspaudus jungiklį neatidaromos jokios durys, durys vėl automatiškai užsirakina.



80J056

(1) 80 cm

Kai nuotolinio valdymo pultelis yra maždaug 80 cm atstumu nuo priekinių durų rankenos arba bagažinės durų jungiklio, galite užrakinti arba atrakinti duris paspausdami jungiklį.

PASTABA:

- Jei nuotolinio valdymo pultelis yra už aukščiau nurodyto jungiklio veikimo diapazono, jungiklio valdyti negalėsite.
- Jei išsieikvoja nuotolinio valdymo pulto baterija arba yra stiprių radijo bangų ar triukšmo, jungiklio veikimo diapazonas gali sumažėti arba nuotolinio valdymo pultelis gali neveikti.
- Jei nuotolinio valdymo pultelis yra per arti prie durų stiklo, jungikliai gali neveikti.
- Jei automobilyje yra atsarginis nuotolinio valdymo pultelis, jungikliai gali neveikti normaliai.
- Nuotolinio valdymo pultelio jungiklis veiks tik tuo atveju, jei jis bus jungiklio veikimo diapazone. Pavyzdžiui, jei nuotolinio valdymo pultelis yra vairuotojo durų jungiklio veikimo diapazone, bet ne priekinio keleivio durų jungiklio arba bagažinės dangčio jungiklio diapazone, vairuotojo durų jungiklį galima valdyti, bet priekinio keleivio durų jungiklio arba bagažinės dangčio jungiklio negalima valdyti.

PASTABA

Nuotolinio valdymo pultelis yra jautrus elektroninis prietaisas.

Nuotolinio valdymo pultelio apsauga:

- Saugokite jį nuo smūgių, drėgmės ar aukštos temperatūros, pavyzdžiui, nelaikykite saulėkaitoje ant prietaisų skydelio.
- Laikykite pultelį atokiau nuo magnetines bangas skleidžiančių objektų, pavyzdžiui, televizoriaus.

PASTABA:

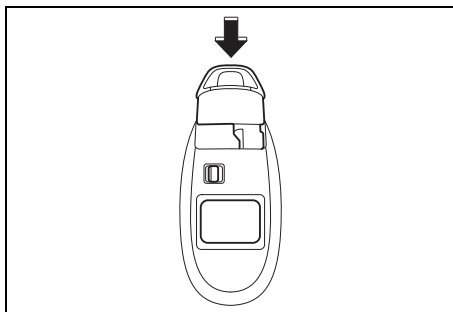
Beraktė variklio paleidimo sistema gali tinkamai neveikti tam tikroje aplinkoje arba tam tikromis veikimo sąlygomis, pavyzdžiui, toliau nurodytomis:

- Kai iš televizoriaus, elektrinės ar mobiliojo telefono sklinda stiprūs signalai.
- Kai nuotolinio valdymo pultelis susiliečia arba yra uždengtas metaliniu objektu.
- Kai netoliese naudojama radijo bangų tipo nuotolinė beraktė įsėdimo sistema.
- Kai nuotolinio valdymo pultelis yra šalia elektroninio įrenginio, pvz., asmeninio kompiuterio.

Keletas papildomų saugos priemonių, kurių turėtumėte imtis, ir informacija, kurią turėtumėte žinoti:

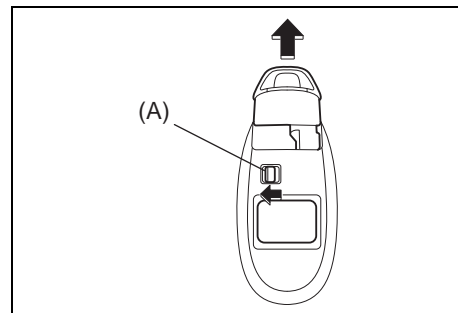
- Patikrinkite, ar raktelis yra įdėtas nuotolinio valdymo pultelyje. Jei nuotolinio valdymo pultelis blogai veiks, negalėsite užrakinti ar atrakinti durų.

- Įsitikinkite, kad vairuotojas turi nuotolinio valdymo pultelį.
- Jeigu pamesite nuotolinį valdymo pultelį, kuo greičiau kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą specialistą ir pakeiskite jį. SUZUKI suprogramuos naują nuotolinio valdymo pultelio kodą Jūsų automobilio atmintyje, o senas kodas bus ištrintas.
- Galite naudoti iki keturių savo automobilio nuotolinio valdymo pultelių ir raktų. Išsamesnės informacijos suteiks SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Nuotolinio valdymo pulto baterija veikia yra apie dvejus metus, tačiau laikas gali skirtis priklausomai nuo naudojimo sąlygų.



57L21016

Norėdami įdėti raktelį į nuotolinio valdymo pultelį kiškite raktelį tol, kol išgirsite spragtelėjimą.



68LM247

Norėdami išimti raktelį iš nuotolinio valdymo pultelio paspauskite mygtuką (A) rodyklės kryptimi ir ištraukite raktelį.

Jungiklio įspėjamasis signalas

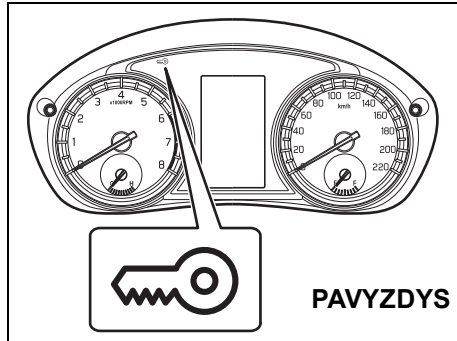
Šis išorinis signalas pypsį maždaug 2 sekundes toliau nurodytomis sąlygomis, kad įspėtų, jog jungiklis neveikia:

- Jungiklis paspaudžiamas uždarius visas duris, kai paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimas pasikeičia į ACC arba ON, kai pultelis yra už automobilio ribų.
- Jungiklis paspaudžiamas esant bet kuriai iš toliau nurodytų sąlygų pakeitus uždegimo režimą į LOCK (OFF) paspaudžiant variklio jungiklį.
 - Nuotolinio valdymo pultelis yra automobilyje.
 - Kurios nors durys (įskaitant bagažinę) yra atidarytos.

Atlikę šiuos veiksmus dar kartą paspauskite jungiklį:

Kai uždegimo režimas buvo pakeistas į LOCK (OFF), paspausdami variklio jungiklį paaimkite nuotolinio valdymo pultelį, jei jis yra automobilyje, ir patikrinkite, ar visos durys yra visiškai uždarytos.

Priminimo funkcija



65T30071

Jei nuotolinio valdymo pultelio nėra automobilyje esant toliau nurodytoms sąlygoms, maždaug 2 sekundes su pertrūkiais skamba signalas, o prietaisų skydelyje mirksi imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė. Kai atidaromos vienerios ar kelerios durys, o vėliau uždaromos visos durys uždegimu veikiant bet kuriuo kitu režimu nei LOCK.

Indikatoriaus lemputė išsijungs per kelias sekundes po to, kai nuotolinio valdymo pultelis bus gražintas į kitą nei galinę bagažo skyriaus vietą.

Jei nuotolinio valdymo pultelį paliksiti automobilyje ir užrakinsite vairuotojo arba priekinio keleivio duris, kaip aprašyta toliau, durys automatiškai atsirakins.

- Jei atidarysite vairuotojo duris ir užrakinsite duris pasukdami užrakto rankenėlę į priekį arba paspausdami elektrinį durų užrakinimo jungiklį, vairuotojo durys automatiškai atsirakins.
- Jei atidarysite priekinio keleivio duris ir užrakinsite duris pasukdami užrakto rankenėlę į priekį arba paspausdami elektrinį durų užrakinimo jungiklį, priekinio keleivio durys automatiškai atsirakins.

PASTABA:

- *Priminimo funkcija neveikia, kai nuotolinio valdymo pultelis yra prietaisų skydelyje, pirštinių dėžėje, daiktadėžėje, skydelyje nuo saulės arba ant grindų ir pan.*
- *Įsitinkite, kad vairuotojas turi nuotolinio valdymo pultelį.*
- *Išlipdami iš automobilio nepalikite nuotolinio valdymo pultelio salone.*

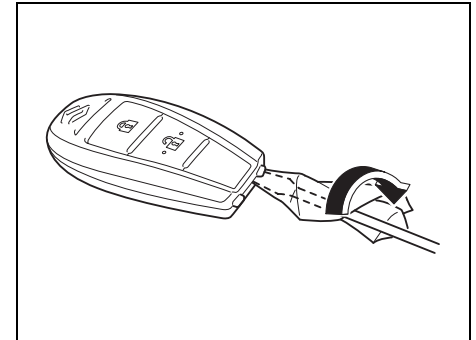
Baterijos keitimas

Jeigu nuotolinio valdymo pultelis pradeda veikti nepatikimai, pakeiskite bateriją.

PASTABA

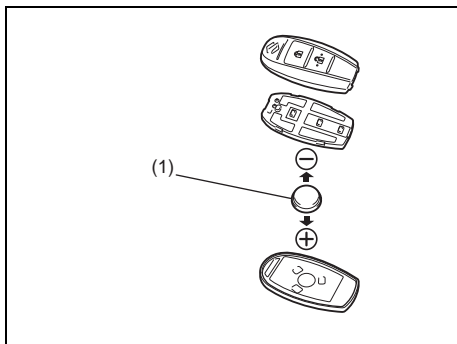
Prieš keisdami bateriją patys iš anksto palieskite metalinį daiktą, kad pašalintumėte statinę elektrą, susikaupusią jūsų kūne ar drabužiuose. Priešingu atveju gali sugesti pultelis.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas:



71LMT0201

- 1) Ištraukite raktelį iš nuotolinio valdymo pultelio.
- 2) Į nuotolinio valdymo pultelio angą įkiškite plokščią atsuktuvą, padengtą minkštu skudurėliu, ir atidarykite pultelį.



68LM210

(1) Ličio jonų baterija:
CR2032 arba lygiavertė

- 3) Pakeiskite bateriją (1), kad jos „+“ gnybtas būtų nukreiptas į korpuso apačią, kaip parodyta paveikslėlyje.
- 4) Gerai uždarykite nuotolinio valdymo pultelį.
- 5) Patikrinkite, ar durų spyneles galima atrakinti ir užrakinti nuotolinio valdymo pulteliu.
- 6) Išsieikvojusį elementą išmeskite laikydamiesi aliojančių taisyklių ir reglamentų. Elementų neišmeskite į buitinių atliekų šiukšlių dėžę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

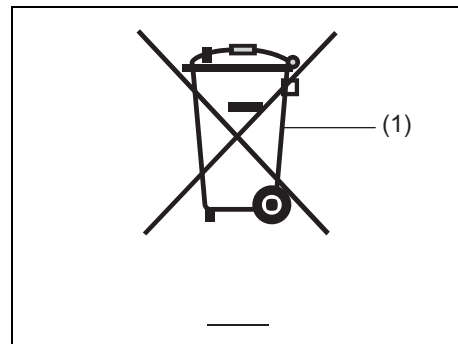
Nuriję ličio jonų elementą galite patirti sunkią vidinę traumą. Niekam neleiskite nuryti ličio jonų elemento. Ličio jonų elementus laikykite vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje. Nurijus būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

PASTABA

Nuotolinio valdymo pultelis yra jautrus elektroninis prietaisas. Kad nesugadintumėte siųstuvo, saugokite jį nuo dulkių ir drėgmės, nelieskite vidinių detalių.

PASTABA:

Panaudotos baterijos turi būti tinkamai šalinamos vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis ar reglamentais, jų negalima išmesti į buitines šiukšliadėzes.



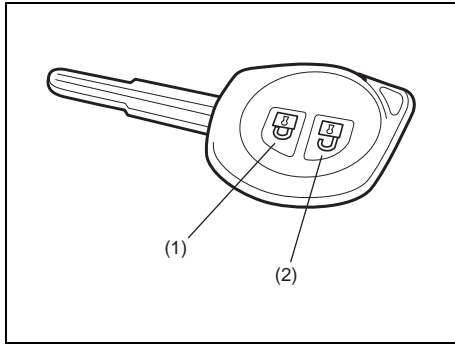
80JM133

(1) Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis (1) nurodo, kad naudotą bateriją reikia išmesti į tam skirtas vietas, bet ne į buitinių atliekų šiukšliadėzes.

Užtikrindami, kad naudotas akumuliatorius teisingai utilizuotas arba perdirbtas, Jūs padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios kitu atveju gali atsirasti dėl netinkamo akumuliatoriaus šalinimo. Medžiagų perdirbimas padės išsaugoti gamtos išteklius. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie naudotos baterijos utilizavimą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai (B tipas)



- (1) LOCK (atrankinti) mygtukas
(2) UNLOCK (atrankinti) mygtukas

Yra du būdai siūstuvo pagalba tuo pačiu metu užrakinti arba atrakinti visas automobilio dureles (įskaitant bagažinės dangtį).

Centrinis durų užraktas

- Norėdami užrakinti visas duris vieną kartą paspauskite LOCK (1) mygtuką.
- Norėdami atrakinti tik vairuotojo duris vieną kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.
- Norėdami atrakinti kitas duris dar kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Centrinė durų užrakto sistema su dvigubo užrakto sistema (jei yra)

Jei norite išvengti durų spynų atrakinimo, naudokite šį metodą. Kai suaktyvinta dvigubo užrakto sistema, paspaudus užrakto rankenėles šoninės durys neatsirakina.

Sistemos įjungimas

Norėdami užrakinti visas duris per 3 sekundes 2 kartus paspauskite LOCK (1) mygtuką.

Sistemos išjungimas

- Norėdami atrakinti tik vairuotojo duris vieną kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.
- Norėdami atrakinti kitas duris dar kartą paspauskite UNLOCK (2) mygtuką.

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti funkciją, kuri atrakina visas duris, iš dviejų kartų į vieną kartą ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nesinaudokite dvigubo užrakto sistema, jei automobilyje yra keleivių. Jie liks užrakinti automobilyje ir negalės atrakinti durų iš vidaus.

Kai durys bus užrakintos, vieną kartą sumirksės posūkio signalo lemputės. Paskui, kai durys bus užrakintos naudojant dvigubo užrakto sistemą, posūkio signalo lemputės sumirksės dar kartą.

Kai durys atrakintos:

- Visi posūkių signalų žibintai sužybsės du kartus.
- Jeigu salono šviesų jungiklis yra padėtyje DOOR (DURYS), salono šviesa užsidega ir dega maždaug 15 sekundžių, po to užgęsta. Jei tuo metu įkišate raktelį į paleidimo jungiklį šviesa automatiškai užges.

Pasinaudoję LOCK mygtuku (1) patikrinkite, ar visos automobilio durys užrakintos.

PASTABA:

Jeigu nuspaudus UNLOCK mygtuką (2) per 30 sekundžių neatidaromos nė vienos durys, jos automatiškai vėl užrakinamos.

PASTABA:

- Maksimalus veikimo atstumas yra maždaug 5 m (16 pėdų), tačiau priklauso nuo aplinkos, ypač prie kitų

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

elektromagnetinio spinduliavimo prietaisų, pavyzdžiui, radijo bokštų arba privačių radijo stotelių, šis atstumas gali skirtis.

- Durų spynelių neįmanoma atrakinti (užrakinti) siųstuvu, jeigu paleidimo raktelis įdėtas į paleidimo jungiklį.
- Jei kurios nors durys atidarytos, durų užraktus galima atrakinti tik pulteliu. Nesužybsės posūkių signalai.
- Jeigu pamesite nuotolinį valdymo pultelį, kuo greičiau kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą specialistą ir pakeiskite jį. SUZUKI suprogramuos naują nuotolinio valdymo pultelio kodą Jūsų automobilio atmintyje, o senas kodas bus ištrintas.

PASTABA

Siųstuvą yra jautrus elektroninis prietaisas. Kad nesugestų siųstuvą,

- Saugokite jį nuo smūgių, drėgmės ar aukštos temperatūros, pavyzdžiui, nelaikykite saulėkaitoje ant prietaisų skydelio.
- Laikykite siųstuvą atokiau nuo magnetines bangas skleidžiančių objektų, pavyzdžiui, televizoriaus.

Baterijos keitimas

Jeigu siųstuvą pradeda veikti nepatikimai, pakeiskite bateriją.

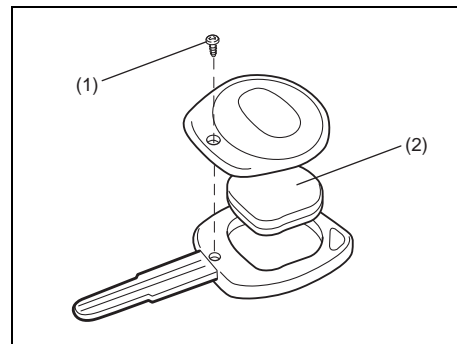
⚠ ĮSPĖJIMAS

Nuriję ličio jonų elementą galite patirti sunkią vidinę traumą. Niekam neleiskite nuryti ličio jonų elemento. Ličio jonų elementus laikykite vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje. Nurijus būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

PASTABA

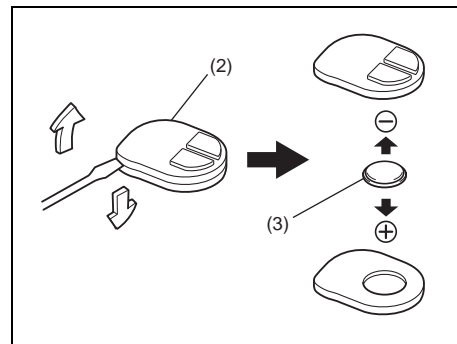
Prieš keisdami bateriją patys iš anksto palieskite metalinį daiktą, kad pašalintumėte statinę elektrą, susikaupusią jūsų kūne ar drabužiuose. Priešingu atveju pultelis gali sugesti.

Elemento keitimas



68LM248

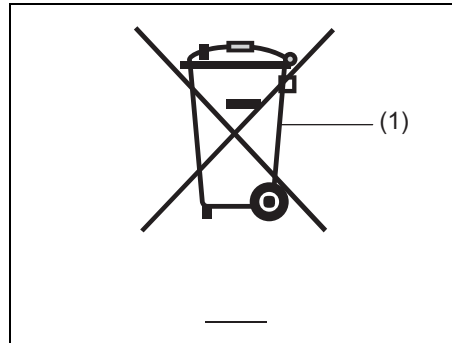
- 1) Išsukite varžtelį (1) ir nuimkite siųstuvą dangtelį.
- 2) Išimkite siųstuvą (2).



68LM249

- (3) Ličio jonų baterija: CR1616 arba lygiavertis.

- 3) Į siųstuvo prapjovą (2) įstatykite plokščią atsuktuvą ir paversdami atidarykite.
- 4) Pakeiskite elementą (3) taip, kad „+“ poliūs sutaptų su „+“ žyme ant siųstuvo.
- 5) Siųstuvą uždenkite ir įdėkite į siųstuvo laikiklį.
- 6) Uždėkite siųstuvo dangtelį, įsukite ir priveržkite varžtelį (1).
- 7) Patikrinkite, ar durų spyneles galima atrakinti ir užrakinti nuotoliniu valdymo pulteliu.
- 8) Išsieikvojusį elementą išmeskite laikydamiesi aliojančių taisyklių ir reglamentų. Elementų neišmeskite į buitinių atliekų šiukšlių dėžę.



80JM133

(1) Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis (1) nurodo, kad naudotą bateriją reikia išmesti į tam skirtas vietas, bet ne į buitinių atliekų šiukšliadėžes.

Užtikrindami, kad naudotas akumulatorius teisingai utilizuotas arba perdirbtas, Jūs padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios kitu atveju gali atsirasti dėl netinkamo akumulatoriaus šalinimo. Medžiagų perdirbimas padės išsaugoti gamtos išteklius. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie naudotos baterijos utilizavimą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PASTABA

Siųstuvas yra jautrus elektroninis prietaisas. Kad nesugadintumėte siųstuvo, saugokite jį nuo dulkių ir drėgmės, nelieskite vidinių detalių.

PASTABA:

- Panaudotos baterijos turi būti tinkamai šalinamos vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis ar reglamentais, jų negalima išmesti į buitines šiukšliadėžes.
- Apie tai, kaip tvarkyti ličio bateriją Australijoje, žr. skyriaus „PAPILDYMAS“ skirsnį „Australijai“.

Signalizacijos sistema (jei įrengta)

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie atgrasymo nuo vagystės lemputes žr. skyriaus „PAPILDYMAS“ skirsnį „Izraeliui, Rusijai ir Australijai“.

Signalizacijos sistema įsijungia maždaug po 20 minučių kai užrakinata automobilio duris. (Sistema, skirta ES specifikacijos automobiliui, nėra įjungta, kai variklio dangtis yra atidarytas.)

Beraktė paleidimo sistema – naudokite nuotolinio valdymo pultelį arba paspauskite vairuotojo durų rankenos, priekinio keleivio durų rankenos arba bagažinės dangčio jungiklį.

Beraktė įsėdimo sistema - naudokitės siųstuvu.

Kai sistema įjungta, bet koks bandymas atidaryti duris bet kokia kita priemone (*) nei beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu, beraktės įsėdimo sistemos siųstuvu arba atidarant variklio dangtį (ES specifikacijos automobiliui), turi įjungti signalizaciją.

* Šios priemonės apima:

- raktelį;
- durų užrakto jungiklį;
- elektrinio durų užrakto jungiklį.

PASTABA

Nemodifikuokite ir nepašalinkite signalizacijos sistemos. Sistema gali tinkamai neveikti.

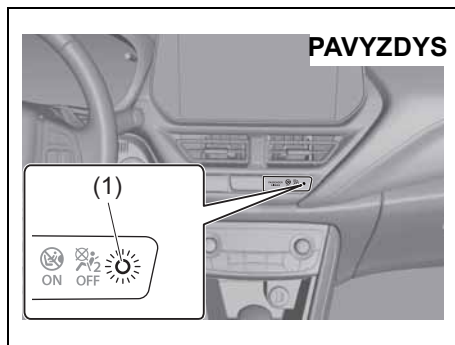
PASTABA:

- *Signalizacijos sistema įsijungia, kai įvykdoma bet kuri iš anksto nustatytų sąlygų. Tačiau sistema neturi jokios funkcijos, kuri užblokuotų neteisėtą patekimą į Jūsų automobilį.*
- *Kai įjungta signalizacijos sistema, duris visada atrakinkite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Jei bandysite duris atrakinti rakteliu, įsijungs signalizacijos sistema.*
- *Jei asmuo, kuris nežino informacijos apie signalizacijos sistemą, vairuos Jūsų automobilį, rekomenduojame paaiškinti jam signalizacijos sistemos veikimo principus, arba išjungti šią sistemą. Klaidingai įjungę signalizacijos sistemą galite sukelti nepatogumų kitiems žmonėms.*
- *Net jei apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema yra įjungta, vis tiek turėtumėte būti atsargūs ir apsisaugoti nuo vagystės. Niekuomet nepalikite pinigų ar kitų vertingų daiktų automobilyje.*
- *Signalizacijos sistema nereikalauja priežiūros.*

Signalizacijos sistemos įjungimas

Užrakinkite visas duris (įskaitant bagažinės dangtį) beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Signalizacijos sistemos lemputė (1) pradės mirksėti, o signalizacijos sistema bus įjungta maždaug per 20 sekundžių.

Kai sistema įjungta indikatorius lemputė mirksi kas 2 sekundes.



PASTABA:

- *Jei nenorite, kad signalizacija įsijungtų be reikalo, neįjunkite jos kai automobilio salone yra žmonių ar gyvūnų. Signalizacijos sistema įsijungia, kai atrakiniate automobilio duris užrakto jungikliu ir atidarote duris arba variklio dangtį.*
- *Signalizacijos sistema neįsijungs, jei visos automobilio durys bus užrakintos rakteliu iš išorės, arba durų užrakto jungikliais ar elektrinį durų užrakinimo jungikliais iš vidaus.*
- *Jei kurios nors durys neatidaromos maždaug per 30 sekundžių po to, kai durys buvo atrakintos beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, durys vėl automatiškai užsirakins. Vėl automatiškai užsirakins durims apsaugos nuo vagystės signalizacija įsijungia maždaug po 20 sekundžių.*

Signalizacijos sistemos išjungimas

Atrakinkite visas duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Signalizacijos sistemos lemputė užges, tai reiškia, kad signalizacijos sistema išsijungė.

Kaip išjungti signalizacijos sistemos garsą

Jei signalizacija įsijungė netyčia, atrakinkite duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, arba pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį. Signalizacijos sistemos garsas išsijungs.

PASTABA:

- *Net jei signalizacijos sistemos garsas išsijungė, jei užrakinsite duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, signalizacijos sistema išsijungs po maždaug 20 sekundžių.*
- *Jei atjungsite akumuliatorių, kai apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema yra parengties būsenoje arba signalizacija iš tikrųjų veikia, signalas išjungs arba pakartotinai įsijungs, kai vėl prijungsite švino rūgšties akumuliatorių, nors, pastaruoju atveju, signalas neskamba laikotarpiu nuo atjungimo iki pakartotinio akumuliatoriaus prijungimo.*
- *Net ir po to, kai signalizacijos sistemos signalas išsijungia praėjus iš anksto nustatytam laikui, jis įsijungs dar kartą, jei atidaromos durys arba variklio dangtis neišjungus apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos.*

Patikrinimas, ar signalizacija buvo įsijungusi automobilio stovėjimo metu

Jei signalizacijos sistema įsijungė kam nors neteisėtai patekus į automobilį ir Jūs paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON arba pasukate uždegimo jungiklį į ON padėtį, maždaug 8 sekundes greitai mirksi atgrasymo nuo vagystės lemputė ir per šį laikotarpį 4 kartus pypsi garsinis signalas. Tokiu atveju patikrinkite, ar niekas nebuvo įsibrovęs į Jūsų automobilį.

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos įjungimas ir išjungimas (išskyrus ES specifikacijos automobilius)

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą galima įjungti arba išjungti.

Kai įjungta (gamyklos nustatymas) (išskyrus ES specifikacijos automobilius)

Kai sistema įjungta ir kai yra kuri nors iš signalizacijos įsijungimo sąlygų, avarinės lemputės mirksi maždaug 40 sekundžių. Sistema taip pat įjungia apie 10 sekundžių su pertrūkiais pyptelėti salono signalą, po kurio maždaug 30 sekundžių su pertrūkiais skamba automobilio signalas.

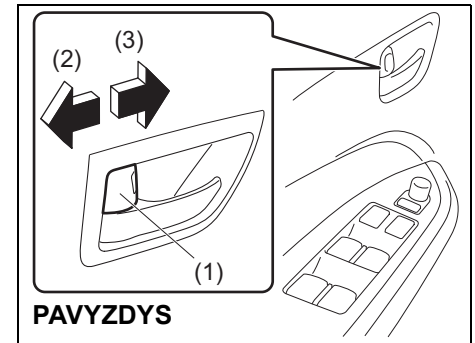
Tuo metu žybcioja apsaugos nuo vagystės sistemos lemputė.

Kai išjungta (išskyrus ES specifikacijos automobilius)

Kai sistema išjungta, ji neįsijungia į parengties būseną, net jei atliekate bet kokią sistemos įjungimo operaciją.

Apsaugos nuo vagystės sistemos būsenos keitimas (išskyrus ES specifikacijos automobilius)

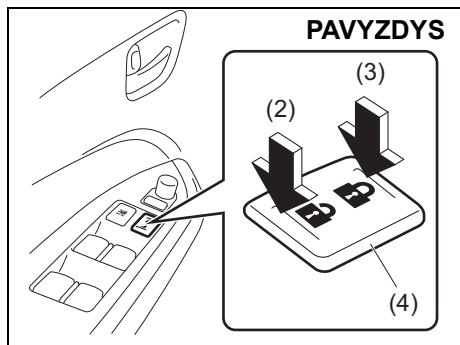
Naudodami šį metodą galite perjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą iš įjungtos būsenos į išjungtą būseną ir atvirkščiai.



PAVYZDYS

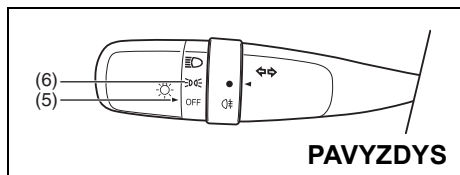
54P000209

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI



54P000210

- (2) UNLOCK (atrankinti)
(3) LOCK (užrakinti)



61MM0A137

1) Kai uždegimo režimas yra ON arba uždegimo jungiklis yra ON padėtyje, uždarykite visas duris ir pasukite vairuotojo durų užrakto rankenėlę (1) atrakinimo kryptimi (2) (link automobilio galo). Pasukite apšvietimo valdymo svirties rankenėlę į padėtį OFF (5).

PASTABA:

Visas operacijas, įtrauktas į 2) ir 3) veiksmus, reikia baigti per 15 sekundžių.

- 2) Pasukite apšvietimo valdymo svirtelės rankenėlę į padėtį (6), tada į padėtį OFF (5). Valdymo svirtelę galutinai nustatę į OFF padėtį pakartokite šį veiksmą 4 kartus.
- 3) Paspauskite elektrinio durų užrakto jungiklio (4) užrakto galą (3) durims užrakinti, tada užrakto galą (2) durims atrakinėti. Pakartokite šiuos veiksmus 3 kartus ir galiausiai paspauskite jungiklio užrakto galinę dalį.

Kiekvieną kartą, kai atliekate pirmiau minėtų veiksmų eilę, apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos būsena keičiasi iš šiuo metu pasirinktos į kitą. Galite patikrinti, ar sistema įjungta, ar išjungta pagal vidinio signalo pyptelėjimus procedūros pabaigoje, kaip nurodyta toliau.

Sistemos būsena	Pyptelėjimų
Išjungta (A režimas)	Skamba viena karta
Įjungta (D režimas)	4 kartai

PASTABA:

- *Negalite išjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos, kai ji yra parengties būsenoje.*
- *Jei nepavyksta atlikti 2) ir 3) veiksmus per 15 sekundžių, pakartokite procedūrą nuo pradžių.*
- *Prieš atlikdami aukščiau nurodytą procedūrą patikrinkite, ar visos durys uždarytos.*

PASTABA:

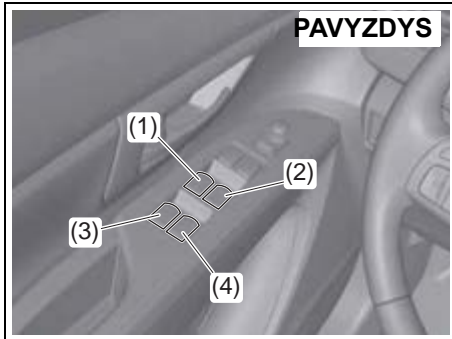
Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą iš įjungtos būsenos į išjungtą būseną ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Langai

Elektriniai langų valdymo prietaisai

Elektra valdomus langus valdyti galima tik tuomet, kai paleidimo jungiklis yra ON (JUNGTA) padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ON.

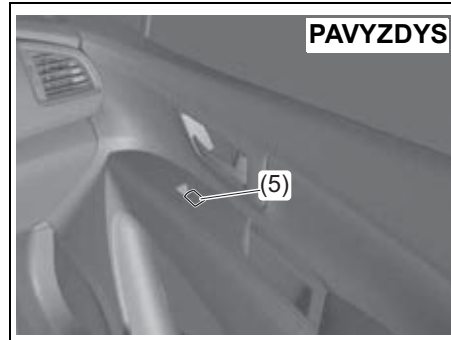
Vairuotojo pusėje



65T30090

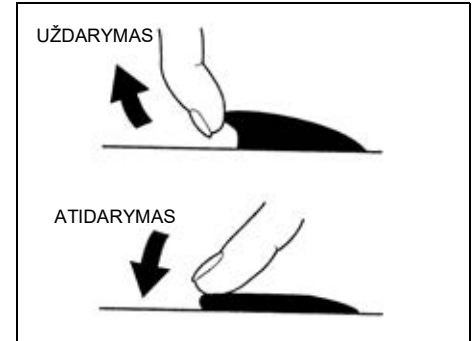
Vairuotojo duryse yra jungiklis (1) vairuotojo langui valdyti ir jungiklis (2) priekiniam keleivio langui valdyti arba yra jungikliai (3), (4), skirti atitinkamai valdyti galinius kairįjį ir dešinįjį keleivių langus.

Keleivio pusėje



65T30100

Keleivio duryse yra jungiklis (5), kuriuo galima valdyti keleivio langą.



81A009

Norėdami atidaryti langą paspauskite viršutinę jungiklio dalį, o norėdami uždaryti langą pakelkite viršutinę jungiklio dalį.

Jūsų patogumui vairuotojo langas turi AUTO-DOWN (AUTOMATINIS ATIDARYMAS) ir AUTO-UP (AUTOMATINIS UŽDARYMA) funkcijas, (pvz., kelių mokesčių rinklių postuose, arba pasiimant maistą su savimi iš restoranų). Šios funkcijos pagalba vairuotojas gali atidaryti arba uždaryti langą nelaikydamas nuspaudęs arba pakėlęs jungiklio. Paspauskite žemyn arba pakelkite aukštyn vairuotojo lango valdymo jungiklį vieną kartą. Norėdami sustabdyti langą prieš jam visiškai atsidarant (FULL-DOWN) arba visiškai užsidarant (FULL-UP), trumpai paspauskite jungiklį.

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Užrakinimo jungiklis



65T30110

Vairuotojo duryse esantis užrakto mygtukas valdo keleivių langus. Paspaudus užrakto jungiklį keleivio lango(-ų) negalima pakelti arba nuleisti paspaudžiant kurį nors iš jungiklių (2), (3), (4) arba (5). Norėdami atkurti normalų veikimą dar kartą paspauskite užrakto jungiklį.

Elektra valdomus langus valdyti galima tik tuomet, kai užvedimo spynelė yra padėtyje ON (ĮJUNGTA) padėtyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Atidarant ar uždarant langą, už lango gali užkliūti kūno dalis, pvz., rankos, kojos ir kaklas, ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Valdysdami langus vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
 - Vairuotojas ir kiti keleiviai turi būti atsargūs.
 - Neleiskite vaikams atidarinėti ar uždarinėti langus.
 - Kai automobilyje yra vaikų, visada turėtumėte užrakinti keleivių langus. Veikiantis lango valdymo mechanizmas gali suspausti vaiką ir sunkiai jį sužeisti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Lango valdymo jungiklis“.
 - Prieš išlipdami iš automobilio būtina paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į OFF. Tada pasiimkite raktelį ir išlaipinkite vaiką ar vaikus iš automobilio.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Kai atidarote arba uždarote priekinį keleivio langą arba galinį langą vairuotojo pusėje, prieš atidarydami langą patikrinkite, ar kiti keleiviai ir vaikai neiškišę rankų ir galvų per langą. Taip pat būtina juos informuokite, kad valdysite langus.
- Kai valdote elektrinius lango valdiklius iš lango išorės, jūsų rankos arba kaklas gali įstrigti ir įvykti nelaimingas atsitikimas. Nenaudokite elektrinių langų valdiklių iš lango išorės.

⚠ ATSARGIAI

Jei atidarydami ar uždarydami paliesite lango stiklą, galite įstrigti. Galite susižaloti. Atidarydami arba uždarydami langą nelieskite stiklo.

PASTABA

Jei atidarote arba uždarote langą, kai variklis išjungtas, švino rūgšties akumuliatorius gali išsieikvoti. Norėdami apsaugoti švino rūgšties akumuliatorių atidarykite arba uždarykite langą, kai veikia variklis.

PASTABA:

- *Jeį važiuojant atidaromas tik vienas iš galinių langų, gali sklįsti stiprus triukšmas. Taip atsitinka todėl, kad prie atidaryto lango keičiasi oro slėgis. Tai nėra gedimo požymis. Tai tas pats reiškinys, kaip ir garsas, girdimas, kai kvėpuojate į tuščio butelio šoną. Galite sumažinti šį garsą atidarę galinį langą atlikdami toliau nurodytus veiksmus:*
 - Atidarykite ir vieną iš priekinių langų.
 - Pakeiskite galinio lango atidarymo diapazoną. Pavyzdžiui, jei šiuo metu visiškai atidarote galinį langą, atidarykite jį iš dalies.
- *Jeį važiuojant atidaromas tik vienas iš priekinių langų, gali sklįsti stiprus triukšmas. Galite sumažinti šį garsą atidarę priekinį langą atlikdami toliau nurodytus veiksmus:*
 - Atidarykite ir vieną iš galinių langų.
 - Pakeiskite priekinio lango atidarymo diapazoną. Pavyzdžiui, jei šiuo metu visiškai atidarote priekinį langą, atidarykite jį iš dalies.

Suspaudimo prevencijos funkcija

Vairuotojo lange įrengta suspaudimo prevencijos funkcija. Ši funkcija aptinka pašalinį objektą, kuris yra lango judėjimo kelyje, kai langas uždaromas automatinio uždarymo funkcijos pagalba (AUTO-UP), kuri leidžia uždaryti langą nelaikant paspaudus lango jungiklio UP padėtyje ir sustabdo lango uždarymą, kad būtų išvengta žalos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Langui užsidarant ši funkcija gali neaptikti objektų priklausomai nuo jų dydžio, kietumo ar objekto padėties. Taip vaikas gali sunkiai susižaloti. Atidarydami ir uždarydami langus būkite atsargūs.

⚠ ATSARGIAI

Kai veikia automatinio nusileidimo ir automatinio pakėlimo funkcijos arba prieš pat visiškai užsidarant langui suspaudimo prevencijos funkcija gali neaptikti į langą įstrigusio objekto. Kai veikia apsaugos nuo suspaudimo funkcija, būkite atsargūs, kad lange neįstrigtų pirštai.

PASTABA:

- *Suspaudimo prevencijos funkcija neveiks kai laikysite paspaudę langų valdymo jungiklį UP (Į VIRŠŲ) padėtyje.*
- *Net jei negalite uždaryti lango AUTO-UP funkcijos pagalba, dėl suspaudimo prevencijos funkcijos gedimo, galite uždaryti langą laikydami paspaudę lango jungiklį UP padėtyje.*
- *Jeį važiuojate labai prastu keliu suspaudimo prevencijos funkcija gali įsijungti netikėtai, kadangi langas reaguoja į tai, kad automobilis kratosi.*

Suspaudimo prevencijos funkcijos įjungimas

Funkcija išsijungs jei išimsite švino rūgšties elementą arba keisite saugiklį. Automatinio lango nuleidimo (AUTO-DOWN) funkcija bus išjungta, o automatinio lango pakėlimo (AUTO-UP) funkcija gali veikti. Suspaudimo prevencijos funkciją reikia įjungti.

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Norėdami įjungti suspaudimo prevencijos funkciją, atlikite toliau nurodytą procedūrą.

- 1) Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON.
- 2) Laikydami lango valdymo jungiklį DOWN (ŽEMYN) padėtyje atidarykite vairuotojo langą iki galo.
- 3) Uždarykite vairuotojo langą laikydami jungiklį padėtyje „aukšty“ ir palaikykite jungiklį 2 sekundes po to, kai langas visiškai užsidarys.
- 4) Patikrinkite vairuotojo langą, kad įsitikintumėte, kad AUTO-DOWN/UP (AUTOMATINIO ATIDARYMO / UŽDARYMO) funkcija veikia.

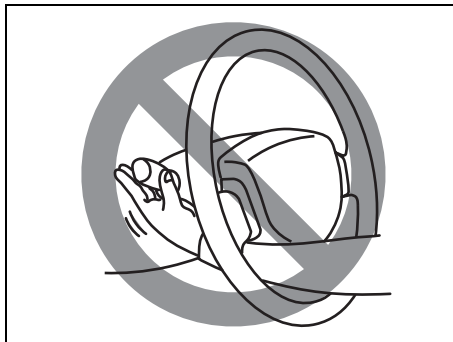
⚠ ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo prevencijos funkcija išsijungs jei išimsite akumuliatorių arba keisite saugiklį.

Suspaudimo prevencijos funkcija nebus įjungta tol, kol baigsis inicijavimas.

Jei AUTO-DOWN/UP (AUTOMATINIO ATIDARYMO / UŽDARYMO) funkcija neveikia atlikus iniciaciją, gali būti sugedusi suspaudimo prevencijos funkcija. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Apšvietimo valdymo svirtelė



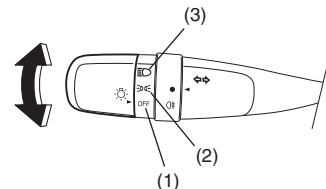
55S20025

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami nesusižaloti neliaskite valdymo jungiklių kišdami ranką per vairaratiį.

Šviesų įjungimas

PAVYZDYS



61MM0A072

Norėdami įjungti arba išjungti žibintus, pasukite rankenėlę ant svirties galo. Yra trys padėtys:

OFF (IŠJUNGTA) (1)

Visos šviesos išjungtos.

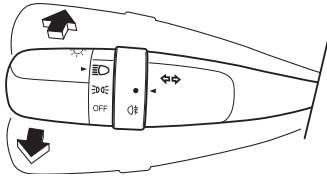
☞ (2)

Įjungti priekiniai gabarito žibintai, užpakalinės šviesos, valstybinių numerių lentelės apšvietimo lemputės ir prietaisų skydelio lemputės, tačiau išjungtos priekinės šviesos.

☞ (3)

Įjungti priekiniai gabarito žibintai, užpakalinės šviesos, valstybinių numerių lentelės apšvietimo lemputės, prietaisų skydelio lemputės ir priekinės šviesos.

PAVYZDYS

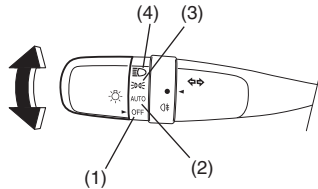


61MM0A073

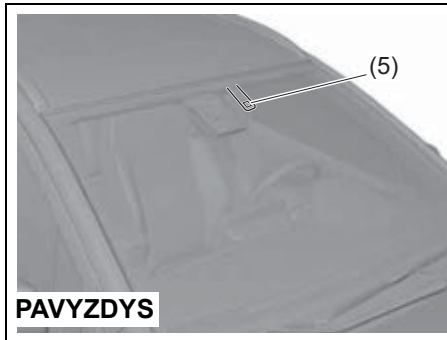
Kai priekiniai žibintai dega, pastumkite svirtį į priekį, kad įjungtumėte tolimąsias šviesas (pagrindines šviesas) arba patraukite svirtelę link savęs, kad įjungtumėte artimąsias šviesas. Kai dega tolimosios šviesos (pagrindinės šviesos), užsidegs lemputė prietaisų skydelyje. Norėdami trumpam laikui įjungti tolimąsias šviesas (pagrindines šviesas), šiek tiek patraukite svirtelę link savęs ir paleiskite.

Automatinė šviesų valdymo sistema (jei yra)

PAVYZDYS



61MM0A074



PAVYZDYS

65T30120

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI



Jūsų automobilio šviesų sistema yra valdoma dviem pagrindinėmis sistemomis: apšvietimo jungikliu ir automatine priekinių žibintų sistema (kai apšvietimo jungiklis yra AUTO padėtyje).

Abi sistemos veikia kartu, kad šviesos veiktų taip, kaip parodyta šioje diagramoje:

ON (Ijungta): šviesos IJUNGTOS

ŠVIESOS: kai aplink šviesos jutiklį yra šviesu (5).

TAMSU: kai aplink šviesos jutiklį yra tamsu (5).

Apšvietimo jungiklio padėtis	Pagrindinės valdomos šviesos	Uždegimo režimas LOCK (OFF) Arba ACC		Uždegimo režimas ON	
		ŠVIESU	TAMSU	ŠVIESU	TAMSU
(1) IŠJUNGTA	Stovėjimo šviesos Užpakalinės šviesos	–	–	–	–
	Priekinės šviesos	–	–	–	–
(2) AUTO	Stovėjimo šviesos Užpakalinės šviesos	–	–	–	ON (Ijungta)
	Priekiniai žibintai	–	–	–	ON (Ijungta)
(3) 	Stovėjimo šviesos Užpakalinės šviesos	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)
	Priekiniai žibintai	–	–	–	–
(4) 	Stovėjimo šviesos Užpakalinės šviesos	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)
	Priekiniai žibintai	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)	ON (Ijungta)

Norėdami įjungti arba išjungti žibintus, pasukite rankenėlę ant svirties galo. Yra keturios padėtys:

OFF (IŠJUNGTA) (1)

Visos šviesos išjungtos.

AUTO (2)

Funkcija veikia, kai paspaudžiant variklio jungiklį uždegimo režimas pakeičiamas į ON. Priekinės šviesos ir gabarito žibintai įjungiami ir išjungiami automatiškai atsižvelgiant į jutiklio nustatytą aplinkos apšvietimą. Jos užgęsta automatiškai, kai paspausdami variklio jungiklį pakeičiate uždegimo režimą į ACC arba LOCK.

Šviesos jutiklis (5), skirtas išorinės šviesos lygiui nustatyti, yra sumontuotas viršutinėje priekinio stiklo dalyje. Jis taip pat tarnauja kaip lietaus jutiklis valytuvams.

ATSARGIAI

Jeigu priekinio stiklo šviesos jutiklio plotas yra padengtas purvu, ledu ar kitomis panašiomis medžiagomis, priekiniai žibintai ir gabaritiniai žibintai gali būti įjungti net tada, kai lauke vis dar šviesu. Prieš pašalindami tokias medžiagas nuo priekinio stiklo, valytuvų valdymo svirtį visada nustatykite į padėtį OFF (išjungta). Jei svirtelę paliksite AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužaloti, taip pat jie gali sugesti.

PASTABA:

- *Priekinio stiklo šviesos jutiklio ploto neužklijuokite lipduku. Lipdukas gali sutrikdyti jutiklio veikimą ir neleisti sistemai tinkamai valdyti šviesų veikimo.*

- Jei įjungėte paleidimo jungiklį į ON padėtį ir AUTO padėtis išlieka pasirinkta, priekiniai žibintai ir gabarito žibintai automatiškai įsijungia, kadangi lauke temsta, net jei variklis arba hibridinė sistema neveikia. Jei paliksite šviesas degančias ilgesnį laiką, akumulatorius gali išsiekvoti.

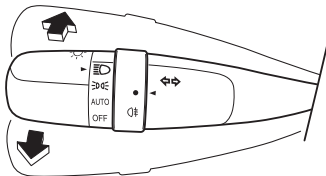
☞ (3)

Įjungti priekiniai gabarito žibintai, užpakalinės šviesos, valstybinių numerių lentelės apšvietimo lemputės ir prietaisų skydelio lemputės, tačiau išjungtos priekinės šviesos.

☞ (4)

Įjungti priekiniai gabarito žibintai, užpakalinės šviesos, valstybinių numerių lentelės apšvietimo lemputės, prietaisų skydelio lemputės ir priekinės šviesos.

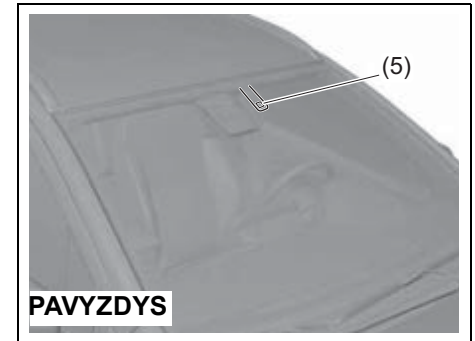
PAVYZDYS



61MM0A075

Kai priekiniai žibintai dega, pastumkite svirtį į priekį, kad įjungtumėte tolimąsias šviesas (pagrindines šviesas) arba patraukite svirtelę link savęs, kad įjungtumėte artimąsias šviesas. Kai dega tolimosios šviesos (pagrindinės šviesos), užsidegs lemputė prietaisų skydelyje. Norėdami trumpam laikui įjungti tolimąsias šviesas (pagrindines šviesas), šiek tiek patraukite svirtelę link savęs ir paleiskite.

Automatinė priekinių šviesų sistema



65T30120

Automatinė priekinių šviesų sistema automatiškai įjungia visas šviesas, kurios valdomos šviesų valdymo svirtelės vairatyje pagalba, kai tenkinamos visos trys toliau nurodytos sąlygos.

Automatinės priekinių šviesų sistemos veikimo sąlygos:

- 1) Kai aplink šviesos jutiklį yra tamsu (5)
- 2) Kai šviesų valdymo svirtelė yra AUTO padėtyje
- 3) Kai paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON

Šią sistemą valdo signalas iš šviesos jutiklio (5), esančio ant priekinio stiklo. Neuždenkite jutiklio (5). Priešingu atveju sistema veiks netinkamai.

ĮSPĖJIMAS

Šviesos jutiklis reaguoja į apšvietimo sąlygų pasikeitimą maždaug per 5 sekundes. Kad išvengtumėte nelaimingo atsitikimo dėl sumažėjusio matomumo, prieš pradėdami važiuoti tuneliu, automobilių stovėjimo aikštelėje ir t.t., įjunkite priekinius žibintus.

PASTABA:

Šviesos jutiklis reaguoja net į infraraudonusius spindulius, todėl gali veikti netinkamai, kai infraraudonieji spinduliai yra stiprūs.

Automatinės apšvietimo funkcijos perprogramavimas (jei yra)

Toliau nurodytus automatinio apšvietimo funkcijos nustatymus galima pritaikyti pagal savo pageidavimą. Jei norite perprogramuoti funkciją, susisieki su įgaliotuoju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

Šviesos jutiklio jautrumas (jei yra)

Lauko šviesos kiekis, reikalingas šviesoms įjungti ir išjungti, yra iš anksto nustatytas gamykloje. Šviesos jutiklio jautrumą galima reguliuoti taip, kad šviesos įsijungtų ir išsijungtų, kai:

- išorėje yra šviesiau nei nustatyta iš anksto, arba
- išorėje yra tamsiau nei nustatyta iš anksto

Lietaus sužadintas automatinis šviesų įsijungimas (jei yra)

Automatiškai įsijungiančių priekinių žibintų sistemos nustatymą galima pakeisti taip, kad ji įjungtų priekinius žibintus:

- kai lietaus jutiklis pajunta stiprų lietų
- kai lietaus jutiklis pajunta nedidelį arba stiprų lietų (derinamas su lietaus jautrių valytuvų veikimu), arba
- nepriklausomai nuo lietaus jautrių valytuvų veikimo

Įjungtų šviesų primenamasis signalas

Signalas iš automobilio salono skamba nuolat, jei atidarysite vairuotojo duris neišjungę priekinių žibintų ir gabarito žibintų. Ši funkcija įsijungia esant šioms sąlygoms:

Degs priekiniai ir (arba) gabaritiniai žibintai net po to, kai išjungsitė uždegimo jungiklį arba paspausite variklio jungiklį norėdami pakeisti uždegimo režimą į LOCK (OFF).

Įspėjamasis signalas išsijungia po to, kai išjungiate priekinius žibintus ir gabarito žibintus.

PASTABA:

Signalui skambant prietaisų skydelio informacijos ekrane rodoma žinutė.

Dieninių žibintų sistema (DRL) Sistema

Paleidus variklį arba hibridinę sistemą ši sistema įjungia dienos žibintus.

Dieninių žibintų sistemos veikimo sąlygos

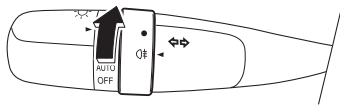
- 1) Įjungtas variklis arba hibridinė sistema.
- 2) Priekiniai žibintai ir priekiniai rūko žibintai (jei yra) išjungti.

PASTABA:

Dieninių žibintų šviesos stiprumas skiriasi nuo gabarito žibintų ryškumo, tačiau tai nėra gedimas.

Užpakalinis rūko žibintas (jei įrengtas)

PAVYZDYS

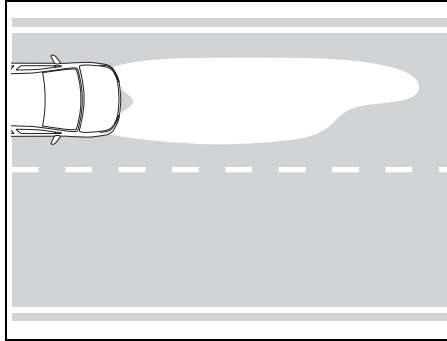


61MM0A214

Norėdami įjungti užpakalinius rūko žibintus pasukite rankenėlę taip, kaip parodyta iliustracijoje, kai dega priekiniai žibintai. Kai dega priekiniai rūko žibintai, užsidegs indikatorius lemputė prietaisų skydelyje.

Priekinių žibintų spindulio kampo nustatymas

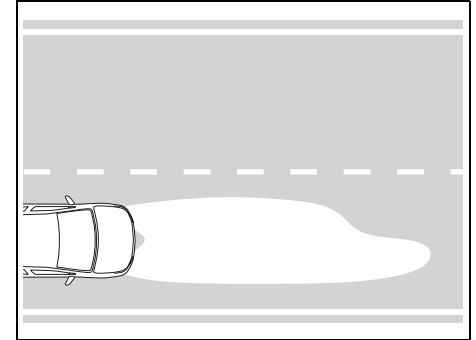
Priekinių žibintų spindulio kampo, kai



eismas vyksta kairiaja kelio puse

65T30150

Priekinių žibintų spindulio kampo, kai



eismas vyksta dešiniąja kelio puse

65T30160

Priekinių žibintų spindulys turi būti sureguliuotas taip, kad neakintų iš priekio artėjančių transporto priemonių vairuotojų atsižvelgiant, ar eismas vyksta dešiniąja, ar kairiaja kelio puse.

Žibintų spindulio kampas gali būti netinkamas. Jūs turite sureguliuoti žibinto šviesos kampą, užmaskuodami priekinių žibintų lęšius.

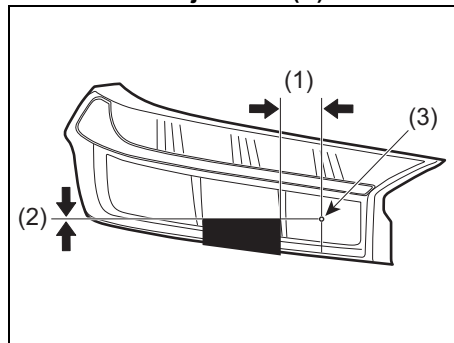
PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje

Šviesos kampas reguliuojamas užmaskuojant priekinių žibintų lęšius eismui vykstant kairiąja puse:

- 1) Nukopijuokite šablonus, kaip parodyta (A) ir (B) programai.
- 2) Perkelkite šabloną ant lipnios vandeniui atsparios medžiagos ir iškirpkite.
- 3) Uždėkite iškarpa ties centriniu priekinio žibinto lęšio ženklu. Matmenis žiūrėkite toliau pateiktose iliustracijose.

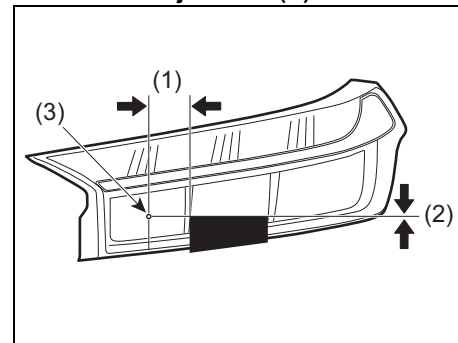
Priekinė dešinioji šviesa (A)



65T30191

- (1) Horizontali linija: maždaug 50 mm
- (2) Vertikali linija: maždaug 0 mm
- (3) Centrinė žyma (maža projekcija vidiniame objektyvo paviršiuje)

Priekinė kairioji šviesa (B)



65T30201

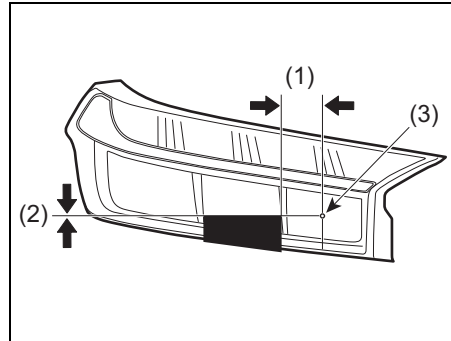
- (1) Horizontali linija: maždaug 50 mm
- (2) Vertikali linija: maždaug 0 mm
- (3) Centrinė žyma (maža projekcija vidiniame objektyvo paviršiuje)

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje

Šviesos kampas reguliuojamas užmaskuojant priekinių žibintų lęšius eismui vykstant dešiniąja puse:

- 1) Nukopijuokite šablonus, kaip parodyta (A) ir (B) programai.
- 2) Perkelkite šabloną ant lipnios vandeniui atsparios medžiagos ir iškirpkite.
- 3) Uždėkite iškarpą ties centriniu priekinio žibinto lęšio ženklu.
Matmenis žiūrėkite toliau pateiktose iliustracijose.

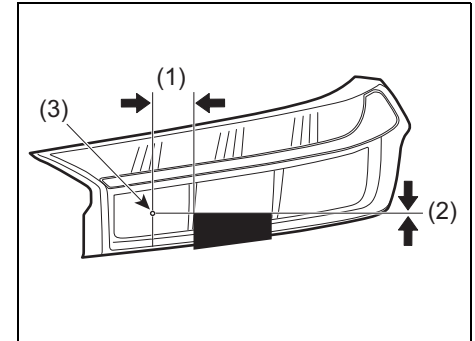
Priekinė dešinioji šviesa (A)



65T30191

- (1) Horizontali linija: maždaug 50 mm
- (2) Vertikali linija: maždaug 0 mm
- (3) Centrinė žyma (maža projekcija vidiniame objektyvo paviršiuje)

Priekinė kairioji šviesa (B)

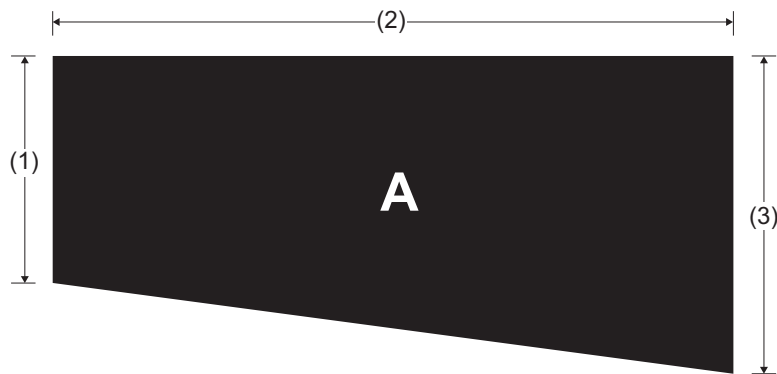


65T30201

- (1) Horizontali linija: maždaug 50 mm
- (2) Vertikali linija: maždaug 0 mm
- (3) Centrinė žyma (maža projekcija vidiniame objektyvo paviršiuje)

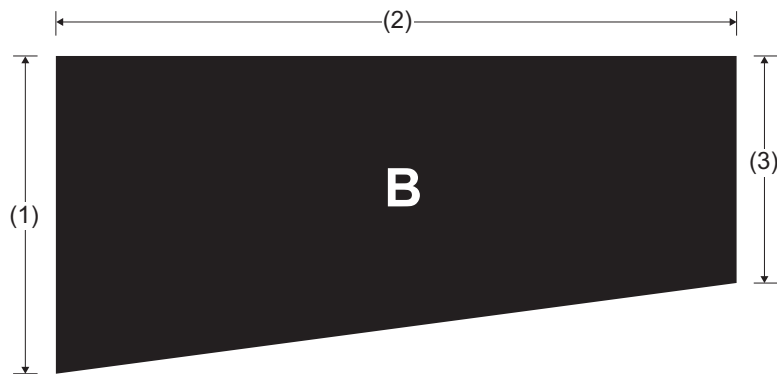
PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Priekinių žibintų šablonai



- (1) 30 mm
- (2) 90 mm
- (3) 42 mm

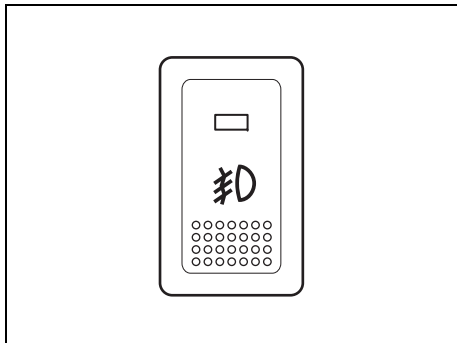
65T30230



- (1) 42 mm
- (2) 90 mm
- (3) 30 mm

65T30240

Priekinių rūko žibintų jungiklis (jei įrengtas)

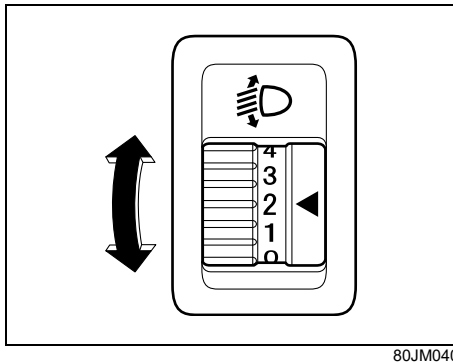


Priekiniai rūko žibintai užsidega, kai rūko žibintų jungiklis paspaudžiamas įjungus gabaritinius, galinius ir (arba) priekinius žibintus. Virš jungiklio esanti indikacinė lemputė užsidegs, kai įsijungs priekiniai rūko žibintai.

PASTABA:

Kai kuriose šalyse apšvietimas gali skirtis nuo čia pateikto aprašymo. Tai priklauso nuo vietinių reglamentų.

Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis (jei yra)

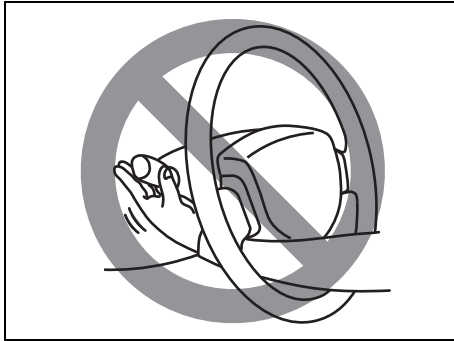


Nustatykite priekinių žibintų švietimo kampą pagal Jūsų automobilio apkrovą, pasukdami šį jungiklį. Lentelėje nurodyta apytikslė jungiklio padėtis esant skirtingoms automobilio apkrovoms.

Automobilio apkrovos būklė	Jungiklio padėtis	
	2WD	4WD
Tik vairuotojas	0	0
Vairuotojas + 1 keleivis (priekinėje sėdynėje)	0	0
Vairuotojas + 4 keleiviai, be krovinio	1	1
Vairuotojas + 4 keleiviai, su krovinium	2	2
Vairuotojas + Didžiausia apkrova	3	2

Posūkio signalo svirtelė

Galite naudoti posūkio signalo valdymo svirtį, kai variklio jungiklis yra ON padėtyje.



55S20025

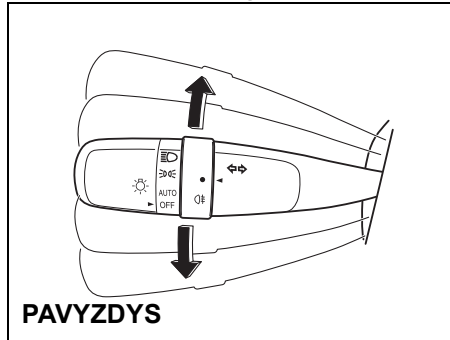
⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami nesusižaloti nelieskite valdymo jungiklių kišdami ranką per vairaratį.

Posūkio signalo naudojimas

Uždegimo jungikliui esant ON padėtyje arba uždegimo režimui esant ON, norėdami parodyti dešinį arba kairį posūkio signalą pastumkite svirtelę aukštyn arba žemyn.

Normalus posūkio signalas

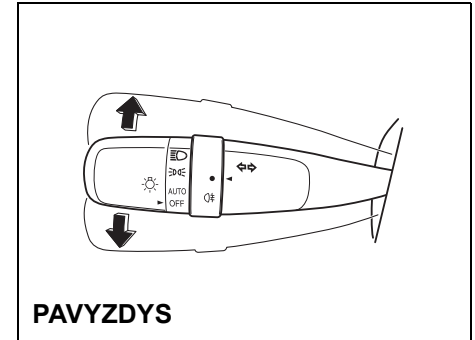


PAVYZDYS

61MM0A076

Norėdami parodyti posūkio signalą pastumkite svirtelę iki galo aukštyn arba žemyn. Atlikus posūkį signalas išsijungs, o svirtelė sugrįš į pradinę padėtį.

Persirikiavimo į kitą eismo juosta signalas



PAVYZDYS

61MM0A077

Patraukite svirtelę iš dalies posūkio kryptimi.

- Kai svirtelė pakelta, mirksi posūkio signalas ir jo indikatoriaus lemputė.
- Posūkio signalas ir jo indikatoriaus lemputė sumirksi 3 kartus, net jei svirtelę iš karto sugrąžinsite į pradinę padėtį.

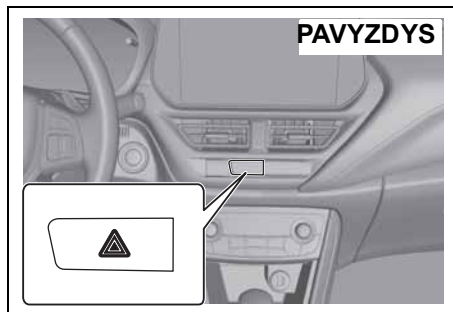
PASTABA:

Informacijos ekrane galima nustatyti, ar posūkio signalas ir jo indikatoriaus lemputė sumirksės 3 kartus. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.

PASTABA:

Galite nustatyti kiek kartų turi sumirksėti posūkio signalas ir jo indikatoriaus lemputė (nuo 1 iki 4 kartų). Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

Avarinių žibintų jungiklis



65T30130

Norėdami išjungti avarinius žibintus paspauskite avarinių žibintų jungiklį. Žybcios abu posūkio indikatoriai ir visi išoriniai posūkio signalai. Norėdami išjungti šviesas dar kartą paspauskite jungiklį.

Ijunkite avarinius žibintus, kad įspėtųmetė kitus vairuotojus avarinio stovėjimo metu arba kai jūsų automobilis gali sukelti pavojų eismui.

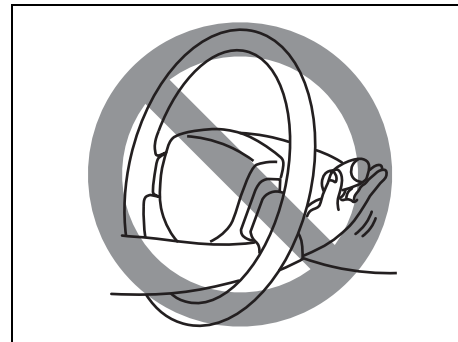
PASTABA

Jeį pavojaus jungiklį naudosite daug valandų, kai variklis išjungtas, švino rūgšties akumulatorius gali išsieikvoti.

Nenaudokite pavojaus jungiklio daug valandų, kai variklis išjungtas.

Priekinio lango valytuvų ir ploviklio svirtelė

Valytuvus ir ploviklį galite naudoti tik tada, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje.



52SS30040

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami nesusižaloti nelieskite valdymo jungiklių kišdami ranką per vairaraį.

▲ ATSARGIAI

Šaltu oru ant stiklo užpurkštas plovimo skystis gali užšalti ir dėl to vairuotojas gali blogai matyti. Naudokite atitirpinimo priemonę stiklui pašildyti ir apipurškite plovimo skysčiu. Išsamios informacijos apie atitirpinimą žr. „Rankinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema“ arba „Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema (mikroklimato valdymas)“ skyriuje „KITA VALDYMO ĮRANGA IR ĮRENGINIAI“.

PASTABA

- Jei naudosite valytuvus, kai stiklas išdžiuvęs, stiklas ir valytuvų gumos gali sugesti. Kai stiklas sausas, apipurškite jį plovimo skysčiu, tada įjunkite valytuvus.
- Jei naudosite valytuvus, kai valytuvų šluostės įprilipo prie stiklo, galite pažeisti valytuvų gumas arba sulaužyti valytuvus. Kai valytuvų šluostės prilipo prie stiklo, nenaudokite valytuvų.
- Jei naudosite ploviklį, kai plovimo skysčio nepavyks pakankamai išpurkšti, gali sugesti plovimo siurblys. Kai nepavyksta pakankamai išpurkšti plovimo skysčio, išjunkite plovimo jungiklį ir patikrinkite plovimo skysčio kiekį plovimo bakelyje.

Kai jutiklis šaltas

Ištirpinkite ledą šiltu vandeniu. Ištirpus ledui nuvalykite vandenį ir drėgmę, kad ši neužšaltų. Jei bandysite per jėgą pajudinti valytuvus, kai jie vis dar yra užšalę, galite pažeisti valytuvų gumines dalis ir sulaužyti valytuvus.

Valytuvų ir ploviklio veikimas

Kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON, galite naudoti valytuvų / plovimo svirtelę arba jungiklį (jei yra).

Kai valytuvai susiduria su dideliu apkrova, pvz., padengti sniegu, įsijungs išjungiklis ir valytuvai nustos veikti, kad apsaugotų valytuvo variklį nuo perkaitimo.

Jei valytuvai sustoja atlikite toliau nurodytus veiksmus.

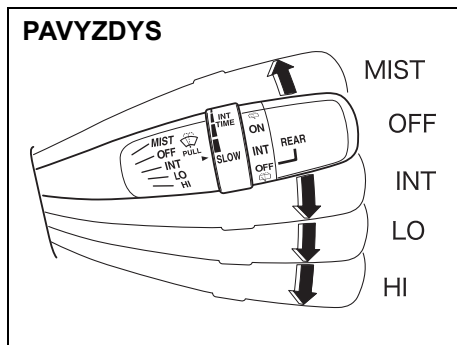
- 1) Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.
- 2) Pajudinkite valytuvo svirtį ir įjunkite į OFF padėtį.
- 3) Nuvalykite kliūtis, pavyzdžiui, sniegą.
- 4) Po kurio laiko, kai valytuvo variklio temperatūra tampa pakankamai maža, išjungiklis automatiškai bus išjungtas, o valytuvai pradės veikti.

Jei po kurio laiko valytuvai vis dar neveikia, gali būti kitas gedimas. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Priekinio stiklo valytuvai

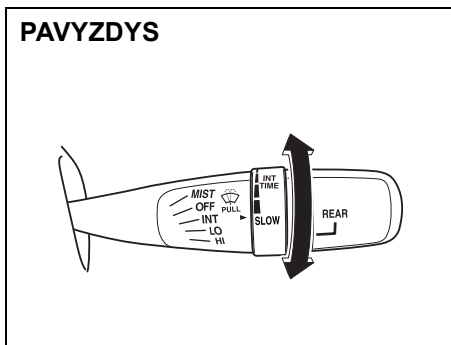
PAVYZDYS



Norėdami įjungti priekinio stiklo valytuvus svirtį palenkite žemyn į vieną iš trijų padėčių. INT padėtyje (kai yra) valytuvai veikia protarpiais. INT padėtis labai tinka važiuojant per rūką arba silpnai lyjant. LO padėtyje valytuvai veikia pastoviu mažu greičiu. HI padėtyje valytuvai veikia pastoviu dideliu greičiu Svirtį grąžinę į OFF (IŠJUNGTA) padėtį išjungsite valytuvus.

Palenkus svirtį aukštyn ir laikant MIST padėtyje valytuvai įsijungia ir veikia pastoviu mažu greičiu.

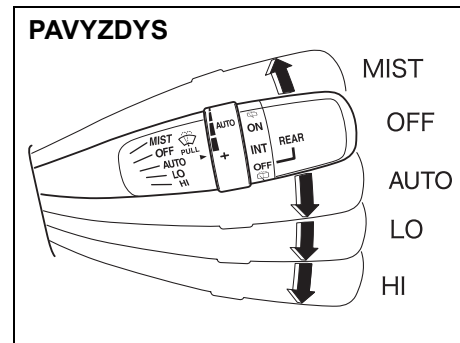
PAVYZDYS



Jei svirtelėje yra „INT TIME“ valdiklis, pasukite valdiklį pirmyn arba atgal valytuvo veikimui su pertrūkiais iki pageidaujamo intervalo sureguliuoti.

Lango valytuvai su lietaus jutimo funkcija (jei yra)

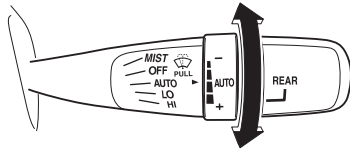
PAVYZDYS



Įjunkite ON režimą. Norėdami įjungti lietaus jautrius priekinio stiklo valytuvus, svirtį palenkite žemyn į vieną iš trijų padėčių. Padėtyje AUTO (jei yra), valytuvai įsijungia automatiškai, kai valytuvų sistema pajunta lietų ar sniegą. LO padėtyje valytuvai veikia pastoviu mažu greičiu. HI padėtyje valytuvai veikia pastoviu dideliu greičiu Svirtį grąžinę į OFF (IŠJUNGTA) padėtį išjungsite valytuvus.

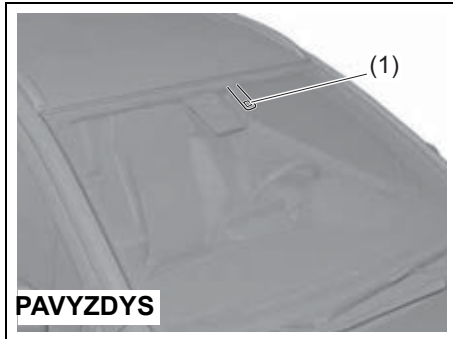
Pakelkite svirtelę aukštyn ir laikykite ją padėtyje MIST; valytuvai veiks nepertraukiamai mažu greičiu tol, kol laikysite svirtį padėtyje MIST.

PAVYZDYS



61MMA0A082

Jei valdymo svirtis yra AUTO padėtyje, galite pakeisti sistemos jautrumą lietai arba sniegui pasukdami valdymo svirtelės rankenėlę padidinto jautrumo arba atgal – sumažinto jautrumo kryptimi.



PAVYZDYS

65T30120a

(1) Lietaus jutiklis

⚠️ ATSARGIAI

- Laikykites toliau pateiktų nurodymų, kai valytuvo svirtis yra nustatyta į AUTO padėtį ir kai variklio jungiklis yra ON režime. Priešingu atveju valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužaloti, taip pat jie gali sugesti.
 - Nelleskite ir nevalykite priekinio stiklo lietaus jutiklio srities šluoste.
 - Nesutrenkite priekinio stiklo arba lietaus jutiklio.
- Prieš plaudami automobilį automatinėje plovykloje arba valydami priekinį stiklą nustatykite valytuvų valdymo svirtį į OFF padėtį.

PASTABA:

- Esant toliau nurodytoms sąlygoms lietaus jutiklis gali tinkamai nepajusti lietaus ar sniego, todėl lietai jautrių valytuvų funkcija gali neveikti arba veikti netinkamai. (Šiomis sąlygomis naudokite kitą padėtį nei AUTO.)
 - Lietus ar sniegas nepaliečia priekinio stiklo lietaus jutiklio srities arba sniegas nėra tokio tipo, kurį jutiklis galėtų aptikti.
 - Lietaus jutiklio zona yra padengta purvu, ledu ar kita panašia medžiaga. Turėtumėte pašalinti visas pašalines medžiagas.

- Prieš įsijungiant lietai jautriems valytuvams ant priekinio stiklo jau buvo lietaus lašų. Nuvalykite lietaus lašus rankomis.
- Lietaus jutiklis yra karštesnis nei 80 °C saulėje arba šaltesnis nei –10 °C esant šaltam orui. (Šiomis sąlygomis valytuvai neveikia.)
- Priekinis stiklas padengtas vandeniu atsparia medžiaga, todėl lietaus lašai greitai nubėga. Ji suteiks aiškesnį vaizdą, o valytuvai gali veikti per dažnai. Tokiu atveju sumažinkite sistemos jautrumą.
- Jutiklio sritis yra užklijuota lipduku.
- Valytuvai yra apgadinti. Turėtumėte juos pakeisti.
- Toliau nurodytos sąlygos gali rodyti problemas, susijusias su lietaus jutiklio valytuvų sistema. Jei jūsų sistemoje pasireiškia kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, leiskite ją patikrinti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.
 - Lietaus / sniego dažnis skiriasi, tačiau valymo intervalas išlieka pastovus.
 - Lyja / sninga, bet valytuvai neveikia.

PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI

Lietui jautrių valytuvų perprogramavimas

Lietui jautrių valytuvų funkcijos AUTO padėties veikimą galima pritaikyti pagal pageidavimą, perprogramuojant jo nustatymą taip, kaip nurodyta toliau. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

Visiškai automatinis valymas (gamyklos nustatymas)

Sistema automatiškai parenka tinkamiausią iš šių valymo režimų: nevalo, valymas su pertraukomis, valymas mažu greičiu arba greitas valymas.

Pusiau automatinis valymas

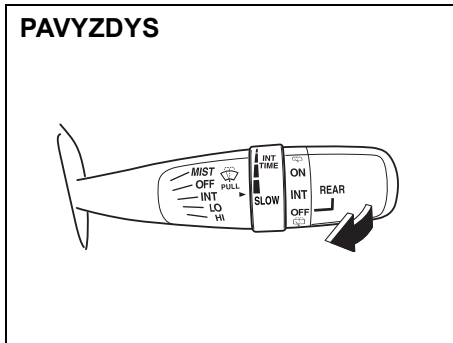
Sistema automatiškai parenka tinkamiausią iš šių valymo režimų: valymas su pertraukomis, valymas mažu greičiu arba greitas valymas. (Valytuvai automatiškai neišsijungia.)

Valymas su intervalais

Valytuvai veikia tik pertraukiamo valymo režimu. Valymo intervalą galima keisti valdymo svirties rankenėle.

Priekinio lango ploviklis

PAVYZDYS



61MM0A099

Norėdami užpurkšti plovimo priemonės patraukite svirtelę į save. Jeigu neįjungti priekinio stiklo valytuvai ir nenustatyta INT padėtis, jie įsijungia automatiškai mažu greičiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

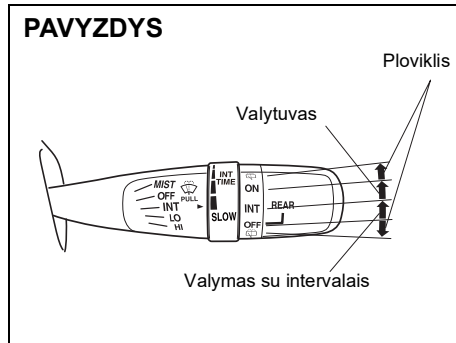
- Kad šaltame ore neapledėtų priekinis stiklas, prieš įjungdami ir įjungę priekinio stiklo plautuvą įjunkite stiklo šerkšno nutirpdymo prietaisą.
- Į priekinio stiklo plovimo skysčio bakelį nepilkite antifrizo. Užpurškus jį ant priekinio stiklo gali labai pablogėti matomumas, be to, sugadinsite automobilio kėbulo dažus.

PASTABA

Norėdami apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų priekinio stiklo valytuvą ir plovimo sistemos dalis vadovaukitės toliau pateiktais atsargumo nurodymais.

- Svirtį patraukę į save nelaikykite ilgai, jeigu ant lango nepurškiamas plovimo skystis, kitaip galite sugadinti plautuvo siurblio variklį.
- Nebandykite valytuvais nuvalyti purvą nuo sauso priekinio stiklo, nes galite subraižyti priekinį stiklą ir pažeisti valytuvo gumas. Prieš įjungdami valytuvus visada sušlapinkite priekinį stiklą plovimo skysčiu.
- Prieš įjungdami valytuvus nuo jų nuvalykite ledą arba suspaustą sniegą.
- Reguliariai patikrinkite plovimo skysčio lygį.
- Jei naudosite ploviklį, kai plovimo skysčio nepavyks pakankamai išpurkšti, gali sugesti plovimo siurblys. Kai nepavyksta pakankamai išpurkšti plovimo skysčio, išjunkite ploviklio jungiklį.

Užpakalinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis



61MMOA100

Kai paleidimo jungiklis yra ON (ĮJUNGTA) padėtyje, norėdami įjungti galinio stiklo valytuvą jungiklio galą pasukite pirmyn. Jei jūsų automobilyje yra INT padėtis, galinis valytuvas veikia su pertrūkiais, kai pasukate jungiklį į priekį į INT padėtį. Valytuvą išjungsitė pasukę jungiklį į OFF padėtį.

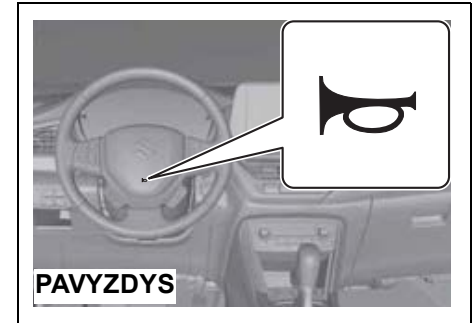
Kai valytuvo jungiklis yra OFF (IŠJUNGTA) padėtyje, pasukus jį atgal ir laikant purškiamas langų plovimo skystis.

Kai valytuvo jungiklis yra ON (ĮJUNGTA) padėtyje, pasukus jį į priekį ir laikant purškiamas langų plovimo skystis.

PASTABA

Prieš įjungdami galinio stiklo valytuvą nuvalykite nuo stiklo ledą arba sniegą. Susikaupęs ledas ir sniegas gali trukdyti valytuvui judėti ir sugadinti valytuvo variklį.

Garso signalas

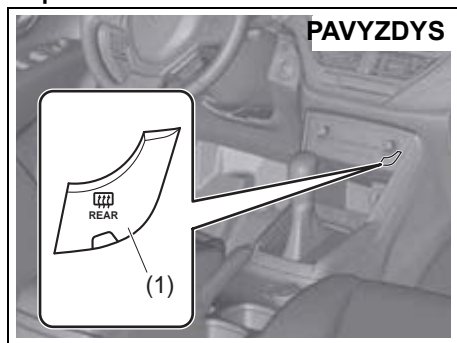


65T30140

Norėdami paleisti garso signalą, paspauskite signalo mygtuką. Signalas skambės, kai uždegimo jungiklis yra bet kurioje padėtyje arba bet kuriuo uždegimo režimu.

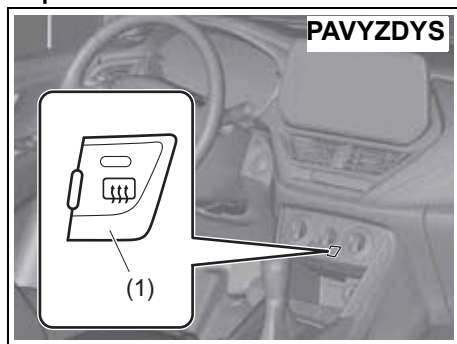
Šildomo užpakalinio lango jungiklis

1 tipas



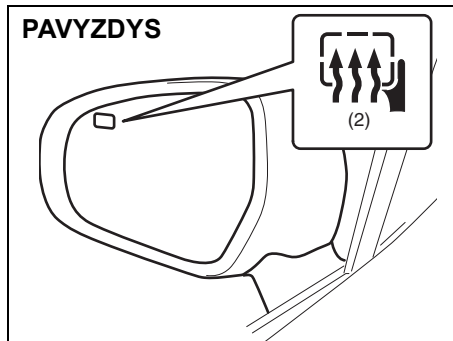
65T30170

2 tipas



65T30180

Jei užpakalinis stiklas aprasoja, paspauskite šį jungiklį (1) ir išdžiovinkite langą.



61MM0A088

Jei ant išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio yra ženklas (2), jis taip pat yra šildomas. Jei paspausite jungiklį (1), tuo pačiu metu įsijungs išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių ir užpakalinio lango šildymo sistema.

Kai džiovinuvas įjungtas, užsidega indikatorius lemputė. Rūko džiovinuvas veikia tik tada, kai veikia variklis arba veikia hibridinė sistema. Norėdami išjungti šildytuvą dar kartą paspauskite jungiklį (1).

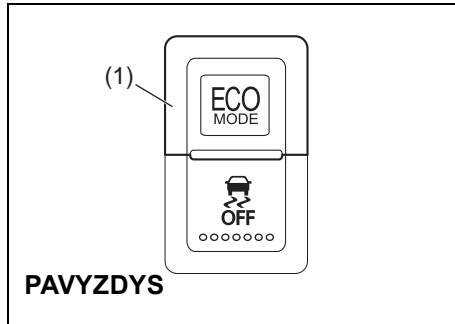
PASTABA

Šildomas galinis stiklas sunaudoja daug elektros energijos. Jei neišjungsite jungiklio po to, kai nuvalysite langą, gali išsiekvoti akumuliatorius. Norėdami apsaugoti švino rūgšties akumuliatorių, išjunkite jungiklį netrukus po to, kai langas taps švarus. Taip pat nenaudokite džiovinuvo sniegui ar lietaus vandeniui išdžiovinti.

PASTABA:

- Rūko džiovinuvas veikia tik tada, kai veikia variklis arba veikia hibridinė sistema.
- Šildymo sistema automatiškai išjungiama po 15 minučių, kad būtų išvengta akumuliatoriaus išsiekvijimo.
- Jei jūsų automobilyje yra šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai, tik vairuotojo pusės išorinis galinio vaizdo veidrodėlis turi ženklą (2), tačiau abu išoriniai galinio vaizdo veidrodžiai veikia vienu metu.
- Valydami galinio lango stiklo vidinę pusę naudokite minkštą vandeniu sudrėkintą šluostę ir nuvalykite stiklą išilgai šilumos laidų, kad nepažeistumėte laidų ir gnybtų.

ECO režimo jungiklis (jei yra)



65T30250

(1) ECO režimo jungiklis

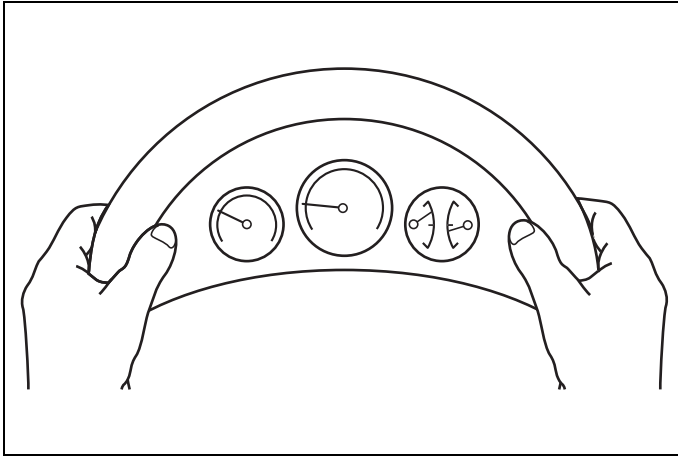
ECO režimas sumažina degalų sąnaudas dėl šių priežasčių.

- Automobilio pagreitinimas, atitinkantis akceleratoriaus pedalo paspaudimo greitį, tampa švelnesnis.
- Sumažėja oro kondicionierius galingumas.

Paspaudus ECO režimo jungiklį (1) įjungiamas ECO režimas, o informacijos ekrane užsidega indikatorius. Dar kartą paspaudus jungiklį režimas atšaukiamas ir indikatorius užgessta.

UŽRAŠAI

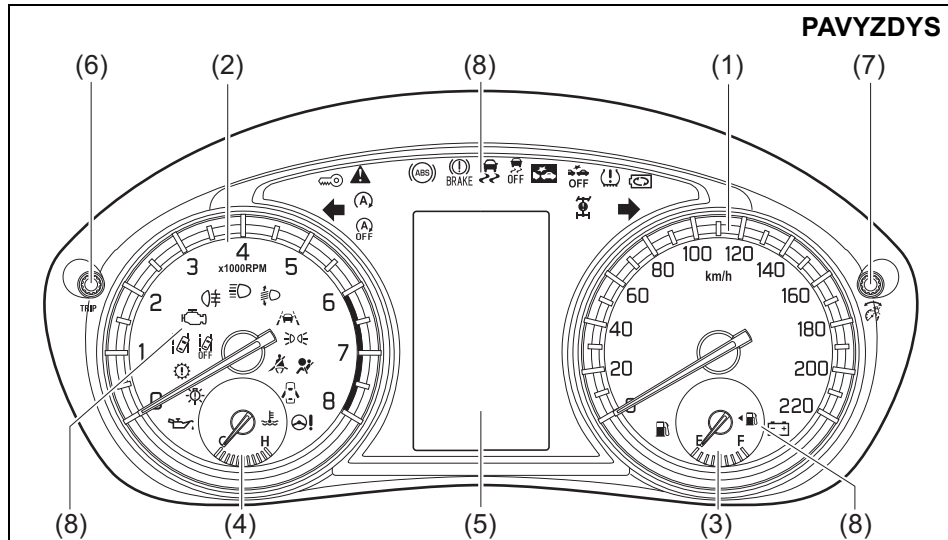
PRIETAISŲ SKYDELIS



59RN04640

Prietaisų skydelis.....	4-1
Spidometras	4-1
Tachometras.....	4-1
Degalų kiekio matuoklis	4-2
Temperatūros daviklis	4-2
Apšvietimo valdymas	4-3
Informacijos ekranas	4-3
Išpėjamosios ir indikatorių lemputės.....	4-35

Prietaisų skydelis



65T40011

- (1) Spidometras
- (2) Tachometras
- (3) Degalų kiekio matuoklis
- (4) Temperatūros daviklis
- (5) Informacijos ekranas
- (6) Ridos matuoklio pasirinkimo mygtukas
- (7) Indikatoriaus pasirinkimo mygtukas
- (8) Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

Spidometras

Spidometras rodo automobilio greitį.

Tachometras

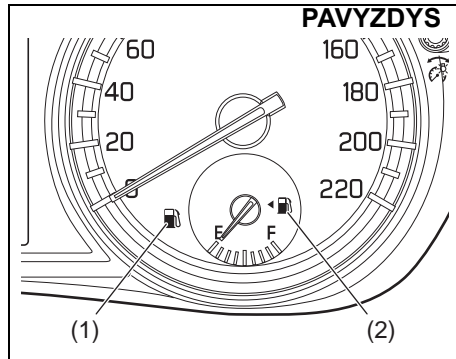
Tachometras rodo variklio apsučių greitį per minutę.

PASTABA

Niekada nevažiuokite, kai variklio sūkių rodyklė yra raudonoje skalės srityje, kitaip galite labai sugadinti variklį.

Perjungdami žemesnę pavarą užtikrinkite, kad variklis nedirbtų pernelyg dideliais sūkais. Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Didžiausios leidžiamos greičio vertės perjungiant į žemesnę pavarą“.

Degalų kiekio matuoklis



Šis matuoklis apytiksliai parodo, kiek degalų dar yra degalų bake, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo jungiklis veikia ON režimu. „F“ reiškia, kad bakas yra pilnas, o „E“ – tuščias.

Jei degalų matuoklio indikatorius artėja prie žemo lygio (prie „E“), kuo greičiau pripildykite baką.

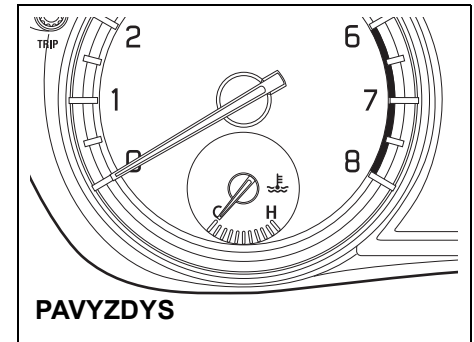
PASTABA:

Indikatorius šiek tiek pasislenka priklausomai nuo kelio sąlygų (pvz., važiuojant nuo kalno, vingiuotu keliu arba ties posūkiu) ir vairavimo sąlygų, kadangi degalai bakelyje teliūškuoja.

Jeigu įsijungia (1) signalinė lemputė, nedelsdami į degalų baką pripilkite degalų. Daugiau informacijos rasite „Išspėjamosios ir indikatorių lemputės“ skyriaus „Mažo degalų kiekio išspėjamoji lemputė“ skirsnyje.

Žyma parodo, kad degalų įpylimo angos dangtelis yra kairiojoje automobilio pusėje.

Temperatūros daviklis

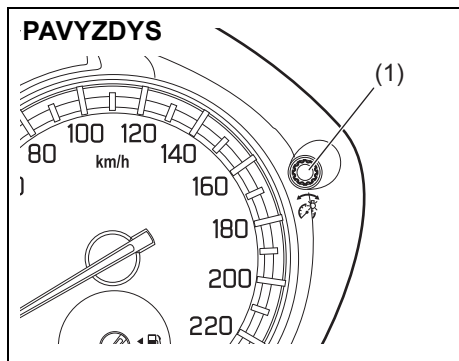


Kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo jungiklis veikia ON režimu, šis matuoklis rodo variklio aušinamojo skysčio temperatūrą. Įprastomis vairavimo sąlygomis indikatorius turi būti normalios, priimtinos temperatūros intervale – tarp „H“ ir „C“. Jei indikatorius artėja prie „H“, automobilis perkaista. Vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriaus „PAGALBOS TARNYBA“ dalyje „Jeigu perkaista variklis“. skyriaus dalyje „Jeigu perkaista variklis“.

PASTABA

Važiuodami automobiliu toliau, kai indikatorius rodo, kad perkaista variklis, galite sugadinti variklį.

Ryškumo nustatymas



65T40041

Kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo jungiklis veikia ON režimu, užsidega prietaisų skydelio lemputės.

Jūsų automobilyje yra automatinė prietaisų skydelio šviesų pritemdymo sistema, kai dega stovėjimo arba priekinės šviesos.

Kai stovėjimo žibintai ir / arba priekiniai žibintai yra įjungti, galite reguliuoti matuoklio šviesos ryškumą.

Norėdami padidinti prietaisų skydelio šviesų ryškumą, pasukite indikatoriu pasirinkimo rankenėlę (1) pagal laikrodžio rodyklę.

Norėdami sumažinti prietaisų skydelio šviesų ryškumą, pasukite indikatoriu pasirinkimo rankenėlę (1) prieš laikrodžio rodyklę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

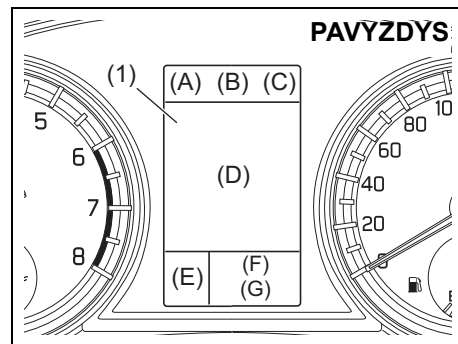
Nereguluoti įrangos skydelio apšvietimo ryškumo važiuodami. Galite prarasti automobilio kontrolę.

PASTABA:

- Jei nepasuksite rankenėlės per kelias sekundes, ryškumo nustatymo ekranas išsijungs automatiškai.
- Kai vėl prijungsite švino rūgšties akumuliatorių, prietaisų skydelio apšvietimas bus iš naujo įjungtas. Galite nustatyti pageidaujamą ryškumo lygį.
- Jei nustatysite maksimalų ryškumą kai įjungtos stovėjimo arba priekinės šviesos, bus išjungtos toliau nurodytos funkcijos.
 - Funkcija, kuri automatiškai pritemdo prietaisų skydelio ryškumą.
 - Funkcija, susijusi su ryškumo valdymu, išskyrus didžiausią ryškumo lygį.
- Automobilyje, kuriame įrengta informacinė ir pramogų sistema, ekranas tampa dienos ekranu (ryškios spalvos) tada, kai prietaisų skydelis yra maksimaliai apšviestas.

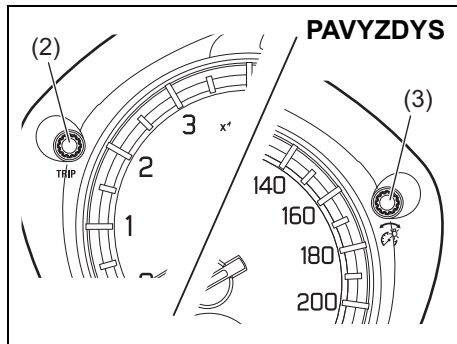
Informacijos ekranas

Informacijos ekranas įjungiamas, kai paleidimo jungiklis yra ON (ĮJUNGTA) padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ON.



65T40051

(1) Informacijos ekranas



65T40061

- (2) Ridos matuoklio pasirinkimo mygtukas
 (3) Indikatoriaus pasirinkimo mygtukas

Informacijos ekrane pateikiama toliau nurodyta informacija.

(A) ekranas

Laikrodis

(B) ekranas

Važiavimo režimas (4WD modeliai)

(C) ekranas

Termometras

(D) ekranas

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės / Degalų sąnaudos / Galimas nuvažiuoti atstumas / Vidutinis automobilio greitis / Važiavimo laikas Bendras tuščiosios eigos laikas ir sutaupyti degalai (jei yra) / Laikrodis ir data / Judėjimas / Sukimo momentas ir galia (jei yra) / Akceleratorius ir stabdys (jei yra) / Energijos srautas (jei yra) / Prisitaikančioji pastovaus greičio palaikymo sistema (jei yra) / Greičio valdymo sistema (jei yra) / Greičio ribotuvas (jei yra) / Dviejų jutiklių stabdžių palaikymo sistema (jei yra) / Kelio ženklų atpažinimo sistema (jei yra) / Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema (jei yra) / Nematomų zonų stebėjimo sistema (jei yra) / Iš galo kertančių transporto priemonių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (jei yra) / Galios matuoklis (jei yra) / Spidometras (jei yra) / Sankryžos nuorodos (jei yra)

(E) ekranas

Selektoriaus padėtis / pavarų perjungimo indikatorius

(F) ekranas

Užpakalinio keleivio saugos diržo primenamoji lemputė

(G) ekranas

Hodometras ir ridos matuoklis



53SB08205

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ekrane kelias sekundes rodomas aukščiau esančioje iliustracijoje pavaizduotas pranešimas.

Kai kurie įspėjamieji pranešimai ir indikatoriai gali pasirodyti ekrane kai paleidimo jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje arba uždegimo režimas yra ACC arba LOCK (OFF).

Laikrodis

A ekrane rodomas laikas.

Informacijos kaip nustatyti laikrodį rasite skyriuje „Nustatymų režimas“.

Važiavimo režimas (4WD modeliai)

B ekrane rodomas važiavimo režimas. Daugiau informacijos apie tai, kaip naudoti 4WD sistemą, rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skyriuje „4WD sistema (jei yra)“.

Termometras (jei yra)

C ekrane rodomas termometras.

Termometras rodo temperatūrą lauke.



Jei lauke šąla, ekrane pasirodys aukščiau esančioje iliustracijoje parodytas pranešimas.

Norėdami pakeisti temperatūros vienetą tarp „°C“ ir „°F“, vadovaukitės šio skyriaus instrukcijomis „Režimo nustatymas“.

PASTABA:

Važiuojant nedideliu greičiu arba sustojus temperatūra lauke gali būti rodoma netiksli.

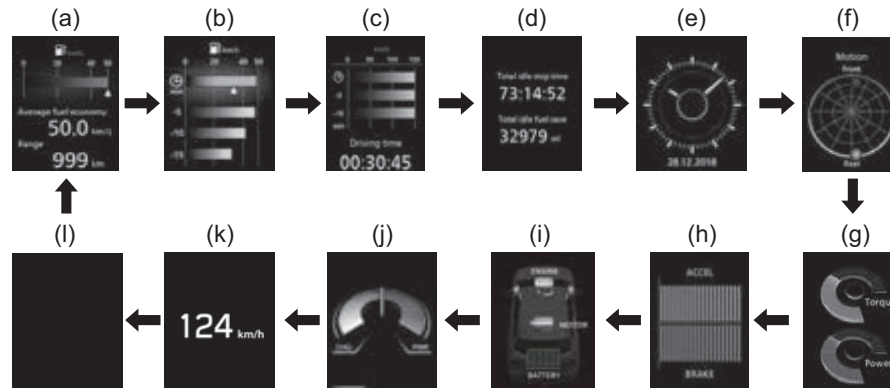
Degalų sąnaudos / Galimas nuvažiuoti atstumas / Vidutinis greitis / Važiavimo laikas / Bendras tuščiosios eigos sustojimo laikas ir sutaupytas degalų kiekis (jei yra) / Laikrodis ir data / Judėjimas / Sukimo momentas ir galia (jei yra) / Akceleratorius ir stabdžiai (jei yra) / Energijos srautas (jei yra) / Galios matuoklis (jei yra) / Spidometras (jei yra)

Kai (D) ekrane nėra įspėjimo ar indikatoriaus pranešimų, galite pasirinkti vieną iš šių indikacijų, kad būtų rodomas ekranas: momentinės degalų sąnaudos, vidutinės degalų sąnaudos, galimas nuvažiuoti atstumas, vidutinis greitis, važiavimo laikas, bendras tuščiosios eigos sustojimo laikas ir visas sutaupytas degalų kiekis (jei yra), laikrodis ir data, judėjimas, sukimo momentas ir galia (jei yra), akceleratorius ir stabdžiai (jei yra), energijos srautas (jei yra), galios matuoklis (jei yra), spidometras (jei yra), kai nėra daviklių.

▲ ĮSPĖJIMAS

Vairuodami nereguliuokite ekrano, nes sėdynė gali netikėtai pajudėti ir vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio. Vairuodami nebandykite reguliuoti ekrano.

PAVYZDYS



- (a) Momentinės ir vidutinės degalų sąnaudos / Vidutinės degalų sąnaudos / Galimas nuvažiuoti atstumas
- (b) Momentinės degalų sąnaudos / Vidutinės degalų sąnaudos / Degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes
- (c) Vidutinis automobilio greitis / Vidutinis automobilio greitis, skaičiuojamas kas 5 minutes / Važiavimo trukmė
- (d) Bendras tuščiosios eigos laikas ir sutaupyti degalai (jei yra)
- (e) Laikrodis ir data
- (f) Judėjimas
- (g) Sukimo momento paskirstymo ekranas (jei yra)
- (h) Akceleratorius ir stabdžiai (jei yra)
- (i) Energijos srautas (jei yra)
- (j) Elektros srovės matuoklis (jei yra)
- (k) Spidometras (jei yra)
- (l) Informacijos nėra

Norėdami perjungti ekrano indikaciją, greitai paspauskite indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3).

PASTABA:

Ekranas rodo momentines degalų sąnaudas, vidutinės degalų sąnaudas, važiavimo atstumą, vidutinį greitį, bendrą sutaupytų degalų kiekį tuščiąja eiga (jei yra), judėjimą, sukimo momentą ir galią, akceleratorių ir stabdžius bei energijos srautą (jei yra) – rodymas priklauso nuo šių sąlygų:

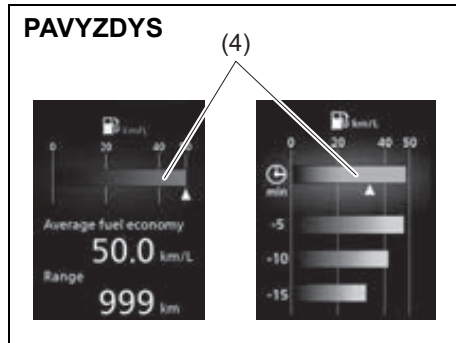
- kelio būklės;
- eismo sąlygų;
- važiavimo sąlygų;
- automobilio būklės.
- gedimo, dėl kurio gedimo indikatoriaus lemputė užsidega arba mirksi.

65T40140

PRIETAISŲ SKYDELIS

Momentinės degalų sąnaudos

Ekране rodomos momentinės degalų sąnaudos tik tada, kai automobilis važiuoja.



(4) Momentinės degalų sąnaudos

PASTABA:

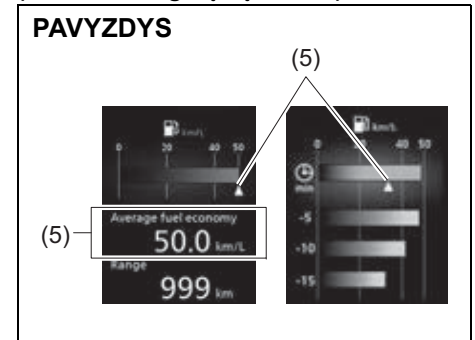
- Jei automobilis nevažiuoja, ekrane informacija nerodoma.
- Priklausomai nuo automobilio specifikacijos, pirminio nustatymo degalų sąnaudų vienetai nurodomi kaip L / 100 km, km / L arba MPG.
- L / 100km nustatymui nurodoma didžiausia momentinė degalų suvartojimo vertė yra 30. Ekrane bus parodyta ne daugiau kaip 30, net jei faktinis momentinis degalų suvartojimas yra didesnis.

- Km / L nustatymui nurodoma didžiausia momentinė degalų suvartojimo vertė yra 50. Ekrane bus parodyta ne daugiau kaip 50, net jei faktinis momentinis degalų suvartojimas yra didesnis.
- MPG (UK) nustatymui nurodoma didžiausia momentinė degalų suvartojimo vertė yra 80. Ekrane bus parodyta ne daugiau kaip 80, net jei faktinis momentinis degalų suvartojimas yra didesnis.
- Ekrane rodoma informacija gali nepasirodyti iš karto, jei važiavimo sąlygos labai įtakoja degalų sąnaudas.
- Ekrane rodomos apytikslės vertės. Rodomos vertės gali skirtis nuo tikrųjų verčių.

Vidutinės degalų sąnaudos / Degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes / 1 važiavimo ciklo vidutinės degalų sąnaudos

Rodomas vidutinės degalų sąnaudos po ankstesnio perjungimo ir degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes, ir 1 važiavimo ciklo vidutinės degalų sąnaudos.

(Vidutinės degalų sąnaudos)



(5) Vidutinės degalų sąnaudos

Jei paskutinį kartą vairuojant automobilį pasirinkote vidutinės degalų sąnaudas, kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, ekrane rodoma paskutinė vidutinių degalų sąnaudų vertė. Nebent iš naujo nustatysite vidutinių degalų sąnaudų reikšmę, ekrane bus rodoma vidutinių degalų sąnaudų vertė, pagrįsta vidutinėmis degalų sąnaudomis ankstesnės kelionės metu.

PASTABA:

Kai neigiamą (–) gnybtą vėl prijungiate prie švino rūgšties akumuliatoriaus, vidutinės degalų sąnaudos bus rodomos po tam tikro laiko.

Galite pasirinkti laiką, per kurį norite iš naujo nustatyti vidutinę degalų sąnaudų vertę vienu iš šių trijų būdų.

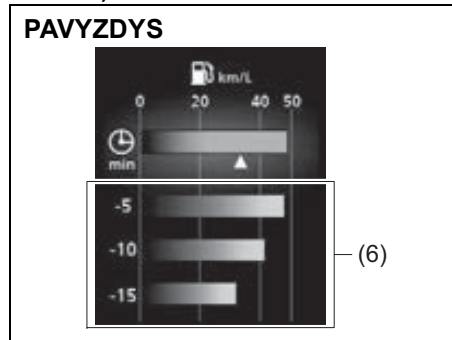
- Nustatymas papildžius degalų: vidutinė degalų sąnaudų vertė automatiškai iš naujo nustatoma pripylus degalų.
- Nustatymas ridos matuokliu: vidutinė degalų sąnaudų vertė automatiškai iš naujo nustatoma iš naujo nustatant ridos matuoklį A.
- Nustatymas rankiniu būdu: vidutinė degalų sąnaudų vertė automatiškai iš naujo nustatoma iš naujo paspaudus ir palaikius indikatorius pasirinkimo jungiklį (3), kai ekrane rodomos vidutinės degalų sąnaudos.

Daugiau informacijos apie vidutinių degalų sąnaudų vertės nustatymo laiką rasite skyriuje „Nustatymo režimas“.

PASTABA:

*Jei pripilate tik nedidelį degalų kiekį, kai pasirenkate **Reset after refuel** (nustatyti po papildymo), vidutinė degalų suvartojimo vertė gali nebūti nustatyta iš naujo.*

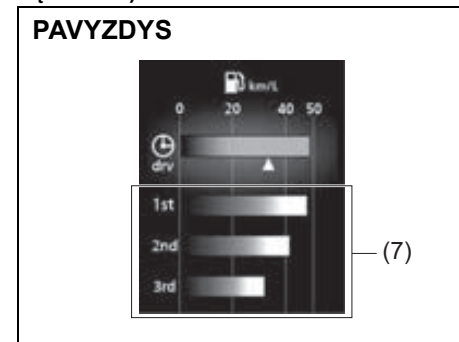
(Degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes)



68PM00282

(6) Degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes

(1 važiavimo ciklo vidutinės degalų sąnaudos)

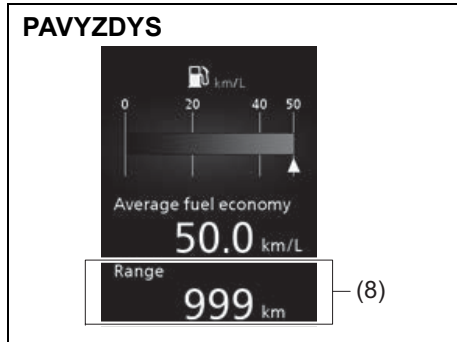


53SB10201

(7) 1 važiavimo ciklo vidutinės degalų sąnaudos

Rodomas vidutinės degalų sąnaudos po ankstesnio perjungimo ir degalų sąnaudos, skaičiuojamos kas 5 minutes per 15 minučių. Taip pat galite patikrinti vidutinių degalų sąnaudų pokyčius per pastaruosius 3 vairavimo ciklus. Galima keisti laiko rodymą ir važiavimo ciklo rodmenis. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo nustatymas“.

Galimas nuvažiuoti atstumas



52RM21090

(8) Galimas nuvažiuoti atstumas

Jei pasirinkote važiavimo atstumą, kai paskutinį kartą vairavote automobilį, ekrane kelias sekundes rodomas „---“, paskui rodomas dabartinis važiavimo atstumas, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON.

Ekrane rodomas važiavimo diapazonas yra apytikslis atstumas, kurį galite nuvažiuoti, kol degalų matuoklis parodys E, atsižvelgiant į esamą važiavimo sąlygas.

Kai įsijungia mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė, ekrane pasirodo „---“.

Jei įsijungia mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė, nedelsdami pripildykite degalų

baką, nepaisydami ekrane rodomo galimo nuvažiuoti atstumo.

Pripylus degalų galimas nuvažiuoti atstumas atsinaujina. Jei baką papildysite labai mažu degalų kiekiu, duomenys ekrane gali neatsinaujinti.

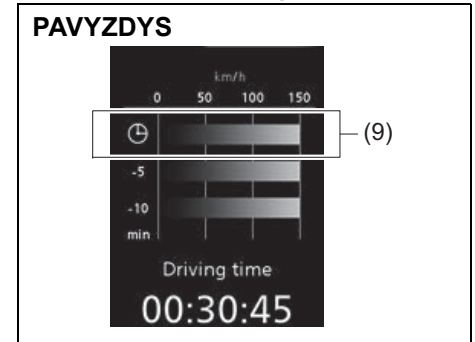
PASTABA:

- Jei pilate degalus, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba paspaustas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, galimas nuvažiuoti atstumas gali būti rodomas neteisingai.
- Kai neigiamą (-) gnybtą vėl prijungiate prie švino rūgšties akumuliatoriaus, po tam tikro laiko bus rodomas galimas nuvažiuoti atstumas.

Vidutinis automobilio greitis / Vidutinis automobilio greitis, skaičiuojamas kas 5 minutes

Rodomas vidutinis greitis nuo ankstesnio perjungimo ir vidutinis automobilio greitis, skaičiuojamas kas 5 minutes.

(Vidutinis automobilio greitis)



52RM21100

(9) Vidutinis automobilio greitis

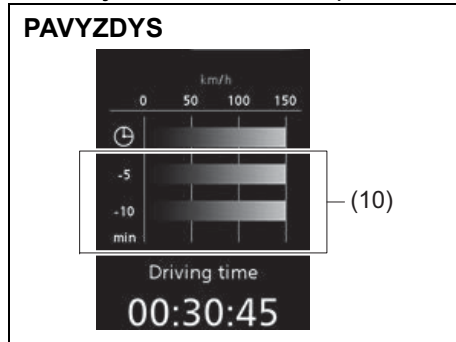
Jei paskutinį kartą vairuodami automobilį pasirinkote vidutinį greitį, kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, ekrane rodoma paskutinė vidutinio greičio vertė. Jei nustatėte vidutinį greitį prieš tai buvusios kelionės metu, ekrane bus rodoma anksčiau nustatytas greitis.

Norėdami iš naujo nustatyti vidutinio greičio reikšmę, kai ekrane rodomas vidutinis greitis, paspauskite ir palaikykite indikatorius parinkimo rankenėlę (3) maždaug 2 sekundes. Ekrane bus rodomas ženkliukas „---“, o po to, kai nuvažiuosite nedidelį atstumą, bus rodomas naujas vidutinis greitis.

PASTABA:

Kai neigiamą (-) gnybtą vėl prijungiate prie švino rūgšties akumuliatoriaus, po tam tikro laiko bus rodomas vidutinis greitis.

(Vidutinis automobilio greitis, skaičiuojamas kas 5 minutes)

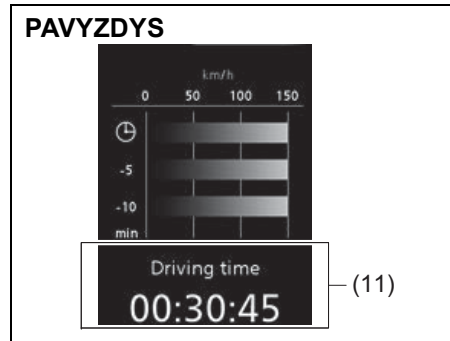


52RM21110

(10) Vidutinis automobilio greitis, skaičiuojamas kas 5 minutes

Galite matyti kas 5 minutes skaičiuojamo vidutinio greičio pokytį per pastarąsias 10 minučių.

Važiavimo trukmė



52RM21120

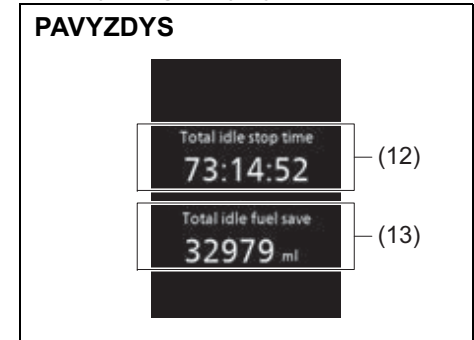
(11) Važiavimo trukmė

Rodomas važiavimo laikas nuo ankstesnio sistemos perjungimo. Norėdami iš naujo nustatyti važiavimo trukmės laiką, paspauskite ir palaikykite nuspaudę indikatorius pasirinkimo jungiklį (3) maždaug 2 sekundes, kai ekrane rodoma važiavimo trukmė. Ekrane bus rodomas ženkliukas "----", o po to, kai nuvažiuosite nedidelį atstumą, bus rodomas nauja važiavimo trukmė.

PASTABA:

- Atjungus švino rūgšties akumuliatoriaus neigiamą (-) gnybtą važiavimo trukmė bus rodoma iš naujo.
- Važiavimo laiko maksimali vertė rodoma 99:59:59. Ekrane bus rodoma ši reikšmė tol, kol nustatysite važiavimo trukmę iš naujo.

Bendras tuščiosios eigos laikas ir sutaupyti degalai (jei yra)



52RM217

(12) Bendras tuščiosios eigos laikas

(13) Sutaupyti degalai

Ekrane rodomas visas variklio išjungimo laikas (valandomis, minutėmis ir sekundėmis) ir visas ENG A-STOP sistemos sutaupytas degalų kiekis (mililitrais) nuo indikatorius perjungimo.

- Norėdami perjungti visą tuščiosios eigos stabdymo laiką ir sutaupyta tuščiosios eigos degalų kiekį paspauskite ir palaikykite indikatorius parinkimo rankenėlę (3), kai ekrane rodomas visas tuščiosios eigos stabdymo laikas ir visas sutaupytas tuščiosios eigos degalų kiekis.

PASTABA:

- Nurodyta maksimali bendros tuščiosios eigos sustabdymo laiko vertė yra 99:59:59 ir ši vertė bus tol, kol perjungsitė sistemą.

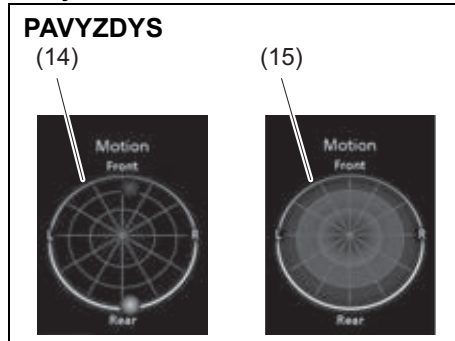
PRIETAISŲ SKYDELIS

- *Kai neigiama (–) gnybtą vėl prijungiate prie švino rūgšties akumuliatoriaus, viso tuščiosios eigos sustabdymo laiko ir sutaupyty tuščiosios eigos degalų kiekio vertė bus perjungta.*

Laikrodis ir data

Rodoma data ir laikas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo nustatymas“.

Judėjimas



52RM218

Tai rodo, kaip svorio centras keičiasi vairuojant.

G (gravitacijos pagreičio) padėtis, taikoma automobilio kėbului važiuojant, rodoma rutuliu (14).

Kai automobilis sustoja, važiavimo metu automobilio kėbului taikomų G padėčių istoriniai duomenys rodomi diagramoje (15).

G padėties istorijos grafiką automobilyje galima pakeisti taip, kad jis būtų rodomas arba paslėptas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo nustatymas“.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

**Važiuodami nežiūrėkite į ekraną.
Galite sudaryti avarinę situaciją.**

PASTABA:

- *Jei G padėties istorijos grafikas sustojusiam automobilyje buvo nustatytas indikacijos režimu, grafikas (15) bus rodomas kelias sekundes, kai pasuksite uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba pakeisite uždegimo režimą į LOCK (OFF).*
- *Grafikas rodomas apytiksliai, todėl tikrasis judėjimas gali skirtis.*

Sukimo momento paskirstymo ekranas (jei yra)






Rodomas dabartinis sukimo momentas ir galia.

Akceleratorius ir stabdžiai (jei yra)

Rodomas esamas akceleratoriaus pedalo nuspaudimo laipsnis ir slėgis stabdžių sistemoje. Ekране galima pasirinkti, ar rodyti duomenis, ar jų nerodyti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo nustatymas“.

Energijos srautas (jei yra)

SHVS (SUZUKI išmanusis hibridinis automobilis) arba hibridinės sistemos veikimo būseną galima patikrinti informacijos ekrane. Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „SHVS (SUZUKI išmanusis hibridinis automobilis) (jei yra)“ arba „Hibridinė sistema (jei yra)“.

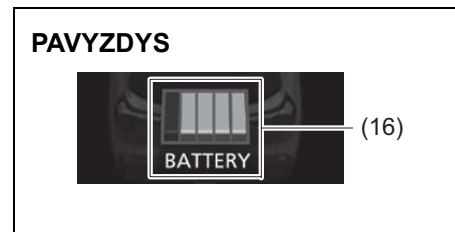
Informacijos ekranas	Aprašas	
	SHVS	Kai automobilis važiuoja, ISG (Integruotas starterio generatorius) palaiko variklio galią kaip elektros variklis.
	Hibridinė sistema	Kai automobilis važiuoja, varomasis variklis teikia energiją varikliui.
	SHVS	Kai automobilis varomas varikliu
	Hibridinė sistema	
	SHVS	Lėtinant automobilio greitį ISG generuoja elektros energiją be variklio galios.
	Hibridinė sistema	Kai variklis automatiškai išsijungia lėtėjant, pavaros variklis generuoja elektros energiją.
	SHVS	Kai variklį automatiškai išjungia ENG A-STOP sistema.
	Hibridinė sistema	Automatiškai išsijungus varikliui, kai automobilis sustoja.
	Hibridinė sistema	Kai automobilis važiuoja, varomasis variklis teikia energiją varikliui.

PASTABA:

Energijos srauto indikatorius apšviesta variklio dalis rodo variklio darbą.

(Akumulatoriaus indikatorius)

Akumulatoriaus indikatorius (16) segmentai apytiksliai rodo ličio jonų akumulatoriaus (SHVS) arba aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovą.



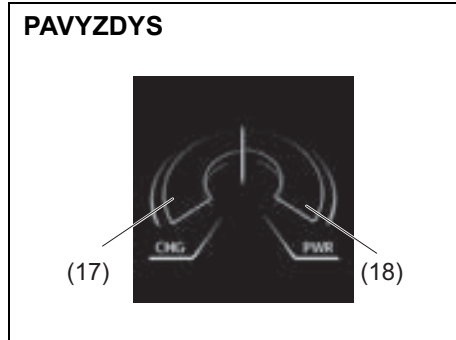
65T40130

PASTABA:

- *Indikatorius rodo apytikslę informaciją. Informacija gali būti uždelsta arba skirtis nuo tikrojo ličio jonų akumulatoriaus įkrovimo (SHVS) arba aukštos įtampos akumulatoriaus (su hibridine sistema) tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, kai lauko temperatūra yra žema.*
- *Modeliuose su SHVS – kai variklio sūkiai yra maži, lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija gali neveikti.*

PRIETAISŲ SKYDELIS

Elektros srovės matuoklis (jei yra)



74SB20204

Rodoma varančiojo variklio darbo būseną. Diapazonas (17) rodo lėtėjimo energijos regeneravimo būseną, o diapazonas (18) rodo variklio pagalbinės sistemos būseną.

Spidometras (jei yra)



74SB20205

Spidometras rodo į priekį važiuojančio automobilio greitį.

PASTABA:

Net ir automobiliui sustojus, automobilio greitis gali būti rodomas dėl nedidelio transporto priemonės judėjimo ir (arba) vibracijos.

Sankryžos nuorodos (kai informacijos ir pramogų sistemoje naudojate integruotą navigacijos funkciją^{*1} arba Android Auto™²)



59RN04710

Informacijos ir pramogų sistema rodo važiavimo kryptį ir atstumą.

PASTABA:

- Tarp sankryžos nurodymų informacijos pateikimo ekrane ir informacijos bei pramogų sistemos nurodymų gali atsirasti nedidelis laiko tarpas.
- Įjunkite arba išjunkite sankryžos nuorodas, kai teikiami informacijos ir pramogų sistemos nurodymai.
 - Tarp sankryžos nurodymų ekrano ON (ĮJUNGTA) ir OFF (IŠJUNGTA) ekrano gali atsirasti laiko delsa.
 - Norėdami valdyti garso ir informacijos sistemas skaitykite kartu su jomis pateiktą papildomą vadovą.

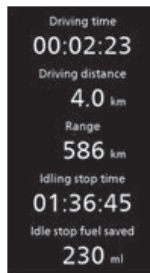
- Galite rodyti arba slėpti sankryžos nurodymus pakeisdami nustatymą (tinkindami). Daugiau informacijos rasite skyriuje „Režimo nustatymas“.

- *1: galima tik modeliuose su integruota navigacijos funkcija.
- *2: „Android Auto™“ jūsų šalyje arba regione gali būti nepasiekiamas. Daugiau informacijos apie „Android Auto™“ rasite „Google“ palaikymo svetainėje:
<http://support.google.com/androidauto>

Sustojus rodoma informacija

Kai pasuksite uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba paspausite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF), informacijos ekrane kelias sekundes bus rodoma ši informacija.

PAVYZDYS



(jei įrengta)

(jei įrengta)



53SB2036

Selekoriaus padėtis / pavarų perjungimo indikatorius

PAVYZDYS



74SB50202

Selekoriaus padėtis

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ekranas (E) rodo pavaros padėtį (m).

(Modeliuose su automatiniais pavarų perjungimu)

Kai pavarų perjungimo svirtis yra D diapazone, ekrane rodoma esama pavarų padėtis (n).

Informacijos apie tai, kaip naudotis pavarų dėže, rasite šiame skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „Pavarų dėžė“.

Pavarų perjungimo indikatorius

Daugiau informacijos rasite „JŪSŲ AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skyriaus „Pavarų indikatorius“ skirsnyje.

Hodometras ir ridos matuoklis

(G) ekrane rodomas hodometras ir ridos matuoklis.

Hodometras rodo visą automobilio nuvažiuotą atstumą. Ridos matuoklį galima naudoti norint nustatyti netolimų kelionių atstumą arba atstumą tarp degalų papildymų.

Galite naudoti A ridos matuoklį arba B ridos matuoklį atskirai.

Norėdami įjungti ekrano indikatorių (G), trumpai paspauskite ridos matuoklio pasirinkimo rankenėlę (2).

Norėdami perjungti ridos matuoklį į nulį, paspauskite ir palaikykite ridos matuoklio parinkimo rankenėlę (2) keletą sekundžių tada, kai ekrane rodomas ridos matuoklis.

PASTABA

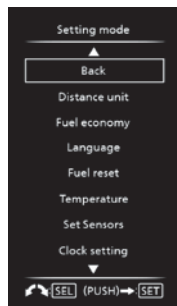
Stebėkite hodometro rodmenis ir reguliariai tikrinkite techninės priežiūros grafiką reikalingiems automobilio priežiūros darbams atlikti. Tam tikros dalys gali susidėvėti arba sugesti dėl to, kad neatliekami reikiami priežiūros darbai tinkamais ridos intervalais.

Nustatymo režimas

Kai automobiliui stovint paleidimo jungiklis yra padėtyje ON arba uždegimo režimas yra ON, galite įjungti informacijos ekrano nustatymo režimą paspausdami ir laikydami indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3) keletą sekundžių.

- Pasirinkite pageidaujama parinktį, kurią norite keisti sukdami indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3) į kairę arba į dešinę pusę.
- Jei norite pakeisti nustatymą, paspauskite indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3).
- Jei norite išjungti nustatymų režimą pasirinkite ir paspauskite indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3).

PAVYZDYS



53SB2023

PASTABA:
Tuo metu pasirinktas nustatymas yra apvestas rėmeliu.

PASTABA:

- *Jei paspausite ir palaikysite indikatoriaus parinkimo rankenėlę (3) nustatymo režimui įjungti, kai ekrane (D) rodomos vidutinės degalų sąnaudos, vidutinis greitis, važiavimo laikas, visas tuščiosios eigos sustojimo laikas ir visas sutaupytas tuščiosios eigos degalų kiekis (jei yra), vertės bus nustatytos iš naujo tuo pačiu metu. Jei nenorite iš naujo nustatyti vertės, greitai spustelėkite indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę ir perjunkite kitą parinktį.*
- *Jei pasukate uždegimo jungiklį arba paspaudžiate variklio jungiklį norėdami pajudėti iš vietos, kai ekrane rodomas nustatymų režimas, nustatymų režimas automatiškai išsijungs.*

Atstumo vienetas (Odometro / ridos matuoklio / važiavimo diapazono / vidutinio greičio atstumo vieneto nustatymas)

Galite pakeisti odometro / ridos matuoklio / važiavimo diapazono arba vidutinio greičio rodymo vienetus.

Degalų taupymas (Degalų taupymo vienetų nustatymas)

Galite pakeisti rodomus degalų sąnaudų vienetus.

Kalba

Galite pakeisti informacijos ekrano kalbą.

Degalų sąnaudų nustatymas (Vidutinių degalų sąnaudų rodymo nustatymas iš naujo)

Galite pakeisti, kai iš naujo nustatoma vidutinių degalų sąnaudų vertė.

Temperatūra (Temperatūros matavimo vienetų nustatymas)

Galite pakeisti rodomus temperatūros vienetus.

- Jei norite pakeisti temperatūros rodymo vienetus, *Setting mode* (nustatymų režimas) pasirinkite *Temperature* (temperatūra). Tada pasirinkite °C arba °F.

PASTABA:

Kai pakeičiate temperatūros matavimo vienetus, automatiškai pakeičiami šildymo ir oro kondicionavimo sistemos temperatūros matavimo vienetai.

Jutiklių nustatymas (Automobilio statymo jutiklio nustatymas) (jei yra)

Automobilio statymo jutiklį galima perjungti iš įprasto režimo į priekabos vilkimo režimą.

Laikrodžio nustatymas

Laikrodžio nustatymas

- Norėdami nustatyti laikrodį *Setting mode* (nustatymų režimas) pasirinkite *Clock setting* (laikrodžio nustatymas). Tada pasirinkite *Adjust clock* (nustatyti laikrodį).
- Norėdami nustatyti valandų rodmenis pasukite indikatorius rankenėlę (3) į kairę arba į dešinę pusę kai mirksi valandų indikatorius. Jei norite greitai pakeisti valandų rodmenis, pasukite ir palaikykite indikatorius pasirinkimo rankenėlę (3). Norėdami nustatyti valandų rodmenis paspauskite indikatorius rankenėlę (3), pradės mirksėti minučių indikatorius.
- Norėdami pakeisti minučių rodmenis pasukite indikatorius rankenėlę (3) į kairę arba į dešinę pusę kai mirksi minučių indikatorius. Jei norite greitai pakeisti minučių rodmenis, pasukite ir palaikykite indikatorius pasirinkimo rankenėlę (3). Jei norite nustatyti minučių rodmenis, paspauskite indikatorius pasirinkimo rankenėlę (3).

(12H / 24H formato pasirinkimas)

- Perjunkite laiko rodyimą 12 valandų arba 24 valandų formatu, pasirinkdami *Clock setting* (laikrodžio nustatymas), kuris yra *Setting mode* (nustatymo režimas). Pasirinkite 12H arba 24H.

(Datos nustatymas)

- Norėdami nustatyti datą *Setting mode* (nustatymų režimas) pasirinkite *Clock setting* (laikrodžio nustatymas). Tada pasirinkite *Adjust date* (nustatyti datą).
- Norėdami nustatyti metus, mėnesį ir dieną, indikatorius parinkimo rankenėlę (3) naudokite taip pat, kaip nustatydami laikrodį.

PASTABA:

Kai laikrodis nustatomas informacijos ekrane, prietaisų skydelyje (jei yra) laikrodis nustatomas pagal informacijos ekrane rodomą laiką.

Durų užraktas

(Durų užrakto nustatymas)

Galite pasirinkti vieną arba du veiksmus visoms durims (įskaitant bagažinės dangtį) atrakinti arba atlaisvinti dvigubo užrakto sistemą (jei yra) pasukdami raktelį arba beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelį arba jungiklį.

Jei jūsų automobilyje yra beraktės paleidimo sistema, galite įjungti arba išjungti garso signalą, skambantį kai durys yra užrakinamos arba atraklinamos.

Šviesos (Pedalų apšvietimo nustatymas) (Jei yra)

Pėdų apšvietimą galima užprogramuoti taip, kad jis būtų susietas su apšvietimo valdymu arba durų valdymu, arba kad nebūtų apšvietimo.

(Persirikiavimo į kitą eismo juostą nustatymas)

Posūkio signalą ir jo indikatorių galima nustatyti, kad jie mirksėtų tris kartus, net jei posūkio signalo valdymo svirtį iš karto gražinate į pradinę padėtį.

- Norėdami nustatyti persirikiavimo į kitą eismo juostą signalą, daugiau informacijos ieškokite „Nustatymų režimai“ skyriaus „Persirikiavimas į kitą eismo juostą“ skirsnyje. Tada pasirinkite ON (IJUNGTA) arba OFF (IŠJUNGTA).
- Jei norite pakeisti mirksėjimų skaičių, rekomenduojame kreiptis į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Alyvos keitimas (Alyvos keitimo laiko nustatymas) (jei įrengta)

Alyvos keitimo laikas turi būti nustatytas pakeitus pakeitus variklio alyvą ir alyvos filtrą. Norėdami iš naujo nustatyti šią sistemą, trumpai palaikykite nuspaudę indikatorius pasirinkimo rankenėlę (3).

Apsauga nuo vagystės (apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos nustatymas) (jei yra) (išskyrus ES specifikacijos automobilius)

Galite perjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą iš įjungtos būsenos į išjungtą būseną ir atvirkščiai.

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos būseną informaciniame ekrane rodoma taip:

- D režimas: įjungta
- A režimas: išjungta

TPMS (Padangų slėgio stebėjimo sistemos nustatymas) (jei įrengta)

- Informacijos ekrane galite patikrinti padangų slėgį.
- Galite nustatyti vieną iš pradinių padangų slėgio verčių, nurodytų ant padangos informacijos etiketės.
 - Komforto režimas
 - Ekologinis režimas (išskyrus automobilius su K14D varikliais)
 - Apkrovos režimas

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.

IS A/C (ENG A-STOP sistemos arba hibridinės sistemos) nustatymas (jei įrengta)

- Kai naudojate automatinę šildymo ir oro kondicionavimo sistemą (jei yra), galite pasirinkti vieną iš šių automatinio variklio išjungimo nustatymų.
 - Standartinis
 - Tausojimo
 - Komforto
- Pasirinkus „Tausojimo“ nustatymą variklio automatinio išjungimo sąlygos yra lengvesnės palyginti su „Standartiniu“. Variklio automatinio išjungimo būseną pasireišk dažniau, išjungimo laikas bus ilgesnis, todėl sumažės degalų sąnaudos.
- Pasirinkus „Komforto“ nustatymą variklio automatinio išjungimo sąlygos yra sunkesnės palyginti su „Standartiniu“. Variklio automatinio išjungimo būseną pasireišk dažniau, išjungimo laikas bus trumpesnis, oro kondicionierius užtikrins malonesni salono mikroklimatą.

Ekranu parinkty

(„Calendar dis“ nustatymas)

Galite pasirinkti, ar rodyti kalendorių informacijos ekrane, ar ne.

(„Calendar form“ nustatymas)

Galite pakeisti informacijos ekrano kalendoriaus formą.

Norėdami pakeisti kalendoriaus formą, skiltyje *Display item* (rodyti parinktį) pasirinkite *Calendar form* (kalendoriaus forma). Tada pasirinkite dienos, mėnesio ir metų rodymo tvarką.

(„Fuel eco hist“ nustatymas)

Pereinamąją vidutinių degalų sąnaudų indikaciją galima perjungti į laiko duomenis ir važiavimo ciklo duomenis.

(Motion hist“ nustatymas)

Stovinčiame automobilyje G padėties istorijos grafiko rodmenis galima pakeisti taip, kad įgrafikas būtų rodomas arba paslėptas.

(„Idling disp“ nustatymas) (jei yra)

Kai uždegimo režimas yra LOCK (OFF), ENG A-STOP veikimo ekranas gali būti rodomas arba nerodomas.

(„Idling warn“ nustatymas) (jei yra)

Galite pasirinkti, ar informacijos ekrane bus rodomi su ENG A-STOP sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai.

(„Pedal op dsp“ nustatymas) (jei yra)

Ekranu „Akceleratorius ir stabdžiai“ galima pasirinkti, ar rodyti pedalo veikimo duomenis, ar jų nerodyti.

(„Regen disp“ nustatymas) (jei yra)

Galite pasirinkti, kad lėtėjimo energijos regeneravimo indikatorius užsidegtų arba neužsidegtų.

(„Hill descent“ nustatymas) (jei yra)

Nusileidimo nuo kalno ekrane galima pasirinkti, ar rodyti duomenis, ar jų nerodyti.

(„Driving mode“ nustatymas) (jei yra)

Važiavimo režimo ekrane galima pasirinkti, ar rodyti duomenis, ar jų nerodyti.

(„Intersection“ nustatymas) (jei yra)

Važiavimo režimo ekrane galima pasirinkti, ar rodyti duomenis, ar jų nerodyti.

(„Display prio“ nustatymas) (jei yra)

Informacinio ekranu rodymo prioritetą galite pasirinkti „Sankryžos nuorodos“ arba „Eismo ženklų atpažinimo sistema“.

Eismo ženklų atpažinimo nustatymas (jei yra)

Jei pasirinksite ON, gali būti įjungta eismo ženklų atpažinimo funkcija. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Eismo ženklų atpažinimo stebėjimo sistema (TPMS)“.

BSM nustatymas (jei yra)

Jei pasirinksite ON, galėsite įjungti nematomos zonos monitorių (BSM) arba įspėjimą apie iš galo kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga (RCTA). Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. „Nematomos zonos monitorius (BSM) (jei yra)“ arba „Įspėjimas apie iš galo kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga (RCTA) (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

Numatytieji parametrai (Pradinis nustatymas)

Jei pasirinksite YES ir paspausite indikatorius pasirinkimo rankenėlę (3), visi nustatymai bus iš naujo įjungiami.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Ekrane rodomi įspėjamieji ir indikatorių pranešimai, įspėjantys apie tam tikras automobilio problemas.

Kai kuriais atvejais tuo pačiu metu gali skambėti išorinis ir vidinis įspėjamasis signalas.

Jei ekrane rodomas šis įspėjamasis pranešimas ir užsidega indikatorius, vadovaukitės pateiktais nurodymais.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė



68PM00278

Kai ekrane rodomas šis įspėjamasis pranešimas ir užsidega indikatorius, taip pat gali užsidegti pagrindinė įspėjamoji lemputė.





PASTABA:

- *Kai gedimas pašalinamas įspėjamoji žinutė ekrane neberodoma.*
- *Jei tuo metu, kai rodomas įspėjamasis pranešimas, atsiranda kiti gedimai, žinutė apie kiekvieną gedimą bus rodoma pakartotinai maždaug kas 5 sekundes.*
- *Paspaudus ir palaikius indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3) maždaug 2*



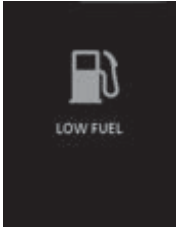
sekundes, kai pasirodys pranešimas, pranešimas laikinai išnyks. Jei gedimas, apie kurį pranešimas informuoja nebus pašalintas, pranešimas vėl pasirodys po 5 sekundžių. Paspaudus ir palaikius indikatoriaus pasirinkimo rankenėlę (3) maždaug 2 sekundes, kai pasirodys pranešimas, pranešimas laikinai išnyks. Jei gedimas, apie kurį pranešimas informuoja nebus pašalintas, pranešimas vėl pasirodys po 5 sekundžių.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės



Visi modeliai

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>65T40120</p>	<p>Žybčioja (tik kai automobilis važiuoja)</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono signalo, tik tuo metu, kai automobilis važiuoja).</p>	<p>Durys arba bagažinės durys blogai uždarytos. Sustokite saugioje vietoje ir uždarykite visas automobilio duris ir bagažinės dangtį.</p>
 <p>52RS005</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Nuolatinis garsas (iš salono garsinio signalo).</p>	<p>Stovėjimo stabdys neišjungtas. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite stovėjimo stabdį.</p>

PRIETAISŲ SKYDELIS



Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21170</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Nuolatinis garsas (iš salono garsinio signalo).</p>	<p>Įjungtos priekinės šviesos ir / arba gabarito žibintai. Išjunkite juos.</p>
 <p>52RM21180</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Mažas degalų kiekis. Papildykite degalų kuo greičiau. (#1)</p>

(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.



Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21190</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Kelias gali būti padengtas ledu. Važiuokite labai atsargiai. (#1)</p>
 <p>52RM21200</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą. Alyvos keitimo laikas turi būti nustatytas pakeitus pakeitus variklio alyvą ir alyvos filtrą. Daugiau informacijos rasite šiame poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė (jei yra)“.</p>

(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.

PRIETAISŲ SKYDELIS





Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB2046</p>	Žybcioja 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

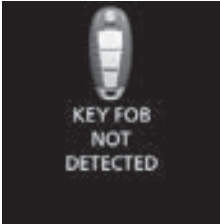


Automobiliuose su berakte paleidimo sistema

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21210</p>	Off (išjungta)	Off (išjungta)	Šis pranešimas rodomas, kai uždegimo režimu pasirenkama ACC padėtis. (#1)
 <p>52RM21220</p>	Off (išjungta)	Off (išjungta)	Stabdžių pedalas (modeliuose su automatine pavarų dėže) arba sankabos pedalas (modeliuose su mechanine pavarų dėže) yra nuspaustas. Paspauskite variklio įjungimo mygtuką varikliui arba hibridinei sistemai paleisti.




(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.

PRIETAISŲ SKYDELIS



Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21230</p>	Žybčioja 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Tai reiškia, kad yra gedimas vairo užrakto sistemoje. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
 <p>52RM21240</p>	Žybčioja 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Iškilo imobilaizerio / beraktės paleidimo sistemos problema. Taip pat gali sumažėti automobilio akumulatoriaus įtampa. Kai pranešimas rodomas net ir paleidus variklį arba hibridinę sistemą esant normaliai automobilio akumulatoriaus įtampai, nedelsdami patikrinkite automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>KEY FOB NOT DETECTED</p> <p>68PH02241</p>  <p>PLACE KEY FOB ON START SWITCH</p> <p>68PH02242</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Eilė pyptelėjimų tam tikromis sąlygomis (maždaug 2 sekundes skamba išoriniai ir (arba) vidiniai signalai)</p>	<p>Nuotolinio valdymo pultelis gali būti už automobilio ribų arba gali būti išsikrovusi jo baterija. Suraskite nuotolinio valdymo pultelį arba palieskite variklio jungiklį nuotolinio valdymo pultu.</p> <p>Jei pranešimas vis tiek rodomas, pakeiskite nuotolinio valdymo pultelio bateriją.</p>

PRIETAISŲ SKYDELIS



Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21270</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Šis pranešimas rodomas, kai uždegimo režimu pasirenkama ON padėtis. (#1)</p>
 <p>52RM21280</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pytelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Neatrankintas vairo užraktas. Lengvai sukdami vairarat5 į abi puses dar kartą paspauskite variklio jungiklį.</p>

(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.



Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>KEY FOB LOW BATTERY</p> <p>68PH02245</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Nuotolinio valdymo pulto baterija netrukus išsiekvos. Pakeiskite bateriją. (#1)</p>
<p>Mechaninė pavarų dėžė</p>  <p>PRESS BRAKE AND CLUTCH TO START</p> <p>52RM21300</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Variklio jungiklis spaudžiamas nespaudžiant stabdžių ir sankabos pedalų. Bandykite dar kartą, kaip nurodyta pranešime.</p>

(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.

PRIETAISŲ SKYDELIS





Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
<p>Automatinė pavarų dėžė ir automatinė pavarų perjungimo sistema</p>  <p>52RM21310</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Variklio jungiklis spaudžiamas tada, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P arba N padėtyje, arba nespaudžiamas stabdžių pedalas. Bandykite dar kartą, kaip nurodyta pranešime.</p>
<p>Automatinė pavarų dėžė ir automatinė pavarų perjungimo sistema</p>  <p>52RM21320</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Variklio jungiklis nuspaudžiamas, kai pavarų svirtelė įjungta į kitokią padėtį nei P. Bandykite dar kartą, kaip nurodyta pranešime.</p>

Automobiliai su automatine pavarų dėže





Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21330</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūra yra per aukšta. Sustokite saugioje vietoje ir palaukite, kol atvės aušinamasis skystis.</p>

PRIETAISŲ SKYDELIS

Automobiliai su ESP® sistema


Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM21340</p>	Žybočia 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Gali būti gedimas ESP® sistemoje. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
Važiavimo į kalną pagalbos sistema  <p>52RM21350</p>	Žybočia 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Gali blogai veikti važiavimo į kalną valdymo sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Automobilis su benzino kietųjų dalelių filtru (GPF) (jei yra)

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB10202</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Gali blogai veikti benzino kietųjų dalelių filtras. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>
 <p>53SB10203</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Turėtumėte atkurti GPF. Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „Benzino kietųjų dalelių filtras (GPF)“.</p>

PRIETAISŲ SKYDELIS

K14D modelio variklis

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>ENGINE START NOT POSSIBLE (LOW TEMP)</p> <p>53SB20213</p>	<i>Off</i> (išjungta)	Nuolatinis garsas (iš salono garsinio signalo).	Ličio jonų akumulatoriaus temperatūra yra labai žema ir variklio paleisti neįmanoma. Daugiau informacijos rasite „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skyriaus skirsnyje „Variklio paleidimas šaltame regione“.

PASTABA:

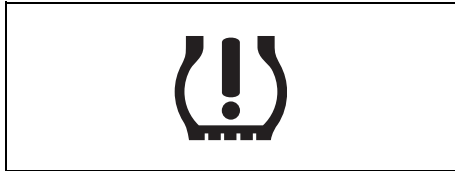
- Jei jūsų automobilyje yra ENG A-STOP sistema (automatinio variklio sustabdymo užvedimo sistema), informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus ieškokite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „ENG A-STOP sistema (automatinio variklio išjungimo sistema) (su K14D modelio varikliu) (jei yra)“.
- Jei jūsų automobilyje yra hibridinė sistema, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus žr. „Hibridinė sistema (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Kai naudojate 4WD sistemą (jei yra), informacijos ekrane gali būti rodomi kitokie pranešimai nei pirmiau pateiktoje lentelėje. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „4WD sistema (jei įrengta)“.
- Jei jūsų automobilyje yra automobilio statymo jutiklio sistema, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus žr. „Automobilio statymo jutikliai (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Jei jūsų automobilyje yra dviejų jutiklių stabdžių palaikymo sistema, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus žr. „Dviejų jutiklių stabdžių palaikymo sistema (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Jei jūsų automobilyje yra greičio valdymo sistema, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus žr. „Taikomoji greičio valdymo sistema (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Jei jūsų automobilyje yra nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Informacijos apie šiuos pranešimus žr. „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Jei jūsų automobilyje yra nematomos zonos monitorius (BSM) arba iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA), informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie pranešimus, žr. „Nematomos zonos monitorius (BSM) (jei yra)“ arba „Įspėjimas apie iš galo kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga (RCTA) (jei yra)“ skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.
- Jei jūsų automobilyje yra „Avarinė pagalba kelyje – pasaulinė navigacijos palydovinė sistema (ERA-GLONASS)“, informacijos ekrane rodomi su sistema susiję įspėjamieji ir indikatorius pranešimai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šiuos pranešimus žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalį „Rusijai“.

Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

PASTABA:

Jei mirksi arba dega įspėjamoji lemputė ir indikatorius, informacijos ekrane gali pasirodyti atitinkama žinutė.

Padangų slėgio įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



52D305

Kaip papildoma degalų taupymo funkcija Jūsų automobilyje įrengta padangų oro slėgio stebėjimo sistema (TPMS). Šios funkcijos mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė informuoja Jus, kai viena ar daugiau padangų yra nepakankamai pripūstos.

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Kai užsidega mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė, bent vienoje iš

padangų gali būti gerokai sumažėjęs oro slėgis. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite padangų slėgį, pripūskite iki reikiamo slėgio, koks nurodytas automobilio padangų slėgio lipduke. Važinėjant su per mažai pripūstomis padangomis jos gali perkaisti arba gali būti pažeistos. Per žemas padangų slėgis didina degalų sąnaudas ir greitina protektoriaus nusidėvėjimą, gali pabloginti automobilio valdymo ir stabdymo kokybę. Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę, reikia tikrinti kas mėnesį, kai jos šaltos, ir reikia pripūsti iki gamintojo rekomenduojamo slėgio, nurodyto automobilyje arba padangų slėgio lentelėje.

Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė taip pat informuoja apie TPMS sistemos gedimą. Kai sistema nustato gedimą, ši lemputė žybcioja maždaug 75 sekundes, paskui užsidega. Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši seka bus kartojama tol, kol nebus pašalintas gedimas.

PASTABA:

Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė gali užsidegti ne iš karto, jei oro slėgis padangoje sumažėja staiga.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei nesiimsite reikalingų veiksmų, kai neveikia arba mirksi mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė, gali įvykti avarija.

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė nedega 2 sekundes arba lemputė užsidega ir mirksi važiuojant, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti automobilį. Net jei lemputė sumirksi ir išsijungia, parodydama, kad padangų oro slėgio stebėjimo sistema veikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti automobilį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Esant mažesniai padangų oro slėgiui sumažėja galimos automobilio apkrovos. Jei automobilio padangų oro slėgis yra net vidutiniškai per mažas, padangų apkrova gali viršyti leidžiamą vežti svorį, todėl padangos gali sugesti. Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė Jūsų neįspės, nes ji užsidega tik tada, kai viena ar daugiau padangų yra nepakankamai pripūsta.

Patikrinkite padangų slėgį bent kartą per mėnesį. Daugiau informacijos rasite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami degant mažo padangų oro slėgio įspėjamajai lemputei galite sukelti avariją, kurios metu galite susižaloti arba žūti.

Jei važiuojant užsidega mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė, sumažinkite greitį, nedarykite staigių manevrų ir nestabdykite. Nepamirškite, kad, važiuojant su nepakankamai pripūstomis padangomis, padangos gali perkaisti ir sugesti, jos gali paveikti vairaračio valdymą ir stabdymo efektyvumą. Kuo greičiau sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite padangas.

- Jei nuleido padangą, pakeiskite ją atsargine padanga (jei yra). Apie padangų keitimą išsamiau skaitykite „SKUBI PAGALBA“ skyriaus „Kėliklio naudojimas“ skirsnyje. Informacijos kaip vėl nustatyti padangų oro slėgio stebėjimo sistemą (TPMS) pakeitus padangą rasite skyriuje „Padangų ir / arba ratų keitimas“.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei jūsų automobilyje vietoj atsarginės padangos yra nuleistos padangos remonto rinkinys, instrukcijas, kaip atlikti avarinį nuleistos padangos remontą, rasite skyriuje „Nuleistos padangos remonto rinkinys (jei yra)“.
- Jei vienoje arba keliose padangose oro slėgis yra per mažas, pripūskite visas padangas iki rekomenduojamo oro slėgio nedelsdami.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“. Išsamesnės informacijos rasite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.

Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė



65D477

Priklausomai nuo automobilio specifikacijos egzistuoja trys skirtingi veikimo tipai.

- Lemputė užsidega trumpam, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Lemputė užsidega, kai įjungtas stovėjimo stabdys, o kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Lemputė užsidega esant ir tuo, ir tuo atveju.

Lemputė taip pat užsidega, kai stabdžių skysčio lygis yra žemesnis už nustatytą lygį.

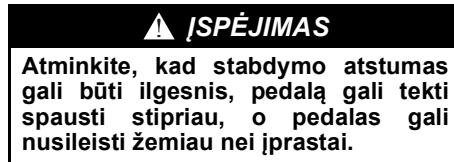
Jei stabdžių skysčio yra pakankamai, lemputė turi išsijungti paleidus variklį arba hibridinę sistemą ir išjungus stovėjimo stabdį.

Lemputė taip pat užsidega kartu su ABS įspėjamoji lemputė, kai ABS sistemos stabdžių jėgos valdymo funkcija (proporcingo vožtuvo funkcija) neveikia.

Jei važiuojant užsidega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė, tai gali reikšti, kad yra gedimas automobilio stabdžių sistemoje.

Tokiu atveju:

- 1) Važiukite į kelkraštį ir sustokite.



- 2) Važiuodami kelkraščiu patikrinkite stabdžius atsargiai pradėdami važiuoti ir stabdyti.
- 3) Jei nustatysite, kad važiuoti yra saugu, rekomenduojame atsargiai važiuoti iki artimiausio SUZUKI atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto nedideliu greičiu ir patikrinti automobilį arba nuvilkti automobilį iki artimiausio SUZUKI atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvių.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei pastebėsite bent vieną iš toliau išvardintų sąlygų rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Jei stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė neužgesa paleidus variklį arba hibridinę sistemą ir išjungus stovėjimo stabdį.
- Jei stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė neužsidega tada, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Jei stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė užsidega bet kuriuo metu automobiliui dirbant.

PASTABA:

Kadangi diskinė stabdžių sistema susireguliuoja automatiškai, sudilus stabdžių kaladėlėms sumažėja stabdžių skysčio kiekis. Stabdžių skysčio bakelyje papildymas laikomas normalia periodinės techninės priežiūros operacija.

PASTABA:

Stovėjimo stabdžio primenamasis signalas Signalas skamba periodiškai primindamas, kad prieš pradėdant važiuoti reikia išjungti stovėjimo stabdį, jei to nepadarėte. Prieš važiuodami įsitikinkite, kad rankinis

stovėjimo stabdys visiškai išjungtas ir kad nedega įspėjamoji lemputė.

Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė (modeliuose su K14C varikliu)

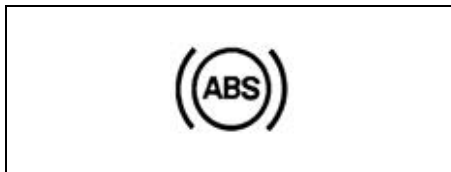


74SB20213

Kai variklio jungiklis paspaudžiamas uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei ši lemputė užsidega arba nuolat dega važiuojant, gali gesti regeneracinio stabdžio funkcija arba palaikymo įkalnėje valdymo sistema.

Signalinė stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) lemputė



65D529

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei ši lemputė užsidega arba nuolat dega važiuojant, ABS sistemoje gali būti gedimų.

Tokiu atveju:

- 1) Važiokite į kelkraštį ir sustokite.
- 2) Pasukite uždegimo jungiklį į padėtį LOCK arba paspausdami variklio jungiklį pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF) ir vėl paleiskite variklį arba hibridinę sistemą.

Jeigu signalinė lemputė trumpam įsijungus išsijungia, sistema veikia normaliai. Jeigu signalinė lemputė neužgęsta, sistemoje gali būti gedimų.

Jei ši lemputė ir stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė užsidega arba dega tuo pačiu metu automobiliui važiuojant, Jūsų automobilio ABS sistema turi galinę

stabdžių jėgos valdymo funkciją (proporcingą vožtuvo funkciją) ir gedimas gali būti tiek galinėje stabdžių jėgos valdymo funkcijoje, tiek ir ABS sistemos antiblokavimo funkcijoje.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti automobilį.

Neveikiant ABS stabdžių sistema veikia kaip įprasta stabdžių sistema be ABS.

Daugiau informacijos apie ABS sistemą rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)“.

ESP® įspėjamoji lemputė



52KM133

ESP® yra Daimler AG firmos ženklas.

Ši lemputė mirksi 5 kartus per sekundę, kai yra įjungta viena iš toliau nurodytų sistemų.

- Stabilumo valdymo sistema
- Sukibimo valdymo sistema

Jei ši lemputė mirksi važiuokite atsargiai.

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia. Jei ši lemputė užsidega arba nuolat dega važiuojant, ESP® sistemose gali būti gedimų (kita nei ABS). Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Daugiau informacijos apie ESP® sistemas rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Elektroninė stabilumo programa (ESP®)“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

ESP® sistemos nepadaeda avarijų.
Važiukite atsargiai.

ESP® OFF indikatoriaus lemputė



57L30045

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Kai ESP® OFF jungiklis paspaudžiamas, kad išjungti ESP® sistemas (kitas nei ABS), ESP® OFF indikatoriaus lemputė užsidega.

Daugiau informacijos apie ESP® sistemas rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Elektroninė stabilumo programa (ESP®)“.

Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė

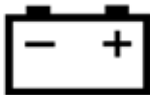


50G051

Ši lemputė užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON. Kai variklis arba hibridinė sistema pasileidžia, lemputė išsijungia. Lemputė užsidegs jei alyvos slėgis nepakankamas. Jei lemputė užsidegs važiuojant, nedelsdami važiuokite į kelkraštį ir išjunkite variklį arba hibridinę sistemą. Patikrinkite alyvos lygį ir, jei reikia, papildykite. Jei alyvos yra pakankamai, rekomenduojame, kad SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas patikrintų Jūsų automobilį prieš pradėdamas vėl juo važiuoti.

PASTABA

- Jei leisite varikliui arba hibridinei sistemai veikti po to, kai ši lemputė užsidega, variklis gali sugesti.
- Negalima pasitikėti vien tik alyvos slėgio įspėjamoji lemputė, nurodančia, kad reikia papildyti alyvos. Reguliariai tikrinkite variklio alyvos lygį.

Įkrovimo įspėjamoji lemputė

50G052

Ši lemputė užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON. Kai variklis arba hibridinė sistema pasileidžia, lemputė išsijungia. Lemputė užsidegs jei gedimas yra akumuliatoriaus įkrovimo sistemoje. Jei lemputė užsidega veikiant varikliui arba hibridinei sistemai, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą ir patikrinti patikrinti įkrovimo sistemą.

Vairuotojo ir priekinio keleivio saugos diržų įspėjamoji lemputė

60G049

Jei vairuotojas arba priekinėje keleivio sėdynėje sėdintis keleivis neprisisegęs saugos diržu ši lemputė degs nuolat arba mirksės.

Daugiau informacijos apie saugos diržų įspėjamąją sistemą skaitykite skyriaus „SAUGUS VAIRAVIMAS“ skirsnyje „Saugos diržai ir vaikų apsaugos sistemos“.

Oro pagalvės įspėjamoji lemputė

63J030

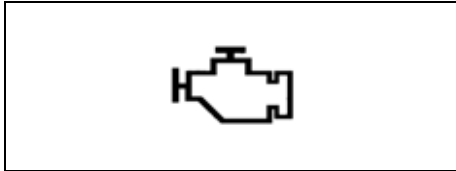
Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, paspauskite ir palaikykite paspaudę SOS mygtuką (1) kelias sekundes.

Lemputė užsidegs jei gedimas yra oro pagalvių sistemoje arba saugos diržų įtempimo sistemoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei oro pagalvės įspėjamoji lemputė nemirksi arba trumpam neužsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis paleidimo režimui pakeisti į ON, arba dega ilgiau nei 10 sekundžių ar užsidega važiuojant, oro pagalvių sistema arba saugos diržų įtempimo sistema gali blogai veikti. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Gedimų indikatoriaus lemputė



65D530

Jūsų automobilyje įrengta kompiuteriu valdoma išmetamųjų teršalų kontrolės sistema. Prietaisų skydelyje užsidega gedimo indikatoriaus lemputė, rodanti, kada reikia atlikti išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos techninę priežiūrą. Ši lemputė užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON. Kai variklis arba hibridinė sistema pasileidžia, lemputė išsijungia.

Jei gedimų indikatoriaus lemputė dega arba mirksi varikliui arba hibridinei sistemai veikiant, gedimas yra išmetamųjų teršalų kontrolės sistemoje. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

(ES specifikacijos automobiliui)

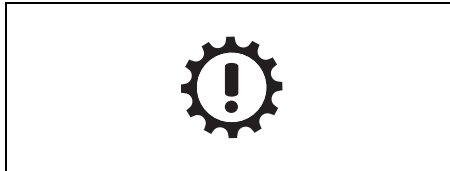
Taip pat, jei ši lemputė dega varikliui arba hibridinei sistemai veikiant, gedimas yra automatinėje pavarų sistemoje. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų

SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PASTABA

Jei važiuosite kai dega arba mirksi gedimo indikatoriaus lemputė, galite sugadinti automobilio išmetamųjų teršalų kontrolės sistemą ir tai gali turėti įtakos degalų taupymui ir automobilio valdymui.

Pavarų dėžės įspėjamoji lemputė (jei yra)



80J219

Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei ši lemputė dega varikliui veikiant (ON), gedimas yra automatinėje pavarų perjungimo sistemoje.

Jei lemputė užsidega arba mirksi, sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir

susisiekite su SUZUKI atstovu arba su kita kvalifikuota remonto dirbtuve.

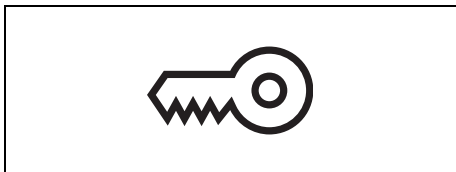
Jei lemputė užsidega arba vėl mirksi po to, kai buvo užgesusi, patikrinkite sistemą SUZUKI atstovybėje arba kitose kvalifikuotose remonto dirbtuvėse.

Lemputė žybcioja, kai automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūra yra per aukšta. Sustokite saugioje vietoje ir palaukite, kol atvės aušinamasis skystis.

Modeliuose su automatinium pavarų perjungimu:

- Jei užsidega lemputė, gali pasirodyti tokie reiškiniai:
 - Pavarų dėžės pavara nepasikeis net perjungus pavarų perjungimo svirtį.
 - Pavarų dėžė automatiškai persijungs į N, kai automobilio greitis taps mažesnis nei 10 km/h, prietaisų skydelyje taip pat mirksės N indikatorius ir pasigirs vidinis signalas.
 - Sustojus automobiliui variklis išsijungia automatiškai.
 - Negalite paleisti hibridinės sistemos.

Imobilizavimo / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė



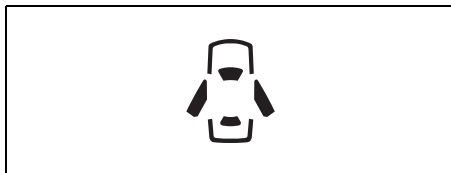
80JM122

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia. Jei ši lemputė neužgęsta, sistemoje yra gedimas.

- Jei vairaratis yra užrakintas, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, dega lemputė – variklio paleisti negalėsite. Tokiu atveju paspauskite variklio paleidimo jungiklį sukdami vairaratį į dešinę arba į kairę pusę.
- Jei ši lemputė žybcioja arba dega, sistemoje yra gedimas arba neįmanoma atlaisvinti vairaračio užraktą. Tokiu atveju paspauskite variklio paleidimo jungiklį sukdami vairaratį į dešinę arba į kairę pusę.

Jei ši lemputė vis dar mirksi arba dega net tada, kai paleidžiate variklį arba hibridinę sistemą esant įprastinei automobilio akumulatoriaus įtampai, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Atvirų durų įspėjamoji lemputė



54G391

Ši lemputė dega tol, kol visos durys, įskaitant bagažinės, bus uždarytos.

Jei bet kurios durys (įskaitant bagažinės dangtį) yra atidarytos automobiliui judant, skamba signalas, primenantis Jums uždaryti visas automobilio duris.

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė



54G343

Jeigu įsijungia ši lemputė, nedelsdami į degalų baką pripilkite degalų.

Kai ši lemputė užsidega, vieną kartą pasigirsta signalas, primenantis, kad reikia įpilti degalų.

Jei nepripildote degalų, signalas pasigirsta kiekvieną kartą, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.

PASTABA:

- Ši lemputė užsidega priklausomai nuo kelio sąlygų (pvz., važiuojant nuo kalno, vingiuotu keliu arba ties posūkiu) ir vairavimo sąlygų, kadangi degalai bakelyje teliūškuoja.
- Kai ši lemputė užsidega, informacijos ekrane rodomas įspėjimas apie mažą degalų kiekį. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. „Įspėjimai ir indikatorių lemputės“, esanti šiame skyriuje.

Vairo elektrinio stiprintuvo įspėjamoji lemputė



79J039

Ši lemputė užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON. Kai variklis arba hibridinė sistema pasileidžia, lemputė išsijungia.

Jei lemputė užsidega važiuojant, vairo stiprintuvo sistema gali tinkamai neveikti. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

Toliau nurodyti vairo manevrai gali palaipsniui pareikalauti daugiau pastangų statant automobilį arba važiuojant labai mažu greičiu. Tai nėra vairo sistemos gedimas, tačiau vairo stiprintuvo valdymo sistema riboja vairo pagalbinę funkciją, kad ši neperkaistų.

- Vairaratis valdomas labai dažnai.

- Vairaratis ilgai laikomas iki galo pasuktoje padėtyje.

Kai vairo stiprintuvo valdymo sistema atvės, ji grįš į pradinę būseną.

Tačiau, dažnai kartodami šiuos veiksmus galite pažeisti vairo stiprintuvo sistemą.

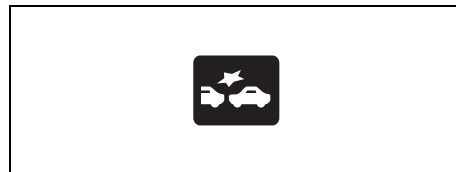
PASTABA:

Jei vairo stiprintuvo sistema blogai veikia, vairuoti reikės daugiau pastangų, bet jūs vis tiek galėsite važiuoti.

PASTABA:

Kai sukate vairarati, galite girdėti triukšmą, kurį sukelia elektrinio vairo stiprintuvas. Tai normalu ir reiškia, kad vairo stiprintuvo sistema veikia tinkamai.

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatorius lemputė (jei yra)



54P000255

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Kai automatinė stabdžių sistema veikia, ši lemputė greitai mirksi.

Toliau nurodytose situacijose ši lemputė užsidegs ir dvigubo jutiklio stabdžių palaikymas nustos veikti kai variklio uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON.

Sugedus dvigubam jutikliui dvigubo jutiklio funkcija neveikia, kol uždegimo jungiklis pasukamas į LOCK padėtį arba arba paspaudžiamas variklio jungiklis LOCK (OFF) režimui įjungti. Sustokite saugioje vietoje ir pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį arba pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF). Dar kartą paleiskite variklį arba hibridinę sistemą ir įsitinkite, kad dvigubo jutiklio stabdžio palaikymo

indikatoriaus lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji lemputė nedega.

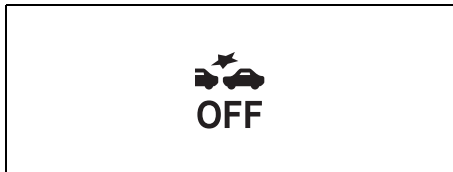
- Jei paleidus variklį arba hibridinę sistemą dega indikatorių lemputės, gali būti sugedęs dvigubas jutiklis. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Toliau išvardintais atvejais dvigubo jutiklio funkcija laikinai išsijungs. Kai padėtis pagerės, laikinas funkcijos sustabdymas bus atšauktas.

- Kai dvigubo jutiklio matomumas yra blogas.
- Kai dvigubas jutiklis įkaitęs.
- Kai sistemos, susijusios su dvigubo jutiklio stabdžių palaikymu, laikinai išjungiamos.
- Kai akumuliatoriuje yra įtampos pakitimų.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema“.

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė (jei yra)



54P000254

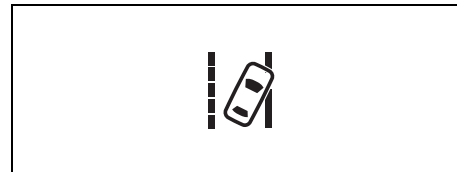
Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Toliau nurodytose situacijose ši lemputė užsidegs ir dvigubo jutiklio stabdžių palaikymas nustos veikti kai variklio uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON.

- Kai dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos OFF jungiklis paspaudžiamas dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemai išjungti.
- Kai ESP® OFF jungiklis paspaudžiamas, kad išjungti ESP® sistemas (kitas nei ABS), ESP® OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema“.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė (jei yra)



81M31085

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Įspėjamoji lemputė žybcioja, kai įsijungia išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema arba automobilio siūbavimo įspėjamoji sistema.

Sugedus dvigubam jutikliui dvigubo jutiklio funkcija neveikia, kol uždegimo jungiklis pasukamas į LOCK padėtį arba arba paspaudžiamas variklio jungiklis LOCK (OFF) režimui įjungti. Sustokite saugioje vietoje ir pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį arba pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF). Dar kartą paleiskite variklį arba hibridinę sistemą ir įsitikinkite, kad dvigubo jutiklio stabdžio palaikymo indikatoriaus lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji lemputė nedega.

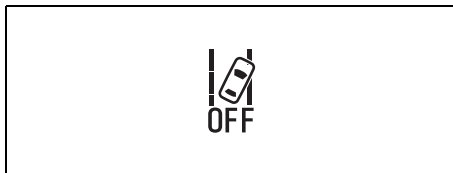
- Jei paleidus variklį arba hibridinę sistemą dega indikatorių lemputės, gali būti sugedęs dvigubas jutiklis. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Toliau išvardintais atvejais dvigubo jutklio funkcija laikinai išsijungs. Kai padėtis pagerės, laikinas funkcijos sustabdymas bus atšauktas.

- Kai dvigubo jutklio matomumas yra blogas.
- Kai dvigubas jutiklis įkaitęs.
- Kai sistemos, susijusios su dvigubo jutklio stabdžių palaikymu, laikinai išjungiamos.
- Kai akumuliatoriuje yra įtampos pakitimų.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Dvigubo jutklio stabdžių palaikymo sistema“.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamasis OFF indikatorius (jei įrengtas)



62R0317

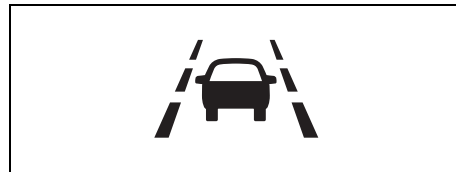
Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Toliau nurodytose situacijose ši lemputė užsidega, o įspėjimas apie išvažiavimą iš eismo juostos ir įspėjimas apie automobilio lingavimą nebeveiks, kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON.

- Kai įspėjimo apie automobilio lingavimą OFF jungiklis paspaudžiamas įspėjimo apie automobilio lingavimą sistemai išjungti.
- Kai ESP[®] OFF jungiklis paspaudžiamas, kad išjungti ESP[®] sistemas (kitas nei ABS), ESP[®] OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Dvigubo jutklio stabdžių palaikymo sistema“.

Išvažiavimo iš eismo juostos draudimo įspėjamojo indikatoriaus lemputė (jei yra)



74SB12002

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia. Kai išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema veikia, užsidegs įspėjamoji lemputė.

PASTABA:

Jei ši lemputė neužsidega, negalėsite patikrinti, kaip veikia nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema. Išjunkite sistemą išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistemos ON/OFF jungikliu. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Be to, jei ši lemputė neužgęsta, išskyrus pirmiau minėtą situaciją, yra problemų nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemoje. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema (jei yra)“.

Adaptiviosios greičio valdymo sistemos įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



54P000233

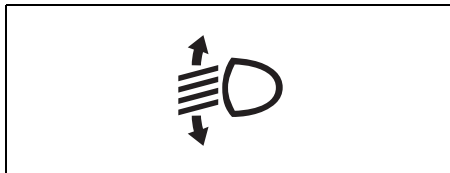
Kai variklio jungiklis paspaudžiamas uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Kai paspaudžiamas ESP® OFF jungiklis ESP® sistemoms (kitoms nei ABS) išjungti, taip pat užsidega ESP® OFF indikatoriaus lemputė.

Jei ši lemputė neužgęsta, iškilo problema taikomojoje pastovaus greičio palaikymo sistemoje. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „Taikomoji greičio valdymo sistema (jei yra)“.

Automatinio priešakinių žibintų spindulio nustatymo sistemos įspėjamoji lemputė (jei įrengta)

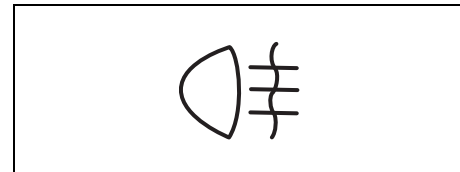


64J046

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei ši lemputė užsidega, reiškia, kad genda automatinio priešakinių žibintų spindulio nustatymo sistema. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė (jei įrengta)

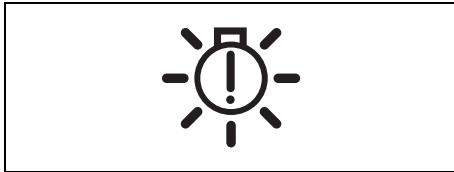


54G491

Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė užsidega, kai įjungti užpakaliniai rūko žibintai.

PRIETAISŲ SKYDELIS

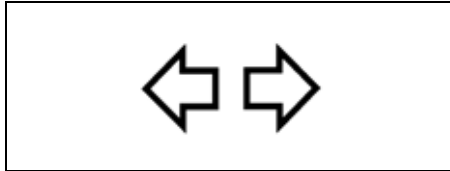
Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei ši lemputė užsidega, reiškia, kad genda LED priekinių šviesų sistema. Rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Posūkių signalo indikatoriai



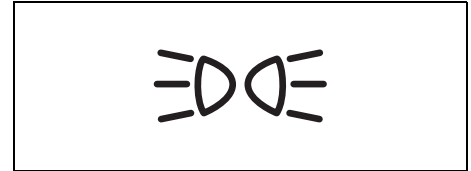
Kai įjungiate kairįjį ar dešinįjį posūkių signalus, atitinkama žalia rodyklė prietaisų skydelyje mirksi kartu su atitinkamais posūkių signalais. Kai įjungiate avarinį signalą, žybsčioja abi posūkių rodyklės ir visi išoriniai posūkių signalai.

Pagrindinių (priekinių tolimųjų) šviesų indikatorius lemputė



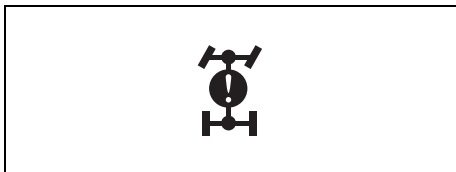
Šis indikatorius užsidega kai įjungta tolimųjų šviesų sistema.

Apšvietimo indikatorius lemputė



Šio indikatorius lemputė užsidega tada, kai dega stovėjimo šviesos, užpakaliniai ir / arba priekiniai žibintai.

4WD įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



57L30042

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

- Jei ši lemputė užsidega, reiškia, kad genda 4WD sistema. Sistema išsijungs automatiškai.
- Lemputė mirksi, kai automobilyje yra viena iš toliau nurodytų sąlygų, ir sistema automatiškai išsijungia.
 - Automobilyje sumontuoti skirtingo diametro ratai.
 - Pavaros mechanizmo dalys perkaista dėl varančiųjų ratų persisukimo purve arba sniege.

PASTABA:

Jei lemputė mirksi, nedelsdami nuvažiuokite į saugią vietą ir sustokite, kad apsaugotumėte pavaros mechanizmo dalis. Jei kurį laiką leisite varikliui veikti tuščiąja eiga, išskyrus atvejus, kai yra sumontuoti skirtingo dydžio ratai, lemputė užges ir sistema vėl pradės veikti.

Alyvos keitimo primenamoji lemputė (jei įrengta)



79JM007

Jūsų automobilyje yra alyvos naudojimo stebėjimo sistema ir atitinkama alyvos keitimo priminimo lemputė, įspėjanti jus pakeisti variklio alyvą ir alyvos filtrą.

Jei lemputė užsidega, kaip galėdami greičiau pakeiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą

Informacijos apie variklio alyvos ir alyvos filtro keitimą rasite „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus „Variklio alyvos ir filtro keitimas“ skirsnyje.

Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei odometro rodmenys ar laikas pasiekia vertę, kurią nustato sistema, ši lemputė įsijungia, kai uždegimo jungiklis arba variklio jungiklis yra padėtyje ON. Informacijos ekrane taip pat pasirodo pranešimas, primenantis Jums, kad reikia pakeisti variklio alyvą ir alyvos filtrą. Kai pakeičiama variklio alyva ir alyvos filtras, o alyvos naudojimo stebėjimo sistema iš naujo nustatoma, ši lemputė užges.

Kai pakeičiamas variklio alyvos ir alyvos filtras, lemputės įsijungimas turi būti iš naujo nustatytas, kad būtų tinkamai stebimas kitas alyvos keitimo laikas. Iš naujo nustatčius šviesa užges. Informacijos apie nustatymo procedūrą rasite „Informacijos ekranas“ skyriuje.

PASTABA

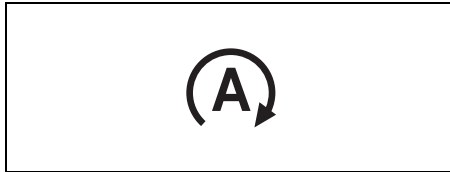
Jei leisite varikliui veikti po to, kai ši lemputė užsidega, variklis gali sugesti.

Kai užsidega ši lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą.

PASTABA:

- Ši lemputė primena, kad atėjo laikas keisti alyvą ir alyvos filtrą pagal techninės priežiūros tvarkaraštį.
- Nepaisant to, kad alyva buvo pakeista prieš lemputei užsidegant, būtina atnaujinti alyvos naudojimo stebėjimo sistemą. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Jei norite patys įjungti sistemą, informacijos ieškokite „Nustatymų režimas“ skyriuje.
- Toliau nurodytais atvejais dėl alyvos naudojimo stebėjimo sistemos nustatymo rekomenduojame pasitarti su SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
 - Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkanti ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva.
 - Pasikeitus važiavimo sąlygoms, jei reikia vadovautis ne „Periodinio techninio aptarnavimo“ grafiku, o „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku, nurodytu skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ arba atvirkščiai.

ENG A-STOP OFF indikatorius (jei įrengtas)



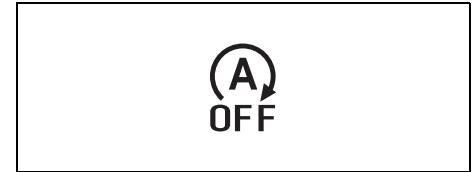
72M00032

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Ši lemputė užsidega, kai variklį išjungia ENG A-STOP sistema.

- Informacijos apie K14D modelius ieškokite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „ENG A-STOP sistema (automatinio variklio išjungimo sistema) (su K14D modelio varikliu).
- Informacijos apie kitus modelius ieškokite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „ENG A-STOP sistema (automatinio variklio išjungimo sistema) (išskyrus K14D modelio variklį).

ENG A-STOP OFF lemputė (jei įrengta)



72M00159

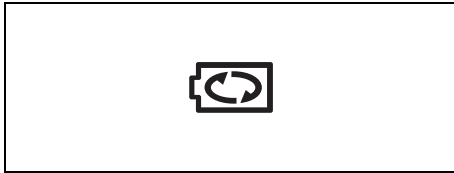
Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Ši lemputė užsidega paspaudus ENG A-STOP OFF jungiklį.

Jei ši lemputė mirksi važiuojant, gali būti, kad genda ENG A-STOP sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

- Informacijos apie K14D modelius ieškokite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „ENG A-STOP sistema (automatinio variklio išjungimo sistema) (su K14D modelio varikliu).
- Informacijos apie kitus modelius ieškokite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ dalyje „ENG A-STOP sistema (automatinio variklio išjungimo sistema) (išskyrus K14D modelio variklį).

Lėtėjimo energijos regeneravimo indikatoriaus lemputė (jei yra)



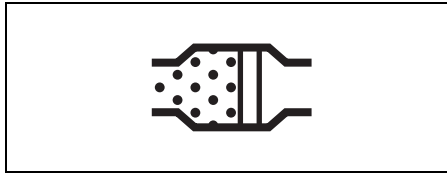
72M00168

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Ši lemputė užsidega, kai veikia lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija.

Daugiau informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ skirsnyje „SHVS (SUZUKI išmanusis hibridinis automobilis) (jei yra)“ arba „Hibridinė sistema (jei yra)“.

Benzino kietųjų dalelių filtro (GPF) įspėjamoji lemputė (jei yra)



64J244

Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, benzino kietųjų dalelių filtro (GPF) įspėjamoji lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia. Jei važiuojant užsidega lemputė, GPF yra beveik užsikimšęs. Kad įspėjamoji lemputė užgestų, automobilis turi važiuoti tol, kol bus baigtas regeneravimas.

Procesas paprastai trunka apie 25 minutes.

Optimalios sąlygos procesui užbaigti pasiekiamos automobiliui važiuojant 50 km/h arba didesniu greičiu, o variklio sūkių dažniui esant didesniau nei 2000 aps./min.

Jei važiuosite tol, kol užges lemputė, GPF regeneravimas bus baigtas.

Informacijos rasite dalyje „Benzino dalelių filtro sistema“, esančiame skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

PASTABA

Kai užsidega GPF įspėjamoji lemputė, būtina atkurkite GPF. Nepavykus regeneruoti GPF automobilis suges dėl užsikimšusio filtro.

Hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



53SB08209

Kai variklio jungiklis paspaudžiamas uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei hibridinėje sistemoje, aukštos įtampos sistemoje arba stabdžių stiprintuvo vakuuminėje sistemoje yra kokių nors gedimų, lemputė užsidega arba mirksi. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

- Užsidegus hibridinės sistemos įspėjamajai lemputei elektros tiekimas kai kuriems įrenginiams gali nutrūkti ir tai gali lemti nelaimingą atsitikimą. Tokiu atveju patikrinkite šias sistemas arba įrangą:
 - Garso arba navigacijos sistemą (jei įrengta)
 - 360 vaizdo kamerą (jei įrengta)
 - Užpakalinio vaizdo kamerą (jei įrengta)
- Kai užsidega hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė, gali neveikti ropojimo funkcija. Jei taip atsitiks, įjunkite stovėjimo stabdį, kad galėtumėte važiuoti įkalne.

- Jei sugenda ISG (integruotas starterio generatorius), užsidega įspėjamoji lemputė.

EV indikatoriaus lemputė (jei įrengta)



53SB08211

Kai variklis automatiškai išsijungia dėl stiprios hibridinės sistemos, užsidega šis indikatorius.

Ekologiško važiavimo indikatoriaus lemputė (jei įrengta)



53SB08213

Užsidega ECO MODE sistemos indikatorius.

Garsinės automobilio įspėjamosios sistemos (Acoustic Vehicle Alerting System) įspėjamoji lemputė (jei įrengta)



53SB08212

Kai variklio jungiklis paspaudžiamas uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei sugenda akustinė automobilio įspėjamoji sistema, lemputė mirksi. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

READY indikatoriaus lemputė (jei įrengta)



74SB20206

Kai pavarų perjungimo svirtis yra P padėtyje ir nuspaustas stabdžių pedalas, paspaudus variklio jungiklį pasileidžia hibridinė sistema ir užsidega indikatorius READY.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei šis indikatorius užgęsta veikiant, kilo toliau išvardintos problemos. Įsitikinkite, kad automobilis stovi saugioje vietoje ir dar kartą paspauskite variklio jungiklį.

- Vairuoti tampa sunku dėl vairo stiprintuvo sistemos gedimo.
- Neveikia ABS sistema (užsidega ABS įspėjamoji lemputė)
- Jei dar kartą paspaudus variklio jungiklį neužsidega READY indikatorius, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitas kvalifikuotas remonto dirbtuves ir patikrinkite sistemą.

Stabdžių reikalavimo indikatorius (jei yra)



53SB08214

Ši lemputė užsidegs, jei nenuspausite stabdžių pedalo esant toliau nurodytoms aplinkybėms.

- Kai pavarų perjungimo svirtis perjungama iš N į D, M arba R padėtį automobiliui važiuojant (pavyzdžiui, važiuojant į garažą / atliekant statymo manevrą). Maždaug sekundę skambės vidinis signalas ir mirksės N indikatorius. Nuspaukite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti ir dar kartą perjunkite pavarą.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė



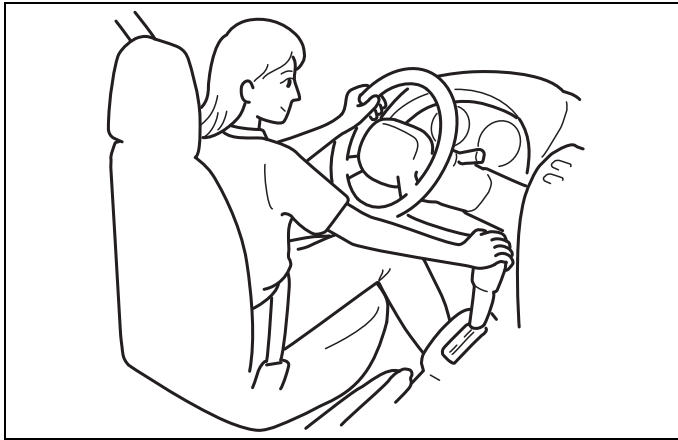
68PM00278

Kai informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas ir užsidega indikatorius, šio indikatoriaus lemputė taip pat gali užsidegti.

Daugiau informacijos rasite „Informacijos ekranas“ skyriuje.

UŽRAŠAI

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS



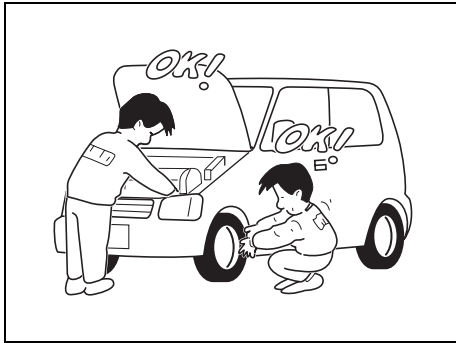
59RN05760a

Kasdienis įrangos patikrinimas	5-1
Variklio alyvos sąnaudos	5-4
Uždegimo jungiklis (automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos)	5-5
Variklio jungiklis (automobiliuose su berakte paspaudimo-paleidimo sistema) ..	5-7
Imobilizavimo sistema	5-9
Pedalas	5-11
Beraktė paspaudimo-paleidimo sistema (jei įrengtas)	5-12
Variklio paleidimas ir išjungimas (automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos)	5-16
Variklio paleidimas / išjungimas arba stipri hibridinė sistema (automobiliuose su berakte paspaudimo-paleidimo sistema) ...	5-18

Automobilio su turbokompresoriumi vairavimas	5-24
SHVS (Suzuki Smart Hybrid Vehicle) (modeliai su K14D varikliu)	5-24
ENG A-STOP sistema (variklio automatinio išjungimo ir paleidimo sistema) (modeliai su K14D varikliu)	5-27
Stipri hibridinė sistema (jei įrengta)	5-41
Statymo stabdžio svirtelė	5-51
Saugus automobilio statymas	5-52
Transmisijos valdymas	5-56
Pavarų perjungimo indikatorius	5-64
Automobilio su automatine pavarų dėže vairavimas (jei įrengta)	5-67
Automobilio su automatine pavarų dėže savybės (jei įrengta) ..	5-68
Automobilio su automatine pavarų dėže vairavimas	5-24
(jei įrengta)	5-69
Keturių režimų 4WD sistema (jei įrengta)	5-74
Greičio valdymo sistema (jei įrengta)	5-81
Greičio ribotuvas (jei įrengtas)	5-84
SUZUKI SAUGOS PARAMA (jei įrengta)	5-86
Automobilio statymo jutikliai (jei yra)	5-167
Užpakalinio vaizdo kamera (jei yra)	5-174
Elektroninė stabilumo programa (ESP®)	5-177
Stabdymas	5-181
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	5-184
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) (jei įrengta)	5-188
eCall (jei yra)	5-196
Interneto paslaugos (numatoma, kad Europos šalyse, išskyrus kai kurias, prasidės 2022 m. antrojoje pusėje)	5-207

Kasdienis įrangos patikrinimas

Prieš pradėdant važiuoti



- 1) Patikrinkite, ar visi langai, veidrodėliai ir šviesos bei žibintai yra švarūs ir tvarkingi.
- 2) Patikrinkite padangų būklę:
 - protektorius griovelio gylį, ar protektorius nėra
 - neįprastai nusidėvėjęs, padanga sutrūkęsi,
 - atsipalaidavę ratų varžtai,
 - ar padangose nėra pašalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, akmenukų ir t.t.Išsamiau skaitykite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.
- 3) Patikrinkite, ar nėra skysčių ir alyvos nuotėkių.

PASTABA:

Normalu, kad žiemą sumažėja skysčio lygis oro kondicionavimo sistemoje.

- 4) Patikrinkite, ar gerai uždarytas ir užfiksuotas variklio dangtis.
- 5) Patikrinkite, ar gerai veikia priekiniai, posūkių ir stabdžių signalų žibintai, garsinis signalas.
- 6) Sureguliuokite sėdynę ir galvos atramą.
- 7) Patikrinkite stabdžių pedalo eigą ir stovėjimo stabdžio svirties arba pedalo nustatymo būseną. Išsamiau skaitykite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Stabdžiai“ skirsnyje.
- 8) Sureguliuokite veidrodžius.
- 9) Jūs ir visi keleiviai privalo teisingai prisisėgti saugos diržus.
- 10) Patikrinkite, ar visos įspėjamosios lemputės užsidega, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- 11) Patikrinkite visus daviklius.
- 12) Pasižiūrėkite, ar atleidus stovėjimo stabdį išsijungia signalinė stabdžių sistemos lemputė.

Kartą per savaitę arba kaskart, kai pripildote degalų baką, atlikite toliau nurodytas patikrinimo po variklio dangčiu operacijas:

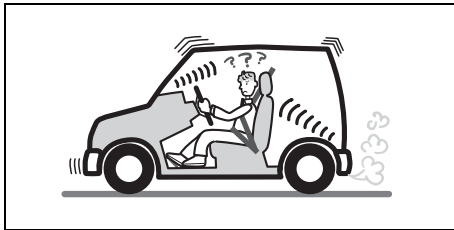
- 1) Variklio alyvos kiekį
- 2) Aušinamojo skysčio kiekį
- 3) Stabdžių skysčio kiekį
- 4) Akumuliatorinės rūgšties lygį.
- 5) Priekinio stiklo plovimo skysčio kiekį
- 6) Ar gerai veikia variklio dangčio skląstis. Variklio dangčio atkabimo rankeną patraukite iš automobilio vidaus. Įsitikinkite, kad neatkabinsu antros skląsties neįmanoma atidaryti variklio dangčio. Patikrinę, ar gerai veikia skląstis, patikimai uždarykite variklio dangtį. Apie tepimo periodiškumą skaitykite „VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS“ skyriaus „Visos skląstys, vyriai ir spynelės“ skirsnyje ir „PATIKRINIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“ skyriaus „Periodinės techninės priežiūros grafikas“ skirsnyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar gerai uždarytas ir užfiksuotas variklio dangtis. Jeigu neuždarytas, važiuojant jis gali netikėtai pasikelti, užstoti vaizdą ir dėl to gali įvykti avarija.

Kartą per mėnesį arba kaskart pripildydami degalų baką manometru patikrinkite padangų slėgį.

Pastebėję toliau nurodytus požymius



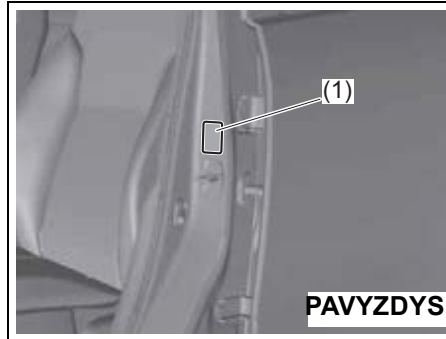
80J009

⚠️ ATSARGIAI

Jei toliau naudosite automobilį toliau nurodytomis sąlygomis, gali įvykti gedimas ir įvykti avarija. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

- Ant žemės po automobiliu pasirodo nutekėjusi alyva arba kitas skystis.
- Liko mažai stabdžių skysčio.
- Jaučiami neįprasti kvapai, garsai arba vibracija.
- Vairo ar stabdžių veikimo jausmas skiriasi nuo įprasto.

Patikrinkite padangos slėgį

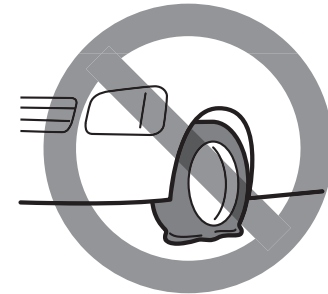


65T50010

- Periodiškai tikrinkite ir sureguliuokite padangų slėgį. Nurodytą šio automobilio padangų slėgį rasite padangų informacijos etiketėje (1), pritvirtintoje prie vairuotojo durų staktos.
- Važiuojant su nepakankamu padangų slėgiu gali susidėvėti padangos šonai, be to, gali sumažėti degalų vartojimo efektyvumas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Važiuojant esant itin žemam padangų slėgiui padanga gali sprogti (trūkti) ir sukelti avariją. Nevairuokite, kai padangų slėgis labai žemas.



69RHS173

- Jei nurodytas padangų slėgis nepalaikomas, pablogėja visos automobilio eksploatacinės savybės, todėl gali įvykti nelaimingi atsitikimai arba gedimai. Pripūskite padangas iki nurodyto slėgio.
 - Sumažėjęs važiavimo stabilumas
 - Ilgesnis stabdymo kelias

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

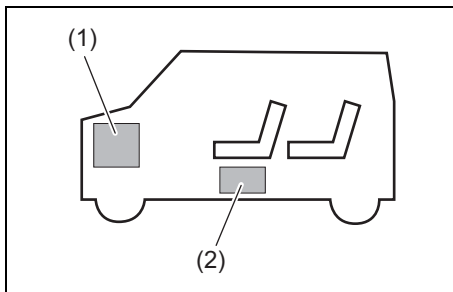
(Tęsiama)

- Neįmanoma nustatyti tikslaus padangos sukimosi greičio, o tai trikdo šias funkcijas:
 - ABS
 - Avarinio stabdymo signalas (ESS)
 - Elektroninė stabilumo programa (ESP®)
 - Dvigubos kameros stabdžių palaikymo DCBS sistema
 - Atbulinės eigos stabdžių stiprintuvas

Akumuliatoriaus tikrinimas

Jūsų automobilyje įrengti toliau išvardyti akumuliatoriai.

- Švino rūgšties akumuliatorius
Jis tiekia automobiliui srovę.
- Ličio jonų akumuliatorius
Jis tiekia elektros srovę automobilio elektriniams komponentams.



59RN05730

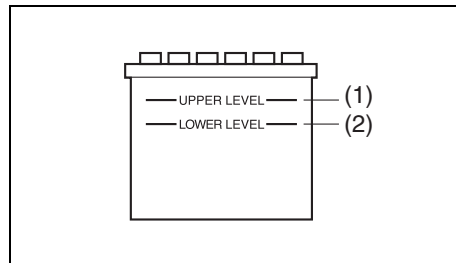
- (1) Švino rūgšties baterija
- (2) Ličio jonų akumuliatorius

Atidžiai perskaitykite instrukcijas, pateiktas tolesniuose skyriuose „Švino rūgšties akumuliatorius“ ir „Ličio jonų akumuliatorius“.

- Švino rūgšties akumuliatorius ir ličio jonų akumuliatorius išsieikvoja palaipsniui. Kad akumuliatorius neišsieikvotų, kartą per mėnesį pavažiukite automobilį bent 30 minučių.

Švino rūgšties akumuliatorius

Švino rūgšties akumuliatoriaus skysčio lygio tikrinimas



80J1267

Jei elektrolito skysčio yra žemiau apatinės ribos (2), papildykite jį iki viršutinės ribos (1). Elektrolito skysčio trūkumas gali sutrumpinti akumuliatoriaus tarnavimo laiką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Trūkstant elektrolito skysčio, dėl perkaitimo gali kilti akumuliatoriaus sprogdimo pavojus. Nenaudokite akumuliatoriaus arba nekraukite jo, kai skysčio yra žemiau apatinės ribos.
- Laisvai prijungti akumuliatoriaus gnybtai gali sukelti gaisrą arba gedimą. Atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatoriaus gnybtus, įsitikinkite, kad sujungimas yra sandarus.

PASTABA

Šiame automobilyje naudojamas švino rūgštis akumulatorius, skirtas specialiai didelio efektyvumo ENG A-STOP sistemai, todėl laikykitės toliau pateiktų saugos priemonių. Jei nesilaikysite šių saugos priemonių, gali sutrikti sistemos veikimas arba sutrumpėti baterijos veikimo laikas.

- Akumuliatorių keiskite tik nurodyto tipo akumulatoriumi. (Nenaudokite jokio kito tipo akumulatoriaus.)
- Prie gnybtų nejunkite elektrinių priedų.

Ličio jonų akumulatorius

Šis akumulatorius yra tik modeliuose su HYBRID sistema ir yra po priekine keleivio sėdyne.

- Ličio jonų akumulatorius nereikalauja priežiūros. Kad akumulatorius neišsiekvotų, kartą per mėnesį pavažiukite automobiliu bent 30 minučių.
- Prieš keisdami arba išmesdami ličio jonų akumuliatorių kreipkitės į įgaliojį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamai elgdami su ličio jonų akumulatoriumi galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti akumuliatorių, todėl laikykitės šių saugos priemonių.

- Nenuimkite ir neišmontuokite tokių dalių.
- Neapliekite jų vandeniu ir kitais skysčiais.
- Saugokite šias dalis nuo stiprių smūgių.
- Nesiremkite ir nedėkite ant jų jokių daiktų.
- Neatjunkite laido nuo akumulatoriaus ir nejunkite elektrinių priedų prie gnybtų.

Variklio alyvos sąnaudos

Normalu, kad įprastai eksploatuojant automobilį variklyje sunaudojamas tam tikras kiekis variklio alyvos.

Tepalo sunaudojimas priklauso nuo jo klampumo, kokybės ir važiavimo savybių. Daugiau alyvos sunaudojama važiuojant dideliu greičiu, dažnai didinant greitį ar stabdant. Be to, esant didelėms apkrovoms variklis taip pat sunaudoja daugiau alyvos.

Naujas variklis taip pat sunaudoja daugiau alyvos, nes dar neprisitrynę stūmokliai, stūmoklių žiedai ir cilindų sienelės. Normalias alyvos sąnaudas nauji varikliai pasiekia tik nuvažiavę maždaug 5000 km (3000 mylių).

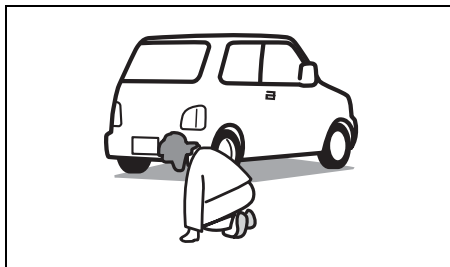
**Alyvos sąnaudos:
Daugiausia 1,0 l / 1000 km
(1 kvorta / 600 mylių)**

Įvertindami alyvos sąnaudas atkreipkite dėmesį, kad alyva gali atsiskiesti ir dėl to bus sunku tiksliai įvertinti tikrą alyvos lygį. Pavyzdžiui, jeigu automobiliu dažnai važiuojama mažais atstumais ir jo alyvos sąnaudos yra normalios, net ir nuvažiavus 1000 km (600 mylių) ar didesnį suminį atstumą pagal alyvos lygio matuoklį gali nesimatyti jokio alyvos lygio sumažėjimo. Taip gali būti dėl to, kad tepalas pamažu atsiskiedžia degalais arba drėgme ir susidaro įspūdis, jog tepalo nesumažėjo.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Taip pat Jūs turite žinoti, kad atskiedžiančios sudedamosios dalys išgaruoja, kai automobiliu važiuojama dideliu greičiu, pavyzdžiui, magistralėmis, todėl nuvažiavus tam tikrą atstumą dideliu greičiu atrodys, kad alyvos sąnaudos yra per didelės.

Patikrinkite išmetamųjų dujų vamzdį



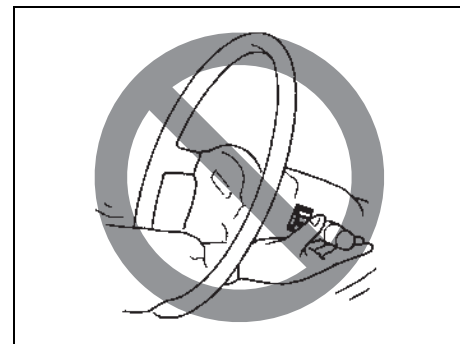
80J011

Reguliariai tikrinkite išmetamųjų dujų vamzdį

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei išmetamieji vamzdžiai praleidžia dujas, išmetamosios dujos gali patekti į automobilį ir apsinuodyti keleivius anglies viendeginiu. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

Uždegimo jungiklis (automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos)



65D611

▲ ĮSPĖJIMAS

Norėdami nesusižaloti nelieskite valdymo jungiklių kišdami ranką per vairatą.

PAVYZDYS



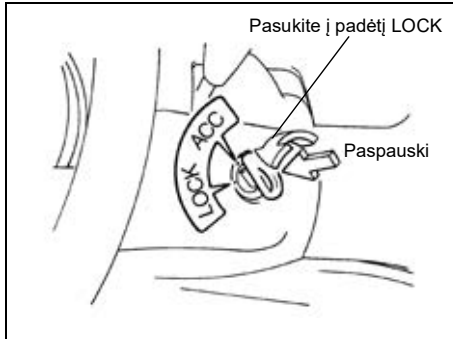
60B041

Paleidimo jungiklis turi 4 padėtis:

LOCK (UŽRAKINTA)

Automobilis pastatytas. Tik šioje padėtyje raktelį galima ištraukti.

Mechaninė pavarų dėžė



60G033

• **Automobiliai su mechanine pavarų dėže**

Įspauskite raktelį ir pasukite jį į LOCK padėtį. Jis išjungia variklio paleidimo sistemą ir neleidžia įprastai valdyti vairaračio po to, kai raktas išimtas.

• **Automobiliai su automatine pavarų dėže**

Jei norite pasukti raktelį į padėtį LOCK, pavarų svirtelė turi būti P (stovėjimo) padėtyje. Jis išjungia variklio paleidimo sistemą, neleidžia įprastai valdyti vairaračio ir pavarų perjungimo svirtelės.

Norėdami atrakinti vairaračio užraktą įkiškite raktelį ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Jei sunku pasukti raktą, norėdami atrakinti vairaračių, pabandykite vairaračių pasukti šiek tiek į dešinę arba į kairę pusę.

ACC (papildoma įranga)

Veikia tokia įranga, kaip radijo imtuvai, bet variklis išjungtas.

ON (IJUNGTA)

Tai įprasta darbinė padėtis. Įjungtos visos elektrinės sistemos.

START (VARIKLIO PALEIDIMAS)

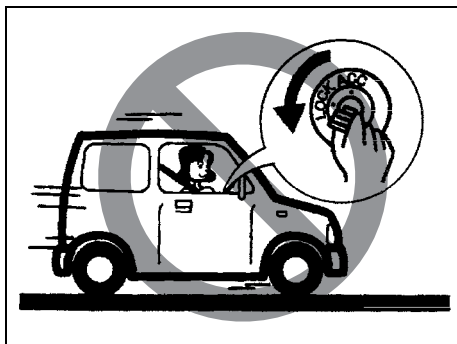
Tai variklio paleidimo starteriu padėtis. Vos įsijungus varikliui raktelį reikia atleisti iš šios padėties.

PASTABA:

Automobilis su ličio jonų akumuliatoriumi gali spragtelėti pasukus uždegimo jungiklį į ON arba LOCK padėtį. Tai normalaus sistemos veikimo požymis.

Priminimas apie uždegimo raktelį (jei įrengtas)

Kai atidarote vairuotojo duris, su pertrūkais skamba įspėjamasis signalas, primenantis ištraukti paleidimo raktelio iš spynelės.



81A297S

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Niekada nepasukite paleidimo jungiklio į LOCK padėtį ir iš spynelės neištraukite variklio paleidimo raktelio automobiliui važiuojant. Užsirakins vairas ir negalėsite vairuoti automobilio.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

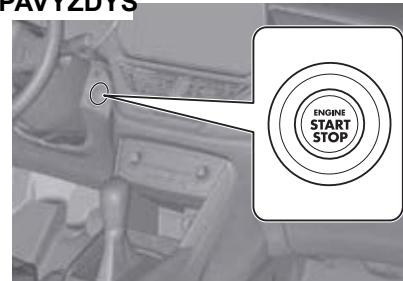
- Visada pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį ir iš spynelės ištraukite variklio paleidimo raktelį, kai išlipate iš automobilio net ir trumpam laikui. Nepalikite vaikų pastatytame automobilyje vienu. Neprižiūrimi vaikai gali netyčia paleisti automobilio variklį arba sugadinti elektra valdomus langus ar elektra valdomą stoglangį. Šiltu ar karštu oru jie taip pat gali patirti šilumos smūgį. Vaikai gali rimtai susižaloti.

PASTABA

Jei variklis neįjungtas, niekada nepalikite raktelio ON padėtyje ilgą laiką, kad neišsiekvotų akumulatorius.

Variklio jungiklis (Automobiliuose su berakte paspaudimo-paleidimo sistema)

PAVYZDYS



65T50020

LOCK (užrakinti)

Šis režimas yra skirtas automobiliui statyti. Kai šis režimas pasirenkamas paspaudžiant variklio jungiklį ir atidaromos arba uždaromos bet kurios durys (taip pat ir bagažinės dangtis), vairo mechanizmas užsirakins automatiškai.

ACC (papildoma įranga)

Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pasirinkti ir tam, kad, išjungus variklį arba hibridinę sistemą, galėtumėte naudoti tokią elektros įrangą kaip garso sistema, išoriniai galinio vaizdo

veidrodėliai ir priedų lizdas. Pasirinkus režimą prietaisų skydelio informacijos ekrane bus rodomas toks pranešimas: „ACC IGNITION SWITCH POSITION.“ (ACC uždegimo jungiklio ACC padėtis). Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.

ON (įjungta)

• Išjungus variklį arba hibridinę sistemą

Išjungę variklį arba hibridinę sistemą galite naudoti tokią elektros įrangą kaip elektra valdomi langai ir valytuvai. Pasirinkus uždegimo režimą paspaudžiant variklio jungiklį prietaisų skydelio informacijos ekrane bus rodomas toks pranešimas: „ON IGNITION SWITCH POSITION.“ (ON uždegimo jungiklio padėtis).

- **Išjungus variklį arba hibridinę sistemą**
Veikia visa elektros įranga. Pasirinkę šį uždegimo režimą ir paspaudę variklio jungiklį galite važiuoti.

START (paleisti variklį)

• Automobiliai su mechanine pavarų dėže

Jei su turite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelį, variklis automatiškai pasileidžia, kai paspaudžiate variklio jungiklį šiam uždegimo režimui pasirinkti po to, kai perjungėte į N (neutralią) pavarą ir nuspaudėte stabdžių ir sankabos pedalus.

• Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema

Jei turite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelį, variklis automatiškai pasileidžia, kai paspaudžiate variklio arba hibridinės sistemos jungiklį šiam uždegimo režimui pasirinkti po to, kai perjungėte į P (stovėjimo) pavarą ir nuspaudėte stabdžių ir pedalą. (Jei norite vėl paleisti variklį arba hibridinę sistemą automobiliui važiuojant, įjunkite neutralią pavarą N.)

PASTABA

Jei variklis arba hibridinė sistema neįjungta, niekada nepalikite raktelio ON arba ACC padėtyje. Nenaudokite radijo ar kitų elektrinių priedų ilgą laiką, kai variklio arba hibridinės sistemos jungiklis yra ACC arba ON režime tuo metu, kai variklis neveikia, kitaip švino rūgšties akumuliatorius gali išsielektuoti.

PASTABA:

- *Jums nereikia laikyti nuspausto variklio jungiklio, kol variklis arba hibridinė sistema pasileis.*
- *Esant stiprioms radijo bangoms arba triukšmui gali nepavykti pakeisti uždegimo režimą į ACC arba ON, arba paleisti variklį ar hibridinę sistemą variklio jungikliu. Tokiu atveju prietaisų skydelio informacijos ekrane bus rodomas toks pranešimas: KEY FOB NOT DETECTED (raktelis nerastas)*
- *Automobilis su ličio jonų akumuliatoriumi gali spragtelėti pasukus uždegimo jungiklį į ON arba LOCK padėtį. Tai normalaus sistemos veikimo požymis.*
- *Aukštos įtampos akumuliatorius hibridinėje sistemoje išsielekvoja, jei variklio jungiklis paliekamas įjungtas ir nerodomas READY indikatorius. Be to, jei automobilis stovi varikliui veikiant, išsielekvoja aukštos įtampos akumuliatorius. Dėl šios priežasties aukštos įtampos įkrovimo būseną tampa žema, aukštos įtampos sistema išsijungia, kad apribotų akumuliatoriaus vartojimą, tada EV laikinai išsijungia. Norint atkurti EV sistemą reikia vieną kartą pasukti variklio jungiklį į LOCK (OFF) padėtį ir vėl paleisti hibridinę sistemą.*

Įspėjimas dėl vairo užrakto

Jei vairo užraktas lieka įjungtas po to, kai paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, prietaisų skydelio informacijos ekrane rodomas pranešimas: **TRN. STEERING WHEEL TO RELEASE LOCK** (pasukite vairo užraktui atrakinti). Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.

PASTABA:

Vairo užraktas gali neatsirakinti ir imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė užsidegs, jei vairas bus apkrautas. Jei taip atsitiks, pasukite vairą į dešinę arba į kairę, kad atlaisvintumėte jį nuo apkrovos prieš dar kartą paspausdami variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į norimą režimą.

Imobilizavimo sistema

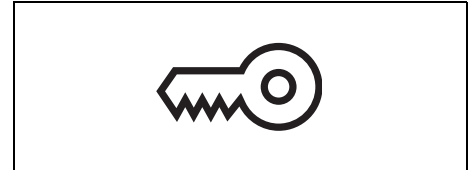
Ši sistema, elektroniniu būdu išjungdama variklio arba hibridinę sistemą, padės apsaugoti automobilį nuo vagystės.

Variklį arba hibridinę sistemą galima paleisti tik originaliu Jūsų automobilio imobilizatoriaus uždegimo rakteliu arba beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, kuriame yra elektroniniu būdu įrašytas identifikacijos kodas. Raktas arba nuotolinio valdymo pultas perduoda identifikavimo kodą automobiliui, kai uždegimo jungiklis yra pasuktas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti. Jeigu Jums reikia pagaminti atsarginius raktelius, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Į automobilio sistemą turi būti programiniu būdu įrašytas atsarginių raktelių identifikacijos kodas. Paprasto spynų meistro pagamintas raktelis netiks.

Jei galite paleisti variklį arba hibridinę sistemą, kai pasukate uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspausti variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON, imobilizavimo sistema išsijungia ir imobilizavimo / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė dega maždaug 2 sekundes ir išsijungia.

Pasukus uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba paspaudus variklio jungiklį uždegimo

režimui perjungti į LOCK (OFF) padėtį išsijungia imobilizavimo sistema.



80JM122

Jei imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė blykčioja, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON, variklis nepasileis.

PASTABA

Nemodifikuokite ir nepašalinkite imobilizavimo sistemos. Sistema gali tinkamai neveikti.

PASTABA:

- *Jei mirksi arba dega imobilizavimo sistemos / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė, informacijos ekrane pasirodo žinutė.*
- *Ši sistema nereikalauja priežiūros.*

Automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos

Jei ši lemputė mirksi, pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį, o po to vėl į padėtį ON.

Jei lemputė vis dar mirksi po to, kai pasukote raktelį į ON padėtį, galbūt sugedo raktelis arba imobilizavimo sistema. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Automobiliuose su berakte paleidimo sistema

Jei ši lemputė mirksi, pasukite paleidimo jungiklį į LOCK (OFF) padėtį, o paskui vėl į padėtį ON. Taip pat žr. skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ dalį „Jei žybsi pagrindinė įspėjamoji indikatorius lemputė ir variklis nepasileidžia“ „Variklio paleidimas / išjungimas (automobilis su berakte paleidimo sistema)“.

Jei lemputė vis dar mirksi po to kai pasukote raktelį į ON padėtį, gal būt sugedo raktelis arba imobilizavimo sistema. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Jei nuotolinio valdymo pultelio nėra automobilyje, kai uždarote duris arba bandote paleisti variklį arba hibridinė sistemą, gali mirksėti imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė.

PASTABA:

- *Jeigu pamestumėte paleidimo raktelį su imobilizavimo funkcija, kuo greičiau kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitas kvalifikuotas remonto dirbtuves pamesto raktelio funkcijoms išjungti ir paprašykite pagaminti naują raktelį arba nuotolinio valdymo pultelį.*
- *Jeigu turite kitus automobilius su imobilizavimo rakteliais, naudodamiesi savo SUZUKI automobiliu laikykite juos toliau nuo variklio arba hibridinės sistemos paleidimo jungiklio – kitaip variklis arba hibridinė sistema gali nepasileisti, nes kitų automobilių rakteliai gali trukdyti jūsų SUZUKI automobilio imobilizavimo sistemai.*
- *Jei imobilizavimo raktelis arba nuotolinio valdymo pultelis liečiasi su metaliniais daiktais, variklis arba hibridinė sistema gali nepasileisti.*

PASTABA

Imobilizatoriaus raktelis ir nuotolinio valdymo pultelis yra jautrūs elektroniniai prietaisai. Raktelio apsauga

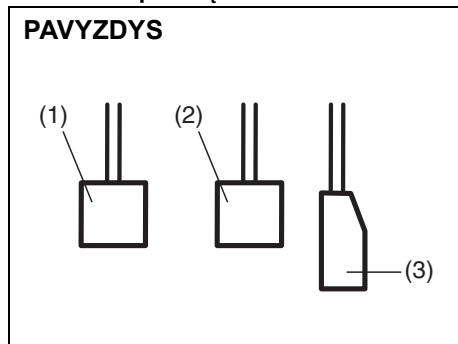
- **Kad nesugestų siųstuvas, saugokite jį nuo smūgių, drėgmės ar aukštos temperatūros (pavyzdžiui, nelaikykite saulėkaitoje ant prietaisų skydo).**
- **Laikykite juos atokiai nuo magnetinių objektų.**

Paleidimo raktelio priminimo įtaisas (jei yra)

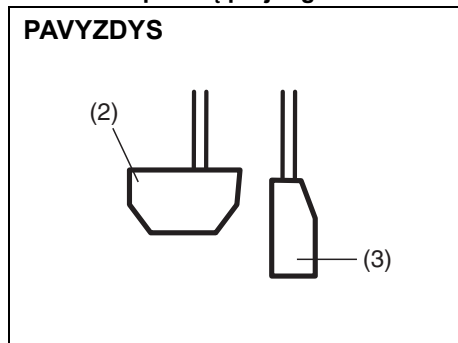
Kai atidarytos vairuotojo durelės, kad nepamirštumėte ištraukti paleidimo raktelio iš spynelės, su pertrūkiais skamba įspėjamasis signalas.

Pedalas

Mechaninė pavarų dėžė



Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema



Sankabos pedalas (1)

(Automobiliai su mechanine pavarų dėže)

Sankabos pedalu išjungiamas ratų sukimas paleidžiant variklį, stabdant arba perjungiant pavarą. Nuspaudus pedalą išjungiamas sankaba.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo. Dėl to gali intensyviau dilti sankaba, ji gali sugesti arba netikėtai dingti stabdymo varikliu ypatybė.

Stabdžių pedalas (2)

Jūsų SUZUKI automobilyje yra priekiniai ir galiniai diskiniai stabdžiai. Nuspaudus stabdžių pedalą įjungiami abu stabdžiai.

Įjungę stabdžius kartais galite išgirsti stabdžių cypimą. Tai normalus požymis, kuris atsiranda dėl tokių aplinkos veiksnių, kaip šaltis, drėgmė, sniegas ir pan.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu labai cypia stabdžiai ir taip būna kaskart įjungus stabdžius, rekomenduojame, kad juos patikrintų Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepiktnaudžiaukite stabdžiais dažnai spaudinėdami pedalą ir važiuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Stabdžiai gali perkaisti ir netikėtai pradėti stabdyti, gali pailgėti stabdymo kelias arba stabdžiai gali nepataisomai sugesti.

Akceleratoriaus pedalas (3)

Šiuo pedalu valdomos variklio apsukos. Nuspaudus akceleratoriaus pedalą padidėja variklio galia ir apsukos.

PASTABA:

Jūsų automobilyje yra dvigubos stabdžių pirmumo sistema. Kai akceleratoriaus ir stabdžių pedalai paspaudžiami tuo pačiu metu, variklio efektyvumas gali sumažėti.

Beraktė paspaudimo-paleidimo sistema (jei įrengta)

Jei beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis yra vidinėje darbo zonoje (žr. susijusį paaiškinimą šiame skyriuje), galite variklio jungikliu paleisti variklį arba hibridinę sistemą ir pasirinkti uždegimo režimą (ACC arba ON). Galėsite naudotis šiomis funkcijomis:

- Berakte įsėdimo sistema. Informacijos rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ dalyse „Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“.
- Jungikliu užrakinti ir atrakinti duris (įskaitant bagažinės dangtį) Informacijos rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ dalyse „Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“.
- Imobilizatoriaus funkcija (apsaugos nuo vagystės) funkcija Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ skirsnyje „Imobilizavimo sistema“.

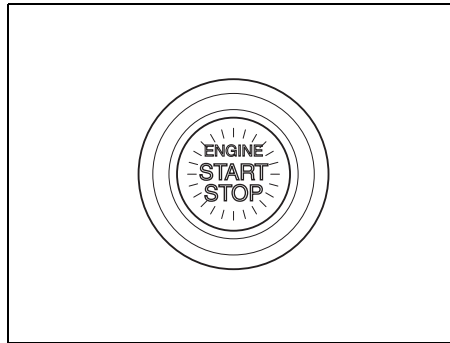
Variklio jungiklio apšvietimas

Variklio jungiklis apšviečiamas (šviečia) esant šioms aplinkybėms:

- Kai variklis arba hibridinė sistema yra išjungta ir vairuotojo durys atidarytos, arba praėjus 15 sekundžių po vairuotojo

durų uždarymo. Apšvietimas užges po 15 sekundžių.

- Kai išjungtas variklis ir stabdžių šviesos. Išjungus stabdžius šviesa užges.
- Kai veikia variklis ir dega stabdžių šviesos ir / arba priekiniai ir gabaritiniai žibintai. Išjungus stabdžių ir gabaritinius žibintus šviesa užges.



82K253

PASTABA:

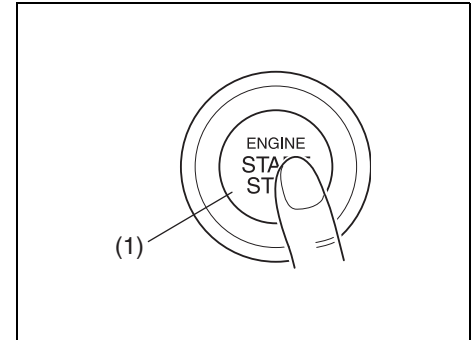
Norint taupyti akumuliatorių apšvietimas automatiškai išsijungs, kai vienu metu bus įvykdytos abi šios sąlygos:

- Priekiniai ir gabaritiniai žibintai yra išjungti.
- Nuo vairuotojo durų atidarymo praėjo 15 minučių.

Uždegimo režimų pasirinkimas

Paspauskite variklio arba hibridinės sistemos jungiklį ACC arba ON režimui pasirinkti, kaip nurodyta toliau, kai naudojate elektrinį priedą arba tikrinatė prietaisų veikimą nepaleidę variklio.

- 1) **Atsineškite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelį ir sėskite į vairuotojo sėdynę.**
- 2) **Mechaninė pavarų dėžė – nespauždė sankabos pedalo paspauskite variklio jungiklį (1). Automatinė pavarų dėžė – nespauždė stabdžių pedalo paspauskite variklio jungiklį (1).**

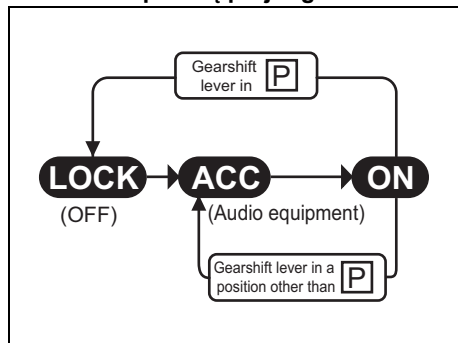


82K254

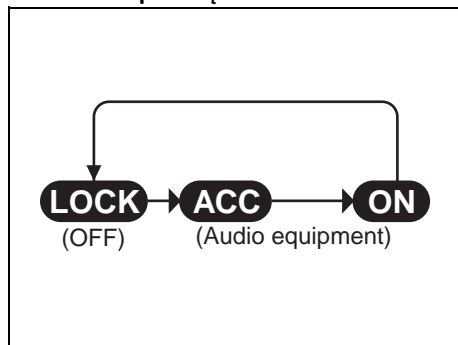
AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį uždegimo režimas keisis toliau nurodyta seka.

Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema



Mechaninė pavarų dėžė



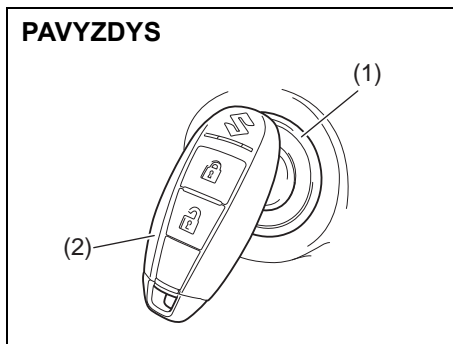
PASTABA:

- *Automatinė pavarų dėžė – jei pavarų perjungimo svirtis yra bet kurioje kitoje padėtyje nei P arba jei rankenėlės mygtukas paspaudžiamas, kai pavarų perjungimo svirtis yra P padėtyje, uždegimo režimo negalima grąžinti į LOCK (OFF).*
- *Pasirinkus uždegimo režimus prietaisų skydelio informacijos ekrane rodomi tam tikri pranešimai. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.*

Jei mirksi pagrindinė įspėjamoji lemputė ir negalima pasirinkti uždegimo režimų

Gali būti, kad sistema neranda beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelio jo veikimo zonoje (žr. susijusį paaiškinimą šiame skyriuje). Patikrinę, ar turite nuotolinio valdymo pultelį ir pabandykite dar kartą. Jei uždegimo režimo pasirinkti vis tiek nepavyksta, gali būti išsieikvojusi nuotolinio valdymo pultelio baterija. Norėdami pasirinkti uždegimo režimą turite naudoti šį metodą:

PAVYZDYS



58MST0302

- 1) Nespausdami stabdžių ir sankabos pedalo paspauskite variklio jungiklį (1).
- 2) Maždaug per 10 sekundžių, kai prietaisų skydelyje mirksi pagrindinė įspėjamoji indikatorius lemputė ir informacijos ekrane pasirodo pranešimas „PLACE KEY FOB ON START SWITCH“, maždaug 2 sekundes palieskite variklio jungiklį nuotolinio valdymo pultelio mygtuko LOCK galu (2).

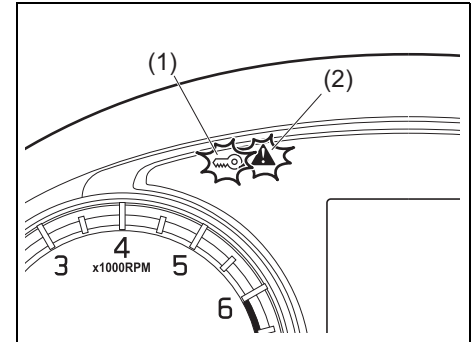
PASTABA:

- Jei vis tiek negalite pasirinkti uždegimo režimų, gali būti problemų beraktėje paleidimo sistemoje. Norėdami patikrinti sistemą susisieki su įgaliotuoju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė dega maždaug 5 sekundes, kol mirksi pagrindinė įspėjamoji indikatorius lemputė. Be to, tuo metu prietaisų skydelio informacijos ekrane bus rodomas pranešimas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.
- Galite tinkinti sistemą taip, kad vieną kartą pasigirstų vidinis signalas, įspėjantis, kad nuotolinio valdymo pultelis yra už jutimo diapazono. Norėdami įdiegti šią funkciją susisieki su įgaliotuoju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Jei nuotolinio valdymo pultelio baterija netrukus visiškai išsiekvos, atitinkamas pranešimas pasirodys informacijos ekrane tuo metu, kai paspausite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“. Informacijos apie baterijos keitimą rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ dalyse „Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“.

Įspėjimas apie pultelio buvimo vietą („Remote Controller Outside“)

Kai įvykdoma kuri nors iš toliau aprašytų sąlygų, sistema įspėja pranešimu REMOTE CONTROLLER OUTSIDE (nuotolinio valdymo pultelio automobilyje nėra) ir vidiniu bei išoriniu garsiniu signalu. Tuo pačiu metu užsidega imobilizatoriaus / beraktės variklio paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė ir mirksi pagrindinė įspėjamoji lemputė.

- Bet kurios durys atidaromos ir uždaromos, kol nuotolinio valdymo pultelio nėra automobilyje ir veikiant varikliui (hibridinei sistemai) arba, kai paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimas buvo pakeistas į ACC arba ON.
- Nuotolinio valdymo pultelio nėra automobilyje, kai bandote paleisti variklį arba hibridinę sistemą pakeitę uždegimo režimą į ACC arba ON paspausdami variklio jungiklį.



65T50030

- (1) Imobilizavimo / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė (žybcioja)
- (2) Pagrindinė įspėjamoji lemputė (žybcioja)

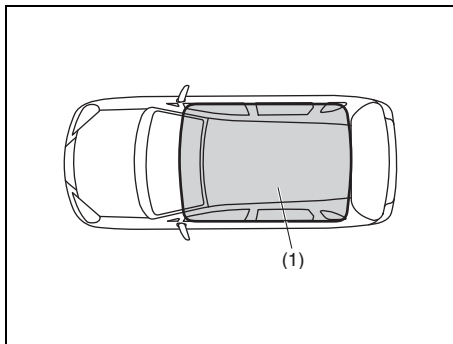
PASTABA:

- Jei pateikiamas įspėjimas, kuo greičiau suraskite nuotolinio valdymo pultelį.
- Bet koks bandymas paleisti variklį arba hibridinę sistemą nepavyks, kol įspėjimas bus aktyvus. Prietaisų skydelio ekrane rodomas pranešimas taip pat nurodys šią būseną. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.
- Įprastai imobilizatoriaus / beraktės variklio paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė turėtų užgesti, o pagrindinė įspėjamoji indikatorius lemputė turėtų

nustoti mirksėti netrukus po to, kai nuotolinio valdymo pultelis grąžinamas į automobilį. Jei jos tebedega ir mirksi, pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF) paspausdami variklio jungiklį ir paleiskite variklį arba hibridinę sistemą. Šiame skyriuje žr. „Variklio arba hibridinės sistemos paleidimas / išjungimas“.

- Visada turėkite nuotolinio valdymo pultelį.

Vidinė darbo sritis, skirta variklio arba hibridinės sistemos paleidimui, uždegimo režimo pasirinkimui ir įspėjimui „Nuotolinio valdymo pultelio automobilyje nėra“



61MM0B002

(1) Salono darbinė sritis

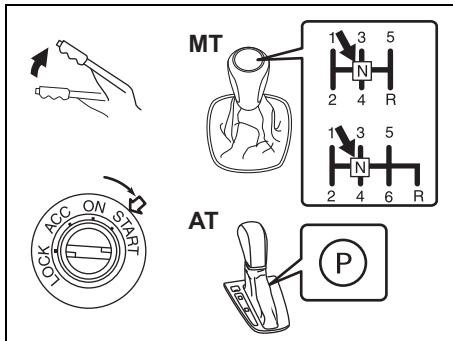
Vidinė darbo zona yra apibrėžiama kaip visos vidinės erdvės, išskyrus erdvę virš prietaisų skydelio.

PASTABA:

- Net kai nuotolinio valdymo pultelis yra vidinėje darbo zonoje ir yra bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų, gali nepavykti paleisti variklį (hibridinę sistemą) arba pasirinkti uždegimo režimus, ir gali būti rodomas įspėjimas REMOTE CONTROLLER OUTSIDE (nuotolinio valdymo pultelis yra išorėje).
 - Nuotolinio valdymo pultelio baterija yra išsiekvojusi.
 - Nuotolinio valdymo pultelį veikia stiprūs radijo signalai arba triukšmas.
 - Nuotolinio valdymo pultelis susiliečia arba yra uždengtas metaliniu objektu.
 - Nuotolinio valdymo pultelis yra, pavyzdžiui, pirštinių dėžutėje arba durų kišenėje.
 - Nuotolinio valdymo pultelis yra saulės skydelio kišenėje arba ant grindų.
- Net tada, kai nuotolinio valdymo pultelis yra už vidinės darbo zonos ribų, jei yra bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų, galite paleisti variklį (hibridinę sistemą) arba pasirinkti uždegimo režimą. Įspėjimas REMOTE CONTROLLER OUTSIDE (nuotolinio valdymo pultelis yra išorėje) tuo metu gali būti nerodomas.
 - Nuotolinio valdymo pultelis yra už automobilio, bet labai arti prie durų.
 - Nuotolinio valdymo pultelis yra ant prietaisų skydelio.

Variklio paleidimas ir išjungimas (automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos)

Variklio paleidimas



83RM005

- 1) Patikrinkite, ar gerai įjungtas stovėjimo stabdys.
- 2) Išjunkite tokias apkrovas kaip priekiniai žibintai ir oro kondicionavimo sistema, kad būtų lengviau paleisti variklį.
- 3) Su mechanine pavarų dėže: Įjunkite N (neutralią) pavarą. Iki galo nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
Su automatine pavarų dėže:
Jeigu pavarų perjungimo svirtis ne P (stovėjimas) padėtyje, nustatykite į P (stovėjimas) padėtį.

- 4) Nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir pasukite variklio jungiklį į START padėtį. Kai variklis pasileis, atleiskite raktelį.

PASTABA

- Su automatine pavarų dėže:
Jei norite vėl paleisti variklį automobiliui važiuojant, įjunkite neutralią pavarą N. Priešingu atveju galite sugadinti variklį ir pavarų dėžę.
- Norėdami apsaugoti švino-rūgštinį akumuliatorių ir starterio variklį, kai jungiate starterio variklį pasukdami raktelį į START padėtį ilgiau nei 12 sekundžių vienu metu, starterio variklis automatiškai išsijungia. Pasukite raktelį į LOCK padėtį ir, prieš bandydami dar kartą, palaukite daugiau nei 30 sekundžių. Jei variklis neįsijungia po kelių bandymų, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kvalifikuotas remonto dirbtuves. Paleidus variklį starterio variklis automatiškai išsijungs.
- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį, arba važiuodami į pakalnę. Bandydami tokiu būdu paleisti variklį galite nepataisomai sugadinti katalizinį konverterį ir kitas detales.

PASTABA:

- Su automatine pavarų dėže:
Automobiliai su automatine pavarų dėže turi starterio blokavimo įtaisą. Variklis pasileidžia, kai pavarų perjungimo svirtelė yra P arba N padėtyje.
- Modeliuose su K14D varikliu:
Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, iš variklio skyriaus galite periodiškai girdėti stiprų triukšmą. Triukšmas nustos, kai variklis įšils. Tai nėra gedimo požymis.

Variklio paleidimas šaltoje vietoje (modeliuose su K14D varikliu)



83RM02050

Kai ličio jonų akumulatoriaus temperatūra taps ypač žema (apie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė), ypač jei automobilis stovi šaltoje vietoje, variklio paleisti negalėsite. Tokiu atveju, kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON arba uždegimo režimas pakeičiamas į ON, informacijos ekrane pasirodo užrašas ENGINE START NOT POSSIBLE (LOW TEMP) (variklio paleisti negalima – žema temp.). Be to, užsidega įkrovimo lemputė ir mirksi ENG ASTOP OFF lemputė. Tokiu atveju paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir nedelsdami išjunkite variklį. Palaukite, kol pakils aplinkos temperatūra, ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra.

Jei važiuojant akumulatoriaus temperatūra tampa itin žema (apie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė), apie situaciją pranešama salono signalu, mirksinčia įkrovimo lempute ir ENG A-STOP OFF lempute. Variklis greitai užgęsta, tačiau akumulatorius yra neįkrautas, todėl kuo greičiau nuvarykite automobilį į saugią vietą. Tokiu atveju paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir išjunkite variklį.

Palaukite, kol pakils aplinkos temperatūra, ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra.

PASTABA:

- *Kai ličio jonų akumulatoriaus temperatūra taps ypač žema (apie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė), ypač jei automobilis stovi šaltoje vietoje, variklio užvesti negalėsite. Pašildykite saloną rinkoje esančiu šildytuvu ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra. Naudodamiesi šildytuvu vadovaukitės saugos instrukcijomis, pateiktomis pridedamame vadove.*
- *Kai automobiliu naudojotės ypač šaltoje vietovėje, kurioje temperatūra gali būti apie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė, laikykite automobilį garaže ar pan., kad ličio jonų akumulatoriaus temperatūra nenukristų labai žemai.*

Variklio išjungimas

⚠ IŠPĖJIMAS

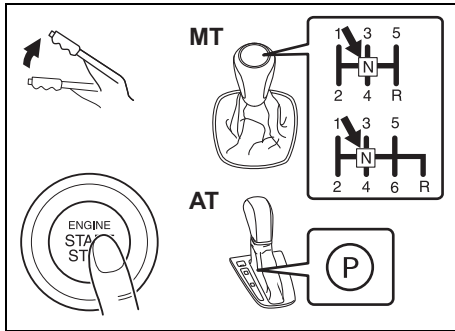
Automobiliui važiuojant galima paspausti variklio jungiklį tik avariniais atvejais. Jei išjungsite variklį automobiliui važiuojant, užsirakins vairaratis ir negalėsite vairuoti automobilio. Tai gali tapti avarijos priežastimi. Neišjunkite variklio važiuodami.

PASTABA

- **Su automatine pavarų dėže:**
Jei išjungsite variklį automobiliui važiuojant, galite sugadinti automatinę pavarų dėžę. Neišjunkite variklio važiuodami.
- **Automobiliai su varikliu su turbokompresoriumi:**
Išjungę variklį po to, kai ilgai važiavote į kalną arba važiavote dideliu greičiu, leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga apie minutę ar ilgiau (jei tai nedraudžiama), kad atvėstų turbokompresorius ir variklio alyva. Tai daroma tam, kad variklio alyvos kokybė pernelg nepablogėtų. Blogos kokybės variklio alyva sugadins turbokompresoriaus guolius.

Variklio paleidimas / išjungimas arba stipri hibridinė sistema (Automobiliuose su berakte paspaudimo-paleidimo sistema)

Variklio arba hibridinės sistemos paleidimas ir išjungimas



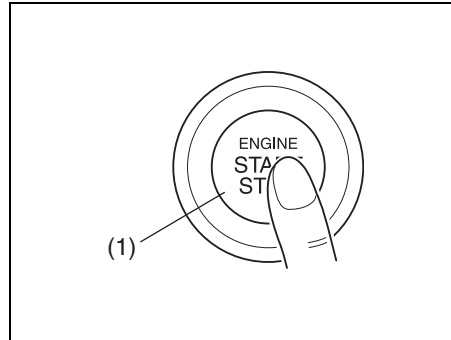
83RM30010

- 1) Patikrinkite, ar gerai įjungtas stovėjimo stabdys.
- 2) Išjunkite tokias apkrovas, kaip priekiniai žibintai ir oro kondicionavimo sistema, kad būtų lengviau paleisti variklį arba hibridinę sistemą.
- 3) Su mechanine pavarų dėže: įjunkite N (neutralią) pavarą. Iki galo

nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus. Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema:

Jeigu pavarų perjungimo svirtis ne P (stovėjimas) padėtyje, nustatykite į P (stovėjimas) padėtį. Laikykite nuspaustą stabdžių pedalą.

- 4) Prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodys pranešimas PUSH START SWITCH (paspauskite paleidimo jungiklį).



82K254

- 5) Nukėlę koją nuo akceleratoriaus pedalo paspauskite variklio jungiklį (1). Paleidus variklį arba hibridinę sistemą starterio variklis automatiškai išsijungs.

- Net jei nepavyks paleisti variklio, starterio variklis automatiškai nustos sukis maždaug po 12 sekundžių. Tokiu atveju paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir vėl paleiskite variklį.

- Jei sistemoje yra problemų, variklis automatiškai nepasileis net paspaudus jungiklį. Jei starterio variklis nesisuka arba iš karto sustoja, paleiskite variklį taip, kaip nurodyta toliau.

- a) Paspauskite variklio paleidimo jungiklį į ON padėtį.
- b) Atlikite aukščiau nurodytą 1) – 3) procedūras.
- c) Laikykite nuspaustą variklio jungiklį, kol variklis pasileis. Paleidę variklį atleiskite pirštą nuo variklio jungiklio.

PASTABA

- Jei variklis nepasileidžia, paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir, prieš bandydami dar kartą paleisti variklį, palaukite daugiau nei 30 sekundžių, kad apsaugotumėte akumuliatorių ir starterio variklį. Jei variklis neįsijungia po kelių bandymų, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kvalifikuotas remonto dirbtuves.
- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį, arba važiuodami į pakalnę. Bandydami tokiu būdu paleisti variklį galite nepataisomai sugadinti katalizinį konverterį ir kitas detales.

PAVYZDYS



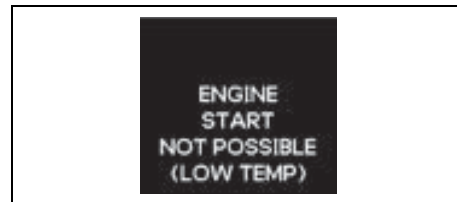
65T50860

- 6) Modeliuose su hibridine sistema:
Kai dega READY (parengties būsenos) indikatorius, veikia hibridinė sistema.

PASTABA:

- *Jums nereikia laikyti nuspausto variklio jungiklio varikliui paleisti.*
- *Su mechanine pavarų dėže:
Automobilio su mechanine pavarų dėže variklis nepasileis, jei nebus nuspaustas sankabos pedalas.*
- *Su automatine pavarų dėže arba automatine pavarų perjungimo sistema:
Automobiliai su automatine pavarų dėže arba automatine pavarų perjungimo sistema turi starterio blokavimo įtaisą. Variklis arba hibridinė sistema pasileidžia, kai pavarų perjungimo svirtelė yra P arba N padėtyje.*
- *Variklio arba hibridinės sistemos paleidimo procedūros metu jums padės informacijos ekrano pranešimai. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.*
- *Modeliuose su K14D varikliu:
Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, iš variklio skyriaus galite periodiškai girdėti stiprų triukšmą. Triukšmas nustos, kai variklis įšils. Tai nėra gedimo požymis.*
- *Su hibridine sistema:
Jei variklio dangtis atidaromas varikliui veikiant, variklis automatiškai neišjungimas, o jei jis jau buvo automatiškai sustabdytas, jis išsijungia.*

Variklio paleidimas šaltoje vietoje (modeliuose su K14D varikliu)



83RM02050

Kai ličio jonų akumulatoriaus temperatūra taps ypač žema (apie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnė), ypač jei automobilis stovi šaltoje vietoje, variklio paleisti negalėsite. Tokiu atveju, kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON, informacijos ekrane pasirodo užrašas ENGINE START NOT POSSIBLE (LOW TEMP) (variklio paleisti negalima – žema temp.). Be to, užsidega įkrovimo lemputė ir mirksi ENG ASTOP OFF lemputė. Tokiu atveju paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir nedelsdami išjunkite variklį. Palaukite, kol pakils aplinkos temperatūra, ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra.

Jei važiuojant akumulatoriaus temperatūra tampa itin žema (apie -35 °C arba žemesnė), apie situaciją pranešama salono signalu, mirksinčia įkrovimo lempute ir ENG A-STOP OFF lempute. Variklis greitai užgęsta, tačiau akumulatorius yra neįkrautas, todėl kuo greičiau nuvarykite automobilį į saugią vietą. Tokiu atveju paspauskite variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti ir išjunkite variklį.

Palaukite, kol pakils aplinkos temperatūra, ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra.

PASTABA:

- *Kai ličio jonų akumulatoriaus temperatūra taps ypač žema (apie -35 °C arba žemesnė), ypač jei automobilis stovi šaltoje vietoje, variklio užvesti negalėsite. Pašildykite saloną rinkoje esančiu šildytuvu ir paleiskite variklį, kai pakils ličio jonų akumulatoriaus temperatūra. Naudodamiesi šildytuvu vadovaukitės saugos instrukcijomis, pateiktomis pridėdamame vadove.*
- *Kai automobiliu naudojotės ypač šaltoje vietovėje, kurioje temperatūra gali būti apie -35 °C arba žemesnė, laikykite automobilį garaže ar pan., kad ličio jonų akumulatoriaus temperatūra nenukristų labai žemai.*

Variklio arba hibridinės sistemos išjungimas

- Visiškai sustojus automobiliui nuspauskite variklio arba hibridinės sistemos išjungimo jungiklį.
- Jei variklis kurį laiką yra išjungtas po to, kai jis netikėtai išsijungė arba prieš išjungiant variklį jis veikė didelėmis apsuksomis, vėl paleidus variklį jo skyriuje gali pasigirsti spragtelėjimas. Tai nėra gedimo požymis. Prieš išjungdami variklį visada leiskite jam veikti tuščiąja eiga.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobiliui važiuojant galima paspausti variklio arba hibridinės sistemos jungiklį tik avariniais atvejais. Jei išjungsime variklį automobiliui važiuojant, užsirakins vairaratis ir negalėsite vairuoti automobilio. Tai gali tapti avarijos priežastimi. Neišjunkite variklio važiuodami.

PASTABA

- **Su automatine pavarų dėže:** Jei išjungsime variklį arba hibridinę sistemą automobiliui važiuojant, galite sugadinti automatine pavarų dėžę. Vairuodami nestabdykite variklio arba hibridinės sistemos.
- **Automobiliai su varikliu su turbokompresoriumi:** Išjungę variklį po to, kai ilgai važiavote į kalną arba važiavote dideliu greičiu, leiskite varikliui veikti tuščiąja eiga apie minutę ar ilgiau (jei tai nedraudžiama), kad atvėstų turbokompresorius ir variklio alyva. Tai daroma tam, kad variklio alyvos kokybė pernelyg nepablogėtų. Blogos kokybės variklio alyva sugadins turbokompresoriaus guolius.

Išjungimo funkcija avariniu atveju

Avarijos atveju galite išjungti variklį arba hibridinę sistemą greitai paspausdami variklio jungiklį daugiau nei 3 kartus arba paspausdami ir palaikydami variklio jungiklį ilgiau nei 2 sekundes, kol automobilis juda.

PASTABA:

Automobiliui važiuojant galima paspausti variklio arba hibridinės sistemos jungiklį tik avariniais atvejais.

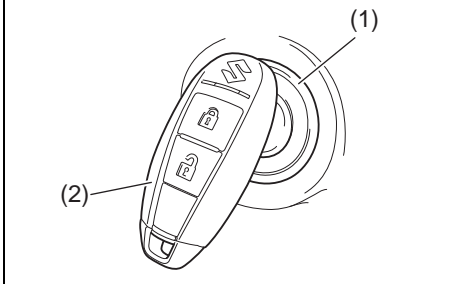
Vairavimo ir stabdymo procedūra pareikalaus daugiau pastangų, kai variklis arba hibridinė sistema bus išjungta. Informacijos ieškokite skyriuje „Stabdymas“.

Žybsčioja pagrindinis įspėjamasis indikatorius ir negalite paleisti variklio

Gali būti, kad sistema neranda beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelio jo veikimo zonoje. Patikrinę, ar turite nuotolinio valdymo pultelį ir pabandykite dar kartą. Jei variklio arba hibridinės sistemos vis tiek nepavyksta paleisti, gali būti išsiekvojusi nuotolinio valdymo pultelio baterija. Norėdami paleisti variklį arba arba hibridinę sistemą naudokite šį metodą:

- 1) Patikrinkite, ar gerai įjungtas stovėjimo stabdys.
- 2) Su mechanine pavarų dėže:
Įjunkite N (neutralią) pavarą. Iki galo nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema: Jeigu pavarų perjungimo svirtis ne P (stovėjimas) padėtyje, nustatykite į P (stovėjimas) padėtį. Laikykite nuspaustą stabdžių pedalą.

PAVYZDYS



58MST0302

- 3) Prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodys pranešimas PUSH START SWITCH (paspauskite paleidimo jungiklį). Paspauskite variklio jungiklį (1).
- 4) Pagrindinė įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje mirksi maždaug 10 sekundžių. Palieskite variklio jungiklį nuotolinio valdymo pultelio (2) mygtuku LOCK maždaug 2 sekundes.

PASTABA:

- Jei po kelių bandymų naudodami aukščiau pateiktą metodą vis tiek negalite paleisti variklio arba hibridinės sistemos, gali būti problemų kitur, pvz., išsiekvojo akumuliatorius. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

- *Imobilizatoriaus / beraktės paleidimo sistemos įspėjamoji lemputė dega maždaug 5 sekundes, kol mirksi pagrindinė įspėjamoji indikatorius ekrane bus rodomas tam tikras pranešimas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.*
- *Galite tinkinti sistemą taip, kad vieną kartą pasigirstų vidinis signalas, įspėjantis, kad nuotolinio valdymo pultelis yra už jutimo diapazono. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.*
- *Jei nuotolinio valdymo pultelio baterija netrukus visiškai išsiekvos, atitinkamas pranešimas pasirodys informacijos ekrane tuo metu, kai paspausite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON. Informacijos apie baterijos keitimą rasite skyriaus „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ dalyse „Beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis“.*

Uždegimo LOCK (OFF) režimo įjungimas dar kartą

Automatinė pavarų dėžė automatinė pavarų perjungimo sistema – siekiant užtikrinti saugumą uždegimo režimą galima grąžinti į LOCK (OFF) paspaudžiant variklio jungiklį tik tada, kai pavarų perjungimo svirtis yra P padėtyje, nespaudžiant mygtuko.

PASTABA:

Jei pavarų perjungimo svirtis yra bet kurioje kitoje nei P padėtyje naudojant automatinę pavarų dėžę arba automatinę pavarų perjungimo sistemą, uždegimo režimo negalima grąžinti į LOCK (OFF) padėtį.

Tam tikros problemos, pvz., variklio sistemos gedimas, gali neleisti variklio jungikliui grįžti į LOCK (OFF) režimą. Tokiu atveju rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

- *Užrakinkite duris raktu, kad išvengtumėte vagystės. (Jungikliu ir beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu jų negalima užrakinti.)*
- *Atjunkite neigiamą laidą nuo akumulatoriaus, kad šis neišsiekvotų.*

LOCK (OFF) režimo primenamasis signalas

Jei vairuotojo durys atidaromos uždegimo režimui negrįžus į LOCK (OFF) paspaudus variklio jungiklį, pasigirsta signalas, įspėjantis apie šią būseną.

- *Jei atidarote vairuotojo duris po to, kai paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ACC, vidinis signalas pypsi su pertrūkiais.*
- *Signalas nustos skambėti, jei po to du kartus paspausite variklio jungiklį, taip grąžindami uždegimo režimą į LOCK (OFF).*

PASTABA:

Kiekvieną kartą išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar variklio jungikliu įjungėte LOCK (OFF) uždegimo režimą ir užrakinkite duris. Negrąžinę uždegimo režimo į LOCK (OFF), durų užrakinti negalėsite jungikliu arba beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu.

Vairaračio užrakto įspėjamasis signalas

Jei vairo užraktas neįsijungia dėl sistemos gedimo, kai paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimas yra įjungtas į LOCK (OFF) ir atidaromos arba uždaromos bet kurios durys (įskaitant bagažinės dangtį), salono signalas įspės jus pasikartojančiais trumpais pyptelėjimais. Tokiu atveju rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Benzino dalelių filtras (GPF) (modeliuose su K14D varikliu)

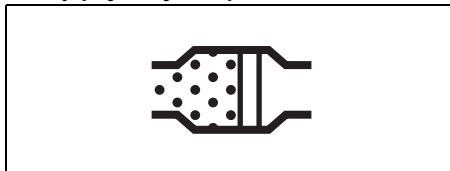
GPF nefiltruoja išmetamosiose dujose esančių suodžių dalelių, todėl, priklausomai nuo važiavimo sąlygų, gali užsikimšti GPF. GPF valomas naudojant regeneravimo funkciją, kuri sudegina GPF esančias suodžių daleles padidindama išmetamųjų dujų temperatūrą važiuojant arba varikliui veikiant tuščiaja eiga.

Kai GPF susikaupia tam tikras suodžių dalelių kiekis, GPF automatiškai atsinaujina, kad neužsikimštų filtras. Tuo metu galite girdėti šiek tiek stipresnius variklio garsus ir (arba) išmetamųjų dujų temperatūra gali būti aukštesnė dėl suodžių dalelių degimo.

▲ ATSARGIAI

Veikiant varikliui neleiskite stovėti žmonėms prie dujų išmetamojo vamzdžio. Jei GPF atsinaujina, išmetamųjų dujų temperatūra gali būti aukštesnė.

GPF įspėjamoji lemputė



64J244

Jei važiuojant užsidega lemputė, GPF įspėjamoji lemputė, GPF yra beveik užsikimšęs. Kai užsidega GPF įspėjamoji lemputė, būtina atkurkite GPF. Kad įspėjamoji lemputė užgestų, automobilis turi važiuoti tol, kol bus baigtas regeneravimas.

Procesas paprastai trunka apie 25 minutes.

Optimalios sąlygos procesui užbaigti pasiekiamos automobiliui važiuojant 50 km/h arba didesniu greičiu, o variklio sūkių dažniui esant didesniam nei 2000 aps./min.

Turėtumėte važiuoti atsargiai ir neviršydami leistino greičio bei atsižvelgti į aplinkines eismo sąlygas.

Jei važiuosite tol, kol užges lemputė, GPF regeneravimas bus baigtas.

PASTABA

Kai užsidega GPF įspėjamoji lemputė, būtina atkurkite GPF. Nepavykus regeneruoti GPF automobilis suges dėl užsikimšusio filtro.

Automobilio su turbokompresoriumi vairavimas

Atidžiai perskaitykite šią informaciją, kad tinkamai vairuotumėte automobilį su turbokompresoriumi.

Automobilio su turbokompresoriumi valdymas

Žalos išvengsite, jei laikysitės šių nurodymų.

- Reguliariai keiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą. Jei ir toliau važinėsite su pablogėjusios kokybės variklio alyva, turbokompresorius bus tepimas ir aušinimas nepakankamai – gali prakiurti fiksuotas turbinos velenas ir sklisti neįprastas triukšmas.

- Neužgesinkite variklio netrukus po to, kai važiovote dideliu greičiu arba važiavus į kalną. Leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga pagal toliau pateiktą lentelę, kad atvėstų turbokompresorius. Po to išjunkite variklį.

Važiavimo sąlygos prieš išjungiant variklį	Variklio tuščiosios eigos laikas
Važiavimas dideliu greičiu	Maždaug 1 minutė
Įprastas važiavimas mieste ir priemiestyje	Nebūtina

- Kai variklis šaltas, nedidinkite jo apskukų be reikalo.

PASTABA

Netinkamai valdant automobilį su turbokompresoriumi jis gali sugesti. Tinkamai elkitės su juo vadovaudamiesi aukščiau išvardintais punktais.

SHVS (SUZUKI išmanusis hibridinis automobilis) (su K14D varikliu)

Šio automobilio SHVS (*Smart Hybrid Vehicle by Suzuki*) yra sistema, kuri naudoja generatorius su variklio funkcija (ISG), kad pagal važiavimo situacijas veiktų toliau nurodytos funkcijos, padidintas variklio tylumas ir degalų efektyvumas. ISG reiškia integruotą paleidimo generatorių.

- **Lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija:**

Ši funkcija intensyviai generuoja lėtėjimo metu naudodama ISG. Kai nereikia generuoti vairuojant, ISG galima išjungti, kad sumažėtų variklio apkrova ir degalų sąnaudos.

- **Variklio pagalbinė funkcija:**

Ši funkcija padeda varikliui naudoti ISG kaip variklį, kad sumažintų variklio galią važiuojant įprastai arba padidintų variklio galią greitėjant. Šios operacijos sumažina degalų sąnaudas ir padidina pagreitėjimo našumą.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

• Starterio variklio funkcija:

Ši funkcija vėl paleidžia variklį, kai jį išjungia ENG A-STOP sistema, naudojanti ISG per pavaros diržą.

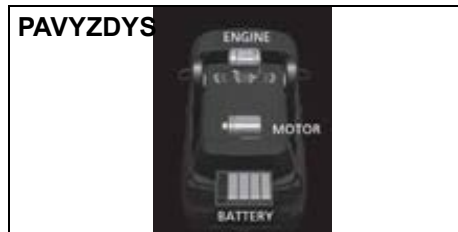
PASTABA:

Kai vėl paleidžiate variklį paspausdami variklio jungiklį, įsijungia įprastas starterio variklis ir girdėsite pavaros įjungimo garsą.

Energijos srauto indikatorius

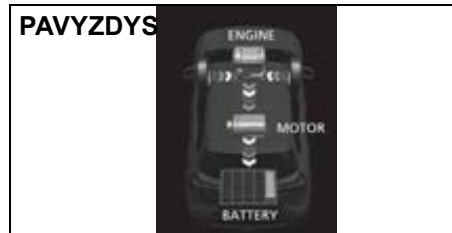
Naudodami energijos srauto indikatorių prietaisų skydelyje galite patikrinti, ar ISG veikia, ar ne.

- Įprastomis važiavimo sąlygomis: ISG gali neveikti.



65T50580

- Lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija veikia, kai automobilis lėtėja normaliomis važiavimo sąlygomis: įkraunamas akumuliatorius.



65T50590

- Sustabdžius automobilį variklis automatiškai išjungiamas: išsaugotą energiją neįkraunant akumuliatoriaus naudoja elektriniai komponentai, pvz., garso sistema.



65T50600

- Starterio funkcija veikia, kai variklis automatiškai išjungiamas: išsaugotą energiją neįkraunant akumuliatoriaus naudoja ISG.



65T50610

- Variklio pagalbos funkcija veikia pagreitėjimo metu: ISG padeda varikliui.

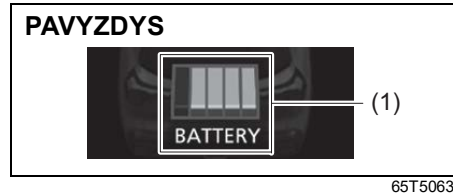


65T50620

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, veikia variklio pagalbos funkcija.

- Nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas greičiui padidinti.
- Automobiliai su mechanine pavarų dėže – kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N (neutrali) padėtyje.
- Automobiliuose su automatine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje.
- Stabdžių pedalas ir / arba sankabos pedalas yra nenuspaustas.
- Variklio apsukos yra mažesnės nei apie 5200 aps./min.
- ABS arba ESP[®] sistema nebuvo įjungta.
- Ličio jonų akumuliatorius įkraunamas daugiau nei tam tikrą kiekį, o temperatūra akumuliatoriaus viduje yra nurodytame diapazone.
- Variklio aušinamojo skysčio temperatūra viršija nurodytą diapazoną.

Akumuliatoriaus indikatorius

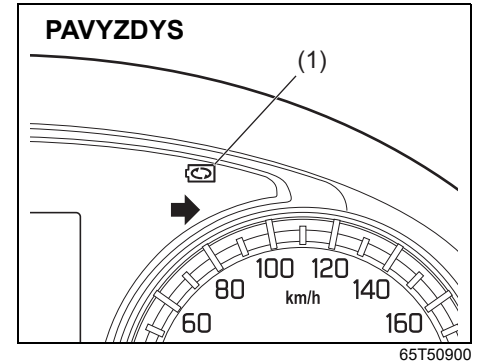


Akumuliatoriaus indikatoriaus (1) segmentai apytiksliai rodo ličio jonų akumuliatoriaus įkrovą.

PASTABA:

- Indikatorius rodo apytikslę informaciją. Informacija gali būti uždelsta arba skirtis nuo tikrojo ličio jonų akumuliatoriaus įkrovimo tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, kai lauko temperatūra žema.
- Kai variklio sūkiai yra maži, lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija gali neveikti.

Lėtėjimo energijos regeneravimo indikatoriaus lemputė



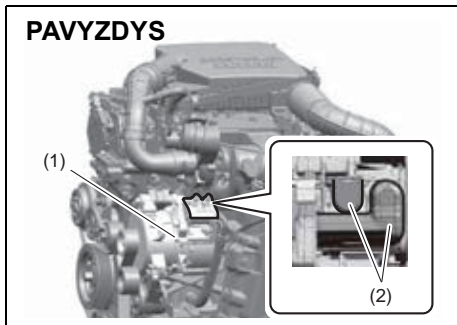
Kai veikia lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija, užsidega lėtėjimo energijos regeneravimo indikatorius (1).

PASTABA:

Jei pavarų perjungimo svirtis yra N (neutralioje) padėtyje, ši lemputė neužsidega.

Integruotas starterio generatorius (ISG)Integruotas starterio generatorius (ISG)

PAVYZDYS



83RM30100

- (1) Integruotas starterio generatorius (ISG)
- (2) Gnybtų dangtelis

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Variklio alyvos, stabdžių skysčio, aušinamojo skysčio ir kt. lašėjimas į ISG gali sukelti gaisrą arba gedimą. Neišliekite skysčių juos pildami į bakus.
- Palietę ISG gnybtą galite patirti elektros smūgį. Nenuimkite gnybto dangtelio.

ENG A-STOP sistema (variklio automatinio išjungimo ir paleidimo sistema) (su K14D varikliais)

ENG A-STOP sistema (variklio automatinio išjungimo ir paleidimo sistema) automatiškai sustabdo ir vėl paleidžia variklį, kai sumažinamas greitis prieš sustojant ir kai automobilis sustoja, pvz., prie šviesoforo, kad sumažintų išmetamųjų dujų kiekį, degalų sąnaudas ir variklio keliamą triukšmą.

- Ši sistema tam tikromis sąlygomis automatiškai išjungia variklį. Kai automobilį pastatysite ilgam laikui arba paliksite automobilį be priežiūros, tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį, tada pasukite uždegimo jungiklį arba paspauskite variklio jungiklį varikliui išjungti.
- Jei įvykdomos tam tikros sąlygos, variklis automatiškai išsijungia, kai prieš sustojant sumažinamas greitis (apie 15 km/h arba mažiau automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir apie 9 km/h arba mažiau automobiliuose su automatine pavarų dėže) Tačiau variklis automatiškai neišsijungs lėtėjimo metu, kol sistemos nebaigs išjungimo nepatvirtins.

PASTABA:

Jei jūsų automobilyje yra automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema, galite pakeisti automatinio variklio išjungimo būseną informaciniame ekrane. Žr. „Nustatymo režimas“, esantį skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ skirsnyje „Informacijos ekranas (prietaisų skydelis su tachometru)“.

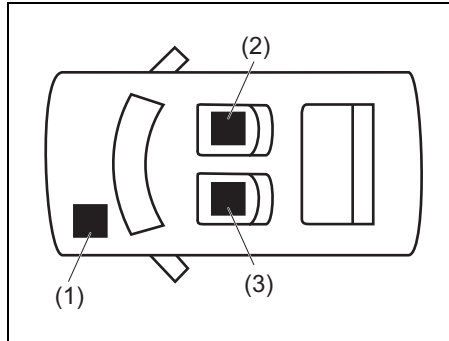


75RM054

▲ ATSARGIAI

- **Neišlipkite iš automobilio, kai variklį automatiškai išjungia ENG A-STOP sistema. Tai gali tapti avarijos priežastimi.**
 - Su mechanine pavarų dėže – jei atsegamas vairuotojo saugos diržas arba atidaromos vairuotojo durys, variklis vėl pasileidžia įspėdamas, jog variklį automatiškai išjungė ENG A-STOP sistema.
 - Su automatine pavarų dėže – jei atsegamas vairuotojo saugos diržas (netgi nuspaudus stabdžių pedalą) arba atidaromos vairuotojo durys, variklis vėl pasileidžia įspėdamas, jog variklį automatiškai išjungė ENG A-STOP sistema.
- Jei variklis automatiškai nepasileidžia po to, kai jį automatiškai sustabdė ENG A-STOP sistema, pasukite uždegimo jungiklį arba paspauskite variklio jungiklį varikliui paleisti. Bandant pajudėti iš vietos, kai variklis dar nepasileido, reikia stiprios jėgos vairui pasukti arba nuspausti stabdžių pedalą – taip gali įvykti avarija.

Ličio jonų akumuliatorius ir nuolatinės srovės keitiklis (DCDC)



53SB20205

- (1) Švino rūgšties baterija
- (2) Ličio jonų akumuliatorius
- (3) DCDC keitiklis

Ličio jonų akumuliatorius ir nuolatinės srovės keitiklis (DCDC) naudojami tik automobilyje, kuriame yra įrengta ENG A-STOP sistema arba SHVS, ir yra po priekine sėdyne.

- Kaip ir akumuliatorius (švino rūgšties akumuliatorius), ličio jonų akumuliatorius taip pat palaipsniui išsieikvoja. Norėdami, kad ličio jonų akumuliatorius neišsieikvotų, kartą per mėnesį įkraukite jį nepertraukiamai važiuodami bent 30 minučių.
- Ličio jonų akumuliatorius ir nuolatinės srovės keitiklis (DCDC) nereikalauja priežiūros.
- Prieš keisdami arba išmesdami ličio jonų akumuliatorių kreipkitės į įgaliotąjį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PASTABA:

Viršutinėje DCDC keitiklio dalyje yra aušinimo ventiliatorius, todėl galite girdėti jo veikimo keliamą garsą. Tai yra normalu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Netinkamai elgiantis su ličio jonų akumuliatoriumi ir nuolatinės srovės keitikliu gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba gali sutrikti sistemos veikimas. Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:
 - Nenuimkite ir neišmontuokite tokių dalių.
 - Neapliekite jų vandeniu ir kitais skysčiais.
 - Saugokite šias dalis nuo stiprių smūgių.
 - Nesiremkite ir nedėkite ant jų jokių daiktų.
 - Nenuimkite gnybtų ir nuo gnybtų nenuimkite elektrinių priedų.
- Jei koks nors daiktas nukrito po ličio jonų akumuliatoriumi arba DCDC keitikliu ir sunku jį pašalinti, kreipkitės į įgaliotąjį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

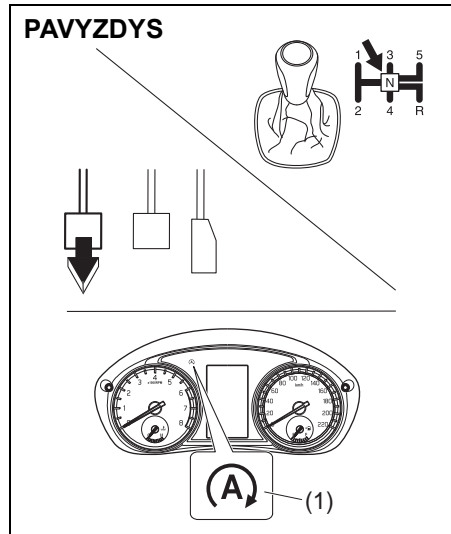
PASTABA

Neuždenkite ličio jonų akumuliatoriaus dangčio ir DCDC keitiklio dangčio ventiliacijos angos. Uždegus ją gali perkaisti ir segesti detalės.

Automatinis variklio išjungimas ir paleidimas

Automobiliai su mechanine pavarų dėže

- 1) Nuspauskite stabdžių pedalą ir sumažinkite automobilio greitį.



65T50041

- 2) Nuspaudę sankabos pedalą ir pavarų perjungimo svirtį perjungę į padėtį N sumažinkite greitį iki maždaug 15 km/h arba mažesnio – atleidus sankabos pedalą variklis automatiškai išsijungs.

Prietaisų skydelyje užsidegs ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) (1).

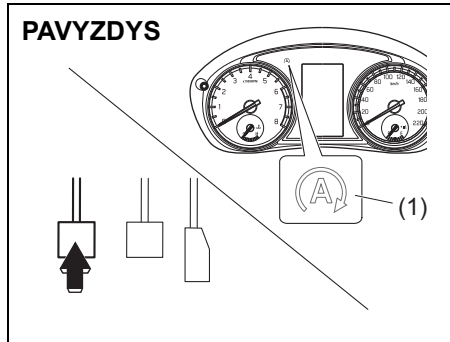
- ENG A-STOP sistema negali automatiškai išjungti variklio, jei nebus įvykdytos visos automatinio variklio išjungimo sąlygos. Daugiau informacijos rasite skyriuje „ENG A-STOP sistemos veikimo sąlygos“.
- Saugumo sumetimais automatinio variklio išjungimo metu variklis gali išsijungti ir pasigirsti salono signalas, arba variklis gali vėl pasileisti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Saugos priemonės, kai variklis automatiškai išjungiamas“.

PASTABA

Automatinio variklio išjungimo metu neperjunkite pavarų perjungimo svirtelės į kitą padėtį nei N nenuspaudę sankabos pedalo. Jei pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N padėtyje, variklis automatiškai nepasileis net ir nuspaudus sankabos pedalą.

PASTABA:

- Variklio automatinio sustabdymo funkcija lėtėjimo metu bus parengta, kai vėl paleidus variklį automobilis važiuos didesniu nei 10 km/h greičiu.
- Net jei variklis neišsijungė automatiškai prieš sustojant automobiliui (vis dar važiuojant maždaug 15 km/h arba mažesniu greičiu), variklis gali automatiškai išsijungti, kai tik automobilis sustos.
- Jei variklis užgeso dėl greito sankabos veikimo, jis gali vėl pasileisti, kai įjungsite pavarų perjungimo svirtelę į N (neutralią) padėtį, nuspausite sankabos pedalą ir įvykdysite kitas parengties režimo sąlygas.
- Automatinio variklio išjungimo metu galima naudoti garso ir kitas elektrines sistemas, tačiau oro kondicionierius persijungs į ventiliatoriaus režimą.
- Jei automobilyje yra automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema, ventiliatoriaus greitis bus ribojamas automatinio variklio išjungimo metu (tik automatinio valdymo režimu), kad salone ilgiau veiktų oro kondicionierius.



65T50051

- 3) Nepriklausomai nuo to, ar automobilis sustojo, ar ne, paspaudus sankabos pedalą variklis vėl pasileis ir ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) (1) užges.

Kai variklis išjungiamas automatiškai, paspaudus sankabos pedalą variklis vėl naudos degalus. Todėl, norint taupyti degalus, sankabos pedalą rekomenduojama nuspausti prieš pat paleidžiant variklį.

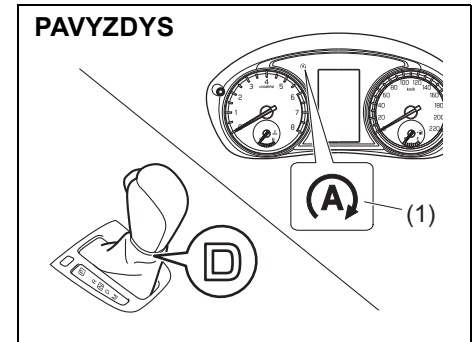
- Nenuspaudus sankabos pedalo variklis gali pasileisti automatiškai, jei tenkinamos automatinio variklio paleidimo sąlygos. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Sąlygos, reikiamos automatiškai paleisti variklį“.

PASTABA:

Kai variklis vėl paleidžiamas automatiškai, suaktyvėjus pagalbos įkalnėje valdymo sistemai gali būti nustatytos šios sąlygos, tačiau tai nėra gedimas.

- Iš variklio skryiaus galite girdėti sklindantį garsą.
- Galite pajusti, kad stabdžių pedalą spausti sunku.

Automobiliai su automatine pavarų dėže



65T50061

- 1) Paspaudus stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje, prieš sustabdant automobilį variklis automatiškai išsijungia (maždaug 9 km/h ar mažiau). Dega ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) (1).

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

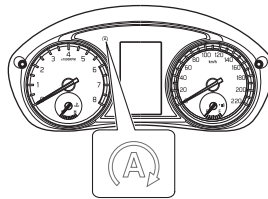
- Variklis automatiškai nesustabdomas, jei neįvykdamos visos sąlygos automatiškai sustabdyti variklį, net jei paspaudžiamas stabdžių pedalas. Norėdami sužinoti daugiau apie automatinio variklio išjungimo sąlygas, žr. šio skyriaus „Automatinio variklio išjungimo sąlygos“.
- Norint užtikrinti saugumą, kai variklis automatiškai išjungiamas, gali pasigirsti vidinis garsinis signalas ir variklis gali užgesti arba pasileisti iš naujo.

PASTABA:

- *Variklis automatiškai nesustabdomas, kai automobilis lėtėja nenuspaudžiant stabdžių pedalo, pavyzdžiui, stabdant varikliu.*
- *Variklis gali automatiškai išsijungti, kai automobilis sustabdomas, net jei variklis neišjungiamas automatiškai prieš jį sustabdant (maždaug 9 km/h arba mažiau).*
- *Automatiškai išjungus variklį galima naudoti elektrinius komponentus, tokius kaip navigacijos sistema ar garso sistema, tačiau kondicionierius persijungia į vėdinimo režimą.*
- *Automatinei šildymo ir oro kondicionavimo sistemai oro srautas ribojamas (tik veikiant automatiniam režimui), kai variklis automatiškai išjungiamas norint pagerinti aušinimo ir šildymo efektyvumą.*

- 2) Kai nukeliate koją nuo stabdžių pedalo, neatsižvelgiant į tai, ar tai darote prieš automobiliui sustojant, ar po to, variklis vėl pasileidžia ir užgęsta ENG A-STOP indikatorius lemputė (žalia).
- Variklis vėl automatiškai pasileidžia, jei įvykdamos visos sąlygos automatiškai paleisti variklį, net jei paspaudžiamas stabdžių pedalas. Norėdami sužinoti daugiau apie automatinio variklio kartotinio įjungimo sąlygas, žr. šio skyriaus „Automatinio variklio kartotinio įjungimo sąlygos“.

PAVYZDYS



65T50071

PASTABA:

Įjungiamą greičio valdymo sistema, kai variklis automatiškai pasileidžia iš naujo.

Saugus variklio automatiškas išjungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neatlikite jokių toliau nurodytų veiksmų, kai variklis buvo automatiškai išjungtas. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

	Veikimas / automobilio būklė	Sprendimas
Bendrosios	<p>Variklio dangtis atidarytas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Signalas skamba su pertraukomis. • Automatiškai išjungus variklį jis užgesa. • Užges ENG STOP indikatoriaus lemputė (žalia). 	<p>Norėdami vėl paleisti variklį atlikite toliau nurodytą procedūrą.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį, tada pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į N padėtį (su mechanine pavarų dėže) arba į P padėtį (su mechanine pavarų dėže). 2) Uždarykite variklio dangtį. 3) Pasukite uždegimo jungiklį arba paspauskite variklio jungiklį
Mechaninė pavarų dėžė	<p>Vairuotojas yra neprišisegęs saugos diržu arba vairuotojo durys atidarytos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Variklis automatiškai pasileidžia iš naujo. • ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) sužybsi 5 kartus, paskui užgesa. 	<p>Prisekite saugos diržu ir (arba) uždarykite vairuotojo duris.</p>
	<p>Pavarų perjungimo svirtis perjungta į kitą padėtį nei N nenuspaudus sankabos pedalo, atsegtas vairuotojo saugos diržas ir atidarytos vairuotojo durys</p> <ul style="list-style-type: none"> • Signalas skamba su pertraukomis. • Automatiškai išjungus variklį jis užgesa. • Užges ENG STOP indikatoriaus lemputė (žalia). 	<p>Norėdami vėl paleisti variklį atlikite toliau nurodytą procedūrą.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį, tada pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į N padėtį. 2) Uždarykite duris ir prisisekite saugos diržu. 3) Pasukite uždegimo jungiklį arba paspauskite variklio jungiklį varikliui paleisti.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Automatinė pavarų dėžė	Atsegamas vairuotojo saugos diržas ir atidaromos vairuotojo durys. <ul style="list-style-type: none">• Variklis automatiškai pasileidžia iš naujo.• ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) sužybsi 5 kartus, paskui užgesa.	Prieš pradėdami važiuoti uždarykite duris ir prisėskite saugos diržu. Be to, prieš išlipdami iš automobilio, atlikite toliau nurodytą procedūrą. <ol style="list-style-type: none">1) Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį, tada pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į P padėtį.2) Kai automobilį pastatysite ilgam laikui arba palikssite automobilį be priežiūros, paspauskite variklio jungiklį varikliui išjungti.
------------------------	--	---

PASTABA:

Toliau pateiktos indikatorių lemputės prietaisų skydelyje neužsidega, kai variklis automatiškai išjungiamas.

- Gedimo indikatoriaus lemputė, elektrinio vairo stiprintuvo lemputė, alyvos slėgio lemputė, įkrovimo lemputė

ENG A-STOP sistemos veikimo sąlygos

Budėjimo sąlygos

Jei važiuojant įvykdomos visos toliau nurodytos sąlygos, bus leidžiamas automatinis variklio išjungimas.

Kai variklis paleistas		<ul style="list-style-type: none"> • Variklis paleidžiamas sandariai uždarius variklio dangtį.
Važiuojant	Bendrosios	<ul style="list-style-type: none"> • ENG A-STOP sistema nėra išjungta (OFF). • Akumuliatorius įkraunamas daugiau nei tam tikrą kiekį, o temperatūra akumuliatoriaus viduje yra nurodytame diapazone. (*1) • Variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra nurodytame diapazone. • Vairuotojo saugos diržas susegtas. • Vairuotojo durys yra atidarytos. • Variklio dangtis gerai uždarytas. <p><Automobiliai su automatine šildymo ir oro kondicionavimo sistema></p> <ul style="list-style-type: none"> • Oras iš išleidimo angų pakankamai atvėsinamas vėsinant arba pakankamai pašildomas šildant. • Išjungtas atitirpinimo įrenginys.
	Mechaninė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Nėra jokio signalo, kuris neleistų sustabdyti variklio iš bet kurios elektroninės valdymo sistemos, išskyrus ENG A-STOP sistemą. (*2)
	Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Pavarų svirtelė yra D arba N padėtyje. (*3) • Nenaudojamas mechaninis režimas. • Nėra jokio signalo, kuris neleistų sustabdyti variklio iš bet kurios elektroninės valdymo sistemos, išskyrus ENG A-STOP sistemą.

*1: jei akumuliatorius išsieikvoja, pavyzdžiui, kai automobilis buvo ilgai nenaudojamas arba elektriniai komponentai, tokie kaip navigacijos sistema ar garso sistema, neveikiant varikliui buvo ilgai naudojami – gali užtrukti šiek tiek laiko, kol sistema veiks budėjimo režimu.

*2: jei užsidega kuri nors iš ENG A-STOP sistemos įspėjamųjų ir indikatorių lempučių, variklis automatiškai nesustabdomas.

*3: sistema veiks parengties režimu, net jei pavarų perjungimo svirtis bus N padėtyje, bet variklis automatiškai išsijungs, kai automobilis sustos, o ne tada, kai jis lėtės (apie 9 km/h arba mažiau) prieš visiškai sustodamas.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Automatinio variklio išjungimo sąlygos

Jei įvykdomos visos toliau nurodytos sąlygos, kai įvykdomos budėjimo režimo sąlygos, variklis automatiškai išjungiamas, kai automobilis prieš sustodamas sulėtėja arba sustoja.

Mažinant greitį prieš sustojant	Bendrosios	<ul style="list-style-type: none">• ABS arba ESP[®] sistema nebuvo įjungta.• Normalus slėgis stabdžių stiprintuvo sistemoje.
	Mechaninė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none">• Sankabos pedalas nuspaudžiamas, pavarų perjungimo svirtis perjungiama į N padėtį, tada sankabos pedalas atleidžiamas, kai automobilio greitis yra maždaug 15 km/h arba mažesnis.
	Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none">• Stabdžių pedalas pakankamai nuspaudžiamas. (*1)• Automobilio greitis sumažėja iki maždaug 9 km/val. arba mažesnio.• Akceleratoriaus pedalas nenuspaustas.• Automobilis sustoja stačioje įkalnėje.• Stovėjimo stabdys staigiai nuspaudžiamas.
Kai automobilis sustoja	Bendrosios	<ul style="list-style-type: none">• ABS arba ESP[®] sistema nebuvo įjungta.• Normalus slėgis stabdžių stiprintuvo sistemoje.
	Mechaninė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none">• Pavarų svirtelė yra N padėtyje.• Nenuspaustas sankabos pedalas.
	Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none">• Vairaratis nevaldomas.• Prieš sustabdant automobilį stabdys nebuvo staigiai nuspauštas.• Stabdžių pedalas pakankamai nuspaudžiamas. (*1)• Akceleratoriaus pedalas nenuspaustas.• Automobilis sustoja stačioje įkalnėje.

*1: variklis gali automatiškai neišjungti, jei stabdžių pedalas buvo nuspauštas lengvai arba stipriai.

Automatinio variklio paleidimo sąlygos

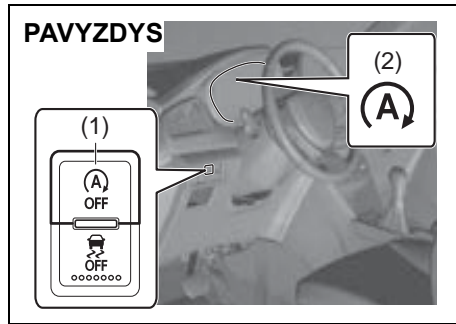
Jei atsiranda bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų arba atliekamos operacijos, kai variklis automatiškai sustabdomas, variklis automatiškai paleidžiamas iš naujo ir užgęsta ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia).

Bendrosios	<ul style="list-style-type: none"> • Išjungus (OFF) ENG A-STOP sistemą. • Akumulatorius ir toliau išsieikvoja. (*1) • Šioje sistemoje aptiktas gedimas. (*2) • Žemas slėgis stabdžių stiprintuvo sistemoje. (*1) <p><Automobiliai su automatine šildymo ir oro kondicionavimo sistema></p> <ul style="list-style-type: none"> • Oro temperatūra iš išleidimo angų labai pasikeičia arba aušinimo ir šildymo efektyvumas yra nepakankamas. (*1) • Temperatūros parinkiklis buvo nustatytas į didžiausią COOL aušinimo metu arba nustatytas į didžiausią HOT šildant. (*1) • Įjungtas atitirpinimo įrenginys. (*1) • Kai įjungta ABS arba ESP[®] sistema. 	
Mechaninė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Nuspaustas sankabos pedalas. 	
Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Atleidžiamas stabdžių pedalas. (*3) • Nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas. • Pavarų svirtelė įjungiama į P, R arba M padėtį. 	
Kai prieš sustojant sumažinamas greitis (apie 15 km/h arba mažiau automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir apie 9 km/h arba mažiau automobiliuose su automatine pavarų dėže)	Bendrosios	<ul style="list-style-type: none"> • Atidaromas variklio dangtis.
	Mechaninė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Važiuojant į pakalnę automobilis važiuoja didesniu nei 15 km/val. greičiu. (*1)
	Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Pavarų svirtelė yra N padėtyje. • Staiga pasikeičia kelio nuolydis. (*1)
Kai automobilis stovi	Bendrosios	<ul style="list-style-type: none"> • Atsegamas vairuotojo saugos diržas. (*1) • Atidaromos vairuotojo durys. (*1) • Automobilis važiuoja šlaitu. (*1) • Praėjo šiek tiek laiko (apie 3 minutes) nuo tada, kai variklis buvo automatiškai sustabdytas. (*1)
	Automatinė pavarų dėžė	<ul style="list-style-type: none"> • Pavarų perjungimo svirtį įjungus į N padėtį ji grąžinama į D padėtį.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

- *1: ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia) blykčioja, tada užgesa. Tuo pačiu metu gali skambėti salono signalas.
- *2: priklausomai nuo gedimo, tai yra įprastas paleidimas iš naujo arba paleidimas iš naujo kaip *1.
- *3: variklis gali automatiškai kartotinai įsijungti, jei stabdžių pedalas nuspaudžiamas lengvai arba stipriai. Tokiu atveju, vėl paspaudus stabdžių pedalą variklis automatiškai įsijungia ir vėl užsidega ENG A-STOP indikatoriaus lemputė (žalia).

ENG A-STOP OFF jungiklis



65T50090

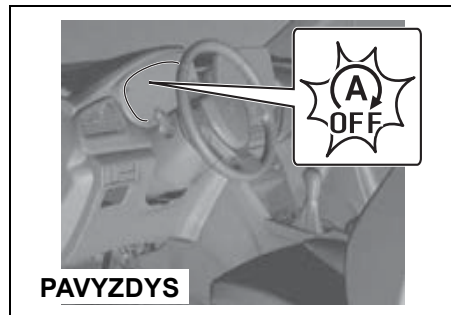
ENG A-STOP sistemą galima išjungti (OFF).

- Norėdami išjungti sistemą paspauskite ENG A-STOP OFF jungiklį (1) ENG A-STOP OFF lemputei (2) įjungti.
- Norėdami dar kartą įjungti sistemą, dar kartą paspauskite jungiklį (1) lemputei išjungti.
- Kiekvieną kartą, kai variklis sustabdomas rankiniu būdu, sistema vėl įsijungia ir ENG A-STOP OFF lemputė (2) užgesa.

PASTABA:

Automatinio variklio išjungimo metu paspaudus ENG A-STOP OFF jungiklį (1) variklis automatiškai pasileidžia ir užsidegs ENG A-STOP OFF lemputė (2).

- ENG A-STOP OFF indikatoriaus lemputė (oranžinė) prietaisų skydelyje užsidega arba mirksi toliau nurodytais atvejais ne tik įspėdama, kad ENG A-STOP sistema arba SHVS sistema yra išjungta. Jei lemputė žybcioja, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
 - Jei sistema veikia normaliai uždegimo jungiklį pasukus į ON padėtį arba paspaudus uždegimo jungiklį režimui perjungti į ON, indikatoriaus lemputė užsidega maždaug 2 sekundėms, tada užgesa.
 - Jei sistema genda, indikatoriaus lemputė žybcioja uždegimo jungiklį pasukus į ON padėtį arba paspaudus uždegimo jungiklį režimui perjungti į ON. (ENG A-STOP sistema gerai neveikia).



PAVYZDYS

65T50100



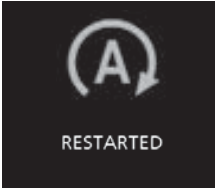
- Jei tenkinama viena iš toliau išvardytų sąlygų, paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, blykčioja lemputė. ENG A-STOP sistema arba SHVS (Suzuki išmanioji hibridinė transporto priemonė) sistema neįsijungia tinkamai, kai indikatorius mirksi. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
 - Gali būti, kad genda ENG A-STOP arba SHVS sistema.
 - SHVS sistemos komponentus arba švino rūgšties akumuliatorių reikia pakeisti.


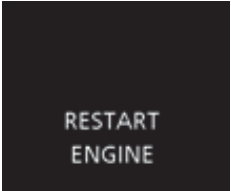

PASTABA:

Jei lemputė mirksi automatiškai sustabdant variklį, variklis gali išsijungti.

Informacinė žinutė

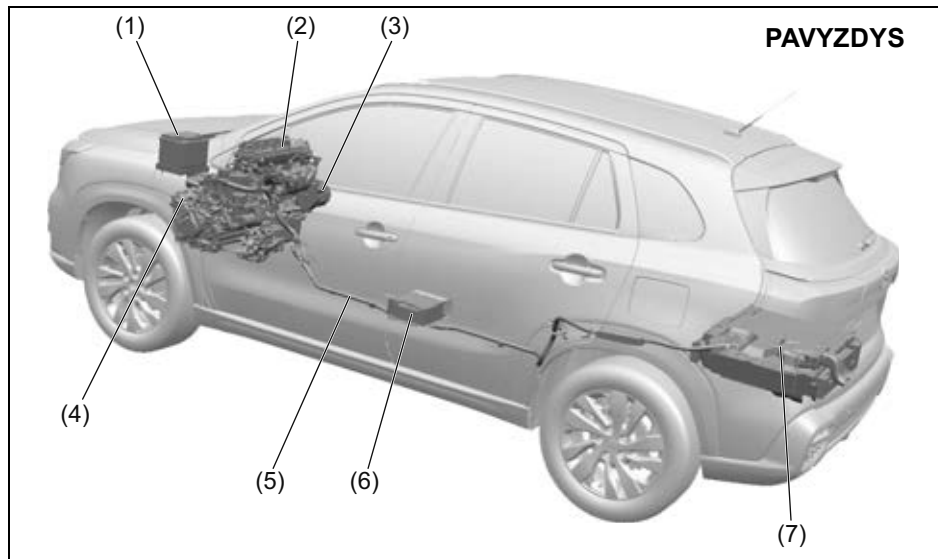
Ekrane rodomi pranešimai, įspėjantys apie tam tikras ENG A-STOP problemas.

Informacinė žinutė	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM30650</p>	<p>ENG A-STOP sistema negali automatiškai išjungti variklio, nes nėra vienos iš toliau nurodytų automatinio variklio įjungimo sąlygų.</p> <p>Daugiau informacijos rasite skyriuje „Saugos priemonės, kai variklis automatiškai išjungiamas“.</p>
 <p>52RM30660</p>	<p>Variklis vėl pasileidžia automatiškai, nes tenkinama viena iš toliau nurodytų automatinio variklio paleidimo sąlygų.</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūra oro kondicionieriaus išleidimo angose po automatinio variklio išjungimo labai pasikeitė ir turėjo įtakos aušinimo / šildymo našumui.• Ličio jonų akumulatorius labai išsieikvojo.• Praėjo šiek tiek laiko nuo automatinio variklio išjungimo pradžios.
 <p>52RM30890</p>	<p>Variklis vėl pasileido automatiškai, nes tenkinama viena iš toliau nurodytų automatinio variklio paleidimo sąlygų.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nukrito neigiamas stabdžių stiprintuvo slėgis.

Informacinė žinutė	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM30670</p>	<p>Variklis vėl pasileido automatiškai, nes tenkinama viena iš toliau nurodytų automatinio variklio paleidimo sąlygų.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Įjungtas atitirpinimo įrenginys. • Vairuotojo saugos diržas yra atsegtas. • Vairuotojo durys atidarytos. • Automobilis paleidžiamas, kai bus važiuojama šlaitu.
 <p>52RM30680</p>	<p>Variklis išsijungė, nes automatinio variklio išjungimo metu atliekama viena iš toliau nurodytų operacijų.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atidaromas variklio dangtis. • Su mechanine pavarų dėže – pavarų perjungimo svirtelė perjungiama į kitą padėtį nei N nenuspaudus sankabos pedalo, atsegus vairuotojo saugos diržą ir atidarius vairuotojo duris. <p>Paleiskite variklį įprastai. Šiame skyriuje žr. „Variklio paleidimas / išjungimas (automobilyje su berakte paleidimo sistema)“.</p>
<p>Mechaninė pavarų dėžė</p>  <p>52RM30690</p>	<p>Automatinio variklio išjungimo metu pavarų perjungimo svirtelė perjungiama į kitą padėtį nei N (neutrali) nespaudžiant sankabos pedalo.</p> <p>Norėdami vėl paleisti variklį įjunkite svirtelę į N (neutrali) padėtį ir nuspauskite sankabos pedalą.</p>

Hibridinė sistema (jei įrengta)

Hibridinė sistema – tai sistema, kuri varo automobilį benziniu varikliu kaip pagrindine galia padedant elektros sistemai, arba automobilį varo vien variklis. Taip sistema pasiekia aukštą veikimo efektyvumą sumažindama degalų sąnaudas ir išmetamųjų teršalų kiekį. Be to, lėtėjant pavaros variklis naudojamas kaip ratų galia varomas generatorius ir įkrauna aukštos įtampos akumuliatorių.



65T50870

- (1) Švino rūgšties baterija
- (2) Benzininis variklis
- (3) Integruotas starterio generatorius (ISG)
- (4) Pavaros variklis
- (5) Aukštos įtampos laidai (oranžinės spalvos)
- (6) Ličio jonų akumuliatorius (12V)
- (7) Maitinimo blokas (aukštos įtampos akumuliatorius ir srovės keitiklis)

Hibridinės sistemos naudojimas

Atsižvelgiant į automobilio valdymo sąlygas, pvz., kaip vairuotojas naudoja akceleratoriaus ir stabdžių pedalą, automobilio greitį ir pan., benzininis variklis automatiškai išsijungia ir vėl įsijungia.

PASTABA:

- *Energijos srautą, susijusį su aukštos įtampos akumulatoriaus likusia įkrauta talpa, ir automobilio būseną galite patikrinti energijos srauto indikatoriuje. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“.*
- *Priklausomai nuo likusios aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos keičiasi EV veikimo greitis ir variklio pagalbos lygis.*
- *Norėdami padidinti degalų vartojimo efektyvumą greitai neįsibėgėkite ir nelėtininkite greičio. Galite sumažinti degalų sąnaudas švelniai greitindami arba lėtėdami.*

Automobilio paleidimas

Kai variklis veikia, automobilis pradeda važiuoti varomas pavaros variklio galia. Tačiau, kai variklis išjungtas, atleidus stabdžių pedalą automobilis gali lėtai važiuoti varomas tik pavaros varikliu.

PASTABA:

Automobilyje, kuriame yra keturių režimų 4WD sistema, variklis automatiškai pasileidžia, kai atleidžiamas stabdžių pedalas tada, kai nustatytas kitas nei ne „AUTO“ važiavimo režimas.

Įprastas veikimas

Tik pavaros varikliu varomas EV režimas yra galimas ir nenaudojant variklio.

PASTABA:

- *Priklausomai nuo automobilio ir kelio sąlygų EV režimas gali neveikti.*
- *Priklausomai nuo kelio sąlygų ir likusios aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos keičiasi EV veikimo greitis ir variklio pagalbos lygis.*

Greitis didinimas staiga

Norint greitai įsibėgėti benzininio variklio galią papildo pavaros variklis. (Važiavimas variklio pagalba)

PASTABA:

- *Kai automobilis varomas elektra, giliai nuspaudus akceleratoriaus pedalą variklis automatiškai pasileidžia ir automobilis įsibėgėja dideliu greičiu.*
- *Priklausomai nuo hibridinės sistemos būklės, keisis variklio pagalbinis santykis.*

Greičio mažinimas

Kai automobilio greitis sumažėja daugiau nei iki 135 km/val., variklis išsijungia automatiškai, tačiau padangų sukimosi jėga verčia pavaros variklį gaminti elektrą ir įkrauna aukštos įtampos akumuliatorių. (Regeneratyvių stabdžių funkcija)

Automobilio sustojimas

Kai automobilis sustoja, variklis automatiškai išsijungia. Priklausomai nuo automobilio valdymo ir kelio sąlygų variklis gali neišsijungti.

Variklio automatinio išjungimo ir paleidimo sistema

Priklausomai nuo automobilio valdymo ir kelio sąlygų variklis gali automatiškai įsijungti ir išsijungti. Tačiau toliau nurodytomis sąlygomis variklis automatiškai neišsijungia. Be to, atsižvelgiant į situaciją, variklis gali automatiškai neišsijungti.

- Kai pavarų svirtelė yra M padėtyje
- Kai oro kondicionierius nustatytas esant bet kuriai iš toliau nurodytų sąlygų
 - Kai temperatūros nustatymas yra LO ir A/C jungiklis yra įjungtas
 - Kai temperatūros nustatymas yra HI
- Kai šildytuvo jungiklis yra ON padėtyje
- Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas
- Kai blogai uždarytos vairuotojo durys
- Kai blogai uždarytas variklio dangtis
- Kai žema aušinamojo skysčio temperatūra
- Kai nepakanka įkrauto švino rūgšties akumulatoriaus, ličio jonų akumulatoriaus ir aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos
- Kai švino rūgšties akumulatoriaus, ličio jonų akumulatoriaus ir aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūra nėra nustatytoje ribose

PASTABA:

- Švino rūgšties akumulatoriaus ir ličio jonų akumulatoriaus įkrovos būklės negalima patikrinti skaitiklio energijos srauto indikatoriumi.
- Atjungus švino rūgšties akumulatorių užtrunka daugiau laiko nei įprastai, kol variklis automatiškai išsijungia.

Garsinė automobilio įspėjamoji sistema

Kai jūsų automobilis važiuoja maždaug 23 km per valandą arba mažesniu greičiu, automobilis įspėjamoju garsiniu signalu įspėja pėsčiuosius.

PASTABA:

- Šalia automobilio esantys žmonės gali negirdėti įspėjamojo garso, jei aplinkos sąlygos nėra tylios dėl eismo keliamo triukšmo, stipraus lietaus ar stipraus vėjo.
- Prietaisas sumontuotas priekinėje dalyje. Užpakalinėje automobilio dalyje signalas gali girdėtis blogiau palyginti su priekine puse.
- Galite išgirsti įspėjamąjį garsą net automobiliui važiuojant, tačiau tai nėra gedimas, nes tai garsas, skirtas pranešti aplinkiniams, kad automobilis artėja.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus.

- Jei lauke triukšminga, pėstieji gali neišgirsti artėjančio automobilio įspėjamojo signalo.
- Net važiuojant lėtai būtina atsargiai vairuoti.

Kai blogai veikia garsinė automobilio įspėjamoji sistema

PAVYZDYS



65T50880

Kai variklio jungiklis paspaudžiamas uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

Jei sugenda akustinė automobilio įspėjamoji sistema, lemputė mirksi. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Aukštos įtampos pertraukiklio funkcija

Jei automobilio kėbulas patiria smūgį avarijos metu ar panašiai, sistema nutraukia aukštos įtampos grandinę ir automobilis gali sustoti. Tokioje situacijoje sunku patiems iš naujo paleisti hibridinę sistemą. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Nutrūkus aukštai įtampai apie tai įspėja hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė, pranešimas informaciniame ekrane ir garsinis signalas.

Regeneratyvaus stabdžio funkcija

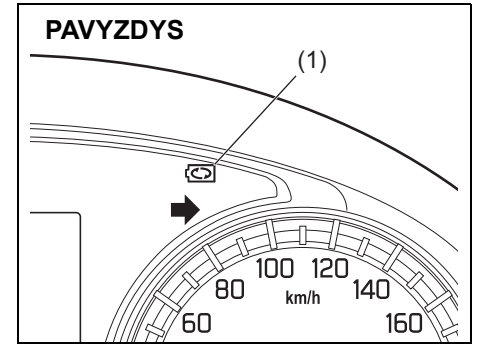
Tai stabdymo jėga, kurią sukuria pavaros variklis, kai jis naudojamas kaip ratų varomas generatorius. Kai automobilis važiuoja pavarų svirtelėi esant D arba M padėtyje, viena iš toliau nurodytų sąlygų sukuria regeneratyvų stabdymą.

- Koja nukeliama nuo akceleratoriaus pedalo
- Nuspaudžiamas stabdžių pedalas

PASTABA:

- *Varikliui veikiant taip pat sukuriamas stabdymas varikliu.*
- *Nepriklausomai nuo to, ar veikia EV sistema, ar variklis, paspaudus stabdžių pedalą padidėja regeneratyvaus stabdymo jėga.*
- *Esant sąlygoms, kai aukštos įtampos akumuliatorius beveik visiškai įkrautas arba aukštos įtampos akumuliatoriaus temperatūra yra aukšta arba žema, regeneratyvi stabdymo jėga gali būti nepakankama arba nesigeneruoti.*
- *Vienodai spaudžiant stabdžių pedalą stabdymo pojūtis yra tarp aktyvaus ir neveikiančio regeneratyvaus stabdymo pojūčio. Jei jaučiate, kad stabdoma nepakankamai, spauskite stabdžių pedalą stipriau.*

Lėtėjimo energijos regeneravimo indikatorius lemputė

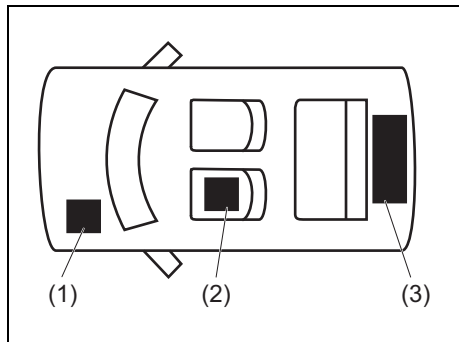


Kai veikia lėtėjimo energijos regeneravimo funkcija, užsidega lėtėjimo energijos regeneravimo indikatorius (1).

PASTABA:

Jei pavarų perjungimo svirtis yra N (neutralioje) padėtyje, ši lemputė neužsidega.

Ličio jonų akumuliatorius ir aukštosios įtampos akumuliatorius



74SB20311

- (1) Švino rūgšties baterija
- (2) Ličio jonų akumuliatorius
- (3) Aukštosios įtampos akumuliatorius

Šis ličio jonų akumuliatorius ir aukštosios įtampos akumuliatorius naudojami tik automobilyje su hibridine sistema ir yra po priekine sėdyne bei po bagažo skyriumi.

- Kaip ir akumuliatorius (švino rūgšties akumuliatorius), ličio jonų akumuliatorius taip pat palaipsniui išsieikvoja. Norėdami, kad ličio jonų akumuliatorius ir aukštosios įtampos akumuliatorius neišsieikvotų, kartą per mėnesį įkraukite jį nepertraukiamai važiuodami bent 30 minučių.
- Ličio jonų akumuliatorius ir aukštosios įtampos akumuliatorius nereikalauja priežiūros.
- Prieš keisdami arba išmesdami ličio jonų akumuliatorių ir aukštosios įtampos akumuliatorių kreipkitės į įgaliojį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PASTABA:

- *Aukštosios įtampos akumuliatoriaus veikimo laikas skiriasi ir priklauso nuo naudojimo ar veikimo sąlygų.*
- *Išsieikvojus aukštosios įtampos akumuliatoriui užsidega hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė. Jei užsidega hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė, susisiekite su SUZUKI atstovu arba su kita kvalifikuota remonto dirbtuve.*
- *Kai pasirinkimo svirtis yra P arba N padėtyje, aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrauti negalima. Važiuodami įjunkite pavarų pasirinkimo svirtelę į D arba M padėtį.*

⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Netinkamai elgiantis su ličio jonų akumuliatoriumi ir aukštosios įtampos akumuliatoriumi gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba gali sutrikti sistemos veikimas. Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:**
 - Neišimkite ir neišmontuokite akumuliatoriaus.
 - Neardykite ir nemodifikuokite jo.
 - Neapliekite jų vandeniu ir kitais skysčiais.
 - Saugokite akumuliatorių nuo stiprių smūgių.
 - Nesiremkite ir nedėkite ant jo jokių daiktų.
- **Ličio jonų akumuliatorius:**
 - Nenuimkite gnybtų ir nuo gnybtų nenuimkite elektrinių priedų.
- **Aukštosios įtampos akumuliatorius:**
 - Nekeiskite, neperparduokite ir neperduokite akumuliatoriaus.
 - Nemontuokite akumuliatoriaus kitame nei originaliame automobilyje.
- **Jei koks nors daiktas nukrito po ličio jonų akumuliatoriumi arba aukštosios įtampos akumuliatoriumi ir sunku jį pašalinti, kreipkitės į įgaliojį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.**

Hibridinės sistemos naudojimas

Nelieskite aukštos įtampos detalių

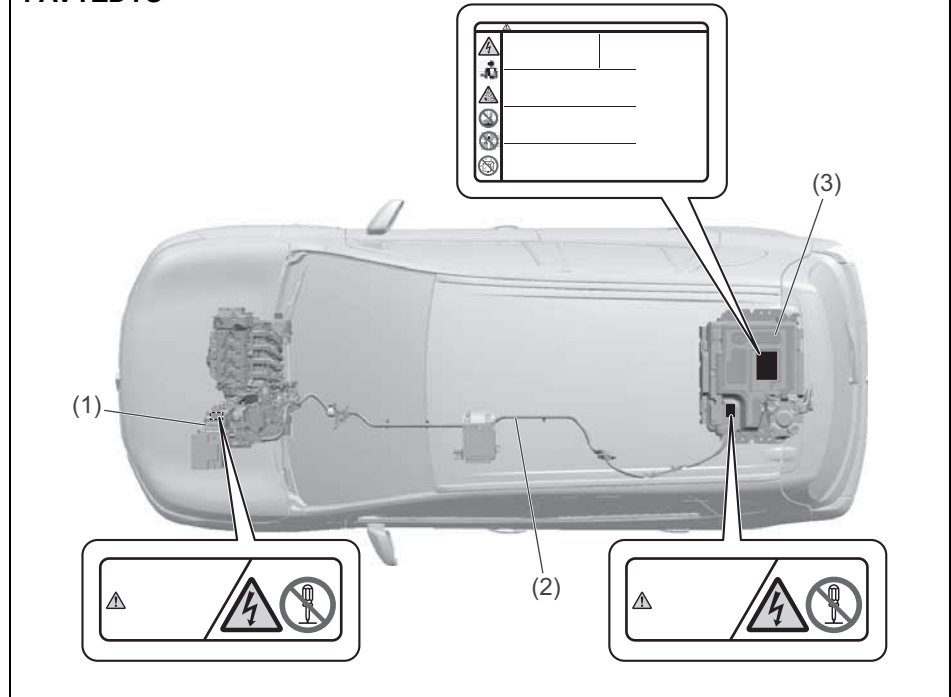
Hibridinė sistema turi aukštos įtampos įrenginius, tokius kaip maitinimo bloką (aukštos įtampos akumuliatorių ir keitiklį), pavaros variklį, oranžinės spalvos aukštos įtampos laidus ir aukštos temperatūros įrenginius, tokius kaip radiatorius. Įspėjamieji ženklai yra pritvirtinti prie aukštos įtampos dalių ir kt.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nepaisysite toliau nurodytų saugos priemonių, galite susižaloti, pvz., nusideginti arba patirti elektros smūgį.

- Nelieskite aukštos įtampos detalių.
- Hibridinė sistema turi aukštos įtampos įrenginius, tokius kaip aukštos įtampos akumuliatorių ir keitiklį, pavaros variklį, oranžinės spalvos aukštos įtampos laidus ir aukštos temperatūros įrenginius, tokius kaip radiatorius. Rekomenduojame, kad sistemą tikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PAVYZDYS



65T50890

- (1) Pavaros variklis
- (2) Aukštos įtampos laidai (oranžinės spalvos)
- (3) Maitinimo blokas (aukštos įtampos akumuliatorius ir srovės keitiklis)

Integruotas starterio generatorius (ISG)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Variklio alyvos, stabdžių skysčio, aušinamojo skysčio ir kt. lašėjimas į integruotą starterio generatorių (ISG) gali sukelti gaisrą arba gedimą. Neišliškite skysčių juos pildami į bakus.

Elektromagnetinės bangos

Aukštos įtampos dalys ir aukštos įtampos laidai turi elektromagnetinį skydą. Tačiau tai nereiškia, kad jų elektromagnetinė banga yra didelė, palyginti su tradicinėmis transporto priemonėmis ar buitine technika.

Hibridinio automobilio garsai ir vibracija

Hibridiniame automobilyje gali girdėtis triukšmas arba gali jaustis vibracija, tačiau tai nėra gedimas

- Ventilatoriaus triukšmas iš oro įsiurbimo angos, skirtos aušinti aukštos įtampos akumuliatorių, esantį po bagažo skyriumi.
- Inverterio triukšmas iš bagažo skyriaus.
- Variklio triukšmas iš variklio skyriaus šalia transmisijos ir kt.
- Stabdžių veikimo arba variklio triukšmas, kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Aukštos įtampos relės triukšmas iš automobilio galo paleidžiant arba sustabdant hibridinę sistemą.

Priežiūra ir remontas

Rekomenduojame tikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

Norint saugiai tvarkyti aukštos įtampos akumuliatorių reikia techninių žinių ir įgūdžių.

Avarijos atveju







⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atsitikimo atveju būtina imtis šių saugos priemonių. Priešingu atveju galite mirtinai susižaloti, pvz., nudegti arba patirti elektros smūgį.

- Niekomet nelieskite aukštos įtampos detalių ir jų laidų (oranžinės spalvos).
- Niekada nelieskite nutekėjusio skysčio. Aukštos įtampos akumuliatoriaus elektrolitas gali rimtai pakenkti odai ir akims. Jei taip atsitiktų, nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Jei iš aukštos įtampos akumuliatoriaus nutekėjo elektrolitas, nesiartinkite prie automobilio.
- Kilus gaisrui hibridinėje transporto priemonėje, gesinkite ją gesintuvu, skirtu elektrinei ugniai. Užpilti nedidelį kiekį vandens yra pavojinga. Iš gaisrinio hidranto užpilkite daug vandens arba palaukite ugniagesių tarnybos.





Informacinė žinutė

Ekране rodomi pranešimai, įspėjantys apie tam tikras hibridinės sistemos problemas.




Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>74SB20301</p>	<p>Blykčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (5 sekundes iš vidinio garso signalo)</p>	<p>Įsijungė aukštos įtampos pertraukiklis arba įvyko neįprastas hibridinės sistemos gedimas. Norėdami patikrinti sistemą susisieki su įgaliotuju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.</p>
 <p>74SB20302</p>	<p>Blykčioja</p> 	<p>Nuolatinis garsas (iš salono garsinio signalo).</p>	<p>Hibridinėje sistemoje įvyko neįprastas gedimas. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir susisieki su SUZUKI atstovu arba su kita kvalifikuota remonto dirbtuve. Vairuojant tokiais sąlygomis gali kilti avariją arba sugesti automobilis. Po to, kai bus parodytas šis pranešimas, variklis sustos maždaug po 2 minučių.</p>
 <p>74SB20303</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pypteli (vieną kartą salone)</p>	<p>Hibridinėje sistemoje įvyko gedimas. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.(#1)</p>

(#1)Gali neveikti ropojimo funkcija. Norėdami važiuoti įkalne, turite naudoti stovėjimo stabdį. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Stovėjimo stabdžio svirtis“, esančiame „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>DRIVE START POWER DROP DRIVE IN D-RANGE</p> <p>74SB20304</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pypteli (vieną kartą salone)</p>	<p>Aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovos būsena yra žema. Įkraukite akumuliatorių važiuodami automobiliu D diapazone.(#1)</p>
 <p>HYBRID SYS HIGH TEMP HYBRID DRIVE RESTRICTED</p> <p>74SB20305</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Pavaros variklio galia apribota dėl variklio ir aukštos įtampos akumulatoriaus įkaitimo. Apribokite greitą įsibėgėjimą ir lėtėjimą.#1)</p>
 <p>HYBRID DRIVE UNAVAILABLE (LOW TEMP)</p> <p>74SB20306</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Dėl žemos aukštos įtampos akumulatoriaus temperatūros hibridinės sistemos negalima paleisti. Galima važiuoti tik su varikliu varomu automobiliu. Iš naujo paleiskite hibridinę sistemą, kai aukštos įtampos akumuliatorius įšils.(#1)</p>

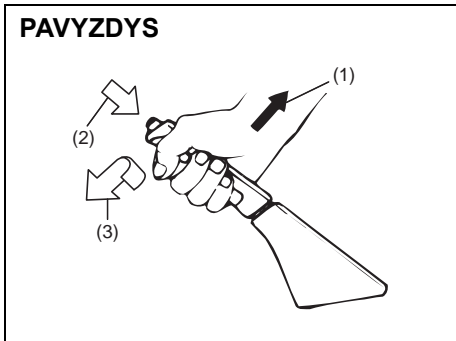
(#1)Gali neveikti ropojimo funkcija. Norėdami važiuoti įkalne, turite naudoti stovėjimo stabdį. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Stovėjimo stabdžio svirtis“, esančiame „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>74SB20307</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Pavaros variklio galia apribota dėl blogos aukštos įtampos akumuliatoriaus įkrovimo būsenos. Įkraukite akumuliatorių važiuodami automobiliu D arba M diapazone.(#1)</p>
 <p>74SB20308</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Automobilis negali važiuoti varomas hibridine sistema, jei nepasileidžia hibridinė sistema dėl netinkamai atliktų jos paleidimo veiksmų – kai automobilis važiuoja ar pan. Reikia perjungti sistemą.(#1)</p>
 <p>74SB20309</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Automobilis negali važiuoti varomas hibridine sistema, jei hibridine sistema nepasileidžia dėl to, kad paleidžiant variklį netinkamai uždarytas variklio dangtis. Sistemą reikia paleisti iš naujo.</p>

(#1)Gali neveikti ropojimo funkcija. Norėdami važiuoti įkalne, turite naudoti stovėjimo stabdį. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Stovėjimo stabdžio svirtis“, esančiame „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

Stovėjimo stabdžio svirtelė

PAVYZDYS



54G039

- (1) Įjungimas
- (2) Išjungimas
- (3) Išjungimas

Stovėjimo stabdžio svirtelė yra tarp priekinių sėdynių. Norėdami įjungti stovėjimo stabdį nuspauskite stabdžių pedalą ir patraukite aukštyn stovėjimo stabdžio svirtį tiek, kiek traukiasi. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą, šiek tiek patraukite aukštyn stovėjimo stabdžio svirtį, nykščiu nuspauskite svirties gale įmontuotą mygtuką ir svirtį nuleiskite į pradinę padėtį.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže arba automatine pavarų perjungimo sistema prieš pavarų svirtį perjungdami į P (STOVĖJIMO) padėtį. Jeigu automobilį pastatysite nuokalnėje (įkalnėje) ir neįjungę stovėjimo stabdžio perjungsite į P padėtį, dėl automobilio svorio, kai ketinsite pradėti važiuoti, gali būti sunku perjungti iš P į kitą padėtį.

Ketindami pradėti važiuoti automobiliu, pavarų svirtį iš P padėties į kitą perjunkite prieš atleisdami stovėjimo stabdį.

Važiudami įkalne, atsargiai nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kai stovėjimo stabdys yra įjungtas, ir pajuskite nedidelį automobilio judėjimą, tada išjunkite stovėjimo stabdį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Niekada nevažiuokite įjungę stovėjimo stabdį: dėl perkaitimo gali sumažėti galinių stabdžių veiksmingumas, sutrumpėti stabdžių eksploatacijos trukmė arba atsirasti pastovus stabdžių gedimas.
- Jeigu stovėjimo stabdys neišlaiko automobilio arba neįmanoma visiškai jo išjungti, Jūsų automobilį nedelsiant turi patikrinti įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš palikdami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį, kitaip automobilis gali pajudėti iš vietos ir ką nors sužeisti arba sukelti žalą. Pastatę automobilį su mechanine pavarų dėže, pavarų perjungimo svirtimi įjunkite 1-ą arba R (atbulinės eigos) pavarą, o su automatine pavarų dėže – pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimo) padėtį. Atsiminkite, kad net ir įjungę pavarą arba nustatę stovėjimo padėtį, turite pilnai įjungti stovėjimo stabdį.
- Automobilyje su hibridine sistema kyla mažiau variklio triukšmo ir vibracijos nei įprastame automobilyje, todėl galite nežinoti, kad automobilis yra pasirengęs važiuoti. Norint išvengti nelaimingo atsitikimo reikia pasirinkimo svirtimi įjungti stovėjimo stabdį į P (statymo) padėtį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Pastatydami automobilį, kai labai šaltas oras, laikykitės toliau nurodytos procedūros.

- 1) Įjunkite stovėjimo stabdį.
- 2) Mechaninės transmisijos atveju – įjunkite atbulinės eigos arba pirmą pavarą ir išjunkite variklį. Automatinė pavarų dėžė arba automatinis pavarų perjungimas – perjunkite į P (statymo) padėtį ir išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.
- 3) Išjungę variklį išlipkite iš automobilio ir po ratais padėkite pleištus.
- 4) Išjunkite stovėjimo stabdį. Kai sugrįšite prie savo automobilio, nepamirškite pirmiausia įjungti stovėjimo stabdį, ir po to iš po ratų išimti pleištus.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilį pastatėte saulėkaitoje, nepalikite jame cigarečių žiebtuvėlių, purkštukų, gaiviųjų gėrimų ar plastmasinių gaminių (tokių kaip akiniai, CD dėklas ir kt.). Salone gali pakilti aukšta temperatūra.

- Žiebtuvėlyje arba purškiklyje esančios dujos gali sukelti gaisrą.
- Akiniai, plastikinės kortelės ar CD dėklai ir t.t. gali deformuotis arba įtrūkti.
- Gaiviųjų gėrimų skardinės gali deformuotis.

Stovėjimo stabdžio primenamasis signalas

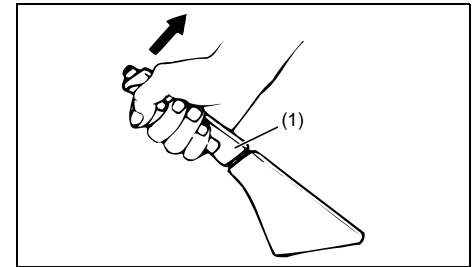
Signalas skamba periodiškai, primindamas, kad pradėdant važiuoti reikia išjungti stovėjimo stabdį, jei to nepadarėte. Prieš važiuodami įsitinkite, kad rankinis stovėjimo stabdys visiškai išjungtas ir kad nedega įspėjamoji lemputė.

Saugus automobilio statymas

Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.

Automobilio statymas lygioje vietoje

- 1) Nuspaudę stabdžių pedalą įjunkite stovėjimo stabdį.



65T50740

(1) Stovėjimo stabdžio svirtelė

- 2) Pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į P (stovėjimo) padėtį. (tik automobiliuose su automatine pavarų dėže)
- 3) Lėtai atleiskite koją nuo stabdžių pedalo ir patikrinkite, ar automobilis juda.

▲ ATSAUGIAI

Jei norite išjungti stovėjimo stabdį šaltu oru – kartais jis gali užšalti ir negalėsite išjungti stovėjimo stabdžio svirties. Tokiu atveju venkite statyti ant šlaito – pastatykite automobilį lygioje vietoje.

PASTABA:

Su automatine pavarų dėže – net ir trumpam statydami automobilį lygioje vietoje pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į P (stovėjimo) padėtį.

Statant automobilį ant lygaus paviršiaus

Atlikite 1) ir 2) veiksmus, aprašytus „Statant automobilį ant lygaus paviršiaus“.

- 4) Stabilizuokite automobilį po padangomis pakišdami prekyboje parduodamą trinkelę arba akmenį ir pan., kad automobilis nejudėtų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Venkite statyti automobilį ant statau šlaito. Priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas, pavyzdžiui, jei automobilis netyčia pradėtų judėti, kai niekas nesėdės prie vairo.

Kai variklis veikia, aušinimo ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) gali pradėti staigiai sukstis.

Aušinamasis ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) variklio skyriuje gali automatiškai sustoti arba įsijungti priklausomai nuo variklio aušinamojo skysčio temperatūros.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei priartėsite prie besisukančio aušinamojo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus), jūsų rankos, plaukai ir drabužiai gali į jį patekti ir jus sužaloti.

Veikiant varikliui, net kai aušinamasis ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) sustoja, jis gali pradėti automatiškai sukstis. Dėl šios priežasties nesiartinkite prie aušinamojo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus).

Kai variklis išsijungia, aušinamasis ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) gali sukstis

Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra aukšta, variklio skyriuje esantis aušinamasis ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) sukasi toliau. Tačiau tai nėra gedimo požymis. Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra sumažėja, variklio skyriuje esantis aušinamasis ventiliatorius (radiatoriaus ventiliatorius) išsijungia.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei priartėsite prie besisukančio aušinamojo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus), jūsų rankos, plaukai ir drabužiai gali į jį patekti ir jus sužaloti. Dėl šios priežasties nesiartinkite prie besisukančio aušinamojo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus).

Prieš važiuodami automobiliu

Prieš važiuodami automobiliu paleiskite variklį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei važiuojate laisvąja eiga su išjungtu varikliu, sukant vairą arba spaudžiant stabdžių pedalą reikia didesnės nei įprasta jėgos, todėl gali įvykti avarija. Nevažiuokite į pakalnę, kai variklis yra išjungtas.

Jei norite numigti automobilyje



69RHS172

Jei norite pamiegoti, visuomet išjunkite variklį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Dėl aplinkos sąlygų ir vėjo krypties į automobilį gali patekti išmetamųjų dujų, kurios gali jus apnuodyti anglies viendeginiu.
- Pavarų perjungimo svirtelę galite netyčia perjungti arba netyčia nuspausti akceleratoriaus pedalą ir sukelti avariją.
- Jei miegodami netyčia nuspaustumėte akceleratoriaus pedalą, variklis ir išmetamoji sistema gali perkaisti ir kilti gaisro pavojus.

Kai snieguotą dieną automobilį pastatote lauke

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pastačius automobilį po stogeliu arba medžiais, sniegas gali nukristi ant automobilio stogo ir jį įlenkti. Snieguotą dieną nestatykite automobilio po stogeliu ir medžiais.
- Jei automobilį pastatysite lauke snieguotą dieną, dėl sniego svorio gali deformuotis valytuvų kojelės, o valytuvų šluotelės gali prišalti ant priekinio stiklo. Kai pastatote automobilį lauke, pakelkite valytuvų kojeles.

Nestatykite automobilio šalia degių medžiagų.

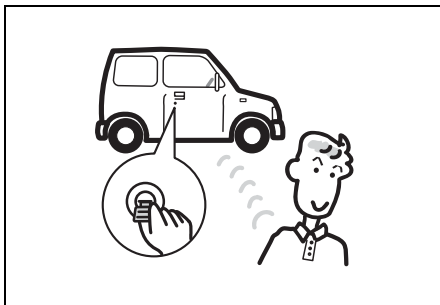


69RHS174

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei pastatysite automobilį šalia degių medžiagų, išmetamieji vamzdžiai ir išmetamosios dujos gali įkaisti ir sukelti gaisro pavojų. Nestabdykite automobilio jei šalia išmetimo vamzdžio yra degių medžiagų, pavyzdžiui, šalia sausos žolės.

Prieš išlipdami iš automobilio išjunkite variklį ir užrakinkite duris



69RHS054

Palikdami automobilį net trumpam laikui nepalikite jame grynųjų pinigų ar vertingų daiktų, kad išvengtumėte vagystės rizikos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jeį paliksite automobilį be priežiūros veikiant varikliui, gali kilti problemų, pvz., gaisro ar vagystės pavojus.

Nepalikite be priežiūros automobilio veikiant jo varikliui.

Nepalikite kompiuterio ir mobiliojo telefono automobilyje.

Yra vagystės tikimybė arba šie daiktai gali sugesti dėl drėgmės arba temperatūros pokyčių.

Automobilyje nepalikite žiebtuvėlių ir akinių.



69RHS175

⚠️ ĮSPĖJIMAS

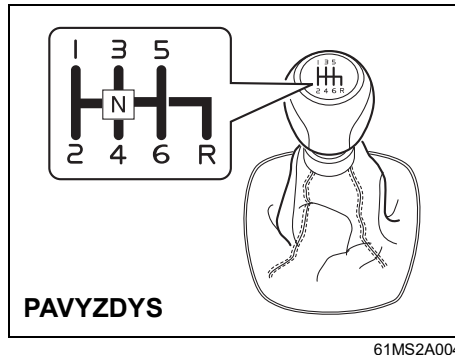
- Automobilio salonas įkaista, kai jis stovi aikštelėje, kurioje stipri saulės šviesa padidina salono temperatūrą – kyla pavojus, kad užsidegs arba sprogs žiebtuvėliai ar purškikliai, kils gaisras, deformuosis arba įtrūks akiniai, plastikinės kortelės ar kompaktinių diskų dėklai, sprogs gazuotų gėrimų skardinės. Statydami automobilį tokiose vietose nepalikite jame žiebtuvėlių, purškiamųjų balionėlių, plastikinių gaminių (akinių, plastikinių kortelių, kompaktinių diskų dėklų ir kt.) ar gazuotų gėrimų skardinių.
- Kai daiktai stumdomi arba kai pajudinamos sėdynės, gali pasklisti dujos ir sukelti gaisrą. Nedėkite daiktų, pvz., žiebtuvėlių ar purškimo balionėlių, daiktų su atviromis veikiančiomis detalėmis į pirštinių dėtuve, daiktadėžes, tarp sėdynių, ant grindų ir pan.

Transmisijos valdymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

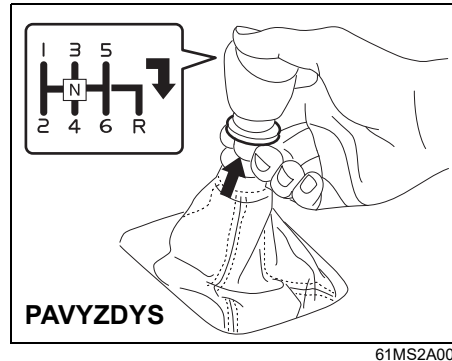
Ant pavarų perjungimo svirtelės nekabinkite jokių daiktų ir nesiremkite į ją. Priešingu atveju galite sugadinti pavarų perjungimo svirtelę ir sukelti avariją.

Mechaninė pavarų dėžė



Pavarų perjungimas

Visos tiesioginės eigos pavaros yra sinchronizuojamos, todėl jos perjungiamos tyliai ir lengvai. Prieš perjungdami pavarą visada iki galo nuspauskite sankabos pedalą. Stebėkite, kad variklio apsukos nepasiektų tachometro raudonos zonos.



Atbulinės eigos pavarą (6MT modelis): pakeldami žiedą perjunkite pavarų perjungimo svirtį į dešinę pavarai įjungti.

Pajudėjimas iš vietos

Norėdami pradėti važiuoti nuspauskite sankabos pedalą ir įjunkite 1-ą pavarą. Atleidę stabdžių pedalą palengva atleiskite sankabos pedalą. Kai išgirsite pasikeitusį variklio garsą, atleisdami sankabos pedalą lėtai spauskite akceleratoriaus pedalą.

Didžiausias leidžiamas greitis įjungiant žemesnę pavarą

Modeliuose su K14C varikliu

Žemesnės pavaros įjungimas	Km / val.
iš 2-os į 1-ą	20 (12)
iš 3-os į 2-ą	85 (52)
iš 4-os į 3-ią	130 (80)
iš 5-os į 4-tą	175 (108)*
iš 6-os į 5-ą	210 (130)*

Modeliuose su K14D varikliu

Žemesnės pavaros įjungimas	Km / val.
iš 2-os į 1-ą	20 (12)
iš 3-os į 2-ą	90 (55)
iš 4-os į 3-ią	145 (90)
iš 5-os į 4-tą	200 (124)*
iš 6-os į 5-ą	240 (149)*

***PASTABA:**

Priklausomai nuo važiavimo sąlygų ir (arba) automobilio būklės nebūtina greitėti iki didžiausio leidžiamo atitinkamos pavaros greičio.

PASTABA

Ijungdami žemesnę pavarą užtikrinkite, kad automobilio greitis neviršytų didžiausio leidžiamo žemesnės pavaros greičio, kitaip galite sugadinti variklį ir pavarų dėžę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prieš leisdami ilgą arba stačią pakalnę sumažinkite greitį ir įjunkite žemesnę pavarą. Važiuojant žemesne pavana galėsite stabdyti varikliu. Venkite naudoti stabdžius, nes jie gali perkaisti ir dėl to sugesti.
- Važiuodami slidžiais keliais, prieš perjungdami žemesnę pavarą sumažinkite greitį. Dėl labai didelių ir (arba) staigių variklio apsakų pokyčių galite sumažėti trauka ir dėl to galite prarasti automobilio kontrolę.

PASTABA

Prieš įjungdami atbulinės eigos pavarą visiškai sustabdykite automobilį.

PASTABA

- Kad nesugadintumėte sankabos, važiuodami sankabos pedalo nenaudokite kaip kojos atramos, arba, norėdami išlaikyti stovintį automobilį įkalnėje, nenaudokite sankabos. Perjungdami pavarą iki galo nuspaukite sankabos pedala.
- Perjungdami pavarą arba pradėdami važiuoti pernelyg nedidinkite variklio apsakų. Dėl to gali sutrumpės variklio eksploatacijos laikas ir turės įtakos sklandžiam pavarų perjungimui.

Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema

PASTABA

Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:

- Nespaukite stabdžių pedalo ir akceleratoriaus pedalo kartu. Taip galite pakenkti automobiliui - gali perkaisti sankaba.
- Netolygiai susidėvėjusios padangos gali sukelti 4WD sistemos problemų. Vadovaudamiesi techninio aptarnavimo grafiku padangas sukeiskite vietomis. Kaip teisingai sukeisti padangas vietomis, skaitykite skyriaus „TIKRINIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“ dalyse „Padangos“ ir „Techninio aptarnavimo grafikas“.

PASTABA:

Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:

Kai atidarote vairuotojo dureles, automatinio pavarų perjungimo sistemos įsijungia automatiškai ir galite išgirsti jų veikimo keliamą garsą. Tai nereiškia gedimo.

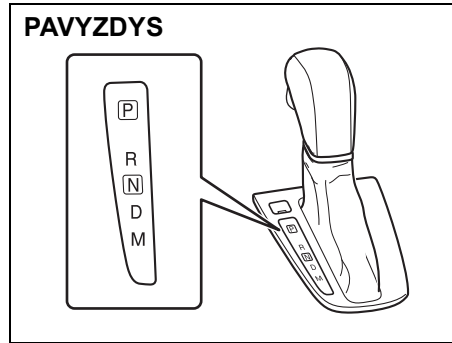
Ropojimo funkcija

Kai veikia variklis arba hibridinė sistema, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P arba N ir atleidžiate stabdžių pedalą, nespaudžiant akceleratoriaus pedalo automobilis judės lėtai. Tai vadinama ropojimo funkcija.

Eropojimo funkcija gali neįsijungti esant toliau išvardintoms sąlygoms:

- Kai įjungtas stovėjimo stabdys.
- Kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas.

Pavarų perjungimo svirtelė



71LS10302

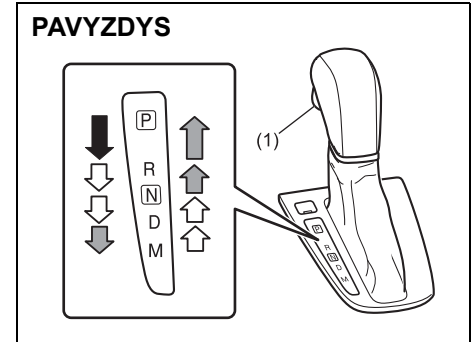
Pavarų perjungimo svirtis yra suprojektuota taip, kad jos nebūtų galima perjungti iš P padėties, nebent uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON ir nuspaudus stabdžių pedalus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad automobilis netikėtai nepradėtų važiuoti, visada prieš perjungdami iš P arba N (jeigu automobilis stovi) padėties į tiesioginės arba atbulinės eigos pavarą nuspauskite stabdžių pedalą.

Pavarų perjungimo svirtelėje yra užrakto mechanizmas, neleidžiantis pavaroms persijungti netyčia. Pavarų perjungimo svirtelė:

PAVYZDYS



71LS10303

(1) Mygtukas

↓	Pasukite įspausť rankenėlės mygtuką (1) nuspaudę stabdžių pedalą.
↑ ↓	Pasukite įspausť rankenėlės mygtuką (1).
↑ ↓	Pasukite neįspausť rankenėlės mygtuką (1).

⚠ ATSARGIAI

- **Kai pavarų perjungimo svirtelė yra nustatyta į kitą padėtį nei P arba N, stipriai paspauskite stabdžių pedalą.**
- **Ropojimo funkcija gali sustiprėti iškart paleidus hibridinę sistemą arba variklį ar veikiant oro kondicionieriui. Nuspauskite stabdžių pedalą.**

PASTABA:

Kai užsidega arba mirksi hibridinės sistemos įspėjamoji lemputė arba pavarų dėžės įspėjamoji lemputė, ropojimo funkcija gali neveikti.

PASTABA:

- *Visuomet perjunkite pavaras nepaspaude mygtuko (1), išskyrus tuos atvejus, kai pavaras jungiate iš P į R, iš D į M, iš N į R arba iš R į P. Jei perjungdami pavaras visada spausite mygtuką (1), galite netyčia įjungti P, R arba M pavarą.*
- *Jei važiuojant vairuotojas arba keleivis keliu pastums pavarų perjungimo svirtelę, svirtelė gali pajudėti ir netyčia įsijungti kita pavana.*

Galima naudoti toliau nurodytas pavarų svirtelės padėtis.

P (stovėjimas)

Šią padėtį naudokite norėdami užblokuoti transmisiją, kai pastatote automobilį stovėti arba paleisdami variklį arba hibridinę sistemą. Stovėjimo padėtį įjunkite tik tuomet, kai automobilis visiškai nebejuda.

R (atbulinė eiga)

Šią padėtį pasirinkite, kai norite pradėti važiuoti atbuline eiga. Niekomet neįjunkite atbulinės eigos pavaros automobiliui visiškai nesustojus.

PASTABA

Neperjunkite pavarų perjungimo svirties į R padėtį kai automobilis važiuoja į priekį. Galite sugadinti pavarų sistemą. Jei įjungsite R pavarą kai automobilis važiuoja didesniu nei 11 km / val. greičiu, atbulinės eigos pavara neįsijungs.

N (neutrali)

Šią padėtį naudokite paleisdami variklį arba hibridinę sistemą, kai variklis arba hibridinė sistema išsijungia dėl perkrovos ir ji reikia įjungti, kol juda automobilis. Be to, įjungę neutralią padėtį ir nuspaudę stabdžių pedalą galite stovėti, kai variklis dirba laisvąja eiga.

D (važiavimas)

Šią padėtį visada naudokite normaliomis važiavimo sąlygomis.

Kai pavarų svirtis yra D padėtyje žemesnę automatinio režimo pavarą galite įjungti nuspausdami akceleratoriaus pedalą. Kuo didesnis automobilio greitis, tuo stipriau reikės nuspausti akceleratoriaus pedalą, kad įsijungtų žemesnė pavara.

M (mechaninis režimas)

Šią padėtį pasirinkite, kai norite važiuoti rankiniu režimu.

Daugiau informacijos apie rankinio režimo naudojimą rasite šio skyriaus dalyje „Rankinis režimas“.

▲ ATSARGIAI

Automobiliuose su berakte paleidimo sistema – jei negalite tvirtai nuspausti variklio jungiklio, variklis arba hibridinė sistema gali nepasileisti. Net jei pavarų perjungimo svirtelę perjungsite į R arba D padėtį neveikiant varikliui arba veikiant hibridinei sistemai, automobilis nevažiuoja. Jei bandysite važiuoti aukščiau nurodytomis sąlygomis, pakalnėje ir pan. automobilis gali pajudėti netikėta kryptimi. Tai gali sukelti avariją. Paleisdami variklį arba hibridinę sistemą tvirtai spauskite paleidimo jungiklį. Taip pat įsitinkite, kad variklis arba hibridinė sistema veikia paklausydami variklio garso arba pažiūrėdami į įspėjamąsias ir indikatorius lemputes.

PASTABA

Kad nesugadintumėte automatinės pavarų dėžės vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Prieš įjungiant P arba R padėtį reikia visiškai sustabdyti automobilį.
- Kai variklis veikia didesnėmis už tuščiosios eigos apsukomis, iš P arba N padėties negalima įjungti į R, D, arba M padėtį.
- Nedidinkite variklio apsukų, kai įjungta transmisijos eigos padėtis (R, D, arba M) ir nesisuka priekiniai automobilio ratai.
- Nesinaudokite akceleratoriaus pedalu norėdami išlaikyti automobilį įkalnėje. Nuspauskite automobilio stabdžio pedalą.

PASTABA

Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:

Nesinaudokite sistema taip, kaip aprašyta žemiau. Gali sutrumpėti sistemos tarnavimo laikas.

- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra D arba M padėtyje, nuspausdami akceleratoriaus pedalą išlaikykite automobilį įkalnėje. Jei spausite pedalą per ilgai, pasigirs įspėjamasis signalas.
- Nevažiuokite mažu greičiu įjungę aukštą pavarą.
- Nelaikykite automobilio įkalnėje įjungę ropojimo funkciją. Jei spausite pedalą per ilgai, pasigirs įspėjamasis signalas.

PASTABA

Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:

- Jei pavarų perjungimo svirtelės negalite perjungti į jokią padėtį arba pavara automatiškai persijungia į N padėtį, kai automobilio greitis tampa mažesnis nei 10 km/h, gali būti sugedusi sistema. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti pavarų sistemą.
- Mechaniniame režime negalėsite įjungti aukštesnės pavaros netgi tuo atveju, kai variklio apsukimų skaičius pasieks ribą.
- Sistema neleis įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, kuri priverstų variklį sukintis arba per dideliais, arba per mažais apsukimais.
- Jei dažnai važiuosite mažu greičiu įjungę aukštą pavarą, gali sutrumpėti sistemos tarnavimo laikas.
- Dažnai perjunginėjant pavaras (daugiau nei į 3 pozicijas iš eilės) sutrumpėja pavarų dėžės tarnavimo laikas.

PASTABA:

- Kai perjungiate pavarų perjungimo svirtį į P ir išjungiate variklį arba hibridinę sistemą prieš patraukdami stovėjimo stabdžio svirtį, kai bandote iš naujo paleisti variklį (hibridinę sistemą) ir perjungiate pavarų perjungimo svirtį į kitą padėtį nei P, gali sumažėti pavarų perjungimo svirties funkcionalumas arba gali atsirasti neįprastas garsas ir smūgis. Tačiau tai nėra gedimo požymis.
- Visuomet perjunkite pavaras nepaspaude mygtuko, išskyrus tuos atvejus, kai pavaras jungiate iš P į R, iš D į M, iš N į R arba iš R į P. Jei perjungdami pavaras visada spausite mygtuką, galite netyčia įjungti P, R arba M pavarą.
- Jei važiuojant vairuotojas arba keleivis keliu pastums pavarų perjungimo svirtelę, svirtelė gali pajudėti ir netyčia įsijungti kita pavarą.
- Jei automatinio pavarų perjungimo modelio indikatorius READY neužsidega, perjungus pavarų svirtelę gali neįsijungti norima pavarą. Be to, išjungus stabdį pakalnėje, automobilis gali netyčia pajudėti.
- Jei, veikiant automatinio pavarų perjungimo režimui atliekami šie veiksmai, apie juos įspėjama matuoklio indikatoriuje ir garsiniu signalu: Jei, automobiliui važiuojant į priekį pavarų svirtelę perjungsite į R iš D, M arba N padėties, arba automobiliui važiuojant atbuline eiga pavarų svirtelę

perjungsite į D arba M padėtį iš R arba N padėties nenuspaudę stabdžių pedalo, matuoklyje užsidega stabdymo reikalavimo indikatorius ir pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas. Visiškai sustojus ir nuspaudus stabdžių pedalą reikia perjungti svirtelę.

Jei svirtelę pasirinkta padėtis ir tikroji pavaros padėtis nesutampa, pasirinkimo svirtelės padėties indikatorius mirksi ir skamba įspėjamasis signalas. Tokiu atveju palaukite kelias sekundes, tada, jei indikatorius nesikeičia, nuspauskite stabdžių pedalą ir vėl perjunkite svirtelę.

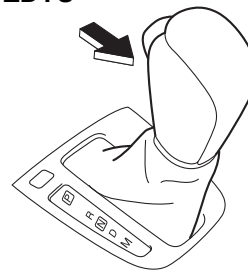
Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:

- Pradėdami važiuoti įkalnėje visada įjunkite 1 pavarą, kitaip galite sugadinti sankabą.
- Siekiant, kad pavaros sklandžiai persijungtų, variklio darbas kartais pagreitėja. Tai atlieka sistema ir tai nėra gedimo požymis.
- Jei važiuojate į pakalnę, rekomenduojama įjungti žemesnę pavarą ir stabdyti varikliu. Jei būtina, galima perjungti pavaras į žemesnę iš eilės. Tačiau, perjungus daugiau nei 3 kartus iš eilės, pavaros perjungimas užtruks ilgiau.
- Persijungiant pavaroms gali pasigirsti iš pavarų sklindantis garsas. Tai nėra gedimo požymis.

Mechaninis režimas

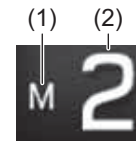
Automatinė pavarų dėžė gali automatiškai perjungti pavaras. Naudodami rankinį režimą pavaras galite perjungti taip pat, kaip su įprasta mechanine pavarų dėže. Norėdami naudoti rankinį režimą perjunkite pavarų perjungimo svirtį iš D padėties į M.

PAVYZDYS



71LS10304

PAVYZDYS



52RM30030

- (1) Rankinio važiavimo režimo indikatorius
- (2) Pavaros padėtis

Informacijos ekrane rodomas rankinio režimo indikatorius (1) ir esamos pavaros padėtis (2).

PASTABA:

- Informacijos ekrane rodoma pavarų padėtis, kai perjungiate iš D į M – tai pavarų padėtis, kuri buvo pasirinkta automatiškai, kai pavarų perjungimo svirtis buvo D padėtyje.
- Galite laikinai įjungti rankinį režimą patraukdami perjungimo vairaračio svirtelę link savęs, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje.

Pavarų perjungimas veikiant rankiniam režimui

Priklausomai nuo važiavimo greičio, galite perjungti pavaras nuo 1 iki 6.

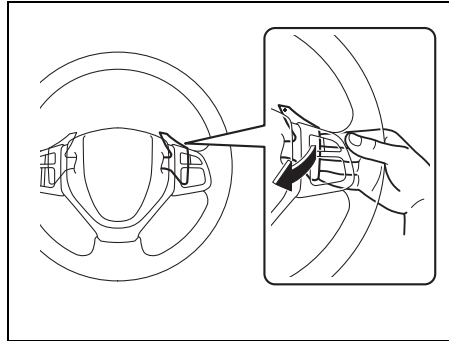
PASTABA:

- Kai variklis sukasi dideliu greičiu, pavara automatiškai perjungiamą į aukštesnę, kad nesugestų variklis ir pavarų dėžė.
- Kai greitis sulėtėja, pavara automatiškai perjungiamą į žemesnę, o automobiliui sustojus ir neperjungiant pavarų perjungimo svirties, pavara bus įjungta į 1 pavarą.
- Jei spausite akceleratoriaus pedalą, pavara automatiškai atitinkamai persijungs į žemesnę, net jei pavarų perjungimo svirtis veikia rankiniu režimu.

PASTABA:

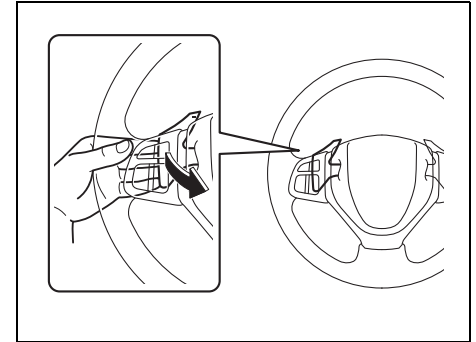
Kai perjungiate pavarą, kartais pavarų dėžė gali neperjungti norimos pavaros – tada pasigirsta signalas. Taip siekiama išlaikyti gerą vairavimo kokybę ir apsaugoti pavarų dėžę.

Vairaračio mygtukų naudojimas



71LS10306

Norėdami perjungti aukštesnę pavarą patraukite link savęs šoninę perjungimo svirtelę „+“, esančią dešiniojoje vairo pusėje. Kai atleisite pirštą nuo jungiklio, jungiklis grįš į pradinę padėtį.



71LS10307

Norėdami perjungti žemesnę pavarą patraukite link savęs šoninę perjungimo svirtelę „-“, esančią kairiojoje vairo pusėje. Kai atleisite pirštą nuo jungiklio, jungiklis grįš į pradinę padėtį.

PASTABA:

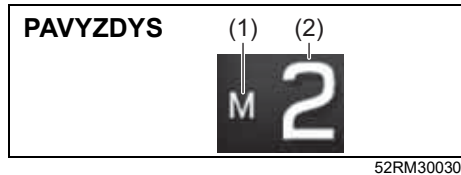
- Norėdami nepertraukiamai perjungti pavaras atleiskite pirštą nuo perjungimo mentelės, tada vėl patraukite pavarų svirtelę. Negalite nuolat perjungti pavarų laikydami perjungimo svirtelę patrauktą link savęs.
- Kai vienu metu trauksite ir „+“, ir „-“ perjungimo svirtes, pavara gali neperjungti.

Mechaninio režimo atšaukimas

Norėdami atšaukti rankinį režimą perjunkite pavarų perjungimo svirtį iš M padėties į D.

Laikinas mechaninis režimas

Važiudami, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje, patraukite pavarų perjungimo svirtelę link savęs. Informacijos ekrane rodomas rankinio režimo indikatorius (1) ir esamos pavaros padėtis (2).



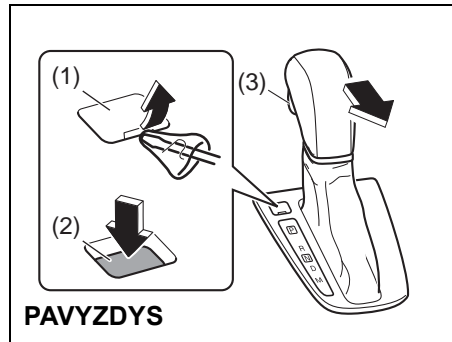
- (1) Rankinio važiavimo režimo indikatorius
- (2) Pavaros padėtis

Laikinas rankinis režimas bus automatiškai atšauktas toliau nurodytose situacijose.

- Kai tam tikrą laiką spaudžiate ir laikote akceleratoriaus pedalą neperjungdami pavarų.
- Kai važiavimo greitis sulėtėja.

Jei negalite pajudinti automatinės pavarų dėžės svirtelės iš padėties P (stovėjimas)

Automobiliai su vairu kairiojoje pusėje ir K15C modeliai (su vairu dešiniojoje ir kairiojoje pusėje)

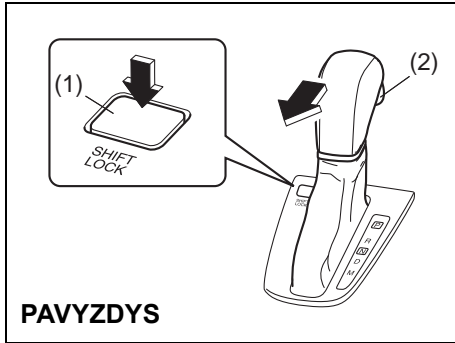


Automobiliuose su automatinė pavarų dėže automatinė pavarų perjungimo sistema yra elektra valdomo stovėjimo užrakto funkcija. Jei automobilio akumuliatorius išsiekvoja, arba yra kitokių elektros sistemų gedimų, automatinės pavarų dėžės svirtelės negalėsite perjungti iš P padėties įprastu būdu. Galite pabandyti paleisti variklį įkraudami savo automobilio akumuliatorių iš kito automobilio akumuliatoriaus. Jei to padaryti nepavyksta, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Ši procedūra padės perjungti pavarų svirtelę iš P padėties.

- 1) Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
- 2) Jei variklis veikia, išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.
- 3) Įsitikinkite, kad raktelis yra ON arba ACC padėtyje, arba uždegimo režimas yra ON arba ACC.
- 4) Nuimkite dangtelį (1) naudodamiesi plokščiu atsuktuvu, padengtu minkštu skudurėliu, kaip parodyta iliustracijoje.
- 5) Paspaužę atlaisvinimo mygtuką (2) rakteliu arba plokščiu strypeliu, paspauskite rankenėlės mygtuką (3) ir perjunkite pavarų perjungimo svirtį į norimą padėtį.

Šią procedūrą galima naudoti tik avariniu atveju. Jei šią procedūrą reikia pakartoti, arba atlikus aprašytus veiksmus sistema neveikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą.

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



71LS10311

Automobiliuose su automatine pavarų dėže yra elektra valdomo stovėjimo užrakto funkcija. Jei automobilio akumuliatorius išsiekvoja, arba yra kitokių elektros sistemų gedimų, automatinės pavarų dėžės svirtelės negalėsite perjungti iš P padėties įprastu būdu. Galite pabandyti paleisti variklį įkraudami savo automobilio akumuliatorių iš kito automobilio akumuliatoriaus. Jei to padaryti nepavyksta, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Ši procedūra padės perjungti pavarų svirtelę iš P padėties.

- 1) Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.
- 2) Jei variklis veikia, išjunkite variklį.
- 3) Įsitinkinkite, kad raktelis yra ON arba ACC padėtyje, arba uždegimo režimas yra ON arba ACC.
- 4) Paspaudę atlaisvinimo mygtuką (1) paspauskite rankenėlės mygtuką (2) ir perjunkite pavarų perjungimo svirtį į norimą padėtį.

Šią procedūrą galima naudoti tik avariniu atveju. Jei šią procedūrą reikia pakartoti, arba atlikus aprašytus veiksmus sistema neveikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą.

Pavarų perjungimo indikatorius

PAVYZDYS



52RM30410

(1) Pavarų perjungimo indikatorius

Toliau nurodytais atvejais pavarų perjungimo indikatorius rodomas informacijos ekrane kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje arba yra įjungtas ON režimas.

- Automobiliai su mechanine pavarų dėže – kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N (neutrali) padėtyje.
- Automobiliai su automatine pavarų dėže ar ba su automatine pavarų perjungimo sistema – kai naudojamas rankinis režimas.
- Automobiliuose, kuriuose įrengta greičio kontrolės sistema, kai sistema nenaudojama.

Elektroninė valdymo sistema stebi vairavimo būseną (pvz., automobilio greitį ir (arba) variklio sukimosi greitį), ir ekrane rodo, kokia pavarų padėtis yra optimali Jūsų vairavimui.

Automobiliai su mechanine pavarų dėže

Jei ekrane rodoma strėlytė nukreipta į viršų arba į apačią (UP/DOWN), rekomenduojame įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą. Tai yra optimali pavaros padėtis esamoms važiavimo sąlygoms, kuri sumažina variklio sūkius ir sumažina degalų sąnaudas.

Automobiliai su automatine pavarų dėže

(įjungus rankinio valdymo režimą)

Jei ekrane rodoma strėlytė nukreipta į viršų arba į apačią (UP), rekomenduojame įjungti aukštesnę pavarą, kol nebesimatys rodyklės. Tai yra optimali pavaros padėtis esamoms važiavimo sąlygoms, kuri sumažina variklio sūkius ir sumažina degalų sąnaudas.

Skirta K14C modelių varikliams su automatine pavarų dėže – jei ekrane rodoma strėlytė nukreipta į apačią (DOWN), rekomenduojame įjungti žemesnę pavarą, kol nebesimatys rodyklės. Tai yra optimali pavaros padėtis esamoms važiavimo sąlygoms, kuri sumažina variklio sūkius ir sumažina degalų sąnaudas.

Informacijos apie tai, kaip naudotis pavarų dėže rasite skyriuje „Pavarų dėžės naudojimas“.

Automobiliai su automatine pavarų dėže – kai naudojamas rankinis režimas

Jei ekrane rodoma strėlytė nukreipta į viršų arba į apačią (UP), rekomenduojame įjungti aukštesnę pavarą, kol nebesimatys rodyklės. Tai yra optimali pavaros padėtis esamoms važiavimo sąlygoms, kuri sumažina variklio sūkius ir sumažina degalų sąnaudas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavarų perjungimo indikatorius yra skirtas optimaliai važiavimo pavaros padėčiai parodyti, tačiau vairuotojas neturi pasitikėti vien tik indikatoriaus parodymais, o turi pats stebėti kelią ir vairuoti atidžiai.



Jei norite vairuoti saugiai, nesivadovaukite vien tik pavarų perjungimo indikatoriumi, atkreipkite dėmesį į važiavimo situaciją ir, jei reikia, perjunkite didesnę arba žemesnę pavarą.

PASTABA:


- *Automobiliai su mechanine pavarų dėže – pavarų perjungimo indikatorius nerodomas, kai įjungta N (neutrali) pavana.*
- *Automobiliai su automatine pavarų dėže – jei paspausite sankabos pedalą kai ekrane rodoma strėlytė nukreipta į viršų arba į apačią (UP/DOWN), indikatorius užges.*
- *Esant įprastoms važiavimo sąlygoms, pakėlus koją nuo akceleratoriaus pedalo dingsta strėlytė UP/DOWN (aukštyn/žemyn). Jei jūsų automobilyje yra taikomoji pastovaus greičio palaikymo sistema ir ji veikia, rodyklė UP / DOWN (aukštyn / žemyn) (automobiliuose su mechanine pavarų dėže) arba rodyklė UP (automobiliuose su automatine pavarų dėže, kai naudojamas rankinis režimas) arba rodyklė DOWN (K14C variklių modeliams su automatine pavarų dėže, kai naudojamas rankinis režimas) gali būti rodoma nuolat, priklausomai nuo vairavimo sąlygų. Tai reiškia, kad nurodyta pavaros padėtis yra optimali esamam greičiui.*
- *Indikatoriaus ir pavarų perjungimo indikatoriaus laikas gali skirtis priklausomai nuo automobilio būklės ir (arba) vairavimo sąlygų, net važiuojant tuo pačiu greičiu ir variklio sukimosi dažniu.*
- *Jei veikia kuri nors iš elektrinių sistemų, tokių kaip radarinė stabdžių palaikymo sistema arba ESP® sistema, pavarų perjungimo indikatorius laikinai užges.*

Pavarų perjungimo indikatorius pavyzdys


Mechaninė pavarų dėžė

Rodmenys	Aprašymas
	<p>Parinkta žemesnė pavana pagal automobilio greitį ir / arba variklio apsukas. Rekomenduojama įjungti aukštesnę pavarą.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tokiu atveju rekomenduojama aukštesnė pavana.
	<p>Parinkta aukštesnė pavana pagal automobilio greitį ir / arba variklio apsukas. Rekomenduojama įjungti žemesnę pavarą.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tokiu atveju rekomenduojama žemesnė pavana.

Automobiliai su automatine pavarų dėže (kai naudojamas rankinis režimas)

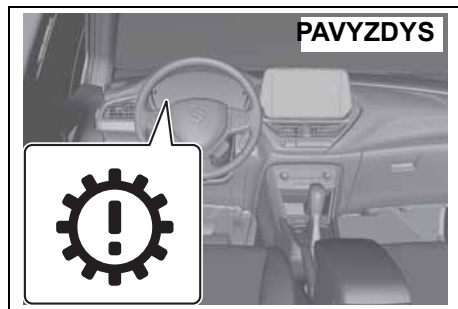
Rodmenys	Aprašymas
	<p>Parinkta žemesnė pavana pagal automobilio greitį ir / arba variklio apsukas. Rekomenduojama įjungti aukštesnę pavarą.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tokiu atveju rekomenduojama perjungti 3 arba aukštesnę pavarą.

Automobiliai su automatine pavarų dėže (K14C modelio varikliai su automatine pavarų dėže) (kai naudojamas rankinis režimas)

Rodmenys	Aprašymas
	<p>Parinkta aukštesnė pavana pagal automobilio greitį ir / arba variklio apsukas. Rekomenduojama įjungti žemesnę pavarą.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tokiu atveju rekomenduojama 1 pavana.

Automobilio su automatine pavarų dėže vairavimas (jei įrengta)

Pavarų dėžės įspėjamoji lemputė



Prietaisų skydelyje šviečia įspėjamoji lemputė.

- Jei kyla problemų dėl automatinės pavarų dėžės, ši lemputė gali užsidegti, kai variklio jungiklis veikia ON režimu. Jei užsidega pavarų dėžės įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustokite ir kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitas kvalifikuotas remonto dirbtuves.

R (atbulinės eigos) padėties įspėjamasis signalas

Perjungus pavarą į R (atbulinės eigos) padėtį, pasigirsta įspėjamasis signalas, pranešantis vairuotojui, kad pavarų perjungimo svirtelė yra R padėtyje.

PASTABA:

Šis įspėjamasis signalas nenaudojamas įspėti už automobilio ribų esančius asmenis apie tai, kad automobilis važiuoja atbuline eiga.

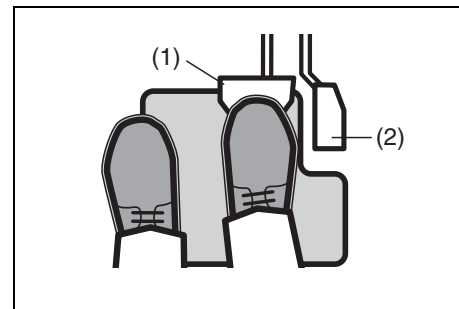
Būkite atsargūs ir nespauskite netinkamo pedalo

Norėdami išvengti pedalo valdymo klaidų, prieš prieš paleisdami variklį palieskite akceleratoriaus ir stabdžių pedalą koja ir dar kartą patikrinkite jų padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei akceleratoriaus pedalą supainiosite su stabdžių pedalu arba atvirkščiai, galite sukelti avariją. Būkite atsargūs ir nespauskite netinkamo pedalo.

Stabdžių pedalą spauskite dešine koja



64L20140

- (1) Stabdžių pedalas
- (2) Akceleratoriaus pedalas

Tinkamai stabdyti kaire koja nepavyks. Įpraskite spausti stabdžių pedalą tik dešine koja.

Kai valdote pavarų perjungimo svirtelę

- Keletą kartų važiuodami automobiliu pirmyn ir atgal galite pamiršti, kad pavarų perjungimo svirtelė yra R padėtyje. Netrukus pavažiavę automobilį atbuline eiga perjunkite pavarų perjungimo svirtelę iš R į N padėtį.
- Kartotinai važiuodami pirmyn ir atgal kryptiai pakeisti visiškai sustabdykite automobilį ir perjunkite pavarų perjungimo svirtelę.

▲ ĮSPĖJIMAS

Perjungiant pavarų perjungimo svirtelę nuspaudus akceleratoriaus pedalą automobilis gali staiga pajudėti ir sukelti avariją. Niekuomet neperjunkite pavarų svirtelės nuspaudę akceleratoriaus pedalą.

Vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį

Vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį:

- Prieš paleidžiant automobilį arba išlipant iš jo pavarų perjungimo svirtelė turi būti padėtyje P.
- Važiuojant į priekį pavarų perjungimo svirtelė turi būti padėtyje D.
- Važiuojant atbuline eiga pavarų perjungimo svirtelė turi būti padėtyje R.

Išlipant iš automobilio



65T50180

▲ ĮSPĖJIMAS

Niekada nepalikite automobilio be priežiūros įjungę variklį arba hibridinę sistemą. Jei pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P, yra pavojus, kad automobilis gali pajudėti pats. Be to, įlipdami į automobilį netyčia nepajudinkite pavarų perjungimo svirtelės ir nenuspauskite akceleratoriaus pedalo. Priešingu atveju automobilis gali netikėtai pajudėti.

Automobilio su automatine pavarų dėže (jei įrengta) savybės

Automobiliuose su automatine pavarų dėže nereikia valdyti sankabos, nes ji yra valdoma elektroniniu būdu, kad būtų lengviau vairuoti. Tačiau šie automobiliai turi specialių funkcijų ir saugos priemonių.

Būkite atsargūs įjungę ropojimo funkciją

Kai automobilis sustoja, bet vis dar juda, kai pavarų perjungimo svirtelė yra bet kurioje kitoje padėtyje nei P arba N, automobilis juda lėtai nespaudžiant akceleratoriaus pedalo. Tai vadinama ropojimo funkcija.

PASTABA:

- *Nustatydami pavarų perjungimo svirtelę į bet kurią kitą padėtį nei P arba N būtina stipriai nuspaukite stabdžių pedalą.*
- *Ropojimo funkcija gali įsijungti iškart paleidus variklį arba įjungus oro kondicionierių. Nuspaukite stabdžių pedalą.*

Žemesnės pavaros įjungimas esant didelėms variklio apsukoms

Vairuojant iki galo nuspaudus akceleratoriaus pedalą (išskyrus važiuojant mažu greičiu), automatiškai perjungiamas žemesnė pavarą, o variklio sūkliai padidėja – tai užtikrina didelį pagreitį. Tai yra maksimalus pagreitėjimas. Jei norite pagreitinėti norėdami aplenkėti kitą transporto priemonę ir pan., nuspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo. Tai darant užtikrinamas galingas pagreitis.

ATSARGIAI

**Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki galo kyla pavojus netikėtai greitai įsibėgėti.
Jei greitį norite padidinti, lėtai spauskite akceleratoriaus pedalą.**

Pavarų perjungimas įkalnėse ir nuokalnėse

Pavarų perjungimo valdiklis važiuojant įkalnėje ir nuokalnėje veikia, kai pavarų perjungimo svirtis yra D padėtyje.

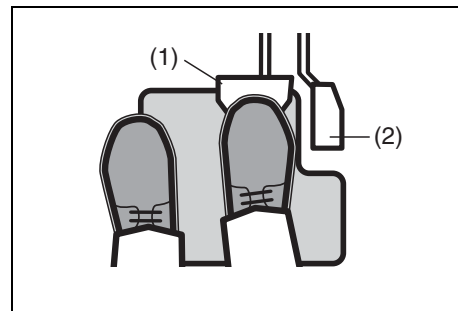
- Kai pavarų perjungimo valdiklis nustato, kad vairuojate automobilį nuokalne, pavara perjungia į žemesnę, išlaikomi dideli variklio sūkliai ir automobilis važiuoja sklandžiai paspaudus akceleratoriaus pedalą.
- Kai pavarų perjungimo valdiklis nustato, kad vairuojate automobilį nuokalnėje, pavara persijungia į žemesnę ir pradedama stabdyti variklius.

Automobilio su automatine pavarų dėže vairavimas (jei įrengta)

Norėdami tinkamai valdyti automobilį žr. šio skyriaus skirsnį „Pavarų dėžės naudojimas“.

Vairuotojo sėdynė

- 1) Nustatykite sėdynės padėtį taip, kad galėtumėte tolygiai spausti pedalus ir lengvai valdyti vairą. Nustatykite vairaračio padėtį pagal savo poreikius.



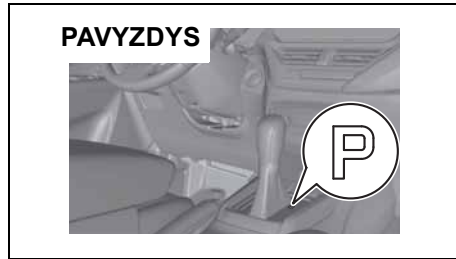
64L20140

- 2) Dešinė koja patikrinkite stabdžių pedalo (1) ir akceleratoriaus pedalo (2) padėtį.
- 3) Patikrinkite stovėjimo stabdžio svirtį.

Variklio paleidimas

Informacijos apie variklio paleidimą rasite skyriuje „Variklio paleidimas išjungimas“.

- 1) Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.



65T50180

- 2) Pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į P (stovėjimo) padėtį.

PASTABA:

Net kai pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, galite paleisti variklį. Saugumo sumetimais paleiskite variklį, kai pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje.

- 3) Stabdžių pedalą nuspauskite dešine koja.
- 4) Paleiskite variklį.

Automobilio paleidimas

Normali variklio paleidimo procedūra

- 1) Stabdžių pedalą nuspauskite dešine koja.
- 2) Perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į D arba M padėtį, jei norite važiuoti į priekį, arba į R, jei norite važiuoti atbuline eiga. Vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį.
- 3) Atleiskite stovėjimo stabdį ir patikrinkite, ar prietaisų skydelyje išsijungė stabdžių įspėjamoji lemputė.
- 4) Lėtai nukelkite koją nuo stabdžių pedalo. Akceleratoriaus pedalą spauskite pamažu, kad pradėjęs važiuoti automobilis neimtų trūkčioti.

⚠️ ATSARGIAI

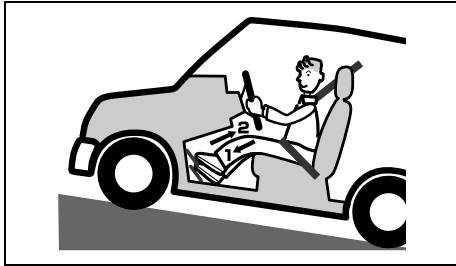
Automobiliuose su berakte paleidimo sistema – jei negalite tvirtai nuspausti variklio jungiklio, variklis gali nepasileisti. Net jei pavarų perjungimo svirtelę perjungsite į R arba D padėtį neveikiant varikliui automobilis nevažiuos.

Jei bandysite važiuoti aukščiau nurodytomis sąlygomis, pakalnėje ir pan. automobilis gali pajudėti netikėta kryptimi.

Taip gali įvykti avarija.

Paleisdami variklį tvirtai spauskite jo jungiklį. Taip pat įsitikinkite, kad variklis veikia paklausydamas variklio garso arba pažiūrėdami į įspėjamąsias ir indikatoriaus lemputes.

Pradedant važiuoti į stačią įkalnę



82K202

Atlikite „[prasto paleidimo“ 1) ir 2) veiksmus.

- 3) Nuspaudę stabdžių pedalą įjunkite stovėjimo stabdį.
- 4) Lėtai nukelkite koją nuo stabdžių pedalo. Akceleratoriaus pedalą spauskite pamažu.
- 5) Patikrinę, ar automobilis pradeda važiuoti, išjunkite stovėjimo stabdžio svirtį ir paleiskite automobilį.

PASTABA:

Automobiliuose su palaikymo įkalnėje sistema yra funkcija, kuri neleidžia automobiliui kurį laiką riedėti žemyn, kai automobilis paleidžiamas stačioje įkalnėje.

PASTABA

Modeliuose su automatinio pavarų perjungimu:
Įkalnėje niekada nelaikykite sustojusio automobilio naudodami tik akceleratoriaus pedalą arba ropojimo funkciją.
Jei spausite pedalą per ilgai, pasigirs įspėjamasis signalas, kai kuriais atvejais gali išsijungti variklis. Taip pat, gali sugesti sankaba.

Paleidimas stačioje pakalnėje (su automatinio pavarų perjungimu)

- 1) Nuspaudę stabdžių pedalą pavarų svirtelę nustatykite į M padėtį. Įsitikinkite, kad pavaros padėties indikatorius rodo 1-ą pavarą.
- 2) Palaipsniui atleiskite stabdžių pedalą ir švelniai nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Netgi jei akceleratoriaus pedalas nenuspaustas, padidėjus automobilio greičiui sankaba įsijungs.

Automobilio vairavimas

Normalus važiavimas

Kai pavarų perjungimo svirtis perjungiama į D padėtį ir automobilis važiuoja, pavara persijungia automatiškai, atsižvelgiant į automobilio greitį ir akceleratoriaus pedalo nuspaudimą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei važiuodami perjungsite pavarų perjungimo svirtelę į N padėtį, stabdyti varikliu negalėsite ir gali įvykti avarija. Išskyrus avarinius atvejus, neperjunkite pavarų perjungimo svirties į N padėtį važiuodami.

Kai greitis didinamas staiga

Jei norite pagreitinti norėdami aplenkti kitą transporto priemonę ir pan., nuspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo. Tai darant užtikrinamas galingas pagreitis.

Važiuojant šlaitu

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą greičiui išlaikyti įkalnėje padėtyje D, dėl maksimalaus pagreitėjimo variklio greitis gali staiga padidėti.

Važiuojant šlaitu į pakalnę

Važiuojant nuokalne D padėtyje stabdymas varikliu gali būti nelabai efektyvus, o automobilio greitis gali tapti per didelis.

- Priklausomai nuo nuolydžio, iš anksto perjunkite į rankinį režimą ir kartu stabdykite variklius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nuolat spausite stabdžių pedalą važiuodami ilgą arba stačią pakalnę, stabdžiai gali perkaisti ir neveikti. Važiuodami ilgą nuokalnę stabdykite varikliu (*) ir įprastu stabdymo būdu.

Laikiniai sustojus

- 1) Kai pavarų perjungimo svirtis yra vairavimo padėtyje, sustabdykite automobilį ir stipriai nuspauskite stabdžių pedalą.
 - Norėdami laikinai sustabdyti automobilį ant stataus šlaito, prirėkus patraukite stovėjimo stabdžio svirtį.
 - Jei tikėtina, kad sustosite ilgą laikui, perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į N padėtį.
- 2) Kad nesuklystumėte vėl pradėdami važiuoti, pažiūrėkite, ar pavarų perjungimo svirties padėties / pavarų padėties indikatorius prietaisų skydelyje yra teisingi ir ar išjungtas stovėjimo stabdys.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei pavarų perjungimo svirtis yra kitoje padėtyje nei P arba N padėtyje, kyla pavojus, kad variklis gali netikėtai įsijungti ir kilti avarija. Kai automobilis laikinai sustoja, nedidinkite variklio apsukų.

PASTABA

Jei bandysite sustabdyti automobilį nuokalnėje spausdami akceleratoriaus pedalą, pavarų dėžės skystis perkais ir sukels gedimą. Nebandykite įkalnėje išlaikyti automobilį akceleratoriaus pedalą.

Automobilio statymas

- 1) Sustabdykite automobilį.
- 2) Nuspaudę stabdžių pedalą įjunkite stovėjimo stabdį.

PAVYZDYS



65T50180

- 3) Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į P, išjunkite variklį ir lėtai atleiskite koją nuo stabdžių pedalo.
- Įsitinkinkite, kad pavarų svirtelė yra P padėtyje.

ĮSPĖJIMAS

Jei pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P, pavarų perjungimo užraktas neveiks, todėl pavarų svirtelė persijungs neteisingai ir įvyks avarija.

Kai pastatote automobilį, perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį ir išjunkite variklį.

PASTABA:

Kai perjungiame pavarų perjungimo svirtį į P ir išjungiame variklį prieš patraukdami stovėjimo stabdžio svirtį, kai bandote iš naujo paleisti variklį ir perjungiame pavarų perjungimo svirtį į kitą padėtį nei P, gali sumažėti pavarų perjungimo svirties funkcionalumas arba gali atsirasti neįprastas garsas ir smūgis. Tačiau tai nėra gedimo požymis.

- 4) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF).

Važiavimas atbuline eiga

Tinkama sėdėjimo padėtis

Vairuojant automobilį atbuline eiga jūsų kūno padėtis pasikeis, todėl bus sunku teisingai nuspausti pedalus. Įsitinkinkite, kad vairuodami automobilį galite tinkamai spausti stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.

Kartojant važiavimo judesius pirmyn ir atgal

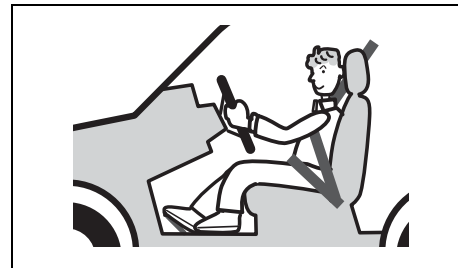
Kartojant važiavimo judesius pirmyn ir atgal ir atbuline eiga statydami automobilį garaže ir pan., nuspauskite stabdžių pedalą, kad automobilis visiškai sustotų, tada perjunkite pavarų perjungimo svirtelę ir patikrinkite pavarų perjungimo svirties padėčių/pavaros padėties indikatorių prietaisų skydelyje, kad patvirtintumėte savo pasirinkimą D, jei norite važiuoti pirmyn, arba R, jei norite važiuoti atbuline eiga.

PASTABA:

Keletą kartų važiuodami automobiliu pirmyn ir atgal galite pamiršti, kad pavarų perjungimo svirtelė yra R padėtyje. Netrukus pavažiavę automobilį atbuline eiga perjunkite pavarų perjungimo svirtelę iš R į N padėtį.

Kiti dalykai, į kuriuos reikia atkreipti dėmesį

Kai važiuojate automobiliu trumpus atstumus



80J014

Net važiuodami automobiliu tik nedidelį atstumą sėdėkite teisingai, kad galėtumėte tinkamai spausti stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.

▲ ATSARGIAI

Jei leidžiate automobiliui judėti atgal laisvu greičiu, kai pavarų perjungimo svirtelė yra važavimo pirmyn padėtyje (D arba L), arba leidžiate jam riedėti pirmyn pavarų svirtelei esant atbulinės eigos padėtyje (R), variklis gali užgesti, sumažėti stabdymo ir vairavimo galimybės ir gali įvykti avarija. Be to, tai gali sukelti automobilio gedimą. Važiuodami automobiliu nuokalne, neatlikite aukščiau paminėtų veiksmų.

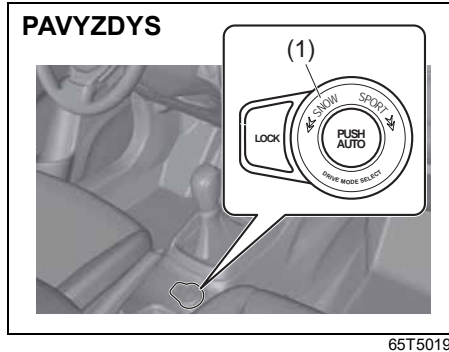
Automobilio stabdymas

PASTABA

Jei įjungsite P pavarą automobiliui važiuojant, galite sugadinti automatinę pavarų dėžę. Automobiliui važiuojant neperjunkite pavarų svirtelės į P padėtį.

Keturių režimų 4WD sistema (jei įrengta)

PAVYZDYS



(1) Važavimo režimo jungiklis

Keturių režimų 4WD sistema leidžia pasirinkti važavimo režimą važavimo režimo jungikliu pagal važavimo sąlygas.

Važavimo režimai

AUTO (automatiškas)

Šis režimas teikia pirmenybę degalų taupymui įprastomis vairavimo sąlygomis. Sistema perjungia važavimo režimą į 4WD, jei nustato, kad ratai persisuka.

SPORTINIS režimas

Šis režimas tinka važiuojant sportiniu stiliumi. Sistema paskirsto sukimo momentą, kad pagerintų efektyvumą posūkiuose.

- Automobilyje su automatine pavarų dėže šis režimas optimizuoja droselio / sukimo momento charakteristikas su mažomis ir vidutinėmis droselinės sklendės angomis, kad variklio sūkiaai būtų aukšti ir kad atsakas būtų geras.

SNIEGO režimas

Šis režimas tinka važiuojant snieguotais, neasfaltuotais ir kitais slidžiais paviršiais. Šis režimas padidina sukibimą pajudant iš vietos ant slidžios dangos ir leidžia stabiliai važiuoti ties posūkiais ant slidžios kelio dangos.

LOCK (užrakinti)

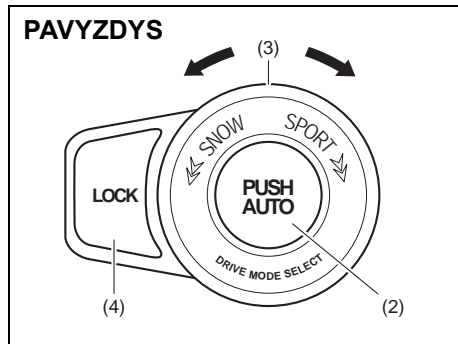
Šis režimas yra skirtas norint išvažiuoti iš sniego, purvo ar smėlio.

Važavimo režimo jungiklio valdymas

Jungiklį naudokite vadovaudamiesi toliau pateiktais nurodymais.

Važavimo režimo jungiklio perjungimas

Važavimo režimo jungiklį galima perjungti, kai paleidimo jungiklis yra ON (ĮJUNGTA) padėtyje arba kai uždegimo režimas yra ON.



Automatinio režimo pasirinkimas

Paspauskite važiavimo režimo jungiklio PUSH AUTO dalį (2).

Sportinio režimo pasirinkimas

Pasukite važiavimo režimo jungiklio ratuką (3) pagal laikrodžio rodyklę į SPORT padėtį.

Važiavimo per sniegą režimo pasirinkimas

Pasukite važiavimo režimo jungiklio ratuką (3) prieš laikrodžio rodyklę į SNOW padėtį.

Užrakinimo režimo pasirinkimas

Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 60 km/h ir ir pasirinktas sniego režimas, paspauskite važiavimo režimo jungiklio dalį LOCK (4).

PASTABA:

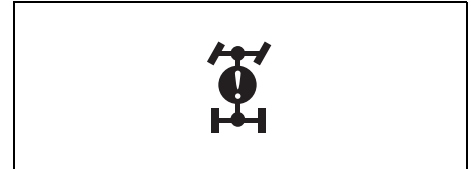
Jei automobilio greitis viršija maždaug 60 km/h esant LOCK režimui, važiavimo režimas

automatiškai persijungia į SNOW (SNIEGO) režimą. Kita vertus, net ir sumažinus automobilio greitį važiavimo režimas automatiškai negrįžta į LOCK režimą. Užrakinimo LOCK režimą turėtumėte pasirinkti atsižvelgdami į vairavimo sąlygas.

PASTABA:

- Informacijos ekrane pateikiamas esamas režimas.
- Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, automatiškai įsijungia AUTO režimas.
- Važiavimo režimo jungiklį galima naudoti automobiliui stovint ir važiuojant.
- Kai naudojate važiavimo režimo jungiklį, patikrinkite, ar priekiniai ratai yra nukreipti tiesiai į priekį.
- Sukant ties posūkiais arba greitinant ir lėtinant, naudojant važiavimo režimo jungiklį, pasukus uždegimo jungiklį į ACC arba LOCK padėtį, arba paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ACC arba LOCK, gali pasijusti smūgis, bet tai nėra sistemos gedimas.
- Kai eksploatuojate savo automobilį tokiomis sąlygomis, kurios yra susijusios su ratų sukimu, pvz., važiuojate bekele per smėlį ar vandenį, arba, kai ratas nuvažiavo nuo kelio, priekinių ir galinių ratų apsisukimų skaičiaus skirtumas didėja (ratai sukasi tuščiąja eiga). Jei ši būseną tęsiasi, pakyla važiavimo sistemos dalių alyvos temperatūra. 4WD įspėjamoji lemputė įspėja apie šią būseną mirksėdama. Tuo pačiu metu

informacijos ekrane rodomas šis pranešimas: AWD SYSTEM HIGH TEMP AWD IS OFF".



57L30042

Kai 4WD įspėjamoji lemputė mirksį, pastatykite automobilį saugioje vietoje ir paleiskite variklį tuščiąja eiga. Po kurio laiko 4WD įspėjamoji lemputė užges ir sistema vėl pradės veikti.

PASTABA

- Atminkite, kad 4WD automobiliai nėra universalios transporto priemonės. Važiudami vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.
 - Nevažiuokite per vandenį, pavyzdžiui, kirsdami upę.
 - Nevažiuokite nuolat tokiose vietose, kaip smėlis ir purvas, kur priekiniai ratai linkę sukis greičiau.
 - Kai kuris nors ratas pakyla ore dėl tokios priežasties, kaip nuvažiavęs nuo kelio, be reikalo nesukite jo.

(Tęsiama)

PASTABA

(Tęsiama)

- Jei 4WD įspėjamoji lemputė užsidega arba mirksi važiuojant, gali būti, kad genda 4WD sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA





Netolygiai susidėvėjusios padangos gali sukelti 4WD sistemos problemų. Vadovaudamiesi techninio aptarnavimo grafiku padangas sukeiskite vietomis. Kaip teisingai sukeisti padangas vietomis, skaitykite skyriaus „TIKRINIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“ dalyse „Padangos“ ir „Techninio aptarnavimo grafikas“





Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Informacijos ekrane rodomas įspėjimas ir indikatoriaus pranešimas, kai keturių režimų 4WD sistema veikia arba kai kyla problemų.





AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Įspėjimai ir indikatoriai Žinutės	Pagrindinis įspėjimas Indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>SERVICE 4WD SYSTEM</p> <p>65T50770</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Gali blogai veikti keturių varomųjų ratų WD sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>
 <p>UNEVEN TIRE SIZE 4WD IS OFF</p> <p>65T50780</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Gali būti sumontuotos skirtingų dydžių padangos arba padangos gali būti nepakankamai pripūstos. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>

Įspėjimai ir indikatoriai Žinutės	Pagrindinis įspėjimas Indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>65T50790</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Pavaros mechanizmo dalys gali būti perkaitusios. Sustokite saugioje vietoje ir leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga arba išjunkite hibridinę sistemą.</p>
 <p>65T50800</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjimai ir indikatoriai Žinutės	Pagrindinis įspėjimas Indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>LOCK MODE CANNOT BE SET</p> <p>65T50810</p>	<p>Žybcioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Paspaudžiama važiavimo režimo jungiklio LOCK dalis, kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 60 km/val. (#1) Daugiau informacijos rasite „LOCK režimo pasirinkimas“ skyriuje.</p>
 <p>NOT LOCKABLE SET TO SNOW MODE FIRST</p> <p>65T50820</p>	<p>Žybcioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Vairavimo režimo jungiklio LOCK dalis paspaudžiama nepasirinkus SNOW režimo. (#1) Daugiau informacijos rasite „LOCK režimo pasirinkimas“ skyriuje.</p>

(#1) Po kurio laiko ši žinutė išnyks, net jei problema, dėl kurios pasirodė pranešimas, nebus pašalinta.

<p>Išpėjimai ir indikatoriai Žinutės</p>	<p>Pagrindinis išpėjimas Indikatoriaus lemputė</p>	<p>Garsas</p>	<p>Priežastis ir sprendimo būdas</p>
<div data-bbox="163 341 357 512" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="362 544 435 560">65T50830</p>	<p data-bbox="460 284 551 311">Žybčioja</p> <div data-bbox="464 331 534 393" data-label="Image"> </div>	<p data-bbox="688 284 1000 337">Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p data-bbox="1022 284 1486 385">Gali blogai veikti keturių važiavimo režimo jungiklis. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>

Greičio valdymo sistema (jei įrengta)

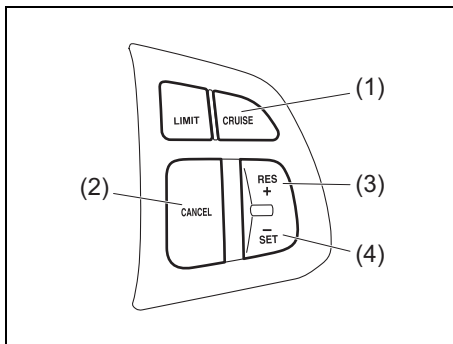
Greičio valdymo sistema suteikia galimybę važiuoti vienodu greičiu nelaikant kojos ant akceleratoriaus pedalo. Greičio valdymo sistemos valdymo jungikliai yra vairaratyje.

Greičio valdymo sistemą galite naudoti toliau nurodytais atvejais.

- Automobiliuose su mechanine pavarų dėže pavaros padėtis yra 3, 4, 5 arba 6 (jei ya).
- Automobilyje su automatine pavarų dėže pavarų pasirinkimo svirtelė yra D padėtyje arba pavarų dėžė yra įjungta 3, 4, 5 arba 6 padėtyje rankiniame režime.
- Automobilio greitis 40 km / val. arba didesnis.

▲ ĮSPĖJIMAS

Norėdami gerai valdyti automobilį neįjunkite greičio valdymo sistemos važiuodami judraus eismo metu, slidžiais, vingiuotais keliais, arba važiuodami stačiomis nuokalnėmis.



61MS417

- (1) CRUISE jungiklis
- (2) CANCEL jungiklis
- (3) RES+ jungiklis
- (4) SET- jungiklis

Pastovaus greičio nustatymas

- 1) Įjunkite greičio valdymo sistemą paspausdami CRUISE jungiklį (1). Kai užsidega pastovaus greičio indikatorius (5), galite nustatyti pastovų greitį.
- 2) Padidinkite arba sumažinkite pageidaujama greitį.
- 3) Paspauskite SET- jungiklį (4) ir įjunkite nustatymo indikatorių (6). Šiuo metu informacijos ekrane taip pat pasirodo nustatyto greičio indikatorius (7). Atitraukite koją nuo akceleratoriaus pedalo ir pageidaujamas greitis bus nustatytas.

▲ ĮSPĖJIMAS

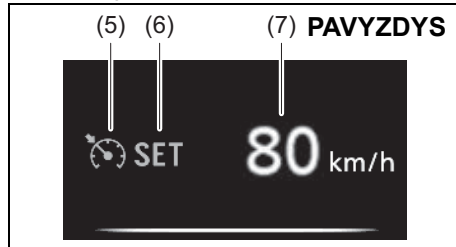
Jei pastovus greitis nustatomas atsitiktinai, negalėsite jo sumažinti arba galite prarasti automobilio valdymą. Šiais atvejais padidėja pavojus sudaryti avarinę situaciją ir nukentėti.

Išjunkite greičio valdymo sistemą ir patikrinkite, ar nedega greičio indikatoriaus lemputė (5) tuo metu, kai sistema neveikia.

PASTABA:

Priklausomai nuo kelio sąlygų, nustatytas greitis gali šiek tiek skirtis nuo greičio matuoklio indikacijos.

Informacijos ekranas



52RM30880

- (5) Greičio valdymo indikatorius
- (6) Nustatymo indikatorius
- (7) Nustatyto greičio indikatorius

Kai paspausite „CRUISE“ jungiklį (1), sistema įsijungs ir užsidegs pastovaus greičio indikatorius (5). Kai automobilio greitį reguliuoja pastovaus greičio palaikymo sistema, užsidega indikatorius (6).

Dirbdami su pastovaus greičio palaikymo sistema atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus

Net jei jūsų automobilyje yra radarinė stabdžių palaikymo sistema, ji negali automatiškai prisitaikyti prie priešais važiuojančios transporto priemonės greičio. Išjunkite pastovaus greičio palaikymo sistemą, jei negalite saugiai važiuoti esant pastoviam greičiui.

Net ir toliau nurodytomis sąlygomis indikatorius (6) neužges ir nustatytas greitis nebus atšauktas.

- Kai veikia įspėjimas apie susidūrimą iš priekio. Jei paspausite stabdžių pedalą, nustatytas greitis bus laikinai atšauktas.
- Kai pasirodo pranešimas „RADAR BRAKE SUPPORT: NOT ACTIVE BY SENSOR“ ir nustoja veikti radaro stabdžių palaikymo sistema. Saugumo sumetimais paspauskite „CRUISE“ jungiklį (1) pastovaus greičio indikatoriumi (5) išjungti.

Jei veikia automatinė stabdžių sistema, pastovaus greičio indikatorius (5) išsijungs ir pastovaus greičio palaikymo sistema bus atšaukta. Kai nustatysite, kad sąlygos vėl yra saugios, iš naujo nustatykite norimą greitį.

Laikinas nustatyto greičio pakeitimas

Kai nustatytas pastovus greitis galite laikinai padidinti arba sumažinti greitį.

Jei greitį norite padidinti paspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai atitrauksite koją nuo akceleratoriaus pedalo, automobilis vėl važiuos anksčiau nustatytu greičiu.

Jei greitį norite sumažinti paspauskite stabdžių pedalą. Nustatytas greitis bus atšauktas ir užges nustatymo indikatoriaus lemputė (6).

Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite RES+ jungiklį (3) ir dar kartą įjunkite nustatymų indikatoriumi (6), kai automobilis važiuoja didesniu nei 40 km / val. greičiu. Automobilis pagreitės iki anksčiau nustatyto greičio ir išlaikys jį.

PASTABA:

Automobilyje su automatine pavarų dėže – kai palaikomas nustatytas greitis, negalėsite lėtėti naudodami variklio stabdį, net jei rankiniu režimu perjungsite aukštesnę pavarą į 3.

Norėdami sumažinti greitį, kai įjungta pastovaus greičio palaikymo sistema, paspauskite stabdžių pedalą arba paspauskite SET- jungiklį (4).

Nustatyto greičio keitimas

Akceleratoriaus pedalo naudojimas

Norėdami padidinti nustatytą greitį, padidinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET+ jungiklį (4). Automobilis važiuos nauju nustatyto greičiu.

Stabdžių pedalo naudojimas

Norėdami sumažinti nustatytą greitį, sumažinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET- jungiklį (4). Automobilis važiuos nauju nustatyto greičiu.

PASTABA:

Kai stabdžio pedalas nuspaudžiamas, nustatymo indikatorius lemputė (6) nedega tol, kol nustatomas naujas greitis.

RES + ir SET- jungiklių naudojimas

Norėdami padidinti nustatytą greitį, kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę RES+ jungiklį (3). Automobilio greitis didės. Kai nebelaikysite paspaudę jungiklio automobilis važiuos nauju nustatyto greičiu.

Norėdami sumažinti nustatytą greitį, keletą kartų paspauskite arba palaikykite paspaudę SET- jungiklį (4) tol, kol automobilio greitis sumažės iki pageidaujamo greičio, tada paleiskite jungiklį. Automobilis važiuos nauju nustatyto greičiu.

PASTABA:

- *Galite keisti nustatytą greitį maždaug 1,6 km / val. greitai paspausdami RES+ (3) arba SET- jungiklį (4).*
- *Kai esamas automobilio greitis yra anksčiau nustatytas greitis, pastovaus greičio negalima sumažinti net nuspaudus jungiklį SET- (4).*
- *Kai esamas automobilio greitis yra maždaug 10 km/h arba mažesnis nei anksčiau nustatytas greitis, pastovaus greičio negalima padidinti net nuspaudus jungiklį RES+ (3).*

Greičio valdymo sistemos atšaukimas

Nustatymų indikatorius (6) užges ir greičio valdymo sistema bus laikinai išjungta esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Paspauskite CANCEL jungiklį (2).
- Paspauskite stabdžių pedalą.
- Automobiluose su mechanine pavarų dėže paspauskite sankabos pedalą.
- Automobiluose su automatine pavarų dėže perjunkite pavarą iš 3-os į 2-ą.
- Kai automobilio greitis sumažėja maždaug 20 procentų nuo nustatyto greičio.
- Bet kuriuo metu kai automobilio greitis sumažėja iki mažiau nei 40 km / val.
- Kai automobiliui slystant įjungama ESP® sistema.
- Kai automatinė stabdžių sistema įjungama.

Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatyto greičiu paspauskite RES+ jungiklį (3) ir įjunkite nustatymų indikatorius (6). Jei nėra šių nurodytų sąlygų, automobilis turi važiuoti didesniu nei 40 km / val. greičiu.

Jei norite išjungti greičio valdymo sistemą, paspauskite greičio jungiklį (1) ir patikrinkite, ar užgeso greičio indikatorius lemputė (4) arba greičio indikatorius (5).

Taip pat, jei gedimų indikatorius lemputė prietaisų skydelyje užsidega arba mirksi, greičio valdymo sistema bus išjungta.

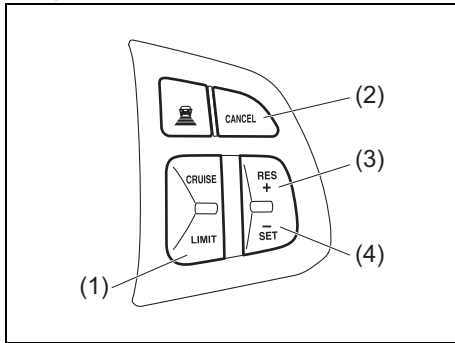
PASTABA:

Jei išjungsite greičio valdymo sistemą anksčiau nustatytas greitis bus pašalintas iš sistemos atminties. Vėl nustatykite pageidaujamą greitį.

Greičio ribotuvas (jei įrengtas)

Greičio ribotuvo pagalba galite pasirinkti didžiausią greitį, kurio nenorite viršyti.

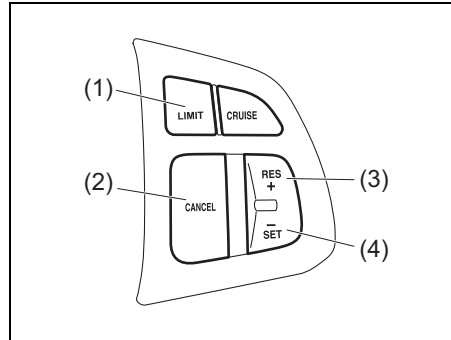
Automobiliuose su adaptyviaja greičio valdymo sistema



54P000364

- (1) Greičio ribotuvo jungiklis
- (2) CANCEL jungiklis
- (3) RES+ jungiklis
- (4) SET- jungiklis

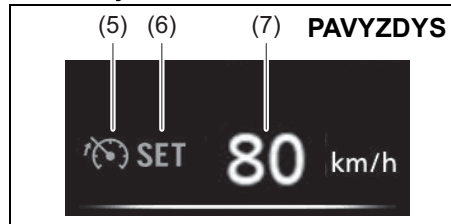
Automobiliai su greičio valdymo sistema



61MS420

- (1) Greičio ribotuvo jungiklis
- (2) CANCEL jungiklis
- (3) RES+ jungiklis
- (4) SET- jungiklis

Informacijos ekranas



53SB3010

- (5) Greičio ribotuvo indikatorius
- (6) SET (nustatymo) indikatorius
- (7) Greičio indikacija

Maksimalaus greičio nustatymas

- 1) Įjunkite greičio apribojimo sistemą paspausdami ribojimo jungiklį (1). Kai informacijos ekrane pasirodo greičio apribojimo indikatorius (5), galite nustatyti didžiausią greitį.
- 2) Padidinkite arba sumažinkite pageidaujama greitį.
- 3) Paspauskite SET- jungiklį (4) ir įjunkite nustatymo indikatorių (6). Dabartinis automobilio greitis nustatomas kaip didžiausias greitis.

PASTABA:

Jei paspausite SET- jungiklį (4), kai automobilis važiuoja mažesniu nei 30 km / val. greičiu, didžiausias automobilio greitis bus nustatytas ties 30 km / val.

Kai paspausite CRUISE jungiklį (1), sistema įsijungs ir užsidegs greičio ribotuvo indikatorius (5). Nustačius maksimalų automobilio greitį, užsidegs SET indikatorius (6).

Norėdami nepaisyti nustatyto didžiausio greičio

Didžiausią nustatytą greitį galite padidinti iki galo nuspausdami akceleratoriaus pedalą. Kai važiuojate didesniu, nei nustatytu greičiu, informacijos ekrane mirksės greičio indikatorius (7) ir trumpai suskambės signalas.

Jei nukelsite koją nuo akceleratoriaus pedalo norėdami vėl važiuoti mažesniu nei didžiausiu nustatytu greičiu, greičio indikatorius (7) nustos mirksėti ir degs nuolatos, o funkcija vėl pradės veikti.

PASTABA:

- *Jei akceleratoriaus pedalą spausite lėtai, automobilis gali nepradėti važiuoti didesniu, nei didžiausiu nustatytu greičiu. Norėdami važiuoti didesniu nei didžiausiu nustatytu greičiu greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo arba paspauskite CANCEL jungiklį (2) didžiausiam nustatytam laikui laikinai išjungti.*
- *Greičio indikatorius (7) taip pat mirksės ir skambės signalas, jei greičio ribotuvas negali užkirsti kelio automobiliui viršyti didžiausią nustatytą greitį važiuojant žemyn stacia kalva arba pernelyg padidinus greitį. Tokiu atveju stabdžių pedalu sumažinkite greitį arba važiuokite mažesniu nei didžiausiu nustatytu greičiu.*

Greičio pakeitimo nustatymas

Esamo greičio nustatymo būdas

- 1) Paspauskite CANCEL jungiklį (2).
- 2) Padidinkite arba sumažinkite pageidaujama greitį.
- 3) Paspauskite SET- jungiklį (4) ir įjunkite nustatymo SET indikatorių (6). Dabartinis automobilio greitis nustatomas kaip didžiausias greitis.

RES + ir SET- jungiklių naudojimas

Norėdami padidinti greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę RES+ jungiklį (3).

Norėdami sumažinti nustatytą greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę SET* jungiklį (4).

PASTABA:

- *Galite keisti nustatytą greitį maždaug 1 km / val. greitai paspausdami RES+ (3) arba SET- jungiklį (4).*
- *Galite keisti nustatytą greitį 5 km / val. paspausdami ir palaikydami paspaudę RES+ (3) arba SET- jungiklį (4).*
- *Jei važiuojate didesniu greičiu nei nustatytas ir RES+ (3) arba SET- (4) jungikliu nustatote mažesnj greitį, mirksės greičio indikatorius (7) ir skambės signalas.*

Greičio ribojimo sistemos atšaukimas

- Norėdami išjungti greičio ribotuva paspauskite CANCEL jungiklį (2). Nustatymų indikatorius (6) užges.
- Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite RES+ jungiklį (3) ir įjunkite nustatymų indikatorių (6).

Jei norite išjungti greičio ribotuvo sistemą, paspauskite greičio ribotuvo jungiklį (1) ir patikrinkite, ar užgeso greičio ribotuvo indikatorius (5).

Greičio apribojimo sistemą galite išjungti išjungdami variklį.

PASTABA:

Jei išjungsite greičio apribojimo sistemą anksčiau nustatytas greitis bus pašalintas iš sistemos atminties. Nustatykite pageidaujama greitį iš naujo.

SUZUKI SAUGUMO SISTEMA (jei įrengta)

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema (jei įrengta)

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema - tai sistema, kuri dvigubo jutiklio pagalba aptinka automobilį ar pėsčiuosius priekyje automobilio, bando išvengti susidūrimo, įspėdama vairuotoją ir bandydama sumažinti galimo susidūrimo metu padarytą žalą.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema yra ribota ir gali tinkamai neveikti priklausomai nuo važiavimo sąlygų. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.
- Netikrinkite sistemos patys.
- Patikrinkite, ar automobiliui važiuojant yra prisisegę saugos diržais. Sistemai įsijungus keleiviai gali būti išsviesti iš automobilio ir sunkiai sužaloti.

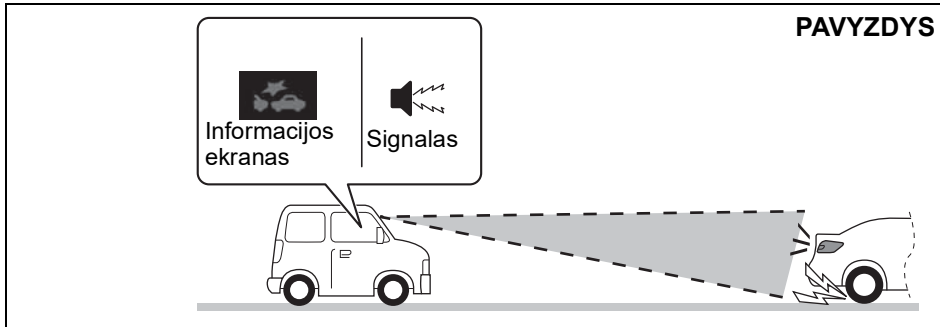
PASTABA:

- *Kai sistema veikia, jei priešais Jus važiuojanti transporto priemonė juda ne dvigubo jutiklio veikimo zonoje arba transporto priemonė nebegali būti aptikta, sistema gali nustoti veikti.*
- *Kai sistema veikia, gali girdėtis stabdymo garsas, net jei nespaudžiate stabdžių pedalo, tačiau tai nėra gedimo požymis.*
- *Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos funkcija skiriasi priklausomai nuo kai kurių paskirties vietų ar sričių, yra transporto priemonių, kurių funkcija yra neaptikti pėsčiųjų.*

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio

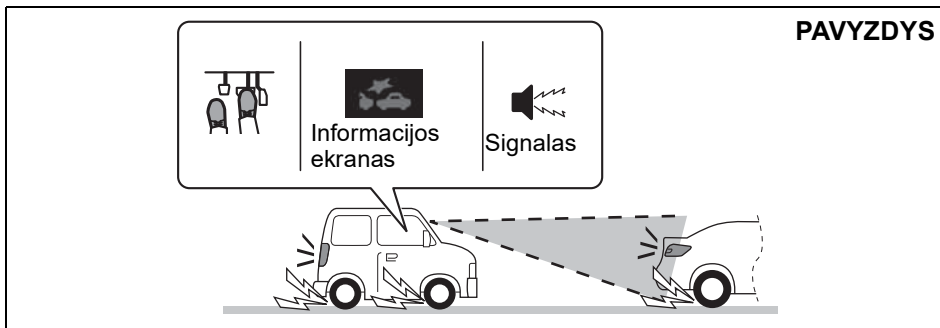
Jei kyla susidūrimo iš priekio pavojus, informacijos ekrane pasirodys įspėjamasis pranešimas ir skambės įspėjamasis signalas.



52RM30320

Stabdžių pagalbinių sistema

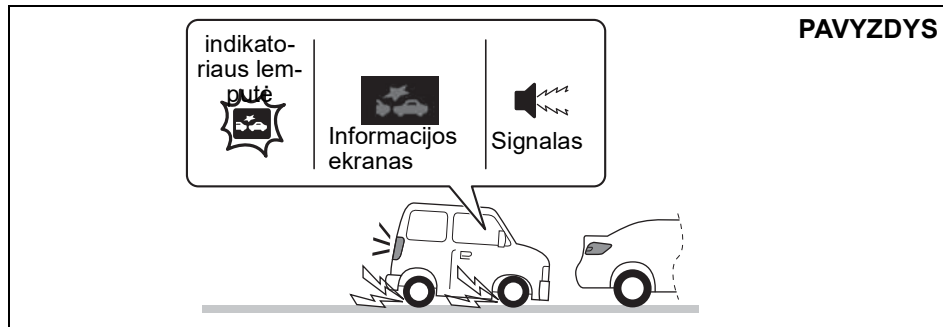
Kai yra didelė susidūrimo iš priekio tikimybė, stabdžių pagalbinių sistema užtikrina galingesnį stabdymą, kai spaudžiame stabdžių pedalą. Stabdžių pagalbinių sistema gali veikti tuo pačiu metu kaip ir automatinė stabdžių sistema.



52RM30330

Automatinė stabdžių sistema

Kai susidūrimas iš priekio yra neišvengiamas, stabdžių sistema įsijungia automatiškai.
(#1)



52RM30340

(#1) Kai automatinė stabdžių sistema sustabdo automobilį, signalas automobilio salone skamba tol, kol automatinė stabdžių sistema išsijungia. Kai automatinė stabdžių sistema išsijungs, indikatorius informacijos ekrane ir dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė užges praėjus maždaug 3 sekundėms.

⚠️ ATSARGIAI

Jei automobilį sustabdė automatinė stabdžių sistema, nedelsdami paspauskite stabdžių pedalą. Jei Jūsų automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, kai išjungžiama automatinė stabdžių sistema, automobilis pradės judėti ribojamu greičiu. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

PASTABA:

Jei nepaspausite sankabos pedalo, kai automobilį sustabdė automatinė stabdžių sistema, variklis sustos.

Atvejai, kai sistema neveikia

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai variklis arba hibridinė sistema išjungta (išskyrus atvejus, kai variklį automatiškai sustabdo ENG A-STOP sistema)
- Kai dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatorius lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatorius lemputė užsidega iš karto po to, kai paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra atbulinės eigos padėtyje.
- Kai ESP[®] sistema yra įjungta (išskyrus susidūrimo iš priekio įspėjamąją sistemą).
- Kai toliau nurodyti jungikliai paspausti ir sistema išjungta.
 - Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklis
 - ESP[®] OFF jungiklis
- Kai dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai dvigubas jutiklis gali nenustatyti automobilio ar pėsčiojo, esančių prieš automobilį.
Daugiau informacijos rasite „Dvigubo jutiklio naudojimas“ skirsnyje.
- Kai pasuksite vairą arba akceleratoriaus pedalą.

Situacijos, kuriose automobilis gali nesumažinti greičio

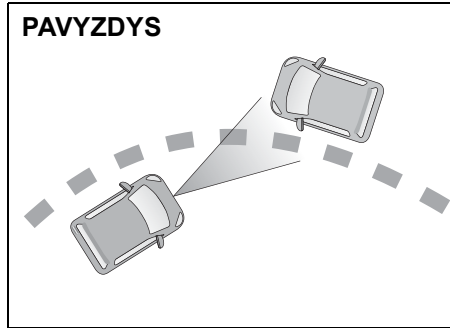
Esant toliau nurodytoms sąlygoms automobilis gali nesumažinti greičio, net jei sistema įsijungia.

- Kai lauke šalta, arba kai stabdžių sistema nėra sušilusi, pavyzdžiui ką tik paleidus variklį.
- Kai stabdžių sistema perkaista ir stabdymo efektas pablogėja dėl to, kad automobilis ilgai važiuoja nuokalne.
- Kai stabdymo efektas pablogėja dėl to, kad automobilis važiuo per balas, arba buvo nuplautas.
- Jei važiuojate toliau nurodytais keliais.
 - Važiuojant vingiuotais keliais su staigiais posūkiais ir nevienodu paviršiumi.
 - Jei važiuojate stačia pakalne.
- Jei važiuojate toliau nurodytais slidžiais keliais.
 - Jei kelias yra padengtas ledu, sniegu, yra slidus.
 - Važiuojant per šulinius ar metalinės konstrukcijos plokštes.
 - Važiuojant žvyruotu keliu.
- Važiuojant lyjant.

Situacijos, kuriose sistema gali įsijungti atsitiktinai

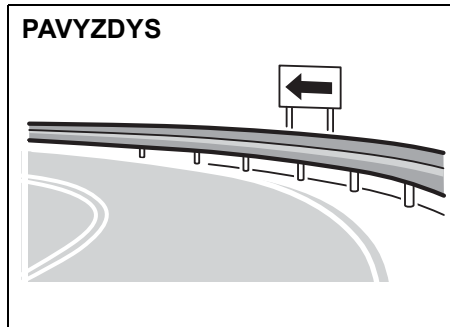
Toliau nurodytose situacijose dvigubas jutiklis gali nustatyti transporto priemonę arba pėsčiąjį prieš automobilį ir sistema gali įsijungti. Važiukite lėtai ir atsargiai.

- Važiuojant per kelių rinkliavos postą didesniu nei rekomenduojamu greičiu.
- Prieš visiškai atsidarant stovėjimo aikštelės vartams arba geležinkelio užtvarei pasikeliant.
- Važiuojant kalnuose, kuriuose yra įvairūs šlaitai.
- Kai staiga padidinate greitį ir priartėjate prie priekyje arba šalia esančioje eismo juostoje važiuojančio automobilio.
- Kai matomumas priekyje yra prastas dėl to, kad garuoja vanduo, yra smėlio sūkurių arba dūmų, arba kai automobilį, važiuojantį prieš Jus, supa išmetamosios dujos, vanduo ar sniegas.
- Važiuojant per vandens garus arba dūmus.
- Kai sustojate labai arti prie priekyje esančios kliūties.
- Važiuojant pro šalia esantį automobilį arba kliūtį.



54P000330

- Prasilenkiant su iš priekio važiuojančia transporto priemone vingiuotame kelyje.



54P000332

- Kai pakelėje ties posūkiu yra kelio ženklas arba apsauginė užtvara.
- Važiuojant pro priešingos krypties eismo juosta važiuojantį automobilį, sustojusį prieš dešininį / kairinį posūkį.

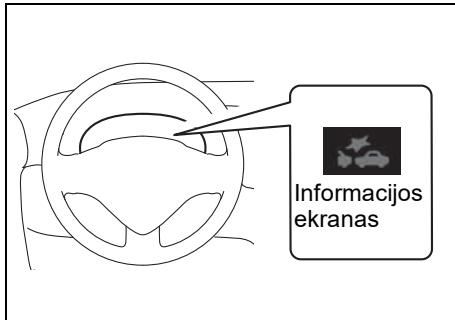
- Kai važiuojate pro priešingos krypties eismo juosta važiuojantį automobilį ir sustojate prieš dešininį / kairinį posūkį.
- Kai automobilio padėtis keičiasi dėl banguotos ir nelygios kelio dangos.
- Kai virš kelio paviršiaus yra išsikišusių daiktų, pavyzdžiui, šulinių dangčių, ženklų ar kitų metalinių daiktų, taip pat krintančių daiktų ar iškilimų kelyje.
- Kai netoli yra automobilių stovėjimo aikštelės vartai, kelių mokesčių rinkliavos vartai, geležinkelio pervažos vartai ar iškabos.
- Važiuojant lauku, apaugusiu aukšta žole.
- Kai pasikeičia automobilio padėtis.
- Kai dvigubas jutiklis patyrė stiprų smūgį.
- Kai važiuojate po objektu (kelio atitvaru, kelio ženklu, stendu, gatvių žibintu ir kt.) kalno kelio viršuje.
- Kai ant kelio yra figūros, dažai arba siena, kuriuos sistema gali supainioti su automobiliais ar pėsčiaisiais.

Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio

Toliau nurodytose situacijose yra priekinio susidūrimo pavojus ir įsijungia įspėjimas.

- Automobilio greitis yra tarp 40 km/h ir 140 km/h. (Pėstiesiems nustatyti automobilio greitis yra tarp 15 km/h ir 60 km/h).
- Santykinis greitis tarp Jūsų automobilio ir priekyje važiuojančio automobilio ar pėsčiojo yra maždaug 15 km/val.

Automobilio salone skambės signalas ir informacijos ekrane pasirodys nurodymas.



53SB3075

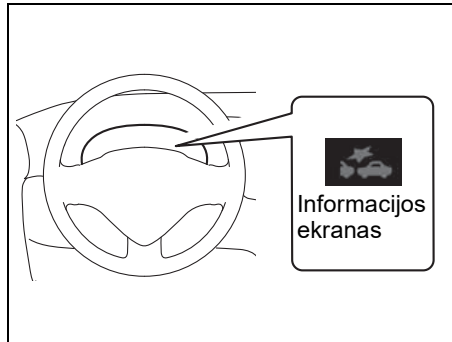
Kai skamba susidūrimo iš priekio įspėjamasis signalas, priklausomai nuo to, koks atstumas yra iki priekyje važiuojančio automobilio ir važiavimo sąlygų, pažiūrėkite, ar nereikia pasukti vairaračio arba paspausti stabdžių pedalo.

Stabdžių pagalbinė sistema

Toliau nurodytais atvejais, kai yra didelė susidūrimo iš priekio tikimybė, stabdžių pagalbinė sistema užtikrina galingesnę stabdymą, kai spaudžiate stabdžių pedalą.

- Automobilio greitis yra tarp 15 km/h ir 80 km/h. (Pėstiesiems nustatyti automobilio greitis yra tarp 15 km/h ir 60 km/h).
- Santykinis greitis tarp Jūsų automobilio ir priekyje važiuojančio automobilio ar pėsčiojo yra maždaug 15 km/val.

Kai įsijungia stabdžių pagalbinė sistema, įsijungia ir susidūrimo iš priekio įspėjamoji sistema.



53SB3076

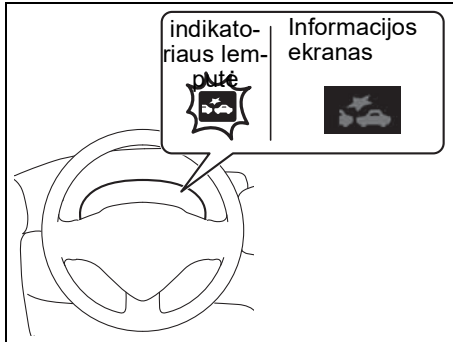
Automatinė stabdžių sistema

Toliau nurodytais atvejais ir kai susidūrimas iš priekio yra neišvengiamas, stabdžių sistema įsijungia automatiškai.

- Jei važiuojate maždaug nuo 5 km / val. iki 100 km / val. greičiu. Pėstieji nustatomi važiuojant maždaug nuo 5 km / val. iki 60 km / val. greičiu).
- Santykinis greitis tarp Jūsų automobilio ir priekyje važiuojančio automobilio ar pėsčiojo yra maždaug 5 km / val.

Kai automatinė stabdžių sistema įsijungia važiuojant maždaug 50 km / val. greičiu arba važiuojant link automobilio priešais Jus (arba pėsčiojo, maždaug 30 km / val. greičiu), susidūrimo galima išvengti.

Kai automatinė stabdžių sistema įsijungia, automobilio salone nuolatos skambės įspėjamasis signalas, informacijos ekrane greitai mirksės dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatorius lemputė ir įsijungs stabdžių žibintai.



53SB3077

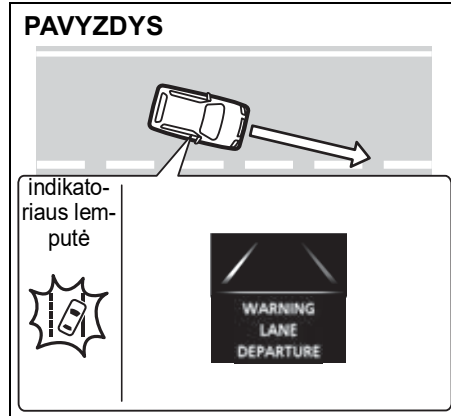
PASTABA:

Kai automatinė stabdžių sistema išsijungs, indikatorius informacijos ekrane ir dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė užges praėjus maždaug 3 sekundėms.

Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema

Kai važiuojate maždaug 60 km / val. arba didesniu greičiu, o dvigubas jutiklis nustato, kad Jūsų automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos, pasirodys toliau nurodyti įspėjamieji signalai ir pranešimai.

- Mirksės išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė.
- Informacijos ekrane pasirodys žinutė.
- Vairaratis vibruos.



53SB3014

▲ ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimas apie išvažiavimą iš eismo juostos gali būti netinkamas kiekvienai situacijai. Sistema nėra sukurta taip, kad automatiškai padėtų išvengti išvažiavimo iš eismo juostos. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.
- Priklausomai nuo kelio dangos būklės, Jūs galite nejausti vairaračio vibracijos netgi tada, kai įspėjamoji išvažiavimo iš eismo juostos sistema veikia.
- Netikrinkite sistemos patys.

Atvejai, kai sistema neveikia

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatoriaus lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė užsidega iš karto po to, kai paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Kai toliau nurodyti jungikliai paspausti ir sistema išjungta.
 - Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamasis OFF jungiklis
 - ESP® OFF jungiklis
- Kai įjungiamas pavojaus signalo jungiklis.

- Kai dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia.
- Kai sistema nustato, kad išvažiuojama į kitą eismo juostą, pvz., sumirksėjus posūkio signalams.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai labai greitai priartėjate prie kelio skiriamosios juostos.
- Važiuojant ties staigiu posūkiu.
- Kai įsijungus išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamajai sistemai negrįžtate į eismo juostos vidurį.
- Kai užsidega vairaračio stiprintuvo sistemos įspėjamoji lemputė.

Jei dvigubas jutiklis negali aptikti skiriamųjų linijų, išskyrus anksčiau nurodytas situacijas, sistema taip pat gali neįsijungti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Situacijos, kai dvigubas jutiklis gali tinkamai neveikti“.

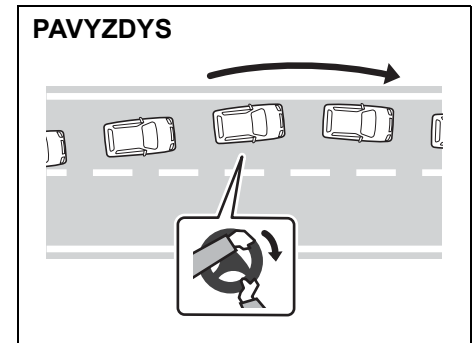
Situacijos, kuriose sistema gali įsijungti atsitiktinai

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali įsijungti.

- Kai eismo juostoje yra daug linijų.
- Kai krenta šešėlis (pavyzdžiui, apsauginės tvorelės šešėlis), lygiagretus tvorelės linijai.
- Kai skiriamoji linija yra šešėlyje.
- Kai skiriamosios linijos yra dvigubos.
- Kai kelių remonto ar statybos vietose yra nupiešta linija, o ankstesnė linija nebuvo visiškai ištrinta.
- Kai kelyje yra remonto ženklai arba riba tarp asfalto ir sniego.
- Kai sniegu padengtame arba šlapiame kelyje yra padangų paliktos žymės.
- Kai automobilis yra zonoje be baltos skiriamųjų linijų, pavyzdžiui, priešais kelių rinkliavų užkardas, kontrolės punktus ar sankryžoje ir t.t.
- Automobilis važiuoja ties kelio išsišakojimu, susijungimu ir t.t.
- Automobilis važiuoja neasfaltuotu arba duobėtu keliu.

Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (jei įrengta)

Kai važiuojate keliu eismo juostų ribose, pvz., greitkelyje arba autostradoje, dvigubas jutiklis aptinka kairiosios ir dešinėsios juostos liniją. Jei jutiklis nustato, kad jūsų automobilis artėja prie kairiosios arba dešinėsios juostos linijos, sistema padeda valdyti automobilį, kad nenukryptumėte nuo eismo juostos.



52R0024

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimas apie išvažiavimą iš eismo juostos gali būti netinkamas kiekvienai situacijai. Be to, sistema nėra sukurta taip, kad automatiškai vairuotų automobilį, ir ji neatstoja vairuotojo. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.
- Netikrinkite sistemos patys.

PASTABA:

- Kai sistema aptinka, kad tam tikrą laiką veikia laisvų rankų įranga ir aptinka tai kartotinai, vidinis garsinis signalas įspėja apie šią būseną. Kai aptinkama kartotinai, garsinis signalas pypsi ilgiau. Jei signalui pypsint atliksite vairavimo manevrus arba išjungsite nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos ON/OFF jungiklį, garsinio signalo kurį laiką sustabdyti nepavyksta.
- Kai nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcija veikia maždaug 9 sekundes, su pertrūkiais skamba vidinis signalas, įspėjantis apie šią būseną, kol funkcija nustoja veikti.

Sistemos veikimo sąlygos

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, sistema veiks.

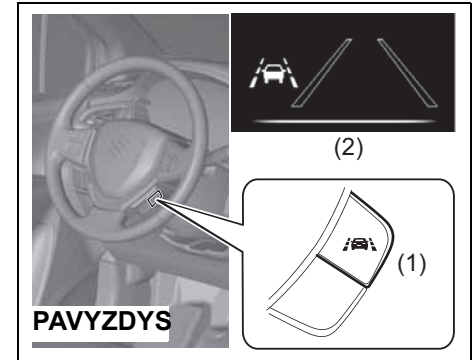
- Kai sistema įjungta
- Kai automobilis važiuoja 65 km/val. arba didesniu greičiu
- Kai jutiklis nustato eismo juostos ribas
- Kai juostos plotis yra apie 3 m

Kai sistema įjungta ir jūsų automobilis gali išvažiuoti už juostos linijos, sistema padeda suvaldyti automobilį.

PASTABA:

Net ir tada, kai sistema padeda vairuoti, vairą galite valdyti patys.

Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistemos ON/OFF jungiklis



65T50200

- (1) Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistemos ON/OFF jungiklis
- (2) Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistemos indikatorius (budėjimo režimas)

- Norėdami įjungti nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemą patraukite išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos ON/OFF jungiklį (1) link savęs ir įjunkite nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos indikatorius (2).
- Norėdami išjungti nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemą dar kartą patraukite išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos ON/OFF jungiklį (1) link savęs ir išjunkite nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos indikatorius (2).





AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

PASTABA:

- Ankstesnis išvažiavimas iš eismo juostos prevencijos nustatymas ON arba OFF išsaugomas net paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui įjungti į LOCK (OFF).
- Toliau nurodytose situacijose pradinis sistemos parengimas nebuvo baigtas, todėl gali užtrukti, kol ji visiškai įsijungs, net jei nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistema yra nustatyta į ON (budėjimo būseną).
 - Kai automobilio rida yra maža, pavyzdžiui, įsigijus automobilį
 - Iš karto po automobilio patikrinimo ir techninės priežiūros
- Jei jūsų automobilis velkamas su įjungtu varikliu arba hibridine sistema, paspauskite nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos ON/OFF jungiklį ir išjunkite nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkciją.

Informacijos ekranas

Toliau pateiktoje diagramoje parodyta nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcijos būsenos.

Rodmenys	Spalva	Būsena
	Balta	Budėjimo arba parengties režimas
	Geltona	Aktyvi (#3) arba Neveikia (#3)
	Balti kontūrai (viduje juoda)	Budėjimo arba
	Baltos linijos (#1)	Parengta
	Baltos linijos (mirksi) (#1, #2)	Aktyvi

#1: priklausomai nuo monokulinės kameros atpažinimo galimybių, neatpažinta vienos juostos linija gali būti pavaizduota baltais kontūrais (juodos spalvos viduje).

#2: jei nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcija aptinka nukrypimą nuo juostos, nukrypimo pusėje baltos juostos indikatorius mirksi.

#3: tuo pačiu metu prietaisų skydelyje užsidega nukrypimo nuo eismo juostos įspėjamoji lemputė.

Budėjimas:

Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcijos parengties (laikina sustabdymo) būsenos dėl nepakankamų eksploatacinių sąlygų

Parengtis:

Paruošta (nukrypimui nuo juostos aptikti) nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcijos būsenos su būtinomis eksploatacinių sąlygomis

Aktyvi:

Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos funkcijos aktyvi būsenos, aptinkanti nukrypimą nuo juostos ir padedanti vairuoti

Situacijos, kai sistema nustoja veikti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali išsijungti.

- Kai sistema išjungžiama išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistemos ON/OFF jungikliu.
- Kai dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia.
- Kai užsidega vairaračio stiprintuvo sistemos įspėjamoji lemputė.
- Kai užsidega ESP® įspėjamoji lemputė, sistema gali neįsijungti.
- Toliau kurį laiką važiuojate nevaldydami vairaračio net ir pasirodžius įspėjamajam pranešimui apie laisvų rankų režimą.

Atvejai, kai sistema gali veikti ne visu našumu

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali veikti ne visu našumu.

- Kai jūsų automobilį veikia šoninis vėjas
- Važiuojant ties staigiu posūkiu
- Jei važiuojate toliau nurodytais keliais
 - Nelygiais, vingiuotais keliais arba ties kelių sankryža
 - Stačiais šlaitais arba keliais, kurių nuolydis staiga pasikeičia
 - Apsnigtais arba šlapiais keliais su padangų žymėmis
 - Vietinės reikšmės keliais (išskyrus greitkelius ir greitkelius)
- Kai padangos yra nepripūstos iki rekomenduojamo slėgio.
- Jei uždėti netinkamo dydžio ratai arba padangos.

- Jei uždėtos padangų grandinės arba kitos nei rekomenduojamos padangos.
- Kai nusidėvėjo padangos.
- Kai naudojamos padangų grandinės.
- Kai netinkamai subalansuoti ratai.
- Kai ratų suvedimas neatitinka nustatymo.
- Kai važiuojant nuleido padangą.
- Kai pakaba yra modifikuota.
- Kai taisomos arba keičiamos pakabos arba vairo stiprintuvo sistemos.
- Kai jaučiate sunkumą ar nenormalią vairo vibraciją.
- Kai dėl avarijos arba gedimo automobilis negali važiuoti tiesiai
- Kai sukrauti sunkūs daiktai.
- Kai staigiai padidinate arba sumažinate greitį.
- Kai važiuojate ties posūkiu dideliu greičiu.
- Kai labai greitai priartėjate prie kelio eismo juostos skiriamosios ribos.
- Velkant priekabą.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai lyja arba sniega.
- Vairuojant tamsioje vietoje, pvz., prieblandoje, auštant arba kur apšvietimas yra nepakankamas.
- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Jei važiuojate toliau nurodytais keliais
 - Apsnigtais keliais arba keliais, pabarstytais priemone nuo užšalimo.
 - Keliais su plyšiais arba remonto žymėmis.
 - Jei važinėjate blogais keliais
 - Šviesiais paviršiais, pvz., betoniniu keliu arba šviesą atspindinčiu keliu.
 - Drėgnais paviršiais dėl lietaus ar balų.
- Kai automobilis yra zonoje be skiriamųjų linijų, pavyzdžiui, priešais kelių rinkliavų užkardas, kontrolės punktus ar sankryžoje ir t.t.
- Važiuojant išsišakančiu arba susijungiančiu keliu.
- Kai yra įvairių formų eismo ženklai ar juostų ženklintuvai.
- Kai kelių remonto ar statybos vietose yra nupiešta linija, o ankstesnė linija nebuvo visiškai ištrinta.
- Kai prieš jus yra stipri šviesa (pvz., artėjančios transporto priemonės priekiniai žibintai arba atspindėta šviesa ir pan.).

- Kai yra lygiagrečių šešėlių, pvz., apsaugomųjų turėklų šešėliai, arba kai juostų linijos yra šešėlyje.
- Kai jūsų automobilis važiuoja aukštyrų ir žemyn dėl nelygaus kelio arba kelio sankryžos.
- Matomumas priekyje yra prastas dėl to, kad garuoja vanduo, yra smėlio sūkurių arba dūmų, arba kai automobilį, važiuojantį prieš Jus, supa išmetamosios dujos, vanduo ar sniegas.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis ir sunku stebėti juostų skiriamąsias linijas.
- Kai priekyje arba gretimoje eismo juostoje važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja.
- Kai nėra juostos linijos arba linijos yra išblukusios.
- Kai skiriamosios linijos yra dvigubos.
- Kai eismo juostoje yra daug linijų.
- Kai skiriamosios linijos yra siauros.
- Kai skiriamųjų linijų spalva panaši į kelio spalvą.
- Kai itin pasikeičia eismo juostų linijų forma.
- Kai pakelėse yra bortelių akmenys arba sienos.
- Kai juostos linijos yra greta sienos arba stulpo.
- Kai juostų linijos yra ant šaligatvio krašto.
- Kai priekiniai žibintai yra nešvarūs arba padengti lietaus lašais, rasa, ledu, sniegu, purvu ir t.t.
- Kai važiuojate naktį arba neįjungę žibintų tuneliuose.
- Jei priekinio žibinto optinė ašis pakrypusi.
- Kai priekiniai žibintai ir priekiniai rūko žibintai yra modifikuoti.
- Kai gali atsirasti gedimų, pvz., neįsijungia arba normaliai užgęsta įspėjamoji ir indikatorius lemputė, arba informacijos ekrane rodomi neteisingi pranešimai.
- Kai dvigubo jutiklio matomumui trukdo rūkas ar ant priekinio lango esantys daiktai.
- Kai važiuojate iš karto po dvigubo jutiklio remonto arba pakeitimo.

Situacijos, kai sistema laikinai nustoja veikti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali laikinai neveikti.




- Kai patys staigiai pasuksite vairą.
- Kai sistema nustato, kad išvažiuojama į kitą eismo juostą, pvz., sumirksėjus posūkio signalams.
- Kai veikia elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESP).
- Kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Kai dvigubas jutiklis negali nustatyti eismo juostų ribų.

PASTABA:

Net jei informacijos ekrane pasirodo pranešimas „LDP SYSTEM REQUIRES INSPECTION“, sistema išjungžiama Tačiau tai netrukdo normaliai važiuoti toliau.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Ekране rodomi įspėjamieji ir indikatorių pranešimai, įspėjantys apie tam tikras važiavimo eismo juosta įspėjamosios sistemos problemas.

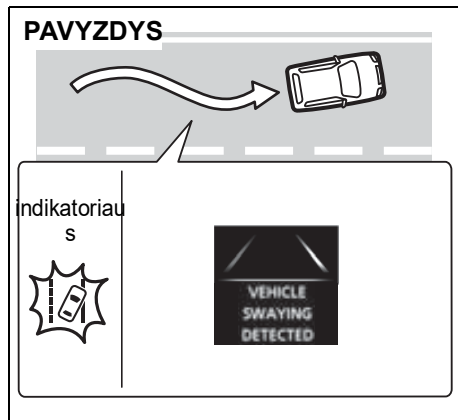
Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
<p>Vairaračio simbolis: Baltas arba raudonas</p>  <p>(#1)</p> <p>74SB03012</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Nėra signalo, pertraukiamai pypsi arba nuolat pypsi (vidinis signalas)</p>	<p>Sistema aptinka laisvų rankų įrangos veikimą. Tvirtai laikykite rankomis vairaračių.</p>
 <p>74SB03002</p>	<p>Žybcioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Tai reiškia, kad yra gedimas važiavimo eismo juosta įspėjamojoje sistemoje. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>

#1: atitraukus rankas nuo vairaračio rodomas vairo simbolis (baltas) su įspėjamoju pranešimu. Jis rodomas nepertraukiamai, kol nesuimate vairaračio. Jei ir toliau nesuimate vairaračio, pypsi įspėjamasis signalas, o vairo simbolis pakeičia spalvą į raudoną, pridėdamas tą patį įspėjamąjį pranešimą. Gerai suimkite vairaračių ir važiuokite atsargiai. Raudonas vairo simbolis ir įspėjamasis pranešimas gali išlikti tam tikrą laiką suėmus vairaračių.

Automobilio vingiavimo įspėjimo sistema

Kai važiuojate maždaug 60 km / val. arba didesniu greičiu, o automobilio vingiavimo įspėjamoji sistema nustato, kad Jūsų automobilis yra nestabilus, važiuoja vingiuodamas, arba netrukus įsijungia išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema, įsijungs toliau nurodyti įspėjamieji signalai.

- Mirksės išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė.
- Informacijos ekrane pasirodys žinutė.
- Automobilio salone su pertrūkais skambės signalas.



53SB3015

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimas apie automobilio vingiavimą gali būti netinkamas kiekvienai situacijai. Sistema nėra sukurta taip, kad automatiškai padėtų automobilio nestabilumo. **Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.**
- **Netikrinkite sistemos patys.**

PASTABA:

Automobilio vingiavimo įspėjimo sistema nustato automobilio vingiavimą pagal jo važiavimo trajektoriją per paskutinių keletą dešimčių minučių, taigi sistema, automobiliui pradėjus vingiuoti, neįsijungia iš karto.

Atvejai, kai sistema neveikia

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Kai dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatoriaus lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė užsidega iš karto po to, kai paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Kai toliau nurodyti jungikliai paspausti ir sistema išjungta.
 - Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamasis OFF jungiklis
 - ESP® OFF jungiklis

- Kai dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Iš karto išvažiavus į kitą eismo juostą.

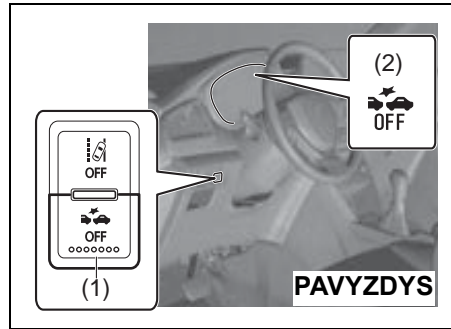
Jei dvigubas jutiklis negali aptikti skiriamųjų linijų, išskyrus anksčiau nurodytas situacijas, sistema taip pat gali neįsijungti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Situacijos, kai dvigubas jutiklis gali tinkamai neveikti“.

Dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklis

Dvigubo jutklio stabdžių palaikymo sistemą galite išjungti.

- Toliau nurodytais atvejais paspauskite ir palaikykite dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklį, dviejų jutklių stabdžių paramos sistema gali netikėtai įsijungti.
 - Kai automobilis tikrinamas, pvz., atliekant automobilio techninę apžiūrą.
 - Kai automobilis yra pakeltas ir ratai sukasi.
 - Kai jūsų automobilis yra velkamas
 - Kai automobilis yra vežamas.
 - Kai automobilis eksploatuojamas lenktynių trasoje.
 - Kai prieš automobilį yra vinilo užuolaidos arba nusvirusios šakos.
 - Važiuojant lauku, apaugusiu aukšta žole.
 - Automatinėje automobilių plovykloje.
 - Kai automobilis yra ant automobilio keltuvo arba mechaninėje stovėjimo aikštelėje.
 - Kai uždėta atsarginė padanga arba sniego grandinės.
 - Kai važiuojant nuleido padangą.
 - Kai įvyko avarija arba gedimas.
 - Kai automatinė stabdžių sistema dažnai įjungžiama.
 - Kai padangos yra nepripūstos iki rekomenduojamo slėgio.
 - Kai nusidėvėjo padangos.

- Jei uždėti netinkamo dydžio ratai arba padangos.
- Kai pakaba yra modifikuota.
- Pritvirtinus objektą, kuris trukdo dvigubo jutklio matomumui.
- Jei automobilyje yra sunkių krovinių.
- Velkant priekabą.



65T50210

- Kai norite išjungti sistemą paspauskite ir palaikykite dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklį (1) tol, kol automobilio salone suskambės signalas ir užsidegs dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF indikatorius lemputė (2).

Norėdami vėl įjungti sistemą atlikite toliau nurodytus veiksmus.

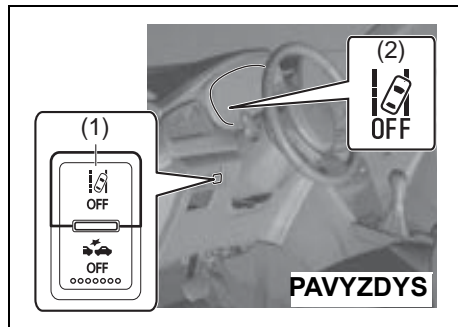
- Paspauskite ir palaikykite dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklį (1) tol, kol automobilio salone suskambės signalas ir užges dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF indikatorius lemputė (2).
- Išjunkite variklį arba hibridinę sistemą ir vėl paleiskite.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuodami nespauskite dvigubo jutklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklio, nes galite nesuvaldyti automobilio. Važiuodami nespauskite dvigubo jutklio stabdžio OFF jungiklio.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios OFF jungiklis

Galite išjungti išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamąją sistemą ir automobilio vingiavimo įspėjamąją sistemą.



- Kai norite išjungti sistemą paspauskite ir palaikykite išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF (išjungta) jungiklį (1) tol, kol automobilio salone suskambės signalas ir užsidegs išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė (2).

Norėdami vėl įjungti sistemą atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Paspauskite ir palaikykite išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF (išjungta) jungiklį (1) tol, kol automobilio salone suskambės signalas

ir užges išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė (2).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuodami nespauskite išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF (išjungta) jungiklio, nes galite nesuvaldyti automobilio. Vairuodami nespauskite išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF jungiklio.

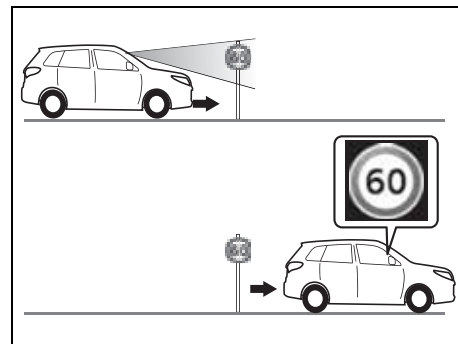
PASTABA:

Jei sistema išjungta, ji neįsijungs automatiškai net išjungus ir vėl paleidus variklį arba hibridinę sistemą. Norėdami vėl įjungti sistemą paspauskite jungiklį.

Eismo ženklų atpažinimo sistema. (jei įrengta)

Kai automobilis su dvigubu jutikliu pravažiuoja kelių eismo ženklą, eismo ženklas rodomas prietaisų skydelio informacijos ekrane.

Ši sistema gali blogai neveikti už Europos ribų.



53SB3020

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kelio ženklų atpažinimo sistema gali tinkamai neveikti. Tai priklauso nuo važiavimo sąlygų aplinkybių. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.

PASTABA:






- Eismo ženklas informacijos ekrane gali būti rodomas pavėluotai, atsižvelgiant į automobilio padėtį ir važiavimo sąlygas.
- Šios sistemos pagalba informacijos ekrane gali būti rodoma ne daugiau kaip trys ženklai.
- Eismo ženklai neberodomi informacijos ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai automobilis nuvažiuoja vienodą atstumą po to, kai informacijos ekrane buvo parodytas eismo ženklas (išskyrus apribojimo pabaigos ženklą).
 - Kai praeina tam tikras laikas po to, kai informacijos ekrane buvo parodytas eismo ženklas (tik apribojimo pabaigos ženklas).
 - Kai įjungiate kairįjį ar dešinįjį posūkio signalus.
 - Automobiliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelė perjungta į R (atbulinės eigos) padėtį, automobiliuose su automatine pavarų dėže - perjungta į P (stovėjimo), R (atbulinės eigos) padėtį (išskyrus greičio apribojimo ženklą).
- Norėdami pakeisti kelio ženklų atpažinimo sistemos nustatymus, „Setting mode“ (nustatymo režimas) pasirinkite SIGN RECOG. (ženklų atpažin.) Tada pasirinkite ON (ĮJUNGTA) arba OFF (IŠJUNGTA).

Atvejai, kai sistema neveikia

Esant toliau išvardintoms sąlygoms sistema gali nefunkcionuoti.

- Išjungus variklį arba hibridinę sistemą
- Kai dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatorius lemputė ir išvažiuavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė užsidega iš karto po to, kai paleidimo jungiklis pasuktas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti.
- Automobiliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelė perjungta į R (atbulinės eigos) padėtį, automobiliuose su automatine pavarų dėže - perjungta į P (stovėjimo), R (atbulinės eigos) arba N (neutrali).
- Kai dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia.
- Kai ESP[®] OFF jungiklis paspaustas ir sistema išjungta.
- Kai kelio ženklų atpažinimo yra išjungta informacijos ekrano nustatymo režime.
- Kai įjungtas stovėjimo stabdys.
- Kai važiuojate keliu, kuriame nėra greičio apribojimo ženklų ir yra greičio apribojimai.

Atpažįstamų kelio ženklų tipai

Informacinė žinutė	Eismo ženklo tipas	
	Greičio ribojimo pradžia / pabaiga	
	Draudimo lenkti pradžia / pabaiga	
	Yra papildomas ženklas	<p>Greičio ribojimas su papildomu ženklu (rodomas kartu su greičio ribojimo ženklu)</p>  <p>(ekrano pavyzdys)</p>
	Apribojimai baigėsi (Visi apribojimai atšaukti. Galioja numatytosios eismo taisyklės.)	

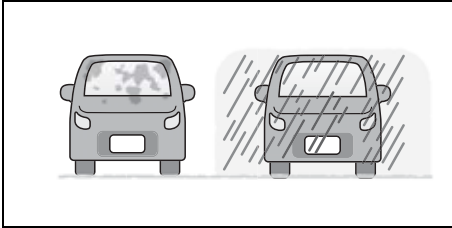
PASTABA:

- Čia pateikti kelio ženklai yra tik pavyzdžiai. Eismo ženklai skirtingose šalyse gali skirtis.

Atvejai, kai dvigubas jutiklis gali neveikti tinkamai

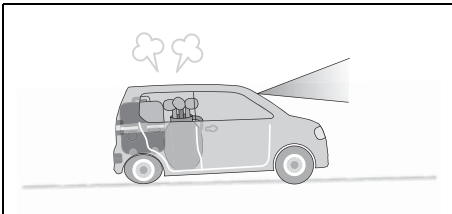
Toliau nurodytais atvejais dvigubas jutiklis gali nenustatyti kelio eismo ženklų. Taip pat dvigubo jutiklio funkcija gali būti laikinai išjungta. Kai padėtis pagerės, laikinas funkcijos sustabdymas bus atšauktas.

- Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, lyja, rūkas, smėlio sūkurių, sniega.
- Jei į dvigubą jutiklį šviečia ryški šviesa, pavyzdžiui, patenka tiesioginiai saulės spinduliai arba ji apšviečia iš priekio atvažiuojančio automobilio žibintai.
- Kai yra aplink yra panašus tonas ir spalvos, pavyzdžiui, sniegu padengta vietovė.
- Jei automobilis važiuoja keliu, kuriame atsispindi šviesos.
- Jei yra tamsu ir nėra šviesų ar žibintų, pavyzdžiui, gatvių žibintų ir pan.
- Matomumas priekyje yra prastas dėl to, kad garuoja vanduo, yra smėlio sūkurių arba dūmų, arba kai automobilį, važiuojantį prieš Jus, supa išmetamosios dujos, vanduo ar sniegas.
- Jei važiuojate auštant, prieblandoje, naktį arba vairuojate tamsioje vietoje, pavyzdžiui, uždaroje automobilių statymo aikštelėje.
- Jei automobilio važiavimo kryptis iš esmės pasikeičia (pvz., važiavimo juostos pokyčiai, kairysis posūkis arba dešinysis posūkis).
- Jei priekinis langas yra nešvarus arba padengtas lietaus lašais, rasa, ledu, sniegu, purvu ir t.t.



81M40380

- Jei ant priekinio stiklo susikaupę vandens lašai, vanduo ar purvas nepakankamai nuvalyti.
- Jei veikia priekinio stiklo ploviklis.
- Jei naudojate ne SUZUKI originalius valytuvus, įskaitant trumpo tipo valytuvų mentes.
- Jei padangos nepripūstos iki rekomenduojamo oro slėgio, arba padangos yra netinkamo dydžio.



72M20405

- Jei automobilio bagažinėje arba ant užpakalinių sėdynių sukrautas sunkus svoris.

- Jei priekiniai žibintai yra nešvarūs arba padengti lietaus lašais, rasa, ledu, sniegu, purvu ir t.t.
- Jei priekinio žibinto optinė ašis pakrypusi.
- Jei staigiai pasikeičia apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuavus į tunelį arba iš jo išvažiuavus.
- Jei automobilis važiuoja nelygiu kelio paviršiumi (pvz., nelygiu keliu arba akmenimis grįstu keliu) ir monokuliarinės kameros matomumas yra nestabilus.
- Toliau nurodytose situacijose gali būti rodomas ne Jūsų automobiliui skirtas kelio eismo ženklas, arba kelio eismo ženklas, kurio aplink automobilį nėra.
 - Kai eismo ženklą užstoja medžių šakos, kai jis yra sankryžoje ar gretimoje eismo juostoje šalia kelio, kuriuo važiuoja automobilis.
 - Kai yra panašių objektų, susijusių su eismo ženklų spalva (pavyzdžiui, panašių eismo ženklų, iškabų ar konstrukcijų).
 - Kai iš priekio pravažiuoja, arba aplenkiate transporto priemonę ant kurios pritvirtintas ženklas ar arba lipdukas, panašus į eismo ženklą.
 - Kai eismo ženklas yra priešais automobilį žiedinėje sankryžoje.

PASTABA:

- *Eismo ženklai gali būti rodomi informacijos ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms. Saugiai važiuokite, visada atkreipdami dėmesį į kelių eismo taisykles.*
 - Kai važiuojate keliu, kuriame nustatytas skirtingas greičio apribojimas, net jei nėra greičio ribojimo ženklo.
 - Kai važiuojate keliu, kuriame eismo reguliavimo pabaiga nurodoma kelio juosta, net jei nėra eismo ženklo, nurodančio eismo reguliavimo pabaigą.

Toliau nurodytose situacijose dvigubas jutiklis gali nenustatyti eismo ženklų dėl jų padėties ar būklės.

- Esant toliau nurodytoms situacijoms eismo ženklas gali būti nustatytas pavėluotai arba gali būti visai nenustatytas, arba nustatytas netiksliai, įskaitant papildomą ženklą.
- Eismo ženklą nustatyti sunku kai eismo ženklas yra nešvarus, paslėptas tarp medžių lapų, arba kita transporto priemonė važiuoja priešais Jūsų automobilį.
 - Kai eismo ženklo aplinkybės yra sudėtingos ir sunku atpažinti eismo ženklą.
 - Kai eismo ženklas yra toli nuo automobilio.
 - Kai eismo ženklas yra palinkęs arba deformuotas.
 - Kai eismo ženklo spalvos yra išblukusios.
 - Kai eismo ženklo kryptis pasikeitusi.

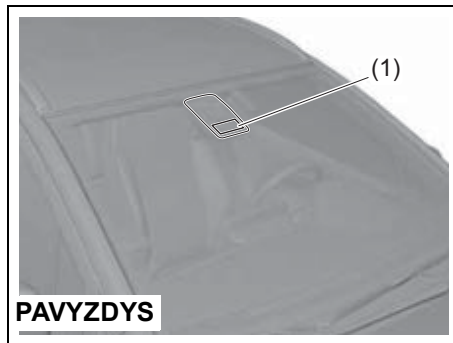
AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

- Kai eismo ženklas yra palinkęs arba deformuotas.
- Kai eismo ženklas nukreiptas į automobilį įstrižai.
- Kai eismo ženklo viršuje arba apačioje pritvirtinta iškaba, plakatas ar eismo informacijos stendas.
- Kai eismo ženklas padengtas ledu arba sniegu.
- Kai eismo ženklas stovi kampe arba ties posūkiu.
- Kai yra eismo ženklą apšviečia priekinės šviesos ir jį sunku pamatyti.
- Kai eismo ženklą nustatyti sunku dėl kelią apšvieičiančių žibintų, arba nuo šalia esančių pastatų krentančio šešėlio.
- Kai eismo ženklas yra mažas.
- Kai eismo ženklas yra šviečia.
- Kai eismo ženklas susilieja su pastato fonu ir eismo ženklą sunku atpažinti.
- Kai eismo ženklo dalis yra paslėpta arba išsitrynusi ir eismo ženklą sunku atpažinti.
- Kai eismo ženkle atsispindi stipri šviesa (pavyzdžiui, jį apšviečia galiniai arba priekiniai žibintai) ir dvigubas jutiklis negali jo tiksliai aptikti.

PASTABA:

Papildomas eismo ženklas gali būti nustatytas netiksliai, arba gali būti visai nenustatytas, tai priklauso nuo aplinkos aplink automobilį.

Dvigubo jutiklio naudojimas



(1) Dvigubas jutiklis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dvigubo jutiklio aptikimo efektyvumas turi ribas ir jis negali aptikti visų transporto priemonių, pėsčiųjų, pertvarų ar kelio ženklų. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai.

- Kad dvigubas jutiklis veiktų tinkamai, laikykitės šių instrukcijų. Jei su juo elgiamasi netinkamai, dvigubas jutiklis negali tiksliai aptikti transporto priemonės, pėsčiojo, pertvarų priešais jus ar kelio ženklų, sistema tinkamai neveikia ir gali įvykti netikėta avarija.

- Nelieskite dvigubo jutiklio lęšių.
- Nevalykite dvigubo jutiklio lęšių patys.
- Nesutrenkite dvigubo jutiklio ir aplink jį esančio ploto.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Neišmontuokite dvigubo jutiklio.
- Negalima klijuoti arba pritvirtinti prie dvigubo jutiklio lęšio net ir skaidrių lipdukų.
- Kai priekinis stiklas aplink dvigubą jutiklį yra deformuotas ar pažeistas, arba priekinis stiklas prieš dvigubą jutiklį suskilo nelaimingo atsitikimo metu, dvigubas jutiklis negali tinkamai aptikti kliūties, esančios prieš Jus, pavyzdžiui, pėsčiųjų arba skiriamųjų linijų. Važiuojant tokiomis sąlygomis dvigubas stabdžių palaikymo jutiklis gali tinkamai neveikti ir įvykti avarija. Išjunkite sistemą paspauskite dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF (išjungta) jungiklį ir rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad patikrintų jutiklį.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

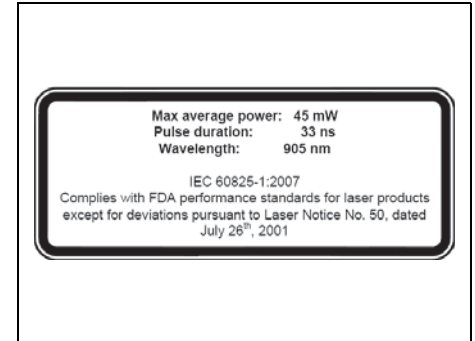
(Tęsiama)

- Netvirtinkite jokių papildomų dalių (išskyrus originalias SUZUKI detales), juostelių arba lipdukų toliau nurodytose vietose. Tai gali turėti neigiamą poveikį dvigubo jutiklio veikimui. Jei dvigubo jutiklio srityje yra kliūčių, dvigubas jutiklis negali tinkamai aptikti jokių transporto priemonių, pėsčiųjų pertvarų ar kelio ženklų, o dviejų jutiklių stabdžių pagalbos sistema gali tinkamai neveikti. Taip pat, jei juos tvirtinsite kitoje vietoje, išskyrus draudžiamą zoną, tai gali turėti įtakos dviejų jutiklio veikimui, kadangi pašaliniai objektai gali atspindėti šviesą ar vaizdą. Tokiu atveju tvirtinkite juos kitoje vietoje.
- Ant priekinio stiklo.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Neišmontuokite dvigubo jutiklio lazerinio jutiklio dalių.
- Nežiūrėkite į dvigubo jutiklio švitinimo elementą naudodamiesi optiniu instrumentu, pvz., didinamuoju stiklu, objektyvu ir kt. 10 cm atstumu nuo dvigubo jutiklio, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba yra įjungtas ON režimas. Lazeris gali pažeisti Jūsų akis.

Lazerio aiškinamasis lipdukas



52RM30510

Lazerio emisijos duomenys

Didžiausia vidutinė galia: 45 mW

Impulso trukmė: 33 ns

Bangos ilgis: 905 nm

Nukrypimas

(horizontalus × vertikalus): 28° × 12°

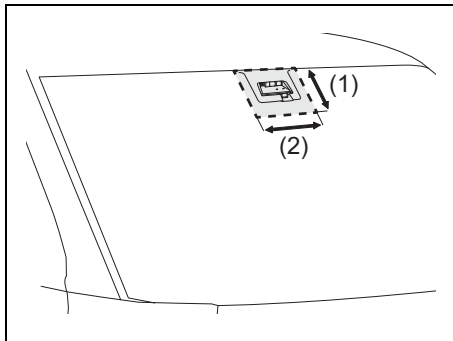
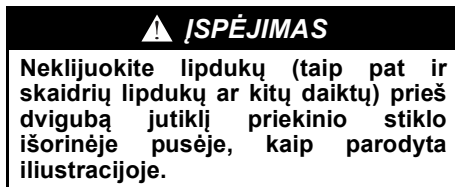
PASTABA:

Dvigubas jutiklis gali neaptikti prieš Jus esančio automobilio, kliūties arba skiriamųjų kelio linijų arba eismo ženklų, kadangi jo matymo laukas yra ribotas. Po to, kai objektas patenka į dvigubo jutiklio matymo lauką gali praeiti keletas sekundžių iki įsijungiant įspėjimui.

Lazerio klasifikavimo lipdukas



52RM30520



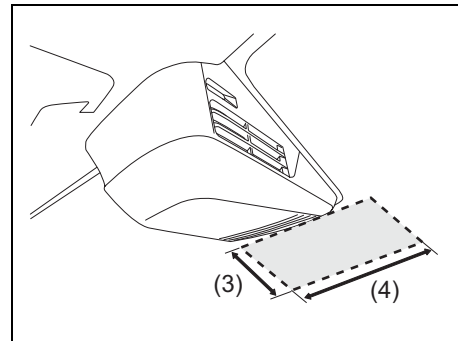
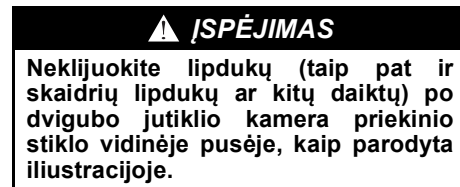
52RM203

(1) (2) Draudžiama zona

Draudžiama zona (1) ir (2) nurodytos toliau.

(1) Nuo priekinio stiklo viršaus iki maždaug 10 cm po priekiniu jutikliu.

(2) maždaug 20 cm (maždaug 10 cm [3.9 in.] į dešinę ir į kairę puses nuo dvigubo jutiklio vidurio).



52RM204

(3) (4) Draudžiama zona

Draudžiama zona (3) ir (4) nurodytos toliau.

(3) maždaug 10 cm (nuo dvigubo jutiklio apačios)

(4) maždaug 20 cm (maždaug 10 cm [3.9 in.] į dešinę ir į kairę puses nuo dvigubo jutiklio vidurio).





Jei yra didelis temperatūros skirtumas tarp automobilio salono ir išorės yra pvz., žiemą, priekinis stiklas gali lengvai aprasoti. Jeigu priekinio lango dalis priešais dvigubą jutiklį aprasoja arba apledėja, dvigubas stabdžių sistemos pagalbos jutiklis gali laikinai neveikti. Tokiu atveju įjunkite priekinio lango šildytuvą langui nudžiovinti.

Valydami vidinę priekinio lango pusę neapipurškite stiklo valikliu lęšių.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Laikinas dvigubo jutiklio funkcijos išsijungimas

Lentelėje parodytos situacijos, kai dvigubas jutiklis gali laikinai neveikti arba būti sugedęs.

		Dvigubas jutiklis	
		Laikinas išjungimas	Gedimas
(1)		On (įjungta)	
(2)		On (įjungta)	
(3)	 (#1)	On (įjungta)	Off (išjungta)
		Off (išjungta)	On (įjungta)

- (1) Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo indikatoriaus lemputė
- (2) Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė
- (3) Informacijos ekrane pateikiami nurodymai

#1: priklausomai nuo laikino neveikimo ar gedimo priežasties, tuo pačiu metu gali pasirodyti toliau nurodytas pranešimas.

PAVYZDYS



53SB3029

PASTABA:

Jei dvigubo jutiklio funkcija laikinai išjungta, arba neveikia, visos toliau nurodytos funkcijos bus išjungtos.

- Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema
- Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema
- Automobilio vingiavimo įspėjimo sistema
- Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema
- Eismo ženklų atpažinimo sistema.

Laikinas dvigubo jutiklio funkcijos išsijungimas

Toliau išvardintais atvejais dvigubo jutiklio funkcija laikinai išsijungs.

Kai padėtis pagerės, laikinas funkcijos sustabdymas bus atšauktas.

- Kai dvigubo jutiklio matomumas yra blogas.
Daugiau informacijos rasite skyriuje „Situacijos, kai dvigubas jutiklis gali tinkamai neveikti“.
- Kai dvigubas jutiklis įkaitęs.
- Kai sistemos, susijusios su stabdžių palaikymo dvigubu jutikliu, laikinai išjungiamos.
- Kai akumuliatoriuje yra įtampos pakitimų.

Dvigubo jutiklio gedimas

Sugedus dvigubam jutikliui dvigubo jutiklio funkcija neveikia, kol uždegimo jungiklis pasukamas į LOCK padėtį arba

paspaudžiamas variklio jungiklis LOCK (OFF) režimui įjungti.

Sustokite saugioje vietoje ir pasukite uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba paspausdami variklio jungiklį pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF).

Dar kartą paleiskite variklį ir įsitinkinkite, kad dvigubo jutiklio stabdžio palaikymo indikatorius lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji lemputė nedega.

- Jei paleidus variklį dega indikatoriu lemputės, gali būti sugedęs dvigubas jutiklis. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

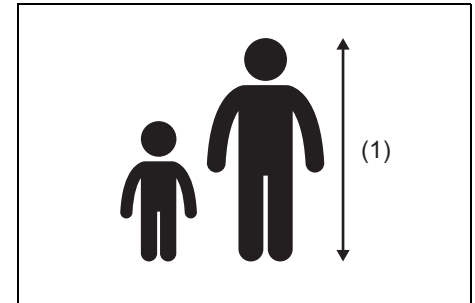
PASTABA:

- *Paleidus variklį dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos indikatorius lemputė ir išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatorius lemputė užsidegs esant toliau nurodytais atvejais. Tai nereiškia gedimo. Kai uždegimo jungiklis pasukamas į LOCK padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į LOCK ir tada variklis vėl paleidžiamas, šie indikatoriai užgesa.*
 - Jei automatinė stabdžių sistema buvo įsijungusi 3 kartus.
 - Jei automatinė stabdžių sistema veikė ilgą laiką.

- *Net jei užsidega dviejų jutiklių stabdžių pagalbos sistemos indikatorius ir įspėjamoji nukrypimo nuo eismo juostos lemputė, ir gali sugesti dvigubas jutiklis, dvigubo jutiklio funkcija sustabdoma. Tačiau tai netrukdo normaliai važiuoti toliau.*

Pėsčiųjų nustatymas

Dvigubas jutiklis aptinka pėsčiuosius, pagal jų ūgį, formą ar judesį.



75RM238

(1) Maždaug 1 – 2 m.

▲ ĮSPĖJIMAS

Net jei sąlygos nustatyti pėsčiuosius yra tinkamos, dvigubas jutiklis gali ne visada nustatyti pėsčiuosius.

Esant toliau nurodytoms sąlygoms pėstieji gali būti nenustatyti arba nustatyti per vėlai. Visuomet vairuokite saugiai.

- Asmens, kuris eina grupėje.
- Asmens, kuris eina šalia sienos ar kitos kliūties.
- Asmens, kuris eina prisidengęs skėčiu.
- Asmens, kurio drabužių spalva yra panaši į foną, ir kuris yra susiliejęs su kraštovaizdžiu.
- Asmens, kuris eina neša didelį lagaminą.
- Asmens, kuris eina pasilenkęs arba yra pritūpęs.
- Asmens, kuris guli ant žemės.
- Asmens, kuris yra tamsioje vietoje.
- Asmens, kuris staigiai iššoka prieš automobilį.
- Asmens, sutikto važiuojant nakties metu.

PASTABA:

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistemos funkcija skiriasi priklausomai nuo kai kurių paskirties vietų ar sričių, yra transporto priemonių, kurių funkcija yra neaptikti pėsčiųjų.

Atvejai, kai dvigubas jutiklis gali neveikti tinkamai

Toliau nurodytose situacijose yra didelė tikimybė, kad dvigubas jutiklis negalės aptikti transporto priemonės, pėsčiojo, pertvarų ar kelio ženklų. Taip pat dvigubo jutiklio funkcija gali būti laikinai išjungta. Kai padėtis pagerės, laikinas funkcijos sustabdymas bus atšauktas.

PAVYZDYS



81M40380

- Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, lyja, rūkas, smėlio sūkurių, sniega.
- Jei į dvigubą jutiklį šviečia ryški šviesa, pavyzdžiui, patenka tiesioginiai saulės spinduliai arba jį apšviečia iš priekio atvažiuojančio automobilio žibintai.
- Kai yra aplink yra panašus tonas ir spalvos, pavyzdžiui, sniegu padengta vietovė.
- Tamsioje vietoje jei aplink nėra ribos ženklų.
- Matomumas priekyje yra prastas dėl to, kad garuoja vanduo, yra smėlio sūkurių arba dūmų, arba kai automobilį, važiuojantį prieš Jus, supa išmetamosios dujos, vanduo ar sniegas.

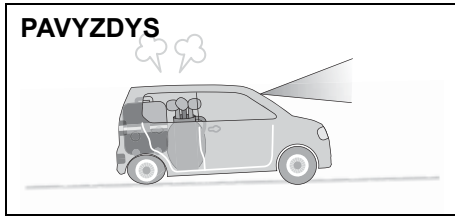
- Jei Jūsų automobilis priartėja prie objekto tamsoje, pavyzdžiui, temstant, švintant arba uždaroje automobilių statymo aikštelėje.
- Jei priekinis langas yra nešvarus arba padengtas lietaus lašais, rasa, ledu, sniegu, purvu ir t.t.
- Jei ant priekinio stiklo susikaupę vandens lašai, vanduo ar purvas nepakankamai nuvalyti.
- Jei veikia priekinio stiklo ploviklis.
- Jei naudojate ne SUZUKI originalius valytuvus, įskaitant trumpo tipo valytuvų mentes.
- Jei dvigubo jutiklio lęšiai sugadinti arba nešvarūs.

PAVYZDYS



72M20423

- Kai dvigubo jutiklio matymo laukas yra užblokuotas toliau nurodytais daiktais.
 - Ant priekinio stiklo yra užklijuotas lipdukas ar plėvelė.
 - Ant priekinio stiklo yra aksesuaras.
 - Priekinis stiklas yra įskilęs ar subraižytas.
 - Ant automobilio stogo yra ilgas objektas, pavyzdžiui, pritvirtinta slidinėjimo lenta.

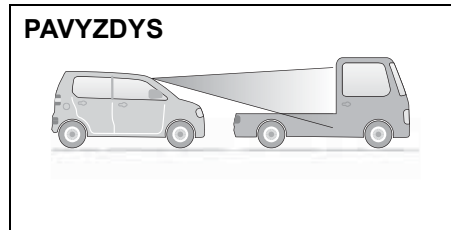


72M20405

- Jei automobilio bagažinėje arba ant užpakalinių sėdynių sukrautas sunkus svoris.
- Jei ratai nėra gerai centruoti.
- Jei padangos nepripūstos iki rekomenduojamo oro slėgio arba padangos yra nusidėvėjusios.
- Jei uždėtos sniego grandinės arba kitos nei rekomenduojamo dydžio padangos.
- Kai važiuojant nuleido padangą.
- Kai pakaba yra modifikuota.
- Jei staigiai pasikeičia apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiavus į tunelį arba iš jo išvažiavus.
- Kai važiuojate naktį arba neįjungę žibintų tuneliuose.

- Jei važiuojate toliau nurodytais keliais.
 - Važiuojant vingiuotais keliais su staigiais posūkiais ir nevienodu paviršiumi.
 - Jei važiuojate stačia pakalne.
 - Jei važiuojate nelygiu kelio paviršiumi.
- Jei priekinio žibinto optinė ašis pakrypusi.
- Kai priekiniai žibintai ir priekiniai rūko žibintai yra modifikuoti.
- Jei priekiniai žibintai yra nešvarūs arba padengti lietaus lašais, rasa, ledu, sniegu, purvu ir t.t.

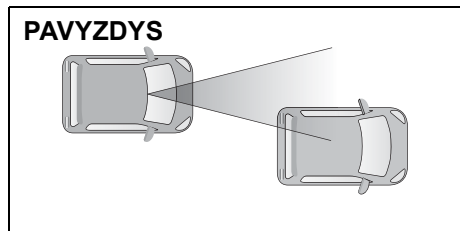
Esant toliau nurodytoms sąlygoms dvigubas jutiklis gali neaptikti priešais jus važiuojančios transporto priemonės ir kliūtis arba gali prireikti daugiau laiko juos aptikti.



72M20407

- Kai transporto priemonių užpakalinė dalis nelygi, kaip parodyta toliau.
 - Transporto priemonė be šoninių ar užpakalinių durų ir be bagažo.
 - Kai iš transporto priemonės galo išsikišęs krovinys.

- Specialios formos transporto priemonė, pavyzdžiui, automobilio priekaba arba motociklas su šoniniu krepšeliu.
- Labai žemų automobilių.
- Jei automobilis vingiuoja.
- Kai transporto priemonės prošvaisa yra labai aukšta.
- Kai transporto priemonė artėja arba tolsta.
- Kai transporto priemonė nukreipta į šoną.
- Kai transporto priemonėje neįjungia užpakalinių žibintų naktį ar tuneliuose.
- Kai transporto priemonė stipriai atspindi saulės šviesą.
- Kai prieš stovinčią transporto priemonę yra siena.
- Kai šalia transporto priemonės yra kliūtis.
- Kai yra stulpo formos objektai, tokie kaip iškabos, gatvių žibintai ir komunalinių paslaugų stulpai.
- Kai yra apsauginiai turėklai ir kitos žemos kliūtys.
- Kai yra stiklas, pvz., stiklinės sienos ar durys.
- Kai yra maži gyvūnai, vaikai ar kiti žemi daiktai.
- Kai objektas yra netoli automobilio buferio.
- Kai priekinių žibintų neapšviestoje zonoje yra objektas.



72M20406

- Kai dvigubas jutiklis gali nustatyti tik dalį priekyje esančios transporto priemonės.
- Kai padidėja greičio skirtumas tarp transporto priemonės prieš Jus ir Jūsų automobilio.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis.
- Kai priešais esanti transporto priemonė sunkiai atspindi lazerio spindulį.
- Važiuojant kelio vingiu.
- Kurį laiką išvažiavus iš posūkio.
- Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė staigiai, pasuka, padidina arba sumažina greitį.
- Kai automobilis priešais jus išsiveržia.
- Kai persirikiuojate į kitą eismo juostą ir artėjate prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Esant toliau nurodytoms sąlygoms dvigubas jutiklis gali neaptikti eismo juostų linijų arba gali prireikti daugiau laiko jas aptikti.

- Važiuojant siaura eismo juosta.

- Kai liniją sunku nustatyti.
 - Kai skiriamųjų linijų nėra, arba jos išblukę.
 - Kai skiriamųjų linijų spalva panaši į kelio spalvą.
 - Kai skiriamosios linijos yra siauros.
 - Kai skiriamosios linijos neryškios.
 - Kai kelyje yra iškilų kelio elementų arba akmenų.
 - Kai skiriamosios juostos sunkiai matomos, kadangi padengtos smėliu ir t.t.
 - Važiuojant šlapiu keliu, po lietaus, per balas ir pan.
 - Kai skiriamosios linijos nubrėžtos ant bortelio.
 - Važiuojant apšviestu keliu, kuriame atsispindi šviesa ir t.t.
- Kai atstumas tarp Jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra nedidelis.
- Iš karto po to, kai persirikiuojate į kitą eismo juostą arba pravažiuojate sankryžą.

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (jei įrengta)

Adaptyvioji greičio valdymo sistema suteikia galimybę važiuoti vienodu greičiu nelaikant kojos ant akceleratoriaus pedalo. Galite naudoti adaptyviają pastovaus greičio palaikymo sistemą greitkelyje, pavyzdžiui, užmiestyje arba autostradoje esant šioms sąlygoms:

- Vairuotojo saugos diržas susegtas.
- Vairuotojo durys uždarytos.
- Stovėjimo stabdys yra visiškai išjungtas.
- Greičio ribotuvas nenaudojamas.
- Pavaros padėtis yra 3, 4, 5 arba 6.
- Automobilio greitis 40 km / val. arba didesnis.
- Kai ESP® OFF jungiklis nepaspaustas ir sistema neišjungta.
- Kai aukšta stabdžių trinkelė temperatūra
- Kai sistemoje nėra gedimo.
- Kai atleistas stabdžių pedalas.
- Kai nenuspaustas sankabos pedalas.
- Kai variklio greitis yra normalus.
- Kai automobilis nevažiuoja keliu su stačiomis įkalnėmis.

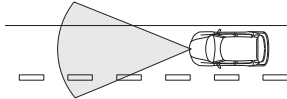
⚠️ ĮSPĖJIMAS

Išmaniosios greičio palaikymo sistemos greičio mažinimo valdymas yra ribotas. Taigi, prašome skirti pakankamai dėmesio saugiam vairavimui, visada tikrinkite aplinkinį eismą ir prireikus nuspauskite stabdžių pedalą ir / arba akceleratoriaus pedalą.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema turi keturis valdiklius.

- (1) Nuolatinio greičio valdymo sistema (Priekyje nėra automobilio)

PAVYZDYS



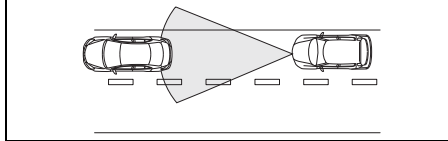
54P000342

Automobilis važiuoja anksčiau nustatytu greičiu.

- Automobilio greitį galima nustatyti ties 40 km / val. arba didesnį.

- (2) Greičio mažinimo valdymas (Kai radaro sistemos veikimo ribose priekyje yra automobilis, kuris važiuoja lėčiau už Jus)

PAVYZDYS



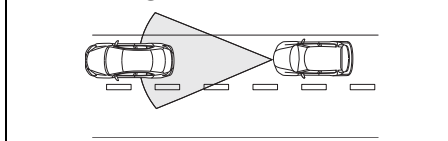
54P000343

Jūsų automobilis sulėtina greitį ir palaiko tokį pat greitį kaip ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis, kad išlaikytų iki jos atstumą.

- Galimas aptikimo atstumas tarp jūsų automobilio ir priekyje esančios transporto priemonės yra maždaug 100 m.

- (3) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio valdymas (Kai radaro sistemos veikimo ribose priekyje yra automobilis ir važiuoja vienodu greičiu)

PAVYZDYS



54P000344

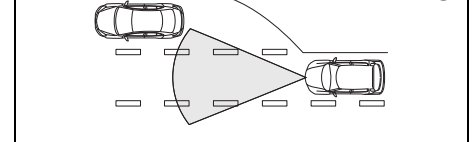
Jūsų automobilis seka priekyje važiuojančią transporto priemonę išlaikydamas pastovų atstumą ir neviršydamas nustatyto greičio.

PASTABA:

- Kai jūsų automobilis priartėja prie priekyje važiuojančios transporto priemonės veikiant lėtėjimo valdymo arba atstumo valdymo sistemoms, įsijungia priekinio susidūrimo įspėjimas.
- Kai tuo metu spaudžiate stabdžių pedalą, galite jausti, kad stabdyti yra sunku. Stabdžių sistemoje tai yra normalus reiškinys. Taip nutinka dėl adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo funkcijos veikimo.

- (4) Greičio didinimo valdymas (Priekyje esanti transporto priemonė yra už diapazono ribų)

PAVYZDYS



54P000345

Adaptyvioji greičio valdymo sistema pagreitina jūsų automobilį iki nustatyto greičio ir jį palaiko.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Atvejai, kai radaro sistema gali neįsijungti

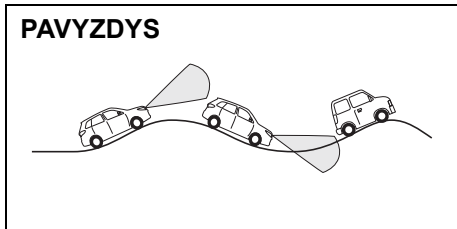
⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite taikomosios greičio valdymo sistemos esant šioms sąlygoms. Priešingu atveju sistema tinkamai neveiks ir gali įvykti avarija.

Toliau nurodytose situacijose yra didelė tikimybė, kad lėtėjimo valdymas, sekimo valdymas ir pagreičio valdymas neveiks tinkamai, net jei priekyje esanti transporto priemonė yra radaro diapazone.

- Kai automobilis važiuoja eismo kamštyje.
- Kai automobilis važiuoja ties staigiu posūkiu.
- Kai automobilis važiuoja slidžiais keliais.
- Kai automobilis važiuoja stačiu šlaitu.

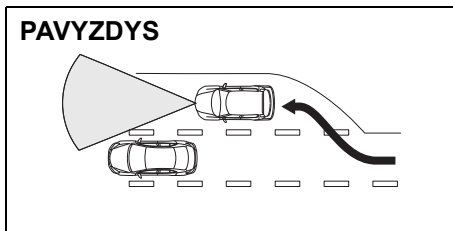
PAVYZDYS



54P000376

- Kai automobilis važiuoja keliu su stačiomis įkalnėmis.
- Kai velkate priekabą arba esate velkami.

PAVYZDYS



54P000374

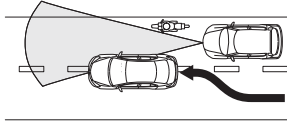
- Greitkelio vartai
- Kai dėl avarijos arba gedimo automobilis negali važiuoti tiesiai nuolatos nevaldant vairaračio.
- Kai automobilis suka į kairiąją arba į dešiniąją posūkio juostą.
- Kai radiatoriaus grotelės arba priekinis buferis atsitrenkė į kietą daiktą.

Atvejai, kai radaro sistema gali neįsijungti

Toliau nurodytose situacijose radaras gali netinkamai aptikti priekyje važiuojančią transporto priemonę, taip pat gali neveikti automatinis stabdymas ir įspėjimas apie priekinį susidūrimą. Jei reikia, turite sulėtinti automobilį stabdžiais.

- Kai priekyje esanti transporto priemonė lėtai važiuoja arba sustoja eismo juostos gale eismo spūstyje arba prie mokesčių rinkliavos punkto.
- Kai automobilis artėja prie remontuojamo kelio.
- Važiuojant tuneliu.
- Kai radaro jutiklio paviršius yra padengtas sniegu, vandeniu arba purvu.
- Kai yra blogas oras, pvz., smarkus lietus ar rūkas, pūga ar smėlio audra, arba kai priešais esanti transporto priemonė yra apsupta vandens, sniego ar smėlio.
- Kai priekyje važiuojančio automobilio galas yra mažas, pavyzdžiui, nepakrauto vilkiko.
- Jei automobilio bagažinėje arba ant užpakalinių sėdynių sukrautas sunkus svoris.
- Kai jūsų automobilis važiuoja 160 km/h arba didesniu greičiu.
- Kai transporto priemonė įvažiuoja staiga.

PAVYZDYS



54P000375

- Kai motociklas važiuoja ta pačia eismo juosta.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visada važiuokite saugiai, tinkamai vairuodami, priklausomai nuo eismo situacijos.

Atvejai, kai radaro sistema gali nenumatyti įsijungti

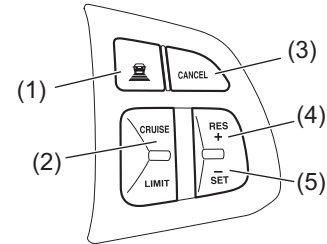
Toliau nurodytose situacijose radaro sistema aptinka transporto priemonę gretimoje juostoje arba pakelės objektus ir gali įsijungti įspėjimas apie priekinį susidūrimą.

- Posūkyje arba siauroje eismo juostoje
- Transporto priemonės padėtis jūsų eismo juostoje yra nestabili dėl vairavimo ir pan.
- Objektai, kyšantys iš kelio paviršiaus, tokie kaip šulinių dangčiai ir kiti metaliniai objektai, taip pat krintantys objektai arba kelio lygio pasikeitimai.

Pastovaus greičio nustatymas

Adaptyviosios greičio valdymo sistemos jungikliai

PAVYZDYS

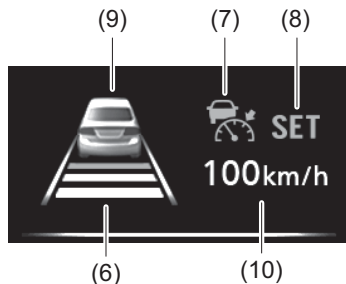


54P000346

- (1) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio nustatymo jungiklis
- (2) CRUISE jungiklis
- (3) CANCEL jungiklis
- (4) RES+ jungiklis
- (5) SET- jungiklis

Informacijos ekranas

PAVYZDYS



53SB3049

- (6) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatorius
 - (7) Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius
 - (8) SET (nustatymo) indikatorius
 - (9) Priekyje važiuojančios transporto priemonės nustatymo indikatorius
 - (10) Nustatyto greičio indikatorius
- 1) Įjunkite taikomąją greičio valdymo sistemą paspausdami valdymo jungiklį CRUISE (2). Kai informacijos ekrane pasirodo adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (7), atstumo indikatorius (6) ir priekyje važiuojančio automobilio aptikimo indikatorius (9), galite nustatyti adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą.
 - 2) Padidinkite arba sumažinkite pageidaujamą greitį.

- 3) Paspauskite SET- jungiklį (5), SET indikatorių (8) ir įjunkite nustatymo indikatorių (10) – jie bus rodomi informacijos ekrane. Atitraukite koją nuo akceleratoriaus pedalo ir pageidaujamas greitis bus nustatytas. Tuo metu priekyje važiuojančios transporto priemonės aptikimo indikatorius (9) skirsis taip, kaip nurodyta, priklausomai nuo priekyje važiuojančios transporto priemonės buvimo ar nebuvimo.



Kai nenustatoma priekyje važiuojanti transporto priemonė. Tokiu atveju jūsų automobilis yra pastovaus greičio valdymo būsenoje.



Kai nustatoma priekyje važiuojanti transporto priemonė. Tokiu atveju jūsų automobilis yra pastovaus greičio mažinimo ir atstumo valdymo būsenoje.




⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema yra nustatyta netyčia, galite nesuvaldyti automobilio. Šiais atvejais padidėja pavojus sudaryti avarinę situaciją ir nukentėti.

Išjunkite taikomąją greičio valdymo sistemą ir patikrinkite, ar užgeso greičio indikatoriaus lemputė (7), kai sistema neveikia.

Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio keitimas

Kol rodomas adaptyvaus greičio palaikymo indikatorius (7), galite reguliuoti atstumą tarp automobilio ir priešais jus važiuojančios transporto priemonės paspausdami sekimo atstumo nustatymo jungiklį (1).

Rodmenys	Aprašymas
	<p>Mažas Sekimo atstumas bus išlaikomas trumpesnis palyginti su vidutiniu nustatymu.</p>
	<p>Vidutinis Tai yra pradinis nustatymas. Kai jūsų automobilis važiuoja 80 km/h greičiu, sekimo atstumas bus apie 40 m.</p>
	<p>Didelis Sekimo atstumas bus išlaikomas didesnis palyginti su vidutiniu nustatymu.</p>

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atsižvelgdami į eismo situaciją, laikykitės saugaus sekimo atstumo. Priešingu atveju galite rimtai susižaloti.

PASTABA:

- Išjungus variklį anksčiau nustatytas atstumas atmintyje atšaukiamas ir sistema inicijuojama.
- Tinkamas važiavimo atstumas skirsis priklausomai nuo automobilio greičio.

Laikinas nustatyto greičio pakeitimas

Kai nustatytas pastovus greitis galite laikinai padidinti arba sumažinti greitį.

Jei greitį norite padidinti, paspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai atitrauksite koją nuo akceleratoriaus pedalo, automobilis vėl važiuos anksčiau nustatytu greičiu.

Jei greitį norite sumažinti paspauskite stabdžių pedalą.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema bus atšaukta, o indikatorius SET (8) užges. Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite į viršų RES+ jungiklį (4) ir įjunkite nustatymų indikatorių (8) dar kartą, kai automobilis važiuoja didesniu nei 40 km / val. greičiu. Automobilis vėl važiuos anksčiau nustatytu greičiu.

Nustatyto greičio keitimas

- Akceleratoriaus pedalo naudojimas
Norėdami padidinti nustatytą greitį, padidinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET+ jungiklį (5). Automobilis važiuos nauju nustatytu greičiu.

- Stabdžių pedalo naudojimas
Norėdami sumažinti nustatytą greitį, sumažinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET- jungiklį (5). Automobilis važiuos nauju nustatytu greičiu.

PASTABA:

Kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas, indikatorius SET (8) nedega, kol atstatote nustatytą greitį.

- RES + ir SET- jungiklių naudojimas
Norėdami padidinti nustatytą greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę RES+ jungiklį (4). Nustatytas greitis bus didesnis.

Norėdami sumažinti nustatytą greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę SET- jungiklį (5). Nustatytas greitis bus mažesnis.

PASTABA:

- *Galite keisti nustatytą greitį maždaug 1 km / val. greitai paspausdami RES+ (4) arba SET- jungiklį (5).*
- *Galite keisti nustatytą greitį 5 km / val. paspausdami ir palaikydami paspaudę RES+ (4) arba SET- jungiklį (5).*
- *Ijungus lėtėjimo valdymo sistemą arba sekimo valdymo sistemą greitis nedidinamas, net jei spaudžiamas jungiklis RES+ (4) yra grąžinamas į didesnį nustatytą greitį. Tačiau, jei priekyje važiuojanti transporto priemonė dingsta, automobilis automatiškai pagreitėja iki nustatyto greičio.*

Greičio valdymo sistemos išjungimas

Nustatymų SET indikatorius (8) užges ir greičio valdymo sistema bus laikinai išjungta esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Nuspaudžiamas CANCEL (3) jungiklis.
- Nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Automobilio greitis sumažėja iki mažesnio nei 40 km/val.
- Kai automobiliui slystant įjungiamas ESP[®] sistema.
- Kai variklio greitis taps per didelis arba per mažas.
- Kai atidaromos vairuotojo durys.
- Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas.
- Kai įjungtas stovėjimo stabdys.
- Kai nuolatos spaudžiamas sankabos pedalas.
- Kai pavara perjungiamą į „1“ padėtį.
- Kai pavara 10 sekundžių išlaikoma N (neutralioje) padėtyje.
- Kai nustatoma aukšta stabdžių trinkelų temperatūra.
- Įjunkite atbulinės eigos pavarą.

Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite RES+ jungiklį (4) ir įjunkite nustatymų SET indikatorių (8).

Kai įvykdoma kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema atšaukiama ir adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo indikatorius (7) užžęsta.

- Kai paspaudžiamas CRUISE (2) jungiklis.
- Kai paspaudžiamas LIMIT jungiklis.
- Kai paspaudžiamas ESP[®] OFF jungiklis.
- Kai adaptyvioji greičio valdymo sistema blogai veikia arba išsijungia.

PASTABA:

Jei išjungsite greičio valdymo sistemą, anksčiau nustatytas greitis bus pašalintas iš sistemos atminties.

Išmanioji greičio palaikymo sistema su Stop & Go

Taikomoji greičio valdymo sistema su Stop & Go suteikia galimybę važiuoti vienodu greičiu nelaikant kojos ant akceleratoriaus pedalo.

Galite naudoti adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą su Stop & Go greitkelyje, pavyzdžiui, užmiestyje arba autostradoje esant šioms sąlygoms:

- Vairuotojo saugos diržas susegtas.
- Vairuotojo durys uždarytos.
- Stovėjimo stabdys yra visiškai išjungtas.
- Greičio ribotuvus nenaudojamas.
- Pavarų svirtelė yra D arba M padėtyje.
- Kai priekyje važiuoja automobiliai: Automobilio greitis 1 km / val. arba didesnis.
- Kai priekyje automobilių nėra: Automobilio greitis 40 km / val. arba didesnis.
- Kai ESP[®] OFF jungiklis nepaspaustas ir sistema neišjungta.
- Kai aukšta stabdžių trinkelų temperatūra
- Kai sistemoje nėra gedimo.
- Kai atleistas stabdžių pedalas.
- Kai variklio greitis yra normalus.
- Kai automobilis nevažiuoja keliu su stačiomis įkalnėmis.

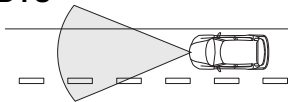
⚠️ ĮSPĖJIMAS

Išmaniosios greičio palaikymo sistemos su *Stop & Go* greičio mažinimo valdymas yra ribotas. Taigi, prašome skirti pakankamai dėmesio saugiam vairavimui, visada tikrinkite aplinkinį eismą ir prireikus nuspauškite stabdžių pedalą ir / arba akceleratoriaus pedalą.

Adaptvyioji pastovaus greičio palaikymo sistema su *Stop & Go* turi keturis valdiklius.

- (1) Nuolatinio greičio valdymo sistema (Priekyje nėra automobilio)

PAVYZDYS



54P000342

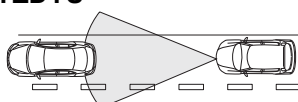
Automobilis važiuoja anksčiau nustatytu greičiu.

- Automobilio greitį galima nustatyti ties 40 km / val. arba didesnį.

- (2) Greičio mažinimo valdymas

(Kai radaro sistemos veikimo ribose priekyje yra automobilis, kuris važiuoja lėčiau už Jus)

PAVYZDYS



54P000343

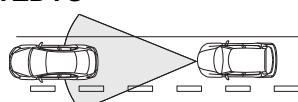
Jūsų automobilis sulėtina greitį ir palaiko tokį pat greitį kaip ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis, kad išlaikytų iki jos atstumą.

- Galimas aptikimo atstumas tarp jūsų automobilio ir priekyje esančios transporto priemonės yra maždaug 100 m.

- (3) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio valdymas

(Kai radaro sistemos veikimo ribose priekyje yra automobilis ir važiuoja vienodu greičiu)

PAVYZDYS



54P000344

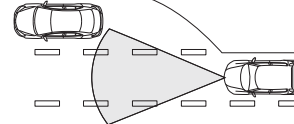
Jūsų automobilis seka priekyje važiuojančią transporto priemonę išlaikydamas pastovų atstumą ir neviršydamas nustatyto greičio.

PASTABA:

- Kai priešakyje važiuojantis automobilis sustoja, Jūsų automobilis taip pat automatiškai sustoja. Tačiau, norėdami stabdyti turite nuspaušti stabdžių pedalą. Sistema automatiškai nestabdo.
- Kai jūsų automobilis priartėja prie priekyje važiuojančios transporto priemonės veikiant lėtėjimo valdymo arba atstumo valdymo sistemoms, įsijungia priekinio susidūrimo įspėjimas.
- Kai tuo metu spaudžiate stabdžių pedalą, galite jausti, kad stabdyti yra sunku. Stabdžių sistemoje tai yra normalus reiškinys. Taip nutinka dėl adaptvyiosios pastovaus greičio palaikymo sistemos su *Stop & Go* veikimo.

- (4) Greičio didinimo valdymas (Priekyje esanti transporto priemonė yra už diapazono ribų)

PAVYZDYS



54P000345

Adaptvyioji greičio valdymo sistema su *Stop & Go* pagreitina jūsų automobilį iki nustatyto greičio ir jį palaiko.

Atvejai, kai radaro sistema gali neįsijungti

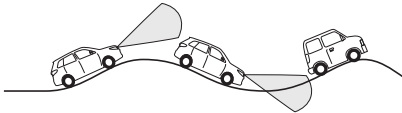
⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite taikomosios greičio valdymo sistemos su *Stop & go* esant šioms sąlygoms: Priešingu atveju sistema tinkamai neveiks ir gali įvykti avarija.

Toliau nurodytose situacijose yra didelė tikimybė, kad lėtėjimo valdymas, sekimo valdymas ir pagreičio valdymas neveiks tinkamai, net jei priekyje esanti transporto priemonė yra radaro diapazone.

- Kai automobilis važiuoja eismo kamštyje.
- Kai automobilis važiuoja ties staigiu posūkiu.
- Kai automobilis važiuoja slidžiais keliais.
- Kai automobilis važiuoja stačiu šlaitu.

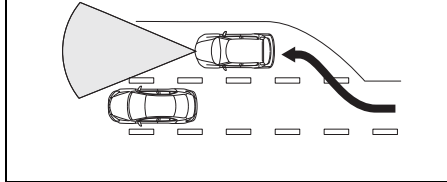
PAVYZDYS



54P000376

- Kai automobilis važiuoja keliu su stačiomis įkalnėmis.
- Kai velkate priekabą arba esate velkami.

PAVYZDYS



54P000374

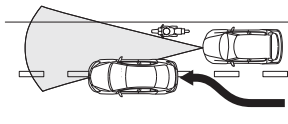
- Greitkelio vartai
- Kai dėl avarijos arba gedimo automobilis negali važiuoti tiesiai nuolatos nevaldant vairaračio.
- Kai automobilis suka į kairiąją arba į dešiniąją posūkio juostą.
- Kai radiatoriaus grotelės arba priekinis buferis atsitrenkė į kietą daiktą.

Atvejai, kai radaro sistema gali neįsijungti

Toliau nurodytose situacijose radaras gali netinkamai aptikti priekyje važiuojančią transporto priemonę, taip pat gali neveikti automatinis stabdymas ir įspėjimas apie priekinį susidūrimą. Jei reikia, turite sulėtinti automobilį stabdžiais.

- Kai priekyje esanti transporto priemonė lėtai važiuoja arba sustoja eismo juostos gale eismo spūstyje arba prie mokesčių rinkliavos punkto.
- Kai automobilis artėja prie remontuojamo kelio.
- Važiuojant tuneliu.
- Kai radaro jutiklio paviršius yra padengtas sniegu, vandeniu arba purvu.
- Kai yra blogas oras, pvz., smarkus lietus ar rūkas, pūga ar smėlio audra, arba kai priešais esanti transporto priemonė yra apsupta vandens, sniego ar smėlio.
- Kai priekyje važiuojančio automobilio galas yra mažas, pavyzdžiui, nepakrauto vilkiko.
- Jei automobilio bagažinėje arba ant užpakalinių sėdynių sukrautas sunkus svoris.
- Kai jūsų automobilis važiuoja 160 km/h arba didesniu greičiu.
- Kai transporto priemonė įvažiuoja staiga.

PAVYZDYS



54P000375

- Kai motociklas važiuoja ta pačia eismo juosta.

ISPĖJIMAS

Visada važiuokite saugiai, tinkamai vairuodami, priklausomai nuo eismo situacijos.

Atvejai, kai radaro sistema gali nenumatyti įsijungti

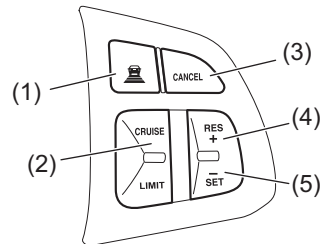
Toliau nurodytose situacijose radaro sistema aptinka transporto priemonę gretimoje juostoje arba pakelės objektus ir gali įsijungti įspėjimas apie priekinį susidūrimą.

- Posūkyje arba siauroje eismo juostoje
- Transporto priemonės padėtis jūsų eismo juostoje yra nestabili dėl vairavimo ir pan.
- Objektai, kyšantys iš kelio paviršiaus, tokie kaip šulinių dangčiai ir kiti metaliniai objektai, taip pat krintantys objektai arba kelio lygio pasikeitimai.

Pastovaus greičio nustatymas

Adaptyviosios greičio valdymo sistemos jungikliai

PAVYZDYS

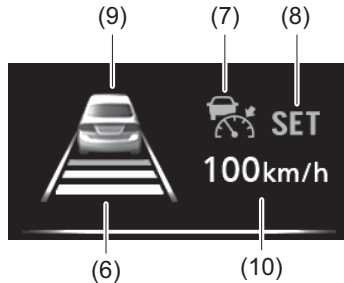


54P000346

- (1) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio nustatymo jungiklis
- (2) CRUISE jungiklis
- (3) CANCEL jungiklis
- (4) RES+ jungiklis
- (5) SET- jungiklis

Informacijos ekranas

PAVYZDYS



53SB3049

- (6) Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatorius
 - (7) Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatorius
 - (8) SET (nustatymo) indikatorius
 - (9) Priekyje važiuojančios transporto priemonės nustatymo indikatorius
 - (10) Nustatyto greičio indikatorius
- 1) Įjunkite taikomąją greičio valdymo sistemą su *Stop & go* paspausdami valdymo jungiklį CRUISE (2). Kai informacijos ekrane pasirodo adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (7), atstumo indikatorius (6) ir priekyje važiuojančio automobilio aptikimo indikatorius (9), galite nustatyti adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą.
 - 2) Padidinkite arba sumažinkite pageidaujamą greitį.

- 3) Paspauskite SET- jungiklį (5), SET indikatorių (8) ir įjunkite nustatymo indikatorių (10) – jie bus rodomi informacijos ekrane. Atitraukite koją nuo akceleratoriaus pedalo ir pageidaujamas greitis bus nustatytas. Tuo metu priekyje važiuojančios transporto priemonės aptikimo indikatorius (9) skirsis taip, kaip nurodyta, priklausomai nuo priekyje važiuojančios transporto priemonės buvimo ar nebuvimo.



Kai nenustatoma priekyje važiuojanti transporto priemonė. Tokiu atveju jūsų automobilis yra pastovaus greičio valdymo būsenoje.



Kai nustatoma priekyje važiuojanti transporto priemonė. Tokiu atveju jūsų automobilis yra pastovaus greičio mažinimo ir atstumo valdymo būsenoje.

▲ ĮSPĖJIMAS


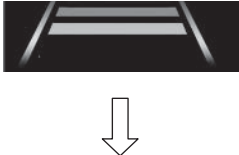

Jei adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema su *Stop & go* yra nustatyta netyčia, galite nesuvaldyti automobilio. Šiais atvejais padidėja pavojus sudaryti avarinę situaciją ir nukentėti.

Išjunkite taikomąją greičio valdymo sistemą su *Stop & go* ir patikrinkite, ar užgeso greičio indikatorius lemputė (7), kai sistema neveikia.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio keitimas

Kol rodomas adaptyvaus greičio palaikymo indikatorius (7), galite reguliuoti atstumą tarp automobilio ir priešais jus važiuojančios transporto priemonės paspausdami sekimo atstumo nustatymo jungiklį (1).

Rodmenys	Aprašymas
	Mažas Sekimo atstumas bus išlaikomas trumpesnis palyginti su vidutiniu nustatymu.
	Vidutinis Tai yra pradinis nustatymas. Kai jūsų automobilis važiuoja 80 km/h greičiu, sekimo atstumas bus apie 40 m.
	Didelis Sekimo atstumas bus išlaikomas didesnis palyginti su vidutiniu nustatymu.

ĮSPĖJIMAS

Atsižvelgdami į eismo situaciją, laikykitės saugaus sekimo atstumo. Priešingu atveju galite rimtai susižaloti.

PASTABA:

- Išjungus variklį arba hibridinę sistemą anksčiau nustatytas atstumas atmintyje atšaukiamas ir sistema inicijuojama.
- Tinkamas važiavimo atstumas skirsis priklausomai nuo automobilio greičio.

Laikinas nustatyto greičio pakeitimas

Kai nustatytas pastovus greitis galite laikinai padidinti arba sumažinti greitį.

Jei greitį norite padidinti, paspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai atitrauksite koją nuo akceleratoriaus pedalo, automobilis vėl važiuos anksčiau nustatytu greičiu.

Jei greitį norite sumažinti paspauskite stabdžių pedalą.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema su *Stop & go* bus atšaukta, o indikatorius SET (8) užges. Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite RES+ jungiklį (4), kaip nurodyta.

- Kai priekyje važiuoja automobiliai: Paspauskite RES+ jungiklį ir įjunkite nustatymų SET indikatorių dar kartą, kai automobilis važiuoja didesniu nei 1 km / val. greičiu.
- Kai priekyje automobilio nėra: Paspauskite RES+ jungiklį ir įjunkite nustatymų SET indikatorių dar kartą, kai automobilis važiuoja didesniu nei 40 km / val. greičiu.

Atlikus aukščiau nurodytą nustatymą automobilis pagreitės iki anksčiau nustatyto greičio ir išlaikys tokį greitį.

Nustatyto greičio keitimas

• Akceleratoriaus pedalo naudojimas
Norėdami padidinti nustatytą greitį, padidinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET+ jungiklį (5). Automobilis važiuos nauju nustatytu greičiu.

• Stabdžių pedalo naudojimas
Norėdami sumažinti nustatytą greitį, sumažinkite greitį iki pageidaujamo greičio ir paspauskite SET- jungiklį (5). Automobilis važiuos nauju nustatytu greičiu.

PASTABA:

Kai nuspaudžiamas stabdžių pedalas, indikatorius SET (8) nedega, kol atstatote nustatytą greitį.

• RES + ir SET- jungiklių naudojimas
Norėdami padidinti nustatytą greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę RES+ jungiklį (4). Nustatytas greitis bus didesnis.

Norėdami sumažinti nustatytą greitį kelis kartus paspauskite arba palaikykite paspaudę SET- jungiklį (5). Nustatytas greitis bus mažesnis.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Automobilis taip pat sustoja, kai sustoja priekyje važiuojančios transporto priemonės. Automobilui sustojus nedelsdami paspauskite stabdžių pedalą. Kai stabdžių pedalas nenuspaustas, pasigirsta pyptelėjimas, o adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema su *Stop & go* automatiškai išsijungia maždaug po sekundės, tuo pačiu metu, kai pasigirsta dzingtelėjimas. Kyla pavojus, kad automobilis gali pradėti važiuoti jam slystant. Nedelsdami nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti.
- Kai automobilis pradeda stabdyti dėl priekyje sustojusios transporto priemonės, gali būti, kad priekyje važiuojančios transporto priemonės nepavyks aptikti, atsižvelgiant į priekyje važiuojančios transporto priemonės ar aplinkinių transporto priemonių sąlygas. Tokiais atvejais adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos su *Stop & go* veikimas gali būti atšauktas, todėl automobilis negalės automatiškai sustoti. Visada eksploatuokite automobilį patikrinę aplinkinę vietovę.

(Tęsiama)

ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Pasitaiko atveju, kai adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos su **Stop & go** veikimas bus atšauktas važiuojant nedideliu greičiu, kai priekyje važiuojanti transporto priemonė suka į kairę arba į dešinę pusę. Eksploatuokite automobilį atsižvelgdami į šalia esančias transporto priemones.
- Neteislingai aptikus priekyje esančią transporto priemonę važiuojant mažu greičiu, dėl kelio sąlygų ir aplinkinių transporto priemonių jūsų automobilis gali netikėtai pagreitinėti arba sulėtėti. Netapkite pernelyg priklausomi nuo adaptyviosios greičio palaikymo sistemos su **Stop & go**. Visada eksploatuokite automobilį patikrinę aplinkinę vietovę ir sąlygas.
- Jei įjungsite stovėjimo stabdį stabdydami nuokalnėje, adaptyvi pastovaus greičio palaikymo sistema su variklio įjungimo ir išjungimo sistema **stop & go** iškart atšaukiama ir automobilis ima riedėti žemyn. Nedelsdami nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti.
- Jei įjungsite stovėjimo stabdį stabdydami nuokalnėje, **ACC** iškart atšaukiama ir automobilis ima riedėti žemyn. Nedelsdami nuspauskite stabdžių pedalą automobiliui sustabdyti.

PASTABA:

- Galite keisti nustatytą greitį maždaug 1 km / val. greitai paspausdami **RES+** (4) arba **SET-** jungiklį (5).
- Galite keisti nustatytą greitį 5 km / val. paspausdami ir palaikydami paspaudę **RES+** (4) arba **SET-** jungiklį (5).
- Įjungus lėtėjimo valdymo sistemą arba sekimo valdymo sistemą greitis nedidinamas, net jei spaudžiamas jungiklis **RES+** (4) yra grąžinamas į didesnį nustatytą greitį. Tačiau, jei priekyje važiuojanti transporto priemonė dingsta, automobilis automatiškai pagreitinėja iki nustatyto greičio.

Išmaniosios greičio palaikymo sistemos su **Stop & Go** išjungimas

Nustatymų **SET** indikatorius (8) užges ir greičio valdymo sistema su **Stop & Go** bus laikinai išjungta esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Nuspaudžiamas **CANCEL** (3) jungiklis.
- Nuspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Kai automobiliui slystant įjungiamas **ESP** sistema.
- Kai variklio greitis taps per didelis arba per mažas.
- Kai atidaromos vairuotojo durys.
- Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas
- Kai įjungtas stovėjimo stabdys.
- Kai pavaros padėtis yra kita nei **D** arba **M**.

- Kai nustatoma aukšta stabdžių trinkelų temperatūra.
 - Priekyje važiuojantis automobilis išvažiuoja iš eismo juostos, kai važiuojate lėčiau nei 40 km/val. greičiu -
 - Radaras negali nustatyti automobilio.
 - Daugiau nei 2 sekundės stovėjimo būsenoje.
 - Automobilis važiuoja į kalną.
- Norėdami vėl važiuoti anksčiau nustatytu greičiu paspauskite **RES+** jungiklį (4) ir įjunkite nustatymų **SET** indikatorius (8).

Kai įvykdoma kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema su **Stop & go** atšaukiama ir adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (7) užgessta.

- Kai paspaudžiamas **CRUISE** (2) jungiklis.
- Kai paspaudžiamas **LIMIT** jungiklis.
- Kai paspaudžiamas **ESP** OFF jungiklis.
- Kai adaptyvioji greičio valdymo sistema su **Stop & go** blogai veikia arba išsijungia.

PASTABA:

*Jei išjungsite greičio valdymo sistemą su **sStop & go**, anksčiau nustatytas greitis bus pašalintas iš sistemos atminties.*

Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio



68PM00327

Jei jūsų automobilis per arti prie priekyje važiuojančios transporto priemonės, kaip aprašyta toliau, pasigirsta vidinis signalas, informacijos ekrane tuo pačiu metu pasirodo lėtėjimo indikatorius (1).

- Priekyje važiuojantis automobilis staigiai sumažina greitį.
- Kitas automobilis staigiai įvažiuoja prieš Jus.

Sumažinkite automobilio greitį stabdžių pedalu ir išlaikykite saugų atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos intensyvaus eismo zonoje, kur dažnai įsijungia įspėjimas apie priekinį susidūrimą.
- Net jei atstumas tarp jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra mažas, įspėjimas apie priekinį susidūrimą gali jūsų neįspėti tokiomis aplinkybėmis:
 - Prieš jus važiuojanti transporto priemonė važiuoja beveik tokiu pat greičiu arba greičiau nei jūsų automobilis.
 - Spaudžiant akceleratoriaus pedalą arba iškart jį paleidus.

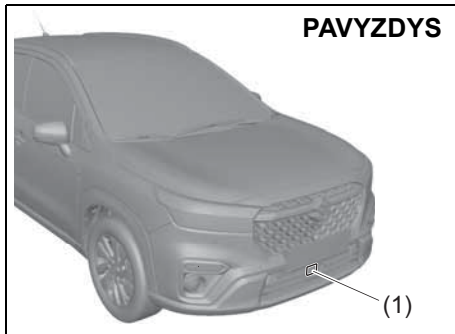
Adaptyviosios greičio valdymo sistemos įspėjamoji lemputė



52RM30090

Jei ši lemputė neužgesa, iškilo problema taikomojoje pastovaus greičio palaikymo sistemoje arba radaro jutiklyje. Sugedus radaro jutikliui radaro funkcija neveikia, kol uždegimo jungiklis paspaudžiamas variklio LOCK (OFF) režimui įjungti. Sustokite saugioje vietoje ir paspausdami variklio jungiklį pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF). Vėl paleiskite variklį arba hibridinę sistemą ir patikrinkite, ar užgeso adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos įspėjamoji lemputė. Jei paleidus variklį arba hibridinę sistemą dega indikatorių lemputės, gali būti sugedęs radaro jutiklis. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Radaro jutiklio priežiūra



65T50260

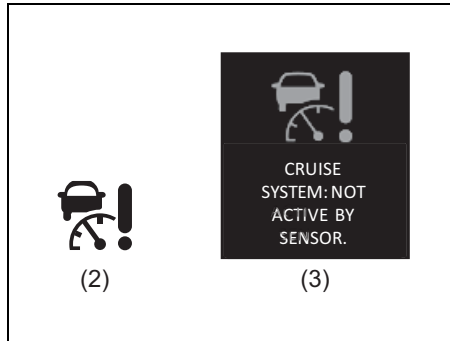
Radaro jutikliai (1) yra įmontuoti buferyje.

Esant toliau išvardintoms sąlygoms radaro jutiklis gali neveikti.

- Kai sumažėja švino rūgšties akumulatoriaus įtampa.
- Kai žema akumulatoriaus temperatūra.
- Kai švino rūgšties akumulatoriaus įtampa laikinai sumažėja paleidus variklį arba hibridinę sistemą.

Atsistačius švino rūgšties akumulatoriaus įtampai radaro jutiklio funkcija vėl įsijungs.

Jei radaro jutiklio paviršius yra nešvarus, adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema nustos veikti ir užsidegs adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos įspėjamoji lemputė (2) ir „CRUISE SYSTEM: NOT ACTIVE BY SENSOR.“ žinutė (3).



52RM30701a

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jutiklio lęšis visada turi būti švarus. Kai jis nešvarus, nuvalykite jį minkšta šluoste, kad nesubraižytumėte paviršiaus. Be to, kai toliau nurodyti daiktai yra uždengti arba pritvirtinti prie jutiklio, jie bus aptikti kaip nešvarumai ir radaras arba užtruks ilgiau, kol aptiks daiktus, arba visai jų neaptiks. Tokiu atveju sistema tinkamai neveiks ir gali įvykti avarija.
 - Plastikinius maišelius (permatomus, pusiau skaidrius, spalvotus arba padengtus metalu)
 - Lietų, sniegą ir kt.
- Kad radaro jutiklis veiktų tinkamai, laikykitės šių instrukcijų. Jei su radaru elgiamasi netinkamai, radaro jutiklis negali tiksliai aptikti prieš jus esančios transporto priemonės arba kelio ženklų ir sistema tinkamai neveikia, todėl gali įvykti avarija.
 - Nesutrenkite radaro jutiklių. Jei įvyksta nedidelė avarija ir radaro jutiklis yra pažeistas arba kliudomas, leiskite, kad jį patikrintų įgaliotasis SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Negalima klijuoti arba pritvirtinti prie jutiklio lęšio net ir skaidrių lipdukų.
- Nepritaikykite, nedenkite ir nedėkite neoriginalių SUZUKI dalių prie radiatoriaus grotelių ir priekinio buferio. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Neiškikite ir neišardykite radaro jutiklio ir bet kokių aplinkinių dalių.
- Nesiramstykite į priekinį buferį ir nesėdėkite ant jo.
- Kai naudojate aukšto slėgio automobilių plovimo įrenginį, nenukreipkite antgalio į jutiklį arba aplink jį.
- Nestumkite kitos transporto priemonės ar daiktų priekiniu buferiu, kai išvažiuojate iš stovėjimo aikštelės.

PASTABA:

Sistema gali tinkamai neveikti, jei ant radaro jutiklio paviršiaus yra sniego arba vandens.

Kai ant jutiklio paviršiaus aptinkami nešvarumai

Jei pranešimas (3) ekrane tebedega, atlikite toliau nurodytą procedūrą.

- 1) Sustokite saugioje vietoje ir paspausdami variklio jungiklį pakeiskite uždegimo režimą į LOCK (OFF).
 - 2) Nuvalykite jutiklius minkšta šluoste.
 - 3) Paspausdami variklio jungiklį pakeiskite uždegimo režimą į ON.
 - 4) Pažiūrėkite, ar užgeso žinučių ekranas (3).
- Jei nuvalysite jutiklio paviršių ir vairuosite automobilį, bet pranešimas (3) vėl pasirodys, net jei kelias nėra toks, kaip aprašytas toliau punkte PASTABA, gali būti kita problema. Išsamesnės informacijos suteiks SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

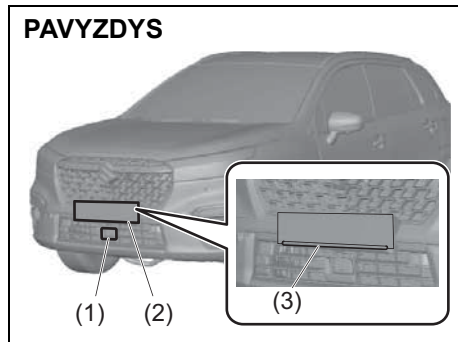
PASTABA:

Toliau nurodytose situacijose gali užsidedti adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos įspėjamoji lemputė (2), gali pasirodyti pranešimas (3) ir adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema gali automatiškai išsijungti, net jei ant jutiklio paviršiaus nėra nešvarumų.

- Tunelyje
- Kelyje, kurio abiejose pusėse yra betoninės sienos
- Kelyje, kurio abiejose pusėse yra metalinės tvoros
- Aplink viadukus arba atskirtą sankryžą
- Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, lyja, rūkas, smėlio sūkurių, sniega
- Kelyje, kuriame telkšo balos

Tokiose situacijose laikinai nustoja veikti adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema arba adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema su *Stop & go*, nes iš radaro jutiklio sklindančios milimetrinės bangos sukelia išsklaidytą atspindį, ir prieš jus esančios transporto priemonės padėties negalima tinkamai aptikti. Jei vairuosite automobilį maždaug 2 minutes po to, kai pagerės pirmiau nurodytos situacijos, šie indikatoriai ir pranešimas išsijungs ir vėl įsijungs prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Valstybinio numerio lentelės tvirtinimas



65T50571

- (1) Radaro jutiklis
- (2) Pagrindo plokštė
- (3) Plokštės kraštai

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

- Valstybinio numerio ženklas ir valstybinio numerio ženkle rėmas turi būti pritvirtinti prie pagrindo plokštės (2).

(Tęsiama)



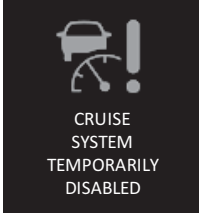

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

(Tęsiama)

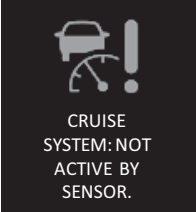

- Adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos radaro jutiklis (1) yra parodytas paveikslėlyje. Jei valstybinio numerio ženklo nemontuosite tiesiai ant pagrindinės plokštės (2) arba sumontuosite numerio ženklą išsikišusį į apačią nuo pagrindinės plokštės (2), gali nutrūkti radaro jutiklio siuntimas / priėmimas ir gali sutrikti sistemos veikimas.
- Valstybinio numerio ženklas ir valstybinio numerio ženklo rėmas turi būti sumontuoti taip, kad neišsikištų į išorę iš apatinių briaunų (3). Taip pat negalima naudoti valstybinio numerio rėmelio, kurio plotis viršija 535 mm, vertikalus plotis 145 mm ir storis 18 mm.
- Valstybinio numerio ženklas ir valstybinio numerio ženklo rėmas turi būti pritvirtinti prie pagrindo plokštės (2) savisriegiais varžtais.
- Rekomenduojame, kad valstybinio numerio lentelę pritvirtintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės




Informacijos ekrane rodomi įspėjamieji ir indikatorius pranešimai, informuojantys apie tam tikras adaptyviosios greičio palaikymo sistemos arba adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos su *Stop & go* problemas.

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatorius lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>52RM30710</p>	<p>Žybcioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Iškilo problema adaptyviojoje pastovaus greičio palaikymo arba adaptyviojoje greičio palaikymo sistemoje su <i>Stop & go</i>. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.</p>
 <p>52RM30740</p>	<p>Žybcioja</p> 	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Iškilo laikina problema adaptyviojoje pastovaus greičio palaikymo arba adaptyviojoje greičio palaikymo sistemoje su <i>Stop & go</i>. Jei pranešimas kurį laiką nedingsta, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>




AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS


Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Pagrindinė įspėjamoji lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>CRUISE SYSTEM: NOT ACTIVE BY SENSOR.</p> <p>52RM30720</p>	Žybočia 	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Informacijos ekrane pasirodo pranešimas, nes ant jutiklio ar jutiklio paviršiaus aptiktas nešvarumas arba radaro jutiklio milimetrinės bangos sukelia išsklaidytą atspindį. Jei pranešimas kurį laiką nedingsta, nuvalykite jutiklio paviršių minkšta šluoste.

Kai negalima nustatyti adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB3054</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes įkaitę stabdžių trinkelės. Sustokite saugioje vietoje ir palaukite, kol atvės stabdžių trinkelės.</p>
 <p>74SB03003</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Automobiliai su mechanine ir automatine pavarų dėže (kai priekyje nėra transporto priemonių) Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes automobilio greitis yra mažesnis nei apie 40 km/h. Bandykite dar kartą važiuodami maždaug 40 km/h arba didesniu greičiu.</p>
 <p>53SB3056</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema: Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes priekyje nėra transporto priemonių. Automobiliiui išvysčius 40 km/val. arba didesnę greitį pabandykite dar kartą.</p>



AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>CRUISE SYS. CANNOT BE SET (SEAT BELT)</p> <p>53SB3057</p>	Off (išjungta)	Off (išjungta)	Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes vairuotojo saugos diržas yra atsegtas. Prisisekite saugos diržą ir pabandykite dar kartą
 <p>CRUISE SYS. CANNOT BE SET (STEEP SLOPE)</p> <p>53SB3058</p>	Off (išjungta)	Off (išjungta)	Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes automobilis važiuoja stačiu šlaitu.. Bandykite dar kartą lygiame kelyje.
 <p>CRUISE SYS. CANNOT BE SET (GEAR POSITION)</p> <p>53SB3059</p>	Off (išjungta)	Off (išjungta)	<p>Automobiliai su mechanine pavarų dėže</p> <p>Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes pavaros padėtis nėra 2, 3, 4, 5 arba 6. Perjunkite pavarą į 2, 3, 4, 5 arba 6 ir bandykite dar kartą.</p> <p>Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema:</p> <p>Neįmanoma nustatyti adaptyviosios greičio palaikymo sistemos, nes pavarų svirtelė nėra D arba M padėtyje. Perjunkite pavarą į D arba M padėtį ir bandykite dar kartą.</p>

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB3053</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Jis rodomas tais atvejais, kai negalima nustatyti adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos, išskyrus aukščiau nurodytus atvejus. Žr. šio skyriaus „Adaptyvioji greičio valdymo sistema“ ir bandykite dar kartą.</p>

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Kai adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema atšaukta

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>CRUISE SYS. CANCELED (BRAKE PAD TEMP HIGH)</p> <p>53SB3061</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Adaptivi pastovaus greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, nes įkaito stabdžių trinkelės. Sustokite saugioje vietoje ir palaukite, kol atvės stabdžių trinkelės.
 <p>CRUISE SYS. CANCELED (SPEED TOO LOW)</p> <p>74SB03004</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Automobiliai su mechanine pavarų dėže Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, nes automobilio greitis sumažėjo daugiau nei iki 40 km/val. Automobiliumi išvysčius 40 km/val. arba didesnį greitį pabandykite dar kartą.

(#1) Įtariama, kad vairuotojas tyčia atšaukė sistemą, pvz., kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą arba paspaudžia atšaukimo jungiklį, signalas neskamba.



Signalas skamba, kai sistema atšaukiama, kai atšaukiamas kitas nei vartotojo veiksmas.

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB3063</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema: Adaptyvioji greičio palaikymo sistema išsijungė, nes priekyje nėra transporto priemonių. Išsiaiškinkite priežastį ir vėl įjunkite adaptyviają pastovaus greičio palaikymo sistemą.
 <p>53SB3064</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Adaptyvioji greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, nes vairuotojo saugos diržas yra atsegtas. Išsiaiškinkite priežastį ir vėl įjunkite adaptyviają pastovaus greičio palaikymo sistemą.

(#1) Įtariama, kad vairuotojas tyčia atšaukė sistemą, pvz., kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą arba paspaudžia atšaukimo jungiklį, signalas neskamba.


Signalas skamba, kai sistema atšaukiama, kai atšaukiamas kitas nei vartotojo veiksmas.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB3062</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, kai ji veikė važiuojant stačiu šlaitu. Bandykite dar kartą ją įjungti lygiame kelyje.
 <p>53SB3066</p>	Off (išjungta)	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	<p>Automobiliai su mechanine pavarų dėže Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, kai pavaros padėtis tapo kitokia nei 2, 3, 4, 5 arba 6. Išsiaiškinkite priežastį ir vėl įjunkite adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą.</p> <p>Su automatine pavarų dėže ir automatine pavarų perjungimo sistema: Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema buvo atšaukta, nes pavaros pasirinkimo svirtelė buvo perjungta į kitą padėtį nei D arba M. Išsiaiškinkite priežastį ir vėl įjunkite adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą.</p>

(#1) Įtariama, kad vairuotojas tyčia atšaukė sistemą, pvz., kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą arba paspaudžia atšaukimo jungiklį, signalas neskamba.

Signalas skamba, kai sistema atšaukiama, kai atšaukiamas kitas nei vartotojo veiksmas.

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>53SB3060</p>	<p>Off (išjungta)</p>	<p>Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)</p>	<p>Rodoma tais atvejais, kai adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema atšaukiama, išskyrus aukščiau nurodytus atvejus. Žr. šio skyriaus „Adaptyvioji greičio valdymo sistema“ ir bandykite dar kartą. Išsiaiškinkite priežastį ir vėl įjunkite adaptyviają pastovaus greičio palaikymo sistemą.</p>

(#1) Įtariama, kad vairuotojas tyčia atšaukė sistemą, pvz., kai vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą arba paspaudžia atšaukimo jungiklį, signalas neskamba.

Signalas skamba, kai sistema atšaukiama, kai atšaukiamas kitas nei vartotojo veiksmas.

Nematomų zonų ekranas (BSM) (jei įrengta)

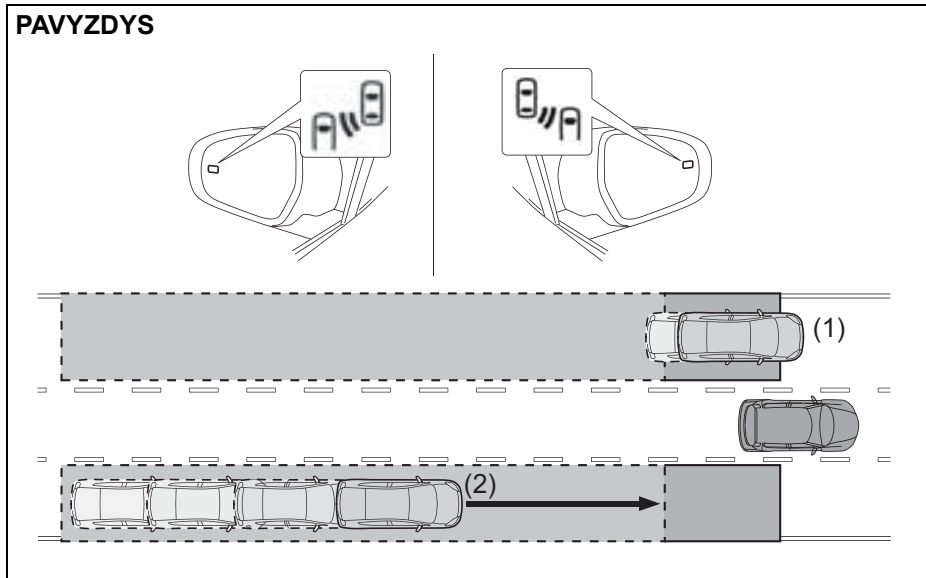
Nematomų zonų ekranas (BSM) aptinka automobilius, esančius įstrižai gale ir praneša apie juos per išorinį galinio vaizdo veidrodėlį ir vidinį garsinį signalą. Ši sistema padeda vairuotojui persirikiuoti į kitą eismo juostą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- BSM yra papildomas prietaisas, nurodantis, kad transporto priemonė artėja įstrižai iš galo. Tačiau jūsų atsakomybė už saugų vairavimą yra svarbiausia. Turite apžiūrėti aplinką tiesiogiai arba veidrodžiuose.
- Atsizvelgiant į aplinkybes, sistema gali neveikti. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai. Priešingu atveju galite sukelti avarinę situaciją, kurios metu nukentėtų keleiviai.

Jutiklis aptinka transporto priemonę, važiuojančią gretimoje juostoje arba artėjančią iš galo kaimynine eismo juosta, ir praneša apie ją. Užsidega išorinio galinio vaizdo veidrodėlio indikatorius aptikto automobilio pusėje.

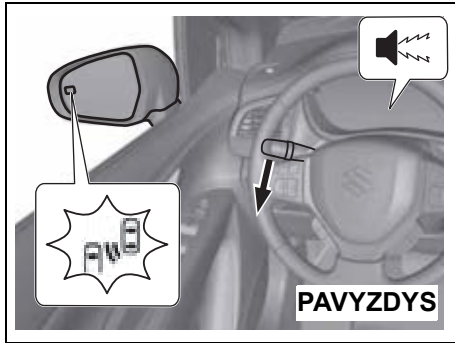
PAVYZDYS



53SBB002

- (1) Transporto priemonė važiuoja greta toje vietoje, kur išorinis galinio vaizdo veidrodėlis negali jos atspindėti.
- (2) Transporto priemonė greitai artėja prie zonos, kurioje išorinis galinio vaizdo veidrodėlis negali jos atspindėti.

Kai vairuotojas pastumia posūkio signalo svirtelę į aptiktos transporto priemonės pusę, pasigirsta vidinis signalas, o išoriniame galinio vaizdo veidrodėlyje mirksi indikatorius.

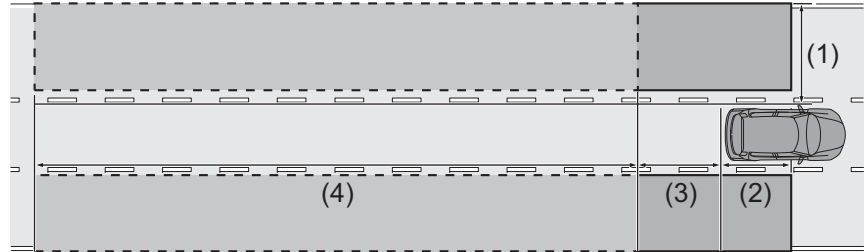


65T50280

Nustatymo sritis

Galima aptikti transporto priemonę, įvažiuojančią į šias zonas.

PAVYZDYS



53SBB004

- (1) Zona, esanti maždaug 0,5–4,0 m atstumu nuo automobilio abiejose jo pusėse
- (2) Zona tarp galinio buferio ir šalia vairuotojo sėdynės
- (3) Maždaug 4 m zona už galinio buferio
- (4) Maždaug 4–50 m zona už galinio buferio

PASTABA:

Kuo didesnis Jūsų vairuojamo automobilio ir kitos transporto priemonės greičio skirtumas, tuo didesnio atstumu artėjanti transporto priemonė bus aptikta ir pradės žybcioti išorinio užpakalinio vaizdo veidrodėlių indikatorius.

Ijungimo sąlygos

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, BSM sistema įsijungia.

- Kai BSM OFF indikatoriaus lemputė nedega.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei R padėtyje.
- Kai automobilio greitis yra didesnis nei 15 km/val.
- Įjungus variklį arba hibridinę sistemą.

PASTABA:

Informaciniame ekrano nustatymų funkcijoje BSM galima išjungti. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Nustatymų režimas“.

Atvejai, kai sistema neveikia

Toliau nurodytų transporto priemonių aptikti nepavyks ir BSM neįsijungs.

- Mažų motociklų, dviračių ir pėsčiųjų.*
- Iš priekio atvažiuojančio automobilio.
- Ta pačia juosta iš paskos važiuojančios transporto priemonės.*
- Transporto priemonės, važiuojančios už 2 eismo juostų nuo jūsų automobilio*.
- Tvorelės, sienos, ženklų, stovinčios transporto priemonės ir panašių stacionarių objektų.

* Priklausomai nuo sąlygų, transporto priemonės/objektai gali būti pastebėti.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Toliau nurodytose situacijose BSM gali tinkamai neįsijungti, nes negali veiksmingai aptikti objektų.

- Kai jutiklis arba aplinkinė vieta ant galinio buferio yra padengta pašalinėmis medžiagomis, tokiais kaip purvas, sniegas, ledas ir pan. (pašalinkite pašalines medžiagas)
- Kai jutiklis neveikia dėl smūgio į aplink jį esančią automobilio vietą.
- Kai padangos slysta arba persisuka.
- Kai tarp jūsų automobilio ir atitvaro, sienos, ir t.t. atstumas yra labai nedidelis.
- Kai pakaba yra modifikuota (pakeistas automobilio aukštis ir pan.).
- Kai automobilio bagažinėje yra sukrauti sunkūs daiktai.
- Kai akumuliatoriuje yra įtampos pakitimų.
- Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
- Ties įvažiavimu į arba tunelį ir išvažiavimu iš jo.
- Galinio vaizdo matomumas yra blogas dėl išmetamųjų dujų, vandens ar sniego, pusrų, smėlio ar dūmų.
- Kai viena po kitos nuolat artėja dvi ar daugiau transporto priemonių.
- Kai atstumas iki iš paskos važiuojančios esančios transporto priemonės yra per mažas.
- Kai greičio skirtumas tarp jūsų ir aptikimo zonoje iš paskos važiuojančios transporto priemonės yra per didelis.

- Kai jūsų automobilio greitis ir aptikimo zonoje esančios transporto priemonės yra beveik vienodas.
- Kai jums pajudėjus iš vietos kita transporto priemonė, esanti aptikimo zonoje, lieka stovėti.
- Važiuojant stačia įkalne, pakalne, ištinisiais staigiais posūkiais arba ties kelio dangos sandūromis.
- Kai važiuojate keliu su grubiu, duobėtu ar nelygiu paviršiumi.
- Kai keičiasi greičio skirtumas tarp jūsų automobilio ir kitos transporto priemonės.
- Kai kita transporto priemonė, važiuojanti gretima eismo juosta, yra per toli plačioje eismo juostoje, važiuoja juostos kraštu ir pan.
- Kai jūsų automobilio gale yra priedas, pvz., dviračio laikiklis.
- Kai aukščio skirtumas tarp jūsų ir aptikimo zonoje važiuojančios transporto priemonės yra per didelis. (Žemos priekabos, sportiniai automobiliai ir kt.)

Jutiklio vieta

Jutikliai yra išdėstyti dešiniojoje ir kairiojoje kėbulo pusėje po vieną.



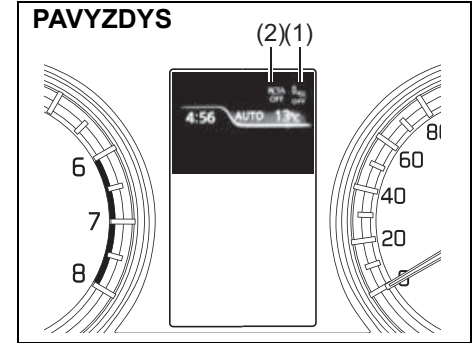
65T50300

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami tinkamai suaktyvinti jutiklį vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Jei jutiklis nebus tinkamai prižiūrimas, gali atsirasti aptikimo klaidų ir įvykti avarija.

- Pasirūpinkite, kad galinis buferis aplink jutiklius visada būtų švarus.
- Nesutrenkite ir nesulenkite galinio buferio aplink jutiklius.
- Ant galinio buferio aplink jutiklius neklijuokite lipdukų.
- Nemodifikuokite užpakalinio buferio ir aplink jutiklius esančios srities. Jei galinis buferis bus pažeistas arba nusilups dažai, sistema gali veikti netinkamai. Jei taip atsitiks, kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM išjungimas



65T50311

- (1) BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė
- (2) RCTA OFF indikatoriaus lemputė

Informaciniame ekrane nustatymų funkcijoje BSM galima išjungti. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Nustatymų režimas“. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIŠPRADEDANT VAŽIUOTI“ dalyje „Nustatymų režimas“.

Toliau nurodytose situacijose BSM OFF indikatoriaus lemputė arba RCTA OFF indikatoriaus lemputė mirksi ir sistema išsijungia.

- Jei jutiklis arba buferis yra padengtas sniegu, ledu arba purvu.
- Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
- Kai pakeičiama jutiklio montavimo padėtis arba kampas.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

- Kai sumažėja akumulatoriaus įtampa.










Jei ši lemputė dega arba mirksi, sistemose yra gedimas. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

Išjungus BSM išsijungia ir RCTA. Kai BSM įjungta, RCTA galima išjungti atskirai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie RCTA, žr. „Ispėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) (jei įrengta)“.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Ekrane rodomi įspėjamieji ir indikatorių pranešimai, įspėjantys apie tam tikras problemas.

Įspėjamieji ir indikatorių pranešimai	Įspėjamasis indikatorius	Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>74SB03005</p>	<p>Žybčioja</p>  <p>53SB3033</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pypsi Pyptelėjimas (vieną kartą pasigirsta salono signalas)</p>	<p>BSM ir RCTA yra laikinai sustabdytos. Jei vėl paleidus variklį arba hibridinę sistemą pranešimas nedingsta, rekomenduojame, kad Jūsų automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.</p>
 <p>74SB03005</p>	<p>Žybčioja</p>  <p>53SB3033</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pypsi Pyptelėjimas (vieną kartą pasigirsta salono signalas)</p>	<p>BSM ir RCTA išsijungia dėl nešvarumų ant jutklio ir galinio buferio aplink jutiklį. Pašalinkite nešvarumus nuo jutklio ir galinio buferio aplink jutiklį, ir vėl paleiskite variklį arba hibridinę sistemą. Jei žinutė teberodoma, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>
 <p>74SB03006</p>	<p>Žybčioja</p>  <p>53SB3033</p>	<p>Žybčioja</p> 	<p>Pypsi Pyptelėjimas (vieną kartą pasigirsta salono signalas)</p>	<p>Gali blogai veikti BSM ir RCTA sistemos. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.</p>

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) (jei įrengta)

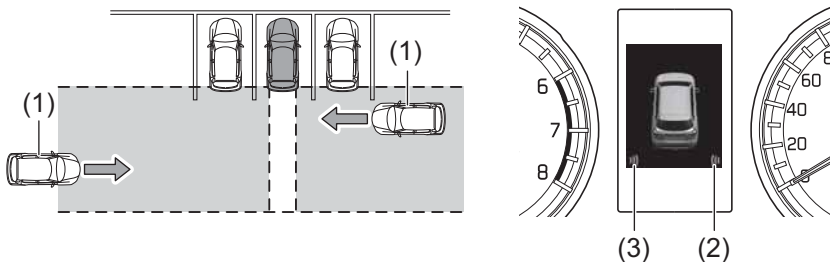
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) aptinka transporto priemonės gale – dešiniojoje arba kairiojoje pusėje – ir praneša apie jas per indikatorių informacijos ekrane ir salono signalu. Ši sistema padeda važiuojant atbuline eiga.

▲ ĮSPĖJIMAS

- RCTA yra papildomas prietaisas, įspėjantis, kad važiuojant atbuline eiga iš kairiosios arba dešinėsios galinės pusės artėja transporto priemonė. Tačiau jūsų atsakomybė už saugų vairavimą yra svarbiausia. Turite apžiūrėti aplinką tiesiogiai arba veidrodžiuose.
- Atsižvelgiant į aplinkybes, sistema gali neveikti. Pernelyg nepasitikėkite vien tik sistema, visuomet vairuokite saugiai. Priešingu atveju galite sukelti avarinę situaciją, kurios metu nukentėtų keleiviai.

Kol jūsų automobilis važiuoja atbuline eiga, radaro jutiklis aptinka iš kairiosios arba dešinėsios galinės pusės artėjančią transporto priemonę ir įspėja vairuotoją. Aptikus artėjančią transporto priemonę pasigirsta vidinis signalas ir įspėjama informacijos ekrane, mirksi indikatorius išoriniame galinio vaizdo veidrodėlyje.

PAVYZDYS

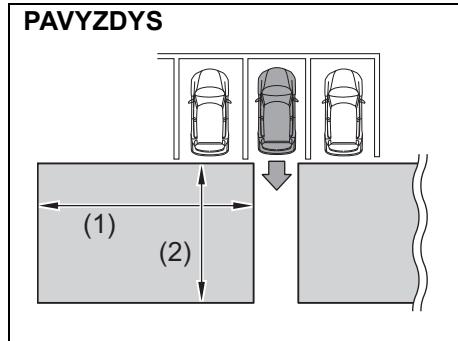


- (1) Artėjanti transporto priemonė
- (2) Artėja transporto priemonės iš galinės dešinėsios pusės
- (3) Artėja transporto priemonės iš galinės kairiosios pusės

65T50641

Aptikimo sritis

Transporto priemonės aptinkamos toliau nurodytose srityse.



- (1) 20 m
- (2) 8 m

Veikimo sąlygos

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, RCTA sistema įsijungia.

- Kai BSM OFF indikatoriaus lemputė nedega.
- Kai RCTA OFF indikatoriaus lemputė nedega.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra R padėtyje.
- Kai tolstantis automobilis važiuoja 8 km/val. arba lėčiau.
- Kai artėjantis automobilis važiuoja maždaug 36 – 90 km/val. greičiu.

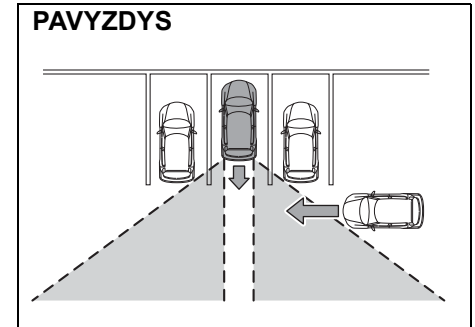
PASTABA:

- *Informaciniame ekrano nustatymų funkcijoje RCTA galima išjungti. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Nustatymų režimas“.*
- *Jei BSM išjungiamą naudojantis nustatymo režimu informacijos ekrane, RCTA taip pat išsijungia.*

Atvejai, kai sistema neveikia

Sistema neaptinka šių transporto priemonių ir RCTA neįsijungia.

- Iš galo artėjančios transporto priemonės.
- Iš gretimos stovėjimo aikštelės atbuline eiga važiuojančio automobilio.
- Transporto priemonės negalima aptikti dėl kliūtis.
- Stovinčių transporto priemonių ir panašių nejudančių objektų.*



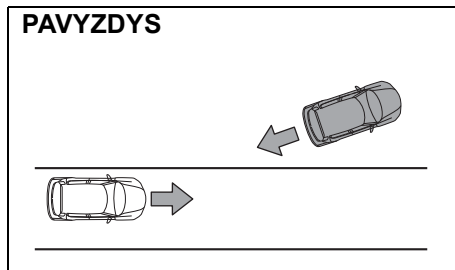
- Mažų motociklų, dviračių ir pėsčiųjų.*
- Tolstančių transporto priemonių.

* Priklausomai nuo sąlygų, transporto priemonės/objektai gali būti pastebėti.

Atvejai, kai sistema gali neįsijungti

Esant toliau nurodytoms sąlygoms sistema negali veiksmingai aptikti transporto priemonės ir RCTA gali tinkamai neįsijungti.

- Kai jutiklis arba aplinkinė vieta ant galinio buferio yra padengta pašalinėmis medžiagomis, tokiomis kaip purvas, sniegas, ledas ir pan. (pašalinkite pašalines medžiagas)
- Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, lyja, rūkas, smėlio sūkūriai, sninga.
- Galinio vaizdo matomumas yra blogas dėl išmetamųjų dujų, vandens ar sniego, pursų, smėlio ar dūmų.
- Kai jutiklis yra pakrypęs dėl stipraus smūgio į jutiklį arba galinį buferį.
- Kai viena po kitos nuolat artėja dvi ar daugiau transporto priemonių.
- Kai transporto priemonė artėja dideliu greičiu
- Kai transporto priemonė yra pastatyta nuožulniu kampu.
- Kai akumuliatoriuje yra įtampos pakitimų.
- Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.



Jutiklio vieta

Išsamesnės informacijos rasite šio skyriaus „Jutiklio vieta“ ir „Nematomų zonų monitorius (BSM) (jei įrengtas)“ dalyse.

RCTA išjungimas

Išsamesnės informacijos rasite šios skyriaus „RCTA išjungimas“ ir „Nematomų zonų monitorius (BSM) (jei įrengtas)“ dalyse.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

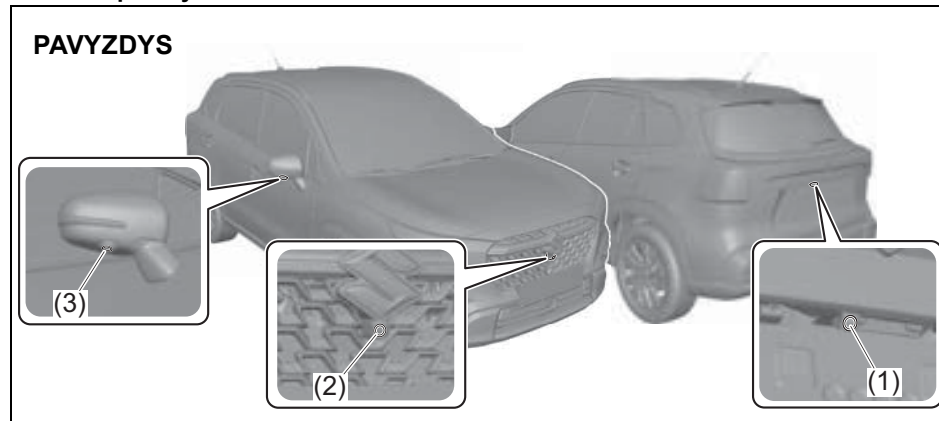
Ekране rodomi įspėjamieji ir indikatorių pranešimai, įspėjantys apie tam tikras BSM sistemos problemas. Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Nematomų zonų monitorius (BSM) (jei įrengtas)“ dalyje „Įspėjamosios ir indikatorių žinutės“.

360 kampo vaizdo kamera (jei įrengta)

360 kampo vaizdo kamera yra funkcija, rodanti jūsų automobilio aplinkos vaizdus informacijos ir pramogų sistemos ekrane naudodama priekinę, šoninę (kairę ir dešinę) ir galinę kameras. Tai padeda vairuotojui pagerinti matomumą, kai vairuotojas bando pastatyti automobilį, važiuoti siauru keliu priešais atvažiuojančią transporto priemonę arba pajudėti iš vietos esant prastam matomumui į kairę ir dešinę puses.

- Naudokite informacijos ir pramogų sistemą, atitinkančią 360 laipsnių kampo vaizdo kamerą.

Kameros padėtyys



65T50360

- (1) Galinė kamera
- (2) Priekinė kamera
- (3) Šoninė kamera (po kairiuoju ir dešiniuoju išoriniu vaizdo veidrodžiu)

- Kiekviena kamera aukščiau esančiame paveikslėlyje yra tipiškas pavyzdys; tikroji įranga priklauso nuo automobilio tipo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

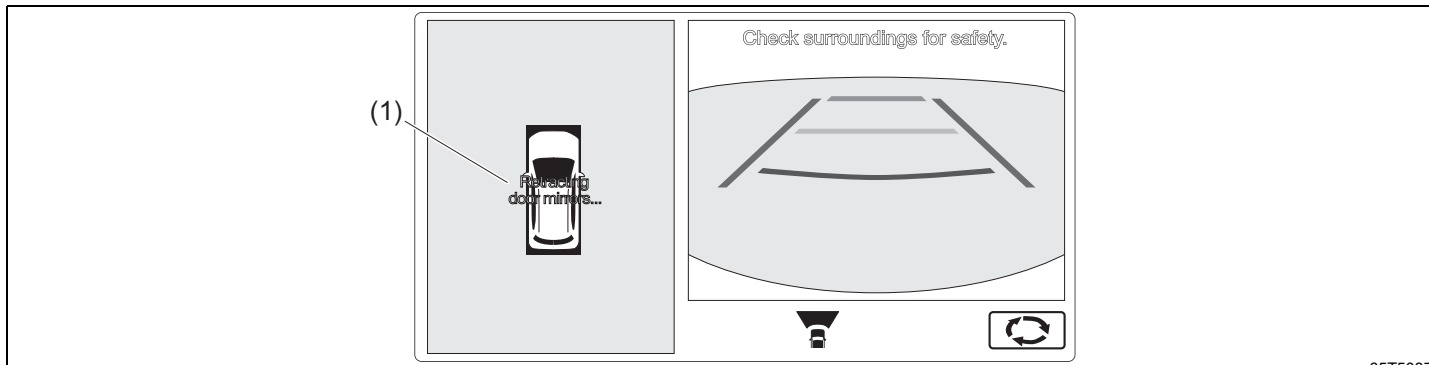
- 360 vaizdo kamera nesumažina vairuotojo pareigos rūpintis vairavimu. 360 vaizdo kamerą naudokite tik vairavimo pagalbos tikslu.
- 360 kampo vaizdo kamera turi apribojimus ir gali nerodyti žmogaus ar kliūties. Važiuokite automobiliu lėtai, apžiūrėdami ir tikrindami aplinkinių sąlygų už automobilio saugumą veidrodėliuose. Jei vairuojate automobilį vadovaudamiesi tik 360 laipsnių kampo vaizdo kameros informacija, gali įvykti nelaimė.
- Kameros yra tikslūs instrumentai. Nespauskite kamerų per didelę jėgą, jų neardykite ir nekeiskite. Taip pat nepilkite karšto vandens į kameras ir nešalinkite ant kamerų esančio purvo ir užšalusio sniego pagalūku. Taip galite sugadinti kamerą ir sukelti gaisrą bei gedimą.
- Nenaudokite 360 kampo vaizdo kameros, kai sulenkti išoriniai galinio vaizdo veidrodžiai ir neuždarytos kurios nors priekinės durys bei bagažinės dangtis. Aplinkos vaizdas gali būti rodomas netinkamai ir gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

PASTABA

Nenaudokite 360 vaizdo kameros ilgą laiką, kai automobilio variklis arba hibridinė sistema išjungta, gali išsiekvoti akumulatorius. Nenaudokite 360 vaizdo kameros ilgą laiką, kai automobilio hibridinė sistema išjungta.

PASTABA:

- Jei bandysite rodyti vaizdą iš kamerų, kai išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai sulenkti, ekrane bus rodomas toks vaizdas (1).
- Apytikslės automobilio pločio indikacinės linijos bus rodomos platesnės, palyginti su tikruoju automobilio pločiu. Vairuokite savo automobilį tiesiogiai tikrindami aplinkos saugumą.



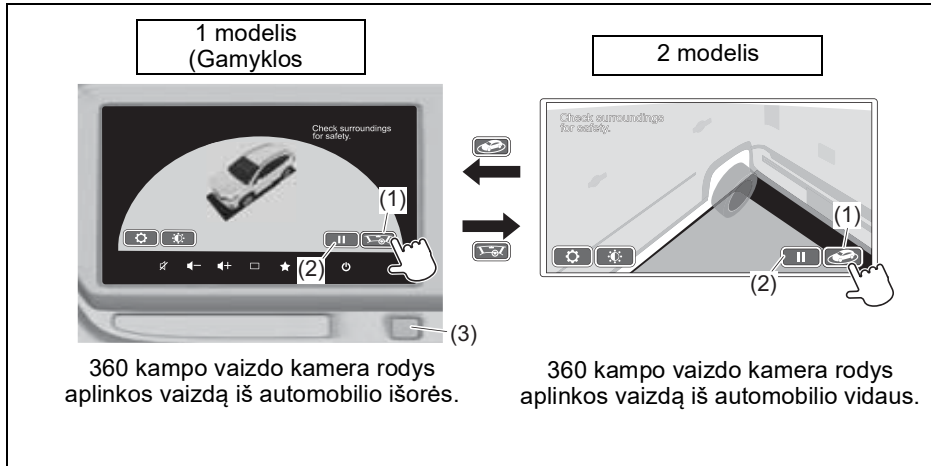
65T50979

360 vaizdo kameros valdymas

360 vaizdo kameros funkcija

360 kampo vaizdo kamera rodyt aplinkos vaizdą iš automobilio išorės arba vidaus.

- 1) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON.
- 2) Po to, kai buvo parodytas pradinis vaizdas, ekrane automatiškai bus rodomas 3D vaizdo režimas.



65T50380

- 3) Norėdami pakeisti esamą vaizdą į kitokį vaizdą, ekrane palieskite vaizdo perjungimo mygtuką (1). Norėdami laikinai sustabdyti 3D peržiūros sukimo režimą, palieskite laikino sustabdymo arba atkūrimo mygtuką (2). Norėdami iš naujo paleisti 3D peržiūros režimą, dar kartą palieskite mygtuką (2).

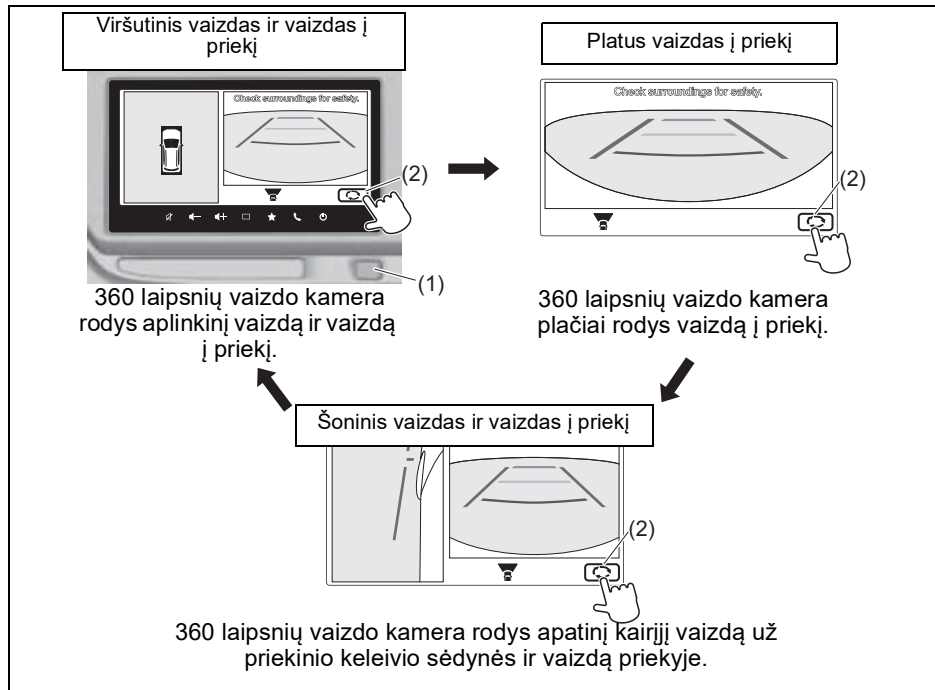
PASTABA:

- Su mechanine pavarų dėže:
 - kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos, paspaudus kameros jungiklį (3) keičiasi 3D vaizdo režimas.
 - Ljunkite kitą nei R pavarą.
 - Ljungtas stovėjimo stabdys.
 - Automobilis važiuoja maždaug 3 km/val. (2 mph) arba lėčiau.
- Su automatine pavarų dėže:
 - Kai paspaudžiate kameros jungiklį (3), kai pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, galite matyti 3D vaizdo režimą.
- Galite pakeisti 3D peržiūros režimo ekraną pakeisdami nustatymą.
- Kai paspausite fotoaparato jungiklį (3) net tada, kai rodomas pradinis vaizdas, ekrane bus rodomas 3D peržiūros režimas.
- Kai uždegimo režimas veikia ACC režimu, ekrane nebus rodomas 3D vaizdo režimas.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Rodo vaizdą už automobilio

- 1) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON.
- 2) Su mechanine pavarų dėže: *Įjunkite kitą nei R pavarą.*
Su automatine pavarų dėže: Įjunkite N, D arba L pavarą.
- 3) Paspauskite kameros jungiklį (1). Bus rodomas „Top image and forward image“ (viršutinis vaizdas ir vaizdas į priekį) (numatytasis nustatymas).
- 4) Kiekvieną kartą palietus vaizdo perjungimo mygtuką (2) vaizdas pasikeis taip:



- Kai paspausite kameros jungiklį (1), dabartinis vaizdas pasikeis į ankstesnį vaizdą.
- Net jei nepaspausite kameros jungiklį (1), dabartinis vaizdas pasikeis į ankstesnį vaizdą tokiais būdais:
 - Kai praėjo 3 minutės po to, kai paspaudėte kameros jungiklį (1)
 - Kai naudojate informacijos ir pramogų sistemą
 - Kai automobilis važiuoja greičiau nei 10 km/val. greičiu
- Kai automobilis važiuoja greičiau nei 10 km/val. greičiu ir paspausite kameros jungiklį (1), šoninį vaizdą galėsite matyti tik kairiojoje ekrano dalyje. Kai automobilio greitis tampa maždaug 10 km/val. arba mažesnis, ekrane bus rodomas vaizdas į priekį.

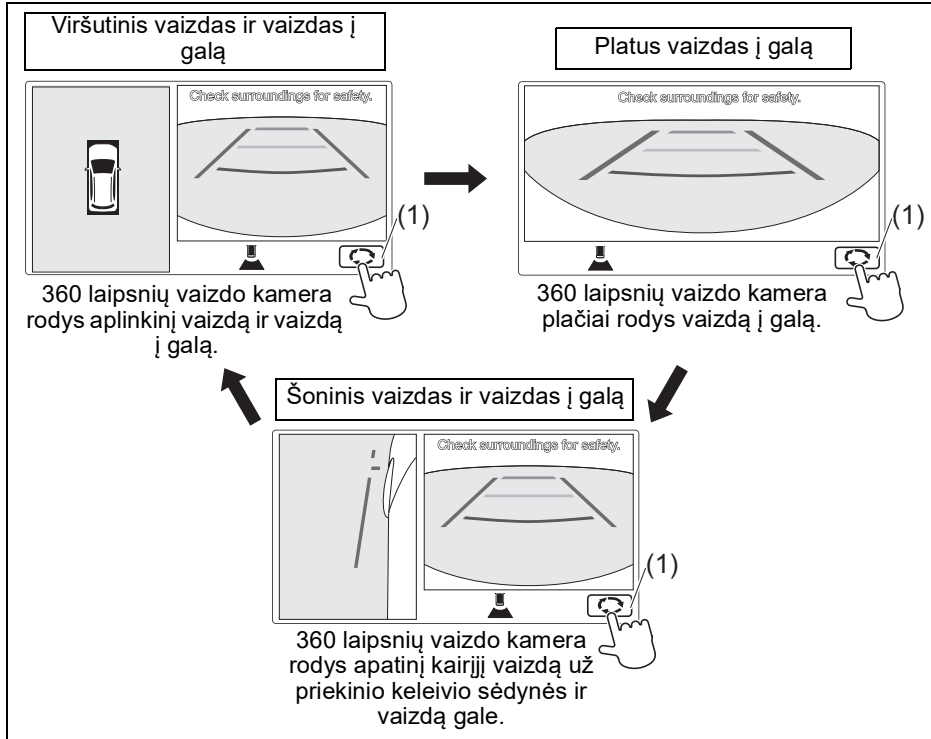
PASTABA:

- Su mechanine pavarų dėže:
Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, rodomas vaizdas į priekį.
 - Įjunkite kitą nei R pavarą.
 - Išjungtas stovėjimo stabdys
 - Automobilio greitis didesnis nei 3 km/val.
- Norėdami nustatyti vaizdo kokybę ir pradinį vaizdą žr. šio skyriaus „Vaizdo kokybės reguliavimas“ poskyrį.
- Kai uždegimo režimas veikia ACC režimu, ekrane nebus rodomas kameros vaizdas.

65T50390

Rodo vaizdą už automobilio

- 1) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON.
- 2) Įjunkite R pavarą. Bus automatiškai rodomas „Top image and backward image“ (viršutinis vaizdas ir vaizdas į galą) (numatytasis nustatymas).
- 3) Kiekvieną kartą palietus vaizdo perjungimo mygtuką (1) vaizdas pasikeis taip:



65T50400

Su mechanine pavarų dėže:

- perjungus pavarų perjungimo svirtį iš R padėties į kitą padėtį automatiškai rodomas kameros vaizdas.
- Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos, bus rodomas informacijos ir pramogų sistemos ekranas.
 - Įjunkite kitą nei R pavarą.
 - Įjungtas stovėjimo stabdys.
 - Automobilis važiuoja maždaug 3 km/val. (2 mph) arba lėčiau.

Su automatine pavarų dėže:

- perjungus pavarų perjungimo svirtį iš R padėties į kitą nei P padėtį automatiškai rodomas kameros vaizdas.
- Perjungus pavarų perjungimo svirtį iš R padėties į P padėtį rodomas informacijos ir pramogų sistemos ekranas.

PASTABA:

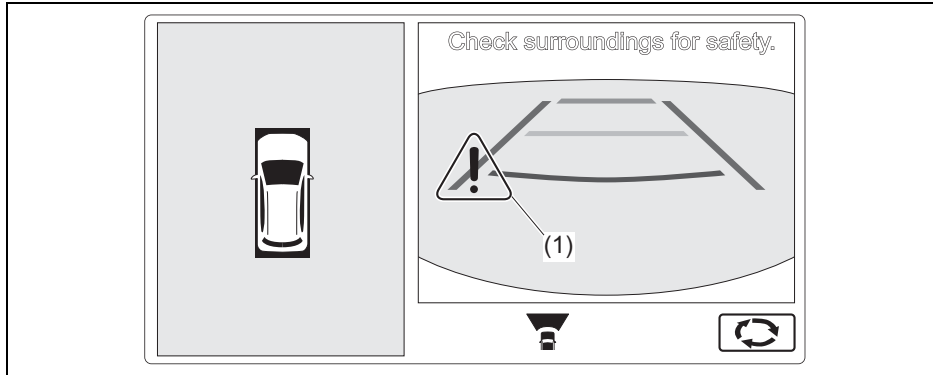
- Atgalinis 360 kampo vaizdo kameros vaizdas rodomas kaip svarbiausias iš visų vaizdų. Tačiau, suaktyvinus pačią informacijos ir pramogų sistemą, atgalinis vaizdas nebus rodomas.
- Norėdami nustatyti vaizdo kokybę ir pradinį vaizdą žr. šio skyriaus „Vaizdo kokybės reguliavimas“ poskyrį.
- Kai uždegimo režimas veikia ACC režimu, ekrane nebus rodomas kameros vaizdas.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Ekrane rodomos klaidos

Kai kameros sistemoje yra sutrikimų, ekrane bus rodomas šis ženklas.

Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.



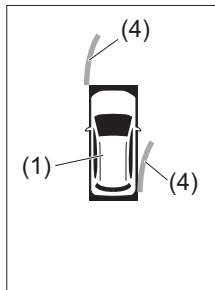
65T50410

(1) Kameros veikimo klaidos ženklas

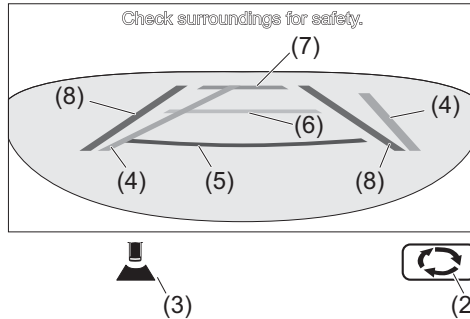
Kaip suprasti ekrane rodomus elementus

Ekrane bus rodomos šios pagalbinės linijos ir mygtukai.
Pagalbinės linijos apytiksliai rodo jūsų vairavimo veiksmus.

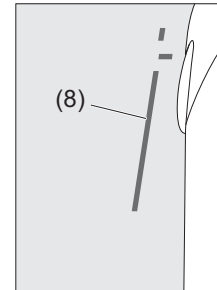
Vaizdas iš viršaus



Vaizdas priekyje arba gale





Vaizdas šone





65T50420

- Kiekviena kamera aukščiau esančiame paveikslėlyje yra tipiškas pavyzdys; tikroji įranga priklauso nuo automobilio tipo.

Nr.	Ekranu parinkty	Rodyklė
(1)		Rodo jūsų automobilio padėtį.
(2)		Paliesdami šį mygtuką galite perjungti vaizdus.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Nr.	Ekranu parinktys	Rodyklė
(3)		Rodo, kad priekinis ir galinis eismo įspėjimas neįjungtas.
		

Nr.	Rodoma spalva	Parinkties pavadinimas	Rodyklė
(4)	Žalia	Kurso gairės	Kartu su vairo valdymu rodoma numatomo kurso pagalbinė linija, kai jūsų automobilis važiuoja pirmyn arba atgal. *
(5)	Raudona	Pagalbinė atstumo linija	Rodo padėties pagalbinę liniją, kuri yra maždaug 0,5 m į priekį arba atgal nuo buferio priekinės dalies arba buferio galinės dalies centro
(6)	Geltona		Rodo padėties pagalbinę liniją, kuri yra maždaug 1 m į priekį arba atgal nuo buferio priekinės dalies arba buferio galinės dalies centro
(7)	Šviesiai mėlyna		Rodo padėties pagalbinę liniją, kuri yra maždaug 2 m į priekį arba atgal nuo buferio priekinės dalies arba buferio galinės dalies centro

*: Kai vairas yra tiesioje padėtyje, viršutinis vaizdas ir judėjimo pirmyn / atgal eigos gairė nebus rodoma.

Nr.	Rodoma spalva	Parinkties pavadinimas	Rodyklė
(8)	Violetinė	Pagalbinė automobilio pločio linija (vertikali linija)	Rodo automobilio padėties pagalbinę liniją, kuri yra šiek tiek platesnė nei automobilio plotis (įskaitant išorinių galinio vaizdo veidrodžių plotį).
		Pagalbinė automobilio pločio linija (horizontali linija)	Rodo padėties, kuri yra toliausiai priekinėje automobilio dalyje, pagalbinę liniją.

- Kiekviena pagalbinė linija rodoma kelio dangos link, todėl atstumas nuo jūsų automobilio iki kliūties, pvz., šalia jūsų automobilio stovinčios transporto priemonės, rodomas netiksliai. Be to, viršutinis vaizdas rodomas apdorojant vaizdą pagal plokščią kelio paviršių, todėl kliūties (pvz., kitos transporto priemonės buferio) padėtis, esanti aukščiau už kelio dangą, tiksliai nerodoma.
- Ekrane rodomos trapecijos formos atstumo ir automobilio pločio pagalbinės linijos yra apytikslės nuorodos ir priklauso nuo tikrojo atstumo bei automobilio pločio.
- Jei pakeisite pakabas arba pakeisite padangą netinkama padanga, gairės ir viršutinis vaizdas nebus rodomi tiksliai.

ATSAUGIAI

- Viršutinis vaizdas yra sudėtinis vaizdas, kuriame sujungiami ir apdorojami keli vaizdai iš kamerų, esančių išoriniuose galinio vaizdo veidrodžiuose, automobilio priekyje ir gale. Dėl šios priežasties viršutinis vaizdas gali būti rodomas taip:
 - Sferinis objektas rodomas taip, tarsi jis būtų nukritęs.
 - Jei sferinio objekto padėtis yra aukščiau nei kelio dangą, objektas rodomas toliau nei yra arba yra nematomas
 - Dalis sferinio objekto nerodoma ekrano rėmelio viduje arba jo padėtis yra netinkamai suderinta.
- Viršutiniame vaizde gali būti nerodomas sferinis objektas, esantis priekiniame arba atgaliniame vaizde.
- Viršutiniame vaizde kelio linijos ekrane gali būti nesulygiuotos arba šios linijos gali atrodyti sulenktos. Kuo toliau nuo jūsų transporto priemonės yra, tuo daugiau linijų yra netinkamai sulygiuotos.
- Kai kameros padėtis yra netinkama, vaizdai arba gairės gali būti netinkamai sulygiuotos. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Ant apsnigto kelio ar slidžios kelio dangos kurso gairės ir tikroji trasa gali skirtis.
- Automobilio piktograma viršutiniame paveikslėlyje rodoma kompiuterine grafika, todėl ji skiriasi nuo tikrosios tautomobilio spalvos, formos ir dydžio. Dėl šios priežasties gali skirtis atstumo santykis tarp automobilio ir kelio paviršiaus arba kliūtis.
- Viršutiniame vaizde kiekvienos kameros vaizdo ryškumas gali skirtis priklausomai nuo šviesos lygio.
- Kai vaizdas perjungiamas į kitą vaizdą, jis gali būti rodomas pavėluotai. Kol 360 laipsnių vaizdo kamera nebus visiškai rodoma, vaizdas gali būti laikinai iškraipytas.
- 360 laipsnių vaizdo kamera turi specialų lęšį. Dėl šios priežasties rodomas atstumas ir tikrasis atstumas gali skirtis, o tikslinis objektas gali būti rodomas iškraipytas. Kuo toliau nuo jūsų automobilio, tuo labiau iškraipyti vaizdai.
- Platus vaizdas rodo didelį diapazoną, todėl vaizdas rodomas labai iškraipytas. Be to, atstumas plačiame vaizde skiriasi nuo tikrojo atstumo.

PASTABA:

Kai suaktyvinate informacijos ir pramogų sistemą arba jutikliniame skydelyje yra kokių nors sutrikimų, mygtukų valdyti negalėsite. Tokiu atveju šiek tiek palaukite. Arba, norėdami grįžti į pradinį rodomą ekraną, paspauskite kameros jungiklį ir dar kartą paspauskite kameros jungiklį ir naudokite mygtukus, kol rodomas ekranas.

Jei negalite naudoti mygtukų aukščiau nurodytai procedūrai atlikti, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitas kvalifikuotas remonto dirbtuves.

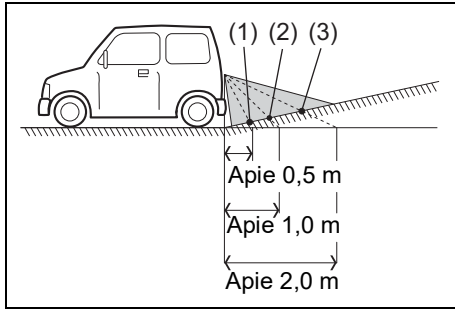
Skirtumai tarp vaizdo, rodomo ekrane ir faktinio kelio

Padėtis ir atstumas, kuriuos rodo gairės ekrane, skiriasi priklausomai nuo keleivių skaičiaus, keliamosios galios, nuolydžio ir situacijos ant kelio dangos. Pažiūrėkite, ar aplinka saugi.

Kai jūsų važiavimo kryptimi yra įkalnė

Prieš tikrąjį atstumą matysite atstumo pagalbines linijas.

Atgalinis vaizdas (pavyzdys):



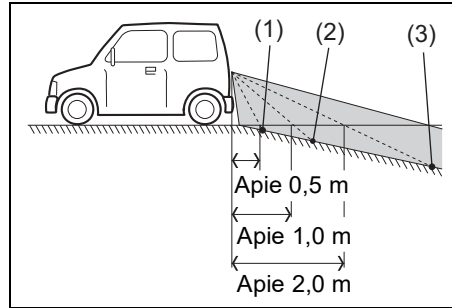
59RN05690

- (1) Raudona – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 0,5 m).
- (2) Geltona – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 1,0 m).
- (3) Šviesiai mėlyna – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 2,0 m).

Kai jūsų važiavimo kryptimi yra pakalnė

Prieš tikrąjį atstumą matysite atstumo gale pagalbines linijas.

Atgalinis vaizdas (pavyzdys):



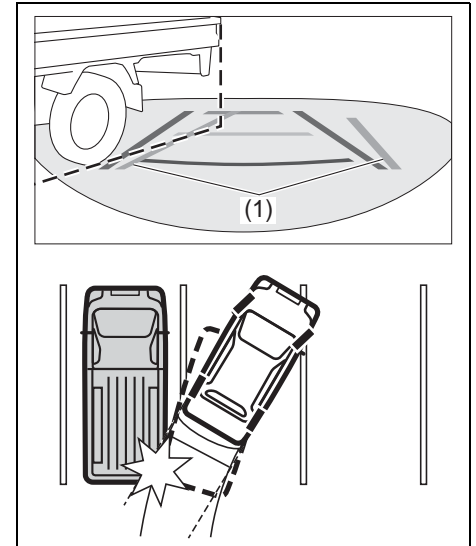
59RN05700

- (1) Raudona – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 0,5 m).
- (2) Geltona – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 1,0 m).
- (3) Šviesiai mėlyna – taškas, kuriame rodoma atstumo gairė (apie 2,0 m).

Kai šalia jūsų automobilio yra sferinis objektas

Tokiu atveju atstumas nuo jūsų automobilio iki sferinio objekto gali skirtis nuo tikrojo atstumo.

1 pavyzdys:



81M50590

Paveiksle kurso gairės (1) nelinečia rodomo sunkvežimio kėbulą. Tačiau, jei šio sunkvežimio kėbulas išsikiša iš tikrojo kurso, kuriuo važiuos jūsų automobilis, gali įvykti susidūrimas.

2 pavyzdys:



65T50440

Iliustracijoje viršutiniame paveikslėlyje (2) matyti, kad tarp jūsų automobilio ir rodomo sunkvežimio kėbulo yra nedidelis atstumas. Tačiau tikrasis atstumas yra trumpesnis už rodomą atstumą, todėl gali įvykti susidūrimas.

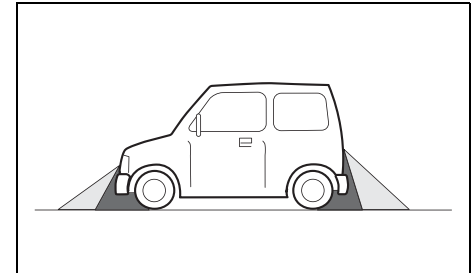
Ekране rodomos zonos

- Kalbant apie ekrane rodomas sritis, žr. iliustracijas, esančias „360 laipsnių kameros peržiūros vaizdas“. Plotai aplink ir po priekiniu buferiu bei galiniu buferiu nebus rodomi.
- Virš kameros esančios sritys nebus rodomos. Jei kliūtis yra aukšta arba viršutinė kliūties dalis išsikiša, pavyzdžiui, ženklas, viršutinė dalis ekrane nebus rodoma.
- Atstumo pojūtis 360 laipsnių kameros vaizde skiriasi nuo tikrojo atstumo.
- Jei ekrane rodomose vietose yra kliūtis, pvz., jūsų važiavimo kelyje stovi transporto priemonė, atstumas gali būti rodomas kitoks nei tikrasis atstumas.
- Atgalinis vaizdas ekrane gali būti apverstas, o tai yra toks pat, kaip matote vaizdą vidiniame galinio vaizdo veidrodyje arba išoriniuose galinio vaizdo veidrodžiuose.
- Priekinė ir galinė kameros yra sumontuotos vietose, kurios yra šiek tiek nesulygintos su jūsų automobilio centru, vaizdas į priekį ir atgal bus rodomas šiek tiek nesulygiuotose padėtyse.

360 laipsnių kameros peržiūros vaizdas

ATSARGIAI

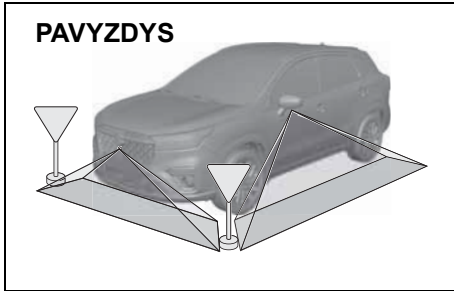
Nurodytos sritys taps aklosiomis dėmėmis, kurios nebus rodomos ekrane. Būtinai patikrinkite aplinkos saugumą apžiūrėdami ją.



81M50610

- Sritis po priekiniu buferiu ir galiniu buferiu arba žemės paviršiumi, kaip parodyta toliau esančioje iliustracijoje, ekrane gali būti nerodomas.

PAVYZDYS



65T50450

- Viršutiniame vaizde objektas, esantis šalia kameros rodomų sričių kraštų, ir objektas, esantis aukščiau už kelio paviršių, gali būti nerodomi ekrane.

PASTABA:

- 360 laipsnių kameros vaizdo spalva gali šiek tiek skirtis nuo tikrosios spalvos.
- Jei ekrane rodomas judantis objektas, gali būti rodomas ir jo likutinis vaizdas.

- Toliau nurodytomis aplinkybėmis vairuotojui gali būti sunku matyti 360 laipsnių kameros vaizdą. Tačiau tai nėra gedimo požymis.
 - Naktį, lietingą dieną arba tamsioje vietoje
 - Kai aplink kamerą esanti vieta yra karšta arba šalta, kai šviečia skaidri saulė arba yra šalta, arba kai lietingą dieną yra daug drėgmės (kameros lęšis gali aprasoti)
 - Kai stipri šviesa šviečia tiesiai į kamerą (ekrane gali būti matomos vertikalios linijos).
 - Esant apšvietimui, pvz., fluorescencinei šviesai (vaizdas ekrane gali mirgėti)
 - Kai lauke oro temperatūra žema (ekranas gali aptemti)
 - Kai pastatote automobilį ilgą laiką su įjungtu varikliu arba hibridine sistema (vaizde gali girdėtis triukšmas)
 - Kai kameros objektyvas yra nešvarus arba kai ant kameros lęšio yra sniego ar vandens lašų

Nustatymų keitimas

Galite nustatyti vaizdo kokybę arba pakeisti 360 laipsnių vaizdo kameros bei priekinio ir galinio įspėjimų apie eismą nustatymus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nustatymus keisite nesaugioje vietoje, kur šalia jūsų automobilio yra kliūčių, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Nustatymus keisite saugioje vietoje, kur šalia jūsų automobilio nėra kliūčių.

PASTABA

Jei ilgai keisite 360 laipsnių kameros nustatymus, kai automobilio variklis arba hibridinė sistema išjungta, gali išsievoti akumuliatorius. Nustatymus keiskite įjungę variklį arba hibridinę sistemą.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Vaizdo kokybės ekrane nustatymas

Nustatydami vaizdo kokybę atlikite toliau nurodytas procedūras.

- 1) Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.
- 2) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON.



65T50460

- 3) Baigę atidaryti vaizdą paspauskite kameros jungiklį (1).
- 4) Bus rodomas 3D vaizdas. Paspauskite 2 mygtuką vaizdo kokybei nustatyti.
- 5) Nustatykite vaizdo ryškumą ir kontrastą pagal savo pageidavimus.

PASTABA:

- Nustatyto ryškumo dydis skiriasi priklausomai nuo apšvietimo ON / OFF būsenos.
- Daugiau informacijos rasite „Eksplotacijos vadove“.

360 laipsnių vaizdo kameros ir priekinio bei galinio eismo išpėjimo nustatymas

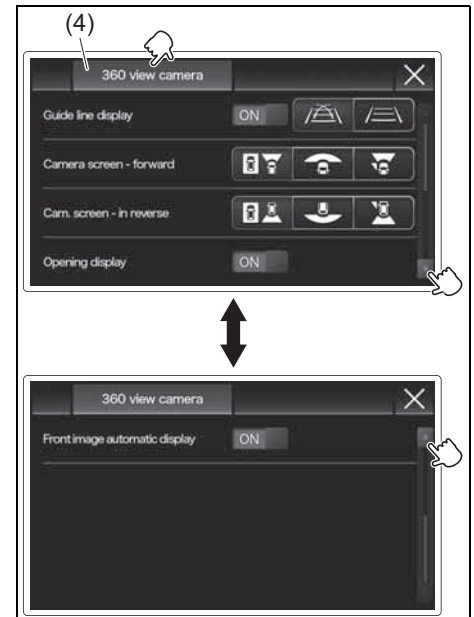
Keisdami nustatymus atlikite toliau nurodytas procedūras.

- 1) Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.
- 2) Paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON.



65T50470

- 3) Baigę atidaryti vaizdą paspauskite kameros jungiklį (1).
- 4) Bus rodomas 3D vaizdas. Paspauskite 3 mygtuką.



65T50480

- 5) Palieskite indikatorių (4) 360 laipsnių vaizdo kamerali nustatyti. Nustatykite pagal pageidavimą. Norėdami pereiti į kitą puslapį, paspauskite ▼ arba ▲.

- Vaizdas aukščiau esančiame paveikslėlyje yra tipiškas pavyzdys; tikroji įranga priklauso nuo automobilio tipo.

Rodmenys	Funkcija
<div data-bbox="186 230 675 336" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Guide line display</p> </div> <p data-bbox="699 342 785 359">59RN05500</p>	<p data-bbox="801 210 1182 232">Galite pasirinkti bet kurią iš šių linijų:</p> <ul data-bbox="801 236 1415 309" style="list-style-type: none"> • Atstumą nurodančių linijų slėpimas • Rodomos gairės, veikiančios kartu su vairo sūkio kampu • Rodomos fiksuotos gairės
<div data-bbox="186 398 675 504" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Camera screen - forward</p> </div> <p data-bbox="699 508 785 525">59RN05510</p>	<p data-bbox="801 378 1491 400">Vaizdą, skirtą patikrinti automobilio priekinę sritį, galite pasirinkti vieną iš šių vaizdų:</p> <ul data-bbox="801 404 1475 501" style="list-style-type: none"> • Viršutinis vaizdas ir vaizdas į priekį (numatytasis nustatymas). • Platus vaizdas į priekį • Šoninis vaizdas ir vaizdas į priekį
<div data-bbox="186 563 675 668" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Cam. screen - in reverse</p> </div> <p data-bbox="699 673 785 689">59RN05520</p>	<p data-bbox="801 543 1491 565">Vaizdą, skirtą patikrinti automobilio galinę sritį, galite pasirinkti vieną iš šių vaizdų:</p> <ul data-bbox="801 568 1459 666" style="list-style-type: none"> • Viršutinis vaizdas ir vaizdas į galą (numatytasis nustatymas). • Platus vaizdas į galą • Šoninis vaizdas ir vaizdas į galą
<div data-bbox="186 728 675 833" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Opening display</p> </div> <p data-bbox="699 837 785 854">59RN05530</p>	<p data-bbox="801 707 1491 759">Galite rodyti arba paslėpti 3D peržiūros režimą, kuris automatiškai rodomas įjungus sistemą.</p>
<div data-bbox="186 899 675 1004" style="background-color: black; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Front image automatic display</p> </div> <p data-bbox="699 1006 785 1023">59RN05540</p>	<p data-bbox="801 876 1491 949">Su mechanine pavarų dėže: perjungus pavarų perjungimo svirtį iš R padėties į kitą padėtį galima rodyti arba paslėpti automatiškai rodomą kameros vaizdą.</p> <p data-bbox="801 953 1491 1025">Su automatine pavarų dėže: perjungus pavarų perjungimo svirtį iš R padėties į kitą nei P padėtį galima pasirinkti, ar rodyti ar paslėpti automatiškai rodomą kameros vaizdą.</p>

Kameros naudojimas

ATSARGIAI

Jei sutrenksite kamerą arba jos periferiją, vaizdas gali būti rodomas netinkamai. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PASTABA


Išardę kamerą galite prarasti jos atsparumą vandeniui. Nenuimkite, neardykite ir nemodifikuokite kameros.

PASTABA:

- Pakeitus kamerą nauja, reikia ją sureguliuoti. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.
- Netvirtinkite prie kameros ir jos periferijos jokių daiktų, kurie trukdytų kamerai įsijungti. Negalite pritvirtinti netinkamai apšviečiamos valstybinio numerio lentelės.

Kai manote, kad kamera veikia netinkamai

Kai ekrane rodomas kameros sistemos klaidos kodas

Kai ekrane rodomas klaidos  ženklas, kameros sistemoje yra sutrikimas.

- Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Kai bloga 360 laipsnių vaizdo kameros vaizdo kokybė

- Kai kameros lęšis yra nešvarus, gali būti sunku matyti vaizdą. Jei ant kameros lęšio prilipo vandens lašų, sniego ar purvo, nuplaukite jį vandeniu ir nuvalykite minkšta šluoste. Jei kameros lęšis yra labai nešvarus arba prie jo prilipo vaško, naudokite švelnų ploviklį.
- Kai stipri saulės šviesa arba už jūsų automobilio važiuojančio automobilio ryškūs priekiniai žibintai atsispindi tiesiogiai kameroje, vaizde gali būti rodomos baltos linijos ir jums gali būti sunku matyti vaizdą. Tačiau tai nėra gedimo požymis.

Kai vaizdas ir pagalbinės linijos nesutampa

Tokiu atveju vaizdas ir pagalbinės linijos bus nesutampa. Tačiau tai nėra gedimo požymis.

- Jūsų automobilis pasviręs dėl keleivių ir bagažo skaičiaus.

Informacija apie licenciją

360 laipsnių vaizdo kameros programinė įranga apima atvirą programinę įrangą. Informacija apie licenciją:

[T-Kernel]

This Product uses the Source Code of T-Kernel under T-License granted by the T-Engine Forum (www.tron.org).

[OpenGL ES]

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

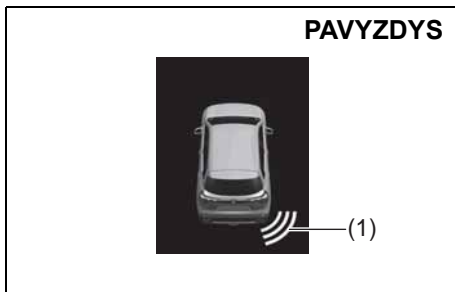
Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Statymo pagalbos sistemos jutikliai (jei įrengti)



(1) Symbolis, nurodantis kliūtį, kurią aptiko automobilio statymo jutiklis*

* Šis simbolis rodo, kad dešiniojoje automobilio pusėje yra kliūtis.

- Automobilio statymo jutiklių sistema naudoja ultragarsinius jutiklius kliūtims šalia priekinio ir (arba) galinio buferio aptikti. Jei statant automobilį arba lėtai važiuojant automobiliu aptinkamos kliūtys, sistema įspėja garsiniu signalu ir prietaisų skydelio informaciniame ekrane rodydama simbolius, nurodančius kliūtis.
- Sistema skleidžia ultragarso bangas, o atitinkamas jutiklis nustato bangos, kurią atspindi kliūtis, sugrįžimą. Sistema matuoja laiką, per kurį ultragarso banga

pasiekia kliūtį ir grįžta nuo jos, ir pagal laiką nustato kliūties padėtį.

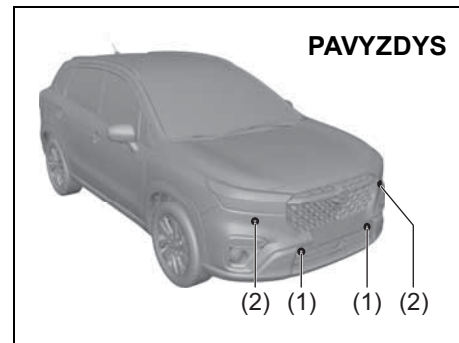
- Automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklio funkciją galima naudoti, kai paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (su automatine pavarų dėže), o automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklio jungiklis yra ON padėtyje. Ši funkcija naudinga šiais atvejais: važiuojant į kelkraštį, statant automobilį lygiagrečiai, važiuojant į garažą, važiuojant alėja ir lėtai važiuojant link kliūčių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklis įspėja apie kliūtis garsiniais signalais ir informaciniame ekrane parodydamas kliūčių vietą. Tačiau vairuodami vis tiek turite skirti visą dėmesį keliui.**
- **Jutikliai gali aptikti kliūtis tik ribotoje zonoje ir tik tada, kai automobilis važiuoja ribotu greičiu. Taigi, sudėtingose vietose turite važiuoti lėtai, apžiūrėdami aplinką tiesiogiai arba žiūrėdami į galinio vaizdo veidrodėlius. Jei valdysite automobilį remdamiesi tik jo statymo jutikliais, padidės avarijos rizika.**

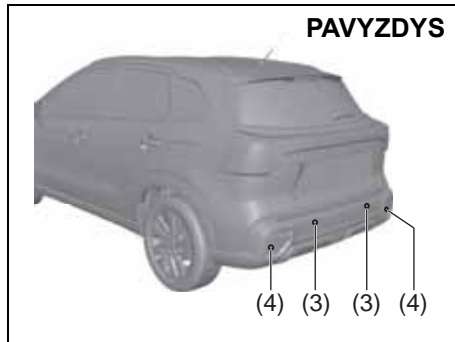
Jutiklio vieta

Priekiniame buferyje



- (1) Priekiniai viduriniai jutikliai (2 vietose)
(2) Priekiniai kampiniai jutikliai (2 vietose)

Užpakaliniame buferyje



65T50510

- (3) Užpakaliniai viduriniai jutikliai (2 vietose)
- (4) Užpakaliniai kampiniai jutikliai (2 vietose)

PASTABA

- Nedaužykite jutiklių sričių ir nenukreipkite aukšto slėgio srovės automobilių plovykloje į jutiklių sritis. Priešingu atveju jutikliai gali sugesti.
- Jei buferis atsitrenks į kietą objektą, jo jutikliai gali tinkamai neveikti. Tokiu atveju rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

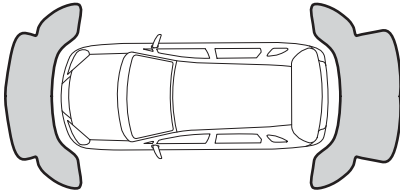
Jutiklių veikimas

Veikiantys jutikliai priklauso nuo pavarų perjungimo svirties padėties taip:

Pavarų svirtelės padėtys		Mechaninė pavarų dėžė		Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema	
		R	N, nuo 1 iki 5 arba 6	R	N, D, M
Priekiniai jutikliai	Vidurinis	<i>Off</i> (išjungta)	<i>On</i> (ijungta) (kai išjungtas stovėjimo stabdys)	<i>Off</i> (išjungta)	<i>On</i> (ijungta)
	Kampinis	<i>On</i> (ijungta)	<i>On</i> (ijungta) (kai išjungtas stovėjimo stabdys)	<i>On</i> (ijungta)	<i>On</i> (ijungta)
Užpakalinis jutiklis	Vidurinis	<i>On</i> (ijungta)	<i>Off</i> (išjungta)	<i>On</i> (ijungta)	<i>Off</i> (išjungta)
	Kampinis	<i>On</i> (ijungta)	<i>Off</i> (išjungta)	<i>On</i> (ijungta)	<i>Off</i> (išjungta)

Apytikslės sritys, kuriose galima aptikti kliūtis

PAVYZDYS



61MM0B010

- Kliūtis, esanti maždaug 20 cm atstumu nuo jutiklio arba šiek tiek žemiau jutiklio, neaptinkama.
- Jutikliai gali aptikti kliūtį iki maždaug 1 m atstumu nuo automobilio priekio arba maždaug 1,5 m atstumu nuo jo galo.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Esant toliau nurodytoms sąlygoms jutiklių sistema gali normaliai neveikti, nes jutikliai negali tinkamai aptikti kliūčių.
 - Jutiklio zona yra padengta purvu, ledu ar kita panašia medžiaga. (Tokias medžiagas reikia pašalinti, kad jutikliai veiktų normaliai.)

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jutikliai yra šlapi nuo vandens pusrū ar stipraus lietaus.
- Jutikliai uždengti ranka, lipduku, priedu ir pan.
- Jutiklio jutimo srityje yra papildomas įrenginys arba kitas objektas.
- Ant buferio montuojami tokie daiktai kaip vilkimo kabliai, radijo antenos ir kt.
- Buferio aukštis keičiasi dėl pakeistos pakabos arba kitų priežasčių.
- Jutiklių zonos yra labai karštos dėl tiesioginių saulės spindulių arba šalotos dėl šalto oro.
- Automobilis stovi ant nelygaus paviršiaus, šlaito, žvyrkelio ar žolės lauke.
- Automobilis stovi ant stataus šlaito.
- Jutikliai aptiko ultragarsinį triukšmą, sklindantį iš kitos transporto priemonės garso signalo, variklio, stabdžių sistemos (didelių transporto priemonių) arba automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklio.
- Kliūtys yra labai arti prie jutiklio.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

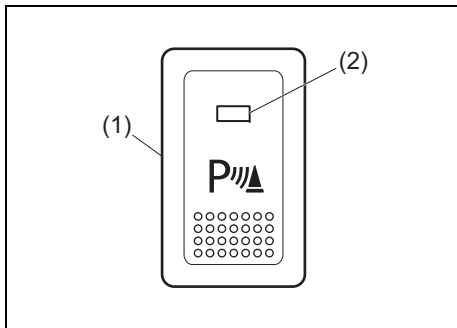
- Jutikliai yra nukreipti kampu į labai atspindintį objektą, pavyzdžiui, stiklą. (Ultragarso bangos neatsispindi nuo kliūties.)
- Jutikliai gali nesugebėti tinkamai aptikti šių tipų kliūčių:
 - Objektų, pagamintų iš plonos medžiagos, pavyzdžiui, vielos tinklo ir lyno
 - Kvadrato formos bortelių ar kitų objektų su stačiais kampais
 - Aukštų objektų su didele viršutine dalimi, pavyzdžiui, kelio ženklų
 - Žemų objektų, tokių kaip bordiūrai
 - Garsą sugeriančių objektų, tokie kaip medvilnė ir sniegas

PASTABA:

- Ploni stulpai arba kliūtys, esančios žemiau nei jutikliai, gali tapti nepastebimos, kai automobilis privažiuoja arčiau prie jų, net jei jos buvo aptiktos iš didesnio atstumo.
- Sistema gali paskaičiuoti atstumą iki kelio ženklų ar panašios kliūties mažesni nei tikrasis atstumas.

Nuotolinio valdymo sistemos naudojimas

Statymo sistemos jutiklio jungiklis



61MS403

- (1) Statymo sistemos jutiklio jungiklis
(2) Indikatorius

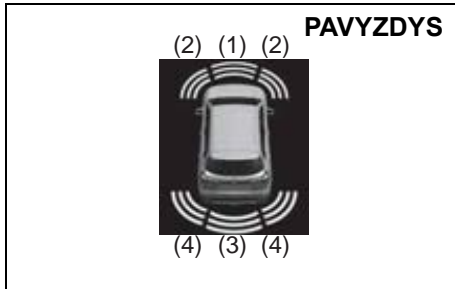
- Kai uždegimo režimas yra ON ir automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklio jungiklyje dega lemputė, nurodanti, kad automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklis yra paruoštas veikti šiomis sąlygomis:
 - Pavarų svirtelė yra kitoje nei P padėtyje (su automatine pavarų dėže).
 - Automobilio važiavimo į priekį greitis yra ne didesnis kaip 9 km/h, kai sumažinate greitį, pavyzdžiui, statydami automobilį.
 - Automobilio važiavimo į priekį greitis yra ne didesnis kaip 13 km/h, kai sumažinate greitį, pavyzdžiui, didinant greitį.
- Norėdami išjungti automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklį paspauskite jutiklio jungiklį ir patikrinkite, ar užgeso indikatoriaus lemputė.

Jungiklio padėtis	Būseną
<p>PAVYZDYS</p>	<p>On (įjungtas)</p> <ul style="list-style-type: none"> Kai dega indikatoriaus lemputė ir yra įvykdytos visos būtinos sąlygos, sistema yra paruošta naudoti.
<p>PAVYZDYS</p>	<p>OFF (išjungtas)</p> <ul style="list-style-type: none"> Sistema neveikia. Jei nenorite naudoti jutiklio, paspauskite jungiklį indikatoriumi išjungti.

PASTABA:

Jei perjungsitė statymo jutiklio jungiklio padėtį iš OFF į ON, kai uždegimo režimas buvo pakeistas į ON, pasigirs vidinis signalas.

Automobilio statymo jutiklio nustatomos kliūtys



65T50660

- (1) Kliūtį aptiko priekiniai centriniai jutikliai
- (2) Kliūtį aptiko priekiniai kampiniai jutikliai
- (3) Kliūtį aptiko užpakaliniai centriniai jutikliai
- (4) Kliūtį aptiko užpakaliniai kampiniai jutikliai

Kai automobilio statymo pagalbos sistemos jutiklis aptinka kliūtį, pasigirsta vidinis signalas, o prietaisų skydelio informacijos ekrane pasirodo kliūtį nurodantis simbolis.

- Atsižvelgiant į kliūties kryptį ir atstumą, rodomas skirtingas simbolis.
- Prietaisų skydelyje pasigirsta signalas, kai priekyje esantis jutiklis (jei yra) aptinka kliūtį.
- Už galinės sėdynės esantis signalas pasigirsta tada, kai gale esantis jutiklis aptinka kliūtį.
- Įspėjimai, kai kliūtis aptinka kampiniai jutikliai

Atstumas (apytikslis)	Signalas	Simbolis
45 – 60 cm (18 24 coliai)	Trumpi signalai su trumpais intervalais	Trys linijos
35 – 45 cm (14 18 coliai)	Trumpi signalai su labai trumpais intervalais	Dvi linijos
Mažiau nei 35 cm (14 in.)	Ištisas signalas	Viena linija

- Įspėjimai, kai kliūtis aptinka centriniai jutikliai

Atstumas (apytikslis)	Signalas	Simbolis
Priekyje 60 – 100 cm (24 39 coliai)	Trumpi signalai su ilgais intervalais	Trys linijos
Gale 60 – 150 cm (24 59 coliai)		
45 – 60 cm (18 24 coliai)	Trumpi signalai su trumpais intervalais	Dvi linijos
35 – 45 cm (14 – 18 colių)	Trumpi signalai su labai trumpais intervalais	
Mažiau nei 35 cm (14 colių)	Ištisas signalas	Viena linija

PASTABA:

- Aptikus kliūtis simboliai rodomi šiek tiek uždelstai.
- Jei sistema vienu metu aptinka kelias kliūtis, ekrane rodomos visų jų padėtis atitinkamais simboliais. Tačiau signalas skambės tik artėjant prie artimiausios kliūties.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Jutiklių nustatymas

Informacijos ekrane galite pasirinkti įprastą arba priekabos statymo jutiklio režimą. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.

Normalus režimas

Veikia visi jutikliai. Naudokite šį režimą įprastomis sąlygomis.

Priekabos statymo režimas



Užpakaliniai kampiniai ir galiniai centriniai jutikliai neveikia. Naudokite šį režimą vilkdami priekabą.

PASTABA

Patikrinkite, ar statymo jutikliu pasirinktas normalus režimas, kai važiuojate į garažą. Jei automobilio statymo jutiklis yra priekabos režime, galiniai kampiniai ir galiniai centriniai jutikliai neveiks.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Jei kyla problemų ar įspėjimų dėl automobilio statymo jutiklio sistemos, prietaisų skydelio informacijos ekrane rodomas pranešimas, mirksi simbolis ir pasigirsta signalas. Jei rodomas pranešimas, vadovaukitės jo nurodymais.

Pranešimas	Simbolis	Signalas	Problema ir sprendimas
 53SB3036	Dvi mirksinčios linijos jutiklio vietoje.	<ul style="list-style-type: none">Tik dešiniojo pusėje: Dvigubų pyptelėjimų serijaTik kairiojo pusėje: Trigubų pyptelėjimų serija	Gali blogai veikti automobilio statymo jutiklių sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
 53SB3037	Viena mirksinti linija jutiklio vietoje.	<ul style="list-style-type: none">Tik dešiniojo pusėje: Dvigubo pyptelėjimo serija Kairiosios pusės jutikliai: Trigubų pyptelėjimų serija	Nurodytas jutiklis yra užterštas. Nuvalykite jį minkšta šluoste.

Užpakalinio vaizdo kamerą (jei įrengta)

Kai pavarų perjungimo svirtelę perjungiate į R padėtį tada, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON, galinio vaizdo kameros sistema ekrane automatiškai parodo vaizdą už automobilio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atstumas, matomas galinio vaizdo kameroje, gali skirtis nuo tikrojo atstumo, atsižvelgiant į kelio būklę arba automobilio gabenamą krovinį. Kadangi kameros ekrano plotas yra ribotas, važiuojant atbuline eiga žiūrint tik į ekraną gali įvykti nelaimė arba avarija.

Galinio vaizdo kamera neatstoja vairuotojo dėmesio. Už automobilio statymą ir panašius vairavimo maneversus yra atsakingas tik vairuotojas.

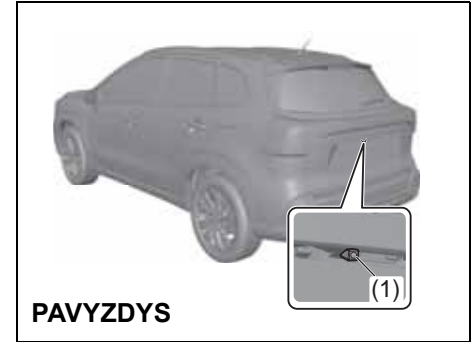
- Galinio vaizdo kamerą naudokite tik vairavimo pagalbos tikslu.
- Visada važiuokite atsargiai, stebėkite aplinką ir žiūrėkite į galinio vaizdo veidrodėlį, įsitikinkite, kad yra saugu už automobilio ir aplink jį.
- Prieš važiuodami atbuline eiga patikrinkite, ar bagažinė sandariai uždaryta.

PASTABA

Jei ilgai naudojate galinio vaizdo kamerą, kai uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON, bet variklis arba hibridinė sistema neveikia, akumulatorius gali išsiseikvoti.

Nepalikite uždegimo jungiklio padėtyje ON arba uždegimo režimo ON ilgam laikui, kai variklis arba hibridinė sistema neveikia.

Užpakalinės kameros vieta



65T50520

(1) Užpakalinio vaizdo kamera

Užpakalinio vaizdo kamera yra šalia automobilio valstybinio numerio lentelės šviesos.

PASTABA

Užpakalinio vaizdo kamera yra aukšto tikslumo gaminys. Nesutrenkite kameros, nes ji gali sulūžti ir sugesti, todėl gali blogai veikti arba net užsidegti.

- Nedaužykite kameros.
- Nevalykite sniego ar purvo nuo kameros objektyvo lazda.

PASTABA

Jei į galinio vaizdo kamerą pateks vandens, jis gali sukelti gedimą arba gali kilti gaisras.
Aplink kamerą nepurkškite aukšto slėgio vandens.

PASTABA

Kameros lęšis yra padengtas kieta danga, kad jis nebūtų pažeistas ir kad nepakistų jo spalva. Pažeistas lęšis arba pakitusi spalva gali pritemdyti vaizdą.

- Lęšiui valyti nenaudokite šepetėlio.
- Lęšiui valyti nenaudokite alkoholio, benzolo ar skiediklio.
- Kameros lęšio ir netepkite vašku.

PASTABA:

Jei ant kameros lęšio pateko prakaito, nuvalykite jį švaria šluoste, sudrėkinta švelniu valikliu, atskiestu vandeniu, o tada nuvalykite lęšį sausa šluoste.

Galinio vaizdo kameros valdymas

- 1) Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON.
- 2) Įjunkite R pavarą.
 - Ekrane bus automatiškai rodomas vaizdas už automobilio.
 - Kai pavarų perjungimo svirtelė perjungiama iš R į kitą padėtį, ekranas grįžta į ankstesnį ekraną.

PASTABA:

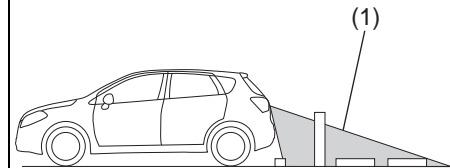
Galinio vaizdo kameros ekranas turi pirmenybę bet kuriame rodyimo režime. Tačiau galinio vaizdo kameros ekranas nerodo galinio vaizdo, kai sistema inicijuojama.

Galinio vaizdo kameros ekrano diapazonas

Galinio vaizdo kameros ekrane rodoma sritis už galinio bagažinės dangčio galo. Objektų, esančių arti priekinio kampų arba po buferiu, kamera nerodo. Galinio vaizdo kameros ekranas negali rodyti kliūčių, kurios yra aukščiau už kamerą. Ekrane negalima matyti aukštų objektų, pvz., kelio ženklų, viršutinės dalies.

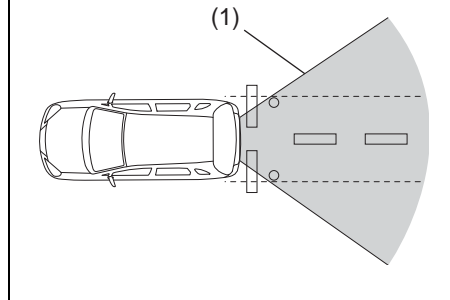
Galinio vaizdo kameros ekrano diapazonas

PAVYZDYS



61MM0A015

PAVYZDYS



61MM0B012

(1) Ekrano diapazonas

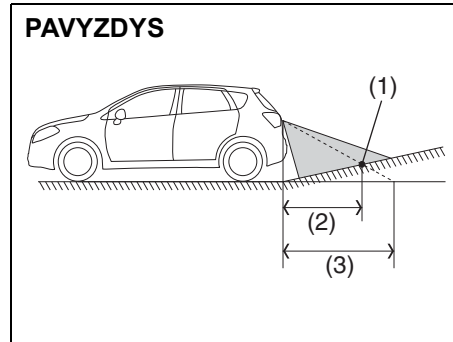
PASTABA:

- *Vaizdai, rodomi ekrane iš galinio vaizdo kameros, yra atvirkštiniai vaizdai (veidrodiniai vaizdai).*
- *Objektų spalvos galinio vaizdo kameroje gali skirtis nuo tikrosios jų spalvos.*
- *Galinio vaizdo kameros ekranas gali būti sunkiai matomas esant toliau nurodytoms sąlygoms, tačiau tai nėra sistemos gedimas.*
 - *Tamsiose vietose, lietingą dieną arba naktį.*
 - *Kai temperatūra aplink lęšį yra per aukšta / žema arba kamera yra šlapia, pvz., lietingą dieną arba esant dideliame drėgnumui (ant kameros lęšio gali susidaryti kondensatas).*
 - *Kai aplink kameros lęšį susikaupę pašalinių daiktų, pvz., purvo arba vandens.*
 - *Kai stipri šviesa šviečia tiesiai į kamerą (ekrane gali būti matomos vertikalių linijos).*
 - *Esant fluorescencinei šviesai. (Ekranas gali mirgėti.)*
 - *Kai lauko temperatūra yra žema (vaizdas ekrane gali patamsėti).*

Užpakalinio vaizdo kameros ekrano rodmenys

Atstumas, matomas galinio vaizdo kameroje, gali skirtis nuo tikrojo atstumo, atsižvelgiant į kelio būklę arba automobilio gabenamą krovinį.

Įkalnė už automobilio

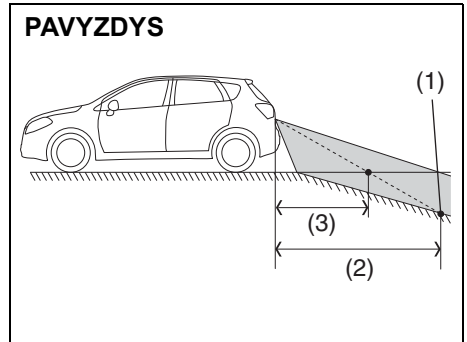


61MM0A016

- (1) Kliūtis
- (2) Tikrasis atstumas
- (3) Atstumas ekrane

Kai už automobilio yra įkalnė, ekrane rodomas objektas yra toliau nei tikrasis atstumas.

Įkalnė už automobilio



61MM0A017

- (1) Kliūtis
- (2) Tikrasis atstumas
- (3) Atstumas ekrane

Kai už automobilio yra pakalnė, ekrane rodomas objektas yra arčiau nei tikrasis atstumas.

Jei galinio vaizdo kameros vaizdas nerodomas arba vaizdas blogas

- Jei nerodomas galinio vaizdo kameros vaizdas.
 - Patikrinkite, ar uždegimo jungiklis yra ON padėtyje arba uždegimo režimas yra ON.
 - Patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtelė perjungta į R padėtį.
- Rodomas užpakalinės kameros perteikiamas vaizdas yra blogos kokybės.
 - Patikrinkite, ar kameros lęšis nėra užterštas.
 - Patikrinkite, ar saulės šviesa arba priekinių žibintų spindulys iš užpakalinės transporto priemonės nešviečia tiesiai į lęšį.

Jei, patikrinus tai, kas išdėstyta pirmiau, galinio vaizdo kameros sistema vis tiek tinkamai neveikia, kuo greičiau leiskite ją patikrinti įgaliotajam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.

Elektroninė stabilumo programa (ESP®)

ESP® yra Daimler AG firmos ženklas.

Elektroninė stabilumo programa (ESP®) padeda valdyti automobilį važiuojant ties posūkiais, jei priekiniai ratai ar galiniai ratai slysta. Ji taip pat padeda valdyti automobilio sukibimą su kelio paviršiumi didinant greitį slidžiame kelyje. Sistema tai atlieka reguliuodama variklio galingumą ir selektyviai įjungdama stabdžius. ESP® elektroniniu būdu kontroliuodama stabdymo jėgą neleidžia slysti ratams.

⚠ ĮSPĖJIMAS

ESP® negali užtikrinti automobilio stabilumo visais atvejais ir nevaldo visos automobilio stabdymo sistemos. ESP® negali užkirsti kelio nelaimingiems atsitikimams, įskaitant tuos, kurie atsiranda dėl pernelyg didelio automobilio greičio ties posūkiu, arba važiuojant šlapiu keliu. Avarijų gali išvengti dėmesingas vairuotojas, saugiai valdantis automobilį. Nepasikliaukite vien tik ESP® sistema, visuomet vairuokite saugiai ir atidžiai.

ESP® sudaro šios trys toliau nurodytos sistemos.

Stabilumo valdymo sistema

Automobilio stabilumo kontrolės sistema padeda užtikrinti integruotą sistemų, pvz., stabdžių antiblokavimo, traukos kontrolės, variklio valdymo ir pan. valdymą. Ši sistema automatiškai valdo stabdžius ir variklį, kad automobilis neslystų, važiuodamas slidžiu kelio paviršiumi arba staigiai pasukus vairaratį.

Sukibimo valdymo sistema

Sukibimo kontrolės sistema automatiškai neleidžia ratams persisukti pradedant važiuoti arba didinant greitį slidžiame kelyje. Sistema veikia tik tada, kai nustato kad kurie nors ratai slysta arba prarandama sukibimo jėga. Kai taip atsitinka, sistema įjungia priekinius arba galinius stabdžius ir sumažina variklio galią, kad apribotų rato sukimąsi.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

ABS elektroniniu būdu kontroliuodama stabdymo jėgą neleidžia slysti ratams. Be to, ji padeda išlaikyti vairo mechanizmo kontrolę stabdant ant slidaus paviršiaus arba staigiai. ABS veikia automatiškai, todėl nereikia naudoti jokių ypatingų stabdymo metodų. Vieną kartą paspauskite stabdžių pedalą. ABS įsijungia tada, kai sistema nustato, kad padeda užsiblokuoti ratai. Veikiant ABS pajusite silpnus stabdžių pedalo judesius.

(Išsamesnės informacijos apie ABS rasite skyriuje „Stabdymas“.)

▲ ĮSPĖJIMAS

- ESP® gali tinkamai neveikti, jei naudojamos kitos padangos arba ratai nei nurodyti savininko vadove. Keisdami uždėkite tik savininko vadove nurodyto dydžio ir tipo padangas arba ratus.
- ESP® gali tinkamai neveikti, jei padangos yra nepripūstos iki rekomenduojamo slėgio.
- ESP® gali tinkamai neveikti, kai ant padangų yra pritvirtintos grandinės.
- ESP® gali tinkamai neveikti, kai padangos yra nusidėvėjusios. Pakeiskite padangas, kai ant protektoriaus paviršiaus pasirodo protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai.
- ESP® neatstoja žieminių padangų ar sniego grandinių važiuojant apsnigtu keliu.

▲ ĮSPĖJIMAS

- ESP® gali neveikti tinkamai, jei su varikliu susijusios dalys, pavyzdžiui, duslintuvas, nėra lygiavertės standartinei įrangai arba yra labai nusidėvėjusios.
- Nekeiskite automobilio pakabos, nes ESP® gali netinkamai veikti.

PASTABA:

- Kai veikia ESP® sistema galite pajusti, kad stabdžių pedalas pulsuoja ir / arba išgirsti pašalinį garsą. Tai normalus reiškiny, kuris nurodo, kad stabdžių skysčio slėgis kontroliuojamas tinkamai.
- Ką tik įjungę variklį arba ką tik pradėję važiuoti keletą sekundžių galite girdėti pašalinį garsą. Tai reiškia, kad įsijungė anksčiau minėtų sistemų patikrinimo režimas. Tai nereiškia gedimo.

ESP® indikatoriaus lemputės yra aprašytos toliau.

ESP® įspėjamoji lemputė



52KM133

Ši lemputė mirksi 5 kartus per sekundę, kai yra įjungta viena iš ESP® sistemų, išskyrus ABS. Jei ši lemputė mirksi važiuokite atsargiai.

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, ši lemputė užsidega trumpam, kad įsitikintumėte, jog lemputė veikia.

PASTABA

Jei ESP® įspėjamoji lemputė užsidega arba nuolat dega važiuojant, ESP® sistemose gali būti gedimų (kitose nei ABS). Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

PASTABA:

Jei ESP[®] įspėjamoji lemputė užsidega arba nuolat dega važiuojant, ESP[®] sistemose gali būti gedimų (kitos nei ABS), stabdžių sistema veiks įprasta ABS sistema be papildomų ESP[®] funkcijų.

ESP[®] OFF indikatoriaus lemputė

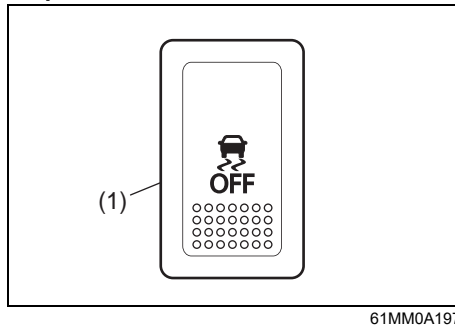


Važiuodami įprastomis sąlygomis turėtumėte įjungti ESP[®], kad galėtumėte naudotis visomis ESP[®] sistemomis.

Kai Jūsų automobilis įstrigęs smėlyje, purve ar sniege, kai reikia, kad ratai sukštųsi, gali prireikti išjungti ESP[®] sistemas (išskyrus ABS).

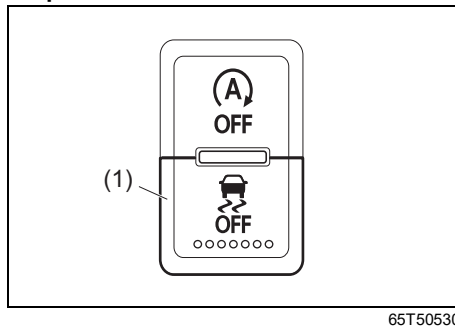
ESP[®] OFF jungiklis

A tipas



(1) ESP[®] OFF jungiklis

B tipas



(1) ESP[®] OFF jungiklis

Kai paspaudžiamas ir palaikomas įrangos skydelyje esantis ESP[®] OFF jungiklis norint išjungti ESP[®] sistemas (kitas nei ABS), ESP[®] OFF prietaisų skydelyje užsidega ESP[®] OFF indikatoriaus lemputė.

Kai išjungiame ESP[®] sistemas (kitas nei ABS), prieš pradėdami važiuodami įprastu būdu vėl jas įjunkite.

Kai vėl paspausite ESP[®] OFF jungiklį, ESP[®] OFF indikatoriaus lemputė išsijungs ir įsijungs visos ESP[®] sistemos.



Jei informacijos ekrane pasirodo iliustracijoje parodyta žinutė, gali būti sugedusi ESP[®] sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

ESP[®] sistema neįsijungs kai rodoma ši žinutė.

PASTABA:

Jei Jūsų automobilyje įrengta radarinė stabdžių palaikymo sistema, kai išjungta ESP[®] sistema, išsijungs radarinė stabdžių palaikymo sistema.

ABS įspėjamoji lemputė / stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė

Daugiau informacijos rasite šiame skyriuje „Stabdymas“.

Važiavimo į kalną pagalbos sistema

Važiavimo į kalną pagalbos sistema skirta padėti Jums važiuojant kalnuose. Kai pradėsite važiuoti, sistema neleidžia automobiliui riedėti žemyn (maždaug 2 sekundes), kai perkeliate koją nuo stabdžių pedalo ant akceleratoriaus pedalo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nepasikliaukite vien važiavimo į kalną valdymo sistema. Važiavimo į kalną valdymo sistema negali sulaikyti automobilio, kad jis neriedėtų žemyn esant tam tikrai automobilio apkrovai ar kelio sąlygoms. Visada būkite pasiruošę paspausti stabdžių pedalą, kad automobilis nepradėtų riedėti žemyn. Jei neatkreipsite dėmesio ir nepaspausite stabdžio pedalo, kai tai reikalinga, galite prarasti automobilio kontrolę ir sukelti avariją.
- Važiavimo nuo kalno valdymo sistema nėra skirta automobiliui sustatyti nuokalnėje.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nukėlę koją nuo stabdžių pedalo, iš karto padidinkite automobilio greitį. Jei po 2 sekundžių nukelsite koją nuo stabdžių pedalo, važiavimo nuo kalno valdymo sistema bus išjungta. Jei taip, automobilis gali riedėti žemyn – atsižvelgiant į nuolydžio laipsnį gali įvykti avarija. Jei variklis neveikia, neveikia ir elektrinės vairo bei stabdžių stiprinimo sistemos, todėl vairuoti ir stabdyti bus daug sunkiau negu įprastai. Dėl šių priežasčių galite sukelti avariją arba sugadinti automobilį.
- Jei važiuojate stačiu šlaitu, žvyruotu, apsnigtu arba purvinu keliu ir įjungta laikymo įkalnėje valdymo sistema, gali būti, kad ratai užsiblokuos ir negalėsite valdyti automobilio.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Važiavimo į kalną valdymo sistema įsijungia maždaug 2 sekundėms kai nukeliate koją nuo stabdžių pedalo kai įvykdytos toliau nurodytos sąlygos.

- 1) Pavarų perjungimo svirtelė yra važiavimo į priekį padėtyje arba atbulinės eigos padėtyje.
- 2) Išjungtas stovėjimo stabdys.
- 3) Automobiliuose su mechanine pavarų dėže – paspaustas sankabos pedalas.
- 4) Automobilis važiuoja stačia įkalne.

Modeliuose, kuriuose yra ENG A-STOP sistema arba hibridinė sistema, palaikymo įkalnėje valdymo sistema suaktyvinama, kai variklis vėl paleidžiamas po to, kai jis buvo automatiškai sustabdytas, net jei nesilaikoma ankstesnių sąlygų.

PASTABA:

Kai veikia važiavimo į kalną valdymo sistema gali susidaryti toliau nurodytos sąlygos, tačiau tai nėra gedimas.

- Iš variklio skyriaus galite girdėti sklindantį garsą.
- Galite pajusti, kad stabdžių pedalaž spausti sunku.



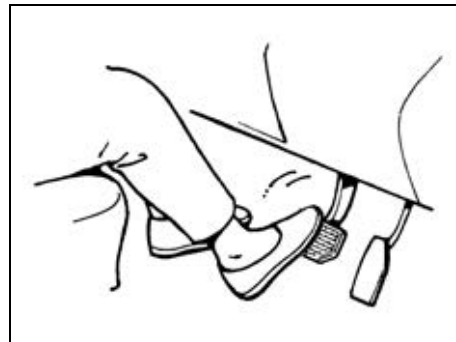
65T50680

Jeigu informacijos ekrane pasirodo iliustracijoje parodyta žinutė, gali būti sugedusi pagalbos įkalnėje sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

Važiavimo kalnuose valdymo sistema neįsijungs kai rodoma ši žinutė.

Stabdymas



60G165S

Kuo didesnis greitis, tuo didesnis bet kurio automobilio stabdymo kelias. Pavyzdžiui, stabdymo kelias važiuojant 60 km/h (37 mph) greičiu yra maždaug 4 kartus didesnis, negu važiuojant 30 km/h (19 mph) greičiu. Automobilį pradėkite stabdyti, kai yra dar pakankamai didelis atstumas tarp Jūsų automobilio ir numatomo sustojimo taško, ir palaipsniui mažinkite greitį.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu į stabdžių būgus patenka vanduo, blogai ir nenusėjamai veikia stabdžiai. Pervažiavę per vandenį arba nuplovę automobilio apačią, važiuodami mažu greičiu pabandykite stabdyti ir patikrinkite, ar jie normaliai veikia. Jeigu stabdžių veiksmingumas yra blogesnis nei įprasta, lėtai važiuodami kelis kartus pastabdykite ir išdžiovinkite stabdžių būgnus, kad stabdžiai atgautų įprastą veiksmingumą.

Stabdžių stiprintuvas

Jūsų automobilyje įrengtas stabdžių stiprintuvas. Jeigu užgesus varikliui ar dėl kitų gedimų neveikia stabdžių stiprintuvas, stabdžių sistema visu veiksmingumu veikia naudodama sukauptą energiją ir vieną kartą nuspaudę ir laikydami stabdžių pedalą Jūs galite visiškai sustabdyti automobilį. Sukaupta energija iš dalies naudojama kaskart nuspaudus stabdžių pedalą ir mažėja su kiekvienu pedalo nuspaudimu. Pedalą spauskite tolygiai ir vienoda jėga. Pedalo nespaudinėkite.

ĮSPĖJIMAS

Net ir tuomet, kai stabdžių sistemoje nesukaupta energija, galite sustabdyti automobilį, jei stabdžių pedalą spausite didesne nei normali jėga. Tačiau, gali pailgėti stabdymo kelias.

Stabdžių pagalbinė sistema

Kai stipriai paspaudžiate stabdį, stabdžių stiprintuvas tai įvertina kaip avarinį stabdymą ir sustiprina stabdymo jėgą, tokiu būdu padėdamas vairuotojui stabdyti.

PASTABA:

Jei greitai ir stipriai nuspausite stabdžių pedalą, galite išgirsti spragtelėjimą. Tai normalu ir reiškia, kad stabdžių stiprintuvo sistema veikia tinkamai.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

ABS elektroniniu būdu kontroliuojama stabdymo jėgą neleidžia slysti ratams. Be to, ji padeda išlaikyti vairo mechanizmo kontrolę stabdant ant slidaus paviršiaus arba staigiai.

ABS veikia automatiškai, todėl nereikia naudoti jokių ypatingų stabdymo metodų. Vieną kartą paspauskite stabdžių pedalą. ABS įsijungia net ir tada, kai sistema

nustato, kad pradeda užsiblokuoti ratai. Veikiant ABS pajusite silpnus stabdžių pedalo judesius.

PASTABA:

- ABS neveikia, jeigu automobilio greitis yra mažesnis nei 9 km / val.
- Kai veikia ABS sistema galite pajusti, kad stabdžių pedalas pulsuoja ir / arba išgirsti pašalinį garsą. Tai normalus reiškinys, kuris nurodo, kad stabdžių skysčio slėgis kontroliuojamas tinkamai.
- Ką tik įjungę variklį arba ką tik pradėję važiuoti keletą sekundžių galite girdėti pašalinį garsą. Tai reiškia, kad įsijungė anksčiau minėtų sistemų patikrinimo režimas. Tai nereiškia gedimo.

ĮSPĖJIMAS

- Ant atskirų tipų nesutankintų kelio paviršių (pavyzdžiui, žvyruoto, apsnigto ir pan.) automobilio su ABS stabdymo kelias gali būti šiek tiek ilgesnis, nei automobilio su įprasta stabdžių sistema. Esant įprastai stabdžių sistemai čiuožiantys ratai „įsirėžia“ į žvyrą arba sniegą ir sutrumpina stabdymo kelią. ABS sumažina šį pasipriešinimo poveikį. Todėl stabdydami kelyje su nesutankinta danga numatykite ilgesnį stabdymo kelią.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Keliuose su įprasta asfaltbetonio danga kai kurie vairuotojai automobiliais su įprastomis stabdžių sistemomis gali pasiekti šiek tiek trumpesnį, negu su ABS, stabdymo kelią.
- Vis tik abiem paminėtais atvejais ABS, padėdama išlaikyti judėjimo kryptį, suteikia pranašumą. Tačiau nepamirškite, kad ABS negali kompensuoti blogų kelio ar oro sąlygų, arba netinkamo šių sąlygų įvertinimo. Gerai pagalvokite ir nevažiuokite greičiau, nei leidžia sąlygos.



(1)



(2)

63J081

(1) ABS įspėjamoji lemputė

(2) Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu važiuojant prietaisų skydelyje įsijungia ir neužgesa signalinė ABS lemputė (1), reiškia, kad, galbūt, sutriko ABS sistemos veikimas. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Jei neveikia ABS sistema, stabdžių sistema veikia kaip įprasta stabdžių sistema be ABS.
- Jei važiuojant prietaisų skydelyje tuo pačiu metu užsidega arba dega ABS įspėjamoji lemputė (1) arba stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė (2), ABS sistemos antiblokavimo funkcija ir užpakalinių stabdžių jėgos valdymo funkcija (proporcingo vožtuvo funkcija) gali neveikti. Tokiu atveju galiniai ratai gali lengvai slisti arba, blogiausiai atveju, automobilis pradėti suktis, kai stabdoma slidžiame kelyje arba sunkiai stabdant net važiuojant sausu asfaltuotu keliu. Rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Važiukite atsargiai, jei tik įmanoma stenkitės staigiai nestabdyti automobilio.

ABS indikatorius veikimas

Kompiuteris nuolat kontroliuoja rato sukimosi greitį. Stabdant jis palygina rato sukimosi greičio pokyčius. Jeigu staiga sumažėja ratų sukimosi greitis – reiškia, kad susidarė slydimo situacija – kad neužsiblokuotų ratai, kompiuteris per kiekvieną sekundę kelis kartus pakeičia stabdymo jėgą. Kai po sustojimo pradeda vėl važiuoti, galite išgirsti trumpalaikį variklio triukšmą, nes sistema atlieka automatinį patikrinimą.

▲ ĮSPĖJIMAS

ABS gali tinkamai neveikti, jei naudojamos kitos padangos arba ratai nei nurodyta savininko vadove. ABS veikia lygindama rato sukimosi greičio pokyčių vertes. Keisdami uždėkite tik savininko vadove nurodyto dydžio ir tipo padangas arba ratus.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

ABS elektroniniu būdu kontroliuodama stabdymo jėgą neleidžia slysti ratams. Be to, ji padeda išlaikyti vairo mechanizmo kontrolę stabdant ant slidaus paviršiaus arba staigiai.

ABS veikia automatiškai, todėl nereikia naudoti jokių ypatingų stabdymo metodų. Vieną kartą paspauskite stabdžių pedalą. ABS įsijungia net ir tada, kai sistema nustato, kad pradeda užsiblokuoti ratai. Veikiant ABS pajusite silpnus stabdžių pedalo judesius.

▲ ĮSPĖJIMAS

- **Visada tikrinkite aplinkos sąlygas ir vairuokite automobilį saugiai, nes automobilio valdymas naudojant ABS turi ribas ir, atsižvelgiant į aplinkos sąlygas, sistema gali tinkamai neveikti.**
- **Jei padangų sukibimo charakteristikos viršija ribą arba ratai nesukimba su keliu važiuojant per vandenį, ABS negali tinkamai veikti.**

PASTABA:

- *Kai veikia ABS sistema galite pajusti, kad stabdžių pedalas pulsuoja ir / arba išgirsti pašalinį garsą. Tai normalus reiškinys, kuris nurodo, kad stabdžių skyčio slėgis kontroliuojamas tinkamai.*

- *Ką tik įjungę variklį arba ką tik pradėję važiuoti keletą sekundžių galite girdėti pašalinį garsą. Tai reiškia, kad įsijungė anksčiau minėtų sistemų patikrinimo režimas. Tai nereikia gedimo.*

Stabdymo kelias

ABS nepadeda sutrumpinti stabdymo kelio.

▲ ĮSPĖJIMAS

- **Esant šioms aplinkybėms, stabdymo kelias, reikalingas automobiliui su ABS, gali būti šiek tiek ilgesnis nei reikalingas automobiliui be ABS, todėl gali įvykti avarija. Visada išlaikykite saugų atstumą tarp Jūsų automobilio ir priešais Jus važiuojančio automobilio.**
 - **Važiuojant duobėtu, negrįstu keliu arba grindiniu.**
 - **Važiuojant per žvyrą arba per sniegą.**
 - **Važiuojant per kelio iškilimus, pvz., greitkelio sandūrų sujungimus.**
 - **Važiuojant per metalines plokštes, pvz., kanalizacijos šulinius.**
 - **Kai naudojate padangų grandines**

PASTABA:

- *Staugiai stabdant arba stabdant slidžiame kelyje, stabdymo kelias, reikalingas automobiliui su ABS, yra beveik toks pat, kaip ir be ABS.*
- *Jei norite staigiai nuspausti stabdį, tiesiog stipriai nuspauskite stabdžių pedalą jo nepumpuodami. Stabdymo atstumas tampa ilgesnis.*
- *ABS neveikia, jeigu automobilio greitis yra mažesnis nei 9 km / val. Tai priklauso nuo kelio būklės.*

Vibracija ir garsas veikiant ABS

Stipriai nuspaudę stabdžių pedalą galite pajusti stabdžių pedalo, vairo ir automobilio kėbulo vibraciją. Taip yra dėl ABS veikimo ir nerodo gedimo; šiuo metu toliau stipriai spauskite stabdžių pedalą.

PASTABA:

Iš karto paleidus variklį (hibridinę sistemą) ir pradėjus važiuoti gali laikinai girdėtis variklio garsas. Tai reiškia, kad įsijungė anksčiau minėtų sistemų patikrinimo režimas. Tai nereikia gedimo.

Padangos

⚠️ ĮSPĖJIMAS

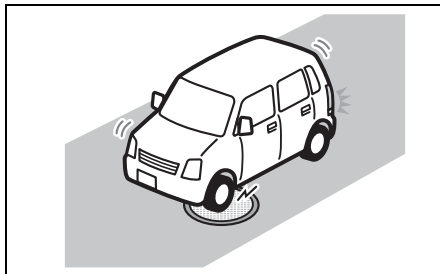
ABS per jutiklį nustato kiekvieno rato sukimosi greitį. Jei pagal dydį, tipą, protektoriaus raštą naudojamos kitokios padangos ar ratai, nei nurodyta savininko vadove arba jei padangų susidėvėjimo sąlygos skiriasi, nepavyks nustatyti tinkamo rato sukimosi greičio ir ABS neveiks tinkamai. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

Keisdami padangas naudokite tokio dydžio, tipo ir protektoriaus raštų padangas, kurios nurodytos šiame savininko vadove.

Taip pat nenaudokite per daug susidėvėjusių padangų.

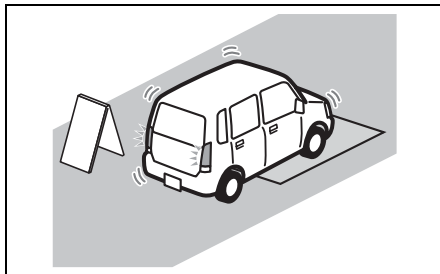
Situacijos, kai ABS gali atsitiktinai suaktyvėti nuspaudus stabdį

- Važiuojant slidžiu keliu



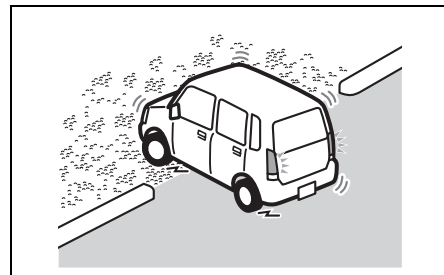
69RHS150

- Ties kanalizacijos šulinių dangčiais



69RHS151

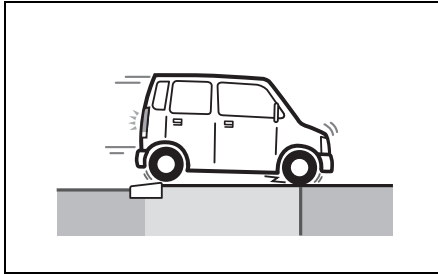
- Ant metalinių plokščių statybose



69RHS152

- Žvyrkelyje

- Važiuojant per kelių sandūras ir pan.



69RHS153

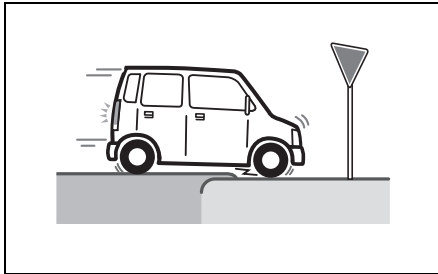
- Važiuojant per kelių sandūras

- Važiuojant duobėtu keliu



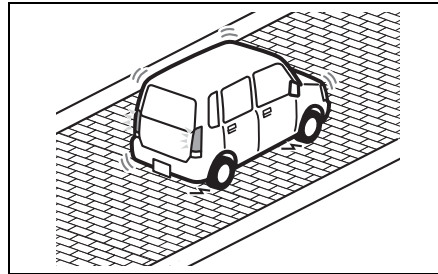
69RHS155

- Nelygiame kelyje



69RHS154

- Pasikeitus kelio aukščiui



69RHS156

- Važiuojant grindiniu

ABS įspėjamoji lemputė



65T50540

Jei ABS sistemoje kyla problemų, kai variklio jungiklis veikia ON režimu, užsidegs ši lemputė.

Stabdžių stiprintuvo sistema

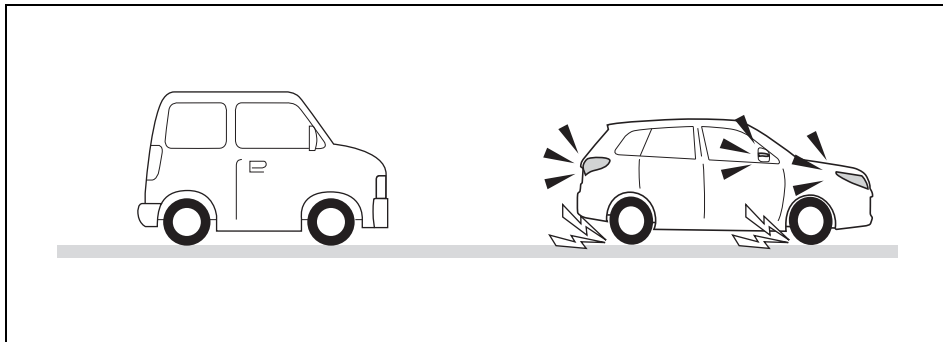
Ši funkcija padeda didesne jėga spausti stabdžių pedalą. Staigiai stabdant laikas, kol ABS visiškai įsijungia, sutrumpėja.

- Jei stipriai nenuspausite stabdžių pedalo, stabdymo pagalbinė sistema neveiks.
- Pagalbinė stabdymo priemonė nėra įtaisas, užtikrinantis didesnę nei pradinis stabdymo efektyvumą.

Avarinio stabdymo signalas (ESS) (jei įrengtas)

ESS yra funkcija, kuri įspėja kitas transporto priemones, įjungdama visus posūkio signalų žibintus, kurie mirksi greičiau nei įprasta, jei tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos. Taip pat, esant šioms sąlygoms, jis mirksės kartu su posūkio signalais prietaisų skydelyje.

- Kai stabdysite važiuodami maždaug 55 km / val.) arba didesniu greičiu.
- Kai veikia ABS sistema, arba kai staigiai stabdote – panašiai kaip veikiant ABS.



54P000339

ESS išsijungia susidarius toliau išvardintoms aplinkybėms.

- Kai automobilis toliau sparčiai nemažina greičio.
- Kai nukeliate koją nuo stabdžių pedalo.
- Kai neveikia ABS.
- Kai paspaudžiamas avarinio signalo jungiklis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nors ESS yra sukurta taip, kad sumažintų susidūrimų iš automobilio galo, atsirandančių dėl staigaus stabdymo pavojų, perspėdama kitų transporto priemonių vairuotojus, ji negali užkirsti kelio visiems susidūrimams. Visuomet vairuokite saugiai ir venkite staigiai stabdyti kai stabdote automobilį arba mažinate automobilio greitį.

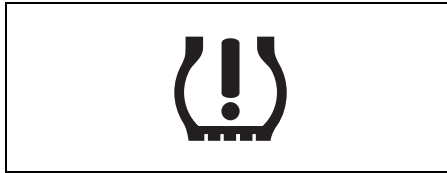
PASTABA:

- ESS funkcijos išjungti negalima.
- Turėtų būti teikiama pirmenybė avarinio stabdymo signalo naudojimui ESS atžvilgiu.
- Važiuojant toliau nurodytais keliais trumpai trumpam įsijungiant ABS, ESS gali neveikti.
 - Važiuojant slidžiu keliu.
 - Važiuojant per kelio iškilimus, pvz., greitkelio sandūrų sujungimus.

Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS) (jei įrengta)

Padangų oro slėgio stebėjimo sistema informuoja Jus, kai viena ar daugiau Jūsų automobilio padangų yra nepakankamai pripūstos. Ant kiekvieno rato yra įrengtas padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) jutiklis, turintis unikalų identifikavimo kodą. TPMS jutikliai perduoda padangų slėgio signalus padangų slėgio stebėjimo sistemos valdiklio imtuvui. Kai vienos ar daugiau padangų oro slėgis yra nepakankamas, rodoma toliau nurodyta mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė.

Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė



52D305

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę (jei įrengta), reikia tikrinti kas mėnesį, kai jos šaltos ir reikia pripūsti iki gamintojo rekomenduojamo slėgio, nurodyto automobilyje arba padangų slėgio lentelėje. (Jei automobilio padangos yra kitokio dydžio nei nurodytos automobilyje arba padangų slėgio lentelėje, turite nustatyti joms tinkamą slėgį.)

Jūsų automobilyje yra įrengta papildoma saugos įranga – padangų slėgio valdymo sistema (TPMS) – uždeganti sistemos indikatorius, kai žymiai sumažėja bent vienos padangos slėgis.

Kai užsidega žemo padangų slėgio įspėjamoji lemputė, reikia sustabdyti automobilį, kuo greičiau patikrinti padangas ir pripūsti jas iki reikiamo slėgio. Važinėjant su per mažai pripūstomis padangomis jos gali perkaisti arba gali būti pažeistos. Per žemas padangų slėgis didina degalų sąnaudas ir greitina protektoriaus nusidėvėjimą, gali pabloginti automobilio valdymo ir stabdymo kokybę.

Atminkite, kad TPMS neatstoja tinkamos padangų priežiūros; vairuotojas pats privalo pasirūpinti, kad padangų slėgis būtų tinkamas, net jeigu dėl nepakankamo jų pripūtimo dar neužsidegė TPMS mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei, norėdami nustatyti, kada reikia pripūsti padangas, pasiklausite vien tik padangų oro slėgio stebėjimo sistema, galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją. Kas mėnesį tikrinkite padangų slėgį, kai padangos šaltos. Jei reikia, pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio, kaip nurodyta automobilio padangų informacijos lentelėje ir šiame savininko vadove. Daugiau informacijos rasite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei nesiimsite reikalingų veiksmų, kai neveikia arba mirksi mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė, gali įvykti avarija.

Kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis uždegimo režimui pakeisti į ON, mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė nedega 2 sekundes arba lemputė užsidega ir mirksi važiuojant, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti automobilį. Net jei lemputė sumirksi ir išsijungia, parodydama, kad padangų oro slėgio stebėjimo sistema veikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti automobilį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Esant mažesniam padangų oro slėgiui sumažėja galimos automobilio apkrovos. Jei Jūsų automobilio padangose oro slėgis yra net vidutiniškai per mažas, padangų apkrova gali viršyti leidžiamą vežti svorį, dėl ko padangos gali būti sugadintos. Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė Jūsų neįspės, nes ji užsidega tik tada, kai viena ar daugiau padangų yra nepakankamai pripūsta. Patikrinkite padangų slėgį bent kartą per mėnesį. Daugiau informacijos rasite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami degant mažo padangų oro slėgio įspėjamajai lemputei galite sukelti avariją, kurios metu galite būti sužaloti arba žūti.

Jei važiuojant užsidega mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė, sumažinkite greitį, nedarykite staigių manevrų ir nestabdykite. Nepamirškite, kad važiuojant nepakankamai pripūstomis padangomis, padangos gali perkaisti ir dėl to gali atsirasti padangų gedimas, tai gali paveikti vairaračio valdymą ir stabdymo efektyvumą. Kuo greičiau sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite padangas.

- Jei nuleido padangą, pakeiskite ją atsargine padanga (jei yra). Apie padangų keitimą išsamiau skaitykite „SKUBI PAGALBA“ skyriaus „Kėliklio naudojimas“ skirsnyje. Informacijos kaip vėl nustatyti padangų oro slėgio stebėjimo sistemą (TPMS) pakeitus padangą rasite skyriuje „Padangų ir / arba ratų keitimas“.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei jūsų automobilyje vietoj atsarginės padangos yra nuleistos padangos remonto rinkinys, instrukcijos, kaip atlikti avarinį nuleistos padangos remontą, rasite skyriuje „Nuleistos padangos remonto rinkinys“.
- Jei vienoje arba keliose padangose oro slėgis yra per mažas, pripūskite visas padangas iki rekomenduojamo oro slėgio nedelsdami.

PASTABA

Jei mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė neužgesa net ir tada kai tikrinote šaltų padangų oro slėgį ir važiavote maždaug 10 minučių, gali būti sugedusi padangų oro slėgio stebėjimo sistema (TPMS). Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Jei lemputė įsijungia netrukus po to, kai pripūtėte padangas iki tinkamo slėgio, kuri nors padanga gali būti prakiurusi. Jei nuleido padangą, pakeiskite ją atsargine padanga (jei yra). Apie padangų keitimą išsamiau skaitykite „SKUBI PAGALBA“ skyriaus „Kėliklio naudojimas“ skirsnyje Informacijos kaip vėl nustatyti padangų oro slėgio stebėjimo sistemą (TPMS) pakeitus padangą rasite skyriuje „Padangų ir / arba ratų keitimas“.

Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė gali užsidegti dėl natūralių priežasčių, pavyzdžiui, normalaus oro praradimo arba padangos slėgio pokyčio dėl pakitusios temperatūros. Pripūtus padangas iki oro slėgio, nurodyto padangų informacinėje lentelėje, mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė turi išsijungti.

Mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė turi išsijungti jei padangų oro slėgį tikrinote ir padangas pripūtėte tada, kai jos buvo šaltos ir važiavote maždaug 10 minučių.

Kai padangų slėgis yra tinkamas, mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė užges, o informacijos ekrane bus rodomas dabartinis padangų slėgis (jei pasirinksite TPMS ekraną).



53SB3040

PASTABA:

- Informacijos ekrane rodomas anksčiau nurodytas įspėjamasis pranešimas ir indikatorius, kai ši lemputė užsidega.
- Kai slėgis padangose nustatomas dideliame aukštyje, žemo padangų slėgio indikatorius gali neišsijungti net sureguliusus oro slėgį padangose. Tokiu atveju pripūskite padangas šiek tiek daugiau nei nurodyta padangų informacinėje lentelėje.
- Mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė gali įsijungusi laikinai užgesti. Tai gali būti dėl to, kad padidėja paviršiaus temperatūra, kai važiuojate ilgą atstumą arba važiuojate vietovėje, kur oro temperatūra yra aukšta. Net jei mažo padangų oro slėgio įspėjamoji lemputė išsijungia, patikrinkite oro slėgį visose padangose.
- Norint sumažinti tikimybę, kad mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė užsidegs dėl įprastų temperatūros pokyčių ir atmosferos slėgio, svarbu patikrinti ir pripūsti padangas kai jos yra šaltos. Padangose, kurių slėgis, patikrinus po važiavimo ir kai padangos yra šiltos, yra nurodyto slėgio, bet padangoms atvėsus gali

būti mažesnis nei nurodytas slėgis. Taip pat, jei padangos pripūstos iki nurodyto slėgio šiltame garaže, padangų slėgis gali nukristi žemiau nurodyto, kai automobilį vairuosite lauke, esant labai šaltam orui. Jei nustatote padangų slėgį garaže, kuriame temperatūra yra aukštesnė nei lauke, rekomenduojama prie rekomenduojamo padangų oro slėgio pridėti dar 1 kPa kiekvienam 0,8 °C skirtumui tarp garažo temperatūros ir temperatūros lauke.

TPMS gedimų indikatorius

Jūsų automobilyje taip pat yra įrengta TPMS gedimo indikatoriaus lemputė, užsideganti, kai sistema blogai veikia.

TPMS gedimo indikatorius yra susietas su žemo padangos slėgio indikatoriumi. Kai sistema nustato gedimą, indikatorius žybcioja maždaug 75 sekundes, paskui dega nuolatos. Ši procedūra kartosis kiekvieną kartą paleidus variklį tol, kol nepašalinsite gedimo.

TPMS gedimo indikatorius nebus iš naujo nustatytas net ir išjungus variklį arba hibridinę sistemą – jis liks ON būsenoje tol, kol nebus atkurtos įprastos sąlygos.

Kai užsidega gedimo indikatorius, sistema gali nenustatyti slėgio arba rodyti, kad slėgis yra per žemas. TPMS gali sugesti dėl įvairių priežasčių, pvz., uždėjus arba pakeitus ratus arba padangas, kurios neatitinka TPMS sistemos reikalavimų. Pakeitę vieną arba kelias padangas ar ratus visuomet patikrinkite, ar gerai veikia TPMS sistema, kad įsitikintumėte, ar naujos padangos arba ratai netrukdo veikti TPMS sistemai.

PASTABA

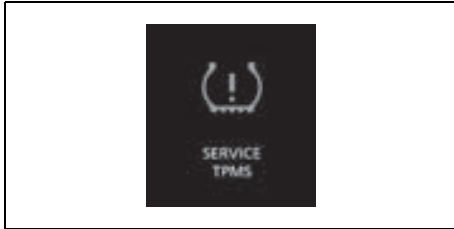
Padangų slėgio jutikliai gali sugesti, jei nesiimsite reikiamų saugos priemonių.

- **Rekomenduojame, kad padangas ir ratus keistų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Padangų slėgio jutikliai gali būti pažeisti nuimant arba uždedant padangas.**
- **Nenaudokite skystų padangos sandariklių, nebent Jūsų automobilyje yra ne atsarginė padanga, o padangų remonto rinkinys.**

PASTABA

Jeigu mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė užsidega dažnai, gali būti sugedusi viena arba daugiau padangų, padangų slėgio jutikliai ar stebėjimo sistema.

Jeigu mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė užsidega dažnai, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.



53SB3041

PASTABA:
 Informacijos ekrane rodomas anksčiau nurodytas įspėjamasis pranešimas ir indikatorius, kai ši lemputė užsidega.

Padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) ribotumas

Padangų slėgio stebėjimo sistema gali neveikti toliau nurodytose situacijose. Toliau nurodytose situacijose mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė gali užsidegti arba degti mirksėdama.

- Kai uždedate atsarginę padangą.
- Keisdami padangas vietomis uždedate atsarginę padangą.
- Kai padangų keitimo metu sugadintas TPMS jutiklis arba padanga užklijuota skystu sandarikliu.
- Kai elektroninis TPMS jutiklio signalas yra sutrikdytas vienu toliau nurodytų būdų.
 - Jei netoliese yra elektroniniai prietaisai ar įrenginiai, naudojanrys panašius radijo bangų dažnius.
 - Kai ant lango pritvirtinta metalinis plėvelė, kuri gali sukelti radijo bangų trikdžius.
 - Jei ant automobilio yra daug sniego ar ledo, ypač aplink ratus ar ratų nišose.
 - Kai naudojamos žieminės padangos, kuriose nėra originalių TPMS jutiklių, arba uždėtos sniego grandinės.
- Kai naudojami neoriginalūs SUZUKI ratai arba padangos.
- Kai kurios nors padangos oro slėgis per didelis.
- Kai netinkamai veikia TPMS valdiklio imtuvas.

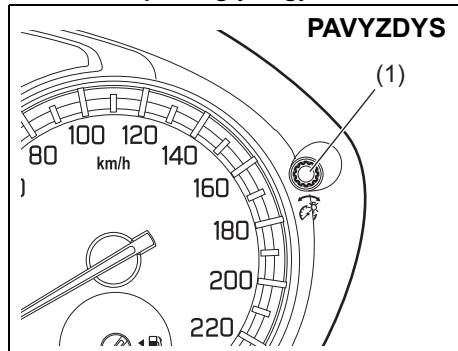
TPMS nustatymas

- Informacijos ekrane galite patikrinti padangų slėgi.
- Galite nustatyti vieną iš pradinų padangų slėgio verčių, nurodytų ant padangos informacijos etiketės.
 - Komforto režimas
 - Ekologiško važiavimo režimas
 - Aproxvos režimas

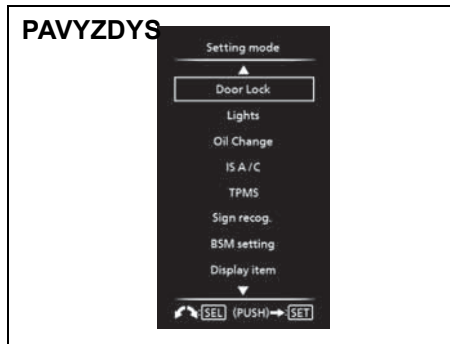
▲ ĮSPĖJIMAS

Jeį pakrovimo svoris pasikeitė, sureguliuokite padangų slėgi pagal padangų informacijos etiketę ir nustatykite pradinę reikšmę informacijos ekrane. Jei aproxvos svoris, padangų slėgis ir pradinė reikšmė nesutampa, padangų oro slėgio stebėjimo sistema tinkamai neveiks.

Patikrinkite padangų slėgį.

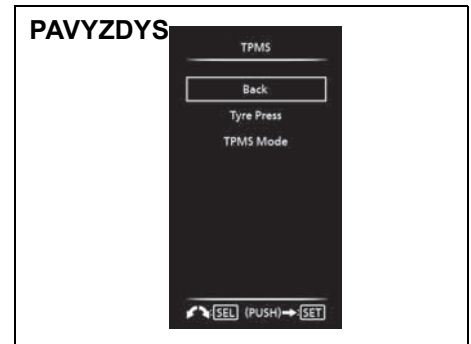


1) Kai automobiliui stovint paleidimo jungiklis yra padėtyje ON arba uždegimo režimas yra ON, informacijos ekrane trumpai paspauskite ir palaikykite indikatorius pasirinkimo mygtuką (1) 3 sekundes, kad įsijungtų nustatymų ekranas.



2) Pasukite indikatorius pasirinkimo mygtuką (1) į kairę arba į dešinę pusę, pasirinkite TPMS ir indikatorius pasirinkimo mygtuką paspauskite.

PASTABA:
Jei norite išjungti nustatymų režimą pasirinkite **Back** ir paspauskite indikatorius pasirinkimo mygtuką (1).



3) Pasukite indikatorius pasirinkimo mygtuką (1) į kairę arba į dešinę pusę, pasirinkite *Tyre Press* ir indikatorius pasirinkimo mygtuką paspauskite.

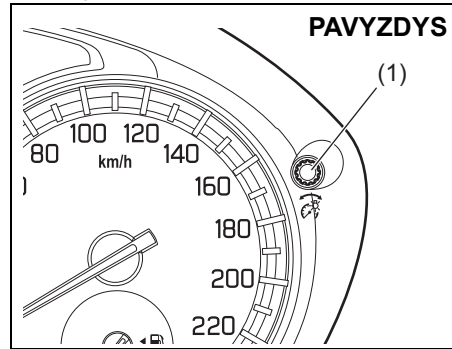


4) Ekrane rodomas padangų slėgis.

PASTABA:

- Jei užsidega mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė, informacinis ekranas bus perjungtas į Tyre Press (padangų slėgis) ekraną ir pradės mirksėti atitinkamos padangos oro slėgio indikatorius, nurodydamas kurioje padangoje (padangose) oro slėgis yra per mažas.
- Ekranas gali nerodyti oro slėgio padangose tol, kol automobilis nevažiuos maždaug 10 minučių. Taip yra todėl, kad TPMS sistema nustato oro slėgį padangose maždaug per 10 minučių. Oro slėgis ekrane bus rodomas praėjus 10 minučių.
- Jei sustabdysite automobilį, pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį arba įjungsite LOCK režimą ir paliksite jį tokioje padėtyje 20 minučių ar ilgiau, iš naujo paleidus variklį arba hibridinę sistemą oro slėgis padangose bus iš naujo nustatytas ir rodomas 0 kPa. Tokiu atveju padangų oro slėgio indikatorius pradės veikti šiek tiek pavėžiavus. Tačiau, jei prieš išjungiant variklį arba hibridinę sistemą ši sistema nustatė, kad kurios nors padangos oro slėgis yra per mažas, padangų oro slėgio indikatorius gali neįsijungti ir bus rodomas “---” ženklas.

Pradinis padangos oro slėgio nustatymas



- 1) Kai automobiliui stovint paleidimo jungiklis yra padėtyje ON arba uždegimo režimas yra ON, informacijos ekrane trumpai paspauskite ir palaikykite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką (1) 3 sekundes, kad įsijungtų nustatymų ekranas.

PAVYZDYS



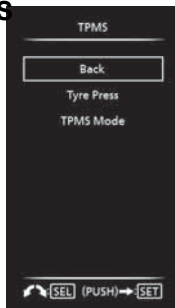
65T50690

- 2) Pasukite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką (1) į kairę arba į dešinę pusę, pasirinkite TPMS ir indikatoriaus pasirinkimo mygtuką paspauskite.

PASTABA:

Jei norite išjungti nustatymų režimą pasirinkite **Back** ir paspauskite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką (1).

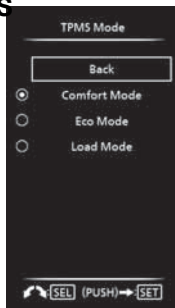
PAVYZDYS



65T50700

- 3) Pasukite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką (1) į kairę arba į dešinę pusę, pasirinkite „TPMS Mode“ ir paspauskite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką.

PAVYZDYS



65T50720

- 4) Pasukite indikatoriaus pasirinkimo mygtuką (1) į kairę arba į dešinę pusę, pasirinkite pradinę vertę ir indikatoriaus pasirinkimo mygtuką paspauskite.



65T50730

- 5) Kai ekrane rodomas aukščiau esančioje iliustracijoje nustatymas yra atliktas.

Padangų ir ratų keitimas

Jei automobilio padangą pakeitėte atsargine padanga, SUZUKI rekomenduoja, kad SUZUKI įgaliotas atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas pakeistų ją nauja padanga. TPMS jau yra nustatyta atpažinti originalaus rato ID kodą ir bus atkurta įprasta TPMS funkcija.

Jei reikia pakeisti Jūsų automobilio ratus, SUZUKI atstovas turi patikrinti, ar TPMS jutikliai yra sumontuoti ant naujų ratų, ir nustatyti TPMS, kad sistema atpažintų naujus jutiklius.

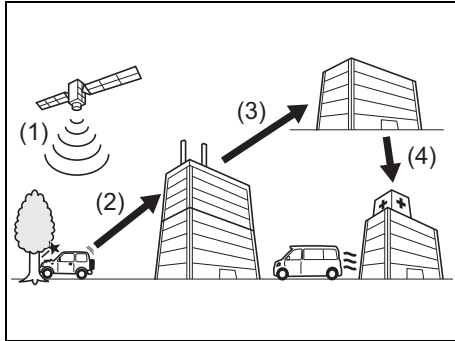
PASTABA:

Atsarginėje padangoje TPMS jutiklio nėra. Naudokite atsarginę padangą tik esant avarinei situacijai ir kaip įmanoma greičiau pakeiskite atsarginę padangą, kad vėl pradėtų veikti TPMS.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeį naudosite padangas arba ratus, kurių nerekomenduoja SUZUKI, TPMS sistema gali neveikti. Keisdami padangas ir ratus, naudokite tik padangas ir ratus, kuriuos SUZUKI rekomenduoja kaip standartinę arba papildomą Jūsų automobilio įrangą. Išsamiau skaitykite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Padangos“ skirsnyje.

eCall (jei įrengta)



78RB21002

- (1) Gaunama informacija apie vietą.
- (2) Informacija apie automobilį siunčiama į pagalbos centrą.
- (3) Greitosios pagalbos centras informuoja regioninį greitosios medicinos pagalbos centrą (112 tarnyba) apie nelaimingų atsitikimų sąlygas.
- (4) Išsiunčiamas greitosios pagalbos automobilis.

„eCall“ yra automobilyje įrengta sistema. Ši sistema automatiškai siunčia informaciją pagalbos centrui, kai įvyksta smūgis, ir iškviečia e-Call operatorių greitai pagalbai suteikti.

PASTABA:

- *Automobilio e-Call sistemos tinkamas veikimas tiesiogiai priklauso nuo e-Call operatoriaus buvimo šalyje ir jo paslaugų prieinamumo.*
- *Atsakomybė už e-Call sistemos komponentus (išskyrus automobilyje sumontuotą įrangą) tenka sistemos e-Call operatoriui.*
- *Apie Rusijos modelių saugos diržų įsijungimą automobiliui apsivertus žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai ir kitoms šalims, priimančioms e-Call“.*

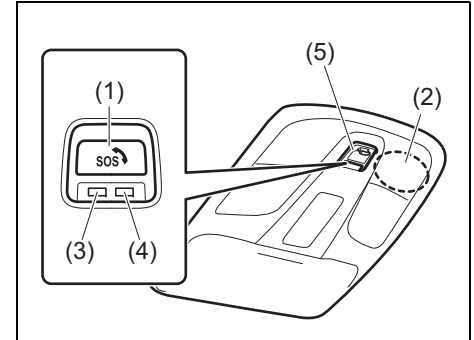
⚠ ATSARGIAI

- **Sistema e-Call galima tik ten, kur galima susisiekti naudojant belaidį mobilųjį ryšį. Šios sistemos negalima naudoti vietovėse, kuriose yra atmosferos trikdžių, atokiose vietovėse ir vietose, kur negalima gauti signalo.**
- **Jei mikrofonas, garsiakalbis arba „SOS“ mygtukas neveikia, e-Call negali tinkamai veikti. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.**
- **Normalioms e-Call veikimo sąlygoms naudokite originalią SUZUKI garso sistemą.**

e-Call naudojimas

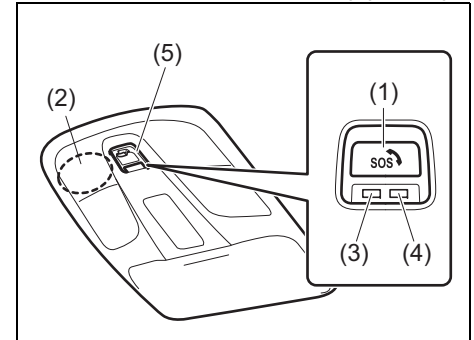
e-Call turi 2 režimus – automatinio ir rankinio veikimo režimą.

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



65T50551

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



65T50840

- (1) SOS mygtukas
- (2) e-Call mikrofonas
- (3) Žalias indikatorius
- (4) Raudonas indikatorius
- (5) Dangtelis

Automatinis režimas

e-Call sistema veikia, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti. Įvykus avarijai, kai įsijungia oro pagalvė, signalai apie įvairią jūsų automobilio informaciją, pvz., automobilio padėtį, automatiškai siunčiami į pagalbos centrą.

Žalias indikatorius (3) pasikeis iš mirksinčios būsenos į įjungtą, ir jūs galėsite iškviešti e-Call operatorių mikrofonu (2).

Rankinis režimas

Atidarykite dangtelį (5), kad galėtumėte valdyti rankiniu būdu.

Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, paspauskite ir palaikykite paspaudę SOS mygtuką (1) ilgiau nei 1 sekundę.

Žalias indikatorius (3) pasikeis iš mirksinčios būsenos į įjungtą, ir jūs galėsite iškviešti e-Call operatorių mikrofonu (2).

PASTABA:

(Tik valdymas rankomis)

Neatlikite bandomojo veiksmo norėdami įsitikinti, kad funkcija veikia.

Jei sistemą įjungėte netyčia, atšaukite operaciją. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Ee-Call atšaukimas“.

PASTABA:

(Tiek automatinio, tiek rankinio veikimo režimai)

- Pasigirsta signalas, kai atšaukiama rankiniu būdu ir skambinama skubios pagalbos iškvietimo numeriu.
- Kai veikia e-Call, automobilio informacija (pavyzdžiui, jo vieta, kryptis, VIN, avarijos laikas ir kt.) siunčiama į pagalbos centrą. Aukščiau pateikta informacija nebus siunčiama, išskyrus tuos atvejus, kai skambinama pagalbos numeriu.

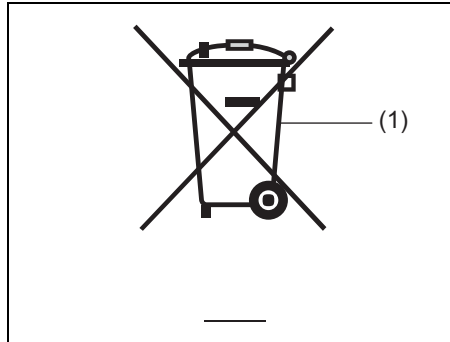
- *Bet kokį bendravimo metu vykstantį pokalbį įrašo ne automobilis, o pagalbos centras.*
- *Pagalbos iškvietimo centro operatorių galima girdėti iš galinio keleivio pusėje esančio garsiakalbio. Jei naudojama garso sistema, pagalbos iškvietimo centro operatoriaus ryšiui bus teikiama pirmenybė, o bet koks kitas garsas bus automatiškai nutildytas.*
- *eCall turi įmontuotą bateriją kaip atsarginį maitinimo šaltinį, jei avarijos metu sugestų automobilio akumuliatorius. Integruotos baterijos naudojimo laikas yra apie 3 metai, kai temperatūra yra nuo -40 °C iki 85 °C.*
- *Jeį naudojate automatinio darbo režimo ryšį susisiekti su pagalbos centru, saugumo sumetimais pakeiskite įmontuotą bateriją. Prieš keisdami bateriją kreipkitės į SUZUKI atstovą arba kvalifikuotą remonto dirbtuvę.*
- *Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. Priešingu atveju kyla pavojus sutrikdyti eCall komponentų veikimą, sukelti gedimą ir pan.*

PASTABA:

- Jei raudonas indikatorius žybcioja kas 1 sekundę ir tuo pačiu metu užsidega pagalbos iškvietimo centro įspėjamoji lemputė, manoma, kad per mažai įkrauta vidinė baterija arba įvyko sistemos klaida. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse. Kai įmontuota baterija yra nepakankamai įkrauta, kuo greičiau pakeiskite bateriją, netgi kai manote, kad likusios baterijos energijos užteks maždaug 10 minučių pokalbiui su pagalbos iškvietimo centro operatoriumi. Ši įmontuota baterija skirta tik eCall. Prieš keisdami bateriją kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PASTABA:

Panaudotos baterijos turi būti tinkamai šalinamos vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis ar reglamentais, jų negalima išmesti į buitines šiukšliadėzes.



80JM133

(1) Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis (1) nurodo, kad naudotą bateriją reikia išmesti į tam skirtas vietas, bet ne į buitinių atliekų šiukšliadėzes.

Užtikrindami, kad naudotas akumulatorius teisingai utilizuotas arba perdirbtas, Jūs padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios kitu atveju gali atsirasti dėl netinkamo akumulatoriaus šalinimo. Medžiagų perdirbimas padės išsaugoti gamtos išteklius. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie naudotos baterijos utilizavimą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

Indikatoriaus lemputė

SOS mygtuko indikatoriaus lemputė veikia taip, kaip nurodyta *eCall* veikimo būsenoje ir ryšio būsenoje.

Žalias indikatorius	Raudonas indikatorius	Būsena
Off (išjungta)	Off (išjungta)	Normalus veikimas (#1)
On (įjungta)	On (įjungta)	Lemputė dega dega maždaug 5 sekundes, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti. (#1)
Žybcioja (maždaug kas 3 sekundes)	Off (išjungta)	Nėra <i>eCall</i> , GPS, GALILEO ryšio ar modemo tinklo. (#2) <i>eCall</i> įrenginys yra už ryšio diapazono.
Žybcioja (maždaug kas 1 sekundę)	Off (išjungta)	Ima veikti <i>eCall</i> .
On (įjungta)	Off (išjungta)	Užmezgamas <i>eCall</i> skambučio ryšys.
Žybcioja (maždaug kas 0,6 sekundes)	Off (išjungta)	Minimalūs duomenys (automobilio važiuoklės numeris (VIN) arba jūsų automobilio buvimo vieta) perduodami pagalbos kontaktų centrui.

#1) *eCall* sistema suaktyvinama praėjus 30 sekundžių po to, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis, uždegimo režimui pakeisti į ON tiek automatiniam, tiek rankiniam režimui. Jei SOS mygtukas paspaudžiate per 30 sekundžių po to, kai uždegimo jungiklį pasukote į ON padėtį arba paspaudėte variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON, *eCall* sistema įsijungia praėjus 30 sekundžių.

#2 Galite tinkinti sistemą taip, kad nustotų mirksėti žalias indikatorius. Išsamesnės informacijos suteiks SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Žalias indikatorius	Raudonas indikatorius	Būsena
Žybcioja (maždaug kas 0,3 sekundes)	Off (išjungta)	Normaliai baigiamas <i>eCall</i> ryšys.(#3)
Off (išjungta)	Blykčioja (maždaug kas 1 sekundę)	<i>eCall</i> integruota baterija išsieikvojo arba įvyko sistemos klaida.
Off (išjungta)	Blykčioja (maždaug kas 0,3 sekundes)	<i>eCall</i> ryšys baigiasi neįprastai arba ryšys nepavyksta.

#3 Kai skambutis bus baigtas, gali mirksėti žalias arba raudonas šviesos diodas, priklausomai nuo pagalbos kontaktų centro elgsenos.

eCall įspėjamoji žinutė



65T50750

Jei informacijos ekrane pasirodo iliustracijoje parodyta žinutė, gali būti sugedusi eCall sistema.

Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

„eCall“ valdiklis ir raudonas indikatorius

Ši sistema turi „eCall“ valdiklį. Šis valdiklis turi galiojimo laiką. Jei pasibaigia galiojimo laikas, šį valdiklį reikia atnaujinti.

Likus šešiams mėnesiams iki „eCall“ valdiklio galiojimo pabaigos ima mirksėti raudonas indikatorius, o informacijos ekrane taip pat pasirodo pranešimas „Service eCall“, kaip parodyta aukščiau esančioje iliustracijoje. Jei raudonas indikatorius mirksi ir šis pranešimas rodomas vienu metu, dėl šio valdiklio keitimo kreipkitės į SUZUKI atstovą arba kvalifikuotą remonto dirbtuvę.

eCall atšaukimas

Operaciją galima atšaukti tik tada, kai ryšys vykdomas rankiniu būdu. Operaciją galima atšaukti, jei prieš užmezgant ryšį su eCall operatoriumi paspaudžiamas SOS (1) mygtukas.

PASTABA:

- *Ryšio negalima atšaukti automatinio veikimo režime.*
- *Ryšį galima atšaukti iki 10 sekundžių po to, kai pirmą kartą paspaudžiamas SOS mygtukas.*
- *Užmezgus ryšį su eCall operatoriumi automobilio ryšio nutraukti negalima. Paprašykite, kad ryšį nutrauktų pagalbos centras.*

Reglamento 1 priedo 3 dalies diegimas

1. AUTOMOBILIO eCALL SISTEMOS APRAŠYMAS		Atitiktis
1.1.	eCall skambučio numeriu 112 automobilio sistemos apžvalga, jos veikimas ir funkcijos Žr. „eCall (jei įrengta)“	O
1.2.	eCall skambučio numeriu 112 paslauga yra viešoji visuotinės svarbos paslauga ir ji yra teikiama nemokamai.	O
1.3.	eCall skambutis numeriu 112 automobilio sistemoje yra nustatytas pagal numatytuosius nustatymus. Sunkios avarijos atveju ji įsijungia automatiškai naudodama automobilio jutiklius. Žr. „Automatinis režimas“	O
	Ji taip pat įsijungia automatiškai, kai automobilio TPS sistema neveikia sunkios avarijos atveju.	N / A
1.4.	eCall skambutis numeriu 112 automobilio sistemoje taip pat gali būti atliktas rankiniu būdu, jei reikia. Instrukcijos, kaip įjungti sistemą rankiniu būdu Žr. „Rankinis režimas“	O
1.5.	Sistemos gedimo atveju, kai eCall skambutis numeriu 112 automobilio sistemoje išsijungia, keleiviams rodomas šis įspėjamasis pranešimas. Žr. „eCall įspėjamoji žinutė“	O

O = Šis aprašas yra reglamentas ir yra įrengtas jūsų automobilyje.

N/A = Jūsų automobilyje nėra.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

2. INFORMACIJA APIE DUOMENŲ APDOROJIMĄ		Atitiktis
2.1.	Bet koks asmens duomenų tvarkymas automobilio 112 <i>eCall</i> sistemoje turi atitikti Direktyvose 95 / 46 / EC ir 2002 / 58 / EC numatytas asmens duomenų apsaugos taisykles ir, visų pirma, turi būti grindžiamas būtinybe apsaugoti gyvybinius asmenų interesus pagal Direktyvos 95 / 46 / EC 7 straipsnio d punktą.	○
2.2.	Duomenys, perduodami bendrojo Europos skubios pagalbos telefono <i>eCall</i> numeriu 112, yra griežtai ribojami.	○
2.3.	Duomenų tipai ir duomenų gavėjai	
2.3.1.	Automobilio 112 <i>eCall</i> sistemoje gali būti renkami ir apdorojami tik toliau nurodyti duomenys. Automobilio valstybinis numeris, automobilio tipas (keleivinis automobilis ar lengvoji komercinė transporto priemonė), automobilį varančioji jėga (benzinas / dyzelis / CNG / LPG / elektra / vandenišis), automobilio buvimo paskutinės trys vietos, kelionės kryptis, sistemos rinkmenų automatinio įjungimo laikas ir laiko žyma.	○
2.3.2.	Automobilio 112 <i>eCall</i> sistemoje tvarkomų duomenų gavėjai yra atitinkami viešosios saugos atsakikliai, įdiegti atitinkamų viešųjų tos šalies įstaigų, kurioje jie yra išdėstyti taip, kad atsakytų į <i>eCall</i> skambučių ir persiųstų jį bendrajai Europos skubios pagalbos tarnybai numeriu 112.	○

○ = Šis aprašas yra reglamentas ir yra įrengtas jūsų automobilyje.

2. INFORMACIJA APIE DUOMENŲ APDOROJIMĄ		Atitiktis
2.4.	Duomenų apdorojimo tvarka	
2.4.1.	Automobilio 112 <i>eCall</i> sistema yra sukurta taip, kad užtikrintų, jog sistemos atmintyje esantys duomenys nebus prieinami už sistemos ribų prieš įsijungiant <i>eCall</i> sistemai.	<input type="radio"/>
2.4.2.	Automobilio 112 <i>eCall</i> sistema yra suprojektuota taip, kad būtų užtikrinta, jog ji nebūtų atsekama ir kad ji nebūtų nuolat stebima įprastu darbo režimu.	<input type="radio"/>
2.4.3.	Automobilio 112 <i>eCall</i> sistema yra sukurta taip, kad užtikrintų, jog duomenys sistemos vidinėje atmintyje bus automatiškai ir nuolat šalinami.	<input type="radio"/>
2.4.3.1.	Automobilio buvimo vietos duomenys yra nuolat atnaujinami sistemos vidinėje atmintyje, kad visada išsaugotų daugiausiai pastarąsias tris naujausias automobilio buvimo vietas, reikalingas normaliam sistemos veikimui.	<input type="radio"/>
2.4.3.2.	Skaitmeninėje 112 <i>eCall</i> automobilio sistemoje duomenys saugomi ne ilgiau, nei būtina norint pasiekti avarinės pagalbos iškvietos sistemą ir bet kuriuo atveju ne ilgiau kaip 13 valandų nuo to momento, kai įsijungė avarinis <i>eCall</i> skambutis.	<input type="radio"/>

= Šis aprašas yra reglamentas ir yra įrengtas jūsų automobilyje.

AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS

2. INFORMACIJA APIE DUOMENŲ APDOROJIMĄ		Atitiktis
2.5.	Duomenų subjekto teisių įgyvendinimo sąlygos	
2.5.1.	Duomenų subjektas (automobilio savininkas) turi teisę susipažinti su duomenimis ir, prireikus, prašyti ištaisyti, ištrinti ar užblokuoti su juo susijusius duomenis, kurie tvarkomi nesilaikant Direktyvos 95/46/EC nuostatų. Bet kuri trečioji šalis, kuriai buvo atskleisti duomenys, turi būti informuota apie tokį ištaisymą, ištrynimą ar blokavimą, atliktą laikantis šios direktyvos, nebent tai yra neįmanoma arba tam reikia neproporcingų pastangų.	O
2.5.2.	Duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos institucijai, jei jis mano, kad jo arba jos teisės buvo pažeistos dėl jo / jos asmens duomenų tvarkymo.	O
2.5.3.	Susisiekiama tarnyba, atsakinga už priegigos prašymų (jei tokių yra) tvarkymą:	N / A

O = Šis aprašas yra reglamentas ir yra įrengtas jūsų automobilyje.

N/A = Jūsų automobilyje nėra.

3. INFORMACIJA APIE TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASLAUGAS IR KITAS PRIDĖTINĖS VERTĖS PASLAUGAS (JEI TAIKYTINA)		Atitiktis
3.1.	TPS sistemos / pridėtinės vertės paslaugos operacijos aprašymas ir funkcijos:	N / A
3.2.	Bet koks asmens duomenų tvarkymas per TPS sistemą / kitą pridėtinės vertės paslaugą turi atitikti Direktyvose 95/46 / EB ir 2002 / 58 / EB numatytas asmens duomenų apsaugos taisykles.	N / A
3.2.1.	Teisinis pagrindas naudoti TPS sistemą ir (arba) pridėtinės vertės paslaugas bei duomenų tvarkymą per jas:	N / A
3.3.	TPS sistema ir (arba) kitos pridėtinės vertės paslaugos tvarko asmens duomenis tik remiantis aiškiu duomenų subjekto (transporto priemonės savininko ar savininkų) sutikimu.	N / A
3.4.	Duomenų apdorojimo per TPS sistemą ir (arba) kitas pridėtinę vertę teikiančias paslaugas, įskaitant bet kokią papildomą informaciją apie atsekamumą, asmens duomenų stebėjimą ir tvarkymą būdai	N / A
3.5.	Transporto priemonė, kurioje įrengta TPS <i>eCall</i> sistema ir (arba) kita pridėtinės vertės paslauga, savininkas, be 112 bazinės <i>eCall</i> transporto priemonės sistemos, turi teisę pasirinkti 112 pagrįsta <i>eCall</i> sistemą, o ne TPS <i>eCall</i> sistema ir kitą pridėtinės vertės paslaugą.	N / A
3.5.1.	TPS <i>eCall</i> sistemos išjungimo užklausų tvarkymo kontaktiniai duomenys:	N / A

N/A = Jūsų automobilyje nėra.

Interneto paslaugos (numatoma, kad Europos šalyse, išskyrus kai kurias, prasidės 2022 m. antroje pusėje)

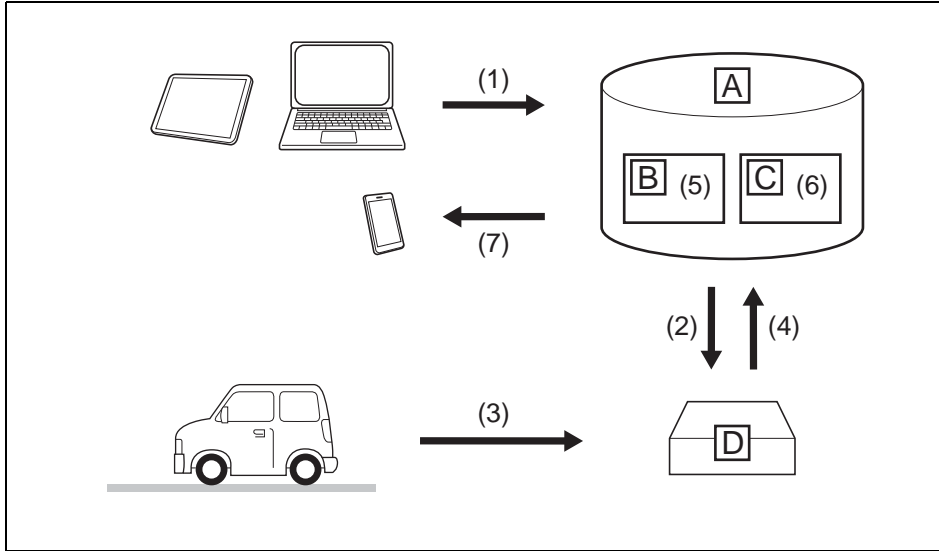
3. INFORMACIJA APIE TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASLAUGAS IR KITAS PRIDĖTINĖS VERTĖS PASLAUGAS (JEI TAIKYTINA)		Atitiktis (Su interneto paslaugomis)
3.1.	TPS sistemos / pridėtinės vertės paslaugos operacijos aprašymas ir funkcijos:	Žr. lentelėje toliau.
3.2.	Bet koks asmens duomenų tvarkymas per TPS sistemą / kitą pridėtinės vertės paslaugą turi atitikti Direktyvose 95/46 / EB ir 2002 / 58 / EB numatytas asmens duomenų apsaugos taisykles.	O
3.2.1.	Teisinis pagrindas naudoti TPS sistemą ir (arba) pridėtinės vertės paslaugas bei duomenų tvarkymą per jas:	GDPR
3.3.	TPS sistema ir (arba) kitos pridėtinės vertės paslaugos tvarko asmens duomenis tik remiantis aiškiu duomenų subjekto (transporto priemonės savininko ar savininkų) sutikimu.	O
3.4.	Duomenų apdorojimo per TPS sistemą ir (arba) kitas pridėtinę vertę teikiančias paslaugas, įskaitant bet kokią papildomą informaciją apie atsekamumą, asmens duomenų stebėjimą ir tvarkymą būdai	Žr. lentelėje toliau.
3.5.	Transporto priemonė, kurioje įrengta TPS <i>eCall</i> sistema ir (arba) kita pridėtinės vertės paslauga, savininkas, be 112 bazinės <i>eCall</i> transporto priemonės sistemos, turi teisę pasirinkti 112 pagrįsta <i>eCall</i> sistemą, o ne TPS <i>eCall</i> sistema ir kitą pridėtinės vertės paslaugą.	O
3.5.1.	TPS <i>eCall</i> sistemos išjungimo užklausų tvarkymo kontaktiniai duomenys:	N / A

N/A = Jūsų automobilyje nėra.

Jūsų automobilyje įrengtame ryšio įrenginyje yra nemokama / atvirojo kodo programinė įranga. Nemokamos / atvirojo kodo programinės įrangos licencijos informaciją ir (arba) šaltinio kodą galite rasti šiuo URL. <https://www.denso-ten.com/support/source/oem/sg1/>

Sistemos pridėtinių paslaugų apžvalga

- Duomenų apdorojimo šaltas



65T50850

- A: Serveris
- B: Laikymas
- C: Apdorojimas
- D: DCM

- (1) Klientas aktyvuoja aptarnavimą SUZUKI klientų portale ir priima paslaugų teikimo sąlygas pagal GDPR.
- (2) Serveris įjungia paslaugą duomenų perdavimo modulyje (DCM) ir nustato, kokius automobilio duomenis rinkti.
- (3) Duomenų perdavimo modulis (DCM) renka nustatytus duomenis.
- (4) Duomenimis dalijamasi su serveriu.
- (5) Duomenys saugomi serveryje.
- (6) Duomenys apdorojami serveryje, kad būtų galima įvykdyti šią paslaugą.
- (7) Apdoroti duomenys pateikiami klientui.

Paleidę pridėtinės vertės paslaugas, apsilankykite „SUZUKI svetainėje ir rasite tinkamų paslaugų sąrašą.

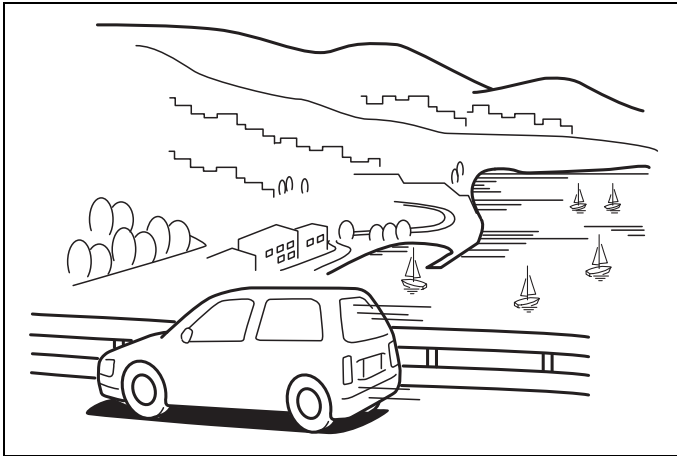
ĮKAITUSIOS DETALĖS! SPROGIMAS!

Neteisingai elgiantis su *eCall* įrenginyje esančiomis atsarginėmis baterijomis gali generuotis šiluma, įvykti sprogimas arba gaisras, gali sužaloti jus arba padaryti žalos. Norėdami užtikrinti saugumą ir išvengti bet kokių avarijų galimybių, laikykitės šių saugos instrukcijų.

- Nenustatykite aukštos temperatūros esant aukštai aplinkos temperatūrai automobilio naudojimo, laikymo arba transportavimo metu. Šildydami baterijas esant aukštai aplinkos temperatūrai pakenksite dervos turintiems komponentams, pavyzdžiui, tarpikliams, separatoriams ir pan. Tai gali sukelti uždegimą, plyšimą ir degių skysčių ar dujų nutekėjimą. Be to, jei baterijas įmesite į ugnį arba padėsite jas į karštą orkaitę norėdami jas sunaikinti, baterijos gali sprogti ir sukelti gaisrą.
- Baterijų neardykite ir nedeformuokite. Išardžius baterijas gali išsiskirti dirginančios dujos, o jų veikiamas ličio lydinys gali sureaguoti ir sukelti gaisrą. Jei baterijos deformuojasi dėl slėgio ar smūgio, jos nebebus sandarios, todėl gali atsirasti nuotėkis arba gali būti pažeista vidinė izoliacija kilti trumpasis jungimas. Dėl vidinio trumpojo jungimo atsiras šiluma, galinti sukelti sprogimą arba gaisrą.

PATARIMAI VAIRUOTOJUI

Važiavimas	6-1
Važiavimas bekele.....	6-7
Degalų taupymas	6-7
Padangų grandinės.....	6-9
Jei automobilis įklimpo	6-9
Saugi automobilio priežiūra	6-10
Važiavimas nauju automobiliu	6-12
Katalizinis konverteris	6-12



60G409

Važiuojant



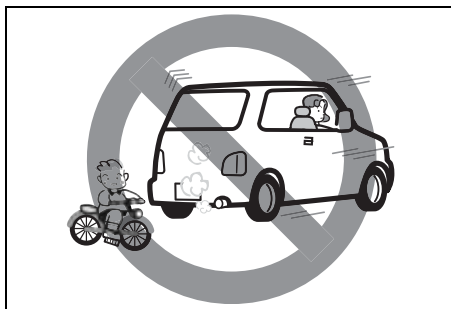
65D231

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Visada prisiekite saugos diržais. Siekiant avarijos atveju sumažinti sunkių traumų ar žūties pavojų, vairuotojas ir visi keleiviai visada, nepriklausomai nuo to, ar jų sėdimose vietose yra ar nėra oro pagalvės, turi būti tinkamai prisisėgę saugos diržus. Daugiau informacijos apie saugos diržų naudojimą rasite skyriuje „Saugos diržai ir vaikų apsaugos sistemos“.
- Niekada nevairuokite išgėrę alkoholio arba pavartoję kitų kvaišalų. Alkoholis ir kvaišalai turi didelę įtaką Jūsų sugebėjimui saugiai valdyti automobilį, labai padidina Jūsų ir kitų sužalojimo tikimybę. Venkite vairuoti pavargę, sirgdami, sudirgę arba streso poveikyje.

Atidžiai patikrinę supančią aplinką pradėkite važiuoti

Prieš pradėdami vairuoti visada patikrinkite aplinkinių aplinkybių saugumą.



69RHS176

⚠️ ATSARGIAI

Aplinkinių aplinkybių saugumo negalite pakankamai patikrinti vien 360 kampo vaizdo kamera, galiniais statymo jutikliais ir vidiniu veidrodėliu. Prieš važiuodami į priekį arba atgal patikrinkite aplinkinių aplinkybių saugą, apžiūrėkite aplinką.

Nedidinkite variklio apsukų, paleidę variklį važiuoti pradėkite lėtai ir staigiai nedidinkite greičio.

Skyriuje „Degalų tausojimas“ skaitykite „Pajudėkite iš vietos lėtai, staigiai nedidinkite greičio ir staigiai nestabdykite“ ir „Nedidinkite variklio apsukų“.

Nekalbėkite mobiliuoju telefonu ir per dažnai nežiūrėkite į navigacijos sistemą



83SH06030

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Jei telefonas blaško dėmesį, gali įvykti avarija.
- Važiuodami per dažnai nežiūrėkite į navigacijos sistemą. Priešingu atveju dėl išsiblašymo gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Nekiškite rankų per vairaratį



69RHS178

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kiškodami rankas per vairaratį galite sutrikdyti vairo valdymą ir sukelti avariją.

Nevairuokite laikydami koją ant stabdžių pedalo.

⚠ ATSARGIAI

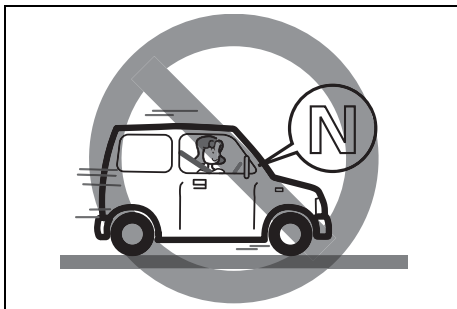
Važiuojant laikant koją ant stabdžių pedalo gali greičiau nei įprastai susidėvėti stabdžių dalys arba gali perkaisti stabdžių komponentai, todėl stabdžių efektyvumas gali sumažėti.

Kai vienu metu spaudžiate akceleratoriaus ir stabdžių pedalą

PASTABA:

Kai akceleratoriaus ir stabdžių pedalai paspaudžiami tuo pačiu metu, variklio efektyvumas gali sumažėti.

Važiudami neįjunkite N (neutralios) pavaros



69RHS180

⚠ ATSAUGIAI

Vairuodami nenustatykite pavarų perjungimo svirties į N (neutralią) padėtį, išskyrus avarinius atvejus – priešingu atveju išjungia stabdymo variklio funkcija ir gali įvykti avarija.

Ką daryti gedimo arba avarijos atveju?

• Užsidega įspėjamoji lemputė

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir imkitės veiksmų.

Norėdami gauti daugiau informacijos žr. skyriuje „TRUMPAS VADOVAS“ esančiame „Įspėjamieji žibintai ir indikatoriai“ arba skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame „Įspėjamosios ir indikatorių žinutės“.

• Iš po grindų jaučiate stiprų smūgį

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite, ar nėra stabdžių skysčio ar degalų nuotėkio, taip pat patikrinkite, ar nėra kokių nors sutrikimų išmetamajame vamzdyje ir pan. Jei nustatote kokių nors sutrikimų, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą remonto dirbtuvę.

• Staiga pradurta padanga

Tvirtai suimkite vairaraštį, atsargiai nuspauskite stabdžių pedalą, lėtai mažinkite greitį ir sustokite saugioje vietoje.

• Jaučiate, kad sunku spausti stabdžių pedalą

Variklio vakuuminis slėgis leidžia naudoti stabdžių stiprintuvą, padedantį sumažintą jėgą, reikalingą nuspausti stabdžių pedalą. Jei variklio vakuuminis slėgis sumažėja, galite jausti, tarsi stabdžiams nuspausti reikia daugiau jėgos nei įprastai, tačiau tai nėra gedimas. Spauskite stabdžių pedalą tiek, kiek reikia.

• Stabdžiai skleidžia metalinį cypiantį garsą

Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. Diskinių stabdžių trinkelės (originalios SUZUKI dalys) yra sukurtos taip, kad skleistų gurgždintį / cypiantį garsą, įspėjantį apie susidėvėjimą ir apie tai, kad jos pasiekė naudojimo ribą ir laikas jas keisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžiai gali prarasti savo gebėjimą normaliai veikti ir gali tapti avarijos priežastimi. Jei girdite metalinį gurgždėjimą / cypimą, toliau nevažiuokite.

Stabdymas varikliu ilgoje pakalnėje



80J1003a

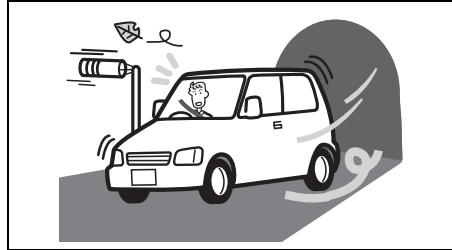
Važiudami ilgą nuokalnę stabdykite varikliu (*) ir įprastu stabdymo būdu. Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir, atsižvelgdami į automobilio greitį, įjunkite žemesnę pavarą, naudokite rankinį režimą, perjunkite pavarų perjungimo svirtį į L (automatinė pavarų dėžė) arba įjunkite žemesnę pavarą (mechaninė pavarų dėžė).

*: stabdymas varikliu – tai stabdymo efektas, atsirandantis, kai važiudami atleidžiate akceleratoriaus pedalą. Kuo žemesnė pavarą, tuo didesnis stabdymo varikliu efektyvumas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nuolat spaudžiant stabdžių pedalą stabdžiai gali perkaisti ir tapti neveiksmingi.

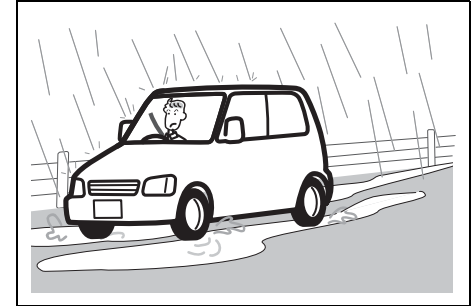
Kai pučia stiprus šoninis vėjas



72J20330

Prie išvažiavimo iš tunelio, ant tilto arba kai pro jus pravažiuoja didelis sunkvežimis, jūsų automobilį gali šiek tiek nupūsti į šoną šoninis vėjas. Neišsigąskite. Išlyginkite vairą, pamažu sumažinkite automobilio greitį ir tęskite kelionę.

Slidžiu keliu važiuokite lėtai

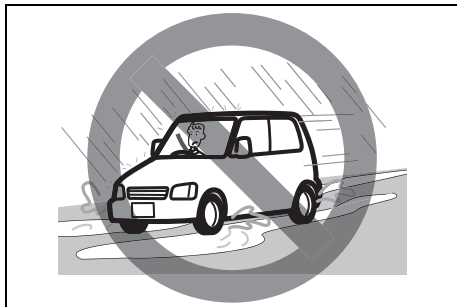


59RN06030

⚠ ATSARGIAI

Važiudami šlapiu, apledėjusiu ar apsnigtu keliu ir pan., neatlikite staigių manevrų, staigiai negreitinkite, nestabdykite, neatlikite staigių posūkių ir staigiai nepradėkite stabdyti varikliu. Priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Greitai nevažiuokite per balas

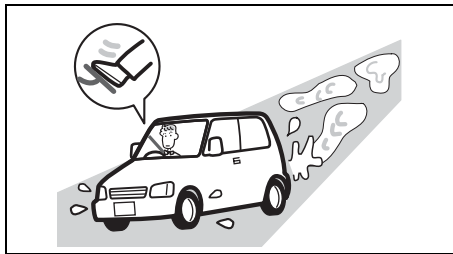


69RHS182

▲ ATSAUGIAI

Važiuojant per balas ir šlapia kelio danga dideliu greičiu tarp ratų ir kelio dangos susidaro plonas vandens sluoksnis, todėl ratai gali nesukibti su keliu. Šis reiškinys vadinamas hidroplanavimu – galite nesuvaldyti vairo ir stabdžių, todėl gali įvykti avarija.

Važiavę per balas arba nuplovę automobilį patikrinkite stabdžių veiksmingumą.



72J20360

- Patikrinę aplinkos saugumą, važiuodami nedideliu greičiu keletą kartų nuspaukite stabdžių pedalą ir patikrinkite stabdžių efektyvumą.
- Jei stabdžiai blogai veikia, stabdžiams išdžiovinti važiuodami mažu greičiu švelniai ir pakartotinai spauskite stabdžių pedalą tol, kol stabdžių veiksmingumas visiškai atsistatys.

Važiavimas per vandenį



61M0075

Važiuoti per gilius arba veržlius vandens telkinius gali būti labai pavojinga. Jei važiuoti per vandenį yra neišvengiama, važiukite lėtai, įjunkite žemiausią pavarą. Pervažiavę per vandenį, sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite, ar normaliai veikia stabdžiai. Pervažiavę per vandenį kreipkitės į įgaliotą atstovą arba kitas kvalifikuotas automobilių remonto dirbtuves ir patikrinkite toliau nurodytą įrangą.

- Stabdžių sistemą.
- Elektrinių komponentų veikimą.
- Alyvos lygį, variklį, pavarų sistemą ir diferencialą. Jei alyva yra baltos spalvos, į ją pateko vandens, todėl alyvą reikia pakeisti.
- Guolių, pakabos jungčių ir kt. sutepimo būklę.

PASTABA

Važiuoti per gilius arba veržlius vandens telkinius gali būti labai pavojinga. Dėl patekusio vandens gali sugesti variklis, kilti trumpasis elektrinių dalių jungimas, sugesti pavarų dėžė ir t.t.

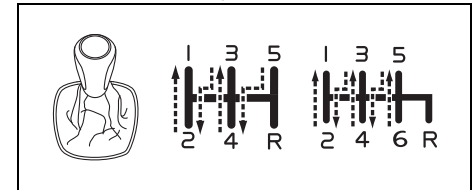
Važiavimas greitkeliais

Vairuodami greitkeliais, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Saugus stabdymo atstumas priklauso nuo automobilio greičio. Pradėkite stabdyti anksčiau, kad stabdymo kelias būtų ilgesnis.
- Lietingomis dienomis automobilis kelyje gali slysti. Taip gali atsitikti dėl to, kad automobilio padangos praranda sąlytį su kelio danga, kadangi tarp jų susidaro vandens plėvelė. Stabdydami automobilį gali būti labai sudėtinga, galite nesuvaldyti automobilio. Važiukite nedideliu greičiu kai kelio paviršius šlapias.
- Važiuojant dideliu greičiu automobilio valdymą gali apsunkinti šoninis vėjas. Todėl sumažinkite greitį ir būkite pasiruošę nenumatytam vėjo smūgiui, kuris gali atsirasti išvažiuojant iš tunelių, važiuojant per kalvą arba pro šalį važiuojant didelėmis transporto priemonėmis ir pan.

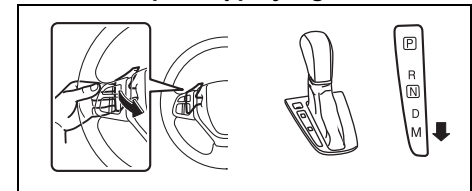
Vairavimas kalnuose

Mechaninė pavarų dėžė



61MM706

Automatinė pavarų dėžė arba automatinė pavarų perjungimo sistema



83RM015

- Važiuojant stačiomis kalvomis, automobilis gali važiuoti lėčiau atrodyti, kad trūksta galios. Tokiu atveju įjunkite žemesnę pavarą, kad variklis vėl veiktų normaliu galios diapazonu. Perjunkite greitai, kad automobilis neprarastų varomosios jėgos.
- Važiuodami žemyn nuo kalno stabdykite variklio pagalba palapsniui perjungdami vis žemesnę pavarą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite nuspaudę stabdžio pedalo per ilgai arba pernelyg dažnai, važiuodami nuo kalno žemyn. Tai gali perkaitinti stabdžius, todėl pablogės stabdymo efektyvumas. Nesivadovaudami šiais nurodymais galite prarasti automobilio kontrolę.

PASTABA

Nusileisdami į pakalnę **NIEKADA** nepasukite uždegimo raktelio į LOCK padėtį arba nepaspauskite variklio jungiklio uždegimo režimui perjungti į LOCK (išjungtas) padėtį. Galite sugadinti išmetamųjų teršalų kontrolės sistemą ir automatinę pavarų dėžę (jei įrengta).

Vairavimas bekele

Nevažiukite lauku, apaugusiu aukšta žole.



69RHS181

Jei vairuojate lauku, kuriame auga žolės, gali įvykti nelaimingas atsitikimas ar automobilis gali būti pažeistas, kadangi į jo dalis gali patekti žolė.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei žolė ir pan. pateks į pavaros mechanizmo dalis arba išmetamąjį vamzdį, gali būti sugesti pavaros mechanizmo komponentai arba kilti gaisras.

Degalų taupymas

Pateikiami nurodymai padės taupyti degalus.

Visada teisingai pripūskite padangas

Kai per mažas padangų oro slėgis, dėl padidėjusio pasipriešinimo riedėjimui be reikalo eikvojami degalai. Visada gerai pripūskite padangas iki slėgio, kuris nurodytas kortelėje, pritvirtintoje prie šoninių vairuotojo durų arba vairuotojo durų užrakto stovo.

Sumažinkite svorį

Kuo didesnė apkrova, tuo daugiau automobilis suvartoja degalų. Iš automobilio išimkite visą nereikalingą bagažą ir krovinius.

Neleiskite varikliui ilgai dirbti laisva eiga

Jeigu sustojus reikia palaukti ilgiau nei vieną minutę, išjunkite variklį (hibridinę sistemą) ir vėliau prirėkus vėl įjunkite. Šildant šaltą variklį, varikliui neleiskite dirbti tuščiaja eiga arba staiga nedidinkite greičio, kol variklis nepasieks darbinės temperatūros. Leiskite varikliui sušilti važiuojant.

Važiuoti pradėkite lėtai, staigiai nedidinkite greičio ir staigiai nestabdykite

Važiuoti pradėkite lėtai

Greitai veržiantis į priekį nuo šviesoforų arba „Stop“ ženklų be reikalo sudeginama daug degalų ir sutrumpėja variklio eksploatacijos laikas. Pradėkite važiuoti lėtai.

Be reikalo nestovinėkite

Be reikalo nedidinkite ir nemažinkite greičio. Jei tik leidžia sąlygos, stenkitės išlaikyti nedidelį,

pastovų greitį. Mažinant ir didinant greitį taip pat sunaudojama daugiau degalų.

Išlaikykite pastovų greitį

Priklausomai nuo eismo sąlygų, stenkitės išlaikyti kuo pastovesnį greitį.

Nedidinkite variklio apskukų



69RHS060

Varikliui veikiant didelėmis apskukomis sunaudojama daugiau degalų ir tai neduoda jokios naudos.

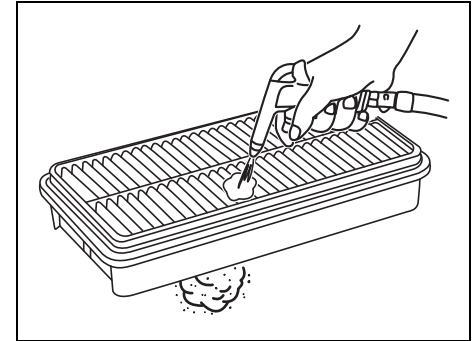
PASTABA

Paleistas variklis dažnai nėra visiškai išilęs – per didelės variklio apskukos, staigus pajudėjimas iš vietos arba greitas įsibėgėjimas gali sukelti variklio gedimą.

Važiuodami įjunkite automobilio greičiui tinkamą pavarą

Jei variklio apskukos yra per didelės, kai įjungta žema pavarą, padidėja degalų sąnaudos. Pasirinkite pavarų svirtelės padėtį pagal automobilio greitį.

Valykite oro filtrą



59RN06050

Kai filtras užsikemša dulkėmis, padidėja oro įsiurbimo pasipriešinimas ir dėl to sumažėja galia bei padidėja degalų sąnaudos.

Sniego grandinės

Sniego grandines galima naudoti tik tada, jei jos reikalingos norint padidinti sukibimo jėgą, arba jei to reikalauja įstatymai. Patikrinkite, ar grandinės yra tinkamos Jūsų automobilio padangų dydžiui. Taip pat patikrinkite, ar tarp yra pakankamai vietos ir ant ratų uždėtų grandinių.

Grandines uždėkite ant galinių ratų vadovaudamiesi sniego gamintojo pateiktomis instrukcijomis. Priveržkite grandines nuvažiavę maždaug 1 km, jei reikia. Su grandinėmis važiuokite mažu greičiu.

PASTABA

- Jei išgirsite, kad grandinė liečiasi su kėbulu ar važiuokle, sustokite ir pritvirtinkite grandines.
- Jei jūsų automobilyje yra sumontuoti pilni ratlankių gaubtai, prieš montuodami grandines nuimkite juos, kitaip grandinė gali pažeisti gaubtus.

Jei automobilis įklimpo

Jeigu sniege, purvynėje ar smėlyje įstrigo Jūsų automobilis, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- 1) Pakaitomis įjunkite transmisijos atbulinės ir priekinės eigos pavarą (mechaninės pavarų dėžės atveju – pirmą pavarą). Tokiu būdu sukursite siūbuojantį judesį kuris Jums gali suteikti pakankamą inercijos momentą išlaisvinti automobilį. Kad kuo mažiau buksuotų ratai, švelniai spauskite akceleratorių. Perjungdami pavarą nukelkite koją nuo akceleratoriaus. Nedidinkite variklio apsukų. Per daug buksuojant ratams jie įsikasa dar giliau ir išlaisvinti automobilį tampa dar sunkiau.

PASTABA:

Jei jūsų automobilyje yra ESP®, gali tekti išjungti ESP® sistemą, kad galėtų sukėti ratai.

- 2) Jei jūsų automobilis po kelių minučių supimo lieka įstrigęs, rekomenduojame kreiptis į SUZUKI atstovą, į kitą kvalifikuotą specialistą arba pagalbos kelyje tarnybą. Jei neįmanoma susisiekti su vilkimo tarnyba, automobilį laikinai galima vilkti trosu arba grandine, pritvirtinta prie avarinio vilkimo ašos, esančios automobilio priekyje arba gale. Žr. skyriaus „KITA VALDYMAS IR ĮRANGA“ dalį „Rėmo kabliai“.

ĮSPĖJIMAS

Siūbuodami automobilį niekam neleiskite būti prie automobilio ir neleiskite, kad automobilio ratai buksuotų didesniu kaip 40 km/h (25 mph) greičiu pagal spidometrą. Pernelyg greitai buksuojant ratams galite susižeisti ir (arba) sugadinti automobilį.

PASTABA

Nesiūbuokite automobilio ilgiau kaip ketetą minučių. Ilgai siūbuojant gali perkaisti variklis arba sugesti pavarų dėžė.

Saugi automobilio priežiūra

Nespauskite išorinių detalių jėga

PASTABA

Stipriai nespauskite spoilerio, priekinio ir galinio buferio, sparnų ir kt. dalių. Taip galite jas sugadinti.

Atsargiai važiuokite nelygiu keliu

PASTABA

Toliau nurodytais atvejais galite sugadinti buferį arba automobilio dugną. Būkite atsargūs:

- Važiuodami vietose, kuriose yra nelygi kelio danga, pvz., kelio kelkraščiai
- Važiuodami sutrūkinėjusiais, nelygiais ar duobėtais keliais

Neremontuokite ir nemodifikuokite savo automobilio savarankiškai.



69RHS184

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Neteisėtai modifikavus automobilį, kyla gaisro arba avarijos pavojus. Neteisėti pakeitimai gali turėti neigiamos įtakos valdymui, veikimui ar ilgaamžiškumui. Be to, tai netgi gali pažeisti įstatymus ir potvarkius. Nemontuokite savo automobilyje netinkamų dalių arba patys nereguliuokite arba nejunkite laidų.
- (Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nenaudokite kitų ratų ar ratų veržlių, nei nurodyti originalūs SUZUKI gaminiai. Naudojant neoriginalius gaminius gali įvykti nelaimingi atsitikimai, pvz., gali atsilaisvinti veržlės ir vairuojant nukristi ratas. Be to, gali padidėti degalų sąnaudos ir važiavimo stabilumas arba gali atsirasti kitų gedimų.

PASTABA

- Jei automobiliuose su priekiniais LED žibintais atliksite toliau aprašytus pakeitimus, automatinio niveliavimo funkcija (automatinio žibinto ašies reguliavimo funkcija) tinkamai neveiks.
 - Pakabos modifikavimas (automobilio aukščio ir pakabos kietumo keitimas)
 - Naudojant kitas nei nurodytas padangas ar ratus

(Tęsiama)

PASTABA

(Tęsiama)

- **Prieš** montuodami arba išmontuodami elektros įrangą, pvz., radijo įrangą, navigacijos sistemą, garso arba elektroninę mokesčių kontrolės įrangą pasitarkite su SUZUKI atstovu arba kitomis kvalifikuotomis remonto dirbtuvėmis. Be to, nenaudokite elektros įrangos tiesiai iš akumulatoriaus gnybtų ir nejunkite žeminimo laidų tiesiogiai. Priešingu atveju kyla pavojus sutrikdyti elektroninių komponentų veikimą, sukelti gaisrą, gedimą, išeikvoti akumuliatorių ir pan.
- **Prie** transporto priemonės diagnostikos sistemos galima prijungti tik šio modelio apžiūrai ir techninei priežiūrai skirtą gedimų šalinimo įrenginį. Prijungus kitokį įrenginį nei nurodytas gali sutrikti elektroninių komponentų veikimas, išsieikvoti akumuliatorius ir pan.

Montuojant, išimant ir remontuojant dalis

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

SRS oro pagalvių sistema ir saugos diržų įtempimo sistema gali netikėtai įsijungti arba nustoti veikti, jei būtų sureguliuotos arba primontuotos jų funkcijoms įtakos turinčios dalys. Toliau nurodytais atvejais šioms sistemoms bus padarytas neigiamas poveikis. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

- Nuimant vairą ir atliekant remonto darbus aplink vairą ir pan.
- Atliekant remonto darbus aplink centrinę konsolę, prietaisų skydelį, po priekinėmis sėdynėmis arba elektros instaliaciją.
- Montuojant garso įrangą ir kt.
- Atliekant metalo lakštų dažymo darbus arba remontą aplink prietaisų skydelį.
- Keičiant priekines sėdynes ar atliekant remonto darbus aplink sėdynes.
- Remontuojant aplink priekinį statramstį, galinį stulpą arba stogo šoną.
- Atliekant remonto darbus aplink centrinį statramstį.

Būkite atsargūs dėdami priedus



69RHS185

⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Prie langų netvirtinkite sunkių daiktų. Priedai ir siurbtukai gali trukdyti regėjimui arba siurbtukas gali veikti kaip lęšis ir sukelti gaisrą. Be to, suaktyvinus oro pagalvę, tokie priedai gali būti išsviesti į automobilio saloną ir sužaloti keleivius.

Išsiliejus gėrimui ir skysčiams

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite, netaškykite ir nepurškškite skysčių automobilio salone. Toliau išvardyti elementai gali sugesti arba gali kilti gaisras. Išsiliejus gėrimams ir pan. pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.

- Oro pagalvių sistema
- Garso įranga
- Elektrinės dalys, tokios kaip jungikliai ir laidai
- Judančios dalys, pvz., pavarų perjungimo svirtis arba saugos diržų sagtys

PASTABA

Saugos diržo priminimo jutiklis yra įmontuotas priekinio keleivio sėdynės pagalvėje.

Jei išsiliesite skysčių, pvz., gaiviųjų gėrimų ar sulčių, gali sugesti saugos diržo priminimo jutiklis.

Jei ant sėdynės pateko skysčio, nedelsdami nuvalykite ją minkšta šluoste.

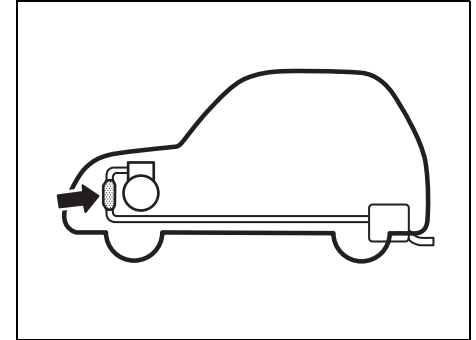
Važiavimas nauju automobiliu

PASTABA

Variklio techninės savybės ir veikimo patikimumas ateityje priklauso nuo priežiūros ir darbo režimų suvaržymų pradiniu jo eksploatacijos laikotarpiu. Ypač svarbu laikytis šių saugos priemonių važiuojant pirmuosius 960 km.

- Paleidę variklį nedidinkite jo apsuokų. Leiskite varikliui sušilti pamažu.
- Venkite ilgai važiuoti pastoviu greičiu. Važiuojant ne pastoviu greičiu geriau prisitrina judančios detalės.
- Sustoję važiuoti pradėkite lėtai. Venkite pajudėti iš vietos iki galo nuspaudę akceleratorių.
- Važiuodami pirmuosius 320 km venkite staigiai stabdyti.
- Įjungę aukštą pavarą nevažiuokite mažu greičiu.
- Važiuokite varikliui dirbant vidutinėmis apsuokomis.
- Važiuodami pirmuosius 960 km nevilkite priekabos.

Katalizinis konverteris



80G106

Katalizatoriaus paskirtis – sumažinti kenksmingų teršalų kiekį Jūsų automobilio išmetamosiose dujose. Automobiliuose, kuriuose įmontuotas katalizatorius, draudžiama naudoti švinuotą benzina, nes švinas užblokuoja teršalų kiekį sumažinančių katalizatoriaus elementų veikimą.

Katalizatoriaus konstrukcija numatyta visam automobilio eksploatacijos laikui su sąlyga, kad jis bus eksploatuojamas normaliomis sąlygomis ir naudojamas bešvinis benzinai. Katalizatoriui nereikia specialios priežiūros. Tačiau labai svarbu, kad variklis visada būtų gerai sureguliuotas. Jei blogai sureguliuavus variklį neteisingai nustatytas uždegimo

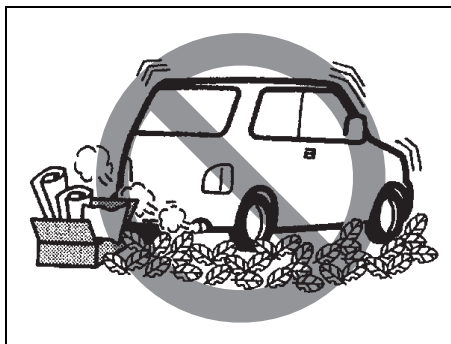
PATARIMAI VAIRUOTOJUI

momentas, katalizatorius gali perkaisti. Dėl to gali atsirasti negrįžtami šiluminiai katalizatoriaus ir kitų automobilio dalių pokyčiai.

PASTABA

Siekiant sumažinti katalizatoriaus arba kitų automobilio dalių gedimų tikimybę:

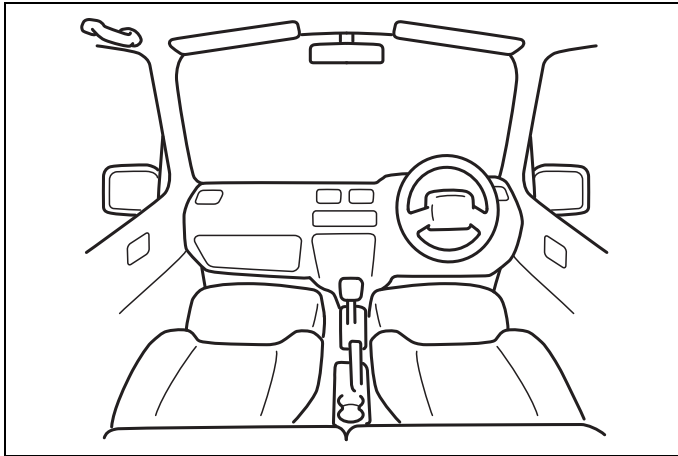
- Užtikrinkite gerą variklio būklę.
- Blogai dirbant varikliui, ypač kai tai susiję su netinkamais degimo procesais cilindruose arba su kitu akivaizdžiu techninių savybių pablogėjimu, skubiai atlikite techninį automobilio aptarnavimą.
- Kai automobilis juda ir įjungta pavara, neišjunkite variklio arba uždegimo sistemos.
- Nebandykite užvesti variklį stumdami arba tempdami automobilį, ar važiuodami nuokalnėn išjungę variklį.
- Neleiskite varikliui dirbti laisvąja eiga, jeigu ištraukti arba išimti žvakių laidai, pavyzdžiui, atliekant diagnostikos bandymus.
- Jeigu laisvąja eiga variklis dirba netolygiai arba yra kitų gedimų, neleiskite, kad automobilis ilgai stovėtų su įjungtu varikliu.
- Nelaukite, kol degalų bakas bus visai tuščias.



54G584S

⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami ir pastatydami automobilį būkite atsargūs, gali labai įkaisti katalizatorius ir kitos dujų išmetimo sistemos dalys. Automobilio, kaip ir bet kurios kitos motorinės transporto priemonės, nepastatykite ir nestovėkite įjungę variklį vietose, kuriose prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos gali liestis lengvai užsiliepsnojančios medžiagos, pavyzdžiui, sausa žolė arba lapai.



60G407

KITA VALDYMO ĮRANGA

Degalų bako drelės	7-1
Degalų bako papildymas	7-2
Variklio dangtis	7-4
Saulės skydelis	7-6
Salono šviesa	7-7
Papildomas elektros lizdas	7-10
USB įkroviklis	7-11
Stoglangis (jei yra)	7-12
Puodelio laikiklis ir dėtuvė	7-14
Pagalbinės rankenos (jei yra)	7-17
Pirštinių dėtuvė	7-18
Viršutinė konsolė (jei yra)	7-19
Pakojis	7-19
Bagažinės skyriaus kabliukai	7-20
Bagažinės skyriaus danga (jei yra)	7-20
Bagažinės skyriaus plokštė (jei yra)	7-21
Stogo turėklai arba stogo bagažinės ankeriai (jei yra)	7-22
Šildymo ir oro kondicionavimo sistema	7-23
Mechaninė šildymo ir oro kondicionavimo sistema	7-25
Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema (mikroklimato valdymas)	7-30
Radio antena	7-36
Radio dažnių siųstuvų montavimas	7-37
Audio sistema	7-37
Audio sistemos nuotolinis valdymas	7-38

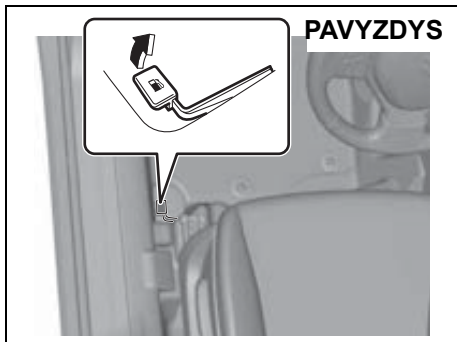
Degalų bako durelės

PAVYZDYS



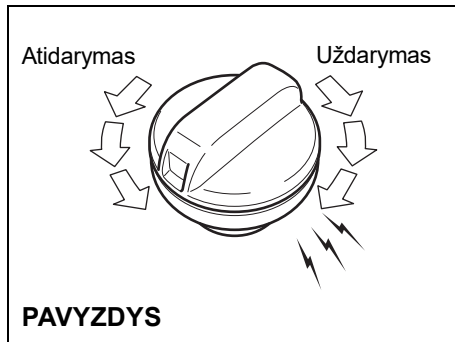
65T70010

PAVYZDYS



65T70020

Degalų įpylimo angos dangtelis yra kairiojoje galinėje automobilio pusėje. Degalų įpylimo angos durelės atsirakina patraukus aukštyn atidarymo mechanizmo svirtelę, kuri yra išorinėje vairuotojo sėdynės pusėje, o užrakinamos – paprastai paspaudžiant uždarius dureles.



57L51093

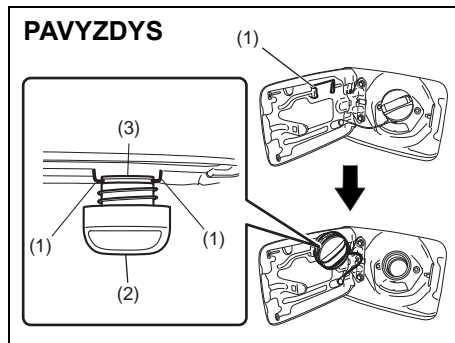
Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymas.

- 1) Atidarykite degalų įpylimo angos dureles.
- 2) Lėtai nuimkite dangtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei staiga atidarysite degalų įpylimo angos dangtelį, degalai gali būti aukšto slėgio, todėl gali išsipurkšti. Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Kai nebesigirdi oro išleidimo garso, atidarykite degalų įpylimo angos dangtelį.

PAVYZDYS



65T70310

PASTABA:

Dangtelio laikiklis (1) laiko degalų įpylimo angos dangtelį (2) užsifiksuodamas griovelį (3) pilant degalus.

Degalų įpylimo angos dangtelio uždarymas.

- 1) Dangtelį sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite keletą spragtelėjimų.
- 2) Uždarykite degalų bako dureles.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Degalai yra ypač lengvai užsiliepsnojanti medžiaga. Pildami degalus nerūkykite ir įsitinkinkite, kad aplink nėra atviros liepsnos ir kibirkščių.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jeigu reikia pakeisti degalų įpylimo angos dangtelį, naudokite originalų SUZUKI dangtelį arba lygiavertį. Jei dangtelis bus netinkamas, gali blogai veikti degalų arba išmetamųjų dujų valdymo sistemos. Be to, važiuojant arba įvykus avarijai gali išbėgti degalai.

Degalų bako papildymas**Nesukelkite gaisro**

69RHS186

▲ ĮSPĖJIMAS

Atsižvelkite į toliau pateiktus patarimus. Priešingu atveju nuo degalų garų gali užsidegti benzinas ir gali kilti gaisras.

- Visada pirmiausia išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.
- Pildydami degalus uždarykite visas duris ir langus.
- Benzinas yra labai degus, todėl atviros kibirkštys, pavyzdžiui, degančių cigarečių, yra griežtai draudžiamos.

Pildant degalus savitarnos degalinėje**▲ ĮSPĖJIMAS**

Pildami degalus savitarnos degalinėje vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

- Jei jūsų kūne susikaupia statinė elektra, kibirkštys gali uždegti degalų garus ir nudeginti. Prieš atidarydami degalų įpylimo angos dangtelį palieskite metalinę automobilio kėbulo dalį arba dujų siurblio aparatą, kad išsikrautų statinė elektros energija*, kuri galėjo susikaupti jūsų kūne. Be to, pildami degalus neįsėskite į automobilį, nes jūsų kūnas gali vėl įkrauti statinę elektrą.
- Neleiskite kitiems žmonėms, kurie neišskrovė savo statinės elektros, priartėti prie degalų įpylimo angos.

* Būkite ypač atsargūs, kai oras yra sausas, nes jūsų kūnas gali lengviau pasikrauti statine elektra. Be to, dėvint drabužių sluoksnius, dėl pluoštų trinties gali susidaryti statinė elektros energija.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei staiga atidarysite degalų įpylimo angos dangtelį, degalai gali būti aukšto slėgio, todėl gali išsipurkšti. Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Kai nebesigirdi oro išleidimo garso, atidarykite degalų įpylimo angos dangtelį.
- Jei degalų įpylimo antgalio sandariai neįkišite į degalų įpylimo angą, gali išsilieti degalai. Degalų įpylimo antgalį sandariai kišite į degalų įpylimo angą iki galo.
- Traukite dujų siurblio užpildymo antgalio svirtelę, kol ji sustos.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)



69RHS070

- Jei ir toliau pildysite degalus po to, kai siurblys automatiškai išsijungia, degalai gali išsilieti. Įjungę siurblio antgalio automatinio sustabdymo funkciją nustokite pildyti degalus.

* Priklausomai nuo naudojamo siurblio tipo, automatinio stabdymo funkcija gali įsijungti anksti ir gali būti neįmanoma papildyti degalų. Vykdykite degalinės darbuotojų nurodymus.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Išsiliejus degalams gali įvykti nelaimingas atsitikimas, pvz., gaisras. Be to, jei paliksite išsiliejusius degalus, gali atsirasti dažų dėmių, pakisti spalva arba atsirasti įtrūkimai. Būkite atsargūs, kad neišlietumėte degalų. Jei degalai išsilies, nuvalykite juos minkšta šluoste.
- Jei degalų pildymo angos dangtelis nėra sandariai uždarytas, gali ištėkėti degalai arba kilti gaisras. Įpylę degalų gražinkite degalų įpylimo angos antgalį į pradinę padėtį ir sukite degalų bako dangtelį, kol išgirsite daugiau nei 2 spragtelėjimus.
- Degaluose yra žmogaus organizmui kenksmingų medžiagų. Neįkvėpkite degalų garų.
- Be to, būtinai laikykitės visų degalinėje išskabintų įspėjimų.

Variklio dangtis

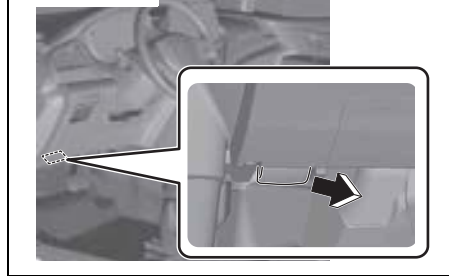
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Variklio dangtis yra sunkus, todėl vaikas, bandydamas jį atidaryti arba uždaryti, gali susižaloti. Neleiskite vaikams atidarinėti arba uždarinėti variklio dangtį.
- Variklio skyriui įkaitus galima apsideginti. Atidarydami dangtį neleiskite vaikui priartėti prie jo.
- Jei paliksite kokį nors įrankį ar audinį variklio skyriuje, jie gali sukelti gedimą. Variklio skyriui įkaitus gali kilti gaisras. Nepalikite variklio skyriuje degių daiktų – skudurų ir pirštinių ir pan.

⚠️ ATSARGIAI

Jeį prisiartinsite prie veikiančio pavaros diržo arba aušinimo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus), gali užkliūti rankos, plaukai, drabužiai ir kt., todėl galite susižaloti. Kai veikia variklis arba hibridinė sistema, būkite toliau nuo pavaros diržo arba aušinimo ventiliatoriaus (radiatoriaus ventiliatoriaus).

PAVYZDYS

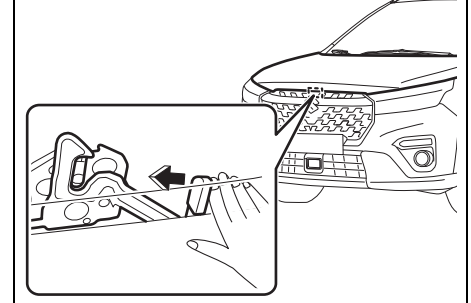


65T70031

Variklio dangčio atidarymas:

- 1) Patraukite variklio dangčio atrakinimo rankenėlę, esančią prietaisų skydelio vairuotojo išorinėje pusėje. Taip pusiau atkakbinsite variklio dangtį.

PAVYZDYS



65T70042

- 2) Savo pirštu pastumkite į šoną po dangčiu sumontuotą svirtį, kaip parodyta paveikslėlyje. Stumdami pakelkite variklio dangtį.

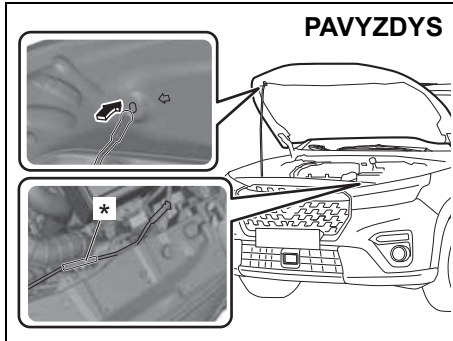
⚠️ ATSARGIAI

Veikiant varikliui (veikia hibridinė sistema) arba iškart sustojus varikliui (hibridinė sistema) po dangčiu esanti užrakto atleidimo svirtis gali pakankamai įkaisti, kad nudegintų pirštus. Jei bandote atidaryti variklio dangtį veikiant varikliui (veikia hibridinė sistema) arba iš karto po to, kai variklis (hibridinė sistema) išsijungė, palieskite po gaubtu esančią atleidimo svirtį tada, kai ji pakankamai atvės.

PASTABA

Jei pakelsite dangtį, kai pakeltos valytuvų svirtys, valytuvų svirtys ir dangtis gali sugesti. Neatidarykite variklio dangčio, kai valytuvus yra pakeltas.

PAVYZDYS



65T70052

- 3) Laikydami dangtį ištraukite atraminį strypą iš laikiklio ir strypo galą įkiškite į tam skirtą angą.

⚠ ATSAUGIAI

- Veikiant varikliui (veikia hibridinė sistema) arba iškart sustojus varikliui (hibridinė sistema) dangčio atrama gali pakankamai įkaisti, kad nudegintų pirštus. Jei bandote pasinaudoti variklio dangčio atrama veikiant varikliui (veikia hibridinė sistema) arba iš karto po to, kai variklis (hibridinė sistema) išsijungė, naudokitės atrama tada, kai ji pakankamai atvės.
- Jei strypas išsllys, krisdamas variklio dangtis gali sužaloti rankas. Tvirtai įstatykite atraminį strypą į jam skirtą angą.
- Strypas gali išsllyti, jei į variklio dangtį pučia stiprus vėjas. Jei strypas išsllys, krisdamas variklio dangtis gali sužaloti rankas. Būkite labai atsargūs atidarydami dangtį, ypač vėjotą dieną.

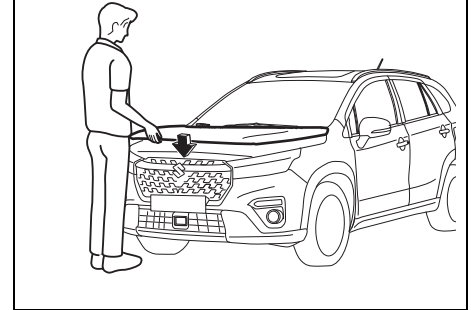
PASTABA

Išimdami strypą iš laikiklio, suimkite dalį, pažymėtą *.

Variklio gaubto uždarymas

- 1) Norėdami uždaryti variklio dangtį jį truputėlį pakelkite ir ištraukite atraminį strypą iš angos. Gražinkite ramstį į jo laikiklį.

PAVYZDYS



65T70060

- 2) Nuleiskite variklio dangtį iki maždaug 20 cm virš gaubto sklendės ir tada jį paleiskite. Patikrinkite, ar gerai uždarytas ir užfiksuotas variklio dangtis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu variklio dangtis neuždarytas, važiuojant jis gali netikėtai pasikelti, užstoti vaizdą ir dėl to gali įvykti avarija. Prieš važiuodami patikrinkite, ar gerai uždarytas ir užfiksuotas variklio dangtis.

▲ ATSARGIAI

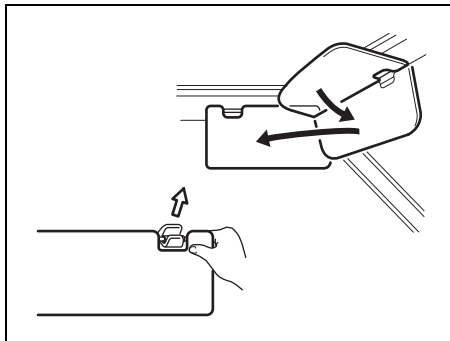
Uždarant dangtį jis gali prispausti keleivio kūną, pavyzdžiui, rankas, ir susižaloti. Spausdami dangtį iš viršaus galite jį sugadinti.

Kad nesusižeistų kiti asmenys, uždarydami variklio gaubtą stebėkite, kad jų rankos nebūtų variklio gaubto judėjimo kelyje.

PASTABA

Spausdami dangtį iš viršaus galite jį sugadinti.

Saulės skydelis



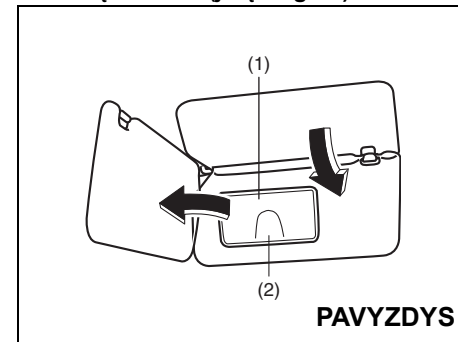
79J161

Norint, kad pro priekinį stiklą neakintų ryški šviesa, saulės skydelius galima nulenkti žemyn, arba, atkabinus ir pasukus skydelį į šoną jis užstos pro šoninį langą šviečiančią ryškią šviesą.

PASTABA

Kad nesugadintumėte, atkabindami ir užkabindami saulės skydelį laikykite už kietų plastikinių dalių.

Kortelių laikiklis (jei įrengtas)



PAVYZDYS

80JM152

- (1) Veidrodžio dangtelis
- (2) Kortelių laikiklis

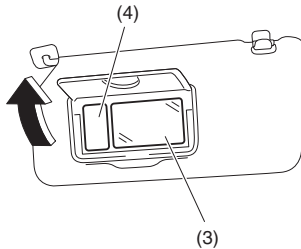
Korteles galite sudėti į kortelių laikiklį (2), kuris yra kitoje saulės skydelio pusėje.

PASTABA

Kai automobilį paliekate lauke tiesioginiuose saulės spinduliuose ar esant karštam orui, nepalikite plastikinių kortelių laikiklyje. Karštis gali jas sugadinti.

Kosmetinis veidrodėlis (jei įrengtas)

PAVYZDYS



61MM0B018

- (3) Kosmetinis veidrodėlis
- (4) Kosmetinio veidrodėlio šviesa (jei įrengta)

Norėdami pasinaudoti kosmetiniu veidrodėliu (3) atlenkite saulės skydelį ir atidarykite dangtelį (1).

Kai atidarote veidrodėlio dangtelį (1) užsidega šviesa (4).

⚠ ĮSPĖJIMAS

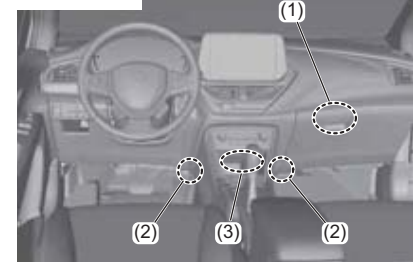
- Nesinaudokite kosmetiniu veidrodėliu vairuodami, nes galite nesuvaldyti automobilio.
- Naudodamiesi kosmetiniu veidrodėliu nepasilenkite labai arti prie oro pagalvės ir nesiremkite į tą vietą, kur įrengta oro pagalvė. Jei oro pagalvė netikėtai išsiskleis, ji gali Jus smarkiai sužaloti.

PASTABA

Jei veidrodis turi šviesą, nepalikite veidrodžio dangtelio ilgą laiką atviro, nes gali išsieikvoti akumuliatorius.

Salono šviesos

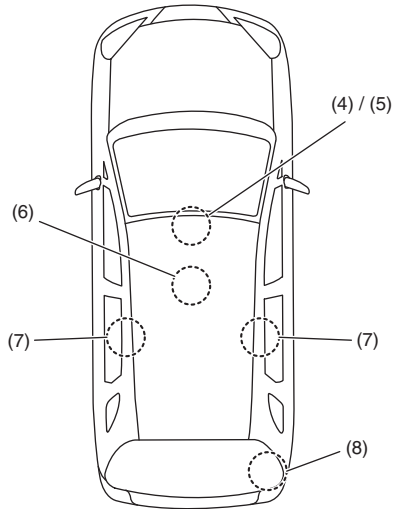
PAVYZDYS



65T70070

- (1) Pirštinių dėtuves šviesa (jei įrengta)
- (2) Pedalų apšvietimas (jei įrengtas)
- (3) Prietaisų skydelio kišenės šviesa (jei įrengta)

PAVYZDYS



61MM0B020

- (4) Priekinė šviesa (be viršutinės konsolės)
- (5) Priekinė šviesa (su viršutine konsole)
- (6) Centrinė šviesa (be stoglangio)
- (7) Centrinės šviesos (su stoglangiu)
- (8) Bagažinės skyriaus šviesa (jei įrengta)

Pirštinių dėtuovės šviesa (jei įrengta) (1)

Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Pirštinių dėtuovė“.

Pedalų apšvietimo šviesos (jei įrengtas) (2)

Kojų erdvėje prieš kiekvieną priekinę sėdynę yra įrengtos šviesos pedalams apšviesti. Kai atidaromos bet kurios durys (įskaitant bagažinės dangtį), abiejose pusėse automatiškai užsidega pedalų apšvietimo šviesos.

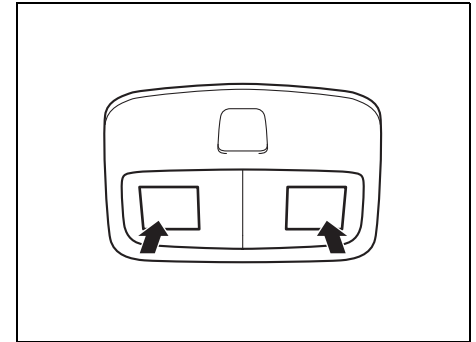
PASTABA:

Informacijos ekrane galite pakeisti pėdų apšvietimo funkcijas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.

Prietaisų skydelio kišenės šviesa (jei įrengta) (3)

Ši lemputė užsidega tada, kai dega stabdžių šviesos, užpakaliniai ir / arba priekiniai žibintai.

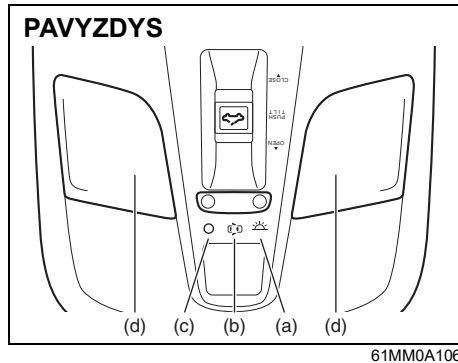
Priekinė šviesa (be viršutinės konsolės) (4)



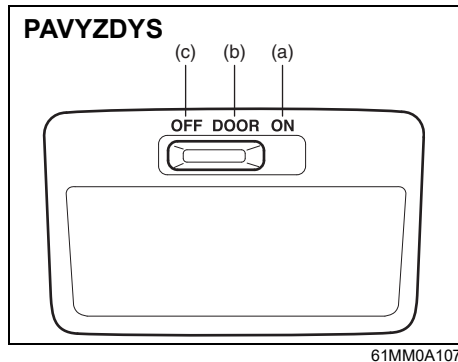
61MM0A205

Paspauskite jungiklį šviesai įjungti ir dar kartą paspauskite jungiklį jai išjungti.

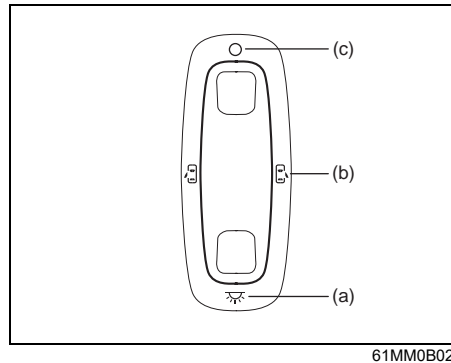
Priekinė šviesa (su viršutine konsole) (5)



Centrinė šviesa (be stoglangio) (6)



Centrinės šviesos (su stoglangiu) (7)



Šis šviesos jungiklis yra trijų arba keturių padėčių, kurios veikia taip:

ĮJUNGTA (ON) (a)

- Šviesa įsijungia ir neužgesa nepriklausomai nuo to, atidarytos ar uždarytos durys.
- Norint tausoti akumuliatorių lemputė automatiškai išsijungs, kai praeis 15 minučių po to, kai lemputė užsidegs ir nebus atliekami kiti veiksmai.

DURYS (b)

- Kai atidarote automobilio duris, užsidega šviesa. Uždarius visas automobilio duris šviesa dega apie 15 sekundžių, o po to užgesa. Jei tuo metu įkišate raktelį arba

paspaudžiate jungiklį norėdami pakeisti paleidimo režimą į ACC arba ON, šviesos užges nedelsiant. Ištraukus raktelį iš uždegimo jungiklio arba paspaudus variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į LOCK (užrakinta) lemputė degs maždaug 15 sekundžių ir tada užges.

- Norint tausoti akumuliatorių lemputė automatiškai išsijungs, kai praeis 15 minučių po to, kai atidarysite duris ir nebus atliekami kiti veiksmai.

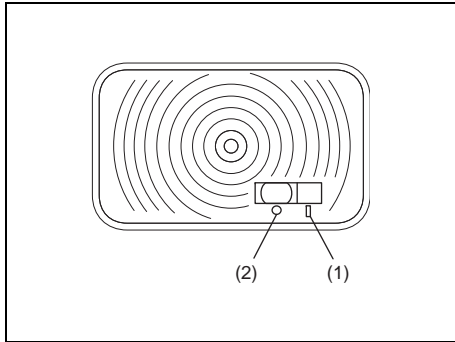
IŠJUNGTA (c)

Šviesos nedegs atidarius automobilio duris.

TAŠKINIS APŠVIETIMAS (d)

Kai šviesos jungiklis yra DOOR (durys) arba OFF (išjungta) padėtyje, paspauskite jungiklį šviesai įjungti ir dar kartą paspauskite jungiklį jai išjungti.

Bagażinės skyriaus šviesa (jei įrengta) (8)



61MM0B023

Kai atidarote bagažinės dangtį, kai bagažo skyriaus apšvietimo jungiklis yra įjungtas (ON) (1), lemputė užsidega ir dega tol, kol bagažinės dangtį laikote atidarytą.

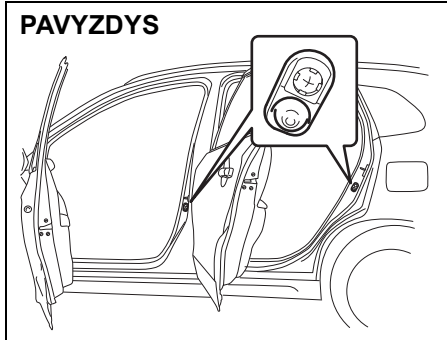
- Norint tausoti akumuliatorių lemputė automatiškai išsijungs, kai praeis 15 minučių po to, kai atidarysite bagažinę ir nebus atliekami kiti veiksmai.

Kai bagažinės apšvietimo jungiklis yra išjungtoje padėtyje (OFF)(2), lemputė neužsidega, neatsižvelgiant į tai, ar bagažinės dangtis atidarytas, ar uždarytas.

PASTABA

Nepalikite bagažinės dangčio atidaryto kai bagažinės skyriaus šviesos jungiklis yra ON padėtyje, gali išsiekvoti akumuliatorius.

PAVYZDYS



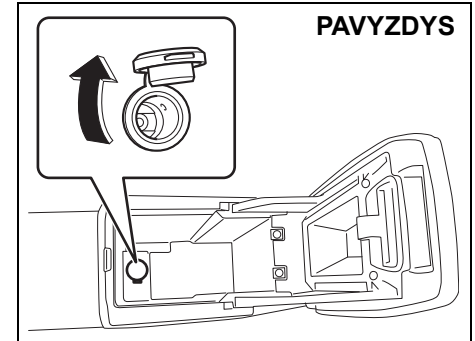
65T70080

PASTABA:

Durų, nuo kurių atidarymo priklauso apšvietimo įsijungimas, skaičius priklauso nuo automobilio specifikacijų. Jei duryse yra jungiklis (guminis išsikišimas), kaip parodyta iliustracijoje, nuo šių durų atidarymo ir uždarymo priklauso šviesų sistemos veikimas Šviesų įsijungimas ir išsijungimas priklauso ir nuo bagažinės dangčio, net jei jame guminio išsikišimo nėra.

Papildomas elektros lizdas

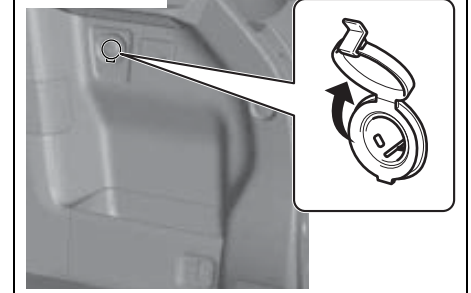
Priekinis porankis su konsolės dėže



65T70300

Bagażinės skyriaus

PAVYZDYS



65T70100

KITA VALDYMO ĮRANGA

Papildomas elektros lizdas veikia, kai paleidimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje arba kai paleidimo jungiklis yra ACC arba ON padėtyje.

Į šį lizdą galima įjungti 12 voltų / 120 vatų / 10 amperų elektros prietaisus. Kai lizdo nenaudojate, jis turi būti uždengtas guminio dangteliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai nenaudojate priedų lizdo, uždarykite guminį dangtelį. Jei į priedų lizdą pateks pašalinių medžiagų, jos gali sukelti gedimą arba trumpąjį jungimą.

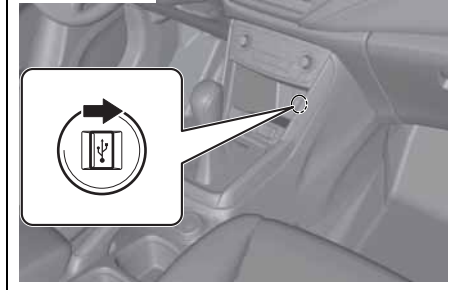
PASTABA

- Kad saugiklis neperdegtų, tuo pačiu metu naudodami kelis lizdus neviršykite 12 voltų / 120 vatų / 10 amperų bendros galios.
- Netinkama elektros įranga gali pakenkti automobilio elektros sistemai. Patikrinkite, ar visi Jūsų naudojami elektros įrenginiai yra tinkami prijungti prie šio tipo lizdo.
- Kai naudojant papildomą lizdą paleidimo jungiklis yra LOCK padėtyje arba uždegimo režimas yra LOCK (OFF), gali netinkamai veikti toliau nurodytos sistemos.
 - Audio ir navigacijos sistemos neišsijungia.
 - Neveikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema ir t.t.Tokiu atveju išjunkite įrangą iš papildomo lizdo ir patikrinkite, ar elektros įranga veikia tinkamai. Jei problema lieka, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

USB lizdas

Centrinės konsolės dėtuvė

PAVYZDYS



65T70090

Prijunkite savo nešiojamąjį skaitmeninį muzikos grotuvą ir t.t. prie šio lizdo ir mėgaukitės muzika, sklindančia per automobilio garso sistemą. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Garso funkcija“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei į USB lizdą pateks pašalinių medžiagų, gali įvykti gedimas arba trumpasis jungimas. Kai nenaudojate USB lizdo, visada uždarykite dangtelį.

Stoglangis (jei įrengtas)

Galite pakreipti arba pastumti stoglangį paspausdami jo valdymo jungiklį po to, kai paspausite variklio jungiklį uždegimo režimui įjungti į ON padėtį.



65D612

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Automobiliui važiuojant niekada neiškiškite jokios kūno dalies, pvz., rankų arba galvos, per stoglangio angą.
- Visada prisisėkite saugos diržais ir naudokite vaikų saugos sistemas. Avarijos atveju galite iškristi iš automobilio per atvirą stoglangį.
- Uždarydami stoglangį patikrinkite, ar stoglangio eigos kelyje nėra rankų ar kitų kliūčių.
- Prieš išlipdami iš automobilio visuomet išjunkite paleidimo jungiklį ir pasiimkite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelį. Nepalikite vaikų pastatytame automobilyje vienu. Neprižiūrimi vaikai gali pasinaudoti stoglangio jungikliais ir įstrigti stoglangyje.

PASTABA

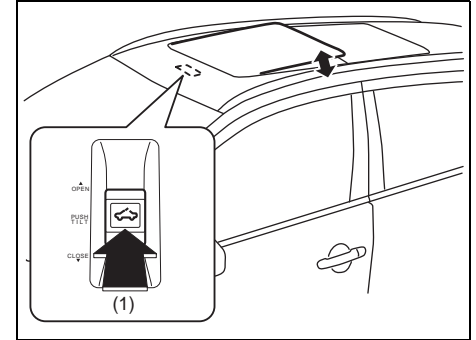
- Neužsigulkite ant stogo aplink stoglangį, pavyzdžiui, nesėdėkite ant jo.
- Prieš atidarydami stoglangį pašalinkite nuo jo vandens lašus, sniegą, ledą ir smėlį.

PASTABA:

- Prieš palikdami automobilį be priežiūros uždarykite stoglangį.

- Periodiškai patikrinkite, ar krepiančiajame bėgelyje nesusikaupė nešvarumų, ir prireikus pašalinkite juos.

Stoglangio pakėlimas



65T70110

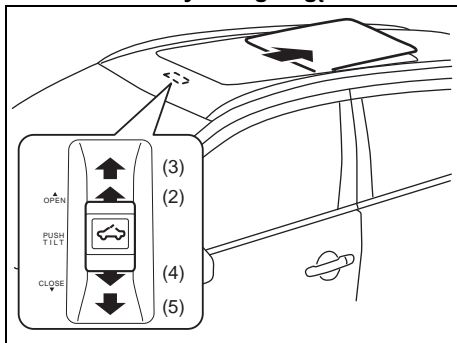
Norėdami pakelti stoglangį aukštyn nuo visiškai uždarytos padėties paspauskite stoglangio jungiklio dalį PUSH TILT (1). Stoglangis visiškai pakils.

PASTABA:

Jeį pakeliant stoglangį saulės skydelis yra uždarytas, jis automatiškai atsidarys.

Norėdami nuleisti stoglangį nuo visiškai atidarytos padėties dar kartą paspauskite stoglangio jungiklio dalį PUSH TILT (1). Stoglangis visiškai nusileis. Jei laikysite stoglangio jungiklio dalį PUSH TILT (1) ilgiau nei vieną sekundę, stoglangis ir saulės skydelis visiškai uždarys.

Jei norite atidaryti stoglangį:



Galite atidaryti stoglangį rankiniu būdu paspausdami stoglangio jungiklį į padėtį OPEN (2). Atsidarys saulės skydelis, paskui atsidarys stoglangis.

Paspaudus stoglangio jungiklį į padėtį FULL OPEN (3) saulės skydelis visiškai atsidarys. Dar kartą paspaudus stoglangio jungiklį į padėtį FULL OPEN (3) stoglangis visiškai atsidarys.

Palaikius paspaustą stoglangio jungiklį padėtyje FULL OPEN (3) ilgiau nei vieną sekundę saulės skydelis ir stoglangis visiškai atsidarys.

Norėdami sustabdyti saulės skydelį arba stoglangį jiems judant trumpai paspauskite jungiklį.

Jei norite uždaryti stoglangį

Galite uždaryti stoglangį rankiniu būdu paspausdami stoglangio jungiklį į padėtį CLOSE (4). Užsidarys stoglangis, paskui užsidarys saulės skydelis.

Paspaudus stoglangio jungiklį į padėtį FULL CLOSE (5) stoglangis visiškai užsidarys. Dar kartą paspaudus stoglangio jungiklį į padėtį FULL CLOSE (5) saulės skydelis visiškai užsidarys.

Palaikius paspaustą stoglangio jungiklį padėtyje FULL CLOSE (5) ilgiau nei vieną sekundę stoglangis ir saulės skydelis visiškai užsidarys.

Norėdami sustabdyti saulės skydelį arba stoglangį jiems judant trumpai paspauskite jungiklį.

Yra sistema, apsauganti, kad stoglangis neprispaustų keleivių.

Kai sistema pajunta, kad kažkas yra suspaustas stoglangiui slenkant į priekį arba nusileidžiant, stoglangis automatiškai pakeičia kryptį ir ima slinkti atgal arba pakyla. Ši sistema veikia, kai stoglangis automatiškai užsidaro arba nusileidžia.

Uždarydami stoglangį patikrinkite, ar stoglangio eigos kelyje nėra rankų ar kitų kliūčių, net gi kai veikia sistema, apsauganti nuo prispaudimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sistema, apsauganti nuo prispaudimo stoglangiu, gali neveikti, jei akumulatorius nėra pakankamai įkrautas.

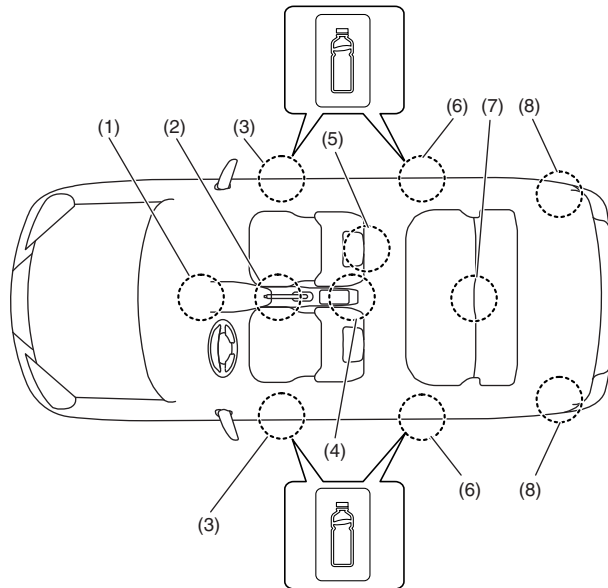
⚠ ATSARGIAI

Sistema, apsauganti nuo prispaudimo stoglangiu, gali neveikti, kai stoglangis yra beveik visiškai uždarytas.

Jei sistema tinkamai neveikia, visiškai uždarykite stoglangį jungikliu ir paprašykite savo pardavėjo patikrinti sistemą.

Puodelio laikiklis ir dėtuvė

PAVYZDYS



61MM0B028

- | | |
|---|---|
| (1) Prietaisų skydelio kišenė | (2) Priekiniai puodelių laikikliai |
| (3) Priekinis butelių laikiklis | (4) Priekinis porankis su konsolės dėže (jei yra) |
| (5) Priekinės sėdynės užpakalinė kišenė (jei yra) | (6) Užpakalinis butelių laikiklis |
| (7) Užpakalinis porankis (puodelių laikiklis (jei yra)) | (8) Bagažinės skyriaus kišenės |

Prietaisų skydelio kišenė (1)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nedėkite daiktų, kurie gali iškristi iš dėtuovės automobiliui važiuojant. Jei nesivadovausite pateiktais nurodymais, iškritę daiktai gali trukdyti pedalų eigai, todėl galite prarasti automobilio kontrolę ir sukelti avariją.

Priekiniai puodelių laikikliai (2)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite toliau pateiktų nurodymų galite susižaloti arba sugadinti automobilį.

- Į puodelių laikiklius dėdami puodelius su karštais skysčiais būkite atsargūs. Išsiliejęs karštas skystis gali Jus nudeginti.

Ličio jonų akumuliatorius (jei yra) ir DCDC keitiklis (jei yra) yra po priekine sėdyne. Išsilieję skysčiai ant ličio jonų akumuliatoriaus ir nuolatinės srovės keitiklio modeliuose su ENG A-STOP sistema arba SHVS (SUZUKI išmanioji hibridinė transporto priemonė) arba hibridinės transporto priemonės gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sugadinti akumuliatorių ir nuolatinės srovės keitiklį.

Be to, ant toliau nurodytų dalių išsiliejus skysčiui gali kilti gaisras arba gali sutrikti jų veikimas, o oro pagalvių sistema gali tinkamai neveikti.

- Navigacijos sistema, garso sistema arba atitinkami jungikliai
- Laidai arba elektros komponentai po grindimis
- Judanti pavarų perjungimo svirtelės arba saugos diržo sagties dalis

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Į puodelių laikiklius nedėkite aštrių arba dūžtančių daiktų. Staigiai sustabdžius automobilį arba avarijos atveju jie gali iškristi iš laikiklio ir sužeisti Jus arba keleivius.
- Būkite atsargūs, kad skystis neištekėtų arba pašalinės medžiagos nepakliūtų į pavarų perjungimo svirties judančią dalį arba bet kokius kitus elektrinius komponentus. Skysčiai ir pašaliniai objektai gali sugadinti šias automobilio dalis.
- Jei skystis išsiliejo, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Priekinis puodelių laikiklis (3) / Užpakalinis butelių laikiklis (6)

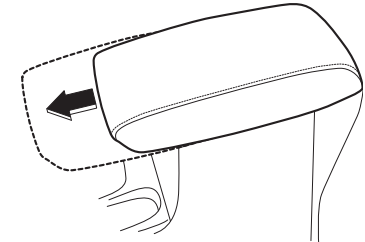
Į laikiklį turėtumėte įdėti tik butelius su dangteliais.

Priekinis porankis su konsolės dėže (jei įrengta) (4)

PASTABA

Norėdami nesugadinti porankio nesiremkite į jį ir neleiskite ant jo sėdėti vaikams.

PAVYZDYS

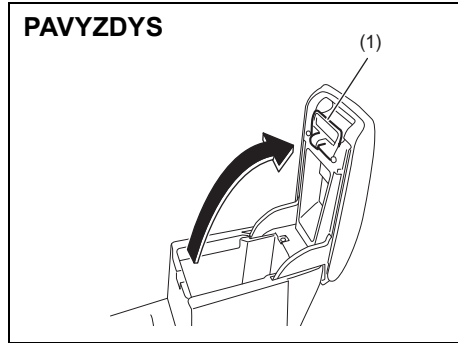


61MM0B029

Porankį galima paslinkti į priekį ir atgal.

Konsolės dėtuvė

Naudokite šią saugyklą smulkiems daiktams laikyti. Atidarykite skyrių pakeldami viršutinį dangtį laikydami svirtį (1) pakelta.



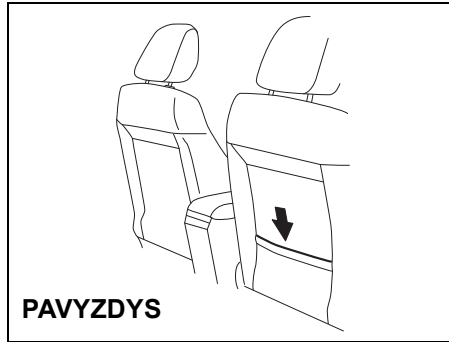
PASTABA:

Visada uždarykite dangtį, kai ką nors įdedate į konsolės dėtuvę arba išimate iš jos.

Priedų lizdas konsolės dėtuvėje

Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Papildomos įrangos lizdas“.

Priekinės sėdynės užpakalinė kišenė (jei įrengta) (5)

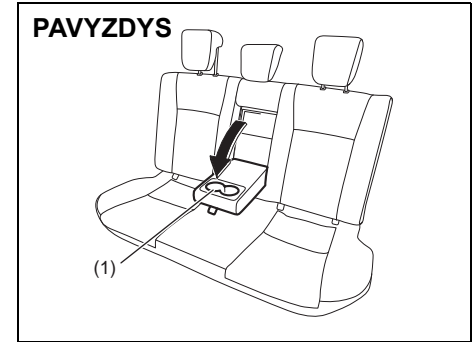


Ši kišenė skirta minkštiems ir lengviems daiktams sudėti, pavyzdžiui, pirštinėms laikraščiams ar žurnalams.

⚠️ ATSARGIAI

Į kišenę nedėkite aštrių arba dūžtančių daiktų. Įvykus avarijai tokie daiktai, kaip buteliai, skardinės ir t.t. gali sužeisti keleivius, sėdinčius užpakalinėje sėdynėje.

Užpakalinis porankis (puodelių laikiklis) (jei įrengtas) (7)



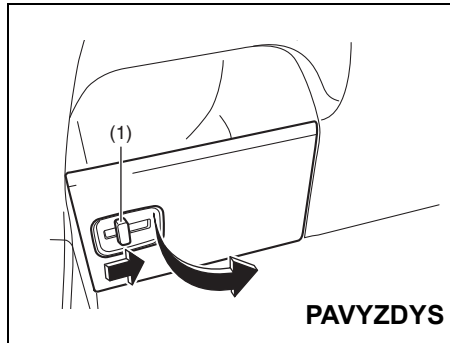
(1) Puodelių laikikliai

Užpakalinės sėdynės porankis yra užpakalinės sėdynės viduryje. Norėdami naudotis pakreipkite jį žemyn.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei saugos diržą suspaudžia kuri nors porankio dalis, jis negali užtikrinti numatytos apsaugos. Prisisegę saugos diržą visada patikrinkite, ar porankis netrukdo diržui.
- Avarijos arba staigaus stabdymo metu galinis porankis gali nukristi į priekį. Jei į sėdynės atlošą atsukoje vaiko kėdutėje vaikas sėdi galinėje vidurinėje sėdimosioje padėtyje, krintantis porankis gali jį sužaloti. Netvirtinkite vaiko atsukamos į atlošą kėdutės ant užpakalinės vidurinės sėdynės.

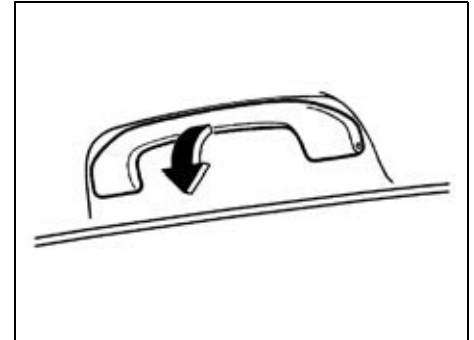
Bagażinės skyriaus kišenė (8)



61MM0B034

Norėdami atidaryti dangtelį pastumkite svirtelę (1) ir patraukite dangtelį.

Pagalbinės rankenos (jei yra)



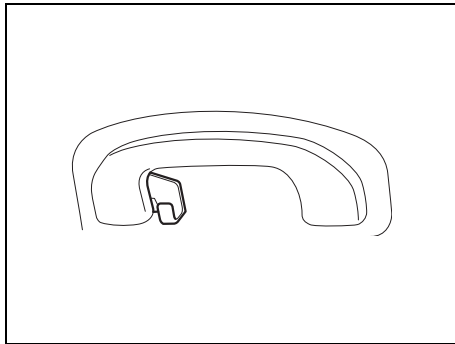
54G249

Pagalbinės laikymosi rankenos, skirtos keleivių patogumui.

PASTABA

Pagalbinės rankenos ir stogo apdailos nesugadinsite, jei rankenos nelaikysite nulenkę žemyn.

Kabliukai drabužiams (jei įrengti)



61MM0B025

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei jūsų automobilyje yra sumontuotos šoninės užvalaidinės oro pagalvės, ant kabliukų nekabinkite aštrių daiktų, pavyzdžiui, pakabų. Drabužius pakabinkite ant kabliukų be pakabų.

PASTABA

Ant kablių galite kabinti drabužius. Šie kabliukai nėra skirti dideliems ar sunkiems daiktams kabinti.

Pirštinių dėtuvė

PAVYZDYS



65T70130

Norėdami atidaryti pirštinių dėtuve patraukite svirtelę. Norėdami uždaryti paspauskite dangtelį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami visuomet uždarykite pirštinių dėtuovės dangtelį. Avarijos metu jis gali sužaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pirštinių dėtuovėje nepalikite žiebtuvėlių arba purškalo flakonų. Jei žiebtuvėlis yra, pavyzdžiui, pirštinių dėtuovėje, kraunant lagaminus jis gali netikėtai užsidegti ir sukelti gaisrą

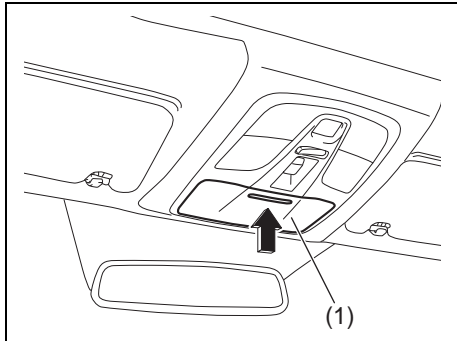
PAVYZDYS



65T70140

Pirštinių dėtuovės šviesa (jei įrengta) dega, kai dangtis atidarytas.

Viršutinė konsolė (jei yra)



65T70150

Naudokite šią saugyklą smulkiems daiktams laikyti. Dangtelį (1) galite atidaryti paspausdami jo pakeltą dalį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

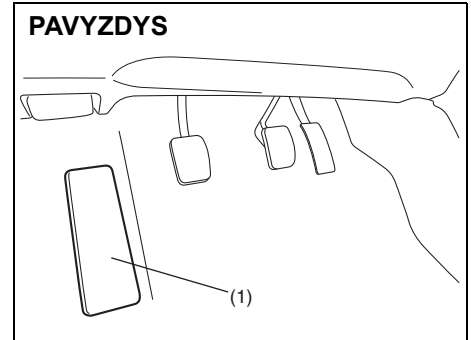
- Nevažiuokite atidarę viršutinį konsolės dangtį, nes viduje esantys daiktai gali nukristi stabdant, įsibėgėjant arba įvykus avarijai. Visada uždarykite dangtį, kai ką nors įdedate į konsolės dėtuveį arba išimate iš jos.
- Jei statote automobilį lauke tiesioginiuose saulės spinduliuose arba karštą dieną, viršutinė konsolė gali labai įkaisti, nes yra arti stogo. Taigi, statydami automobilį tokiomis sąlygomis:
 - Viršutinėje konsolėje nepalikite akinių ir pan. daiktų. Karštis gali iškreipti plastikinius lęšius ir rėmelius.
 - Viršutinėje konsolėje nelaikykite degių daiktų, pavyzdžiui, žiebtuvėlių. Galite sukelti gaisrą.

PASTABA

- Uždarydami dangtelį nenaudokite pernelyg didelės jėgos. Taip galite sulaužyti dangtelį ir viduje esančius daiktus.
- Įdėkite akinius į dėklą, kai juos norite laikyti viršutinėje konsolėje, kitaip galite pažeisti lęšius.

Pakojis

PAVYZDYS



68LM543

Pakojį (1) naudokite kaip atramą kairei kojai atremti.

Bagažinės skyriaus kabliukai

Kabliukas pirkinių krepšiams

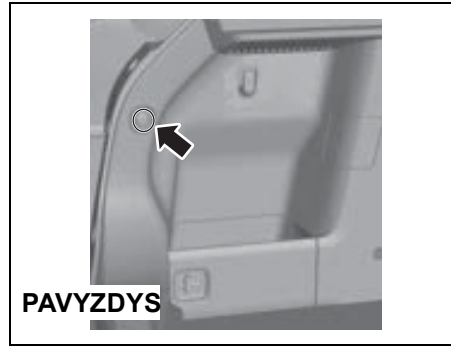


Ant kablio galite pakabinti pirkinių krepšį ar kitus tinkamus daiktus.
Nekabinkite ant drabužių pakabos sunkių ir didelių daiktų.

PASTABA

Kabliuko nesulaužysite, jei ant jo nekabinkite sunkesnių nei nurodyto svorio daiktų.
Kabliukas pirkinių krepšiams: 2 kg

Bagažo tvirtinimo tinklelio kabliukai (jei yra)

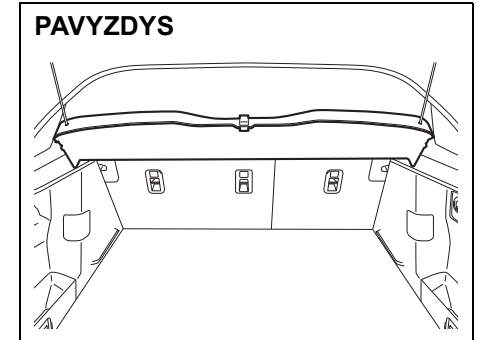


Prie šių kabliukų galite kabinti papildomą tinklą.
Šie kabliukai nėra skirti dideliems ar sunkiems daiktams kabinti.

PASTABA

Kabliukų nesulaužysite, jei nekabinsite didelių arba sunkių daiktų.

Bagažinės skyriaus danga (jei yra)

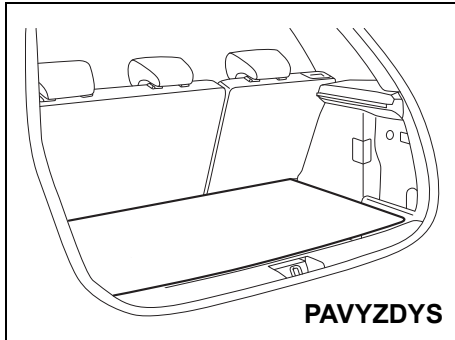


Bagažas ar kitas krovinys, įdėtas į bagažo skyrių, yra paslėptas bagažo skyriaus danga.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nevežiokite daiktų ant bagažo skyriaus dangčio, net jei jie yra maži ir lengvi. Avarijos metu ant dangos esantys daiktai gali nukristi ir sužaloti keleivius arba užstoti galinį vaizdą.

Bagažinės skyriaus plokštė (jei yra)



61MM0B035

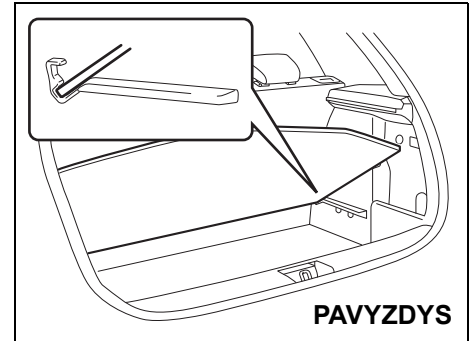
Jūsų automobilyje yra bagažinės skyriaus plokštė. Galite dėti bagažą ir kitus krovinius ant plokštės arba po ją. Išėmę bagažo skyriaus plokštę galite sudėti aukštus daiktus,

ĮSPĖJIMAS

- Objektai, esantys aukščiau už bagažinės dangos, gali trukdyti vairuotojui matyti galinį vaizdą ir sukelti avariją. Šie daiktai taip pat gali būti pažeisti arba sugadinti bagažinės duris. Nevežiokite aukščiau už bagažinės dangą esančių daiktų.
- Bagažo zonos nėra konstrukcijos, kurioje galėtų važiuoti žmonės. Neleiskite vaikams žaisti bagažinėje. Priešingu atveju kyla nelaimingų atsitikimų pavojus staigiai stabdant ir pan. Neleiskite vaikui žaisti bagažo skyriuje, net kai automobilis stovi.

ATSARGIAI

Jei nebūsate atsargūs tvarkydami bagažinės plokštę, galite susižeisti. Išimdami ir įdėdami bagažinės plokštę elkitės su ja atsargiai.



61MM0B036

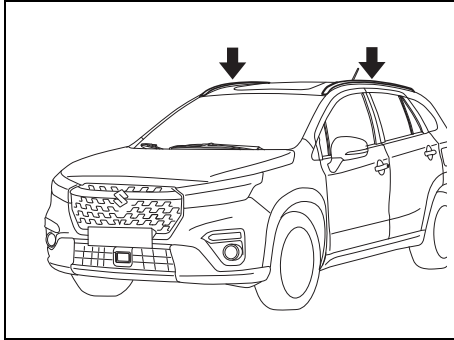
Bagažo skyriaus plokštę galima laikyti atidarytą, kaip parodyta paveikslėlyje.

PASTABA

Jei bagažo skyriaus plokštė važiuojant bus atidaryta, ji gali sugesti. Vairuodami nelaikykite atidarytos plokštės.

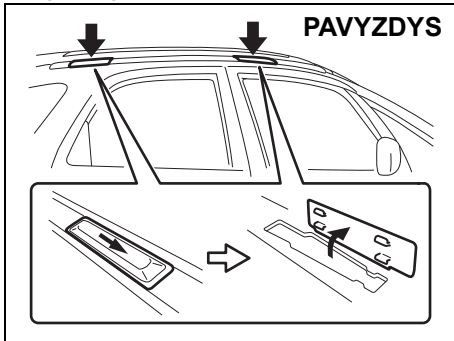
Stogo turėklai arba stogo bagažinės ankeriai (jei yra)

Stogo bėgeliai



65T70180

Stogo bagažinės ankeriai



65T70190

Galite naudoti stogo turėklus arba stogo bagažinės ankerius pasirinktai stogo bagažinei pritvirtinti, kurią galite įsigyti savo SUZUKI atstovybėje arba kvalifikuotoje įmonėje. Jei naudojate stogo bagažinę, laikykitės šiame skyriuje pateiktų nurodymų ir saugos reikalavimų, pateikiamų kartu su stogo bagažine.

- Patikrinkite, ar stogo bagažinė yra tvirtai pritvirtinta.
- Norėdami tinkamai sumontuoti įvairių rūšių krovinius (pvz., slides, dviračius ir pan.), naudokite tinkamus priedus, kuriuos galite įsigyti savo SUZUKI atstovybėje arba kvalifikuotoje įmonėje. Tinkamai ir tvirtai pritvirtinkite priedus pagal pateiktas instrukcijas. Nekraukite krovinų tiesiai ant stogo. Kroviniai gali sugadinti stogo skydą.
- Bendra stogo bagažinės ir krovinio masė neturi viršyti keliamosios galios.
 - Stogo turėklai: 75 kg
 - Stogo bagažinės ankeriai: 50 kg
 Taip pat neleiskite, kad bendras automobilio svoris (visiškai pakrauto automobilio, įskaitant vairuotoją, keleivius, krovinį, stogo apkrovą ir priekabos liežuvio svorį) viršytų bendrąją automobilio masės normą (GVWR), nurodytą skyriuje „TECHNINIAI DUOMENYS“.
- Tinkamai pritvirtinkite krovinį ant stogo bagažinės pagal pateiktas instrukcijas. Sunkiausius daiktus padėkite apačioje ir kuo tolygiau juos paskirstykite.

- Nevežiokite didelių daiktų, kurie išsikiša virš buferių arba automobilio šonų, arba užstoja vaizdą.
- Pritvirtinkite priekinių ir galinių ilgų daiktų, tokių kaip medinės plokštės ir banglentės, galus prie automobilio priekio ir galo. Turėtumėte apsaugoti dažytus automobilio paviršius nuo įbrėžimų, kuriuos gali sukelti pririšimo lynai.
- Periodiškai patikrinkite, ar stogo bagažinė yra tvirtai pritvirtinta ir nepažeista.
- Automobiliuose su stogo bagažinės ankeriais patikrinkite, ar nenaudojami ankeriai yra uždengti dangteliais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

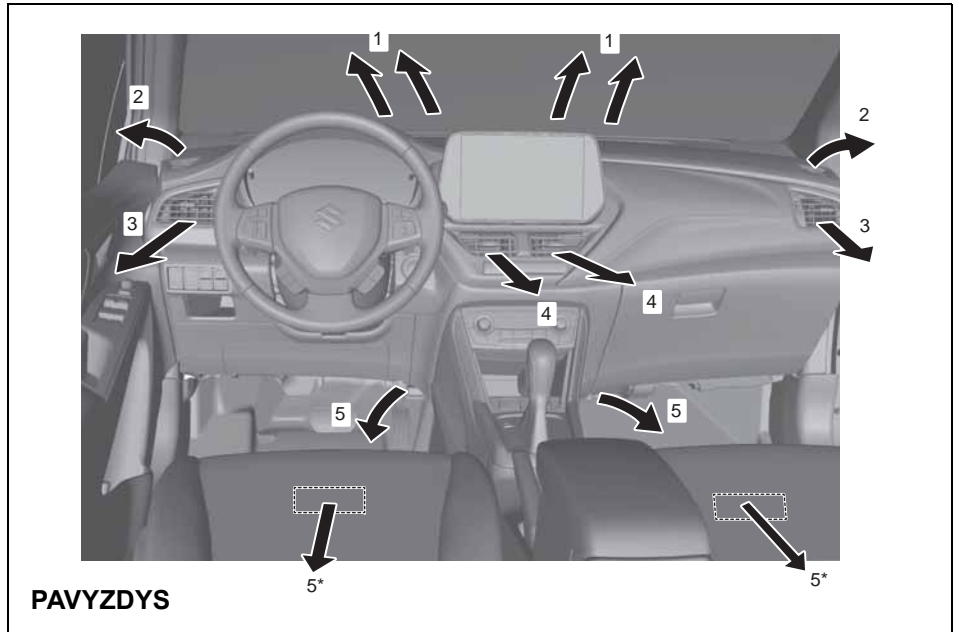
- **Atliekant staigius manevrus arba netinkamai pritvirtinus krovinį jis nuskristi ir atsitrenkti į kitus daiktus, taip gali sužaloti asmenį ar sugadinti turimą.**
- **Saugiai pritvirtinkite krovinį ir venkite staigių manevrų, tokių kaip staigus pajudėjimas iš vietos, staigus posūkiai, greiti posūkiai ir staigus stabdymas. Periodiškai patikrinkite, ar krovinys tvirtai pritvirtintas.**
- **Dideli, didelių gabaritų, ilgi ar plokšti daiktai gali turėti įtakos automobilio aerodinamikai arba juos gali pajudinti vėjo gūsiai, taip pat jie gali trukdyti valdyti automobilį, gali įvykti avarija ir sužaloti žmonės. Veždami tokio tipo krovinius atsargiai važiuokite saugiai sumažintu greičiu.**

Šildymo ir oro kondicionavimo sistema

Yra trys toliau nurodyti, šildymo ir oro kondicionavimo sistemų tipai.

- Šildymo sistema
- Mechaninė šildymo ir oro kondicionavimo sistema
- Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema (mikroklimato valdymo sistema)

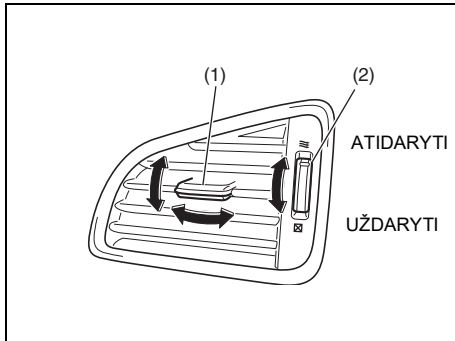
Ortakiai



65T70200

1. Priekinio stiklo šildytuvo ortakiai
 2. Šoniniai šildytuvo ortakiai
 3. Šoniniai ortakiai
 4. Centriniai ortakiai
 5. Grindų ortakiai
- *: jei įrengta

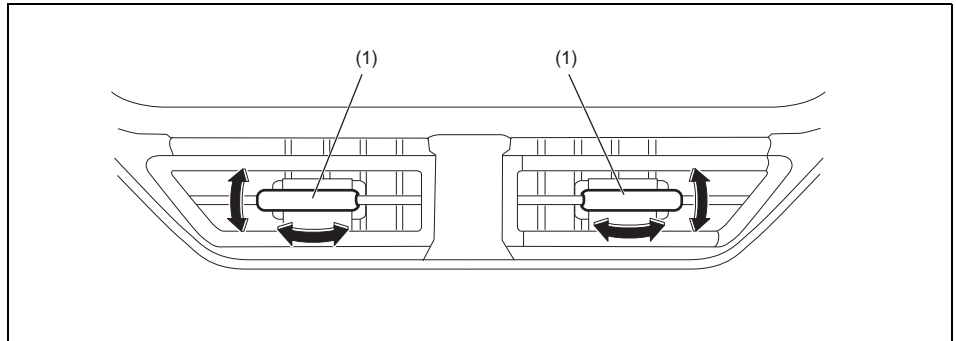
Šoniniai ortakiai



61MM0B046

Perkelkite rankenėlę (1) vertikaliai arba horizontaliai, norėdami reguliuoti oro srauto kryptį. Pasukdami rankenėlę (2) uždarysite arba atidarysite ortakius.

Centriniai ortakiai



65T70210

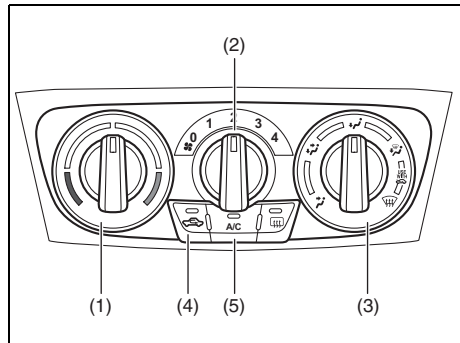
Paslinkite rankenėlę (1) vertikaliai arba horizontaliai oro srauto kryptį reguliuoti.

⚠ ATSARGIAI

Jei iš šildytuvo arba oro kondicionieriaus ilgai pučiamas karštas oras, jis gali nudeginti žemoje temperatūroje. Visi automobilio keleiviai, ypač vaikai, pagyvenę žmonės, asmenys su specialiais poreikiais, asmenys, kurių oda jautri, ir miegantys asmenys, turi sėdėti atokiai nuo įleidimo angų, kad karštas oro srautas ilgai į juos nepūstų.

Mechaninė šildymo ir oro kondicionavimo sistema

Aprašymas ir valdymas



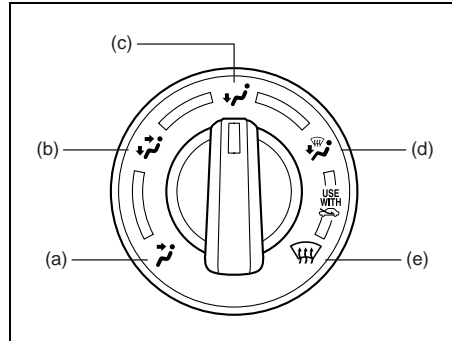
Temperatūros parinkiklis (1)

Jis naudojamas temperatūrai pasirinkti sukant selektorių.

Orapūtės greičio parinkiklis (2)

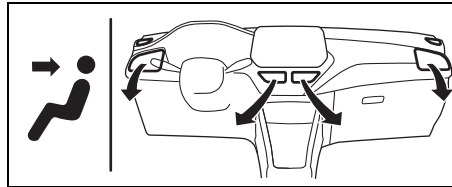
Naudojamas pučiamajam ventiliatoriui pasukti ir jo greičiui pasirinkti.

Oro srovės parinkiklis (3)



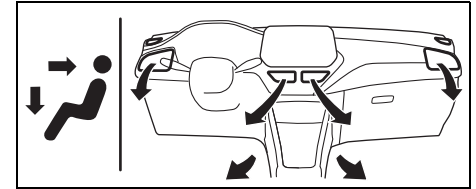
Šiuo parinkikliu galite pasirinkti toliau nurodytas funkcijas.

Vėdinimas (a)



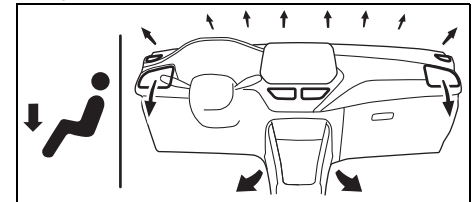
Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš centrinių ir šoninių oro išleidimo angų.

Dviejų lygių režimas (b)



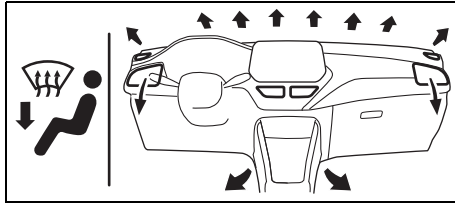
Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų angų, o vėsesnis oras pučiamas iš centrinių ir šoninių angų. Kai temperatūros valdiklis (1) nustatytas visiškai šaltoje arba visiškai karštoje padėtyje, oras, pučiamas iš grindų įleidimo angų ir iš centrinių ir šoninių įleidimo angų, bus tos pačios temperatūros.

Šildymas (c)



Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų angų ir šoninių angų, taip pat oras pučiamas iš priekinio stiklo šildymo sistemos angų ir nedidelė oro srovė pučiama iš šoninių šildymo angų.

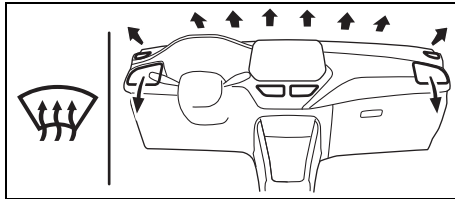
Šildymas ir tirpinimas (d)



65T70250

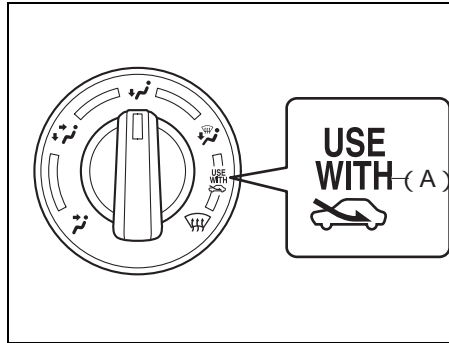
Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų angtų, priekinio stiklo šildymo sistemos angtų, šoninių šildymo angtų ir šoninių angtų.

Tirpinimas (e)



65T70260

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš priekinio stiklo šildymo sistemos angtų, šoninių šildymo angtų ir šoninių angtų.



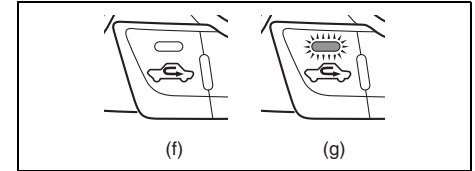
83RM090

PASTABA:

Ženkliukas USE WITH (A)

Jei reikia greitai išdžiovinti aprasojusį priekinį stiklą ir / arba šoninius langus, nustatykite oro srauto parinkimo jungiklį (3) į padėtį HEAT & DEFROST arba DEFROST, o oro įleidimo parinkiklį (4) į padėtį FRESH AIR. Tokiu būdu priekinį stiklą ir / arba šoninius langus išdžiovinsite greičiau, nei naudodamiesi RECIRCULATED AIR režimu.

Oro srovės įleidimo parinkiklis (4)



61MM0A020

Šiuo parinkikliu galite nustatyti toliau nurodytus režimus.

Grynas oras (f)

Pasirinkus šį režimą indikatoriaus lemputė užges ir bus naudojamas išorinis oras.

Cirkuliuojamas oras (g)

Pasirinkus šį režimą užsidegs indikatoriaus lemputė, bus uždarytas išorinis oras ir cirkuliuos vidinis oras. Šis režimas tinka važiuojant dulkėta ar užteršta vietoje, pvz., tuneliu, arba bandant greitai atšaldyti automobilio saloną.

Gryno oro režimą arba pakartotinės cirkuliacijos oro režimą galite pasirinkti paspausdami oro įleidimo jungiklį.

PASTABA:

Jei ilgą laiką važiuosite pasirinkę RECIRCULATED AIR režimą, oras automobilyje gali tapti užterštas, o langai aprasoti. Dėl šios priežasties retkarčiais turėtumėte pasirinkti FRESH AIR.

Oro kondicionavimo sistemos jungiklis (5)

Norėdami įjungti oro kondicionavimo sistemą nustatykite orpūtės greičio reguliatorių į kitą padėtį nei išjungimo padėtį (OFF) ir paspauskite A / C jungiklį. Paspaudus A/C jungiklį įsijungs indikatorius lemputė. Norėdami išjungti oro kondicionierių dar kartą paspauskite A / C jungiklį.

Veikiant oro kondicionavimo sistemai kartais galite pastebėti variklio greičio pokyčius. Šie pokyčiai yra normalus reiškinys, sistema suprojektuota taip, kad kompresorius įsijungtų arba išsijungtų, kad išlaikytų pageidaujamą temperatūrą.

Mažiau eksploatuojant kompresorių labiau taupomi degalai.

Sistemos naudojimo instrukcijos

Natūralus vėdinimas

Pasirinkite VENTILATION ir FRESH AIR, temperatūros reguliatorių nustatykite į pageidaujamos temperatūros padėtį ir išjunkite ventiliatoriaus greičio parinkiklį. Važiuojant grynas oras pus pučiamas į automobilio saloną.

Priverstinis vėdinimas

Šios funkcijos nustatymai yra tokie patys kaip ir natūralaus vėdinimo, išskyrus tai, kad Jūs turite nustatyti ventiliatoriaus greičio parinkiklį į kitą padėtį nei išjungta.

Normalus šildymo režimas (naudojant gryną orą)

Pasirinkite HEAT ir FRESH AIR, temperatūros parinkiklį nustatykite į pageidaujamos temperatūros padėtį ir ventiliatoriaus greičio parinkiklį nustatykite į norimą ventiliatoriaus greičio padėtį. Ventiliatoriaus greičio reguliatoriaus nustatymas į aukštesnį greičio padėtį padidina šildymo efektyvumą.

Normalus šildymo režimas (naudojant gryną orą)

Šios funkcijos nustatymai yra tokie patys kaip ir normalaus šildymo, išskyrus tai, kad Jūs turite pasirinkti RECIRCULATED AIR. Jei ilgą laiką važiuosite pasirinkę šį šildymo režimą, oras automobilyje gali tapti užterštas, o langai aprasoti. Todėl šį būdą naudokite tik norėdami greitai sušildyti saloną ir kaip galima greičiau įjunkite normalų šildymo režimą.

Galvos srities vėsinimo / kojų šildymo režimas

Pasirinkite BI-LEVEL (DVIEJŲ LYGIŲ REŽIMAS) ir FRESH AIR (GRYNAS ORAS) režimus, temperatūros reguliatoriaus rankenėlę nustatykite į pageidaujamą padėtį, o orapūtės sukimosi greičio perjungiklio rankenėlę – taip pat į pageidaujamą padėtį. Jei temperatūros reguliatoriaus rankenėlė (1) ne kraštinėje padėtyje COLD (ŠALTA) arba kraštinėje padėtyje HOT (KARŠTA), pro centrinę ir šonines oro įleidimo angas pučiamas oras bus vėsesnis, negu pučiamas pro įmontuotas grindyse oro išleidimo angas.

Normalus vėsinimas

Įjunkite A / C jungiklį, oro srauto parinkiklį nustatykite į padėtį VENTILATION (VĖDINIMAS), temperatūros reguliatoriumi nustatykite pageidaujamą temperatūrą, o orapūtės greičio parinkikliu – pageidaujamą orapūtės sukimosi greitį. Ventiliatoriaus greičio reguliatoriaus nustatymas į aukštesnį greičio padėtį padidina vėdinimo efektyvumą.

Oro įleidimo angos perjungiklį savo nuožiūra nustatykite į FRESH AIR (GRYNAS ORAS) arba RECIRCULATED AIR (ORO RECIRKULIACIJA) padėtį. Pasirinkus RECIRCULATED AIR (ORO RECIRKULIACIJA) pasiekiamas didesnis vėsinimo efektyvumas.

Greitas vėsinimas (naudojant oro recirkuliaciją)

Šios funkcijos nustatymai yra tokie patys kaip ir normalaus vėsinimo, išskyrus tai, kad Jūs turite pasirinkti RECIRCULATED AIR ir didžiausią didžiausią orapūtės greitį.

PASTABA:

- Jei ilgą laiką važiuosite pasirinkę **RECIRCULATED AIR** režimą, oras automobilyje gali tapti užterštas, o langai aprasoti. Dėl šios priežasties retkarčiais turėtumėte pasirinkti **FRESH AIR**.
- Jeigu Jūsų automobilis stovėjo saulėkaitoje uždarytais langais, jo salonas atvės greičiau, jeigu įjungę oro kondicionierių, oro įsiurbimo angos parinkklį nustatę į **FRESH AIR (GRYNAS ORAS)** padėtį ir orapūtę paleidę dideliu greičiu trumpam atidarysite langus.

Drėgmės pašalinimas

Oro srauto parinkklį nustatykite į pageidaujamą padėtį, temperatūros reguliatoriumi nustatykite pageidaujamą temperatūrą, o orapūtės greičio perjungikliu – pageidaujamą orapūtės sukimosi greitį. Taip pat pasirinkite **FRESH AIR (GRYNAS ORAS)** ir įjunkite **A / C** jungiklį.

PASTABA:

Kadangi veikiant oro kondicionieriui išdžiovinamas oras, todėl jį įjungus langų stiklai bus sausi net ir tuomet, kai pučiamas pašildytas oras įjungus **DEFROST (ATITIRPINIMO)** arba **HEAT & DEFROST (ŠILDYMO IR ATITIRPINIMO)** funkcijas.



65T70270

PASTABA:

Jei reikia atitirpinti labai greitai:

- pasirinkite **DEFROST (ATITIRPINIMAS)** ir **FRESH AIR (GRYNAS ORAS)**,
- nustatykite orapūtės greičio parinkklį į aukščiausią padėtį,
- temperatūros nustatymo parinkklį nustatykite į karščiausią padėtį,
- pasukite **A / C** jungiklį ir
- šonines oro angas nustatykite taip, kad oras būtų pučiamas į šoninius langus.

Priežiūra

Jeigu ilgą laiką nesinaudojate oro kondicionieriumi, pavyzdžiui, žiemą, vėl pradėjus jį naudoti iš pradžių kondicionierius gali neužtikrinti geriausių įmanomų charakteristikų. Siekiant išlaikyti optimalias Jūsų automobilio oro kondicionieriaus veikimo charakteristikas ir patvarumą būtina periodiškai jį įjungti. Oro kondicionierių vienai minutei įjunkite veikiant automobilio varikliui bent kartą per mėnesį. Veikiant cirkuliuoja šaldymo skystis ir alyva, o tai padeda apsaugoti vidinius kondicionieriaus komponentus.

Jei Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra oro filtrai, valykite ir keiskite juos vadovaudamiesi skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ pateiktu „Priežiūros grafiku“.

(Automobiliuose, kurių oro kondicionierių naudojama šaldymo medžiaga R-134yf)

PASTABA:

- Jūsų automobilio oro kondicionieriuje naudojama šaldymo medžiaga **HFO-1234yf**, paprastai vadinama **R-1234yf**. Automobiliuose **R-1234yf** pakeista **R-134a** automobilio reikmėms. Rinkoje yra ir kitų šaldymo medžiagų, tačiau Jūsų automobilyje būtina naudoti tik **R-1234yf**.

(Automobiliai, skirti Singapūriui)

- Jei reikia remontuoti ir keisti dalis, rekomenduojame remontuoti ar keisti atsargines dalis įgalioto **SUZUKI** atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse, kuriose dirbantis mechanikas turi tinkamą **SAE J2845** oro kondicionieriui **R-1234yf**.

PASTABA

Naudojant netinkamą šaldymo medžiagą gali sugesti Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistema. Naudokite tik R-1234yf. R-1234yf nesumaišykite su kitomis arba nepakeiskite kitomis šaldymo medžiagomis.

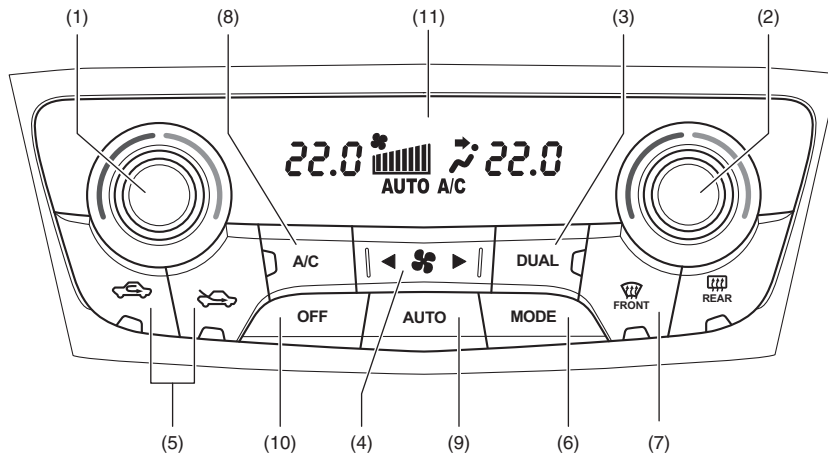
PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių šaldiklių priežiūrą žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai“.

Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo sistema (mikroklimato valdymo sistema)

Aprašymas ir valdymas

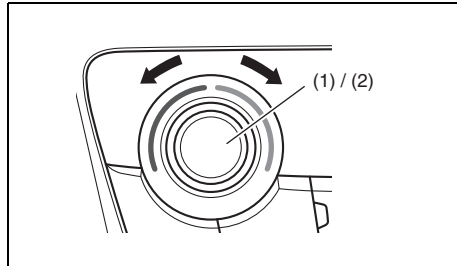
PAVYZDYS



61MM0A021

- (1) Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje:
temperatūros parinkiklis vairuotojo pusėje
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje:
temperatūros parinkiklis keleivio pusėje
- (2) Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje:
temperatūros parinkiklis keleivio pusėje
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje:
temperatūros parinkiklis vairuotojo pusėje
- (3) DUAL jungiklis
- (4) Orapūtės greičio parinkiklis
- (5) Oro srovės įleidimo parinkiklis
- (6) MODE jungiklis
- (7) Atitirpinimo jungiklis
- (8) Oro kondicionavimo sistemos jungiklis
- (9) AUTO jungiklis
- (10) OFF (IŠJUNGTA) jungiklis
- (11) Ekranas

Temperatūros parinkiklis (1) / (2)



61MM0A022

Pasukite temperatūros parinkiklį (1) / (2) temperatūrai nustatyti. Ekране (11) rodoma pasirinkta temperatūra.

PASTABA:

Jei suksite temperatūros parinkiklį (1) tol, kol ekrane pasirodys HI arba LO, klimato kontrolės sistema veiks maksimaliu šildymo ar vėsinimo režimu. Oro, pučiamo iš oro įleidimo angų, temperatūra gali staiga pasikeisti, kai rodoma LO arba HI, tačiau tai yra normalu.

DUAL jungiklis (3)

Kiekvieną kartą paspaudus DUAL jungiklį (3) temperatūros valdymo režimas persijungia tarp šių:

Individualus valdymo režimas (indikatorius ON):

Vairuotojas ir keleivis gali reguliuoti temperatūrą nepriklausomai nuo savo temperatūros selektorių.

Kombinuotas valdymo režimas (indikatorius OFF):

Jei temperatūra reguliuojama naudojant vairuotojo temperatūros selektorių (1) arba (2), tas pats reguliavimas atliekamas automatiškai keleivio pusėje.

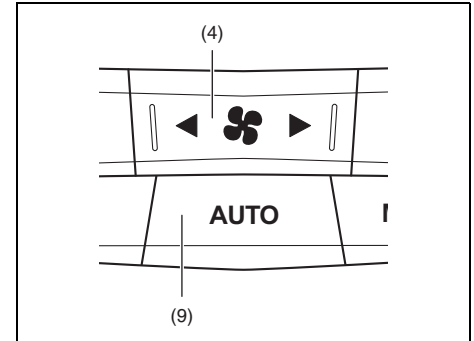
PASTABA:

Jei keleivio temperatūros selektorių (1) arba (2) pasukamas veikiant kombinuoto valdymo režimu, individualus valdymo režimas nustatomas automatiškai.

PASTABA:

Kai informacijos ekrane pakeičiate temperatūros matavimo vienetus automatiškai pakeičiami šildymo ir oro kondicionavimo sistemos temperatūros matavimo vienetai. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esanti skirsnį „Informacijos ekranas“.

Orapūtės greičio parinkiklis (4)

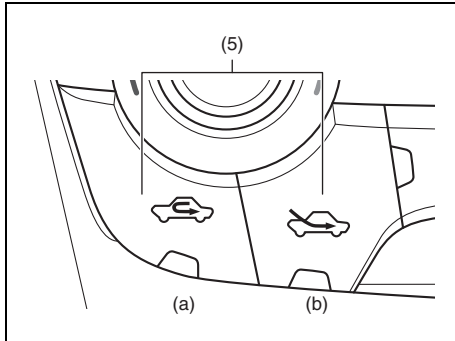


61MM0A023

Oras pučiamas didesniu greičiu, kai paspaudžiate dešinįjungiklį, ir mažesniu greičiu, kai paspaudžiate kairinįjungiklį.

Jei paspausite AUTO jungiklį (9), orapūtės greitis automatiškai pasikeis, nes klimato kontrolės sistema palaiko pasirinktą temperatūrą.

Oro srovės įleidimo parinkiklis (5)



61MM0A024

Norėdami perjungti toliau nurodytas funkcijas paspauskite oro srovės parinkiklį (5).

Jei paspausite AUTO jungiklį (9), oro įleidimas automatiškai pasikeis, nes klimato kontrolės sistema palaiko pasirinktą temperatūrą.

PAKARTOTINĖS CIRKULIACIJOS ORAS (a)

Pasirinkus šį režimą išjungiamas gryno oro režimas, o automobilyje naudojamas pakartotinės cirkuliacijos oras. Šis režimas tinka važiuojant dulkėta ar užteršta vietoje, pvz., tuneliu, arba bandant greitai atšaldyti automobilio saloną.

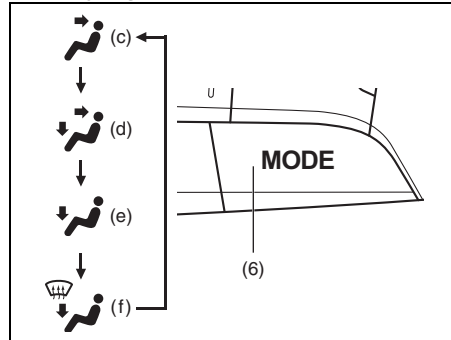
GRYNAS ORAS (b)

Pasirinkus šį režimą naudojamas grynas oras.

PASTABA:

Jei ilgą laiką važiuosite pasirinkę RECIRCULATED AIR režimą, oras automobilyje gali tapti užterštas, o langai aprasoti. Dėl šios priežasties retkarčiais turėtumėte pasirinkti FRESH AIR.

MODE jungiklis (6)

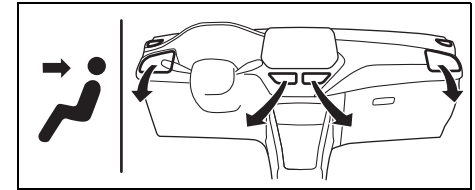


61MM0A025

Norėdami įjungti toliau nurodytas funkcijas paspauskite MODE jungiklį (6). Ekrane pasirodys pasirinktas režimas.

Jei paspausite AUTO jungiklį (9), orapūtės greitis automatiškai pasikeis, nes klimato kontrolės sistema palaiko pasirinktą temperatūrą.

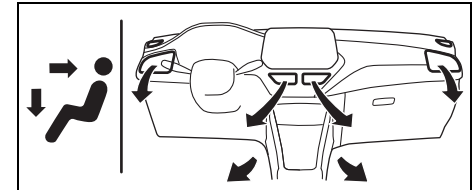
Vėdinimas (c)



65T70220

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš centrinių, šoninių ir galinių oro išleidimo angų.

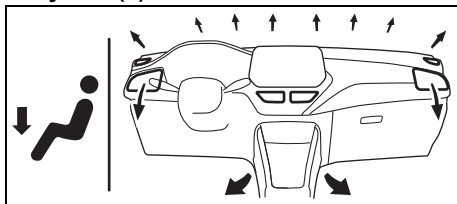
Dviejų lygių režimas (d)



65T70230

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų, centrinių, šoninių, galinių ir užpakalinių grindų ortakių.

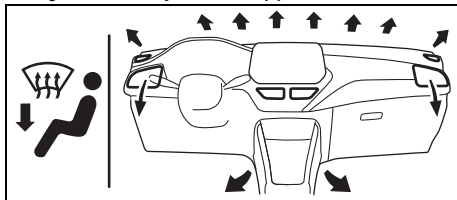
Šildymas (e)



65T70240

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų ir galinių grindų orpūčių, taip pat oras pučiamas iš priekinio stiklo šildymo sistemos orpūčių ir nedidelė oro srovė pučiama iš šoninių šildytuvo orpūčių.

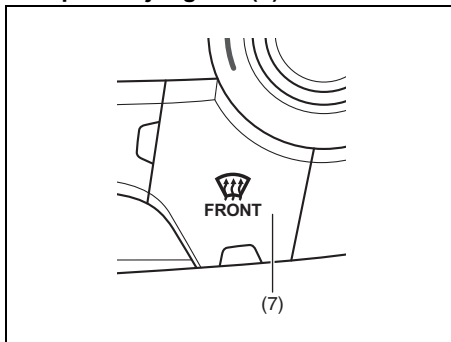
Šildymas ir tirpinimas (f)



65T70250

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš grindų ir galinių grindų orpūčių, priekinio stiklo šildymo sistemos orpūčių, šoninių šildymo orpūčių ir šoninių orpūčių.

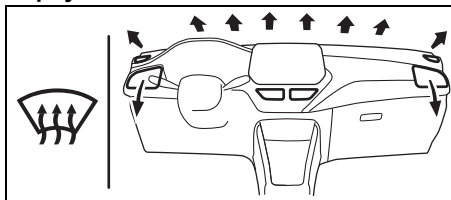
Atitirpinimo jungiklis (7)



61MM0A026

Norėdami įjungti atitirpinimo funkciją paspauskite atitirpinimo jungiklį (7).

Tirpdymas



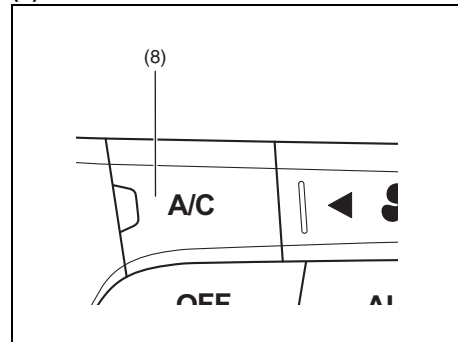
65T70260

Temperatūros nustatymo sistemos valdomas oras pučiamas iš priekinio stiklo šildymo sistemos angų, šoninių šildymo angų ir šoninių angų.

PASTABA:

Kai paspausite atitirpinimo jungiklį (7), bus automatiškai pasirinktas režimas FRESH AIR ir automatiškai įsijungs oro kondicionieriaus jungiklis (ekrane pasirodys „A/C“). Šaltu oru oras pučia iš atitirpinimo angų, tačiau oro kondicionierius neįsijungia, nors užsidega oro kondicionavimo indikatorius ir atitirpinimo indikatorius.

Oro kondicionavimo sistemos jungiklis (8)



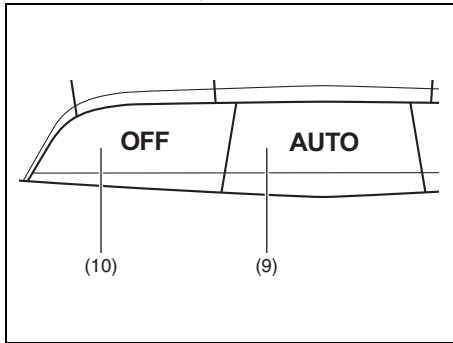
61MM0A027

Oro kondicionavimo sistemos jungikliu (8) galima įjungti arba išjungti oro kondicionavimo sistemą tik tada, kai veikia orapūtė. Norėdami įjungti oro kondicionavimo sistemą paspauskite jungiklį, ekrane pasirodys „A/C“ ir užsidegs jungiklio indikatorius. Norėdami išjungti oro kondicionavimo sistemą paspauskite jungiklį, ekrane užges „A/C“ ir užges jungiklio indikatorius.

Oro kondicionavimo sistemos jungiklius (8) galite įjungti arba išjungti oro kondicionavimo sistemą. Kai oro kondicionavimo sistemos jungiklius išjungiate oro kondicionavimo sistemą, mikroklimato valdymo sistema negalės nustatyti žemesnės temperatūros nei lauko temperatūra.

Sistemos naudojimo instrukcijos

Automatinis valdymas



61MM0A028

Mikroklimato sistema gali veikti automatinio režimu. Norėdami įjungti automatinį mikroklimato sistemos režimą vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.

- 1) Paleiskite variklį arba hibridinę sistemą.
- 2) Paspauskite AUTO jungiklį (9).

- 3) Norimą temperatūrą nustatykite vairuotojo pusės temperatūros nustatymo rankenėle (1) or (2).

Orapūtės greitis, oro įleidimas ir oro srautas kontroliuojami automatiškai, kad būtų palaikoma nustatyta temperatūra. Tačiau oro srauto automatiškai nustatyti į padėtį „Defrost“ (tirpinimas) negalima

Jei jungiklius DUAL (3) pasirenkamas individualus valdymo režimas, vairuotojas ir keleivis gali skirtingai reguliuoti temperatūrą naudodami savo temperatūros selektorius. Individualus valdymo režimas taip pat parenkamas automatiškai, kai pasukamas keleivio temperatūros parinkiklis (1) arba (2).

Norėdami išjungti oro kondicionavimo sistemą paspauskite OFF jungiklį (10).

PASTABA:

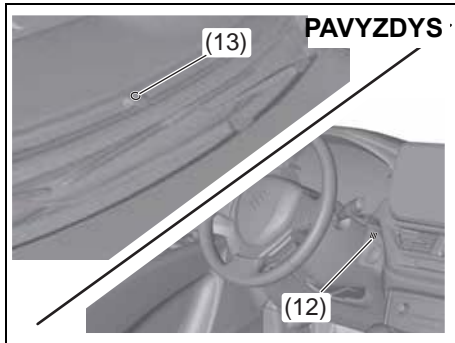
Jei ekrane žybcioja užrašas AUTO, gali būti sugedusi šildymo sistema ir / arba oro kondicionavimo sistema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

- Norėdami nustatyti Jums tinkamiausią temperatūrą pradėkite nustatymu nuo 22 °C.
- Jei suksite temperatūros parinkiklį (1) tol, kol ekrane pasirodys HI arba LO, klimato

kontrolės sistema veiks maksimaliu šildymo ar vėsinimo režimu.

- Kad šaltame ore nebūtų pučiamas šaltas oras arba esant karštam orui nebūtų pučiamas karštas oras, sistema įjungs orapūtę tada, kai oras bus sušildytas arba atšaldytas.
- Jeigu Jūsų automobilis stovėjo saulėkaitoje uždarytais langais, jo salonas atvės greičiau jei trumpam atidarysite langus.
- Net veikiant automatinei funkcijai atskirus parinkiklius galite nustatyti veikti rankiniu režimu. Pasirinktas funkcijas galėsite reguliuoti patys, o kitos funkcijos veiks automatinio režimu.
- Jei aprasojo priekinis stiklas ir / arba šoniniai priekinių durų stiklai, paspauskite šildymo jungiklį (7) ir įjunkite džiovinimo funkciją, arba paspauskite MODE jungiklį (6) ir nustatykite oro srautą į HEAT & DEFROST padėtį.
- Norėdami nustatyti orapūtės greičio parinkiklį (4), oro srauto įleidimo parinkiklį (5) ir MODE jungiklį (6) veikti automatinio režimu, paspauskite AUTO jungiklį (9).



65T70280

Neuždenkite vidinio temperatūros jutiklio (12), esančio tarp vairaračio ir mikroklimato valdymo skydelio arba saulės jutiklio (13), esančio prietaisų skydelio viršuje. Automatinė sistema šių jutiklių pagalba reguliuoja temperatūrą.

Valdymas rankomis

Mikroklimato reguliavimo sistemą galite nustatyti ranka. Nustatykite parinkiklius į pageidaujamas padėtis.



65T70270

PASTABA:

Jei reikia atitirpinti labai greitai:

- paspauskite atitirpinimo jungiklį (7) atitirpinimo funkcijai įjungti (oro kondicionavimo sistema automatiškai įjungia gryno oro (FRESH AIR) režimą),
- nustatykite orapūtės greičio parinkiklį į aukščiausią padėtį,
- temperatūros parinkiklį ekrane nustatykite į HI padėtį ir
- šonines oro angas nustatykite taip, kad oras būtų pučiamas į šoninius langus.

Priežiūra

Jeigu ilgą laiką nesinaudojate oro kondicionieriumi, pavyzdžiui, žiemą, vėl pradėjus jį naudoti iš pradžių kondicionierius gali neužtikrinti geriausių įmanomų charakteristikų. Siekiant išlaikyti optimalias Jūsų automobilio oro kondicionieriaus veikimo charakteristikas ir patvarumą būtina periodiškai jį įjungti. Oro kondicionierių vienai minutei įjunkite veikiant automobilio varikliui bent kartą per mėnesį. Veikiant cirkuliuoja šaldymo skystis ir alyva, o tai padeda apsaugoti vidinius kondicionieriaus komponentus.

Jei Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra oro filtrai, valykite ir keiskite juos vadovaudamiesi skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“ pateiktu „Priežiūros grafiku“.

(Automobiliuose, kurių oro kondicionieriuje naudojama šaldymo medžiaga R-134yf)

PASTABA:

- Jūsų automobilio oro kondicionieriuje naudojama šaldymo medžiaga HFO-1234yf, paprastai vadinama R-1234yf. Automobiliuose R-1234yf pakeista R-134a automobilio reikmėms. Rinkoje yra ir kitų šaldymo medžiagų, tačiau Jūsų automobilyje būtina naudoti tik R-1234yf.

(Automobiliai, skirti Singapūriui)

PASTABA:

- Jei reikia remontuoti ir keisti dalis, rekomenduojame remontuoti ar keisti atsargines dalis įgalioto SUZUKI atstovo arba

kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse, kuriose dirbantis mechanikas turi tinkamą SAE J2845 oro kondicionieriumi R-1234yf.

PASTABA

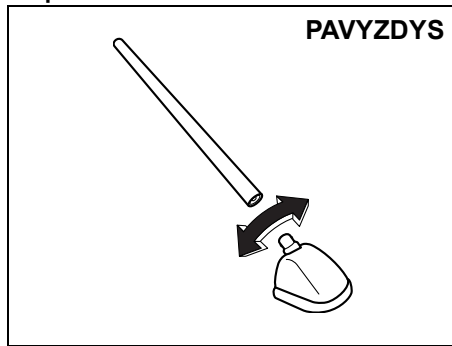
Naudojant netinkamą šaldymo medžiagą gali sugesti Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistema. Naudokite tik R-1234yf. R-1234yf nesumaišykite su kitomis arba nepakeiskite kitomis šaldymo medžiagomis.

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių šaldiklių priežiūrą žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai“.

Radijo antena

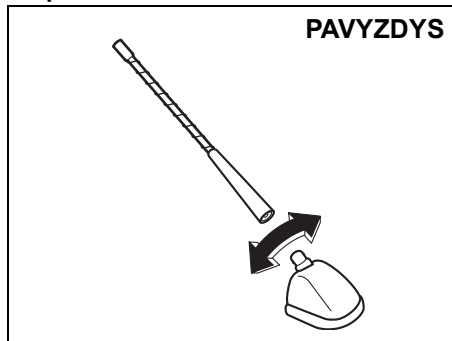
A tipas



PAVYZDYS

63J055

B tipas



PAVYZDYS

61MM0A113

Radijo anteną, esančia ant stogo, galite nuimti. Anteną galite nuimti sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami uždėti anteną, sukite ją laikrodžio rodyklės kryptimi.

PASTABA

Siekdami nepakenkti antenai:

- nuimkite anteną važiuodami į automatinę automobilių plovyklą;
- nuimkite anteną jei ji gali atsiremti į žemas lubas automobilių statymo aikštelėje arba dengdami automobilį uždangalu.

Radijo dažnių siųstuvų montavimas

PASTABA:

Jei automobilyje ketinate naudoti dažnio (RF) perdavimo įrangą, daugiau informacijos rasite pabaigoje esančiame skyriuje „Radijo dažnių (RF) perdavimo įrenginių montavimas“.

PASTABA

Netinkamas mobiliojo ryšio įrangos, tokios kaip mobilieji telefonai, CB (*Citizen's Band*) radijo imtuvai ar bet kurie kiti belaidžiai siųstuvai montavimas gali būti turėti neigiamą poveikį Jūsų automobilio paleidimo sistemai, ar bet kurioms kitoms elektros sistemoms. Dėl to gali kilti automobilio veikimo sutrikimai. Rekomenduojame pasitarti su įgaliotu SUZUKI atstovu.

Audio sistema

Naudokite garso sistemą tinkamu garsumu, kad ji netrukdytų saugiai vairuoti

- Leisdami muziką ar kitą kanalą, kai mobilusis telefonas naudojamas automobilio viduje arba šalia jo, iš garsiakalbių galite girdėti triukšmą. Tai nereiškia gedimo.
- Navigacijos ir garso įrangą gali tinkamai neveikti, jei joms trukdys neleistinos radijo bangos.
- Daugiau informacijos apie navigacijos ar garso įrangos ypatybes rasite naudojimo vadove.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei naudojate navigacijos ar garso įrangą, ji gali blaškyti ir sukelti nelaimingą atsitikimą. Nesinaudokite navigacijos ir garso sistema važiuodami.

PASTABA

Kai variklis arba hibridinė sistema yra išjungta, ilgą laiką naudojant navigacijos ar garso įrangą gali išsiekvoti švino rūgšties akumulatorius.

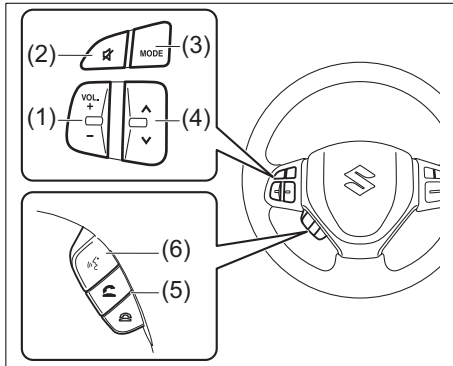
Nesinaudokite navigacijos ir garso sistema ilgą laiką, kai išjungtas automobilio variklis arba hibridinė sistema.

Audio sistemos nuotolinis valdymas

Audio sistemą galite reguliuoti jungikliais, esančiais vairatyje.

Garso / vaizdo sistema veikia, kai uždegimo jungiklis yra ACC arba ON režime.

- Norėdami valdyti garso arba navigacijos sistemas skaitykite kartu su juo pateiktą papildomą vadovą.
- Naudojimo procedūra gali skirtis priklausomai nuo garso sistemos ar navigacijos sistemos.



65T70290

- (1) Garso stiprumo nustatymo jungiklis
- (2) Garso išjungimo jungiklis
- (3) MODE jungiklis
- (4) Parinkimo jungiklis

- (5) Laisvų rankų sistemos jungiklis
- (6) Balso atpažinimo funkcijos jungiklis

Garso stiprumo nustatymo jungiklis (1)

Šiuo jungikliu galite reguliuoti garsumą.

- Norėdami padidinti garsą paspauskite „+“ pusę.
- Norėdami sumažinti garsą paspauskite „-“ pusę.
- Didindami ar mažindami garso lygį laikykite jungiklį nuspauštą.

Garso išjungimo jungiklis (2)

Norėdami išjungti garsą paspauskite jungiklį (2).

MODE jungiklis (3)

Kiekvieną kartą paspaudus šį jungiklį garso režimai, pvz., radijas ir kt., persijungia eilės tvarka.

Priklausomai nuo navigacijos sistemos ar garso sistemos, galite įjungti sistemą paspausdami šį jungiklį, net kai pati įranga yra išjungta.

Parinkimo jungiklis (4)

Kiekvieną kartą paspausdami šį jungiklį galite pasirinkti transliuojančią stotį arba muziką ir šiuo metu pasirinktą režimą.

Laisvų rankų sistemos jungiklis (5)

Galite naudoti šį jungiklį įrangai, turinčiai laisvų rankų funkciją, įjungti. Norėdami naudotis šia funkcija turite sukonfigūruoti įrangą. Informacijos rasite atskirame naudojimo vadove.

Balso atpažinimo funkcijos jungiklis (6)

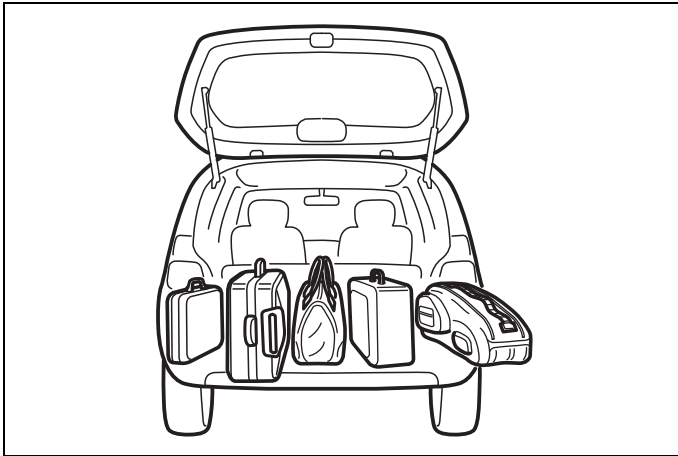
Jis gali būti naudojamas su įrenginiu, turinčiu balso atpažinimo funkciją. Jei norite naudoti šią funkciją, turite atitinkamai nustatyti savo įrenginį.

Norėdami valdyti garso arba navigacijos sistemas skaitykite kartu su juo pateiktą papildomą vadovą.

UŽRAŠAI

AUTOMOBILIO PAKROVIMAS IR VILKIMAS

Automobilio apkrova (automobilis su originaliu priekabos kabliu).....	8-1
Priekabos vilkimas.....	8-1



54G215

Automobilio apkrova (automobilis su originaliu priekabos kabliu)

Jūsų automobilis gali vežti nustatyto svorio krovinį. Ši Jūsų automobilio pajėgumą parodo bendroji transporto priemonės masė (GVWR) ir bendroji ašių apkrova (PAW, priekinės ir galinės ašies apkrova). GVWR ir PAW (priekinės ir galinės) pateiktos „TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS“ skyriuje.

GVWR – didžiausia leidžiama pilnai pakrautos transporto priemonės masė (įskaitant visus keleivius, papildomą įrangą ir krovinį ir, jeigu velkama priekaba – plius priekabos priekio svoris). PAW (priekinės ir galinės) – didžiausia leistina kiekvienos ašies apkrova.

Faktinę pakrauto automobilio masę ir faktines priekinės ir galinės ašies apkrovas galima nustatyti tik pasveriant automobilį. Gautas vertes reikia įvertinti pagal GVWR ir PAW (priekinės ir galinės ašies). Jeigu bendroji transporto masė arba kurios nors ašies apkrova viršija šiuos dydžius, krovinio svorį privalote sumažinti taip, kad apkrova sumažėtų iki nominalaus dydžio.

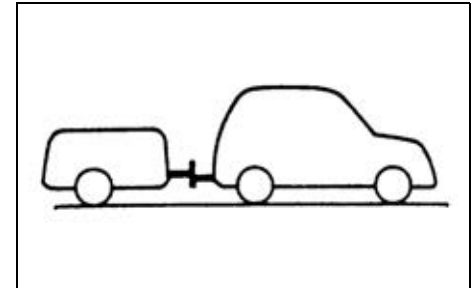
⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neviršykite Jūsų automobilio leistinos apkrovos. Bendras transporto priemonės svoris (automobilio, visų keleivių, papildomos įrangos, krovinio ir velkant priekabą pastarosios priekio svorio suma) niekada negali viršyti bendrosios transporto priemonės masės (GVWR). Be to, krovinio niekada neišdėstykite taip, kad kurios nors ašies apkrova viršytų bendrąją ašių apkrovą (GAWR).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Krovinį visada paskirstykite tolygiai. Kad nesusižeistumėte ir nesugadintumėte savo automobilio, krovinį visada pritvirtinkite taip, kad dėl staigaus automobilio judesio jis nepasislinktų iš vietos. Sunkesnius daiktus dėkite ant grindų ir kaip galima arčiau krovinių skyriaus priekio. Niekada nesukraukite krovinių taip, kad jie būtų virš sėdynių atlošų.

Priekabos vilkimas



60A185

Nors priekabos vilkimas gali neigiamai paveikti valdymą, ilgaamžiškumą ir degalų taupymą, Jūsų SUZUKI automobiliu galima vilkti priekabą, kuri neviršija nurodytos velkamosios masės.

Didžiausia velkamoji masė (priekaba, kroviny s ir vilkimo strypas)

Priekaba su stabdžiais:

- 1 500 kg (modeliams su K14C varikliu / K14D varikliu)
- 1 200 kg (modeliui su K15C varikliu)

Priekaba be stabdžių:

- 600 kg (modeliui su K14C varikliu / K14D varikliu)
- 400 kg (modeliui su K15C varikliu)

ISPĖJIMAS

Jei automobilyje yra radarinė stabdžių palaikymo sistema ir norite automobiliu vilkti priekabą, paspauskite dvigubo radaro išjungimo **Radar Brake Support OFF** jungiklį radaro sistemai išjungti. Vilkdami priekabą nenaudokite adaptyviosios greičio palaikymo sistemos. Priešingu atveju, gali įvykti nelaimingas atsitikimas, susijęs su sistemos įjungimu.

PASTABA

Velkant priekabą papildomai apkraunamas Jūsų automobilio variklis, transmisija ir stabdžiai. Važiudami pirmuosius 960 km nevilkite priekabos.

PASTABA

Kai velkate priekabą automobiliu su automatine pavarų dėže ilgą stačią įkalnę, sustokite ir pastovėkite saugioje vietoje, kad neperkaistų ir nesugestų variklis arba pavarų dėžė.

PASTABA:

Jei jūsų automobilis turi stovėjimo jutiklio sistemą, per informacinį ekraną nustatykite sistemą priekabos režimu. Nustačius šį režimą užpakaliniai kampiniai ir galiniai

centriniai jutikliai neveiks. Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esantį skirsnį „Informacijos ekranas“.

Vilkimo įtaisas

Naudokite tik tokius kablius, kurie pritaikyti tvirtinti prie Jūsų automobilio važiuoklės, o priekabos prikabinimo įtaisas atitinka kablo konstrukciją.

Rekomenduojame naudoti originalų SUZUKI vilkimo kablį (papildoma įranga) arba jam lygiavertį.

ISPĖJIMAS

Kablo niekada netvirtinkite prie savo automobilio tilto arba buferio.

Automobiliuose, kuriose vilkimo įtaisas blokuoja nors vieną žibintą arba valstybinį numerį, reikia laikytis toliau nurodytų sąlygų.

- Nenaudokite vilkimo įrangos, kurios negalima lengvai nuimti ar perkelti.
- Kai nenaudojate vilkimo įtaisų, nuimkite juos ir padėkite į saugią vietą.

Saugos grandinės

Visada pritvirtinkite saugos grandines tarp automobilio ir priekabos. Priekinėje priekabos dalyje grandines sukryžiuokite taip, kad priekabai atitrūkus nuo kablo ji negalėtų nukristi ant kelio. Tvirtindami apsaugines grandines vadovaukitės gamintojo instrukcijomis. Visada palikite pakankamai laisvumo pilnai pasisukti. Grandinės neturi vilktis keliu.

ISPĖJIMAS

Apsauginių grandinių niekada netvirtinkite prie savo automobilio buferio. Sujungimus sutvirtinkite taip, kad jos negalėtų atsilaisvinti.

Priekabos žibintai

Užtikrinkite, kad priekabos žibintai atitiktų galiojančių taisyklių reikalavimus. Prieš pradėdami tempti, visada patikrinkite, ar tinkamai veikia visi priekabos žibintai.

ISPĖJIMAS

Priekabos žibintų niekada neprijunkite tiesiai prie Jūsų automobilio elektrinės sistemos, kitaip galite sugadinti sistemą.

Stabdžiai

ISPĖJIMAS

Vilkdami priekabą su stabdžiais privalote vadovautis gamintojo pateiktomis instrukcijomis. Priekabos stabdžių sistemos niekada nesujunkite su Jūsų automobilio stabdžių sistema ir niekada priekabos elektros sistemos laidų neprijunkite tiesiai prie automobilio laidų pynės.

Padangos

ISPĖJIMAS

Labai svarbu, kad velkant priekabą būtų tinkamai pripūstos automobilio ir priekabos ratų padangos. Automobilio padangos turi būti pripūstos iki informacinėje padangų kortelėje nurodyto slėgio. Jei etiketėje yra nurodytas pakrauto automobilio padangų slėgis, padangos turi būti pripūstos iki nurodyto slėgio. Priekabos ratų padangas pripūskite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.

Veidrodžiai

Patikrinkite, ar Jūsų automobilio veidrodėliai atitinka vietinių taisyklių reikalavimus automobilių su priekaba veidrodėliams. Jeigu ne, prieš vilkdami privalote sumontuoti atitinkamus veidrodėlius.

Automobilio / priekabos apkrovos

Norėdami pakrauti automobilį ir priekabą tinkamai, turite žinoti, kaip išmatuoti bendrąjį priekabos svorį ir priekabos vilkimo įrangos svorį.

Bendrasis priekabos svoris yra priekabos svoris ir visi kroviniai joje. Galite išmatuoti bendrąjį priekabos svorį, dėdami visiškai pakrautą priekabą ant transporto priemonių svarstyklių.

Priekinės dalies svoris yra žemyn nukreipta apkrova, tenkanti vilkimo sukabinimo įtaiso vilkimo kablio guoliui, kai priekaba yra visiškai pakrauta, o sukabinimo įtaisas yra normaliame aukštyje. Šis svoris gali būti matuojamas naudojant buitines svarstykles.

Norėdami teisingai pakrauti savo automobilį ir priekabą privalote žinoti, kaip įvertinti bendrąjį priekabos ir jos priekinės dalies svorį.

Krovinį paskirstykite taip, kad priekinės priekabos dalies svoris būtų maždaug 10 % bendrojo priekabos svorio, tačiau neviršytų „Didžiausios leidžiamos vertikaliosios apkrovos“ – 75 kg ir ant priekabos prikabinimo taško neviršytų 25 kg arba 4 %, priklausomai

nuo to, kuris sunkesnis. Prieš vilkdami turėtumėte pamatuoti priekabos svorį ir priekinės dalies svorį, kad įsitikintumėte, kad jūsų krovinys yra tinkamai paskirstytas.

ISPĖJIMAS

Dėl neteisingo svorio priekaboje paskirstymo gali būti sunku valdyti automobilį ir gali linguoti priekaba. Krovinį paskirstykite taip, kad priekinės priekabos dalies svoris būtų maždaug 10 % bendrojo priekabos svorio, tačiau neviršytų „Didžiausios leidžiamos vertikaliosios apkrovos“ – 75 kg ir ant priekabos prikabinimo taško neviršytų 25 kg arba 4 %, priklausomai nuo to, kuris sunkesnis. Taip pat patikrinkite, ar gerai pritvirtintas krovinys. Nepaisant šių reikalavimų gali įvykti avarija.

ISPĖJIMAS

Niekada neperkraukite priekabos arba automobilio. Bendras priekabos svoris niekada negali viršyti vilkimo pajėgumų. Bendras automobilio svoris (automobilio, visų keleivių, papildomos įrangos, įskaitant vilkimo kablią ir prikabinimo įtaisą, krovinio ir priekabos priekinės dalies svorių sumą) niekada negali viršyti bendrosios transporto priemonės masės (GVWR), kuri nurodyta „TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS“ skyriuje.

PASTABA:

Tik velkant priekabą GVW galima viršyti ne daugiau kaip 60 kg (K14C variklio / K14D variklio modeliams) arba 80 kg (K15C variklio modeliui), jei kelių eismo teisės aktai tai leidžia.

Papildomi įspėjimai velkant priekabą

▲ ĮSPĖJIMAS

Kiekvieną kartą vilkdami prijunkite priekabos žibintus ir užkabinkite apsaugines grandines.

PASTABA

Dėl to, kad velkant priekabą Jūsų automobilį veikia papildomos apkrovos, būtina dažniau atlikti techninį aptarnavimą, nei įprastomis eksploatacijos sąlygomis. Laikykitės „Rekomenduojamo techninio aptarnavimo važinėjant sunkiomis sąlygomis“ skyriuje pateikto grafiko.

▲ ĮSPĖJIMAS

Automobilio su priekaba ir be priekabos valdymas skiriasi. Savo ir kitų žmonių saugumui užtikrinti vadovaukitės saugos nurodymais:

- Prieš pradėdami tempti priekabą, praktikuokitės pasisukti, sustoti ir važiuoti atbuline eiga. Netempkite priekabos kelyje, kol nebūsitė įsitikinę, kad galite saugiai valdyti automobilį ir priekabą.
- Niekada neviršykite leidžiamo maksimalaus greičio arba 80 km/h (50 mph), žiūrint, kuris yra mažesnis.
- Niekada nevažiuokite tokiu greičiu, kuriam esant pradeda mėtytis arba linguoti priekaba. Pastebėję net silpniausius priekabos mėtymo arba lingavimo požymius sumažinkite greitį.
- Esant šlapiam, slidžiam arba nelygiam kelio paviršiui važiuokite lėčiau, nei važiuotumėte sausais, lygiais keliais. Nesumažinę greičio blogomis kelio sąlygomis galite nesuvaldyti automobilio.
- Važiuodami atbuline eiga paprašykite, kad kas nors Jums padėtų stebėdamas kelią už priekabos.
- Išlaikykite tinkamą stabdymo atstumą. Kai temptate priekabą, stabdymo kelias yra ilgesnis. Kiekvienai greičio vertės daliai, lygiai 16 km / val. (10 mph), išlaikykite bent vieno Jūsų automobilio su priekaba ilgio atstumą tarp Jūsų ir priekyje važiuojančio automobilio. Jeigu kelio paviršius šlapias arba slidus, atstumas turi būti dar didesnis.

(Tęsiama)

▲ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

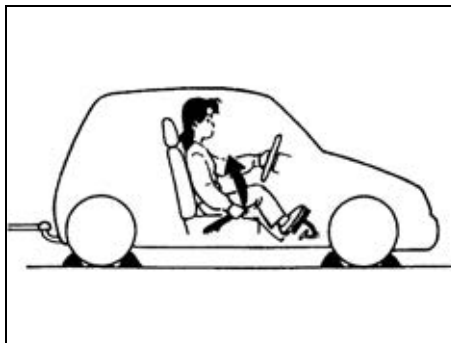
- Jeigu priekaboje įrengti inerciniai stabdžiai, norėdami išvengti trūkčiojimo dėl priekabos ratų užsiblokavimo stabdykite palaipsniui.
- Prieš posūkius sumažinkite greitį ir posūkyje važiuokite pastoviu greičiu. Jei atlikdami posūkį mažinsite arba didinsite greitį, galite nesuvaldyti automobilio. Nepamirškite, kad apsisukimo spindulys bus didesnis, nei įprastai, nes priekabos ratai bus arčiau posūkio centro, nei automobilio.
- Venkite sparčiai greitėti ir staigiai stabdyti automobilį. Nesant būtinybės nedarykite staigių judesių.
- Esant stipriam šoniniam vėjui sumažinkite greitį ir būkite pasirengę vėjo gūsiams nuo didelių lenkiančių transporto priemonių.
- Būkite atsargūs lenkdami kitas transporto priemones. Prieš persirikiuodami palikite pakankamai vietos priekabai ir signalizuokite iš anksto.
- Prieš važiuodami į ilgą arba stačią įkalnę sumažinkite greitį ir įjunkite žemesnę pavarą. Leidžiantis į nuokalnę pavojinga perjungti žemesnę pavarą.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nespaudinėkite stabdžių pedalo be reikalo. Dėl to stabdžiai gali perkaisti ir sumažėti stabdymo efektyvumas. Jei tik įmanoma, stabdykite varikliu.
- Važiuojant į ilgas arba stačias įkalnes dėl papildomo priekabos svorio Jūsų automobilio variklis gali perkaisti. Atkreipkite dėmesį į variklio temperatūros indikatorius. Pastebėję perkaitimą, pasukite nuo kelio ir sustokite saugioje vietoje. Informacijos rasite skyriaus „AVARINIS APTARNAVIMAS“ skirsnyje „Jei variklis perkaista“.



60A186

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pastatydami savo automobilį su prikabinta priekaba visada vadovaukitės toliau pateiktomis taisyklėmis.

- 1) Stipriai nuspauskite automobilio stabdžio pedalą.
- 2) Kol laikote įjungtus stabdžius, lai kitas asmuo po automobilio arba priekabos ratais padeda ratų blokavimo pleištus.
- 3) Palengva atleiskite stabdžius, kad į ratų blokavimo pleištus atsiremtų apkrova.
- 4) Iki galo patraukite stovėjimo stabdžio svirtį.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

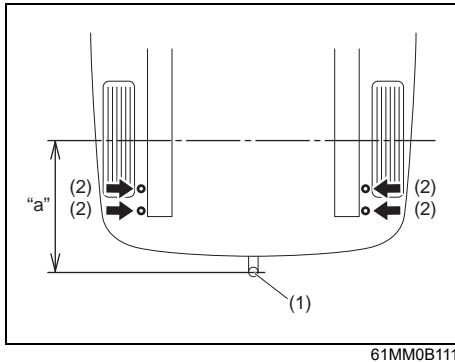
(Tęsiama)

- 5) Mechaninės transmisijos atveju – įjunkite atbulinės eigos arba pirmą pavarą ir išjunkite variklį. Automatinė pavarų dėžė arba automatinis pavarų perjungimas – perjunkite į P (statymo) padėtį ir išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.

Pradedant važiuoti po automobilio stovėjimo

- 1) Nuspauskite sankabos pedalą ir paleiskite variklį. (Mechaninė pavarų dėžė)
- 2) Įjunkite pavarą, atleiskite stovėjimo stabdį ir lėtai pavažiokite nuo ratų blokavimo pleištu.
- 3) Sustokite, stipriai nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą.
- 4) Paprašykite, kad kitas asmuo išimtų ratų blokavimo pleištus.

Priekabos prikabinimo įtaisų montavimo taškai



(1) Vardinė maksimali vertikali apkrova priekabos prikabinimo įtaiso taške

(ES): 75 kg

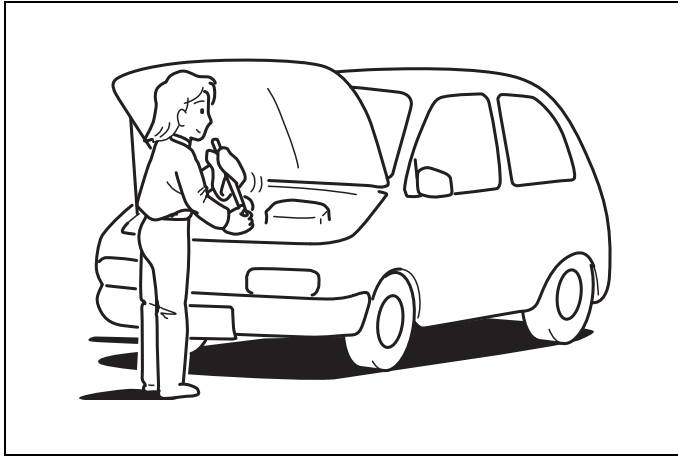
Didžiausias leidžiamas išsikišimas

„a“
895 mm

(2) Tvirtinimo taškai ant priekabos kablo

UŽRAŠAI

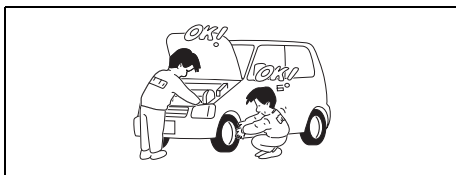
TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA



60G410

Techninio aptarnavimo grafikas.....	9-2
Periodinės techninės priežiūros grafikas (Europos šalims ir Izraeliui) – – modeliuose su K14C varikliu, su K14D varikliu ir su K15C varikliu.....	9-3
Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis (Europos šalims ir Izraeliui) – modeliuose su K14C varikliu, su K15C varikliu ir su K15C varikliu	9-8

Periodinės techninės priežiūros grafikas (išskyrus Europos šalį, Izraelį ir Rusiją) – modeliuose su K14C varikliu ir su K14D varikliu	9-13
Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis (išskyrus Europos šalį, Izraelį ir Rusiją) – su K15C varikliu ir su K14D varikliu.....	9-19
Pavaros diržas.....	9-26
Variklio alyva ir filtras	9-27
Variklio aušinamasis skystis	9-32
Oro valymo sistema	9-35
Uždegimo žvakės	9-37
Pavaros alyva	9-39
Sankaba	9-41
Stabdžiai	9-42
Vairaratis.....	9-45
Padangos.....	9-45
Akumulatorius	9-49
Saugikliai	9-52
Priešakinių šviesų spindulio reguliavimas	9-57
Lempučių keitimas.....	9-57
Valytuvai	9-65
Priekinio lango plovimo skystis	9-68
Oro kondicionavimo sistema	9-69



59RN05750

⚠ ĮSPĖJIMAS

Siekdami išvengti netikėtų traumų turite būti itin atsargūs remontuodami automobilį. Čia pateikiame keletą saugos taisyklių, kurių privalu laikytis.

- Kad nesugestų arba netikėtai neišsiskleistų oro pagalvių sistema ir saugos diržų įtempimo sistema, bent 90 sekundžių prieš atlikdami bet kokį savo SUZUKI automobilio elektrinės dalies aptarnavimą atjunkite akumuliatorių ir paleidimo jungiklį įjunkite į padėtį LOCK (UŽRAKINTI). Nelieskite oro pagalvių sistemos ir saugos diržų įtempimo sistemos sudedamųjų dalių ir laidų. Laidai apvynioti geltona juosta arba įmauti į geltoną vamzdelį; jungtys taip pat yra geltonos spalvos.
- Garaže arba kitose uždaroose vietose nelaikykite įjungę variklio.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Dirbant varikliu rankas, drabužius, įrankius ir kitus daiktus laikykite toliau nuo ventiliatoriaus ir pavaros dirželio. Net jeigu ventiliatorius ir neveikia, jis gali automatiškai įsijungti be jokio įspėjimo signalo.
- Kai techninės priežiūros darbus reikia atlikti dirbant varikliui, patikrinkite, ar iki galo įjungtas stovėjimo stabdys ir pavarų dėžė yra neutralioje (automobilio su mechanine transmisija) arba stovėjimo (automobilio su automatine transmisija) padėtyje.
- Paleisdami variklį arba dirbant varikliui nelieskite žvakių laidų arba kitų uždegimo sistemos dalių, kitaip galite patirti elektros iškvapą.
- Saugokitės, kad neprisiglaustumėte prie karšto variklio, išmetimo kolektoriaus ir vamzdžių, duslintuvo, radiatoriaus ir vandens žarnų.
- Prie benzino arba akumuliatoriaus nerūkykite, nesukelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos. Atmosferoje gali būti degių garų.
- Nepalyskite po automobiliu, kai jis paremtas tik portatyviniu domkratu, kuris yra Jūsų automobilyje.
- Dirbkite atsargiai, kad netyčia neužtrumpintumėte elektros grandinių tarp degiamo ir neįgiamo akumuliatoriaus gnybtų.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Naudotą alyvą, aušinimo skystį ir kitus skysčius laikykite vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje. Tinkamai sunaikinkite naudotus skysčius; niekada neišpilkite jų ant žemės, į kanalizaciją ir pan.
- Pildydami variklio alyvą, stabdžių skystį ir aušinamąjį skystį, jų neišliekite. Sukibę su aplinkinėmis dalimis jie gali sukelti gaisrą ar gedimą.

Techninio aptarnavimo grafikas

Pateiktoje lentelėje nurodytas laikas, kai reikia atlikti standartines Jūsų automobilio techninio aptarnavimo procedūras. Intervalai lentelėje nurodyti myliomis, kilometrais ir mėnesiais, kada reikia atlikti patikrinimus, reguliavimo, tepimo ir kitas priežiūros operacijas. Šiuos intervalus reikia sutrumpinti, jeigu dažniausiai važinėjate sunkiomis sąlygomis (skaitykite „Rekomenduojama techninė priežiūra važinėjant sunkiomis sąlygomis“ skyriuje).

ĮSPĖJIMAS

SUZUKI rekomenduoja, kad žvaigždute (*) pažymėtus punktus atliktų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kvalifikuotas mechanikas. Jei turite pakankamą kvalifikaciją, nepažymėtus techninės priežiūros punktus galite atlikti pagal šio skyriaus instrukcijas. Jeigu abejojate, ar galėsite sėkmingai užbaigti bet kurį iš nepažymėtų techninės priežiūros darbų, rekomenduojame kreiptis į savo įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kad už Jus atliktų techninę priežiūrą.

PASTABA

Kai reikia pakeisti Jūsų automobilio dalis, rekomenduojame naudoti originalias SUZUKI atsargines dalis arba lygiaverčius jų analogus.

Periodinio techninio aptarnavimo grafikas (ES šalims ir Izraeliui) – Su K14C, K14D ir su K15C varikliu

R: įdėti atgal arba pakeisti.

I: patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti.

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo

grafikas iki 240 000 km. Kai rida viršija 240 000 km, reikia atlikti tas pačias techninio aptarnavimo procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

PASTABA:

- **1 klasė: K14C modelio variklis**
- **2 klasė: K14D modelio variklis**
- **3 klasė: K15C modelio variklis**

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių reguliarią priežiūrą žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai“.

Periodinio techninio aptarnavimo grafikas (išskyrus ES šalis, Izraelį ir Rusiją) yra pateiktas skirsnyje „Periodinio techninio aptarnavimo grafikas (išskyrus ES šalis, Izraelį ir Rusiją)“.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	20	40	60	80	100	120
	Mylios (x1000)	12,5	25	37,5	50	62,5	75
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė] [tempimo patikrinimas, *regulavimas, *pakeitimas [2, 3 klasė] [tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas				R		
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	[1, 2 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)	Pakeiskite užsidegus alyvos keitimo lemputei arba prietaisų skydelyje pasirodžius žinutei. Jei lemputė neužsidega arba nepasirodo žinutė, keiskite kas 200 00 km arba kas 12 mėnesių. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.					
	[1, 2 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)	Pakeiskite užsidegus alyvos keitimo lemputei arba prietaisų skydelyje pasirodžius žinutei. Jei lemputė neužsidega arba nepasirodo žinutė, keiskite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.					
	[3 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)	R	R	R	R	R	R
	[3 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)	Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.					
1-3. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue)</i> (#3)	Keiskite kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius.					
		Tik pirmą kartą: keiskite kas 80000 km arba 48 mėnesius.					
	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)		-		-		-	
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės	[1, 2 klasė] Iridžio kištukas	-	-	R	-	-	R
	[3 klasė] Iridžio kištukas	Keiskite kas 100000 km arba 84 mėnesius.					
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas	Asfaltbetonio kelias	Tikrinkite kas 20000 km arba 12 mėnesius.					
	Dulkėtos sąlygos	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius. Vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygu“ grafiku.					
*3-2. Degalų kanalai		-		-		-	
*3-3. Degalų bakas		-		-		-	

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“.

#2: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEJANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ pateiktais nurodymais. Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias). Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau		km (x1000)	140	160	180	200	220	240
		Mylios (x1000)	87,5	100	112,5	125	137,5	150
		Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
VARIKLIS								
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė] [tempimo patikrinimas, *regulavimas, *pakeitimas]		I	R	I	I	I	R
	[2, 3 klasė] [tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas]		I	R	I	I	I	R
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	[1, 2 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		Pakeiskite užsidedus alyvos keitimo lemputei arba prietaisų skydelyje pasirodžius žinutei. Jei lemputė neužsidega arba nepasirodo žinutė, keiskite kas 200 000 km arba kas 12 mėnesių. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.					
	[1, 2 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		Pakeiskite užsidedus alyvos keitimo lemputei arba prietaisų skydelyje pasirodžius žinutei. Jei lemputė neužsidega arba nepasirodo žinutė, keiskite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.					
	[3 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		R	R	R	R	R	R
	[3 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		Daugiau informacijos rasite skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.					
1-3. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#3)</i>	Tik pirmą kartą:	Keiskite kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius.					
		Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 80000 km arba 48 mėnesius.					
	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)			-	I	-	I	-	I
VARIKLIO PALEIDIMAS								
2-1. Uždegimo žvakės	[1, 2 klasė] Iridžio kištukas		-	-	R	-	-	R
	[3 klasė] Iridžio kištukas		Keiskite kas 100000 km arba 84 mėnesius.					
DEGALAI								
3-1. Oro valymo filtro elementas	Asfaltbetonio kelias		Tikrinkite kas 20 000 km arba 12 mėnesius.					
	Dulkėtos sąlygos		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius. Vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku.					
*3-2. Degalų kanalai			-	I	-	I	-	I
*3-3. Degalų bakas			-	I	-	I	-	I

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“.

#2: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias). Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaičių, rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris balgiausi greičiau	km (x1000)	20	40	60	80	100	120
	Mylios (x1000)	12,5	25	37,5	50	62,5	75
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72
IŠMETAMŲ DUJŲ VALDYMO SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvas		–	–	–		–	–
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		–	–	–	–	–	
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai							
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		–		–		–	
*5-3. Stabdžių pedalas							
*5-4. Stabdžių skystis (#4)			R		R		R
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliavimas (tik nuvažiavus pirmuosius 20 000 km)		–	–	–	–	–
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas							
*6-2. Sankabos skystis (#4)			R		R		R
6-3. Padangos / ratai							
*6-4. Ratų guoliai		–		–		–	
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)		–		–		–	
*6-6. Pakabos sistema		–		–		–	
*6-7. Vairaračio sistema		–		–		–	
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–		–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-9. Automatinė dėžės pavarų alyva <i>Auto Gear Shift</i>	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–		–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-10. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	–		–		–	
*6-11. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 160 000 km arba kas 120 mėnesius.					
*6-12. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 160 000 km arba kas 120 mėnesius.					
6-13. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		–		–		–	
*6-14. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)		–		R	–		R

#4: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	140	160	180	200	220	240
	Mylios (x1000)	87,5	100	112,5	125	137,5	150
	Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
IŠMETAMŲ DUJŲ VALDYMO SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai		–		–	–	–	
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		–	–	–	–	–	
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai							
*5-2. Stabdžių žamelės ir vamzdeliai		–		–		–	
*5-3. Stabdžių pedalas							
*5-4. Stabdžių skystis (#4)			R		R		R
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliavimas (tik nuvažius pirmuosius 20 000 km)	–	–	–	–	–	–
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas							
*6-2. Sankabos skystis (#4)			R		R		R
6-3. Padangos / ratai							
*6-4. Ratų guoliai		–		–		–	
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)		–		–		–	
*6-6. Pakabos sistema		–		–		–	
*6-7. Vairaračio sistema		–		–		–	
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–		–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-9. Automatinės dėžės pavarų alyva	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–		–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-10. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	–		–		–	
*6-11. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 160 000 km arba kas 120 mėnesius.					
*6-12. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 160 000 km arba kas 120 mėnesius.					
6-13. Visi sklėsčiai, vyriai ir spynos		–		–		–	
*6-14. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)		–		R	–		R

#4: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis (ES šalis ir Izraeliui) – Su K14C, K14D ir su K15C varikliu

Jeigu automobilis dažniausiai naudojamas sąlygomis, kurios atitinka toliau nurodytas, techninio aptarnavimo procedūras rekomenduojama atlikti skirtingais intervalais, kurie pateikiami lentelėje.

- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 6 km.
- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 16 km, esant šaltam orui.
- Varikliui veikiant tuščiaja eiga ir (arba)važiuojant mažu greičiu, kai reikia dažnai sustoti.
- Važinėjimas ypač šaltame ore ir (arba) druska pabarstytais keliais.
- Važinėjimas duobėtais ir (arba) purvu padengtais keliais.
- Važinėjimas dulketu keliu.
- Pakartotinai važiuojant dideliu greičiu arba dideliu variklio apsisukimų dažniu.
- Važinėjimas su priekaba (jei leidžiama)

Grafiko taip pat turėtų būti taikomasi, jei automobilis naudojamas pristatymo , policijos, taksi paslaugoms teikti ar kitais komerciniais tikslais.

PASTABA:

- **1 klasė: K14C modelio variklis**
- **2 klasė: K14D modelio variklis**
- **3 klasė: K15C modelio variklis**

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių reguliarią priežiūrą važinėjant sunkiomis sąlygomis žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai“.

Periodinio techninio aptarnavimo grafikas važinėjant sunkiomis sąlygomis (išskyrus ES šalis, Izraelį ir Rusiją) yra pateiktas skirsnyje „Periodinio techninio aptarnavimo grafikas (išskyrus ES šalis, Izraelį ir Rusiją)“.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	10	20	30	40	50	60
	Mylios (x1000)	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė] [tempimo patikrinimas, *reguliavimas, *pakeitimas]				R		
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras (#1)	[2,3 klasė] [tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas]				R		
	[3 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1, 2, 3)	R	R	R	R	R	R
	[3 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1, 2, 3)	Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.					
1-3. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#4)</i>	Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.					
	Tik pirmą kartą:	Keiskite kas 7 500 km arba 6 mėnesius. Žr. skirsnį „Informacijos ekranas“, esantį skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“.					
	Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius.					
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	Keiskite kas 80000 km arba 48 mėnesius.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės	Iridžio uždegimo žvakė	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas* ¹		Tikrinkite nuvažiąvę 2500 km Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*3-2. Degalų kanalai		-	-	-		-	-
*3-3. Degalų bakas		-	-	-		-	-
IŠMETAMŲJŲ DUJŲ VALDYMO SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvas		Tikrinkite kas 80 000 km arba kas 48 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		-	-	-	-	-	-

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“.

#2: Esant sunkioms važiavimo sąlygoms reikia pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias). Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	Mylios (x1000)	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė] [tempimo patikrinimas, *reguliavimas, *pakeitimas]		R				R
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras (#1)	[2,3 klasė] [tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas]		R				R
	[3 klasė] ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1, 2, 3)	R	R	R	R	R	R
	[3 klasė] Kita nei ACEA standartai arba SUZUKI GENUINE OIL (#1, 2, 3)	Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ esančiame skirsnyje „Informacijos ekranas“.					
1-3. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#4)</i>	Tik pirmą kartą: keiskite kas 7 500 km arba 6 mėnesius. Žr. skirsnį „Informacijos ekranas“, esantį skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“.					
		Antrą kartą ir toliau: keiskite kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius.					
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	keiskite kas 80000 km arba 48 mėnesius.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės	Iridžio uždegimo žvakė	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas* ¹		Tikrinkite nuvažinę 2500 km Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*3-2. Degalų kanalai		-		-	-	-	
*3-3. Degalų bakas		-		-	-	-	
TERŠALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvas		Tikrinkite kas 80 000 km arba kas 48 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		-	-	-	-	-	

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“.

#2: Esant sunkioms važiavimo sąlygoms reikia pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias). Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	10	20	30	40	50	60
	Mylios (x1000)	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		-		-		-	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		-	-	-		-	-
*5-3. Stabdžių pedalas		-		-		-	
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		-		-	R	-	
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažiavus pirmuosius 20 000 km)	-		-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		-		-		-	
*6-2. Sankabos skystis (#5)		-		-	R	-	
6-3. Padangos / ratai		-		-		-	
*6-4. Ratų guoliai		-		-		-	
*6-5. Varomųjų ašių movos		-		-		-	
*6-6. Sraigto velenas (4WD)		-		-		-	
*6-7. Pakabos sistema		-	-	-		-	-
*6-8. Vairaračio sistema		-	-	-		-	-
*6-9. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	-		-		-	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	-	R	-	R	-	R
*6-10. Automatinės dėžės pavarų alyva	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	-		-		-	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	-	R	-	R	-	R
*6-11. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	-	-	-		-	-
*6-12. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		-		-		-	
*6-13. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		-		-		-	
6-14. Visi skląščiai, vyriai ir spynos		-	-	-		-	-
*6-15. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)*2		-		-		-	R

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaičių, rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris bali-giausi greičiau	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	Mylios (x1000)	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		–		–		–	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		–		–	–	–	
*5-3. Stabdžių pedalas		–		–		–	
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		–	R	–		–	R
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *regulavimas (tik nuvažiavus pir-muosius 20 000 km)	–	–	–	–	–	–
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		–		–		–	
*6-2. Sankabos skystis (#5)		–	R	–		–	R
6-3. Padangos / ratai		–		–		–	
*6-4. Ratų guoliai		–		–		–	
*6-5. Varomųjų ašių movos		–		–		–	
*6-6. Sraigto velenas (4WD)		–		–		–	
*6-7. Pakabos sistema		–		–	–	–	
*6-8. Vairaračio sistema		–		–	–	–	
*6-9. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-10. Automatinės dėžės pavarų alyva <i>Auto Gear Shift</i>	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–		–	
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	–	R	–	R	–	R
*6-11. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	–		–	–	–	
*6-12. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		–	R	–		–	
*6-13. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		–	R	–		–	
6-14. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		–		–	–	–	
*6-15. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas) ²		–		–		–	R

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo grafikas iki 120 000 km.

Kai rida viršija 120 000 km, reikia

atlikti tas pačias techninio aptarnavimo

procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

*1 Jei važinėjate dulketais keliais, tikrinkite dažniau.

*2 Valykite dažniau, jei oro srautas iš oro kondicionavimo sistemos sumažėja.

Periodinio techninio aptarnavimo grafikas (išskyrus ES šalis, Izraelį ir Rusiją) – su K15C varikliu ir su K14D varikliu

R: įdėti atgal arba pakeisti.

I: patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti.

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo grafikas iki 120 000 km. Kai rida viršija 120 000 km, reikia atlikti tas pačias techninio aptarnavimo procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

PASTABA:

- **1 klasė: K14C modelio variklis**
- **2 klasė: K14D modelio variklis**

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių reguliarią priežiūrą važinėjant sunkiomis sąlygomis žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusijai“.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau		km (x1000)	10	20	30	40	50	60
		Mylios (x1000)	6	12	18	24	30	36
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72
VARIKLIS								
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė]Tempimo patikrinimas, *regulavimas, *pakeitimas [2 klasė]Tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas		-	-	-		-	-
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	Automobilyje nėra alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemos (#1) Automobilyje yra sumontuota alyvos eksploatavimo trukmės stebėjimo sistema, pagrįsta ACEA standartas, arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		R	R	R	R	R	R
	Automobilyje yra sumontuota alyvos eksploatavimo trukmės stebėjimo sistema, pagrįsta kitais nei ACEA standartas, arba SUZUKI GENUINE OIL (#2)							
*1-3. Degalų įpurškimas (#3)			-	-	-	-	-	-
1-4. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#4)</i>	Tik pirmą kartą: Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius. Keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius. Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*1-5. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)			-	-		-	-	-
VARIKLIO PALEIDIMAS								
2-1. Uždegimo žvakės: kai naudojami bešviniai degalai Iridžio uždegimo žvakė			-	-	-	-	-	R
	Uždegimo žvakės Kai naudojami švino turintys degalai, vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygu“ grafiku.							
DEGALAI								
3-1. Oro valymo filtro elementas	Asfaltbetonio kelias Dulkėtos sąlygos					R		
*3-2. Degalų kanalai			Vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygu“ grafiku.					
*3-3. Degalų filtras			-	-		-	-	
*3-4. Degalų bakas			-	-	-		-	-
IŠMETAMJŲ DUJŲ VALDYMO SISTEMA								
*4-1. PCV vožtuvas			Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema			Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“

#2: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Išskyrus modelius, siunčiamus į Europą, Izraelį, Turkiją, Baltarusiją, Kazachstaną, Ukrainą, Rusiją, Armėniją, Azerbaidžaną, Gruziją, Gvadelupą, Martiniką, Prancūzijos Gvianą, Australiją, Naująją Zelandiją, Naująją Kaledoniją, Singapūrą, Honkongą ir Makao.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau		km (x1000)	70	80	90	100	110	120
		Mylės (x1000)	42	48	54	60	66	72
		Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
VARIKLIS								
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė]Tempimo patikrinimas, *reguliavimas, *pakeitimas [2 klasė]Tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas		–	R	–	–	–	I
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	Automobilyje nėra alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemos (#1) Automobilyje yra sumontuota alyvos eksploatavimo trukmės stebėjimo sistema, pagrįsta ACEA standartas, arba SUZUKI GENUINE OIL (#1,2)		I	R	I	I	I	I
	Automobilyje yra sumontuota alyvos eksploatavimo trukmės stebėjimo sistema, pagrįsta kitais nei ACEA standartas, arba SUZUKI GENUINE OIL (#2)		R	R	R	R	R	R
*1-3. Degalų įpurškimas (#3)			–	–	–	–	–	I
1-4. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#4)</i> Tik pirmą kartą: Antrą kartą ir toliau:		–	–	–	–	–	I
	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).		–	–	–	–	–	I
*1-5. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)			–	–	–	–	–	I
VARIKLIO PALEIDIMAS								
2-1. Uždegimo žvakės: kai naudojami bešviniai degalai Iridžio uždegimo žvakė Uždegimo žvakės Kai naudojami švino turintys degalai, vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygu“ grafiku.			–	–	–	–	–	R
DEGALAI								
3-1. Oro valymo filtro elementas	Asfaltbetonio kelias Dulkėtos sąlygos		I	R	I	I	I	R
*3-2. Degalų kanalai			–	–	–	–	–	I
*3-3. Degalų filtras			–	–	–	–	–	I
*3-4. Degalų bakas			–	I	–	–	–	I
TERŠALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA								
*4-1. PCV vožtuvais			Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema			Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“

#2: Jei ACEA standartus atitinkančią arba SUZUKI originalią variklio alyvą pakeisite kitokia variklio alyva nei atitinkančia ACEA standartus arba SUZUKI originalia variklio alyva, turite pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Išskyrus modelius, siunčiamus į Europą, Izraelį, Turkiją, Baltarusiją, Kazachstaną, Ukrainą, Rusiją, Armėniją, Azerbaidžaną, Gruziją, Gvadelupą, Martiniką, Prancūzijos Gvianą, Australiją, Naująją Zelandiją, Naująją Kaledoniją, Singapūrą, Honkongą ir Makao.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais. Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	10	20	30	40	50	60	
	Mylios (x1000)	6	12	18	24	30	36	
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	
STABDŽIAI								
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai								
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*5-3. Stabdžių pedalas								
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliavimas (tik nuvažiuavus pirmuosius 10 000 km)		-	-	-	-	-	
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS								
*6-1. Sankabos pedalas								
*6-2. Sankabos skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
6-3. Padangos / ratai (#6)								
*6-4. Ratų guoliai (#7)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) (#8)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
*6-6. Pakabos sistema (#9)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-7. Vairaračio sistema (#10)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
		Tik pirmą kartą: Tikrinkite kas 10 000 km arba 12 mėnesių.						
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.						
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.						
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		-		-		-		
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
	Antą kartą ir toliau:	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
		Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

#6: Padangos / ratai (įskaitant rotavimą), skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#7: Ratų guoliai, skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#8: Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) Meksikos modeliams: tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#9: Pakabos sistema, skirta Meksikos modeliams: tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#10: Vairo sistema, skirta Meksikos modeliams: tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	Mylios (x1000)	42	48	54	60	66	72
	Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai							
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*5-3. Stabdžių pedalas							
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *regulavimas (tik nuvažiusus pirmuosius 10 000 km)	-	-	-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas							
*6-2. Sankabos skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-3. Padangos / ratai (#6)							
*6-4. Ratų guoliai (#7)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) (#8)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-6. Pakabos sistema (#9)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-7. Vairaračio sistema (#10)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.					
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spynos		-	-		-	-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius. Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
	Antrą kartą ir toliau:	Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

#6: Padangos / ratai (įskaitant rotavimą), skirti Meksikos modeliams:

tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#7: Ratų guoliai, skirti Meksikos modeliams:

tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#8: Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) Meksikos modeliams:

tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#9: Pakabos sistema, skirta Meksikos modeliams:

tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

#10: Pakabos sistema, skirta Meksikos modeliams:

tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis (išskyrus Europos šalis, Izraelį ir Rusiją) – su K15C varikliu ir su K14D varikliu

Jeigu automobilis dažniausiai naudojamas sąlygomis, kurios atitinka toliau nurodytas, techninio aptarnavimo procedūras rekomenduojama atlikti skirtingais intervalais, kurie pateikiami lentelėje.

- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 6 km.
- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 16 km, esant šaltam orui.
- Varikliui veikiant tuščiaja eiga ir (arba)važiuojant mažu greičiu, kai reikia dažnai sustoti.
- Važinėjimas ypač šaltame ore ir (arba) druska pabarstytais keliais.
- Važinėjimas duobėtais ir (arba) purvu padengtais keliais.
- Važinėjimas dulketu keliu.
- Pakartotinai važiuojant dideliu greičiu arba dideliu variklio apsisukimų dažniu.
- Važinėjimas su priekaba (jei leidžiama)

Grafiko taip pat turėtų būti taikomasi, jei automobilis naudojamas pristatymo , policijos, taksi paslaugoms teikti ar kitais komerciniais tikslais.

PASTABA:

- **1 klasė: K14C modelio variklis**
- **2 klasė: K14D modelio variklis**

PASTABA:

Norėdami sužinoti apie Rusijai skirtų modelių reguliarią priežiūrą važinėjant sunkiomis sąlygomis žr. skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Rusjai“.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	5	10	15	20	25	30
	Mylios (x1000)	3	6	9	12	15	18
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė]Tempimo patikrinimas, *reguliavimas, *pakeitimas [2 klasė]Tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas	–	–	–	–	–	–
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	Automobilyje nėra alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemos (#1) Automobilyje su alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistema (#1,2)	R	R	R	R	R	R
		Keiskite kas 7 500 km arba kas 6 mėnesius. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“ arba „Informacijos ekranas“.					
*1-3. Degalų įpurškimas (#3)		–	–	–	–	–	–
1-4. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: Super (Blue) (#4) Tik pirmą kartą; Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius. Keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius. Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*1-5. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	–	–	–	–	–	–
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės	Iridžio uždegimo žvakė	–	–	–	–	–	R
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas* ¹		Tikrinkite nuvažiavę 2 500 km. Keiskite kas 30 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*3-2. Degalų kanalai		–	–	–	–	–	–
*3-3. Degalų filtras		Keiskite kas 105 000 km.					
*3-4. Degalų bakas		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.					
TERSALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“

#2: Esant sunkioms važiavimo sąlygoms reikia pakeisti alyvos keitimo primenamosios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Išskyrus modelius, siunčiamus į Europą, Izraelį, Turkiją, Baltarusiją, Kazachstaną, Ukrainą, Rusiją, Armėniją, Azerbaidžaną, Gruziją, Gvadelupą, Martiniką, Prancūzijos Gvianą, Australiją, Naująją Zelandiją, Naująją Kaledoniją, Singapūrą, Honkongą ir Makao.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: Super (Blue) dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	35	40	45	50	55	60
	Mylios (x1000)	21	24	27	30	33	36
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros diržas	[1 klasė]tempimo patikrinimas, *reguliuojamas, *pakeitimas [2 klasė]tempimo patikrinimas, *diržo tikrinimas, *pakeitimas	–	–	R	–	–	I
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	Automobilyje nėra alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemos (#1) Automobilyje yra alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistema (#1,2)	I	R	I	I	I	I
		R	R	R	R	R	R
		Keiskite kas 7 500 km arba kas 6 mėnesius. Daugiau informacijos rasite skyriaus „PRIETAISU SKYDELIS“ poskyryje „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“ arba „Informacijos ekranas“.					
*1-3. Degalų įpurškimas (#3)		–	–	–	–	–	I
1-4. Variklio aušinamasis skystis	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#4)</i> Tik pirmą kartą: Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius. Keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius. Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	–	–	–	–	–	I
*1-5. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)		–	–	–	–	–	I
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės	Iridžio uždegimo žvakė	–	–	–	–	–	R
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas* ¹		Tikrinkite nuvažiavę 2 500 km. Keiskite kas 30 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*3-2. Degalų kanalai		–	–	–	–	–	I
*3-3. Degalų filtras		Keiskite kas 105 000 km.					
*3-4. Degalų bakas		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.					
TERSALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					

#1: Daugiau informacijos rasite šio skyriaus poskyryje „Variklio alyva ir filtras“

#2: Esant sunkioms važiavimo sąlygoms reikia pakeisti alyvos keitimo primenamąsios lemputės nustatymą. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. skyriuje „PRIEŠ PRADEDANT VAŽIUOTI“ esantį skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“.

#3: Išskyrus modelius, siunčiamus į Europą, Izraelį, Turkiją, Baltarusiją, Kazachstaną, Ukrainą, Rusiją, Armėniją, Azerbaidžaną, Gruziją, Gvadelupą, Martiniką, Prancūzijos Gvianą, Australiją, Naująją Zelandiją, Naująją Kaledoniją, Singapūrą, Honkongą ir Makao.

#4: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	5	10	15	20	25	30
	Mylios (x1000)	3	6	9	12	15	18
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		-		-		-	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*5-3. Stabdžių pedalas		-		-		-	
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliavimas (tik nuvažiuavus pirmuosius 10 000 km)	-		-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		-		-		-	
*6-2. Sankabos skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-3. Padangos / ratai (#6)		-		-		-	
*6-4. Ratų guoliai (#7)		-	-		-	-	
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) (#8)		Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.					
*6-6. Pakabos sistema (#9)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-7. Vairaračio sistema (#10)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Keiskite kas 60 000 km arba kas 48 mėnesius.					
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-12. Visi sklėsčiai, vyriai ir spygnos		-	-	-	-	-	
6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas) ²	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.					
		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
	Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
		Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

#6: Padangos / ratai (įskaitant rotavimą), skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#7: Ratų guoliai, skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#8: Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#9: Pakabos sistema, skirta Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#10: Vairo sistema, skirta Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	35	40	45	50	55	60
	Mylios (x1000)	21	24	27	30	33	36
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		-		-		-	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*5-3. Stabdžių pedalas		-		-		-	
*5-4. Stabdžių skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažia-vus pirmuosius 10 000 km)	-	-	-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		-		-		-	
*6-2. Sankabos skystis (#5)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-3. Padangos / ratai (#6)		-		-		-	
*6-4. Ratų guoliai (#7)		-	-	-	-	-	-
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) (#8)		Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.					
*6-6. Pakabos sistema (#9)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-7. Vairaračio sistema (#10)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Keiskite kas 60 000 km arba kas 48 mėnesius.					
		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		-		-		-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas) ²	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.					
		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
	Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
		Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					

#5: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

#6: Padangos / ratai (įskaitant rotavimą), skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#7: Ratų guoliai, skirti Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#8: Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD) Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#9: Pakabos sistema, skirta Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

#10: Vairaračio sistema Meksikos modeliams: tikrinkite kas 5 000 km arba kas 6 mėnesius.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo grafikas iki 90 000 km.

Kai rida viršija 90 000 km, reikia

atlikti tas pačias techninio aptarnavimo procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

**1 Jei važinėjate dulkėtais keliais, tikrinkite dažniau.*

**2 Valykite dažniau, jei oro srautas iš oro kondicionavimo sistemos sumažėja.*

Pavaros diržas

⚠ ĮSPĖJIMAS

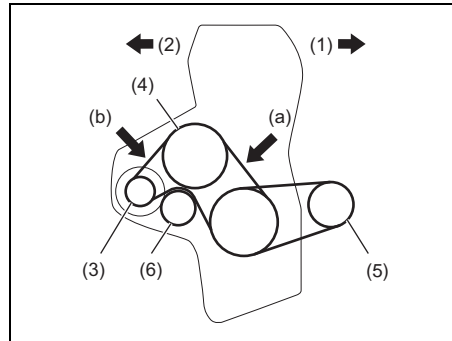
Dirbant varikliui rankas, plaukus, drabužius, įrankius ir pan. laikykite toliau nuo besisukančio ventiliatoriaus ir pavarų dirželių.

Patikrinkite, ar pavaros diržo įtempimas yra tinkamas. Jeigu dirželis pernelyg laisvas, gali būti nepakankamai įkraunamas akumulatorius, perkaisti variklis, blogai veikti vairo stiprintuvas, oro kondicionierius ir intensyviau dilti pats dirželis. Paspaudus dirželį nykščiu per vidurį tarp skriemulių jis turi išsilenkti kaip nurodyta lentelėje.

Be to, reikia patikrinti, ar dirželiai nepažeisti mechaniškai.

Jeigu dirželį reikia pakeisti arba pareguliuoti, kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Modeliuose su K14C varikliu



54P020701

- (1) Priekyje
- (2) Gale
- (3) Generatorius
- (4) Vandens pompa
- (5) Oro kondicionieriaus kompresorius
- (6) Įtempimo skriemulys

Pavaros diržo deformacija (100 N slėgis)

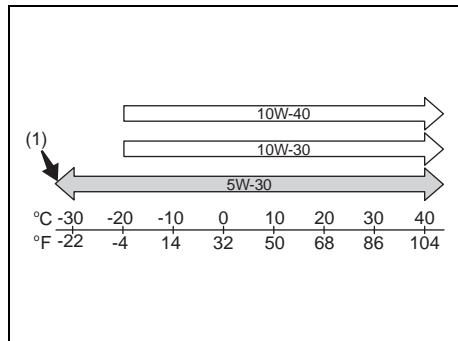
- (a) Naujas:
5,4 – 6,8 mm
Sureguliuojamas:
7,1 – 8,0 mm
- (b) Naujas:
3,7 × 4,7 mm
Sureguliuojamas:
4,9 – 5,6 mm

– su K15C varikliu ir su K14D varikliu
Reikalingos specialios procedūros, medžiagos ir įrankiai, todėl rekomenduojama šį darbą patikėti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.

Variklio alyva ir filtras

Nustatytos rūšies alyva

Modeliuose su K14C varikliu



54P120705

(1) Rekomenduojama

Patikrinkite, ar naudojama variklio alyva atitinka žemiau nurodytą kokybės klasifikaciją:

- ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5
- API SL, SM, SN, SP
- ILSAC GF-6

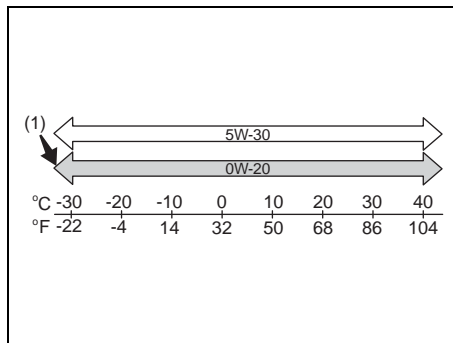
Atitinkamos alyvos klampumą pasirinkite pagal pateiktą diagramą.

Geriausia alyva Jūsų automobiliui yra SAE 5W-30 – ji palengvina paleisti variklį esant šaltam orui ir taupyti degalus.

PASTABA:

- *Keitimo laikas priklauso nuo pasirinkto variklio alyvos tipo. Atitinkamą techninės priežiūros grafiką rasite šiame skyriuje „Techninės priežiūros grafikas“.*
- *Modeliai, skirti Europos šalims: SUZUKI rekomenduoja naudoti ECSTAR variklio alyvą. ECSTAR buvo specialiai sukurta Jūsų SUZUKI automobiliui, pagerina automobilio veikimą ir palengvina vairavimą. Išskyrus Europai skirtus modelius: Rekomenduojame naudoti originalią SUZUKI alyvą. Ją galite įsigyti SUZUKI atstovybėje.*

Modeliuose su K14D varikliu



83RM70010

(1) Rekomenduojama

Patikrinkite, ar naudojama variklio alyva atitinka žemiau nurodytą kokybės klasifikaciją:

- ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5
- API SL, SM, SN, SP
- ILSAC GF-6

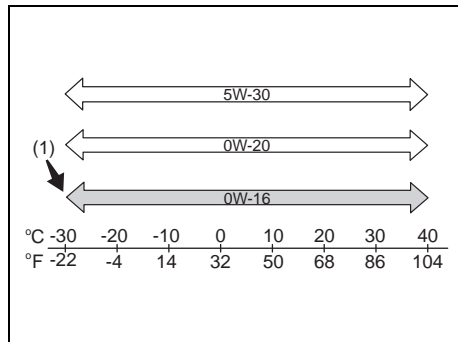
Atitinkamos alyvos klampumą pasirinkite pagal pateiktą diagramą.

Geriausia alyva Jūsų automobiliui yra SAE 0W-20 – ji palengvina paleisti variklį esant šaltam orui ir taupyti degalus.

PASTABA:

- *Keitimo laikas priklauso nuo pasirinkto variklio alyvos tipo. Atitinkamą techninės priežiūros grafiką rasite šiame skyriuje „Techninės priežiūros grafikas“.*
- *Modeliai, skirti Europos šalims: SUZUKI rekomenduoja naudoti ECSTAR variklio alyvą. ECSTAR buvo specialiai sukurta Jūsų SUZUKI automobiliui, pagerina automobilio veikimą ir palengvina vairavimą. Išskyrus Europai skirtus modelius: Rekomenduojame naudoti originalią SUZUKI alyvą. Ją galite įsigyti SUZUKI atstovybėje.*

Modeliuose su K14C varikliu



78RB07002

(1) Rekomenduojama

Patikrinkite, ar naudojama variklio alyva atitinka žemiau nurodytą kokybės klasifikaciją:

- ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5
- API SL, SM, SN, SP
- ILSAC GF-6

Atitinkamos alyvos klampumą pasirinkite pagal pateiktą diagramą.

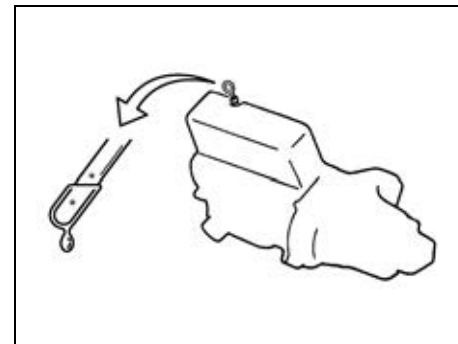
Geriausia alyva Jūsų automobiliui yra SAE 0W-16 – ji palengvina paleisti variklį esant šaltam orui ir taupyti degalus.

PASTABA:

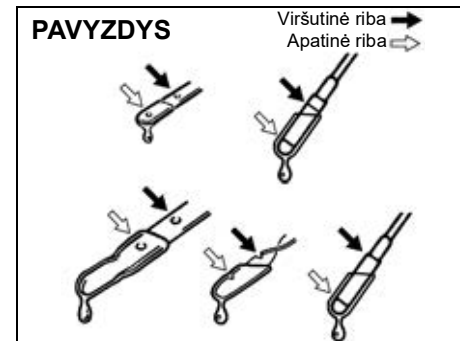
- Keitimo laikas priklauso nuo pasirinkto variklio alyvos tipo. Atitinkamą techninės priežiūros grafiką rasite šiame skyriuje „Techninės priežiūros grafikas“.

- SUZUKI rekomenduoja naudoti ECSTAR variklio alyvą. ECSTAR buvo specialiai sukurta Jūsų SUZUKI automobiliui, pagerina automobilio veikimą ir palengvina vairavimą.

Alyvos lygio tikrinimas



80G064



52D084

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Kad Jūsų automobilio variklis būtų gerai tepamas, svarbu visada užtikrinti teisingą alyvos lygį. Alyvos lygį tikrinkite automobilį pastatę lygioje vietoje. Jei automobilis bus ant nuolaidaus paviršiaus, netiksliai išmatuosite alyvos lygį. Alyvos lygį reikėtų tikrinti prieš įjungiant variklį arba bent po 5 minučių jį išjungus.

Ištraukite alyvos lygio matuoklį, švariu audeklu nuvalykite alyvą, įkiškite matuoklį iki pat galo į variklį ir vėl ištraukite. Alyva ant matuoklio juostos turi būti tarp viršutinės ir apatinės ribinių žymų. Jeigu alyvos lygis yra prie apatinės ribos, įpilkite tiek alyvos, kad lygis pakiltų iki viršutinės ribos.

PASTABA

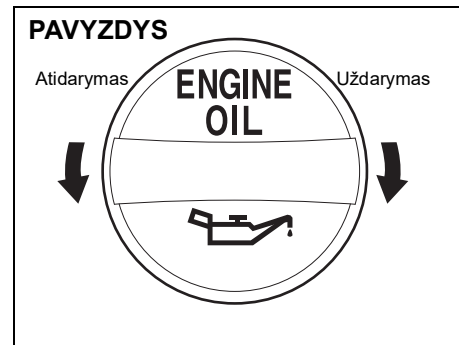
Jei pamiršite reguliariai tikrinti alyvą, dėl nepakankamo jos kiekio gali įvykti rimti variklio gedimai.

1) Kai užsidega GPF įspėjamoji lemputė, važiuokite 50 km/h arba didesniu greičiu ilgiau nei 25 minutes, kad tinkamai atsistatytų GPF. Informacijos rasite poskyryje „Benzino kietųjų dalelių filtras (GPF)“, esančiame skyriuje „AUTOMOBILIO VALDYMAS“.

2) Kai mirksi alyvos keitimo primenamoji lemputė, pakeiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą, ir vėl nustatykite alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemą. Norėdami nustatyti alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai variklio alyvos lygis viršija matuoklio MAX lygį, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Įpylimas

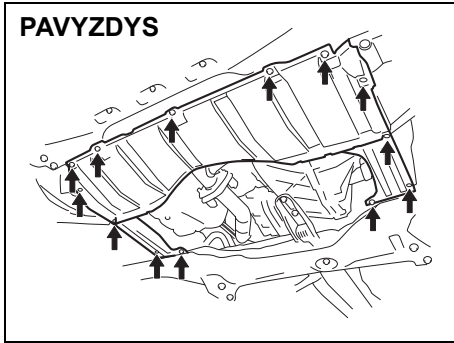


Atsukite alyvos įpylimo angos dangtelį ir į įpylimo angą lėtai pilkite alyvą taip, kad alyvos lygis pasiektų viršutinę lygio matuoklio žymę. Atsargiai – neperpilkite. Pernelyg daug alyvos yra beveik taip pat blogai, kaip ir per mažai. Pripylę alyvos įjunkite variklį ir maždaug vieną minutę leiskite jam dirbti laisvąja eiga. Išjunkite variklį, palaukite maždaug 5 minutes ir dar kartą patikrinkite alyvos lygį.

Variklio alyvos ir filtro keitimas

Alyvą iš variklio išleiskite kol dar neataušęs variklis.

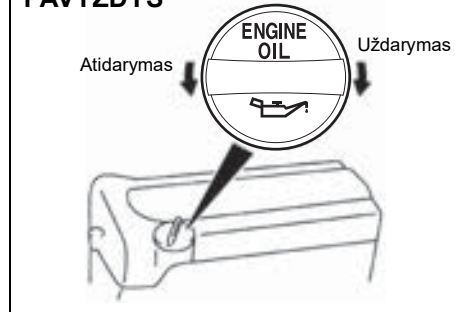
PAVYZDYS



61MM0B061

- 1) Atsukite varžtus ir varžles, ir nuimkite variklio dangą.

PAVYZDYS



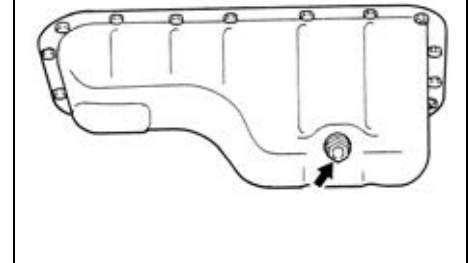
74SB20802

- 2) Nuimkite alyvos filtro dangtelį.
- 3) Po išleidimo anga padėkite indą.
- 4) Raktu išsukite išleidimo kamštį ir iš variklio išleiskite alyvą.

⚠️ ATSARGIAI

Atlaisvinus alyvos išleidimo kamštį variklio alyvos temperatūra gali būti pakankamai aukšta ir nudeginti Jūsų pirštus. Prieš plika ranka paimdami išleidimo kamštį palaukite, kol jis visai atvės.

PAVYZDYS



60G306

Išleidimo kamščio priveržimo momentas:
35 Nm

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nauja ir naudota alyva gali būti pavojinga sveikatai. Vaikai ir naminiai gyvūnėliai gali apsinuodyti, jei nuris naują arba naudotą alyvą. Naują ir naudotą alyvą bei naudotus alyvos filtrus laikykite vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje. Dėl pasikartojančio ilgalaikio kontakto su naudota variklio alyva gali išsivystyti odos vėžys. Trumpalaikis kontaktas su naudota alyva gali dirginti odą.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

Norint sumažinti naudotos alyvos poveikį keisdami alyvą dėvėkite marškinius ilgomis rankovėmis ir užsimaukite vandeniu atsparias pirštines (panašias į skirtas indų plovimui). Jeigu ant odos pateko alyva, švariai ją nuplaukite vandeniu ir muilu.

Išskalbkite visus drabužius ir šluostes, jeigu jie prisigėrė alyvos.

Naudotą alyvą ir filtrus atiduokite perdirbti arba atitinkamai sunaikinkite.

- Įsukite išleidimo kamštį su tarpikliu. Kamštį priveržkite raktu iki nustatyto priveržimo momento.

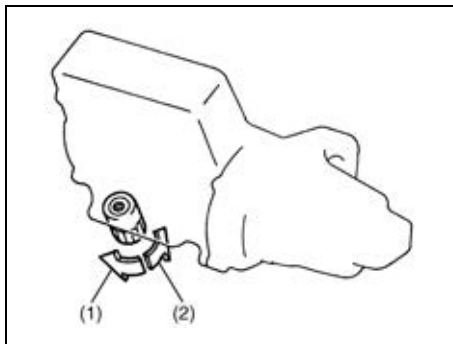
PASTABA:

(Modeliuose su alyvos keitimo primenamąja lempute)

- Kai pakeičiate variklio alyvą, reikia iš naujo nustatyti variklio alyvos tinkamumo stebėjimo sistemą, kad galėtumėte tinkamai nustatyti kitą alyvos keitimo laiką – prireikus žybdios lemputė. Norėdami nustatyti alyvos naudojimo trukmės stebėjimo sistemą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Jei norite patys įjungti sistemą, informacijos ieškokite skirsnyje „Informacijos ekranas“, esančiame skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“.
- Norėdami gauti daugiau informacijos apie alyvos keitimo primenamąją lemputę žr. skirsnį „Alyvos keitimo primenamoji lemputė“, esančią skyriuje „PRIETAISŲ SKYDELIS“.

Alyvos filtro keitimas

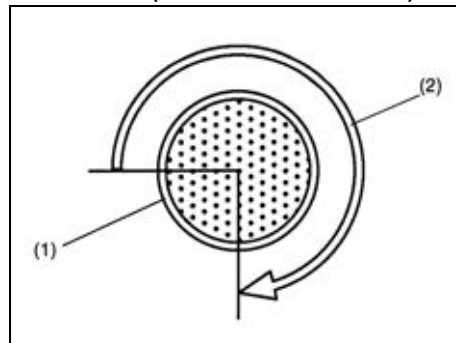
- Alyvos filtro raktu prieš laikrodžio rodyklę atsukite alyvos filtrą ir išimkite.
- Švariu skuduru nuvalykite variklio vietas, į kurią įstatomas naujas filtras, paviršių.
- Guminį naujo filtro tarpiklį ištepkite trupučiu alyvos.
- Ranka įsukite naują filtrą, kol tarpiklis prisiglaus prie tvirtinimo paviršiaus.



54G092

- Atpalaiduoti
- Priveržti

Priveržimas (žiūrint iš filtro viršaus)



54G093

- Alyvos filtras
- 3/4 pilno apsukimo

PASTABA

Norint gerai priveržti alyvos filtrą svarbiausia tiksliai nustatyti momentą, kada filtro tarpiklis prisiglaudžia prie tvirtinimo paviršiaus.

- 5) Nurodytą apsakimo dalį (arba iki nustatyto priveržimo momento) alyvos filtro raktu paveržkite filtrą nuo taško, kuriame tarpiklis prisilietė prie tvirtinimo paviršiaus.

Alyvos filtro priveržimo momentas
3/4 pilno apsakimo arba
14 Nm

PASTABA

Kad nebūtų alyvos pratekėjimų, gerai priveržkite filtrą, tačiau ne per stipriai.

Alyvos pripildymas ir pratekėjimų tikrinimas

- 1) Pro įpylimo angą pripilkite alyvos ir uždėkite įpylimo angos dangtelį. Kiek apytiksliai reikia alyvos, skaitykite skyriaus „TECHNINIAI DUOMENYS“ skirsnyje „Talpa“.
- 2) Paleiskite variklį ir atidžiai patikrinkite, ar nėra nuotėkio iš alyvos filtro ir išleidimo kaiščio. 5 minutes leiskite varikliui dirbti įvairiomis apsakomis.
- 3) Išjunkite variklį ir palaukite maždaug nei 5 minutes. Dar kartą patikrinkite alyvos lygį ir, jei reikia, papildykite. Vėl patikrinkite, ar nėra nuotėkų.

PASTABA

- **Alyvos filtrą rekomenduojame pakeisti originaliu SUZUKI filtru. Jeigu naudosite kitoje įmonėje pagamintą filtrą, patikrinkite, ar jis yra lygiavertės kokybės, ir laikykitės gamintojo instrukcijų.**
- **Jeigu prie alyvos filtro arba išleidimo kamščio alyva prateka, reiškia jie neteisingai įtvirtinti arba pažeisti jų tarpikliai. Pastebėję bet kokius alyvos nutekėjimus arba jei nežinote, ar gerai priveržtas filtras, patikrinkite savo automobilį SUZUKI arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.**

Variklio aušinamasis skystis

Aušinamojo skysčio pasirinkimas

PASTABA

SUZUKI LLC: *Super (Blue)* aušinamasis skystis:
šis aušinamasis skystis jau atskiestas iki tinkamo procento. Neskiekite jo papildomai distiliuotu vandeniu. Praskiestas aušinamasis skystis gali užšalti ir / arba perkaisti.

Norėdami išlaikyti optimalų variklio veikimą ir ilgaamžiškumą, naudokite SUZUKI originalų aušinamąjį skystį arba jam lygiavertį.

PASTABA:

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: Super (Blue) dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias). Informacijos apie priežiūros grafiką rasite „Periodinės techninės priežiūros grafikas“ skirsnyje.

Šio tipo aušinamasis skystis geriausiai tinka jūsų automobilio aušinimo sistemai, nes:

- Padeda išlaikyti tinkamą variklio temperatūrą.
- Tinkamai apsaugo nuo užšalimo ir perkaitimo.
- Tinkamai apsaugo nuo korozijos ir rūdžių.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

Jei naudosite netinkamą aušinamąjį skystį galite sugadinti aušinimo sistemą. Įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas gali padėti Jums išsirinkti tinkamą aušinamąjį skystį.

PASTABA

Automobilio aušinimo sistemos apsauga

- Visada naudokite kokybišką etileno glikolio pagrindu pagamintą ne silikatinio tipo aušinimo skystį, teisingu santykiu atskiestą distiliuotu vandeniu.
- Teisingas aušinimo skysčio ir distiliuoto vandens mišinio santykis yra 50:50 ir jokių būdų ne didesnis kaip 70:30. Kai koncentracija didesnei, kaip 70:30 aušinimo skysčio distiliuotame vandenyje, susidaro perkaitimo sąlygos.
- Nenaudokite nei neskiesto aušinamojo skysčio, nei gryno vandens (išskyrus SUZUKI LLC: *Super (Blue)*)
- Nejmaišykite papildomų antioksidacinių medžiagų arba priedų. Jos gali netikti Jūsų automobilio aušinimo sistemai.
- Nesumaišykite skirtingu pagrindu pagamintų aušinimo skysčių. Jeigu sumaišysite, greičiau diels sandarinimo elementai ir (arba) gali labai perkaisti bei sugesti variklis ir (arba) automatinė pavarų dėžė.

Aušinamojo skysčio lygio tikrinimas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite ne radiatoriuje, o išsiplėtimo bakelyje. Ataušus varikliui aušinimo skysčio lygis turi būti tarp FULL (PILNAS) ir LOW (MAŽAI) žymių.

Aušinamojo skysčio papildymas

ĮSPĖJIMAS

Nurijus aušinamojo skysčio jis yra kenksmingas sveikatai arba mirtinai nuodingas. Įkvėpus aušinamojo skysčio garų arba jo patekus į akis, gali būti sunkus sužeidimas.

- Negerkite neužšalčios medžiagos arba aušinimo skysčio tirpalo. Prariję nesistenkite išvemt. Nedelsdami kreipkitės į nuodingų medžiagų kontrolės centrą arba gydytoją.
- Saugokitės, kad neįkvėptumėte karštų garų arba smulkių lašelių. Jeigu įkvėpėte, išeikite į gryną orą.
- Jei skysčio pateko į akis nedelsdami nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Po stabdžių skysčio naudojimo gerai nusiprauskite.
- Stabdžių skysčio tirpalas nuodingas gyvūnams. Laikykite vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

PASTABA

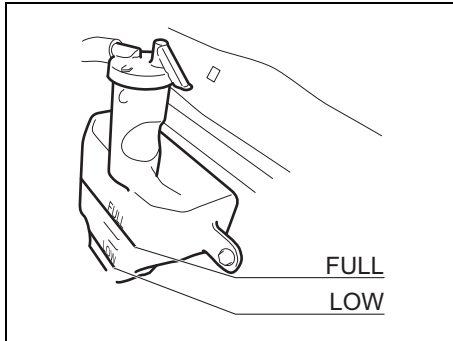
SUZUKI LLC: *Super (Blue)* aušinamasis skystis: šis aušinamasis skystis jau atskiestas iki tinkamo procento. Neskiestą jo papildomai distiliuotu vandeniu. Praskiestas aušinamasis skystis gali užšalti ir / arba perkaisti.

PASTABA

SUZUKI LLC: Standartinis (žalias) aušinamasis skystis.

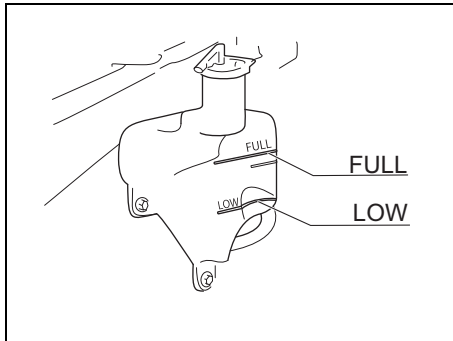
- Naudojamo aušinimo skysčio mišinio sudėtyje turi būti 50% neužšalčios medžiagos.
- numatoma žemiausia temperatūra gali siekti -35°C ir žemiau, vadovaudamiesi neužšalčios medžiagos indo etiketėje esančiomis instrukcijomis naudokite aukštesnės – iki 60 % – koncentracijos mišinį.

Modeliuose su K14C varikliu



83RM031

Modeliuose su K14C varikliu



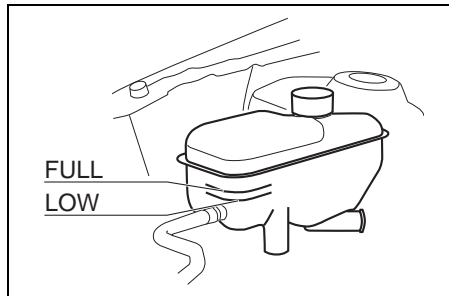
74SB20701

skysčio. Atsukite išsiplėtimo bakelio dangtelį ir įpilkite tiek aušinimo skysčio, kad jo lygis pasiektų FULL (PILNAS) žymę. Niekada nepildykite bako virš FULL (PILNAS) žymės.

PASTABA

Uždėdami išsiplėtimo bakelio dangtelį sutapdinkite dangtelio ir bakelio rodykles. Nesutapdinus gali pratekėti aušinimo skystis.

Modeliuose su K14D varikliu



83RM70020

Jeigu aušinimo skysčio lygis yra žemiau „LOW“ (MAŽAI) žymės, reikia papildyti aušinimo

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Esant aukštai dyzelinio variklio aušinamojo skysčio temperatūrai pavojinga atsukti išsiplėtimo bakelio (arba dyzelinio variklio atveju – dujų šalinimo bakelio) dangtelį, nes gali išsiveržti ir nuplikyti suslėgtas skystis ir garai. Prieš nuimdami dangtelį šiek tiek palaukite.

Jeigu aušinimo skysčio lygis yra žemiau „LOW“ (MAŽAI) žymės, reikia papildyti aušinimo skysčio. Kai variklis atvės, nuimkite degazavimo bako dangtelį lėtai sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę slėgiui sumažinti. Įpilkite tiek aušinimo skysčio, kad jo lygis pasiektų FULL (PILNAS) žymę. Niekada nepildykite degazavimo bako virš „FULL“ (PILNAS) žymės.

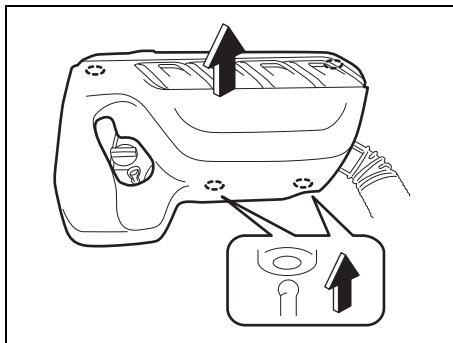
Aušinamojo skysčio keitimas

Kadangi reikia atlikti specialią procedūrą, rekomenduojame, kad šį darbą atliktų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Oro valymo elementas

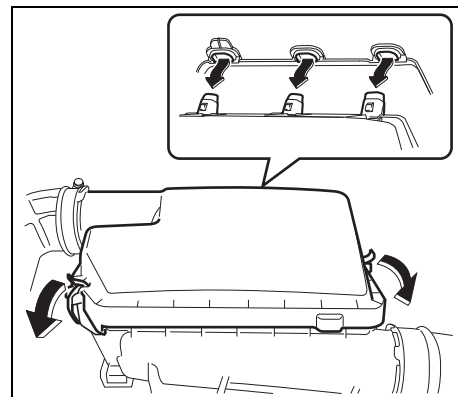
Kai filtras užsikemša dulkelėmis, padidėja oro įsiurbimo pasipriešinimas ir dėl to sumažėja galia bei padidėja degalų sąnaudos.

Modeliuose su K14C varikliu



83RM032

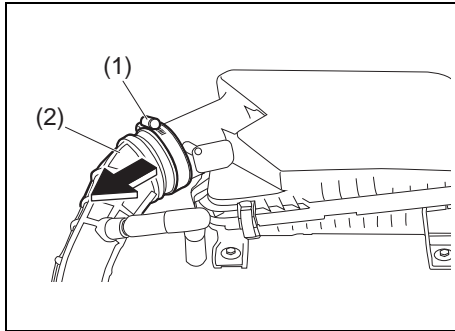
1) Pakelkite variklio dangą į viršų.



54P020702

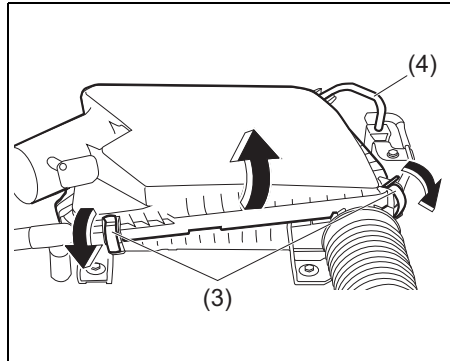
- 2) Atlaisvinkite laikiklius ir iš oro filtro korpuso išimkite filtravimo elementą. Jei filtras nešvarus, pakeiskite jį nauju.
- 3) Pritvirtinkite spaustukus.
- 4) Uždėkite variklio dangą.

Modeliuose su K14D varikliu



83RM70030

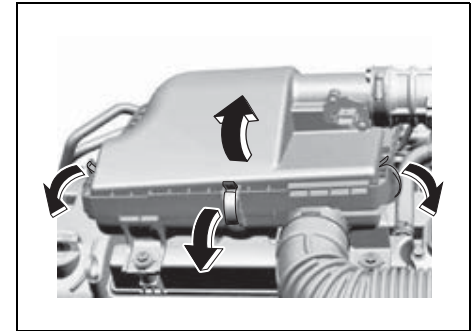
- 1) Atsukite varžtą (1) ir patraukite ortakį (2).



83RM70040

- 2) Atlaisvinkite laikiklius (3) ir iš oro filtro korpuso išimkite filtravimo elementą. Jei filtras nešvarus, pakeiskite jį nauju. Būkite atsargūs ir neatjunkite žarnos (4).
- 3) Vėl įdėkite oro filtro korpusą ir tvirtai užfiksuokite šoninius spaustukus.
- 4) Įkiškite ortakį (2). Tvirtai priveržkite varžtą (1).

Modeliuose su K15C varikliu



74SB20706

- 1) Atlaisvinkite laikiklius ir iš oro filtro korpuso išimkite filtravimo elementą. Jei filtras nešvarus, pakeiskite jį nauju.
- 2) Pritvirtinkite laikiklius.

Uždegimo žvakės

Uždegimo žvakių keitimas ir tikrinimas

Modeliuose su K14D varikliu

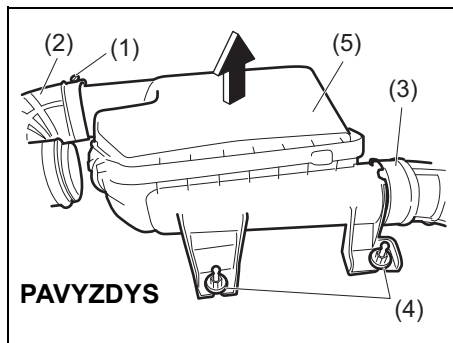
Reikalingos specialios procedūros, medžiagos ir įrankiai, todėl rekomenduojama šį darbą patikėti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.

– su K14C varikliu ir su K15D varikliu

Norint pasiekti uždegimo žvakės

1) Nuimkite oro filtro korpusą.

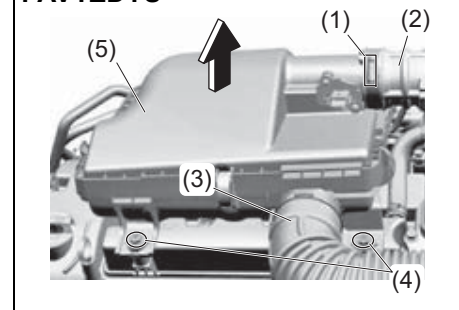
Modeliuose su K14C varikliu



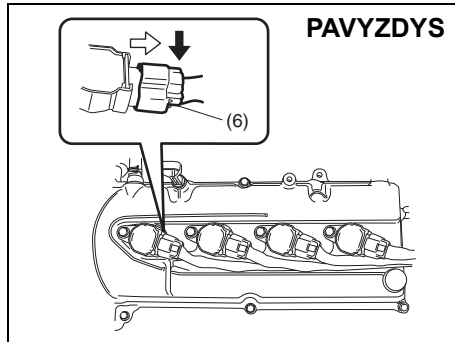
- Pakelkite variklio dangtį tiesiai aukščiau, atlaisvinkite varžtą (1) ir ištraukite oro filtro išleidimo žarną (2), ištraukite oro filtro įleidimo žarną (3), atsukite varžtus (4), tada pakelkite oro filtro korpusą (5) aukštin.

Modeliuose su K15C varikliu

PAVYZDYS



- Atlaisvinkite varžtą (1) ir ištraukite oro filtro išleidimo žarną (2), ištraukite oro filtro įleidimo žarną (3), atsukite varžtus (4), tada pakelkite oro filtro korpusą (5) aukštin.

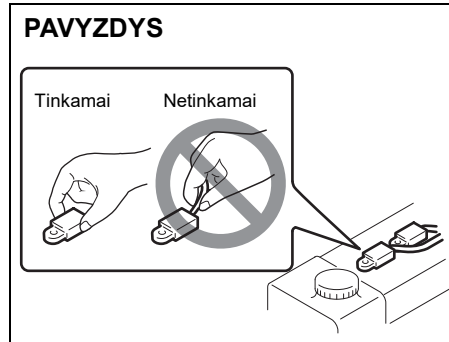


83RM017

- 2) Jei reikia, nuspaudę fiksatoriaus svirtį atjunkite (6) jungtį.
- 3) Išsukite varžtus.
- 4) Ištraukite uždegimo rites tiesiai.

PASTABA:

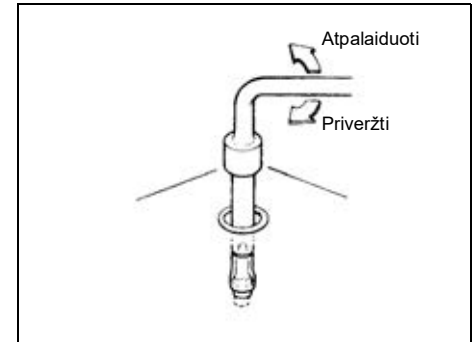
Įsukdami žvakes kaip buvo sumontuokite žvakių laidus, jungtis, viršutinio dangčio guminį sandarinimo elementą ir tarpiklius.



78K179

PASTABA

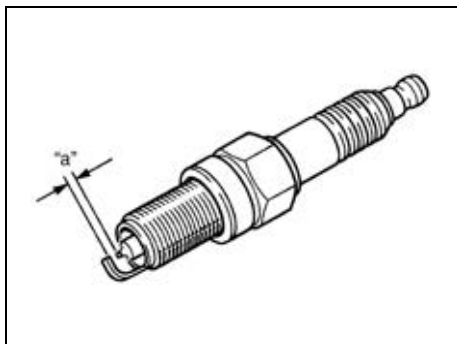
- Atjungdami uždegimo rėles traukite paėmę už pypkės, o ne patį laidą. Traukdami galite sugadinti laidą.
- Valydami iridžio ir (arba) platinos uždegimo žvakes (žvakes su plonu centriniu elektrodu) nelieskite centrinio elektrodo, nes jis lengvai pažeidžiamas.



60G160

PASTABA

- Kad įsukdami žvakes nesugadintumėte sriegio, jas įsukite pirštais. Priveržkite dinamometriniu raktu iki 18 Nm priveržimo momento. Išsukę žvakes saugokite, kad pro žvakių angas į variklį nepatektų teršalai.
- Niekada nenaudokite žvakių su kito kalibro sriegiu.



54G106

Uždegimo žvakės tarpelis „a“

K14C modelio variklis:
ILZKR7D8
0,7 – 0,8 mm

K15C modelio variklis:
ILZKR6Q11
1,0 – 1,1 mm

PASTABA

Pakeisdami uždegimo žvakes naudokite tik Jūsų automobiliui nustatytos markės ir tipo žvakes. Žvakių tipas nurodytas šios knygos gale esančiame skyriuje „TECHNINIAI DUOMENYS“. Jeigu norite naudoti kitos nei nurodytos markės uždegimo žvakes, pasitarkite su SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

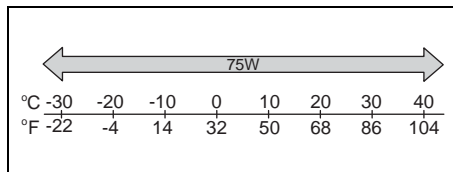
Pavarų alyva

**Mechaninės pavarų dėžės alyva /
automatinis pavarų dėžės alyva
perdavimo dėžės alyva / galinio
diferencialo alyva**

Pildami alyvą, naudokite tinkamo klampumo ir tinkamos rūšies alyvą, kaip parodyta toliau esančioje iliustracijoje.

Labai rekomenduojame naudoti:
„SUZUKI GEAR OIL 75W“ automobiliuose
su mechanine pavarų dėže arba su
automatine perjungimo sistema.

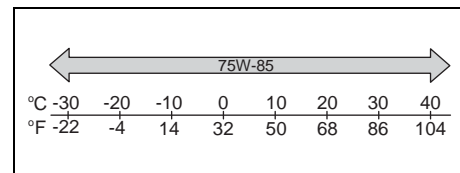
**Mechaninės pavarų dėžės alyva /
Automatinės dėžės pavarų alyva
Auto Gear Shift**



54P120706

Labai rekomenduojame naudoti:
„SUZUKI GEAR OIL 75W-85“ transmisijai
(4WD) ir galiniam diferencialui sutepti
(4WD).

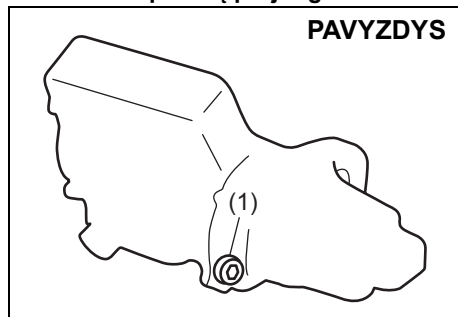
**Perdavimo dėžės alyva (4WD)
Užpakalinio diferencialo alyva (4WD)**



71LMT0701

Pavarų alyvos lygio tikrinimas

6 greičių mechaninė pavarų dėžė / automatinis pavarų perjungimas

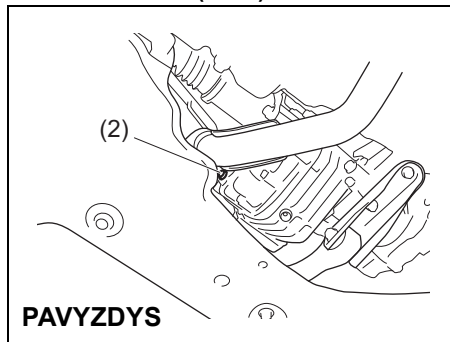


PAVYZDYS

54P120701a

(1) Alyvos įpylimo ir lygio angos kamštis

Perdavimo dėžė (4WD)

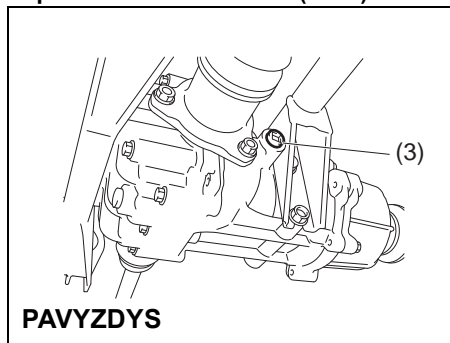


PAVYZDYS

83RM70051

(2) Alyvos įpylimo ir lygio angos kamštis

Užpakalinis diferencialas (4WD)



PAVYZDYS

83RM70061

(3) Alyvos įpylimo ir lygio angos kamštis

Norėdami patikrinti pavarų alyvos lygį, vadovaukitės nurodyta procedūra

- 1) Sustokite ant lygaus paviršiaus ir įjunkite stovėjimo stabdį. Po to išjunkite variklį.
- 2) Išimkite alyvos įpylimo ir lygio angos kamštį.

Su mechanine pavarų dėže:

- 3) Jei pavarų alyva teka iš kištuko skylės, alyvos lygis yra tinkamas. Įdėkite kamštelį. Jei pavarų alyva neteka iš kištukinio skylės, pilkite dar alyvos tol, kol ji šiek tiek ištekės iš kamštelio angos.

Perdavimo sistemai ir priekiniam / galiniam diferencialui:

- 3) Patikrinkite angą viduje pirštu. Jei alyvos lygis siekia kamštelio angos dugną, alyvos lygis yra tinkamas. Įdėkite kamštelį.
- 4) Jei alyvos lygis yra žemas, per alyvos užpildymo angą ir lygio kištuko angą pripilkite alyvos, kol alyvos lygis pasieks užpildymo angos dugną, tada vėl įdėkite kamštelį.

Alyvos užpildo ir lygio kištuko priveržimo momentas

Mechaninė pavarų dėžė / Automatinis pavarų perjungimas (1):
27 Nm

Perdavimas (2):
27 Nm

Užpakalinis diferencialas (3):
23 Nm

▲ ATSARGIAI

Važiuojant pavarų alyvos temperatūra gali būti pakankamai aukšta, kad Jus nudegintų. Prieš tikrindami pavarų alyvos lygį, palaukite, kol tepalo alyvos užpildas ir lygio kištukas bus pakankamai šalti, kad galėtumėte liestis su plikomis rankomis.

PASTABA

Prieš priverždami kištuką padenkite jį sandarinimo mišiniu arba atitinkancia kištuko sriegius priemone, kad nenutekėtų alyva.

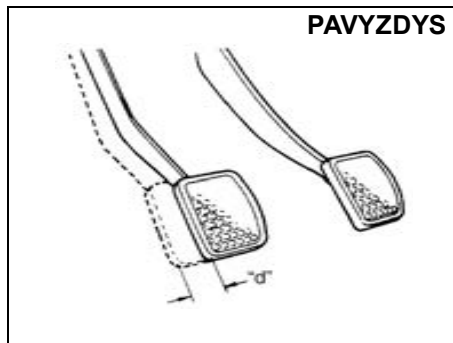
SUZUKI Bond No. "1217G"

Pavarų alyvos keitimas

Reikalingos specialios procedūros, medžiagos ir įrankiai, todėl rekomenduojama šį darbą patikėti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.

Sankaba

Sankabos pedalas

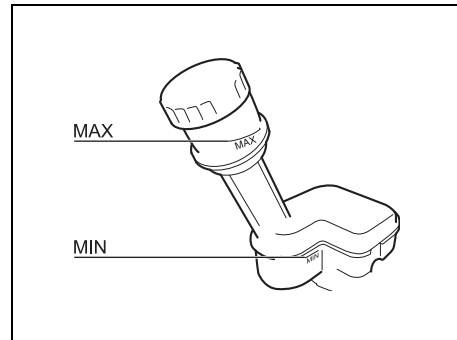


54G274

Sankabos pedalo eiga „d“:
MAX. 10 mm

Išmatuokite sankabos pedalo eigą ranka judindami sankabos pedalą ir matuodami atstumą, kurį jis juda, kol pajuntate nedidelį pasipriešinimą. Eiga turi būti tarp nurodytų verčių. Jeigu eiga yra didesnė arba mažesnė už nurodytą, arba sankaba ne visiškai išsijungia nuspaudus pedalą, rekomenduojame, kad ją patikrintų Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Sankabos skystis



61MM0B067

Patikrinkite sankabos skysčio lygį žiūrėdami į baką, esantį variklio skyriuje. Skysčio kiekis turi būti tarp MAX ir MIN ribų.

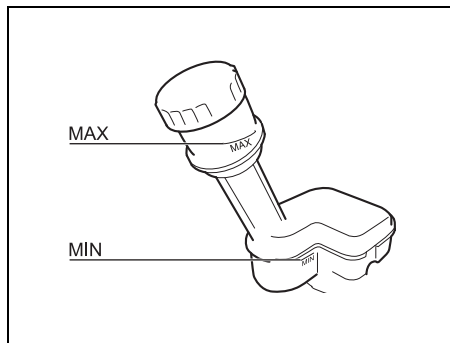
Kartkartėmis patikrinkite, ar sankabos pedalas veikia sklandžiai.

Sankabos skystis naudoja stabdžių skystį, tiekiamą iš stabdžių skysčio rezervuaro. Išsamesnės informacijos apie sankabos skystį žr. šio skyriaus skirsnyje „Stabdžiai“.

PASTABA

Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro. Jei sankabos skysčio lygis yra arti MIN ribos, gali nutekėti sankabos arba stabdžių skystis arba nenormaliai susidėvėti sankaba.

Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Stabdžiai**Stabdžių skystis**

61MM0B067

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį vizualiai apžiūrėdami variklio skyriaus rezervuarą. Skysčio kiekis turi būti tarp MAX ir LMIN ribų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei nesilaikysite toliau nurodytų atsargumo priemonių galite susižaloti arba sugadinti stabdžių sistemą.
 - Jei stabdžių skystis rezervuare nukrenta žemiau tam tikro lygio, prietaisų skydelyje pasirodys stabdžių įspėjamoji lemputė (variklis turi veikti, o stovėjimo stabdys turi būti išjungtas). Jei užsidega lemputė, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti stabdžių sistemą.
 - Greitas skysčio praradimas rodo, kad stabdžių sistemoje yra nuotėkis. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti stabdžių sistemą.
 - Nenaudokite kitokių stabdžių skysčių nei DOT4 arba SAE J1704. Nenaudokite naudoto skysčio ar skysčių, kurie buvo laikomi senuose arba atviruose konteineriuose. Labai svarbu, kad į stabdžių skysčio rezervuarą nepatektų pašalinės medžiagos ir kiti skysčiai.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Stabdžių skystis yra nuodingas, neprarykite jo. Taip pat jis gali pažeisti akis ir odą. Prariję nesistenkite išvemt. Nedelsdami kreipkitės į nuodingų medžiagų kontrolės centrą arba gydytoją. Jei stabdžių skystis pateko į akis nedelsdami nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Po stabdžių skystis naudojimo gerai nusiprauskite. Skystis yra nuodingas gyvūnams. Laikykite skystį vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

PASTABA

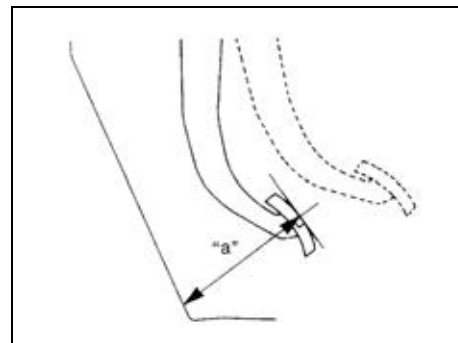
- Jei stabdžių skystis lygis yra netoli MIN linijos, gali būti nusidėvėjęs stabdžių trinkelės ir (arba) stabdžių antdėklas, o stabdžių skystis teka. Tokiu atveju rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinti stabdžių sistemą.
- Stabdžių skystis gali pažeisti dažytus paviršius. Pildydami rezervuarą būkite atsargūs.

PASTABA:

- Galima tikėtis, kad skystis lygis palaipsniui sumažės, kai stabdžių trinkelės ir (arba) antdėklai yra nusidėvėję.
- Laikui bėgant stabdžių skystis sugeria vandenį, o stabdžių skystis su dideliu vandens kiekiu gali sukelti garų užraktą arba stabdžių sistemos gedimus. Keiskite stabdžių skystį vadovaudamiesi pateiktu priežiūros grafiku.

Stabdžių pedalas

Patikrinkite, ar stabdžių pedalas sustoja įprastame aukštyje be „kempinės“ pojūčio jį nuspaudus. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse. Jei abejojate, ar stabdžių pedalas yra tinkamame aukštyje, patikrinkite:



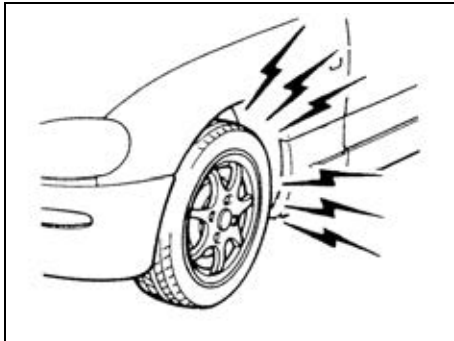
54G108

Mažiausias atstumas nuo pedalo iki grindų kilimėlio „a“:
Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje: 49 mm
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje: 59 mm

Dirbant varikliui išmatuokite atstumą tarp maždaug 30 kg jėga nuspausto pedalo ir grindų kilimėlio. Minimalus atstumas turi būti ne mažesnis, kaip nurodytas. Kadangi Jūsų automobilyje sumontuota automatiškai susireguliuojanti stabdžių sistema, reguliuoti pedalo nereikia. Jeigu nurodytu būdu išmatuotas atstumas yra mažesnis už mažiausią nustatytą atstumą, rekomenduojame, kad Jūsų automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PASTABA:

Nustatant atstumą tarp stabdžių pedalo ir kėbulo matavimo rezultatai turi būti be grindų kilimėlio arba prie kėbulo priklijuotos gumos storio.



60G104S

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių trinkelės susidėvėjo iki minimalaus storio, stabdant pasigirsta cypimas.

Jeigu girdisi toks garsas, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

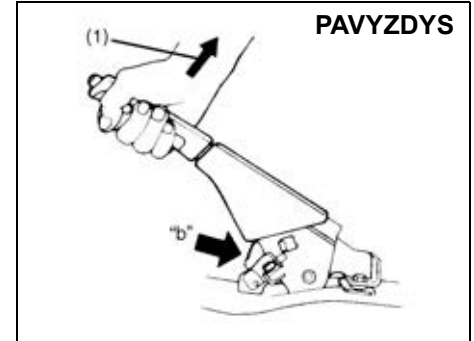
Važinėjant esant tokiai stabdžių būklei gali įvykti avarija.

⚠️ ATSARGIAI

Esant bet kuriems iš nurodytų Jūsų automobilio stabdžių sistemos veikimo sutrikimų rekomenduojame, kad automobilį nedelsiant patikrintų Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- Nepakankamas stabdymas.
- Netolygus stabdymas (nevienodai stabdomi visi ratai).
- Per didelė stabdžių pedalo eiga.
- Nuolatinis stabdymas.

Stovėjimo stabdys



54G109

Techninis terkslės dantukų spragtelėjimų reikalavimas „b“:

4 – 9

Svirtelės traukimo jėga (1):
200 N (20 kg)

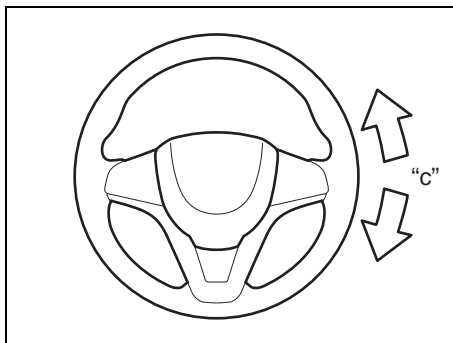
Lėtai keldami aukštyn stovėjimo stabdžio svirtį, kol ji visiškai užsifiksuos, suskaiciuokite terkslės dantukų spragtelėjimus ir įvertinkite, ar gerai sureguliuotas stovėjimo stabdys. Stovėjimo stabdžio svirtis turi sustoti, kai spragtelėjimų skaičius yra tarp nurodytų verčių ir patikimai užblokuoti galiniai ratai. Jeigu blogai sureguliuotas stovėjimo stabdys arba iki galo atleidus svirtį stabdžiai nuolat stabdo važiuojant automobiliu, rekomenduojame, kad stovėjimo stabdį patikrintų ir (arba) sureguliuotų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Stabdžių diskai

Stabdžių vieta	Minimalus storis
Priekiniai ratai	20,0 mm
Užpakaliniai ratai	8,0 mm

Jei labiausiai nusidėvėjusios dalies išmatuotas storis arba vidinis skersmuo viršija aukščiau nurodytą reikšmę, dalys turėtų būti pakeistos naujomis. Atliekant matavimą reikia išardyti kiekvieną stabdį ir naudoti mikrometrą, o tai turi būti atliekama pagal instrukcijas, aprašytas atitinkamame techninės priežiūros vadove arba pateikiama atitinkamoje remonto informacijos svetainėje.

Vairaratis

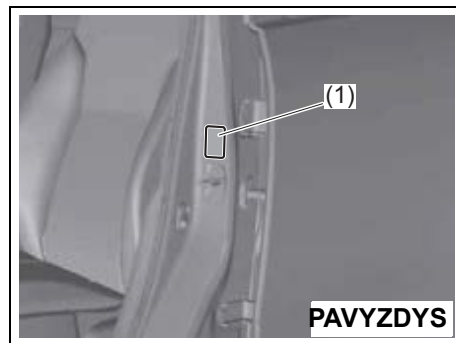


Vairaračio laisvumas „c“: 0 – 30 mm

Švelniai sukinėdami vairaratį iš kairės į dešinę ir įvertindami atstumą, per kurį nejaučiate pasipriešinimo, patikrinkite vairaračio laisvumą. Laisvumas turi būti tarp nurodytų verčių.

Labai lėtai važiuodami atviroje vietoje sukite vairaratį iki galo į dešinę ir į kairę pusę ir patikrinkite, ar lengvai bei sklandžiai ir neužstrigdami pasisuka vairuojami ratai. Jeigu laisvumo vertė viršija nustatytas ribas arba pastebite kokius nors kitus trūkumus, rekomenduojame, kad Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas patikrintų automobilį.

Padangos



Priekinių ir galinių Jūsų automobilio padangų slėgio techniniai reikalavimai nurodyti informacinėje padangų kortelėje (1). Oro slėgis visose priekinėse ir galinėse padangose turi būti toks, koks nurodytas. Atminkite, kad vertė netaikoma kompaktinei atsarginei padangai, jei ji yra.

PASTABA:

Padangų slėgis gali keistis dėl atmosferos slėgio pokyčių, temperatūros ar padangų temperatūros. Norint sumažinti tikimybę, kad mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė (jei yra) užsidegs dėl įprastų temperatūros pokyčių ir atmosferos slėgio, svarbu patikrinti ir pripūsti padangas kai jos yra šaltos. Padangose, kurių slėgis, patikrinus po važiavimo ir kai padangos yra

šiltos, yra nurodyto slėgio, bet padangoms atvėsus gali būti mažesnis nei nurodytas slėgis. Taip pat, jei padangos pripūstos iki nurodyto slėgio šiltame garaže, padangų slėgis gali nukristi žemiau nurodyto, kai automobilį vairuosite lauke, esant labai šaltam orui. Jei nustatote padangų slėgį garaže, kuriame temperatūra yra aukštesnė nei lauke, rekomenduojama prie rekomenduojamo padangų oro slėgio pridėti dar 1 kPa kiekvienam 0,8 °C skirtumui tarp garažo temperatūros ir temperatūros lauke.

Padangos patikra

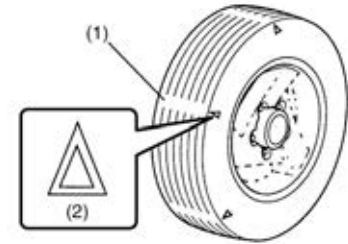
Bent kartą per mėnesį apžiūrėkite savo automobilio padangas atlikdami šiuos veiksmus:

- 1) Manometru išmatuokite padangų oro slėgį. Jei reikia, sureguliuokite oro slėgį. Tikrindami padangas nepamirškite patikrinti ir atsarginę padangą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Oro slėgis turi būti tikrinamas esant šaltoms padangoms, kitaip matavimai gali būti netikslūs.
- Pripūsdami palaipsniui padangas kartkartėmis vis patikrinkite oro slėgį, kol pasieksite nustatytą vertę.
- Niekada nepripūskite padangų per mažai arba per daug. Pripūstus per mažai gali pasireikšti neįprastos vairavimo savybės arba ant ratlankio briaunos gali praslysti padanga, dėl to gali įvykti avarija arba bus pažeista padanga arba ratlankis. Pripūstus per daug, padanga gali sprogti ir Jus sužaloti. Be to, dėl pernelyg aukšto padangų oro slėgio gali pasireikšti neįprastos vairavimo savybės ir įvykti avarija.

PAVYZDYS



54G136

- (1) Protektorius nusidėvėjimo indikatorius
 - (2) Indikatoriaus vietos žymė
- 2) Patikrinkite, ar protektorius rašto gylis yra didesnis, nei 1,6 mm. Tai padės atlikti padangų protektorius rašto grioveliuose įlieti dilimo indikatoriai. Kai indikatoriai pasirodo protektorius rašto paviršiuje, likęs rašto gylis yra 1,6 mm arba mažesnis ir reikia pakeisti padangą.
 - 3) Patikrinkite, ar nėra neįprasto dilimo, įtrūkimų ir mechaninių pažeidimų. Reikia pakeisti įtrūkusias ar kitaip mechaniškai pažeistas padangas. Jeigu padangos dyla neįprastai, rekomenduojame, kad jas patikrintų Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

ATSARGIAI

Važiuodami per duobes ir akmenis galite sugadinti padangas ir išreguliuoti ratų suvedimą. Rekomenduojame, kad padangas ir ratų suvedimą periodiškai patikrintų Jūsų SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- 4) Patikrinkite, ar neatsilaisvino ratų veržlės.
- 5) Patikrinkite, ar padangose nėra įstrigusių vinių, akmenukų ir kitų objektų.

ĮSPĖJIMAS

- Ant visų Jūsų SUZUKI automobilio ratų sumontuotos to paties tipo ir dydžio padangos. Tai svarbu siekiant užtikrinti teisingą vairo mechanizmo veikimą ir gerą automobilio valdymą. Niekada ant skirtingų automobilio ratų nesumontuokite skirtingo dydžio arba tipo padangų. Montuokite tik tokias padangas, kurių tipą ir dydį patvirtino SUZUKI kaip standartinę arba papildomai pasirenkamą Jūsų automobilio įrangą.
- Pakeitus originalius Jūsų automobilio ratus ir padangas atitinkamais kitų gamintojų ratais ir padangomis gali žymiai pasikeisti Jūsų automobilio vairavimo ir valdymo charakteristikos.
- Naudokite tik tokius ratų ir padangų komplektus, kuriuos Jūsų automobiliui SUZUKI patvirtino kaip standartinę arba papildomai pasirenkamą įrangą.

PASTABA

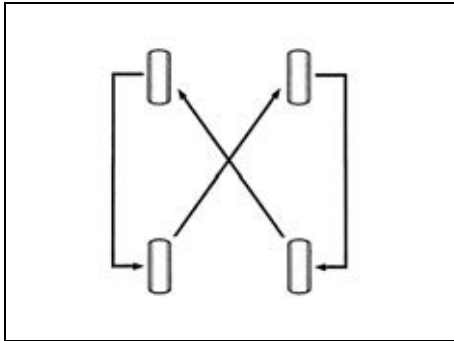
Originalias padangas pakeitus kitokio dydžio padangomis gali būti neteisingi spidometro arba ridos skaitiklio rodmenys. Prieš įsigydami padangas, kurių dydis skiriasi nuo originalių, rekomenduojame pasitarti su savo SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

PASTABA

4WD modeliuose – jei uždėsite kitokio dydžio padangą arba naudosite skirtingų gamintojų pagamintas padangas, galite sugadinti tiltą.

Padangų keitimas vietomis

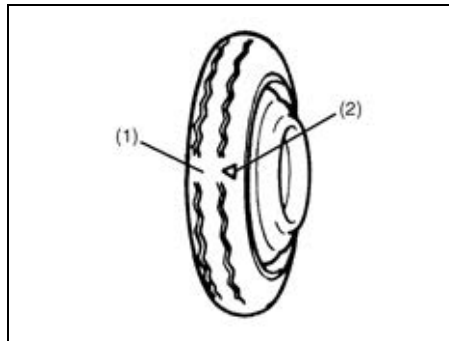
Padangų keitimas vietomis



54G114

Tam, kad tolygiau diltų padangos ir galėtumėte ilgiau jas eksploatuoti, padangų montavimo padėtį keiskite kaip parodyta iliustracijoje. Padangas keisti vietomis reikėtų kas 10 000 km. Sukeitę padangas vietomis priekines ir galines padangas pripūskite iki Jūsų automobilio informacinėje padangų kortelėje nurodyto oro slėgio.

Kompaktiška atsarginė padanga (jei yra)



54G115

- (1) Nusidėvėjimo indikatorius
- (2) Indikatoriaus vietos žymė

Jūsų automobilyje įrengta kompaktiška atsarginė padanga. Kompaktiška atsarginė padanga yra sukurta taip, kad sutaupyti vietos automobilyje, o dėl lengvesnio svorio ją lengviau sumontuoti, jei nuleistų padangą. Ji yra skirta naudoti tik laikinai, avariniu atveju, kol bus galima pataisyti arba pakeisti įprastą padangą. Kompaktiškos atsarginės padangos pripūtimo slėgį reikia tikrinti bent kartą per mėnesį. Naudokite kokybišką kišeninį pripūtimo manometrą ir nustatykite 420 kPa slėgį. Tuo pačiu metu patikrinkite, ar padanga saugiai pritvirtinta. Jei ne – priveržkite ją.

Atminkite, kad viename automobilyje vienu metu negalima naudoti dviejų ar daugiau kompaktiškų atsarginių padangų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kompaktinė atsarginė padanga ir ratas yra skirti tik laikinam naudojimui. Nuolat naudojant atsarginę padangą ši padanga gali sugesti ir automobilis tapti nevaldomu. Naudodami atsarginę padangą visada laikykitės šių saugos reikalavimų:

- Automobilio su atsargine padanga valdymas skiriasi.
- Jokiu atveju neviršykite 80 km/val. greičio.
- Kuo greičiau suremontuokite ir uždėkite originalią padangą.
- Naudojant atsarginę padangą sumažėja prošvaisa.
- Rekomenduojamas oro slėgis atsarginei padangai yra 420 kPa.
- Ant atsarginės kompaktinės padangos nedėkite grandinių. Jei turite naudoti grandines, standartines padangas ir ratus pritvirtinkite prie priekinės ašies.
- Kompaktiškos atsarginės padangos protektoriaus tarnavimo laikas yra daug trumpesnis nei įprastų padangų. Pakeiskite padangą, kai tik pasirodys protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius.
- Keisdami kompaktinę atsarginę padangą naudokite tokio paties dydžio ir konstrukcijos standartinę padangą.

(Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

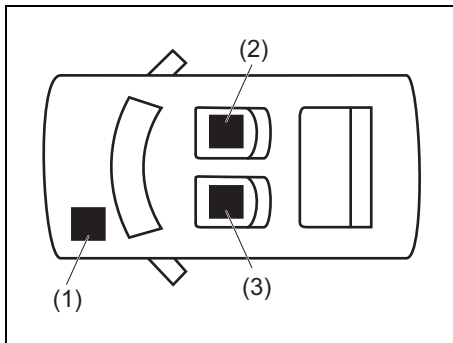
(Tęsiama)

- Kompaktinę atsarginę padangą uždėkite ant priekinio rato. Jei pradrurta priekinė padanga, pakeiskite priekinį ratą galiniu ir vietoje nuimto galinio rato sumontuokite kompaktišką atsarginę padangą.

Akumulatorius

Jūsų automobilyje įrengti toliau išvardyti akumulatoriai.

- Švino rūgšties akumulatorius (visi modeliai): jis tiekia automobiliui srovę.
- Ličio jonų akumulatorius (tik modeliuose su ENG A-STOP sistema): jis tiekia elektros srovę automobilio elektriniams komponentams.



53SB20205

- (1) Švino rūgšties baterija
- (2) Ličio jonų akumulatorius
- (3) DCDC keitiklis

Atidžiai perskaitykite instrukcijas, pateiktas tolesniuose skyriuose „Švino rūgšties akumulatorius“ ir „Ličio jonų akumulatorius“.

- Švino rūgšties akumulatorius ir ličio jonų akumulatorius išsieikvoja palaipsniui. Kad

akumulatorius neišsieikvotų, kartą per mėnesį pavažiokite automobiliu bent 30 minučių.

Švino rūgšties akumulatorius

⚠️ ĮSPĖJIMAS

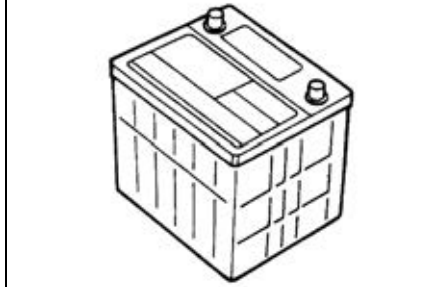
- Akumulatoriai išskiria degias vandenilio dujas. Kad nekiltų sprogimas, prie akumulatoriaus nesukelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos. Niekad nerūkykite dirbdami netoli nuo akumulatoriaus.
- Tikrindami arba atlikdami techninę akumulatoriaus priežiūrą atjunkite neigiamą gnybtą. Saugokite, kad metaliniai daiktai nepaliestų akumulatoriaus polių ir automobilio kėbulo ir nesudarytų trumpo jungimo grandinės.
- Kad nesusižeistumėte ir nesugadintumėte automobilio arba akumulatoriaus, kai reikia paleisti Jūsų automobilio variklį naudojant pagalbinį akumulatorių, laikykitės variklio paleidimo naudojant pagalbinį akumulatorių instrukcijų, pateiktų šio aprašymo „AVARINIS TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriuje.
- Iš akumulatoriaus išsiliejusi skiesta sieros rūgštis gali sukelti aklumą ar sunkius nudegimus. Dirbdami su akumulatoriumi dėvėkite apsaugomuosius akinius ir pirštines. Jei rūgštis patenka į akis nedelsdami plaukite jas švariu vandeniu ir tuojau kreipkitės į medicinos įstaigą. Laikykite akumulatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

PASTABA

Jei jūsų automobilyje yra ENG A-STOP sistema, jame naudojamas švino-rūgštinis akumulatorius, specialiai skirtas didelio efektyvumo ENG A-STOP sistemai, laikykitės šių saugos priemonių. Jei nesilaikysite šių saugos priemonių, gali sutrikti sistemos veikimas arba sutrumpėti baterijos veikimo laikas.

- Akumuliatorių keiskite tik nurodyto tipo akumulatoriumi. (Nenaudokite jokio kito tipo akumulatoriaus.)
- Prie gnybtų nejunkite elektrinių priedų.

PAVYZDYS



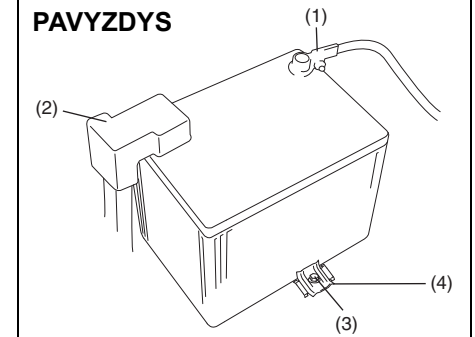
52KM160

Jūsų automobilyje yra akumulatorius, kurį reikia retai prižiūrėti. Jums niekada nereikės įpilti skysčio. Jūs privalote periodiškai patikrinti akumuliatorių, jo kontaktus ir, ar nesurūdijo akumulatoriaus laikiklis Rūdis valykite kietu šepetiu ir vandeniniu amoniako arba kepimo sodos tirpalu. Pašalinę rūdį švariai nuskalaukite vandeniu.

Jeigu planuojate mėnesį ar ilgiau nenaudoti automobilio, kad neišsiekvotų akumuliatorius, atjunkite laidą nuo neigiamo akumulatoriaus poliaus.

Baterijos keitimas

PAVYZDYS



51KM039

Akumulatoriaus išėmimas

- 1) Atjunkite laidą nuo neigiamo akumulatoriaus poliaus (1).
- 2) Atjunkite laidą nuo teigiamo akumulatoriaus poliaus (2).
- 3) Nuimkite laikiklio varžles (3) ir nuimkite laikiklį (4).
- 4) Išimkite akumuliatorių.

Akumulatoriaus įdėjimas

- 1) Įdėkite akumuliatorių atlikite veiksmus atvirkštine išėmimui tvarka.
- 2) Saugiai priveržkite laikiklio varžtą ir akumulatoriaus laidus.

PASTABA:

- Kai akumulatorius atjungtas, kai kurios automobilio funkcijos bus inicijuotos ir (arba) išjungtos. Šias funkcijas reikės nustatyti iš naujo prijungus akumulatorių.
- Neatjunkite akumulatoriaus gnybtų bent vieną minutę po to, kai išjungsitė uždegimo jungiklį arba paspausitė variklio jungiklį norėdami pakeisti uždegimo režimą į LOCK (OFF).
- Modeliuose su K14D varikliu:
10 sekundžių po to, kai prijungsitė švino rūgšties akumulatorių, nepasukitė uždegimo jungiklio į ON padėtį ir nespauskitė variklio jungiklio, kad ON režimui pasirinkti. Jei uždegimo jungiklį pasuksitė į ON padėtį arba paspausitė variklio jungiklį ON režimui pasirinkti per 10 sekundžių, mirksės ENG A-STOP OFF lemputė ir sistema gali tinkamai neveikti. Tokiu atveju išjunkitė uždegimo jungiklį arba paspauskitė variklio jungiklį LOCK (OFF) režimui pasirinkti, palaukitė daugiau nei 90 sekundžių ir tada pasukitė uždegimo jungiklį į padėtį ON arba paspauskitė variklio jungiklį ON režimui vėl pasirinkti. Jei ENG A-STOP OFF lemputė neužgesa net ir atlikus aukščiau paminėtą procedūrą, leiskitė savo automobilį patikrinti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui.

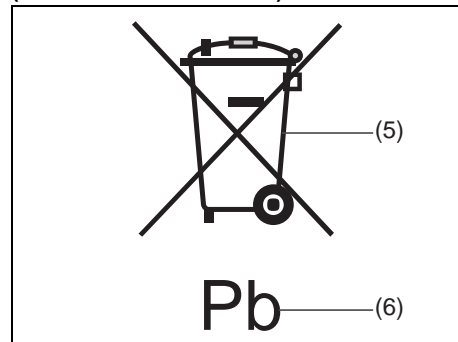
⚠ ĮSPĖJIMAS

Baterijose yra toksinių medžiagų, įskaitant sieros rūgštį ir šviną. Šios medžiagos gali sukelti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą akumulatorių reikia išmesti arba perdirbti pagal vietinius įstatymus ir jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Neapverskitė akumulatoriaus kai išimate jį iš automobilio. Priešingu atveju sieros rūgštis gali išsilieti, o Jūs galite nukentėti.

PASTABA

- Išjungus variklį, valdiklis ir sistema dar veikia tam tikrą laiką, todėl, prieš išimdami akumulatorių, palaukitė daugiau nei vieną minutę po to, kai pasukitė uždegimo jungiklį į OFF arba pakeisitė uždegimo režimą į LOCK (OFF).
- Modeliuose su K14D varikliu: neatjunkite akumulatoriaus gnybtų bent 3 minutes po to, kai išjungsitė uždegimo jungiklį arba paspausitė variklio jungiklį norėdami pakeisti uždegimo režimą į LOCK (OFF). Jei akumulatoriaus gnybtus atjungsitė per 3 minutes, gali sugesti SHVS sistema.

(Akumulatorius etiketė)



51KM042

(5) Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais paveikslėlis.

(6) Cheminio elemento simbolis „Pb“.

Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais paveikslėlis etiketėje (5) nurodo, kad naudotą akumulatorių reikia išmesti į tam skirtas vietas, bet ne į buitinių atliekų šiukšlių dėžes.

Cheminis „Pb“ simbolis (6) rodo, kad akumulatoriuje yra daugiau kaip 0,004% švino.

Užtikrindami, kad naudotas akumulatorius teisingai utilizuotas arba perdirbtas, Jūs padėsitė išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios kitu atveju gali atsirasti dėl netinkamo akumulatoriaus šalinimo. Medžiagų perdirbtimas padės išsaugoti gamtos išteklius. Norėdami gauti

išsamesnės informacijos apie naudotos baterijos utilizavimą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Ličio jonų akumulatorius (jei įrengtas)

Šis akumulatorius yra tik modeliuose su ENG A-STOP sistema ir yra po priekine keleivio sėdyne.

- Ličio jonų akumulatorius nereikalauja priežiūros. Kad akumulatorius neišsiektų, kartą per mėnesį pavažiokite automobiliu bent 30 minučių.
- Prieš keisdami arba išmesdami ličio jonų akumuliatorių kreipkitės į įgaliotąjį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

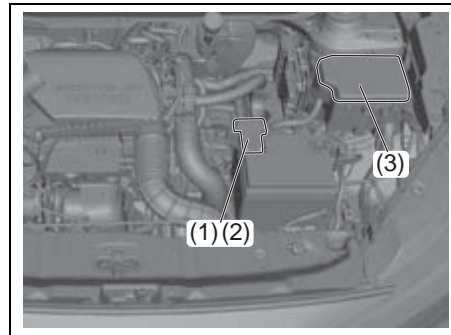
⚠ ĮSPĖJIMAS

Netinkamai elgdamiesi su ličio jonų akumuliatoriumi galite sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba sugadinti akumuliatorių, todėl laikykitės šių saugos priemonių.

- **Nenuimkite ir neišmontuokite tokių dalių.**
- **Neapliekite jų vandeniu ir kitais skysčiais.**
- **Saugokite šias dalis nuo stiprių smūgių.**
- **Nesiremkite ir nedėkite ant jų jokių daiktų.**
- **Nenuimkite gnybtų ir nuo gnybtų nenuimkite elektrinių priedų.**

Saugikliai

Jūsų automobilyje naudojami trijų tipų saugikliai.



65T90011

Pagrindinis saugiklis (1)

Per pagrindinį saugiklį elektros srovė teka tiesiai iš akumuliatoriaus.

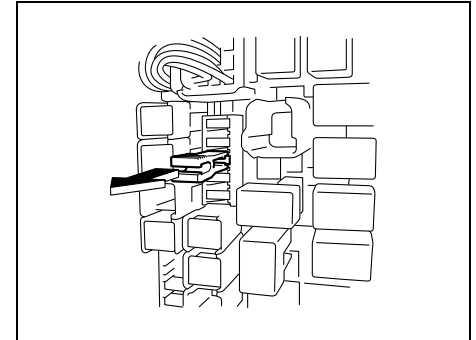
Pirminiai saugikliai (2)

Jie įjungti tarp pagrindinio saugiklio ir individualių saugiklių; jie skirti elektrinių apkrovų grupėms.

Individualūs saugikliai (3)

Šie saugikliai įjungti į atskiras elektros grandines.

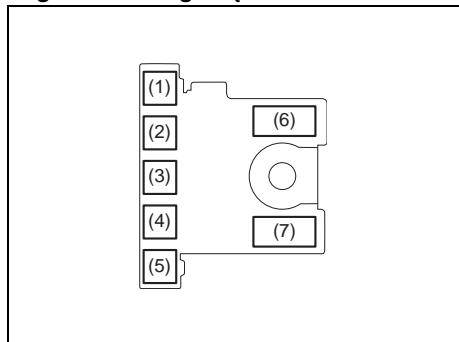
Norėdami išimti saugiklį, naudokite saugiklių dėžutės dangtelyje esantį išėmiklį.



63J095

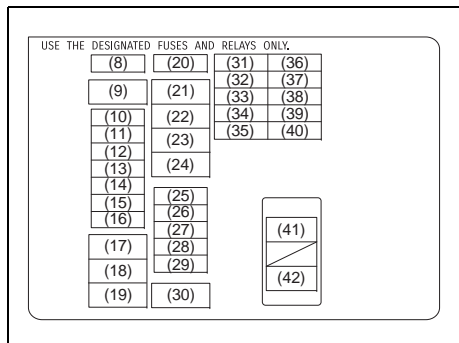
Saugikliai variklio skyriuje

Pagrindinė saugiklių dėžė



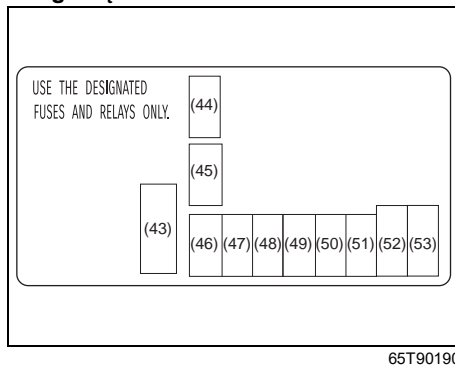
61MM0B068

Relės dėžė



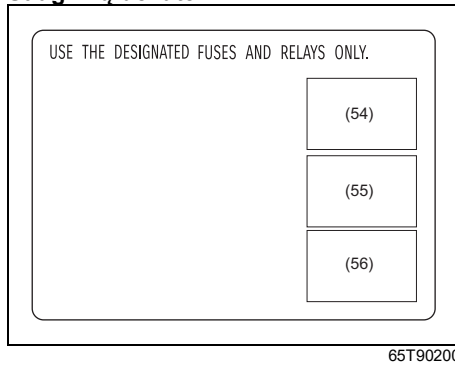
54P000706

Saugiklių dėžutė Nr. 1



65T90190

Saugiklių dėžutė Nr. 1



65T90200

PAGRINDINIS SAUGIKLIS / PIRMINIS SAUGIKLIS		
(1)	50A	FL7 ^{*1*2}
	100A	FL7 ^{*3*4}
(2)	50A	FL6 ^{*1*2}
	60A	FL6 ^{*3*4}
(3)	100A	FL5
(4)	80A	FL4
(5)	100A	FL3
(6)	60A	FL2 ^{*1}
	120A	FL2 ^{*2*3*4}
(7)	100A	FL1 ^{*1}
	175A	FL1 ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*2}
(8)	30A	Atsarginis ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}
(9)	30A	Radiatoriaus ventiliatorius 2 ^{*1}
	50A	Uždegimo jungiklis 2 ^{*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(10)	20A	Priekiniai rūko žibintai
(11)	20A	Priekinių šviesų 2 ^{*1*2}
	20A	Oro kompresorius ^{*3*4}

(12)	20A	Priekinių šviesos 3 ^{*1*2}
	10A	WTR siurblys ^{*3*4}
(13)	25A	ESP® valdymo modulis ^{*1}
	15A	T/M ^{*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(14)	20A	Priešakinės šviesos ^{*1*2}
	15A	Akumulatoriaus ventiliatorius ^{*3*4}
(15)	30A	Atbulinės eigos šviesų saugiklis
(16)	30A	DCDC 2 (AT IDL) ^{*1}
	10A	Valdiklis ^{*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(17)	40A	Uždegimo jungiklis
(18)	40A	ESP® variklis ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(19)	30A	Starterio variklis
(20)	–	Nėra
(21)	40A	FI ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(22)	30A	Radiatoriaus ventiliatoriaus saugiklis
(23)	40A	VAC siurblys ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}
(24)	30A	T/M siurblys ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}

(25)	20A	FI ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}
(26)	30A	FI Main (FI pagrindinis) ^{*1}
	20A	VVT ^{*2}
	10A	HEV ^{*3*4}
(27)	20A	Degalų siurblys ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(28)	10A	Oro kompresorius ^{*1*2}
	10A	T/M ^{*3*4}
(29)	15A	T/M2 ^{*1}
	25A	ESP® valdymo modulis ^{*2}
	7,5A	T/M2 ^{*3*4}
(30)	30A	Orapūtės ventiliatoriaus saugiklis
(31)	–	Nėra
(32)	–	Nėra
(33)	7,5A	Paleidimo signalas
(34)	10A	Priekinių šviesų (kairėje pusėje) saugiklis
(35)	10A	Priekinių žibintų viršutinių (kairėje pusėje) saugiklis
(36)	10A	FI ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(37)	20A	INJ DRV ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}

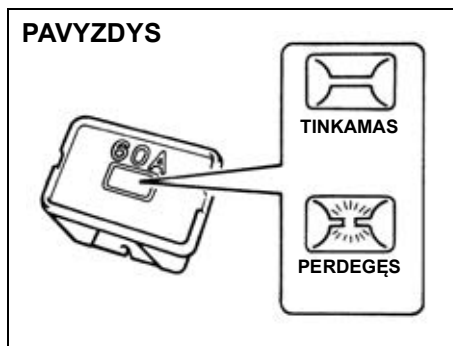
(38)	10A	FI 2 ^{*1*2}
	–	Nėra ^{*3*4}
(39)	10A	Priekinių šviesų (dešinėje pusėje) saugiklis
(40)	10A	Priekinių žibintų viršutinių (dešinėje pusėje) saugiklis
(41)	50A	BJungiamoji dėžė ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}
(42)	50A	Uždegimo sistema 2 ^{*3*4}
	–	Nėra ^{*1*2}
(43)	80A	P/S ^{*3*4}
(44)	7,5A	VAC signalai 2 ^{*3*4}
(45)	7,5A	VAC signalai ^{*3*4}
(46)	10A	HEV 2 ^{*3*4}
(47)	10A	Matuoklis 2 ^{*3*4}
(48)	20A	Priešakinės šviesos ^{*3*4}
(49)	20A	Priekinių šviesos 2 ^{*3*4}
(50)	20A	Priekinių šviesos 3 ^{*3*4}
(51)	25A	ABS 2 ^{*3*4}
(52)	40A	ABS ^{*3*4}
(53)	40A	Atsarginis 3 ^{*3*4}
(54)	30A	Sub HTR 2 ^{*4}
(55)	30A	Sub HTR 3 ^{*4}
(56)	30A	Sub HTR ^{*4}

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

- *1. K14C modelio variklis
- *2. K14D modelio variklis
- *3. K15C modelio variklis (su vairu dešiniojoje pusėje)
- *4. K15C modelio variklis (su vairu kairiojoje pusėje)

Pagrindinis, pirminiai, ir kai kurie individualūs saugikliai yra variklio skyriuje. Perdegus pagrindiniam saugikliui neveikia nė viena elektrinė dalis. Jeigu perdega pirminis saugiklis, neveikia nė viena atitinkamos elektrinių apkrovų grupės elektrinė dalis. Pagrindinio, pirminių ir individualių saugiklių pakeitimui naudokite originalius SUZUKI saugiklius arba jiems lygiaverčius.

Norėdami išimti saugiklį, naudokite saugiklių dėžutės dangtelyje esantį išėmiklį. Nominali kiekvieno saugiklio srovė nurodyta saugiklių dėžutės dangtelio viršuje.



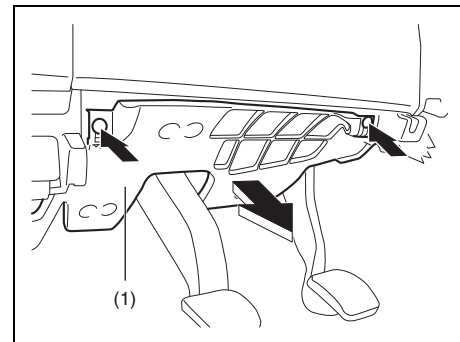
⚠ ĮSPĖJIMAS

Perdegus pagrindiniam arba kuriam nors pirminiam saugikliui rekomenduojame, kad Jūsų automobilį patikrintų įgaliotas SUZUKI atstovas (su vairu dešiniojoje pusėje) Pakeitimui visada naudokite originalius SUZUKI saugiklius. Net ir laikinai niekada vietoje saugiklio nenaudokite vielos, nes galite dar labiau sugadinti elektrinę sistemą ir sukelti gaisrą.

PASTABA:

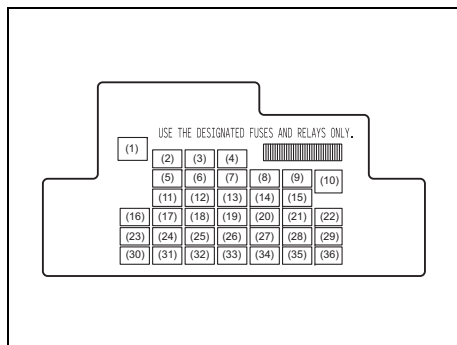
Saugiklių dėžutėje visada turi būti atsarginių saugiklių.

Saugikliai po prietaisų skydeliu



PASTABA:

Norėdami pakeisti saugiklį atsukite varžtus ir nuimkite dangtelį (1).



68LM701

PIRMINIS SAUGIKLIS

(1)	30A	Diržas
(2)	20A	Elektra valdomo lango laikmačio saugiklis
(3)	15A	Vairaračio užrakto sistema
(4)	20A	Užpakalinio lango džiovin-tuvo saugiklis
(5)	20A	Stoglangis
(6)	10A	DRL
(7)	10A	Šildomo veidrodžio saugiklis
(8)	7,5A	Paleidimo signalas
(9)	15A	Papildomos įrangos lizdas 2

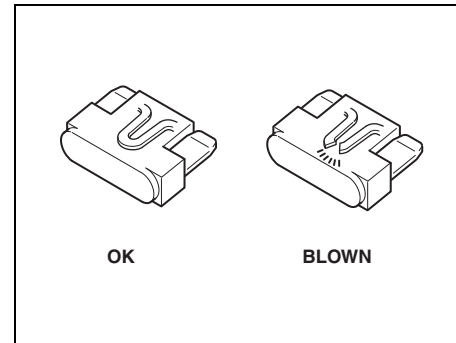
(10)	30A	Elektra valdomas langas
(11)	10A	Pavojaus signalo saugiklis
(12)	7,5A	BCM
(13)	15A	Uždegimo ritės saugiklis
(14)	10A	ABS valdymo modulis
(15)	15A	Papildomas elektros lizdas
(16)	10A	A-STOP valdiklis
(17)	15A	Signalas
(18)	10A	Stabdžių šviesa
(19)	10A	Oro pagalvė
(20)	10A	Atbulinės eigos šviesa
(21)	15A	Valytuvai / ploviklis
(22)	30A	Priekinio valytuvo saugiklis
(23)	10A	Salono šviesos saugiklis
(24)	15A	4WD
(25)	7,5A	RR rūko žibintas
(26)	–	Nėra
(27)	7,5A	Paleidimo-1 signalo saugiklis
(28)	15A	Radijus 2
(29)	10A	Papildomos įrangos lizdas 3 ^{*1,2}
	10A	Pagrindinė šviesa 2 ^{*3}

(30)	15A	Radijo imtuvas
(31)	10A	Galinis žibintas
(32)	20A	D/L
(33)	7,5A	Greičio valdymo sistema
(34)	10A	Matuoklis
(35)	7,5A	Paleidimo-2 signalo saugiklis
(36)	20A	Sėdinių šildytuvai

*1: K14C modelio variklis

*2: Su K14D modelio varikliais

*3: K15C modelio variklis



81A283

ĮSPĖJIMAS

Pakeitimui naudokite tik atitinkamai tos pačios nominalios srovės saugiklius. Niekada vietoje perdegusio saugiklio nenaudokite aliuminio folijos arba vielos. Jeigu pakeitus saugiklį naujas taip pat neužilgo perdega, yra sundėtingesnė elektrinės dalies problema. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Priešakinių šviesų nustatymas

Rekomenduojame, kad šviesų spindulį derintų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Lempučių keitimas

ATSARGIAI

- Vos išjungus žibintų lemputės gali būti dar karštos ir nudeginti pirštus. Ypač, kai naudojamos halogeno lemputės. Lemputes pakeiskite, kai jos pakankamai atvės.
- Priekinių žibintų lemputės pripildytos suslėgtų halogeno dujų. Sudaužius arba numetus lemputę jos gali nudeginti ir sužeisti. Su lemputėmis elkitės atsargiai.
- Lempučių keitimo metu, norėdami išvengti sužeidimų, dėvėkite pirštines ir drabužius ilgomis rankovėmis.

PASTABA

- Dėl Jūsų odos paviršiuje esančių riebalų įjungta halogeno lemputė gali perkaisti ir perdegti. Naują lemputę imkite su švariu audeklu.
- Dažnas lempučių keitimas rodo, kad reikia patikrinti Jūsų automobilio elektrinę sistemą. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

PASTABA:

Vairuojant lietingą dieną arba plaunant automobilį vidinis lęšių paviršius, pvz., priekiniai arba galiniai kombinuoti žibintai, gali aprasoti. Tai laikinas reiškinys, kurį sukelia temperatūros skirtumas tarp žibintų vidaus ir išorės. (Tai tas pats reiškinys, kai lietingą dieną aprasoja langai.)

Be to, kartais atrodo, kad vanduo patenka į šviesas dėl vandens lašelio ant lęšio krašto. Tai laikinas reiškinys, kurį sukelia vandens sukibimas su žibintų paviršiumi. Pirmiau minėti reiškiniai nėra automobilio gedimas.

Tačiau jei žibintuose kaupiasi vanduo arba prie vidinio objektyvo paviršiaus prikibo didelis vandens lašas, leiskite savo automobilį patikrinti įgaliotam SUZUKI atstovui arba kvalifikuotai remonto dirbtuvei.

Neardomo tipo žibintai

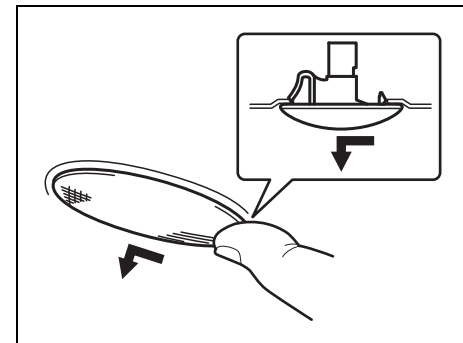
Žibintai yra neišardomi, todėl jūs negalite jų pakeisti. Jei kuri nors lemputė yra sugedusi, pakeiskite jungtį. Jei reikia pakeisti jungtį, kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Priekiniai žibintai
- Užpakalinės / stabdžių šviesos
- Šoniniai posūkio signalai / avarinė lemputė ant sparno (jei yra) arba išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai (jei yra)
- Stabdžių šviesos
- Dieninių šviesų sistema
- Numerio apšvietimo lemputė (LED) (jei yra)
- Viršuje montuojamas stabdžių žibintas
- Priekiniai rūko žibintai (LED) (jei yra)

LED priekinės šviesos

Rekomenduojame, kad šio tipo lemputes keistų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Šoniniai posūkio signalai (jei įrengti)



64J195

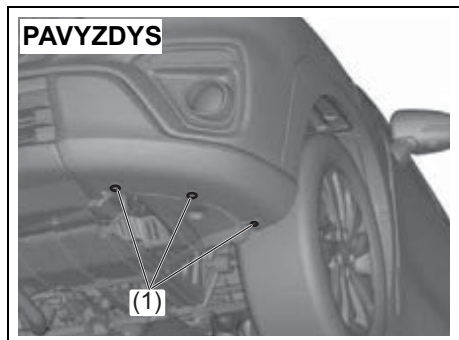
Lemputė yra integruota, todėl reikia pakeisti šviesos bloką. Pirštu pastumkite šviestuvo korpusą į kairę ir išimkite šviestuvą.

TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

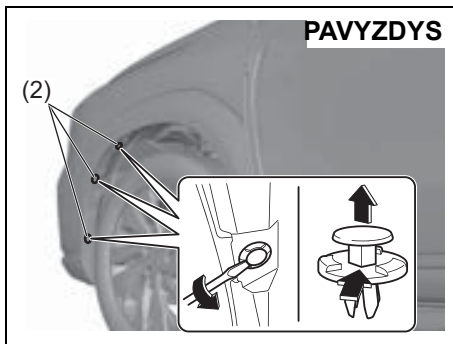
Priekiniai posūkio signalai / Priekiniai rūko žibintai (jei yra)

Jei reikia keisti priekinių rūko žibintų LED lemputę (jei yra), rekomenduojame, kad šį darbą patikėti SUZUKI atstovui, nes reikia atlikti specialias procedūras.

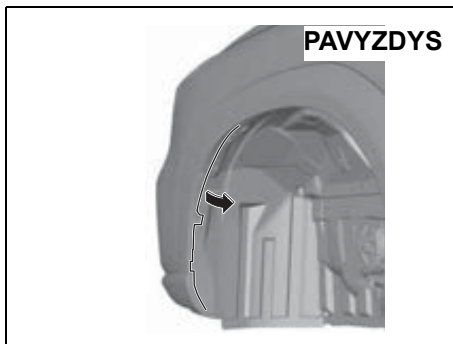
- 1) Paleiskite variklį. Norėdami lengviau pakeisti lemputę, pasukite vairą į priešingą keičiamai rūko žibinto lemputei pusę. Išjunkite variklį arba hibridinę sistemą.



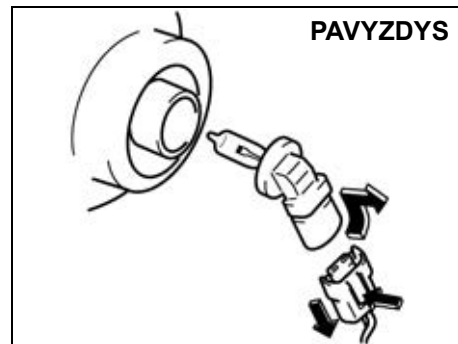
- 2) Išimkite laikiklius (1).



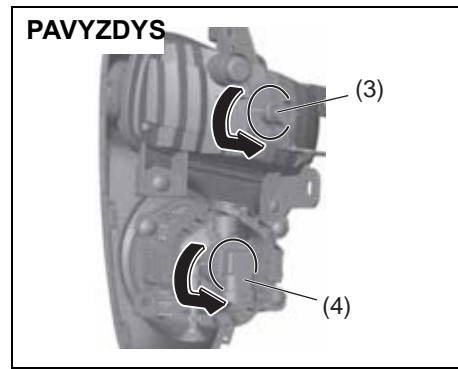
- 3) Nuimkite spaustukus (2) pakeldami juos plokščiu atsuktuvu, kaip parodyta paveikslėlyje.



- 4) Atidarykite dangtelio galą kaip parodyta iliustracijoje.

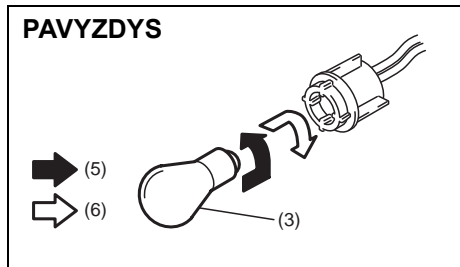


- 5) Spausdami užrakto mygtuką atjunkite laikiklį.



- (3) Priekinių posūkio signalų šviesos
- (4) Priekiniai rūko žibintai

- 6) Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite jį.

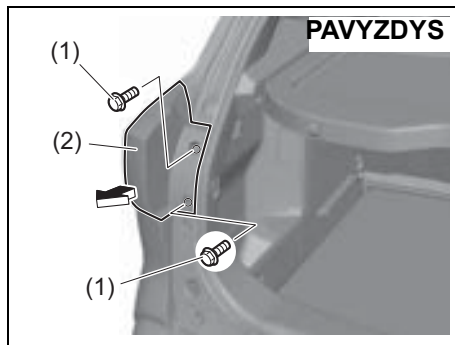


65T90160

- (5) Nuėmimas
(6) Įdėjimas

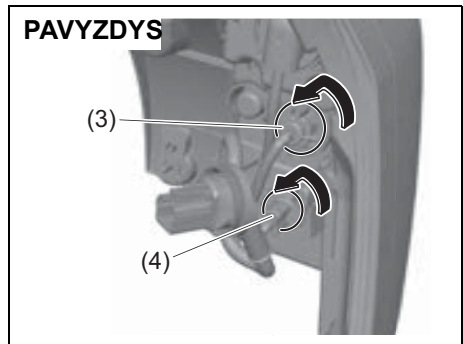
- 7) Norėdami išimti priekinio posūkio signalo lemputę (3) iš lemputės laikiklio, įspauskite lemputę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami įdėti naują lemputę įstumkite ją ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Užpakaliniai kombinuoti žibintai



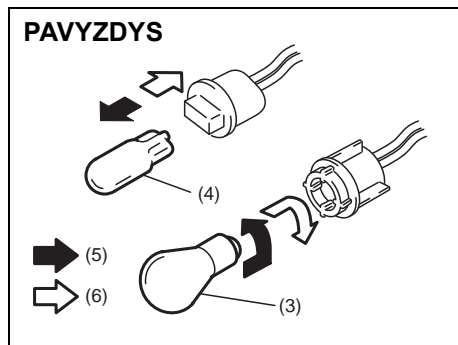
65T90070

- 1) Išsukite varžtus (1) ir patraukite šviesos korpusą (2) tiesiai.



65T90080

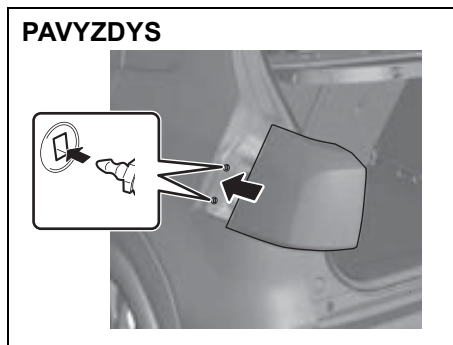
- 2) Norėdami išimti užpakalinio posūkio signalo lemputės laikiklį (3) arba atbulinės eigos šviesas (4) iš žibinto korpuso, pasukite laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



(5) Nuėmimas

(6) Įdėjimas

- 3) Norėdami išimti galinio posūkio signalo lemputę (3) arba lemputės tipo atbulinės eigos žibintą (4) iš lemputės laikiklio, įspauskite lemputę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami įdėti naują lemputę įstumkite ją ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

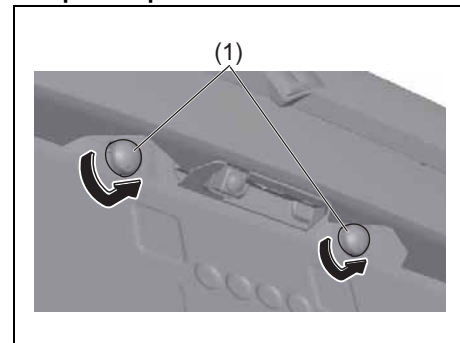


PASTABA:

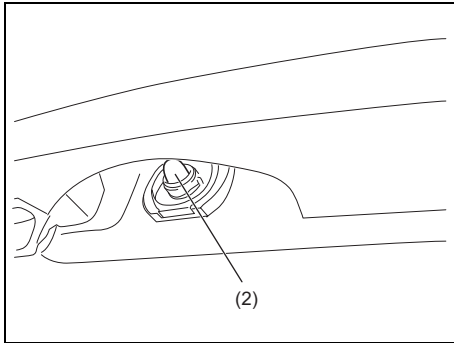
Iš naujo montuodami šviesos korpusą patikrinkite, ar tinkamai pritvirtinote spaustukus.

Valstybinio numerio lentelės šviesa (jei yra)

Lemputės tipas



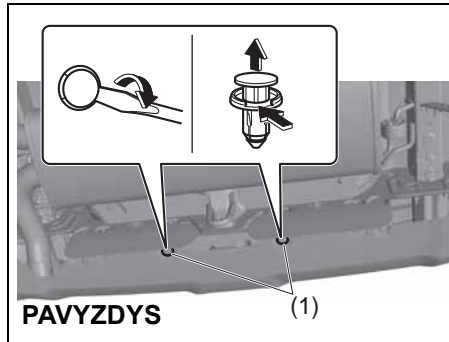
- 1) Pasukite dangtelį (1) prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.



61MM0B087

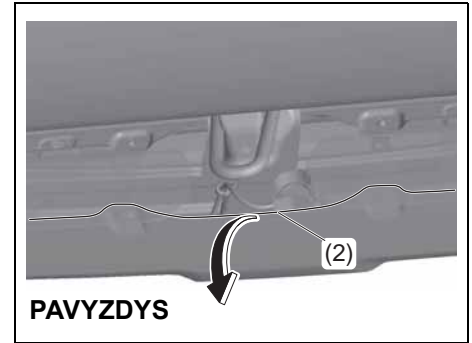
- 2) Norėdami išimti ir įdėti registracijos numerio šviesos lempuotę (2), tiesiog ištraukite arba paspauskite lempuotę.

Užpakalinis rūko žibintas (jei įrengtas)



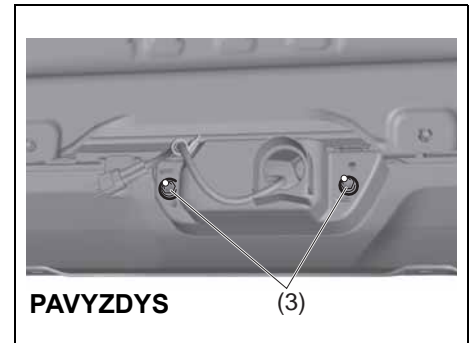
65T90120

- 1) Nuimkite spaustukus (1) nuo galinio buferio plokščiui atsuktuvu, kaip parodyta paveikslėlyje.



65T90130

- 2) Pasukite galinį buferį (2) ranka, kaip parodyta paveikslėlyje.



65T90140

- 3) Nuimkite veržles (3) ir pastumkite galinio žibinto korpusą atgal.

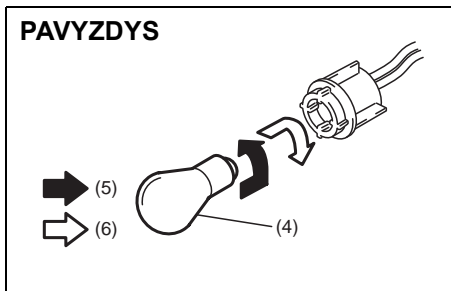
PAVYZDYS



65T90150

- 4) Pasukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite jį.

PAVYZDYS



65T90170

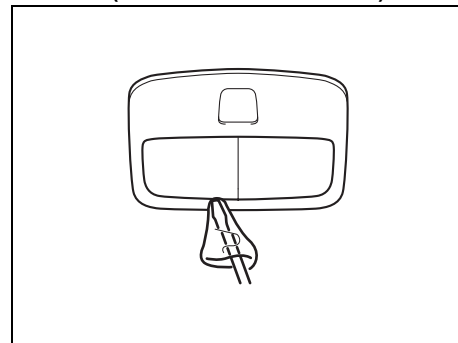
- (5) Nuėmimas
(6) Įdėjimas

- 5) Norėdami išimti galinio rūko žibinto lemputę (4) iš lemputės laikiklio įspauskite lemputę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami įdėti naują lemputę įstumkite ją ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Salono šviesos

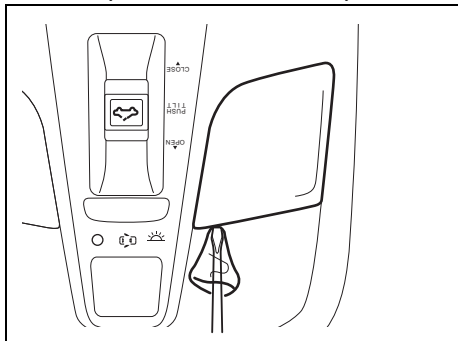
Nuimkite lęšį, naudodamiesi plokščiu atsuktuvu, padengtu minkštu skudurėliu, kaip parodyta iliustracijoje. Norėdami įdėti, tiesiog įstumkite į vidų.

Priekinė (be viršutinės konsolės)



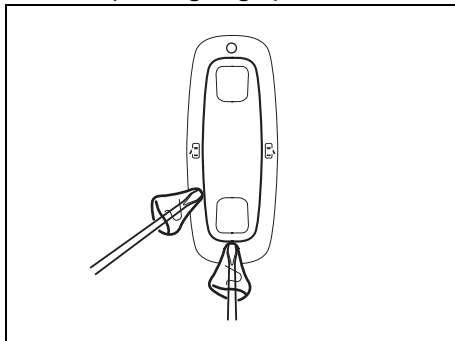
61MM0A207

Priekinė (su viršutine konsole)



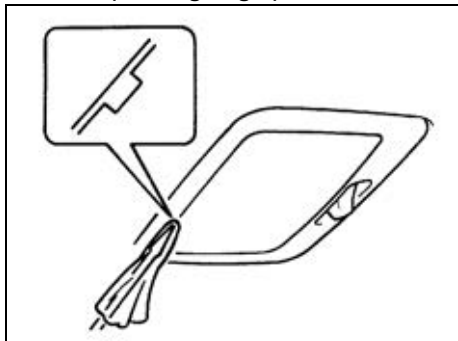
61MM0A129

Centrinė (su stoglangiu)



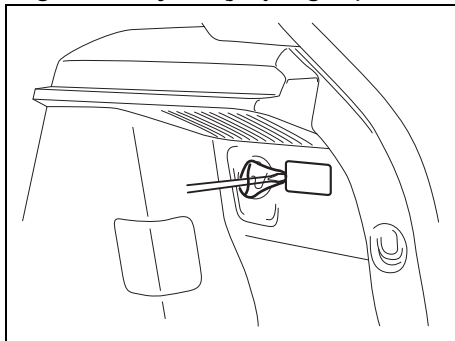
61MM0A130

Centrinė (be stoglangio)



60G115

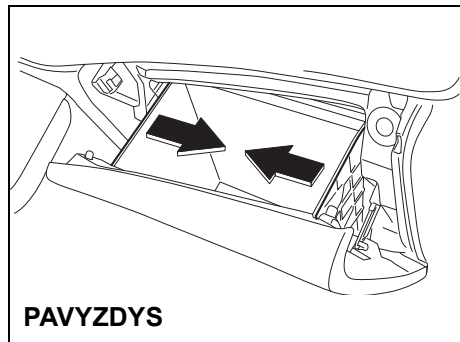
Bagażinės skyrius (jei įrengtas)



61MM0B072

Pirštinių dėtuovės šviesa (jei įrengta)

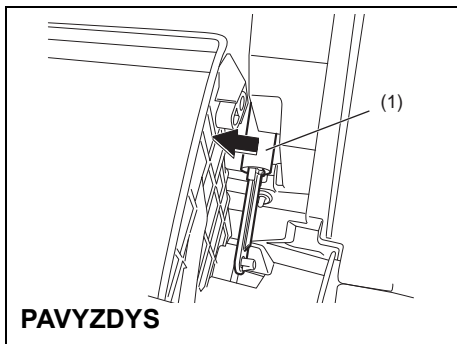
Rekomenduojame, kad šio tipo lemputes keistų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.



PAVYZDYS

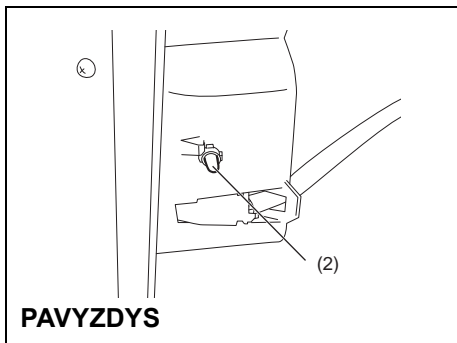
61MM0B095

- 1) Paspauskite į vidų abi pirštinių dėžės puses jai atlaisvinti.



61MM0B096

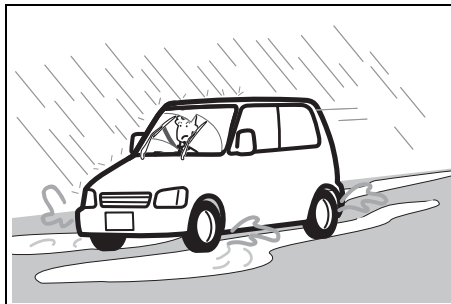
- 2) Pastumkite sklendę (1) į kairę pirštinių dėtuvei išimti.



61MM0B097

- 3) Norėdami išimti ir įdėti pirštinių dėtuves šviesos lemputę (2) tiesiog ištraukite arba paspauskite lemputę.

Valytuvai



54G129

Kai valytuvo gumos tampa šiurkščios ir suplyšta, valant langus palieka vandens dryžius, jas reikia pakeisti.

Norėdami uždėti naujas valytuvo gumas laikykitės nurodytos procedūros.

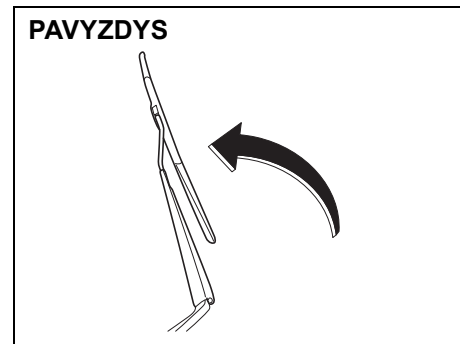
PASTABA

Kad nesubraižytumėte ir nesudaužytumėte priekinio stiklo, keisdami valytuvo gumą neleiskite, kad valytuvo svirtis laisvai nukristų ant stiklo.

PASTABA:

Priklausomai nuo techninių automobilio charakteristikų kai kurių valytuvų gumos gali skirtis nuo čia aprašomų. Tokiais atvejais rekomenduojame pasitarti su savo SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu, kaip geriau pakeisti gumas.

Priekinio stiklo valytuvai



61MM0A208

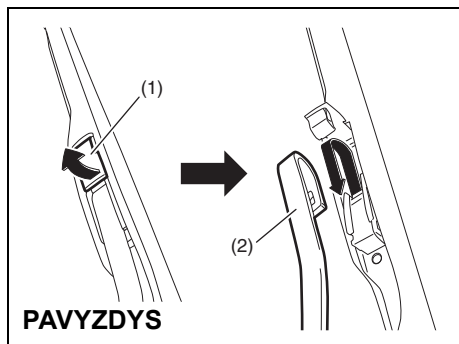
- 1) Pakelkite valytuvo svirtį nuo stiklo.

PASTABA:

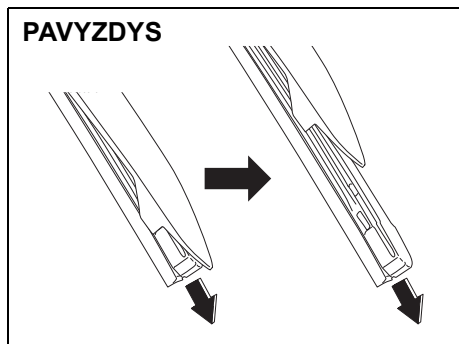
Keldami priekinių valytuvų svirtis pirmiausia pakelkite vairuotojo pusės valytuvo svirtį.

Grąžindami priekinių valytuvų svirtis pirmiausia nuleiskite keleivio pusės valytuvo svirtį.

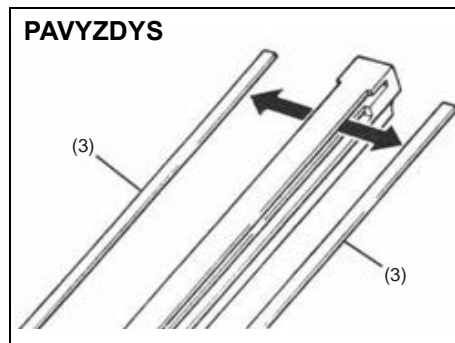
Priešingu atveju valytuvų svirtys gali trukdyti viena kitai.



- 2) Atidarykite užraktą (1), pastumkite valytuvo rėmą ir nuimkite jį nuo svirties (2), kaip parodyta.

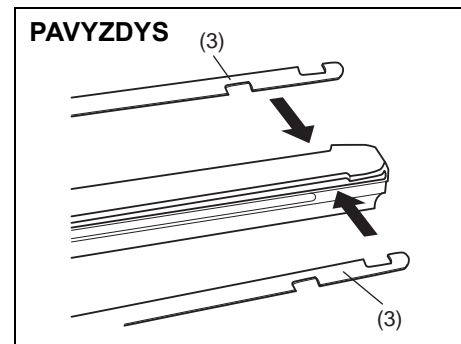


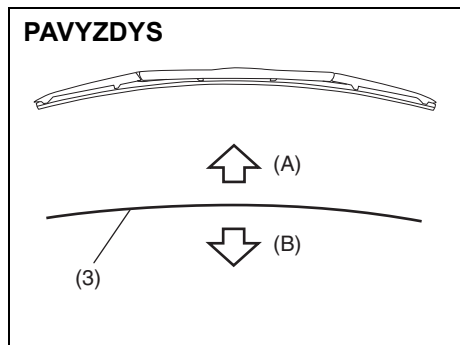
- 3) Tvirtai patraukite užrakintą valytuvo šluotelės galą valytuvui atrakinti ir ištraukite šluotelę, kaip parodyta.



- (3) Laikiklis

- 4) Jeigu nauja valytuvo šluotelė yra su metaliniais laikikliais (3), nuimkite juos nuo senos šluotelės ir uždėkite ant naujos.



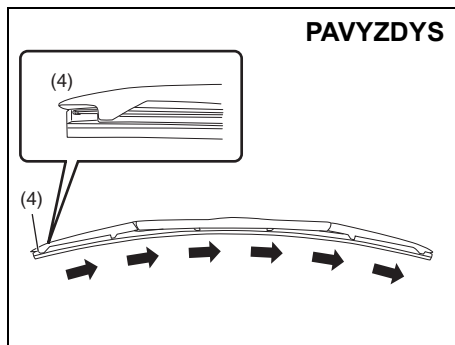


61MM0A212

- (A) Aukštyn
(B) Žemyn

PASTABA:

Kai montuojate metalinius laikiklius (3), patikrinkite, ar metalinių laikiklių kryptis yra tokia, kaip parodyta aukščiau pateiktose iliustracijose.



61MM0A213

- (4) Galinis fikсаторius

5) Naują šluotelę uždėkite atvirkščiai nuėmimui eilės tvarka taip, kad galinis fikсаторius būtų nukreiptas į valytuvo svirties pusę.

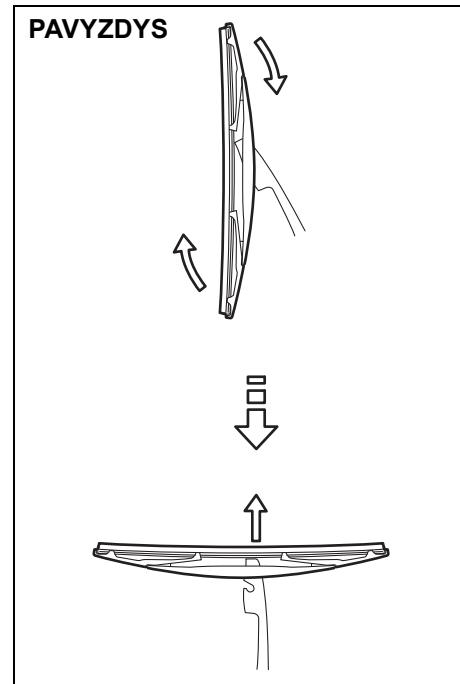
Patikrinkite, ar guma gerai įstatyta į visas karkaso apkabas. Įtvirtinkite valytuvo galą į vietą.

6) Ant svirties uždėkite valytuvo karkasą taip, kad fikсatoriaus svirtelė gerai užsifikuotų valytuvo svirtyje.

PASTABA:

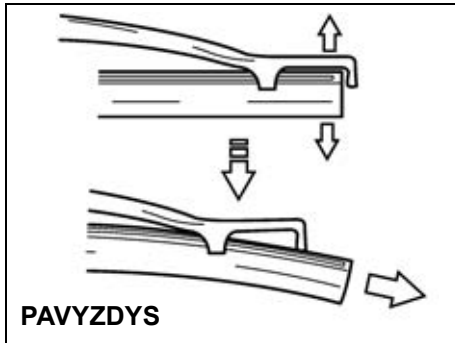
Sumontuokite valytuvą taip, kad pusė su užraktu būtų vairuotojo pusė. Valytuvui veikiant šluotelės gali pasislinkti.

Užpakaliniai valytuvai:



80G146

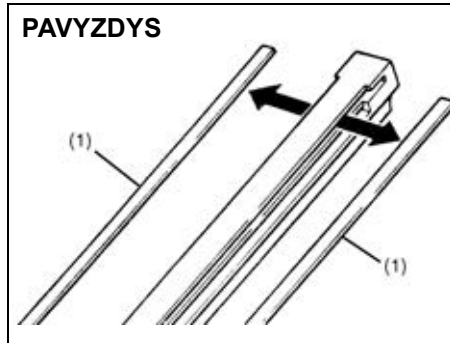
- 1) Pakelkite valytuvo svirtį nuo stiklo.
- 2) Nuimkite valytuvo rėmą nuo svirtelės, kaip parodyta.
- 3) Ašelę ištraukite iš laikiklio, kaip parodyta.



65D151

PASTABA:

Nelenkite valytuvų šluostės rėmo galo daugiau nei būtina. Priešingu atveju jis gali sulūžti.

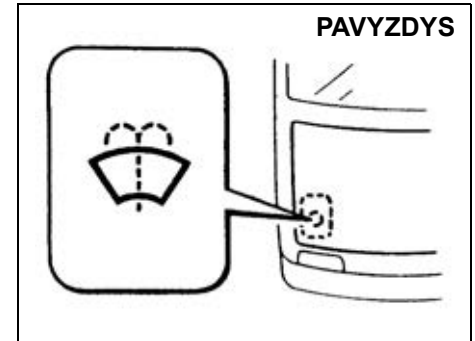


54G135

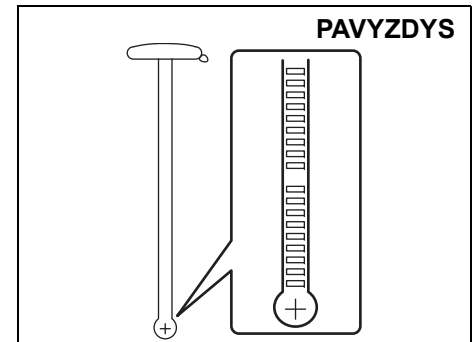
(1) Laikiklis

- 4) Jeigu nauja valytuvo guma yra su metaliniais laikikliais, nuimkite juos nuo senos gumos ir uždėkite ant naujos.
- 5) Naują šluotelę įdėkite atvirkščia išėmimui eilės tvarka. Patikrinkite, ar guma gerai įstatyta į visas karkaso apkabas.
- 6) Valytuvo karkasą uždėkite atvirkštine nuėmimui tvarka.

Priekinio lango plovimo skystis



80JM078



66J116

Priekinio stiklo plovimo skysčio kiekis: 2,5 l

Žiūrėdami į plovimo skysčio lygio matuoklį, pritvirtintą prie plovimo skysčio bakelio dangtelio, patikrinkite, ar bakelyje yra plovimo skysčio. Jei bakelis beveik tuščias, papildykite jį. Naudokite geros kokybės priekinio stiklo plovimo skystį, kiek reikia praskiestą vandeniu.

▲ ĮSPĖJIMAS

Į priekinio stiklo plovimo skysčio bakelį nepilkite antifrizo. Užpurškus jį ant priekinio stiklo gali labai pablogėti matomumas, be to, sugadinsite automobilio kėbulo dažus.

PASTABA

Jei ploviklio variklis veikia kai plovimo bakelyje nėra skysčio, jis gali sugesti.

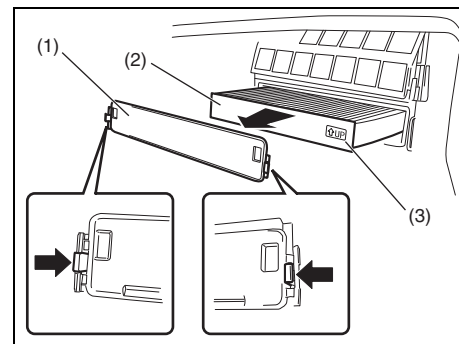
Oro kondicionavimo sistema

Jeigu ilgą laiką nesinaudojate oro kondicionieriumi, pavyzdžiui, žiemą, vėl pradėjus jį naudoti iš pradžių kondicionierius gali neužtikrinti geriausių įmanomų charakteristikų. Siekiant išlaikyti optimalias Jūsų automobilio oro kondicionieriaus veikimo charakteristikas ir patvarumą būtina periodiškai jį įjungti. Oro kondicionierių vienai minutei įjunkite veikiant automobilio varikliui bent kartą per mėnesį. Veikiant cirkuliuoja šaldymo skystis ir alyva, o tai padeda apsaugoti vidinius kondicionieriaus komponentus.

Oro kondicionieriaus filtro keitimas

Rekomenduojame, kad oro kondicionieriaus filtrą keistų įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- 1) Oro kondicionieriaus filtrą yra už daiktadėžės. Daugiau informacijos apie lemputės keitimo procedūras, rasite skyriuje „Pirštinių dėtuovės šviesa“.



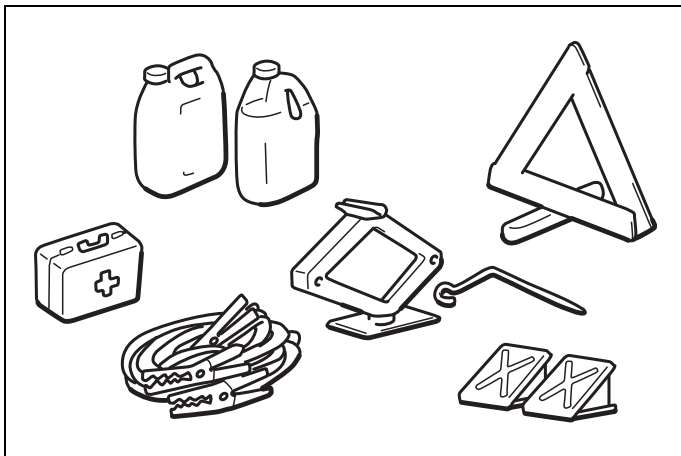
61MM0A131

- 2) Nuimkite dangtelį (1) ir ištraukite oro kondicionieriaus filtrą (2).

PASTABA:

Kai dėsite naują filtrą patikrinkite, ar UP ženklas (3) yra viršuje.

SKUBIOS PAGALBOS IŠKVIETIMO PASLAUGOS



60G411

Vilkimas vilkiku	10-1
Rėmo kabliukai.....	10-2
Padangų keitimo įrankiai	10-6
Automobilio kėlimo kėlikliu nurodymai	10-7
Nuleistos padangos remonto rinkinys (jei yra).....	10-12
Variklio paleidimo naudojant pagalbinį akumuliatorių instrukcijos	10-15
Akumuliatorius baigia išsiekvoti	10-17
Jei važiuojant nuleido padangą.....	10-17
Variklio gedimas: Neveikia starteris	10-17
Variklio gedimas: Variklis nepasileidžia	10-18
Variklio gedimas: Perkaito variklis.....	10-18

Vilkimas vilkiku

Jeigu reikia vilkti Jūsų automobilį, kreipkitės į specializuotą tarnybą. Jūsų SUZUKI atstovas gali suteikti išsamias vilkimo instrukcijas.

ISPĖJIMAS

Jei automobilyje yra radarinė stabdžių palaikymo sistema ir automobilį velkate įjungę variklį, paspauskite dvigubo jutiklio stabdžio OFF jungiklį radarinei sistemai išjungti. Priešingu atveju, gali įvykti nelaimingas atsitikimas, susijęs su sistemos įjungimu.

PASTABA

Vilkdami automobilį vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

- Jeigu vilkdami automobilį laikysitės atitinkamų vilkimo taisyklių ir naudosite tinkamą įrangą, tai padės apsaugoti automobilį nuo sugadinimo.
- Jei automobilį velkate prikabinatą už rėmo kablo, vilkite tik asfaltuotais keliais nedidelius atstumus ir važiuokite nedideliu greičiu.

2WD modelio automatinė pavarų dėžė

Automobilius su automatine pavarų dėže galima vilkti vienu iš šių būdų.

- 1) Pakelti priekiniai ratai ir užpakaliniai ratai ant žemės. Prieš vilkdami įsitikinkite, kad išjungtas rankinis stabdys.
- 2) Pakelti užpakaliniai ratai ir priekiniai ratai ant žemės.

PASTABA

Vilkdami automobilį, kai priekiniai ratai yra ant žemės, galite sugadinti automatinę pavarų dėžę.

2WD modelio mechaninė pavarų dėžė

Automobilius su mechanine pavarų dėže galima vilkti vienu iš šių būdų.

- 1) Pakelti priekiniai ratai ir užpakaliniai ratai ant žemės. Prieš vilkdami įsitikinkite, kad išjungtas rankinis stabdys.
- 2) Pakelti užpakaliniai ratai ir priekiniai ratai ant žemės – su sąlyga, kad vairas ir pavara yra eksploatuojamos būklės. Prieš vilkdami patikrinkite, ar įjungta neutrali pavara, ar vairas neužrakintas (automobiliai be beraktės paleidimo sistemos – jungiklis turi būti ACC padėtyje) (automobiliai su berakte paleidimo sistema – uždegimo režimas turi būti ACC), o vairas yra pritvirtintas vilkimui skirtu tvirtinimo įtaisu.

PASTABA

Vairo kolonėlė yra nepakankamai tvirta, kad atlaikytų iš priekinio rato perduodamus smūgius, susidarančius velkant automobilį. Prieš vilkdami visada atraskinkite vairą.

Keturiais ratais varomas modelis (4WD)

Automobilį galima vilkti esant vienai iš šių sąlygų:

- 1) Visais keturiais ratais ant plokščios vilkimo platformos.
- 2) Pakėlus priekinius arba galinius ratus ir po kitais ratais padėjus vilkimo vežimėlį.

PASTABA

Velkant 4WD modelius su automatine pavarų dėže keturiais ratais ant žemės galima sugadinti automatinę pavarų dėžę ir (arba) 4WD sistemą.

Rėmo kabliai

Nerekomenduojama vilkti kitą transporto priemonę, prikabinantą prie šio kablio. SUZUKI yra skirtas vilkti avarinio vilkimo metu.

Jei reikia sustoti gedimo atveju.

⚠ ĮSPĖJIMAS

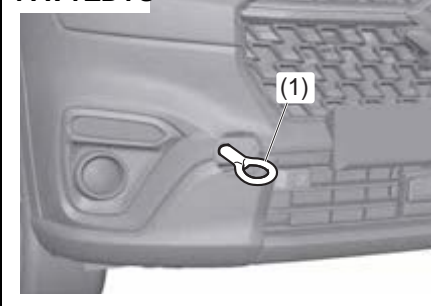
Naudodami šiuos kablius atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus. Kablys ar automobilio kėbulas gali sulūžti ir Jus sužaloti.

- Nerekomenduojama vilkti kitą transporto priemonę, prikabinantą prie šio kablio.
- Venkite traukti automobilį iš sniego, purvo ar smėlio, staiga nedidinkite greičio, nedarykite staigių automobilio manevrų, kurie gali sukelti pernelyg didelę apkrovą vilkimo kabliui.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į profesionalią tarnybą.

Priekis

PAVYZDYS



65T10010

Vilkimo kablys (1) yra automobilio priekyje ir yra skirtas naudoti tik avariniais atvejais.

PASTABA

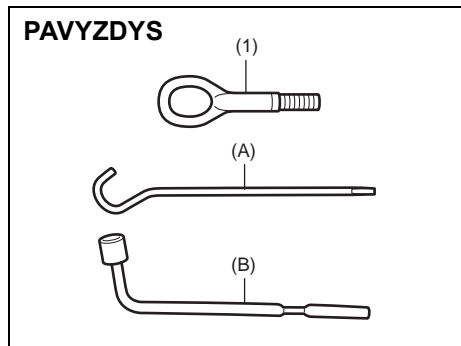
Nenaudokite per daug jėgos, nes galite sugadinti dangtelį.

PASTABA:

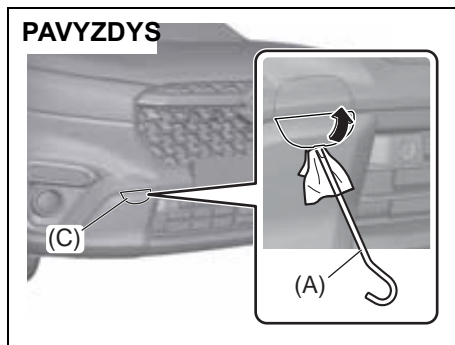
Rekomenduojame uždengti dangtelį juostele, kad velkant jo nepažeistumėte.

SKUBIOS PAGALBOS IŠKVIETIMO PASLAUGOS

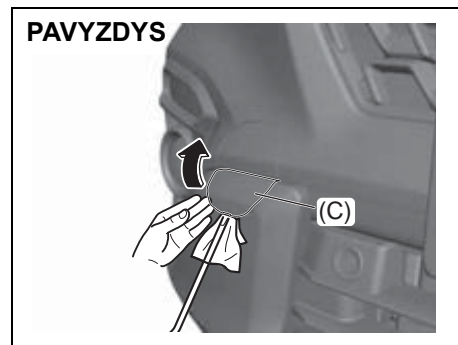
Norėdami sumontuoti kablį (1) atlikite toliau nurodytus veiksmus.



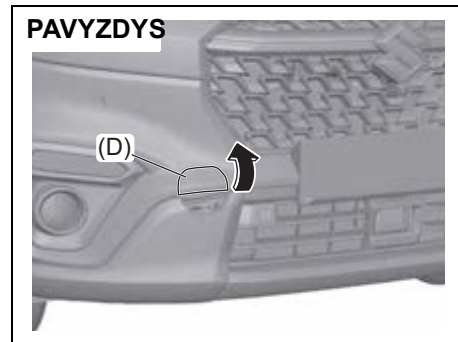
- 1) Iš bagažo skyriaus išimkite vilkimo kablį (1), kėliklį (A) ir veržliaraktį (B).



- 2) Pastumkite apatinį dangtelį (C) kėliklio rankena (A), padengta minkštu skudurėliu, kad susidarytų tarpas, kaip parodyta paveikslėlyje.

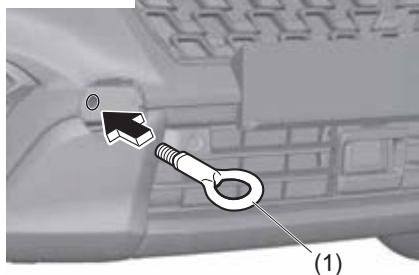


- 3) Įkiškite pirštus į tarpą tarp apatinio dangtelio (C) ir nuimkite jį.



- 4) Dangtelį (D) nuimkite taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

PAVYZDYS

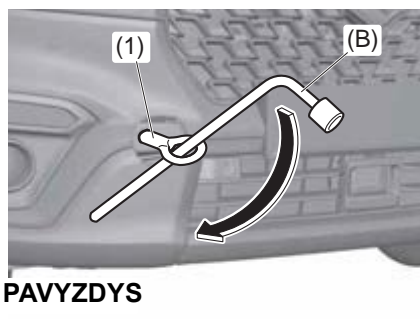


65T10040

5) Vilkimo kablių (1) pritvirtinkite ranka.

PASTABA:

Rekomenduojame uždengti dangtelį juoste, kad velkant jo nepažeistumėte.



PAVYZDYS

65T10050

6) Norėdami priveržti vilkimo kablių (1) sukite jį pagal laikrodžio rodyklę veržliarakiu (B), kol kablys (1) tvirtai įsitvirtins.

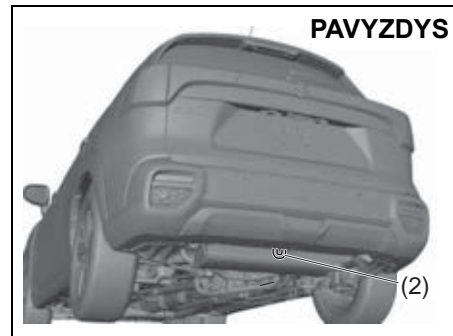
Norėdami nuimti vilkimo kablių (1) atlikite procedūrą priešinga tvarka.

PASTABA

Norėdami nesugadinti automobilio niekada nenaudokite vilkimo kablio (1) automobiliui tvirtinti ant priekabų / traukinių ir jūrų transporto.

Gale

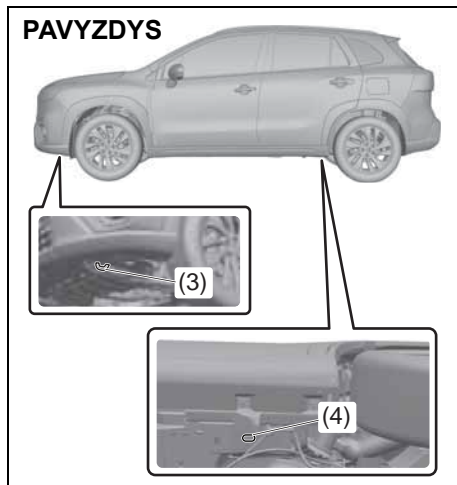
PAVYZDYS



65T10061

Vilkimo kablys (2) yra automobilio gale ir yra skirtas naudoti tik avariniais ir transportavimo atvejais.

Kiti kabliai



65T10070

Rėmo angos (4) yra skirtos tik transportavimo ant priekabų / traukinių atvejais. Kabliai (3) yra skirti naudoti tik gabenant automobilį jūrų transportu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vilkimui nenaudokite kablių (3) ir rėmo angų (4). Kabliai ir angos gali sulūžti ir sukelti rimtų traumų žmonėms bei padaryti žalą automobiliui.

Vilkimas lynu

- 1) Užkabinkite vilkimo trosą ant vilkimo kablio horizontaliai, kad velkančiojo ir velkamojo automobilio kilpa būtų toje pačioje pusėje.
- 2) Paleiskite variklį arba hibridinę sistemą.
 - Kai negalite paleisti variklio arba hibridinės sistemos, paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į kitą padėtį nei LOCK (OFF).
 - Pasukite vairą į kairę ir dešinę, kad patikrintumėte, ar vairo užraktas atleistas.
 - Automobiliuose su SUZUKI SAFETY SUPPORT, kai variklio jungiklis yra ON padėtyje, paspausdami dviejų kamerų stabdžių OFF jungiklį išjunkite dviejų kamerų stabdžių stiprintuvą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei vairuojate automobilį neveikiant varikliui arba hibridinei sistemai, gali įvykti avarija.

Kai jūsų automobilis velkamas lynu, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Nespauskite variklio jungiklio uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF). Priešingu atveju vairas užsirakins ir negalėsite jį pasukti. (Tęsiama)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Nespauskite variklio jungiklio uždegimo režimui pakeisti į LOCK (OFF). Priešingu atveju vairas užsirakins ir negalėsite jį pasukti.
- Nuspauskite stabdžių pedalą stipriau nei įprastai, nes neveikia stabdžių stiprintuvus.
- Vairarati valdykite didesne jėga, nes neveikia vairo stiprintuvo sistema.

PASTABA

Jei negalite atrakinti vairo užrakto, negalėsite valdyti vairaračio, todėl gali įvykti avarija. Jei negalite atrakinti vairo užrakto dėl gedimo ir išseko švino-rūgšties akumulatoriaus, nevilkite lynu.

3) Įjunkite N pavarą.

PASTABA:

- Jei negalite perjungti pavarų perjungimo svirties į N, vilkti vilkimo trosu neįmanoma. Pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis.
- Jei negalite perjungti pavarų perjungimo svirties iš P į kitą padėtį, kai veikia variklis (hibridinė sistema) ir nuspaudžiate stabdžių pedalą dėl gedimo ir išsieikvojo švino-rūgšties akumulatorius, atjunkite pavarų perjungimo užrakto sistemą. Žr. „AUTOMOBILIO VALDYMAS“ esantį „Pavarų užrakinimo sistemos atšaukimas“.

- 4) Vilkdami įsitikinkite, kad vilkimo trosas nėra laisvas. Norėdami išvengti susidūrimo atsargiai važiuokite tikrindami priekinės automobilio stabdžių žibintus.
- Norėdami įspėti iš paskos važiuojančio automobilio vairuotoją įjunkite velkamo automobilio avarinius žibintus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

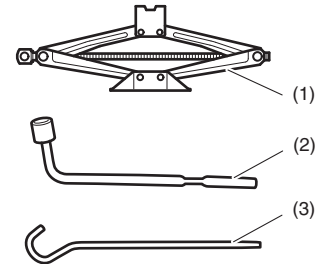
Jei nuolat spausite stabdžių pedalą važiuodami ilga arba stačia pakalne, stabdžiai gali perkaisti ir neveikti. Kai nuokalnė yra ilga arba stačia, nevilkite lynu. Paprašykite vilkiko.

PASTABA

- Jei staigiai paleisite variklį ir stipriai sutrenksite vilkimo kablį arba vilkimo trosą, galite pažeisti vilkimo kablį arba automobilio kėbulą. Kai automobilį reikia vilkti, staigiai nepajudėkite iš vietos, stipriai neįtempkite vilkimo kablį ar vilkimo trosu. Nedidinkite greičio staigiai.
- Jei automobilį neišvengiamai reikia vilkti kabeliu, vilkite jį asfaltuotais keliais. Neviršykite 30 km/h greičio ir nevažiuokite toliau nei 30 km, kad apsaugotumėte pavarų dėžę.

Padangų keitimo įrankiai

PAVYZDYS



61MMOB100

- (1) Kėliklis (jei yra)
- (2) Veržliaraktis
- (3) Kėliklio rankena

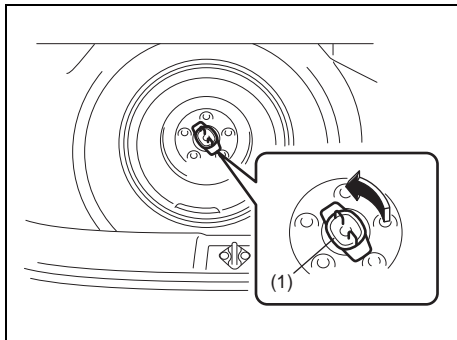
Padangų keitimo įrankiai yra bagažinėje. Daugiau informacijos rasite „ILIUSTRUOTAS TURINYS“ skyriaus „BAGAŽINĖS SKYRIUS“ poskyryje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Panaudoję padangų keitimo įrankius saugiai juos sudėkite, nes nelaimingo atsitikimo atveju jie gali jus sužeisti.

⚠️ ATSARGIAI

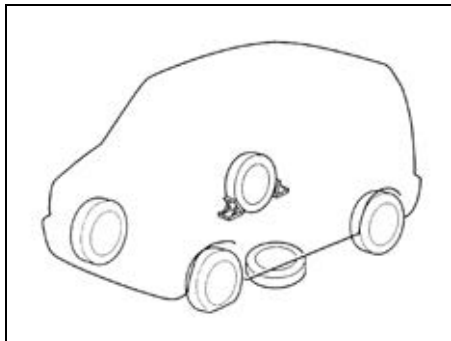
Kėlikliu naudokitės ant lygaus kieto paviršiaus. Prieš naudojantis kėlikliu svarbu perskaityti šiame skyriuje pateiktas automobilio kėlimo instrukcijas.



80J048

Norėdami išimti atsarginę padangą (jei yra) pasukite varžtą (1) prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite ją.

Kėlimo kėlikliu instrukcijos



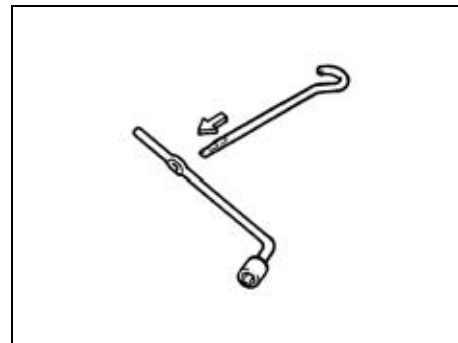
75F062

- 1) Įsitinkinkite, kad automobilis stovi ant horizontalaus, tvirto paviršiaus.
- 2) Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimas) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su automatine transmisija, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su mechanine transmisija.

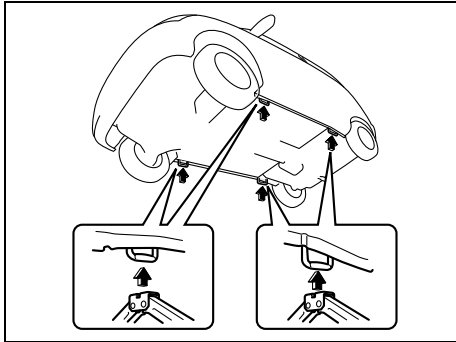
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Keldami automobilį pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimas) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su automatine transmisija, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su mechanine transmisija
- Niekada nekelkite automobilio jei pavarų svirtis yra N (neutrali) padėtyje. Priešingu atveju nestabilus kėliklis gali sukelti avariją.

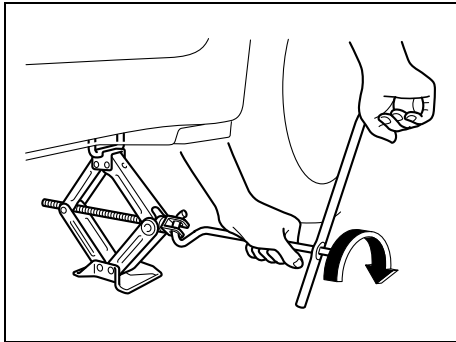
- 3) Jeigu automobilis yra netoli važiuojančių transporto priemonių, įjunkite mirksintį avarinio sustojimo signalą.
- 4) Užblokuokite priešingų pusių priekinį ir galinį ratus, kurie keliamo rato atžvilgiu yra ant kitos įsivaizduojamos įstrižainės.
- 5) Atsarginį ratą pasidėkite prie keliamo rato kaip parodyta paveikslėlyje tam atvejui, jeigu paslystų kėliklis.



54G253



63J100



63J101

- 6) Padėkite kėliklį kampu, kaip parodyta paveikslėlyje, ir kelkite kėliklį sukdami jo rankeną pagal laikrodžio rodyklę, kol kėliklio galvutės griovelis atsidurs

kėliklio įstatymo vietoje, esančioje po automobilio kėbulu.

- 7) Neskubėdami tolygiai kelkite automobilį tol, kol ratas pakils nuo žemės. Automobilio nekelkite daugiau, nei reikia.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei kėliklis nukris, galite įstrigti po automobiliu ir rimtai susižaloti. Be to, automobilis gali pajudėti ir įvykti nelaimingas atsitikimas. Keldami automobilį vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

- Pakelkite automobilį ant kietos ir lygios žemės.
- Kėliklį naudokite tik padangoms keisti arba prakiurusioms padangoms taisyti.
- Naudokite tik šio automobilio kėliklį – nenaudokite kitų transporto priemonių kėliklių. Taip pat, nenaudokite šio automobilio kėliklio kitai transporto priemonei kelti.
- Statykite kėliklį nurodytoje padėtyje. Jei kėliklį pastatysite kitoje vietoje, nei nurodyta, jis gali nukristi ir automobilis gali sugesti.
- Nekelkite automobilio kėlikliu daugiau nei reikia.
- Keldami automobilį kėlikliu nelįskite po automobiliu, nepaleiskite variklio (hibridinės sistemos) ir nejudinkite automobilio.
- Keldami automobilį ant kėliklio ar po juo nedėkite jokių daiktų.
- NeKelkite kelių ratų vienu metu naudodami kelis kėliklius.

Automobilio kėlimas garažo kėlikliu

- Kėliklį statykite tik iliustracijoje nurodytose vietose.
- Pakeltą automobilį visuomet paremkite kėliklio atramomis (galima įsigyti parduotuvėse) iliustracijoje nurodytose vietose.

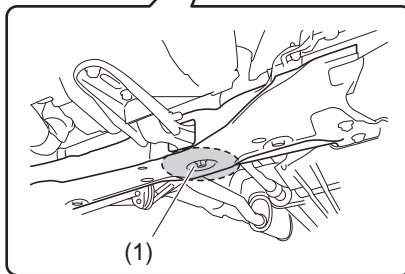
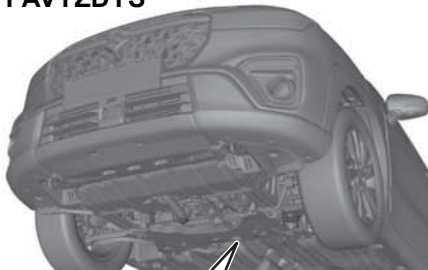
⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilis gali sugesti arba gali įvykti nelaimingas atsitikimas, todėl atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus dalykus.

- Atkreipkite dėmesį į iliustracijoje nurodytus taškus.
- Automobilį laikykite pakeltą standžiu laikikliu.
- Keldami kėlikliu tik priekinę arba galinę pusę, priešingoje pusėje esančias padangas paremkite trinkelėmis (parduotuvėje parduodamas gaminys).

Priekinė kėliklio statymo vieta (1)

PAVYZDYS



65T10081

Galinė kėliklio statymo vieta (2)

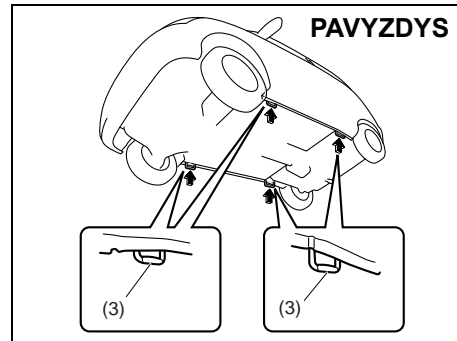
PAVYZDYS



65T10061

Kėliklio (3) arba dviejų stovų keltuvo atramos vietos

PAVYZDYS



61MM0B103

PASTABA

Niekada neremkite kėliklio į išmetamąjį vamzdį, šoninį spoilerį (jei yra), variklio dangtį ir galinę sukimo sija.

PASTABA:

Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

Ratų keitimas

Norėdami pakeisti ratą vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.

- 1) Iš automobilio išimkite kėliklį, įrankius ir atsarginį ratą.
- 2) Atleiskite, tačiau visai neatsukite, rato veržles.
- 3) Kėlikliu pakelkite automobilį (laikykitės kėlimo instrukcijų, kurios pateiktos šiame skyriuje).

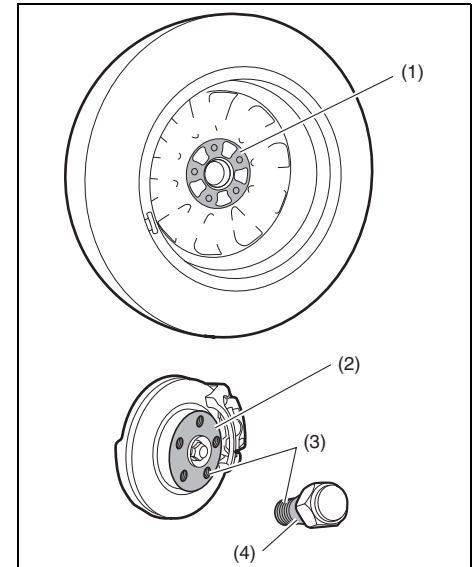
⚠ IŠPĖJIMAS

- Keldami automobilį pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimas) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su automatine transmisija, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su mechanine transmisija
- Niekada nekelkite automobilio jei pavarų svirtis yra N (neutrali) padėtyje. Priešingu atveju nestabilus kėliklis gali sukelti avariją.

⚠ ATSARGIAI

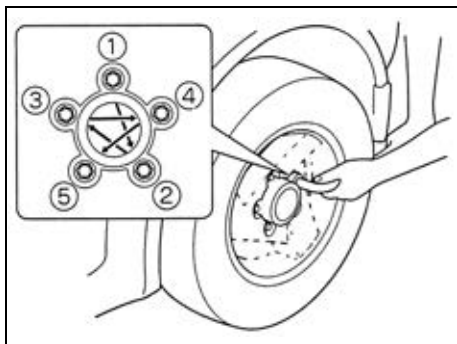
Automobiliui ką tik sustojus ratų diskai ir sritis aplink stabdžius bus itin įkaitusi. Palietę šias vietas galite susižaloti. Nelieskite šių vietų iškart, kai automobilis sustoja.

- 4) Atsukite veržles ir nuimkite ratą.



61MM0A209

- 5) Nuvalykite purvą nuo rato (1), stebulės (2), sriegio dalies (3) ir rato veržlių (4) paviršiaus švaria šluoste. Valydami stebulę būkite atsargūs – nuo važavimo ji gali būti įkaitusi.
- 6) Uždėkite kitą ratą ir užsukite veržles taip, kad kūginis jų galas būtų pasuktas į ratą. Glaudžiai prisukite veržles ranka, kol ratas tvirtai užsimaus ant stebulės.



81A057

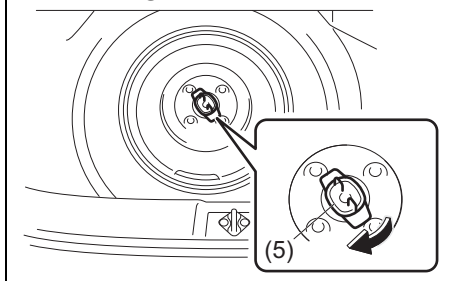
Rato veržlės priveržimo momentas 100 Nm

- 7) Nuleiskite kėliklį ir, kaip parodyta paveikslėlyje, kryžminiu būdu raktu tvirtai priveržkite veržles.

▲ ĮSPĖJIMAS

Keisdami ratus naudokite originalias ratų veržles ir, vos pakeitę ratus, veržles priveržkite iki nustatyto priveržimo momento. Naudojant netinkamas rato veržles arba blogai jas priveržus, veržlės gali atsilaisvinti ir nusisukti; dėl to gali įvykti avarija. Jeigu neturite dinamometrinio raktu, ratų veržlių priveržimo momentą gali patikrinti įgaliotas SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

PAVYZDYS



52RM603

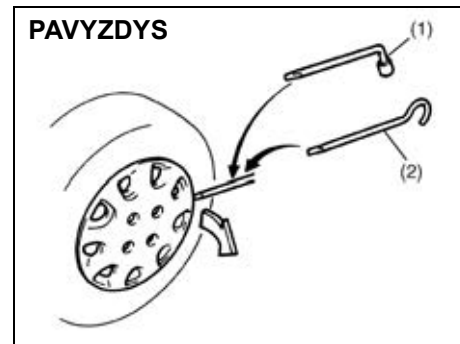
- 8) Atsarginę padangą gražinkite atgal į bagažo skyrių atvirkštine nuėmimui tvarka ir priveržkite varžtą (5) pagal laikrodžio rodyklę, kaip parodyta aukščiau esančioje iliustracijoje.

PASTABA

Įsitikinkite, kad atsarginė padanga tvirtai pritvirtinta prie grindų. Laisvai pritvirtintos padangos važiuojant gali kelti triukšmą ir pažeisti automobilio kėbulo dažus.

Rato gaubtas (jei yra)

PAVYZDYS

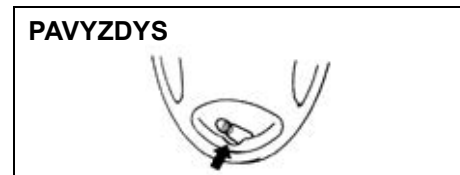


60G309

- (1) arba (2) plokščiasis įrankis

Jūsų automobilyje yra du įrankiai, ratų veržliaraktis ir kėliklis, kurių vienas turi plokščią galą. Naudodami įrankį su plokščiu galu nuimkite visą rato dangtį, kaip parodyta aukščiau.

PAVYZDYS



54G117

Montuodami dangtelį įsitikinkite, kad jis neuždengs ir neužters oro vožtuvo.

Nuleistos padangos remonto rinkinys (jei yra)

Padangų kremonto rinkinys yra багаžinėje.

Daugiau informacijos rasite „ILIUSTRUOTAS TURINYS“ skyriaus „BAGAŽINĖS SKYRIUS“ poskyryje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite šiame skyriuje pateiktų nurodymų, kaip naudoti padangų remonto komplektą, galite nesuvaldyti automobilio ir įvykti avarija.

Atidžiai perskaitykite šiame skyriuje pateiktus nurodymus ir vadovaukitės jais.

SVARBU

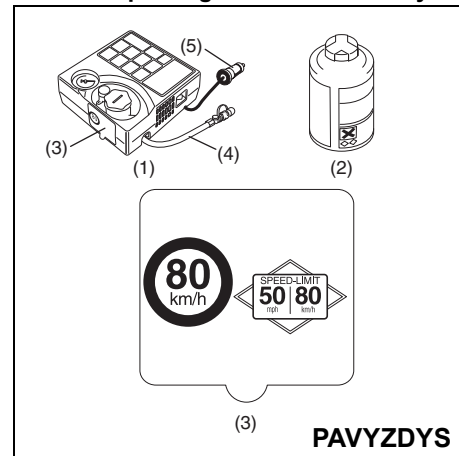
Žemiau išvardintais atvejais padangos negalima suremontuoti remonto rinkiniu. Pasitarkite su SUZUKI atstovu arba pagalbos kelyje tarnyba.

- Įpjova ar skylė yra didesnė nei 4 mm.
- Įpjova yra šoninėje padangos dalyje.
- Padanga pažeista dėl per žemo jos slėgio arba nuleista.
- Jei nuo ratlankio nuslydo padangos kraštas.
- Pažeistas padangos rantas.

Jei padangą pradūrė vinis ar varžtas, mažas skylutes galima suremontuoti padangų remonto rinkiniu.

Prieš remontuodami padangą iš padangos neišimkite vinių arba varžtų.

Nuleistos padangos remonto rinkinys



PAVYZDYS

61MM0A090

- (1) Kompresorius
- (2) Klijų buteliukas
- (3) Greičio ribojimo etiketė (su oro kompresoriumi)
- (4) Oro žarnelė
- (5) Elektros kištukas

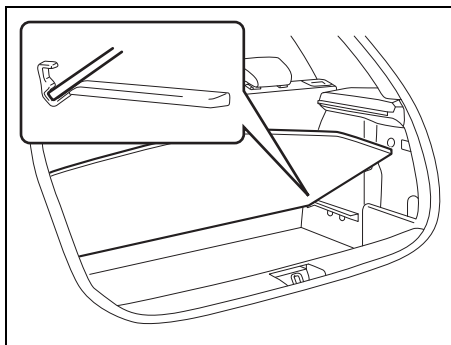
⚠ ĮSPĖJIMAS

Plokščių padangų remonto rinkinio sandariklis yra kenksmingas jį prarijus arba jam patekus ant odos ar į akis. Prariję nesistenkite išvemti. Suteikite daug vandens (jei įmanoma, anglies) ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei sandariklio pateko į akis, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Po stabdžių skysčio naudojimo gerai nusiprauskite. Skystis yra nuodingas gyvūnams. Laikykite remonto rinkinį vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

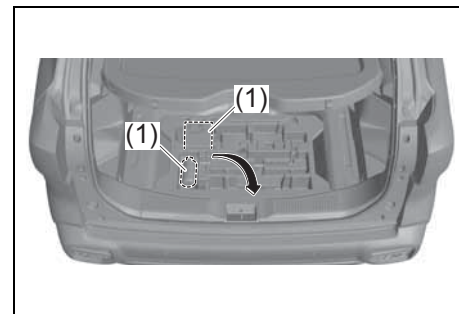
PASTABA

Pasibaigus tinkamumo laikui, nurodytam sandariklio buteliuko etiketėje, pakeiskite sandariklį. Jo įsigyti galite SUZUKI atstovybėje arba kitose kvalifikuotose automobilių remonto dirbtuvėse.

Remonto rinkinio išėmimas



83SH10040



65T10090

- 2) Iš bagažinės skyriaus išimkite nuleistos padangos remonto rinkinį.

- 1) Bagažo skyriaus plokštę galima laikyti atidarytą, kaip parodyta paveikslėlyje.

Padangos remontavimas

1) Įsitinkite, kad automobilis stovi ant horizontalaus, tvirto paviršiaus. Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimas) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su automatine transmisija, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su mechanine transmisija.

Jeigu automobilis yra netoli važiuojančių transporto priemonių, įjunkite mirksintį avarinio sustojimo signalą.

Užblokuokite priešingų pusių priekinį ir galinį ratus, kurie remontuojamo rato atžvilgiu yra ant kitos įsivaizduojamos įstrižainės.

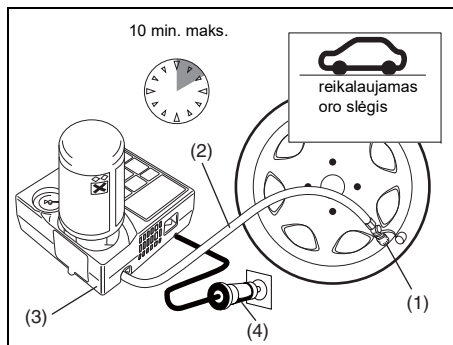
2) Išimkite sandariklio buteliuką ir kompresorių.

3) Nuimkite kompresoriaus viršuje esantį dangtelį, uždengiantį sandariklio buteliuko lizdą, ir įsukite buteliuką į lizdą.

4) Atsukite padangos vožtuvo dangtelį.

5) Prijunkite kompresoriaus žarnelę tiesiai prie padangų vožtuvo.

6) Įkiškite oro kompresoriaus kištuką į papildomos įrangos elektros lizdą. Jei naudojate automobilį su mechanine pavarų dėže, perjunkite iš R (atbulinės eigos) į N (neutralią). Paleiskite variklį arba hibridinę sistemą. Įjunkite kompresorių. Pripūskite padangą iki reikiamo slėgio.



61MM0A091

- (1) Padangų vožtuvas
- (2) Oro žarnelė
- (3) Kompresorius
- (4) Elektros kištukas

PASTABA

Nenaudokite kompresoriaus ilgiau nei 10 minučių. Kompresorius gali perkaisti.

Jei per 5 minutes padangos negalite pripūsti iki reikiamo oro slėgio, pavažiokite kelis metrus pirmyn ir atgal, kad sandariklis pasiskirstytų visoje padangoje. Tada dar kartą pripūskite padangą.

Jei nepasiekiate reikiamo slėgio per 10 minučių, reiškia, kad negalėsite suremontuoti padangos, nes ji per daug

pažeista. Tokiu atveju nuleistos padangos remonto rinkinys nesuremontuos padangos. Pasitarkite su SUZUKI atstovu arba pagalbos kelyje tarnyba.

PASTABA:

Jei slėgis padangoje per aukštas, atsukite žarnos varžtelį ir išleiskite orą.

7) Vairuotojo matymo lauke pritvirtinkite su kompresoriumi esančią greičio apribojimo etiketę.

8) Pripūskite padangą iki reikiamo slėgio ir nedelsdami šiek tiek pavažiokite. Važiukite atsargiai ir neviršykite 80 km/val. greičio.

9) Atsargiai važiukite į artimiausią SUZUKI atstovybę arba į padangų remonto dirbtuves.

▲ ĮSPĖJIMAS

Neklijuokite greičio ribojimo etiketės ant oro pagalvės dangčio. Neklijuokite greičio ribojimo etiketės ant įspėjamosios lemputės indikatorius arba ant spidometro.

10) Nuvažiavę 10 km patikrinkite padangos slėgį kompresoriaus manometru. Jei oro slėgis yra didesnis nei 220 kPa (2,2 baro), avarinis remontas baigtas. Jei oro slėgis yra mažesnis nei reikalaujamas oro slėgis, koreguokite padangų slėgį iki reikiamo oro slėgio. Jei slėgis padangose nukrito žemiau

130 kPa (1,3 baro), padangų remonto rinkinys neužtikrins reikiamo sandarumo. Pasitarkite su SUZUKI atstovu arba pagalbos kelyje tarnyba.

⚠ IŠPĖJIMAS

Patikrinkite padangos slėgį ir, nuvažiavę 10 km, patikrinkite padangą.

PASTABA

Sutvarkykite padangą artimiausioje SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse. Jei norite pakartotinai naudoti sandarintą padangą, pasitarkite su padangų remonto dirbtuvėmis.

Ratą galima pakartotinai naudoti visiškai nuvalius sandariklį, kad išvengtumėte rūdžių, tačiau padangų vožtuvą ir padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) jutiklį reikia pakeisti.

Sandariklio buteliuką išmeskite SUZUKI atstovybėje arba vadovaudamiesi savo regiono įstatymais ir praktika.

Išnaudoję sandariklio butelį pakeiskite jį nauju SUZUKI arba kito pardavėjo buteliu.

Rinkinio kompresoriaus naudojimas padangai pripūsti

- 1) Įsitinkinkite, kad automobilis stovi ant horizontalaus, tvirto paviršiaus. Tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimas) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su automatine transmisija, ir į R (atbulinės eigos) padėtį, jeigu Jūsų automobilis su mechanine transmisija.
- 2) Išimkite kompresorių.
- 3) Atsukite padangos vožtuvo dangtelį.
- 4) Prijunkite kompresoriaus žarnelę tiesiai prie padangų vožtuvo.
- 5) Įkiškite oro kompresoriaus kištuką į papildomos įrangos elektros lizdą. Paleiskite variklį arba hibridinę sistemą. Įjunkite kompresorių. Pripūskite padangą iki reikiamo slėgio.

PASTABA

Nenaudokite kompresoriaus ištisai ilgiau nei 10 minučių. Kompresorius gali perkaisti.

Variklio paleidimo naudojant pagalbinį akumuliatorių instrukcijos

⚠ IŠPĖJIMAS

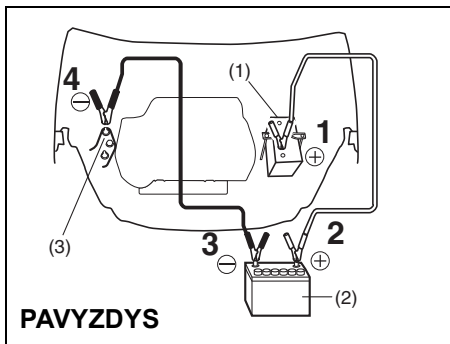
- Jeigu matosi, kad užšalęs akumuliatorius, niekada nebandykite paleisti variklio naudodami pagalbinį akumuliatorių. Jeigu tokiomis sąlygomis prijungę pagalbinį akumuliatorių bandysite paleisti variklį, akumuliatoriai gali sprogti.
- Prijungdami laidais pagalbinį akumuliatorių rankas ir laidus saugokite nuo skriemulių, dirželių arba ventiliatorių.
- Akumuliatoriai išskiria degias vandenilio dujas. Kad nekiltų sprogimas, prie akumuliatoriaus nesukelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos. Niekad nerūkykite dirbdami netoli nuo akumuliatoriaus.
- Kai varikliui užvesti naudojamas pagalbinis akumuliatorius įmontuotas į kitą automobilį, saugokite, kad automobiliai nesiliestų vienas prie kito.
- Jeigu pastoviai ir be aiškios priežasties išsieikvoja Jūsų automobilio akumuliatorius, rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Tam, kad apsaugotumėte save, automobilį ir akumuliatorių laikykite nurodytų procedūrų. Jeigu abejojate, išskvieskite kvalifikuotą pagalbos kelyje tarnybą.

PASTABA

Jūsų automobilio variklio negalima paleisti stumiant arba velkant automobilį. Bandydami tokiu būdu paleisti variklį galite nepataisomai sugadinti katalizatorių. Nusilpus arba visai išsiekvojus akumuliatoriui automobilio variklį paleiskite naudodami pagalbinį akumuliatorių.

Variklio paleidimas pagalbiniais akumuliatoriumi

- 1) Paleidžiant variklį pagalbiniais akumuliatoriumi galima prijungti tik 12 V akumuliatorių. Gerą 12 V akumuliatorių padėkite prie savo automobilio taip, kad jungiamieji laidai pasiektų abu akumuliatorius. Naudodami akumuliatorių, įmontuotą kitame automobilyje, **NELEISKITE AUTOMOBILIAMS SUSILIESTI**. Įjunkite abiejų automobilių stovėjimo stabdžius.
- 2) Išjunkite visus papildomus elektrinius prietaisus, išskyrus tuos, kurie būtini dėl saugumo užtikrinimo priežasčių (pavyzdžiui, priekinius arba avarinio signalo žibintus).



3) Sujunkite perjungimo laidus taip:

1. Vieną pirmo laido galą prijunkite prie teigiamo (+) išsiekvojusio akumuliatoriaus kontakto (1).
2. Kitą laido gnybtą prijunkite prie teigiamo (+) pagalbinio akumuliatoriaus kontakto (2).
3. Vieną kito laido galą prijunkite prie neigiamo (-) pagalbinio akumuliatoriaus kontakto (2).
4. Paskutinį gnybtą prijunkite prie nedažytos, masyvios metalinės automobilio su išsiekvojusiu akumuliatoriumi (1) dalies, pavyzdžiui, variklio tvirtinimo laikiklio (3).

⚠ IŠPĖJIMAS

Niekada jungiamojo laido neprijunkite tiesiai prie neigiamo (-) išsiekvojusio akumuliatoriaus kontakto, kitaip akumuliatorius gali sprogti.

⚠ ATSARGIAI

Tvirtai prijunkite laidą prie variklio laikiklio. Jei įkrovimo laidas atjungiamas nuo variklio laikiklio dėl vibracijos, atsiradusios paleidžiant variklį arba hibridinę sistemą, įkrovimo laidas gali įstrigti pavaros diržuose.

- 4) Jeigu pagalbinis akumuliatorius įmontuotas į kitą automobilį, įjunkite to automobilio variklį arba hibridinę sistemą. Nustatykite vidutines variklio apsakas.
- 5) Įjunkite automobilio su išsiekvojusiu akumuliatoriumi variklį arba hibridinę sistemą.
- 6) Jungiamuosius laidus atjunkite tiksliai priešinga prijungimui eilės tvarka.

Akumulatorius baigia išsieikvoti

Toliau nurodytais atvejais švino-rūgšties akumulatorius baigia išsieikvoti.

- Starteris neįsijungia, kai bandote įjungti variklį arba hibridinę sistemą. Arba starteris sukasi per silpnai, kad paleistų variklį arba hibridinę sistemą.
- Priekiniai žibintai šviečia labai silpnai arba garso signalas yra silpnas.

Jeigu važiuojant nuleido padangą

Tvirtai suimkite vairą, atsargiai nuspauskite stabdžių pedalą, lėtai mažinkite greitį ir sustokite saugioje vietoje.

Variklio gedimas: Starteris neveikia

- 1) Pabandykite pasukti uždegimo jungiklį į START padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į START režimą. Turi būti įjungti priekiniai žibintai, kad būtų galima nustatyti akumulatoriaus būklę. Jeigu labai prigęsta arba visai išsijungia priekiniai žibintai, paprastai tai reiškia, kad visai išsieikvojo akumulatorius arba blogas akumulatoriaus gnybtų kontaktas. Priklausomai nuo priežasties, įkraukite akumuliatorių arba sutaisykite akumulatoriaus gnybtų kontaktus.
- 2) Jeigu priekiniai žibintai ryškiai šviečia, patikrinkite saugiklius. Jeigu nepavyksta nustatyti aiškios starterio gedimo priežasties, elektrinėje sistemoje įvyko suneknis gedimas. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Variklio gedimas: variklis nepasileidžia

(automobiliuose be beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos)

Jei variklis yra užpildtas benzinu, gali būti sunku jį paleisti. Jei variklis nepasileidžia, paspauskite akceleratoriaus pedalą iki grindų ir laikykite jį variklio sukimosi metu.

- Vieno bandymo metu neįjunkite starterio ilgiau nei 12 sekundžių.

(Automobiliuose su berakte paspaudimo-paleidimo sistema)

Jei variklis yra užpildtas benzinu, gali būti sunku jį paleisti. Jei variklis nepasileidžia, paspauskite akceleratoriaus pedalą iki grindų ir laikykite jį variklio sukimosi metu.

- Vieno bandymo metu neįjunkite starterio ilgiau nei 12 sekundžių.

PASTABA:

Jei variklis nepasileidžia, po tam tikro laiko starteris automatiškai išsijungia. Automatiškai išsijungus starteriui arba jei variklio paleidimo sistemoje yra kas nors nenormalaus, starteris veikia tik tada, kai variklio jungiklis yra nuspaustas.

Variklio gedimas: perkaitimas

Jei perkaista variklis Variklis laikinai gali perkaisti važiuojant sunkiomis sąlygomis. Jei variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis rodo perkaitimą važiuojant:

- 1) Jei veikia oro kondicionavimo sistema, išjunkite ją.
- 2) Sustokite saugioje vietoje.
- 3) Leiskite kelias minutes varikliui dirbti laisvąją eiga, kol temperatūros indikatoriaus rodyklė rodys normalią temperatūrą – priimtinos temperatūros intervale tarp H ir C žymų.

ĮSPĖJIMAS

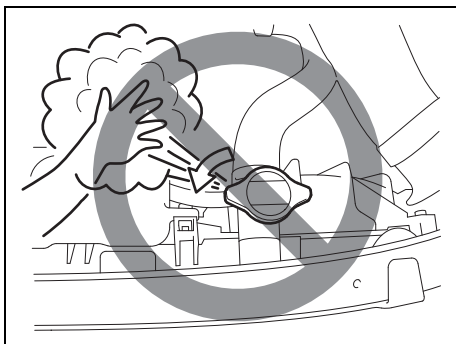
Jeigu pastebėsite arba išgirsite, kad veržiasi garai, saugioje vietoje sustabdykite automobilį, nedelsdami išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti. Kylant garams variklio dangčio neatidarykite. Kai garų nebesimato arba nebesigirdi jų šnypštimo, pakelkite variklio dangtį ir pasižiūrėkite, ar tebeverda aušinamasis skystis. Jeigu taip, prieš tęsdami kelionę turite palaukti, kol nustos virti.

Jei temperatūros indikatorius nesiekia normalaus, tinkamo diapazono:

- 1) Išjunkite variklį ir patikrinkite, ar nepažeisti ir nepraslysta vandens siurblio dirželis ir skriemuliai. Nustatę ką nors neįprasta, pataisykite.
- 2) Patikrinkite aušinamojo skysčio kiekį bakelyje. Jeigu nustatysite, kad skysčio lygis nesiekia LOW (MAŽAI) linijos, pasižiūrėkite, ar nėra pratekėjimų iš radiatoriaus, vandens siurblio bei radiatoriaus ir šildymo prietaiso žarnų. Nustatę, kad yra pratekėjimų, dėl kurių perkaista variklis, neįjunkite jo, kol nepataisykite tų gedimų.
- 3) Jeigu pratekėjimų nerasite, atsargiai įpilkite aušinamojo skysčio į bakelį ir, jei reikia, į radiatorių. Daugiau informacijos rasite „PATIKRINIMAS IR TECHNINIS APTARNAVIMAS“ skyriaus „Variklio aušinamasis skystis“ poskyryje.

PASTABA:

Jei variklis perkaista ir Jūs nežinote ką reikia daryti, rekomenduojame kreiptis į savo įgaliotą SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



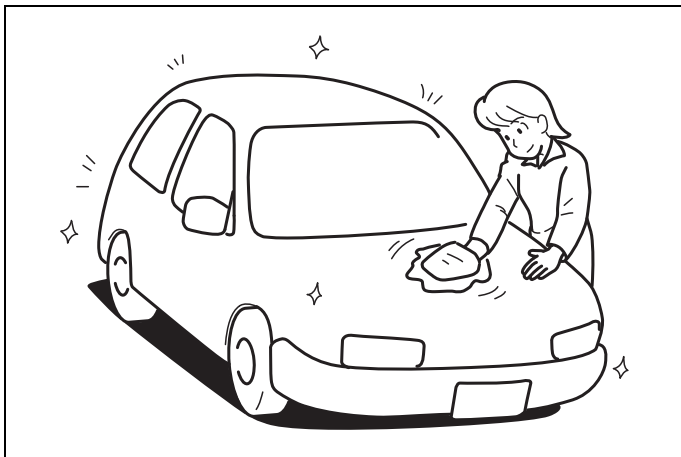
79J007

▲ ĮSPĖJIMAS

- Esant aukštai dyzelinio variklio aušinamojo skysčio temperatūrai pavojinga atsukti radiatoriaus (arba dujų šalinimo bakelio) dangtelį, nes gali išsiveržti ir nuplūkyti suslėgtas skystis ir garai. Dangtelį galima nuimti tik sumažėjus aušinamojo skysčio temperatūrai.
- Kad nesusižeistumėte, saugokite savo rankas, įrankius ir drabužius nuo variklio aušinimo ventiliatoriaus ir oro kondicionieriaus ventiliatoriaus (jei yra). Šie elektriniai ventiliatoriai įsijungia be jokio įspėjimo signalo.

KĒBULO PRIEŽIŪRA

Apsauga nuo korozijos	11-1
Kėbulo valymas.....	11-2
Salono valymas.....	11-6



60G412

Apsauga nuo korozijos

Norint apsaugoti automobilį nuo korozijos svarbu užtikrinti gerą jo priežiūrą. Toliau pateikiamos instrukcijos, kaip prižiūrėti savo automobilį, kad jis nepradėtų rūdyti. Prašome perskaityti nurodymus ir jais vadovautis.

Svarbi informacija apie koroziją

Dažniausios korozijos priežastys

- 1) Druskos, purvo, drėgmės ar kitų cheminių medžiagų sankaupos sunkiai pasiekiamose automobilio apačios arba karkaso vietose.
- 2) Išdaužymai, įbrėžimai ir kiti mechaniniai padengtų arba dažytų paviršių pažeidimai, kurie atsiranda dėl smulkių avarijų arba dėl šlifuojamojo akmenukų ar žvyro poveikio.

Koroziją skatinančios aplinkos sąlygos

- 1) Keliuose barstoma druska, cheminės dulkių kontrolės medžiagos, jūrinis klimatas arba pramoniniai teršalai suaktyvina metalų koroziją.
- 2) Aukštas drėgnumas taip pat intensyvina koroziją, ypač kai temperatūra svyruoja vos virš užšalimo taško.
- 3) Atitinkamose automobilio vietose ilgai išsilaikanti drėgmė koroziją skatina ir tuomet, kai kitos kėbulo dalys yra absoliučiai sausas.

4) Dėl aukštos temperatūros greičiau rūdija tos automobilio dalys, kurios yra nepakankamai vėdinamos ir negali greitai išdžiūti.

Ši informacija parodo, kad savo automobilį (ypač jo apačią) būtina laikyti kuo švaresnį ir sausesnį. Taip pat svarbu įmanomai greičiau užtaisyti visus dažytų arba apsauginių padengimų pažeidimus.

Korozijos atsiradimo priežasčių mažinimas

Dažnai plaukite automobilį.

Geriausias būdas išlaikyti gerą savo automobilio išvaizdą ir saugoti jį nuo korozijos yra dažnas automobilio plovimas. Automobilį nuplaukite bent kartą per žiemą ir kartą iškart pasibaigus žiemai. Savo automobilį laikykite taip, kad jis būtų kiek įmanoma sausesnis, ypač automobilio apačia.

Jeigu dažnai važinėjate druska pabarstytais keliais, žiemos metu automobilį plaukite bent kartą per mėnesį. Jeigu gyvenate prie vandenyno, ištisus metus automobilį plaukite bent kartą per mėnesį.

Kaip plauti automobilį skaitykite „Automobilio valymas“ skyriuje.

Pašalinkite pašalinių medžiagų sankaupas

Pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, druskos, cheminės medžiagos, alyva nuo kelio paviršiaus arba dervos, medžių syvai, paukščių išmatos ir pramonės išmetami teršalai patekę ant dažytų paviršių gali sugadinti Jūsų automobilio apdailą. Kaip galima greičiau pašalinkite šių tipų sankaupas. Jei sunku nuplauti šias sankaupas, reikia naudoti papildomas plovimo priemones. Patikrinkite, ar naudojamos plovimo priemonės nekenkia dažytiems paviršiams, ar jos numatytos būtent šiai paskirčiai. Naudodami specialias plovimo priemones vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

Užtaisykite apdailos pažeidimus

Krupščiai apžiūrėkite automobilį, ar nepažeisti dažyti paviršiai. Nustatę bet kokius dažų išdaužymus ar įbrėžimus nedelsdami juos užtaisykite, kad nepradėtų rūdyti. Jeigu išdaužymai arba įbrėžimai siekia pliką metalą, juos užtaisyti turi kvalifikuotas kėbulo remonto specialistas.

Palaukite švarą keleivių ir bagažo skyriuose

Drėgmė, purvas ir nešvarumai kaupiasi po kilimėliais ir gali paskatinti koroziją. Retkarčiais patikrinkite, ar po kilimėliais švaru ir sausa. Tikrinti reikia dažniau, kai automobilis eksploatuojamas bekelės sąlygomis arba esant drėgniems orams.

Kai kurie kroviniai, pavyzdžiui, cheminės medžiagos, trąšos, valymo priemonės, druskos

ir t.t., pačios yra itin chemiškai aktyvios. Šiuos produktus reikia gabenti sandariuose induose. Jei šios medžiagos taškosi arba teka, tuojau išvalykite ir nususinkite sudrėkusią vietą.

Savo automobilį laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje

Automobilio nelaikykite drėgnoje, blogai vėdinamoje vietoje. Jeigu automobilį dažnai plaunate garaže arba, jeigu jį dažnai pastatote šlapią, Jūsų garažas gali būti drėgnas. Aukštas drėgnumas garaže gali sukelti arba pagreitinti koroziją. Esant nepakankamam vėdinimui automobilis gali rūdyti net ir šildomame garaže.

▲ ĮSPĖJIMAS

Ant išmetamosios sistemos komponentų, pvz., katalizinio konverterio, išmetamųjų vamzdžių ir kt. arba aplink juos netepkite papildomos gruntavimo dangos ir nuo rūdžių apsaugančios dangos.

Kėbulo valymas

Pasirūpinkite dažų sluoksniu

Norint, kad jūsų automobilis ilgai atrodytų gražiai, svarbi kasdienė priežiūra.

- Automobiliiui statyti ir laikyti rekomenduojame garažus su gera ventiliacija ir vietas su stogais.
- Šios aplinkybės gali sukelti rūdis ir pakeisti dažų spalvą. Dažnai plaukite automobilį.
 - Važiuojant pakrantėje arba keliais, apipurkštais antifrizo priemone (ypač gerai nuplaukite automobilio apačią ir aplink ratų angas)
 - Kai paukščių išmatos, negyvi vabzdžiai, syvai, geležies dulkės, suodžiai ar dūmų likučiai, akmens anglių derva ir pan. prilimpa prie dažų arba kai ant automobilio patenka rūgštinio lietaus.
 - Kai automobilis labai purvinas ir dulkėtas.
- Vaškuokite automobilį maždaug kartą per mėnesį arba kai sumažėja dažytų paviršių atsparumas vandeniui. Vykdykite visas ant vaško pakuotės pateiktas instrukcijas (parduodamas atskirai).

PASTABA:

Nevaškuokite nepadengtų plastikinių dalių. Vaškas gali išbalinti arba išblukinti paviršius.



80J302

- Rūdis gali sukelti skraidančių akmenų drožlės, įbrėžimai ir pan. Kuo greičiau suremontuokite šias vietas.

PASTABA

- Prieš taisydami dažų sluoksnį pasitarkite su SUZUKI atstovybe arba kitomis kvalifikuotomis automobilių remonto dirbtuvėmis. Remontui naudodami netinkamą medžiagą galite pažeisti dažus.
- Svarbu, kad Jūsų automobilis visada būtų švarus ir nebūtų purvo sankaupų. Jeigu automobilis nešvarus, gali išblukti dažų spalva arba prasidėti įvairių automobilio kėbulo dalių korozija.

Plovimas

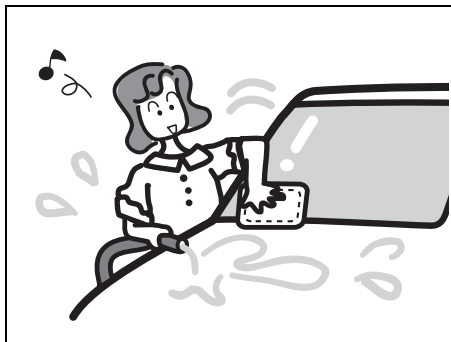
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Automobilio niekada neplaukite ir nevažiuokite veikiant varikliui arba hibridinei sistemai.
- Valydami kėbulo apačią ir ratų nišas, kuriose gali būti atsikišusių dalių aštriais kraštais, mūvėkite pirštines ir marškinius ilgomis rankovėmis, kad neįsijautumėte rankų.
- Nuplovę automobilį, prieš važiuodami kruopščiai patikrinkite stabdžių veikimą ir įsitikinkite, kad nesumažėjo jų veiksmingumas.

⚠️ ATSARGIAI

Jei jūsų automobilyje yra lietaus jutiklių valytuvų sistema, nustatykite valytuvų valdymo svirtį į OFF padėtį. Jei svirtelę paliksite AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužaloti, taip pat jie gali sugesti.

Plovimas rankomis



80J303

Plaudami automobilį pastatykite taip, kad į jo paviršių tiesiai nešviestų saulė, ir laikykitės pateikiamų nurodymų.

- 1) Kėbulo apačią ir ratų nišas nupurkškite suslėgto vandens srove ir pašalinkite purvą bei nuosėdas. Vandenį naudokite gausiai.

PASTABA

Automobilio plovimas

- Plaudami automobilį į plastikines dalis nenukreipkite aukštesnės kaip 80°C, temperatūros garų arba karšto vandens srovės
- Kad nesugadintumėte variklio dalių, variklio skyriuje nenaudokite suslėgto vandens.

- 2) Kad suminkštėtų purvas, nuskalaukite kėbulą. Purvą ir nešvarumus nuo kėbulo nuplaukite tekančiu vandeniu. Galite naudoti minkštą kempinę arba šepetį. Nenaudokite kietų priemonių, kurios gali subraižyti dažus arba plastiką. Prisiminkite, kad priekinių žibintų gaubtai arba stiklai dažniausiai yra pagaminti iš plastiko.

PASTABA

Kad nesugadintumėte dažyto arba plastiko paviršiaus, nebandykite nešluostyti purvą gausiai nepildami vandens. Laikykitės nurodytos procedūros.

- 3) Visą automobilio išorę kempine arba minkštu audeklu nuplaukite silpna plovimo priemone arba automobilių plovimo priemone. Kempinę arba audeklą dažnai suvilgykite muiluotame vandenyje.

PASTABA

Naudodami prekyboje esančias automobilių plovimo priemones vadovaukitės gamintojo nurodymais. Niekada nenaudokite stiprių buitinių valymo priemonių ir muilų.

- 4) Visiškai pašalinę purvą, valymo priemonę nuo paviršiaus nuplaukite tekančiu vandeniu.
- 5) Nuskalavę, automobilio kėbulą nušluostykite šlapia zomša arba audeklu ir išdžiovinkite pavėsyje.

- 6) Atidžiai apziūrēkite, ar nēra dažytū paviršū pažeidimū. Pastebējē bet kokius pažeidimus, uztaisykite juos laikydamiēi toliā nurodytā procedūā.
1. Pažeistas vietas nuvalykite ir iēdžiovinkite.
 2. Pažeistose vietose mažu teptuku lengvai iētrinkite dažus ir uztaisykite pažeidimus.
 3. Palaukite, kol visiēkai iēdžiūs dažai.

Plovimas automatinēje automobiliū plovkyloje

PASTABA

- Jei automobilī plaunate automatinēje automobiliū plovkyloje, patikrinkite, ar automobiliū kēbulo dalys, pvz., antena ir spoileriai, nebūs pažeistos. Jei abejojate, pasitarkite su automobiliū plovkylos darbuotoju.
- Neplaukite automobiliū su stogo galo spoileriu automatinēje automobiliū plovkyloje. Jis gali patekti iē mehānizmā ir sugesti.

Plovimas aukēsto slēgio plovikliu

PASTABA

Jei naudosite aukēsto slēgio plovikli, laikykite jo antgalī atokiau nuo automobiliū.

- Laikydami antgalī per arti automobiliū arba nukreipdami antgalī iē priekines groteles, buferī ir pan., galite sugadinti ir automobiliū kēbulā ir jo dalis.
- Jei nukreipsite antgalī iē durū stiklus, duris ir stoglangī (jēi yra), vanduo gali patekti iē automobiliū salonā.
- Jei aukēsto slēgio plovikliū antgalis yra nukreiptas iē kamerā arba iē sritī aplink jā, vanduo gali patekti iē kametā ir sukelti gaisrā, gedimā arba kondensacijā.

Priekinio stiklo priežiūra

Jei ant priekinio stiklo susidarē alyvos plēvelē ir pan., o valytuvai negali jos nuvalyti, pasinaudokite stiklo valikliu (parduodamas atskirai) ir nuvalykite stiklā rankomis.

Rūpinimasis šviesomis

Nuplaukite šviesos lēšī ir nuvalykite jī minkēsta šluoste.

PASTABA

- Šviesos lēšio pavirēiui valyti nenaudokite plovikliū, įskaitant organinī tirpikli. Lēšio pavirēius gali iētrūkti. Jei naudojate plovikli su organiniu tirpikliu, nuplaukite jī dideliu kiekiu vandens.
- Nevalykite objektyvo pavirēiaus vašku arba kietu ēpetēliu. Taip galite sugadinti lēšī arba paspartinti jo nusidēvėjimā.

Kamerų priežiūra

Nuplaukite kamerą ir nuvalykite ją minkšta šluoste. Jei lęšio dalis labai nešvari, naudokite švelnų valiklį.

PASTABA

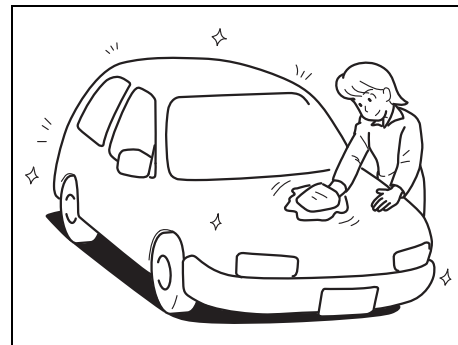
- Valant kamerą alkoholiu, benzinu, skiedikliu ir pan. gali pakisti jos spalva. Valydami kamerą nenaudokite alkoholio, benzino, skiediklio ir pan.
- Kad kamera lengvai nesusibraižytų, ji yra padengta kieta danga. Jei automobilį valysite šepečiu, galite sugadinti 360 laipsnių vaizdo kamerą. Būkite atsargūs ir nepažeiskite lęšių.
- Jei prie kameros prilips organinis tirpiklis, gali sugesti guminis dangtelis. Nenaudokite organinių valiklių, automobilių vaško, langų valiklio ar stiklo dangos ir panašių medžiagų.
- Jei kamerą veikia staigus temperatūros pokytis, ji gali sugesti. Saugokite kamerą nuo staigių temperatūros pokyčių, pvz., ant suledėjusio sniego nepilkite karšto vandens.

Lengvojo lydinio ratlankių priežiūra

PASTABA:

- *Aluminiams ratams plauti nenaudokite rūgštinio arba šarminio ploviklio arba valiklio, kuriame yra naftos tirpiklio. Valant šios rūšies valikliais ant ratų gali atsirasti nepašalinamos dėmės, įtrūkimai, pasikeisti jų spalva.*
- *Nenaudokite šiurkštaus šepečio ir muilo su abrazyvinėmis medžiagomis. Jie sugadins ratų paviršių.*

Vaškavimas



60G412

Nuplovus automobilį, siekiant geresnės dažytų paviršių apsaugos ir išvaizdos, rekomenduojama paviršių vaškuoti ir poliruoti.

- Naudokite tik aukštos kokybės vaškavimo ir poliravimo medžiagas.
- Dirbdami su vaškavimo ir poliravimo medžiagomis vadovaukitės gamintojo pateiktomis atsargumo priemonėmis.

Salono valymas

- Nuvalykite nešvarumus, smėlį ir kt. dulkių siurbliu arba nuvalykite paviršius minkšta šluoste, sudrėkinta šaltu arba drungnu vandeniu. Jei salonas bus nešvarus, gali atsirasti įbrėžimų.
- Minkštu popieriumi arba šluoste greitai nuvalykite visus skysčius, pvz., oro gaiviklius arba išsiliejusius gėrimus. Palikus išsiliejusius skysčius gali atsirasti dėmių, pakisti spalva arba dalys gali įtrūkti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Nepurškite salono vandeniu ar kitais skysčiais.** Jei navigacijos įranga, garso sistemos komponentai, jungikliai, laidai po grindimis arba kitos elektros dalys sušlaps, kils gaisro arba gedimo pavojus, o SRS oro pagalvių sistema gali normaliai neveikti.
Jei automobilyje išpylėte vandens arba gėrimų, kuo greičiau kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą remonto dirbtuvę ir patikrinkite automobilį.
- Modeliuose su SHVS (Suzuki „Smart Hybrid Vehicle“) yra ličio jonų akumulatorius, o DCDC keitiklis yra po priekine sėdyne. Pasirūpinkite, kad ličio jonų akumulatorius ir DCDC keitiklis nesusšlaptų. Priešingu atveju gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį arba sugadinti dalis.
- Modeliuose su hibridine sistema po priekine kairiąja sėdyne yra ličio jonų akumulatorius, o po bagažo skyriumi – maitinimo blokas (aukštos įtampos akumulatorius ir inverteris). Stenkitės, kad ličio jonų akumulatorius ir maitinimo blokas (aukštos įtampos akumulatorius ir keitiklis) nesusšlaptų. Priešingu atveju gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį arba sugadinti dalis.

PASTABA

- **Nenaudokite cheminių produktų, kurių sudėtyje yra šių ingredientų.** Jie gali sukelti dėmių, pakeisti spalvą, deformuoti detales, pabloginti atsparumą ir pan.
 - Tirpiklių, pvz., benzino, benzeno, skiediklių arba lipdukų lupimo priemonės
 - Rūgštinių arba šarminių ploviklių
 - Baliklių arba dažiklių
- **Nenaudokite cheminių produktų, kurių sudėtyje yra silikono, vietoms aplink oro kondicionierių ir elektroninę įrangą, pvz., garso ar navigacijos sistemą ar jungiklius, valyti.** Dėl kontakto su silikonu įrenginiai gali sugesti.
- **Nepalikite spalvotų odos gaminių, kailio ar vinilo gaminių ir t.t. automobilyje ilgą laiką.** Dėl to gali pakisti spalva arba gali deformotis salono įranga.

PASTABA:

Kad skysčių pagrindu pagaminti oro gaivikliai neišsiliety, rekomenduojama pritvirtinti jų talpyklas arba vietoje jų naudoti kieto tipo oro gaiviklius.

Vinilo apmušalai

Paruoškite muilo arba švelnios valymo priemonės ir vandens tirpalą. Vinilo apmušalus sudrėkinkite tirpale pamirkyta kempine arba minkštu audeklu ir palaukite kelias minutes, kad tirpalas įsigertų ir suminkštintų purvą.

Purvą ir tirpalo likučius nušluostykite trindami paviršių švariu, drėgnu audeklu. Jeigu paviršiuje lieka šiek tiek purvo, procedūrą pakartokite.

Tekstiliniai apmušalai

Pirmiausiai dulkių siurbliu išsiurbkite purvą. Stipriai išteptas vietas patrinkite silpname muilo tirpale suvilgytu švariu audeklu. Muilą pašalinsite, jei išvalytas vietas dar kartą patrinsite vandenyje suvilgytu audeklu. Šią procedūrą kartokite tol, kol išvalysite purvą, o sunkiau pasiduodančias dėmes valykite prekyboje esančiomis tekstilinių paviršių valymo priemonėmis. Naudodami tekstilinių paviršių valymo priemones kruopščiai laikykitės gamintojo instrukcijų ir atsargumo nurodymų.

Odiniai apmušalai

Pirmiausiai dulkių siurbliu išsiurbkite purvą. Švelniu muilu ar muilo tirpalu nuvalykite purvą švariu drėgnu minkštu skudurėliu. Muilą pašalinsite, jei išvalytas vietas dar kartą patrinsite vandenyje suvilgytu audeklu. Valytas vietas dar kartą nuvalykite minkšta sausa šluoste. Šią procedūrą kartokite tol, kol išvalysite purvą, o sunkiau pasiduodančias dėmes valykite prekyboje esančiomis odinių paviršių valymo priemonėmis. Naudodami odinių paviršių valymo priemones kruopščiai laikykitės gamintojo instrukcijų ir atsargumo nurodymų. Nenaudokite tirpiklio tipo valiklių ar abrazyvinių valiklių.

PASTABA:

- *Kad odinė danga atrodytų gerai, ją reikia išvalyti bent du kartus per metus.*
- *Jei odinė danga sušlapo, nedelsdami nuvalykite ją popieriniu rankšluosčiu arba sausa šluoste. Jei nenuvalysite, vanduo gali sukietinti odą ir ją sutraukti.*
- *Saulėtomis dienomis nestatykite automobilio saulėkaitoje arba uždenkite automobilį specialiu, nuo saulės apsaugančiu, apdangalu. Jei odiniai apmušalai ilgą laiką yra veikiami tiesioginių saulės spindulių, gali pasikeisti jų spalva ir susitraukti oda.*
- *Kaip dažnai būna su natūraliomis medžiagomis, odos paviršius natūraliai gali būti grūdėtas, o karvės odoje gali būti natūralios dėmės. Tai neturi įtakos odos kokybei.*

Saugos diržai

Saugos diržus valykite švelniu muilu ir vandeniu. Diržų nebalinkite ir nedažykite. Naudojant šias medžiagas gali susilpnėti diržų audinys.

Vinilo grindų kilimėliai

Įprastą purvą nuo vinilo kilimėlių galima nuplauti vandeniu arba švelniu muilu. Patrynus šepečiu purvas suminkštėja greičiau. Purvui suminkštėjus kilimėlių nuskalaukite vandeniu ir išdžiovinkite pavėsyje.

Kilimėliai

Jei tik įmanoma, purvą ir žemę išsiurbkite dulkių siurbliu. Stipriai išteptas vietas patrinkite silpname muilo tirpale suvilgytu švariu audeklu. Muilą pašalinsite, jei išvalytas vietas dar kartą patrinsite vandenyje suvilgytu audeklu. Šią procedūrą kartokite tol, kol išvalysite purvą, o sunkiau pasiduodančias dėmes valykite prekyboje esančiomis kilimų valymo priemonėmis. Naudodami kilimų valymo priemones kruopščiai laikykitės gamintojo instrukcijų ir atsargumo nurodymų.

Prietaisų skydelis ir konsolė

Pirmiausiai dulkių siurbliu išsiurbkite purvą. Švelniai nuvalykite purvą gerai išgręžta drėgna švaria šluoste. Šią procedūrą kartokite tol, kol išvalysite purvą.

PASTABA

- Nenaudokite cheminių produktų, kuriuose yra silicio, elektriniams komponentams, pvz., oro kondicionavimo sistemos, audio sistemos, navigacijos sistemos ar kitiems jungikliams valyti. Galite sugadinti elektrines dalis.
- Dėl išsiliejusių skysčių, tokių kaip aromatiniai skysčiai, gaivieji gėrimai ar sultys, dervos pagrindu pagamintos dalys ir audiniai gali susiraukšlėti, įtrūkti, išblukti jų spalva. Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius skysčius popieriniu rankšluosčiu arba minkšta šluoste.
- Nepalikite spalvotų odos gaminių, kailio ar vinilo gaminių ir t.t. automobilyje ilgą laiką. Jie gali išblukti arba sugadinti saloną.

Vidinė galinio lango pusė

PASTABA:

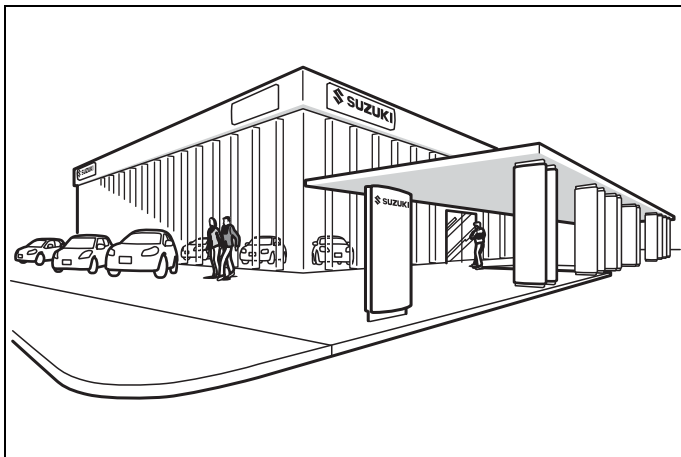
Kad nepažeistumėte laidų, valykite langą išilgai antenos arba šilumos laidų minkšta šluoste, sudrėkinta vandenyje.

Džiovinimas ir šildymas

Valydami priekinio stiklo vidų, dvigubo jutiklio lęšį apsaugokite nuo dulkių ir stiklo valiklių.

TECHNINIAI DUOMENYS

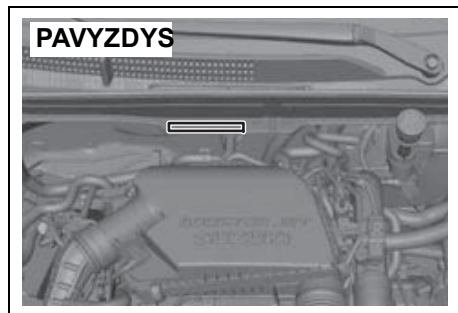
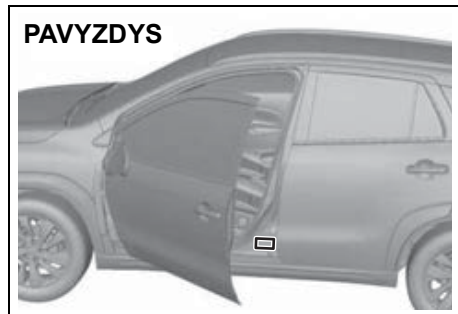
Automobilio identifikavimas	12-1
Rekomenduojami degalai.....	12-2
Techniniai duomenys	12-3



84MM01001

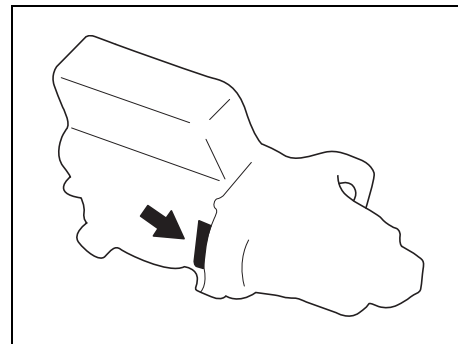
Automobilio identifikavimo numeris

Važiuklės serijos numeris



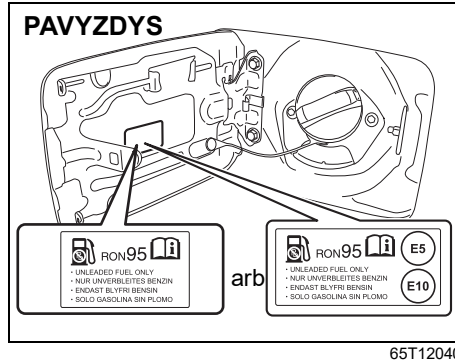
Važiuklės ir (arba) variklio serijos numeriai reikalingi registruojant automobilį. Be to, pagal juos Jūsų SUZUKI atstovui arba kitam kvalifikuotam specialistui lengviau užsakyti dalis arba registruoti specialią aptarnavimo informaciją. Kaskart, kai konsultuojatės su savo SUZUKI atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu, nepamirškite pagal šį numerį identifikuoti automobilį. Jeigu numeris sunkiai įskaitomas, jį taip pat galite pasižiūrėti identifikacijos kortelėje.

Variklio serijos numeris



Variklio serijos numeris įkaltas į cilindro bloką kaip parodyta paveikslėlyje.

Rekomenduojami degalai



Kad nesugadintumėte katalizatoriau **privalote** pilti tik bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius 91 arba didesnis (95 ir didesnis oktaninio skaičiaus, jei taip nurodyta ant degalų įpylimo angos dangtelio) ir, kuris atitinka Europos standartą EN228. Nenaudokite benzino su priedais, kurių sudėtyje yra metalo. Tai nurodyta etiketėje, pritvirtintoje prie degalų bako dangtelio, kurioje teigiama: „UNLEADED FUEL ONLY“, „NUR UNVERBLEITES BENZIN“, „ENDAST BLYFRI BENZIN“ or „SOLO GASOLINA SIN PLOMO“.

Benzino ir etanolio mišiniai

Kai kur parduodami bešvinio benzino ir etanolio (javų alkoholio) mišiniai, dar vadinami gazoholiais. Jūsų automobilyje galima naudoti tokio tipo mišinius, jeigu jų sudėtyje yra ne daugiau kaip 10% etanolio. Įsitikinkite, kad tokio benzino ir etanolio mišinio oktaninis skaičius yra ne mažesnis, kaip rekomenduojamo benzino.

Naudokite rekomenduojamą benziną, kuris atitinka šiose etiketėse pateiktą informaciją.



PASTABA:

Jeigu naudojant benzino ir alkoholio mišinį Jūsų netenkina važiavimo automobiliu charakteristikos arba degalų ekonomija, naudokite bešvinį benziną, kurio sudėtyje nėra alkoholio.

Benzino turintis MTBE (Jei parduodama legaliai)

Bešvinis benzinas su MTBE (metilo tretinio butilo eteris) gali būti naudojamas Jūsų automobilyje, jei MTBE kiekis yra ne didesnis kaip 15%. Šiuose deguonies prisotintuose degaluose nėra alkoholio.

PASTABA

Degalų bake yra oro ertmė, skirta degalų išsiplėtimui esant karštomis oro sąlygoms. Jeigu degalus pilsite ir po to, kai automatiškai išsijungia kolonėlės įpylimo pistoletas arba, kai degalai uždaro apatinį įpylimo angos kraštą, oro ertmė užsipildys degalais. Tokiu būdu pilnai pripildytą baką veikiant šilumai dėl šiluminio plėtimosi pratekės degalai. Norėdami išvengti degalų nuotėkio nustokite pildyti, kai užpildymo antgalis automatiškai išsijungia, arba, kai naudojate alternatyvią neautomatinę sistemą, įvyksta pradinis ventiliacijos pūtimas.

PASTABA

Pildami degalus, kurių sudėtyje yra alkoholio, neprapilkite pro šalį. Jei ant automobilio kėbulo pateko degalų, nedelsdami juos nuvalykite. Degalai, kurių sudėtyje yra alkoholio, gali sugadinti dažytą paviršių; tokiu atveju netaikoma naujo automobilio garantija.

PASTABA:

- *Taivanui skirtų modelių degalų rekomendacijas rasite skyriaus „PRIEDAS“ dalyje „Taivanui“.*

Automobilio techniniai duomenys

PASTABA:

Specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio įspėjimo.

M/T: mechaninė pavarų dėžė

2WD: 2 varomieji ratai

A/T: automatinė pavarų dėžė

4WD: 4 varomieji ratai

AGS: automatinis pavarų perjungimas

ĮRANGA Matmenys		Vienetai: mm
Bendras ilgis		4 300 (169,3)
Bendras plotis		1 785 (70,3)
Bendras aukštis		1 590–1 595 (62,6–62,8)
Tarpuratis		2 600 (102,4)
Tarpvėžė	Priekyje	1 535 (60,4)
	Gale	1 505 (59,3)
Prošvaisa		180 (7,1)

IRANGA Svoris		Kg	K14C modelio variklis	K14D modelio variklis M/T modelis	K14D modelio variklis A/T modelis	K15C modelio variklis
Bendras automobilio svoris	M/T	2WD	1 155–1 175 (2 546–2 590)	1 205–1 235 (2 657–2 723)	–	
		4WD	1 225–1 265 (2 701–2 789)	1 285–1 305 (2 833–2 877)	–	
	A/T	2WD	1 180–1 220 (2 601–2 690)	–	1 240–1 260 (2 734–2 778)	
		4WD	1 250–1 290 (2 756–2 844)	–	1 310–1 330 (2 888–2 932)	
	AGS	2WD	–	–	–	1 290–1 310 (2 844–2 888)
		4WD	–	–	–	1 360–1 380 (2 998–3 042)
Bendroji automobilio masė		2WD	1 745 (3 847)	1 685 (3 715)	1 710 (3 770)	1 740 (3 836)
		4WD	1 745 (3 847)	1 755 (3 869)	1 780 (3 924)	1 810 (3 990)
Didžiausia leidžiama ašies apkrova		Priekyje	1 040 (2 293)	1 040 (2 293)	1 040 (2 293)	1 040 (2 293)
		Gale	920 (2 028)	920 (2 028)	920 (2 028)	920 (2 028)

TECHNINIAI DUOMENYS

ĮRANGA Variklis			
Tipas	K14C	K14D	K15C
Cilindrų skaičius	4	←	←
Cilindro diametras	73,0 mm (2,87 in.)	73,0 mm (2,87 in.)	74,0 mm (2,91 in.)
Stūmoklio eiga	82,0 mm (3,23 in.)	82,0 mm (3,23 in.)	85,0 mm (3,35 in.)
Variklio darbinis tūris	1 373 cm ³ (1 373 cc, 83,8 cu.in)	1 373 cm ³ (1 373 cc, 83,8 cu.in)	1 462 cm ³ (1 462 cc, 89,2 cu.in)
Suspaudimo koeficientas	9,9: 1	10,9: 1	13,0: 1

ĮRANGA Elektra valdoma		
Standartinės uždegimo žvakės	K14C modelio variklis	NGK ILZKR7D8
	Su K14D modelio varikliais	NGK ILZKR7N8S
	K15C modelio variklis	NGK ILZKR6Q11
Švino rūgšties baterija	K15C ir K14D modelių varikliai	Išskyrus šaltuosius regionus: 12V 36Ah 300A(EN)
		Šaltieji rajonai: 12V 44Ah 350A(EN)
	K15C modelio variklis	12V 55Ah 500A(EN)
Ličio jonų akumuliatorius	su SHVS (Suzuki Hybrid Vehicle) ir K15C varikliu	Nereikalauja priežiūros*1
Aukštosios įtampos akumuliatorius	K15C modelio variklis	Nereikalauja priežiūros*1
Saugikliai	Daugiau informacijos rasite skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“.	

*1: jei ličio jonų akumuliatorius visiškai išsiekvojęs, jo negalima įkrauti. Prieš keisdami arba išmesdami ličio jonų akumuliatorių kreipkitės į įgaliotąjį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

ĮRANGA Šviesos		STIPRUMAS VATAIS	LEMPUTĖS Nr.
Priešakinės šviesos	LED priekinės šviesos* ¹	LED	–
Priekiniai rūko žibintai (jei įrengti)	Išskyrus automobilius su K15C varikliais	12 V 19 W	H16
	Automobiliuose su K15C varikliu* ¹	LED	–
Stabdžių šviesos* ¹		LED	–
Dieninių šviesų sistema* ¹		LED	–
Posūkio signalo šviesa	Priekyje	12 V 21 W	PY21W
	Gale	12 V 21 W	PY21W
Šoniniai posūkio signalo žibintai* ¹	(ant sparno)	12 V 5 W	–
	(ant išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių)	LED	–
Užpakalinės / stabdžių šviesos* ¹		LED	–
Viršuje montuojama stabdžių šviesa* ¹		LED	–
Atbulinės eigos šviesa		12 V 16 W	W16W
Registracijos numerio šviesa		12 V 5 W	W5W
		LED* ¹	–
Užpakalinis rūko žibintas (jei įrengtas)		12 V 21 W	P21W

• Jei jums reikia pakeisti žemiau esančioje lentelėje nurodytas lemputes, kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

*¹: žibintai yra neišardomi, todėl jūs negalite jų pakeisti. Jei kuri nors lemputė yra sugedusi, pakeiskite jungtį.

TECHNINIAI DUOMENYS

ĮRANGA Šviesos		STIPRUMAS VATAIS	LEMPUTĖS Nr.
Salono šviesos	Pirštinių dėtuovės šviesa (jei įrengta)	12 V 1,4 W	–
	Pedalu apšvietimas (jei įrengtas) Prietaisų skydelio kišenės apšvietimas (jei įrengtas) ^{*1}	LED	–
	Centrinė (be stoglangio)	12 V 10 W	–
	Kitos lempos	12 V 5 W	W5W
Kosmetinio veidrodėlio šviesa (jei įrengta)		12 V 3 W	–

- Jei jums reikia pakeisti žemiau esančioje lentelėje nurodytas lemputes, kreipkitės į savo SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

*1: žibintai yra neišardomi, todėl jų negalite jų pakeisti. Jei kuri nors lemputė yra sugedusi, pakeiskite jungtį.

ĮRANGA Ratai ir padangos	16 colių ratai	17 colių ratai
Padangų dydis, priekinių ir užpakalinių	215/60R16 95H ^{*1*2}	215/55R17 94V ^{*1*2}
Ratlankio dydis	16X6 1/2J	17X6 1/2J
Padangų slėgis	Informacijos apie padangų slėgį rasite informacijos etiketėje, esančio ant vairuotojo durų užrakto stovo.	
Rekomenduojamos sniego grandinės (Europoje)	Radialinis storis: 10 mm, ašies storis: 10 mm	

*1: jei važiuoja daugiau nei 4 žmonės, laikykitės nurodyto padangų slėgio, pateikto padangų informacijos etiketėje.

*2: jei ketinate įsigyti žieminės padangas –

- SUZUKI rekomenduoja pakeisti tokio pat dydžio, konstrukcijos ir keliamosios galios padangomis, kokios buvo iš pradžių sumontuotos jūsų automobilyje. Norėdami gauti daugiau informacijos apie padangų montavimą kreipkitės į įgaliotąjį SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą remonto dirbtuvę.
- Žieminės padangas montuokite ant visų keturių ratų.
- Prisiminkite, kad didžiausias leistinas greitis važiuojant su žieminėmis padangomis paprastai yra mažesnis nei važiuojant su paprastomis padangomis.

TECHNINIAI DUOMENYS

[RANGA Rekomenduojami degalai / alyvos ir talpos (apytiksl.)				
Degalai		Daugiau informacijos rasite skyriuje „Rekomenduojami degalai“.	47 l	
Variklio alyva	K14C modelio variklis	Klasifikacija: ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5 API SL, SM, SN arba SP ILSAC GF-6 Klampumas: SAE 5W-30	3,3 l (keitimas su oro filtru)	
	Su K14D modelio varikliais	Klasifikacija: ACEA A1/B1 API SL, SM, SN arba SP ILSAC GF-6 Klampumas: SAE 0W-20	3,6 L (keitimas su oro filtru)	
	K15C modelio variklis	Klasifikacija: API, SN arba SP ILSAC GF-6 Klampumas: SAE 0W-16	3,3 l (keitimas su oro filtru)	
Variklio aušinamasis skystis	K14C modelio variklis	M/T	5,5 l (įskaitant rezervuarą)	
		A/T	5,7 l (įskaitant rezervuarą)	
	Su K14D modelio varikliais	M/T	SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) Coolant</i>	6,7 l (įskaitant rezervuarą)
		A/T		6,9 l (įskaitant rezervuarą)
	K15C modelio variklis	4,5 l (įskaitant rezervuarą)		
Mechaninė pavarų dėžė	K14C modelio variklis	SUZUKI GEAR OIL 75W		2,5 l
	Su K14D modelio varikliais			2,5 l
Automatinės dėžės pavarų alyva <i>Auto Gear Shift</i>	K15C modelio variklis		1,86 l	

ĮRANGA Rekomenduojami degalai / alyvos ir talpos (apytiksl.)				
Automatinės pavarų dėžės alyva	Su K14C K14D variokliais		SUZUKI AT OIL AW-1	6,2 l
Perdavimo dėžės alyva	4WD	M/T / AGS	SUZUKI GEAR OIL 75W-85	0,82 l
		A/T		0,85 l
Užpakalinio diferencialo alyva	4WD		SUZUKI GEAR OIL 75W-85	0,73 l
Stabdžių skystis / sankabos skystis			SAE J1703 arba DOT3	–

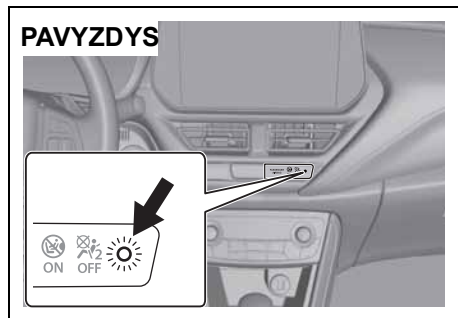
UŽRAŠAI

PAPILDOMA INFORMACIJA

Izraeliui, Rusijai ir Australijai skirti automobiliai	13-1
Rusijai ir kitoms šalims, taikančioms	
ERA-GLONASS sistemą	13-1
Rusijai skirti automobiliai.....	13-12
Taivaniui skirti automobiliai.....	13-23
Australijai skirti automobiliai	13-29
Meksikai skirti automobiliai	13-32
Čilei ir Panamai skirti automobiliai	13-37

Izraeliui, Rusijai ir Australijai skirti automobiliai

Apsaugos nuo vagystės sistemos lemputė



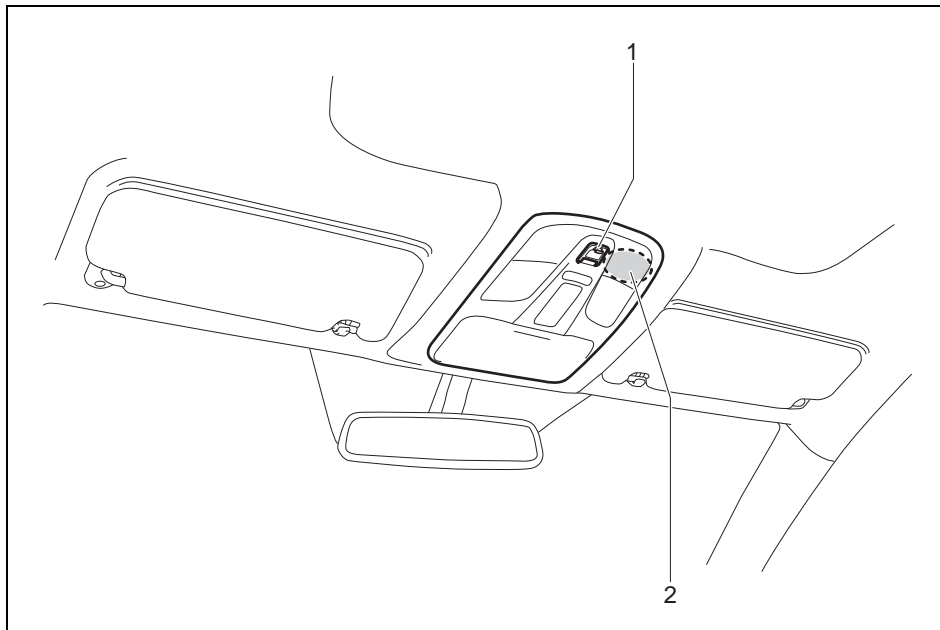
65T30081

Ši lemputė mirksi, kai uždegimo jungiklis yra LOCK arba ACC padėtyje arba uždegimo režimas yra LOCK (OFF) arba ACC. Mirksinti lemputė skirta įspėti vagi, kad automobilyje yra įrengta signalizacijos sistema.

Rusijai ir kitoms šalims, priimančioms ERA-GLONASS

Avarinė pagalba kelyje – pasaulinė palydovinė navigacijos sistema (ERA-GLONASS) yra komplektuojama pagal automobilio modelį. Ši sistema yra įrengta, jei automobilyje yra „SOS“ mygtukas ir ERA-GLONASS mikrofonas.

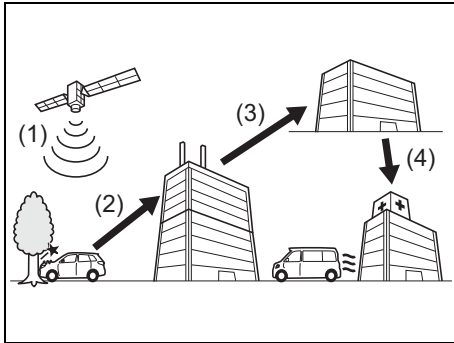
Įrangos aprašas



65T12060

1. SOS mygtukas
2. ERA-GLONASS mikrofonas

Avarinė pagalba kelyje – pasaulinė palydovinė navigacijos sistema (ERA-GLONASS)



54P001203

- (1) Gaunama informacija apie vietą.
- (2) Informacija apie automobilį siunčiama į pagalbos centrą.
- (3) Greitosios pagalbos centras informuoja regioninį greitosios medicinos pagalbos centrą (112 tarnyba) apie nelaimingų atsitikimų sąlygas.
- (4) Išsiunčiamas greitosios pagalbos automobilis.

ERA-GLONASS (Avarinė pagalba kelyje – pasaulinė navigacijos palydovinė sistema) yra įrengta automobilyje. Ši sistema automatiškai siunčia informaciją pagalbos centrui, kai įvyksta smūgis, ir iškviečia ERA-GLONASS operatorių greitai pagalbai suteikti.

PASTABA:

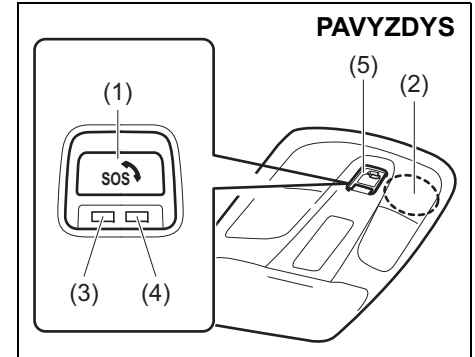
- Automobilio ERA-GLONASS sistemos tinkamas veikimas tiesiogiai priklauso nuo ERA-GLONASS operatoriaus buvimo šalyje ir jo paslaugų prieinamumo.
- Atsakomybė už ERA-GLONASS sistemos komponentus (išskyrus automobilyje sumontuotą įrangą) tenka sistemos ERA-GLONASS operatoriui.

⚠ ATSARGIAI

- Sistema ERA-GLONASS galima tik ten, kur galima susisiekti naudojant belaidį mobilųjį ryšį. Šios sistemos negalima naudoti vietovėse, kuriose yra atmosferos trikdžių, atokiose vietovėse ir vietose, kur negalima gauti signalo.
- Jei mikrofonas, garsiakalbis arba „SOS“ mygtukas neveikia, ERA-GLONASS negali tinkamai veikti. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.
- Normalioms ERA-GLONASS veikimo sąlygoms naudokite originalią SUZUKI garso sistemą.

ERA-GLONASS naudojimas

ERA-GLONASS turi 2 režimus – automatinio ir rankinio veikimo režimą.



65T12070

- (1) SOS mygtukas
- (2) Mikrofonas priekinio keleivio sėdynės šone
- (3) Žalias indikatorius
- (4) Raudonas indikatorius
- (5) Dangtelis

Automatinis režimas

ERA-GLONASS sistema veikia, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti. Įvykus avarijai, kai įsijungia oro pagalvė, signalai apie įvairią jūsų automobilio informaciją, pvz., automobilio padėtį, automatiškai siunčiami į pagalbos centrą.

Žalias indikatorius (3) pasikeis iš mirksinčios būsenos į įjungtą, ir jūs galėsite iškviešti ERA-GLONASS operatorių mikrofону (2).

PASTABA:

Jei oro pagalvė išsipučia nors vieną kartą, pagalba automatiškai neiškviečiama.

Rankinis režimas

Atidarykite dangtelį (5), kad galėtumėte valdyti rankiniu būdu.

Kai uždegimo jungiklį pasukate į ON padėtį arba paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, paspauskite ir palaikykite paspaudę SOS mygtuką (1) ilgiau nei 1 sekundę.

Žalias indikatorius (3) pasikeis iš mirksinčios būsenos į įjungtą, ir jūs galėsite iškviešti ERA-GLONASS operatorių mikrofону (2).

PASTABA:

(Tik valdymas rankomis)

Neatlikite bandomojo veiksmo norėdami įsitikinti, kad funkcija veikia.

Jei funkciją patikrinti yra būtina, atlikite bandomąją operaciją bandomo režimu. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Bandomasis režimas“.

Jei sistemą įjungėte netyčia, atšaukite operaciją. Daugiau informacijos rasite skyriuje „ERA-GLONASS atšaukimas“.

PASTABA:

(Tiek automatinio, tiek rankinio veikimo režimais)

- *Skambinant pagalbos centrui pasigirsta tonas, kuriuo pradedama, skambinama ir baigiama.*

- *Kai veikia ERA-GLONASS, automobilio informacija (pavyzdžiui, jo vieta, kryptis, VIN, avarijos laikas ir kt.) siunčiama į pagalbos centrą. Aukščiau pateikta informacija nebus siunčiama, išskyrus tuos atvejus, kai skambinama pagalbos numeriu.*

Bet kokį bendravimo metu vykstantį pokalbį įrašo ne automobilis, o pagalbos centras.

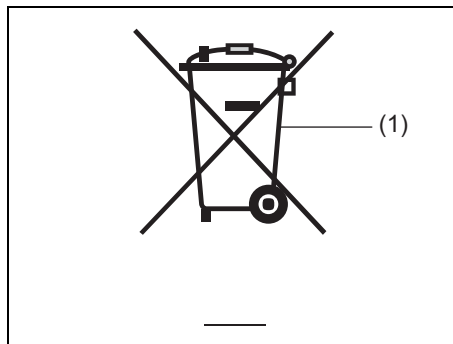
- *ERA-GLONASS operatoriaus ryšį galima girdėti iš galinio keleivio pusėje esančio garsiakalbio. Jei naudojama garso sistema, ERA-GLONASS operatoriaus ryšiui bus teikiama pirmenybė, o bet koks kitas garsas bus automatiškai nutildytas.*

- *ERA-GLONASS turi įmontuotą bateriją kaip atsarginį maitinimo šaltinį, jei avarijos metu sugestų automobilio akumuliatorius. Integruotos baterijos naudojimo laikas yra apie 3 metai, kai temperatūra yra nuo -40 °C iki 85 °C.*

- Jei raudonas indikatorius žybcioja kas 1 sekundę ir tuo pačiu metu užsidega ERA-GLONASS įspėjamoji lemputė, manoma, kad per mažai įkrauta vidinė baterija arba įvyko sistemos klaida. Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse. Kai įmontuota baterija yra nepakankamai įkrauta, kuo greičiau pakeiskite bateriją, netgi kai manote, kad likusios baterijos energijos užteks maždaug 10 minučių pokalbiui su ERA-GLONASS operatoriumi. Ši įmontuota baterija skirta tik ERA-GLONASS. Prieš keisdami bateriją kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PASTABA:

Panaudotos baterijos turi būti tinkamai šalinamos vadovaujantis galiojančiomis taisyklėmis ar reglamentais, jų negalima išmesti į buitines šiukšliadėzes.



80JM133

(1) Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais paveikslėlis (1) nurodo, kad naudotą bateriją reikia išmesti į tam skirtas vietas, bet ne į buitinių atliekų šiukšliadėzes.

Užtikrindami, kad naudotas akumulatorius teisingai utilizuotas arba perdirbtas, Jūs padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios kitu atveju gali atsirasti dėl netinkamo akumulatoriaus šalinimo. Medžiagų perdirbimas padės išsaugoti gamtos išteklius. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie naudotos baterijos utilizavimą kreipkitės į SUZUKI atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Indikatoriaus lemputė

SOS mygtuko indikatoriaus lemputė veikia taip, kaip nurodyta ERA-GLONASS veikimo būsenoje ir ryšio būsenoje.

Žalias indikatorius	Raudonas indikatorius	Būsena
Off (išjungtas)	Off (išjungtas)	Normalus veikimas (#1)
On (įjungtas)	On (įjungtas)	Lemputė dega dega maždaug 5 sekundes, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis ON režimui įjungti. (#1)
Žybcioja (maždaug kas 3 sekundes)	Off (išjungtas)	Nėra GLONASS, GPS ryšio ar modemo tinklo. (#2) ERA-GLONASS įrenginys yra už ryšio diapazono.
Žybcioja (maždaug kas 1 sekundę)	Off (išjungtas)	ERA-GLONASS pradeda veikti.
On (įjungtas)	Off (išjungtas)	Užmegztas ERA-GLONASS ryšys.
Žybcioja (maždaug kas 0,6 sekundes)	Off (išjungtas)	Minimalūs duomenys (automobilio važiuoklės numeris (VIN) arba jūsų automobilio buvimo vieta) perduodami pagalbos kontaktų centrui.

(#1) ERA-GLONASS sistema suaktyvinama praėjus 30 sekundžių po to, kai uždegimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba paspaudžiamas variklio jungiklis, uždegimo režimui pakeisti į ON tiek automatiniam, tiek rankiniam režimui. Jei SOS mygtukas paspaudžiamas per 30 sekundžių po to, kai uždegimo jungiklį pasukote į ON padėtį arba paspaudėte variklio jungiklį uždegimo režimui perjungti į ON, ERA-GLONASS sistema įsijungia praėjus 30 sekundžių.

#2 Galite tinkinti sistemą taip, kad nustotų mirksėti žalias indikatorius. Išsamesnės informacijos suteiks SUZUKI atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.


Žalias indikatorius	Raudonas indikatorius	Būsena
Žybčioja (maždaug kas 0,3 sekundes)	Off (išjungtas)	Normaliai baigiamas ERA-GLONASS ryšys.(#3)
Off (išjungtas)	Blykčioja (maždaug kas 1 sekundę)	ERA-GLONASS integruota baterija išsieikvojo arba įvyko sistemos klaida.
Off (išjungtas)	Blykčioja (maždaug kas 0,3 sekundes)	ERA-GLONASS ryšys baigiasi neįprastai arba ryšys nepavyksta.

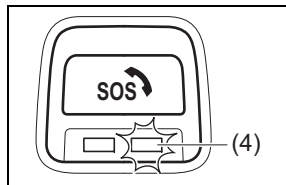
#3 Kai skambutis bus baigtas, gali mirksėti žalias arba raudonas šviesos diodas, priklausomai nuo pagalbos kontaktų centro elgsenos.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės

Ekране rodomi įspėjamieji ir indikatorių pranešimai, įspėjantys apie tam tikras ERA-GLONASS problemas.

Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	Garsas	Priežastis ir sprendimo būdas
 <p>65T50760</p>	Pyptelėjimas (vieną kartą iš salono garsinio signalo)	Blogai veikia variklio ERA-GLONASS sistema. (#1) Rekomenduojame patikrinti automobilį SUZUKI atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.



(#1) Kai mirksi pagrindinis įspėjamasis indikatorius, raudona indikatoriaus lemputė (4) mygtuke SOS taip pat mirksi (maždaug kas 1 sekundę).

ERA-GLONASS atšaukimas

Operaciją galima atšaukti tik tada, kai ryšys vykdomas rankiniu būdu. Operaciją galima atšaukti, jei prieš užmezgant ryšį su ERA-GLONASS operatoriumi paspaudžiamas SOS (1) mygtukas.

PASTABA:

- *Ryšio negalima atšaukti automatinio veikimo režime.*
- *Kai SOS mygtukas (1) paspaudžiamas prieš užmezgant ryšį su ERA-GLONASS operatoriumi.*
- *Užmezgus ryšį su ERA-GLONASS operatoriumi automobilio ryšio nutraukti negalima. Paprašykite, kad ryšį nutrauktų pagalbos centras.*

Testavimo režimo naudojimas

Naudojant testavimo režimą galima patikrinti, ar ERA-GLONASS sistema veikia normaliai, ar ne.

PASTABA:

Kai sistema veikia bandomuoju režimu, pagalbos skambutis nevykdomas net įvykus avarijai. Pastatykite automobilį saugioje vietoje, kur galima priimti GLONASS ir įjungti bandymo režimą.

Testavimo režimo įjungimas

Norėdami įjungti testavimo režimą atlikite šiuos veiksmus:

- 1) Pasukite uždegimo jungiklio į LOCK padėtį arba paspauskite variklio jungiklio uždegimo režimui perjungti į LOCK (OFF) padėtį.
- 2) Uždarykite vairuotojo duris ir įjunkite stovėjimo stabdį, kai automobilis sustos.
- 3) Pasukite uždegimo jungiklį į ON padėtį arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON režimą ir palaukite apie 60 sekundžių.

PASTABA:

Visus toliau nurodytuose punktuose 4), 5) ir 6) veiksmus reikia atlikti per 20 sekundžių.

- 4) Išjunkite ir įjunkite stovėjimo stabdį. Pakartokite šį veiksma iš viso 3 kartus (pagaliau įjungtas stovėjimo stabdys).
- 5) Atidarykite vairuotojo duris, tada jas uždarykite.
- 6) Išjunkite ir vėl įjunkite stovėjimo stabdį. Pakartokite šį veiksma iš viso 3 kartus (pagaliau įjungtas stovėjimo stabdys).
- 7) ERA-GLONASS sistema pradeda bandymo režimą. Mygtuko SOS žalia lemputė užgęsta, o raudona lemputė nuolat žybcioja kas 3 sekundes.

PASTABA:

Prasidėjus ir baigiantis bandymo režimui pasigirs tonas.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Testavimo skambutis

Įprastą ERA-GLONASS sistemos veikimą galima patikrinti naudojant mikrofoną, garsiakalbį ir skambučių centrą, kaip nurodyta toliau.

- 1) Paspauskite ir palaikykite SOS mygtuką (1) ilgiau nei 1 sekundę.
- 2) Bandomasis skambutis pradedamas automatiškai. Žalias indikatorius (3) pakeis mirksėjimo intervalą į maždaug kas 1 sekundę, o raudonas indikatorius (4) pakeis mirksėjimo intervalą į maždaug kas 3 sekundes.
- 3) Žalias indikatorius (3) pasikeis iš mirksinčios būsenos (maždaug kas 1 sekundę) į įjungtą.
- 4) Žalias indikatorius (3) ir pakeis mirksėjimo intervalą į maždaug kas 0,3 sekundes ir užges.
- 5) Bandyto režimas baigsis automatiškai.

Testavimo režimo išjungimas

Jei norite išjungti testavimo režimą, atlikite kurį nors iš toliau nurodytų veiksmų.

- Pasukite uždegimo jungiklį į LOCK padėtį arba paspauskite variklio jungiklio uždegimo režimui perjungti į LOCK (OFF) padėtį.
- Paleiskite automobilio variklį ir pajudėkite iš vietos.
- Testavimo skambutis baigtas.

Indikatoriaus lemputė (testavimo režime)

Testavimo režime SOS mygtuko indikatoriaus lemputė veikia taip, kaip nurodyta ERA-GLONASS veikimo būsenoje ir ryšio būsenoje.

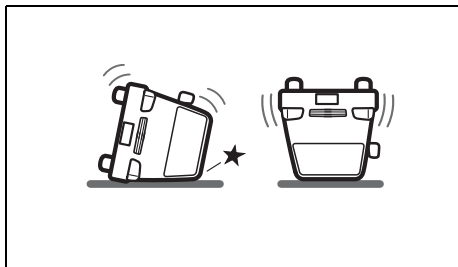
Žalias indikatorius	Raudonas indikatorius	Būsena
Off (išjungtas)	Blykčioja (maždaug kas 3 sekundes)	Įprastas veikimas (bandymo režimas)
Žybčioja (maždaug kas 1 sekundę)	Žybčioja (maždaug kas 3 sekundes)	Įrenginio bandymo režimas
Žybčioja (maždaug kas 0,6 sekundės)	Žybčioja (maždaug kas 3 sekundes)	Duomenų siuntimas bandymo režime
On (įjungtas)	Blykčioja (maždaug kas 3 sekundes)	Skambinant bandymo režime
Žybčioja (maždaug kas 0,3 sekundės)	Žybčioja (maždaug kas 3 sekundes)	Bandomojo skambučio ryšys baigiamas įprastai. (#1)
Off (išjungtas)	Blykčioja (maždaug kas 0,3 sekundės)	Bandomasis ryšys baigiasi neįprastai arba ryšys nepavyksta.

#1 Kai bus atliktas bandomasis skambutis, palaukite atsakymo, kuris turėtų patvirtinti, kad automobilio informacija buvo gauta teisingai. Tai patvirtinimas, kad bandomasis skambutis veikia tinkamai.

Kai skambutis bus baigtas, gali mirksėti žalias arba raudonas LED šviesos diodas, priklausomai nuo pagalbos kontaktų centro elgsenos.

Saugos diržų įtempiklių įsijungimas automobiliui apvirtus

Įtempikliai įsijungia beveik visais apsvertimo atvejais, taip pat stipraus šoninio ir priekinio susidūrimo atvejais, kai įsijungia oro pagalvės.



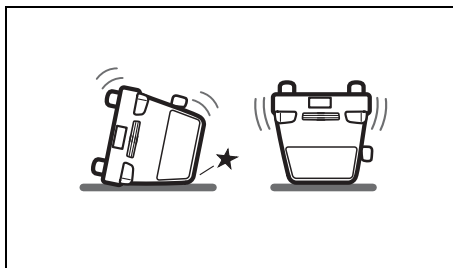
80J110

- Automobilis apsverčia

Šoninių užuolaidinių oro pagalvių įsijungimas automobiliui apvirtus

Šoninės užuolaidinės oro pagalvės įsijungia beveik visais apsvertimo atvejais, taip pat stipraus šoninio susidūrimo atvejais.

Automobiliui apsvertus išsipučia abi šoninės užuolaidinės oro pagalvės. Stipraus šoninio susidūrimo atveju išsipučia šoninė užuolaidinė oro pagalvė, esanti atsitrenkusio automobilio šone.



80J110

- Automobilis apsverčia

Jūsų automobilyje įrengtame ryšio įrenginyje yra nemokama / atvirojo kodo programinė įranga.

Nemokamos / atvirojo kodo programinės įrangos licencijos informaciją ir (arba) šaltinio kodą galite rasti šiuo URL.

<https://www.denso-ten.com/support/source/oem/sg1/>

Automobiliai, skirti Rusijos rinkai

Oro kondicionavimo sistema

PASTABA:

Jūsų automobilio oro kondicionieriuje naudojama šaldymo medžiaga HFC-134a, paprastai vadinama R-134a. Automobiliuose R-134a pakeista R-12 maždaug 1993 metais automobilio reikmėms. Rinkoje yra ir kitų šaldymo medžiagų, įskaitant regeneruotą R-12, tačiau Jūsų automobilyje būtina naudoti tik R-134a.

PASTABA
Naudojant netinkamą šaldymo medžiagą gali sugesti Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistema. Naudokite tik R-134a. R-134a nesumaišykite su kitomis arba nepakeiskite kitomis šaldymo medžiagomis.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Periodinės priežiūros grafikas (Rusijai) – K14C modeliui su varikliu

R: įdėti atgal arba pakeisti.

I: patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti.

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo

grafikas iki 120 000 km. Kai rida viršija 120 000 km, reikia atlikti tas pačias techninio aptarnavimo procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	10	20	30	40	50	60
	Mylios (x1000)	6	12	18	24	30	36
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros įtempimo patikrinimas, *reguliuojimas, *pakeitimas diržas	Tikrinkite kas 20 000 km arba 24 mėnesius.						
	Keiskite kas 80 000 km arba 96 mėnesius.						
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	R	R	R	R	R	R	R
1-3. Variklio aušinamasis skystis SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#1)</i>	Tik pirmą kartą: keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius.						
	Antrą kartą ir toliau: keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius.						
SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	-	-	I	-	-	-	I
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės: kai naudojami Iridžio uždegimo žvakės bešviniai degalai	-	-	-	-	-	-	R
Uždegimo žvakės Kai naudojami švino turintys degalai, vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku.							
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas Asfaltbetoni o kelias Dulkėtos sąlygos	I	I	I	R	I	I	
*3-2. Degalų kanalai	Vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku.						
*3-3. Degalų bakas	-	-	I	-	-	-	I
	-	-	-	I	-	-	-
TERŠALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						

#1: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.
 Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

PAPILDOMA INFORMACIJA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	Mylios (x1000)	42	48	54	60	66	72
	Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros įtempimo patikrinimas, *reguliuojimas, *pakeitimas diržas	Tikrinkite kas 20 000 km arba 24 mėnesius.						
	Keiskite kas 80 000 km arba 96 mėnesius.						
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	R	R	R	R	R	R	R
1-3. Variklio aušinamasis skystis SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#1)</i>	Tik pirmą kartą: keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius.						
	Antrą kartą ir toliau: keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius.						
SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	-	-	I	-	-	-	I
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės: kai naudojami Iridžio uždegimo žvakės bešviniai degalai	-	-	-	-	-	-	R
Uždegimo žvakės Kai naudojami švino turintys degalai, vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku.							
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas Asfaltbetoni o kelias Dulkėtos sąlygos	I	R	I	I	I	I	R
*3-2. Degalų kanalai	Vadovaukitės „Sunkių važiavimo sąlygų“ grafiku.						
*3-3. Degalų bakas	-	-	I	-	-	-	I
	-	I	-	-	-	-	I
TERŠALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						

#1: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	10	20	30	40	50	60
	Mylios (x1000)	6	12	18	24	30	36
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai							
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*5-3. Stabdžių pedalas							
*5-4. Stabdžių skystis (#2)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažiavus pirmuosius 10 000 km)		-	-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas							
*6-2. Sankabos skystis (#2)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-3. Padangos / ratai							
*6-4. Ratų guoliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-6. Pakabos sistema		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-7. Vairaračio sistema		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Tik pirmą kartą: Tikrinkite kas 10 000 km arba 12 mėnesių.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.					
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.					
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		-		-		-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
	Antrą kartą ir toliau:	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
		Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					

#2: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	70	80	90	100	110	120
	Mylios (x1000)	42	48	54	60	66	72
	Mėnesiai	84	96	108	120	132	144
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai							
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*5-3. Stabdžių pedalas							
*5-4. Stabdžių skystis (#2)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažiavus pirmuosius 10 000 km)	-	-	-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas							
*6-2. Sankabos skystis (#2)		Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
6-3. Padangos / ratai							
*6-4. Ratų guoliai		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-6. Pakabos sistema		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-7. Vairaračio sistema		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Tik pirmą kartą: Tikrinkite kas 10 000 km arba 12 mėnesių.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.					
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)		Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Keiskite kas 150 000 km arba kas 120 mėnesių.					
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		-			-	-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)	Pirmoji priežiūra:	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
	Antrą kartą ir toliau:	Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					

#2: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

**Rekomenduojamas techninis aptarnavimas važinėjant sunkiomis sąlygomis (Rusijai)
– modeliams su K14C varikliu**

Jeigu automobilis dažniausiai naudojamas sąlygomis, kurios atitinka toliau nurodytas, techninio aptarnavimo procedūras rekomenduojama atlikti skirtingais intervalais, kurie pateikiami lentelėje.

- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 6 km.
- Pasikartojančios kelionės, trumpesnės nei 16 km, esant šaltam orui.
- Varikliui veikiant tuščiaja eiga ir (arba)važiuojant mažu greičiu, kai reikia dažnai sustoti.
- Važinėjimas ypač šaltame ore ir (arba) druska pabarstytais keliais.
- Važinėjimas duobėtais ir (arba) purvu padengtais keliais.
- Važinėjimas dulkėtu keliu.
- Pakartotinai važiuojant dideliu greičiu arba dideliu variklio apsisukimų dažniu.
- Važinėjimas su priekaba (jei leidžiama)

Grafiko taip pat turėtų būti taikomasi, jei automobilis naudojamas pristatymo, policijos, taksi paslaugoms teikti ar kitais komerciniais tikslais.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	5	10	15	20	25	30
	Mylios (x1000)	3	6	9	12	15	18
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros įtempimo patikrinimas, *reguliuojimas, *pakeitimas diržas	Tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.						
	Keiskite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.						
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.	R	R	R	R	R	R	R
1-3. Variklio aušinamasis skystis SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#1)</i>	Tik pirmą kartą: keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius.						
	Antrą kartą ir toliau: keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius.						
	SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).						
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)	-	-	-	-	-	-	I
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės Iridžio uždegimo žvakė	-	-	-	-	-	-	R
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas*1	Tikrinkite nuvažiavę 2 500 km.						
	Keiskite kas 30 000 km arba kas 36 mėnesius.						
*3-2. Degalų kanalai	-	-	-	-	-	-	I
*3-3. Degalų bakas	Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.						
TERSALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema	Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.						

#1: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	35	40	45	50	55	60
	Mylios (x1000)	21	24	27	30	33	36
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
VARIKLIS							
*1-1. Pagalbinių variklio agregatų pavaros įtempimo patikrinimas, *reguliuojimas, *pakeitimas diržas		Tikrinkite kas 10 000 km arba kas 12 mėnesių.					
		Keiskite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.					
1-2. Variklio alyva ir variklio alyvos filtras.		R	R	R	R	R	R
1-3. Variklio aušinamasis skystis SUZUKI LLC: <i>Super (Blue) (#1)</i>		Tik pirmą kartą: keiskite kas 150 000 km arba kas 96 mėnesius.					
		Antrą kartą ir toliau: keiskite kas 75 000 km arba kas 48 mėnesius.					
SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).		Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*1-4. Dujų išmetimo sistema (išskyrus katalizatorių)		-	-	-	-	-	I
VARIKLIO PALEIDIMAS							
2-1. Uždegimo žvakės Iridžio uždegimo žvakė		-	-	-	-	-	R
DEGALAI							
3-1. Oro valymo filtro elementas*1		Tikrinkite nuvažiavę 2 500 km.					
		Keiskite kas 30 000 km arba kas 36 mėnesius.					
*3-2. Degalų kanalai		-	-	-	-	-	I
*3-3. Degalų bakas		Tikrinkite kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius.					
TERSALŲ EMISIJOS KONTROLĖS SISTEMA							
*4-1. PCV vožtuvai		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					
*4-2. Išgaruojančių degalų išmetimo kontrolės sistema		Tikrinkite kas 90 000 km arba kas 108 mėnesius.					

#1: Atlikdami variklio aušinamojo skysčio lygio patikrą, atlikite kasdienį patikrinimą vadovaudamiesi skyriuje „AUTOMOBILIO NAUDOJIMAS“ pateiktais nurodymais.

Jei naudojate kitą aušinamąjį skystį nei SUZUKI LLC: *Super (Blue)* dėl keitimo vadovaukitės grafiku SUZUKI LLC: Standartinis (žalias).

PAPILDOMA INFORMACIJA

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	5	10	15	20	25	30
	Mylios (x1000)	3	6	9	12	15	18
	Mėnesiai	6	12	18	24	30	36
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		-		-		-	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
*5-3. Stabdžių pedalas		-		-		-	
*5-4. Stabdžių skystis (#2)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažiuojus pirmuosius 10 000 km)	-		-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		-		-		-	
*6-2. Sankabos skystis (#2)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
6-3. Padangos / ratai		-		-		-	
*6-4. Ratų guoliai		-	-		-	-	
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)	Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.						
*6-6. Pakabos sistema	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-7. Vairaračio sistema	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W						
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W						
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas						
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
6-12. Visi sklėsčiai, vyriai ir spynos		-	-	-	-	-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)*2	Pirmoji priežiūra:						
	Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.						
	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
	Keiskite kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						
	Antrą kartą ir toliau:						
	Kartokite „Pirmosios priežiūros darbus“ kas 40 000 km arba kas 36 mėnesius.						

#2: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

ĮSPĖJIMAS

Amortizatoriai pripildyti iki aukšto slėgio suspaustų dujų. Niekada jų neardykite ir nemeskite į ugnį. Nelaikykite prie šildytuvo arba šildymo prietaiso. Utilizuojant amortizatorių iš jo reikia saugiai išleisti dujas. Dėl techninės pagalbos kreipkitės į savo atstovą.

Intervalai: šis intervalas nustatomas pagal ridos skaitiklio rodmenis arba laiką mėnesiais, žiūrint, kuris baigiasi greičiau	km (x1000)	35	40	45	50	55	60
	Mylšios (x1000)	21	24	27	30	33	36
	Mėnesiai	42	48	54	60	66	72
STABDŽIAI							
*5-1. Stabdžių trinkelės ir diskai		-		-		-	
*5-2. Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
*5-3. Stabdžių pedalas		-		-		-	
*5-4. Stabdžių skystis (#2)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
5-5. Stabdžių svirtis ir trosas	Patikrinimas, *reguliuojamas (tik nuvažiuojus pirmuosius 10 000 km)	-	-	-	-	-	-
VAŽIUOKLĖ IR KĖBULAS							
*6-1. Sankabos pedalas		-		-		-	
*6-2. Sankabos skystis (#2)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.	-		-		-	
6-3. Padangos / ratai		-		-		-	
*6-4. Ratų guoliai		-	-		-	-	
*6-5. Varomųjų ašių movos / sraigtiniai velenai (4WD)	Tikrinkite kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių.						
*6-6. Pakabos sistema	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-7. Vairaračio sistema	Tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-8. Mechaninė pavarų dėžė	Originali SUZUKI GEAR OIL 75W						
	Kita nei SUZUKI GEAR OIL 75W						
*6-9. Automatinė pavarų dėžė	Nuotėkių tikrinimas						
*6-10. Perdavimo dėžės alyva (4WD)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
*6-11. Užpakalinio diferencialo alyva (A4WD)	Keiskite kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius.						
6-12. Visi skląščiai, vyriai ir spygnos		-		-		-	
*6-13. Oro kondicionieriaus filtro elementas (jei įrengtas)*2	Pirmoji priežiūra:						
	Antrą kartą ir toliau:						

#2: Sankabos skystis tiekiamas iš stabdžių skysčio rezervuaro.

PASTABA:

4WD: 4 varomieji ratai

PASTABA:

Lentelėje numatytas techninio aptarnavimo grafikas iki 60 000 km.

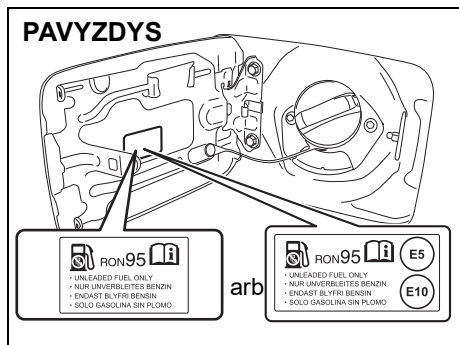
Kai rida viršija 60 000 km, reikia atlikti tas pačias techninio aptarnavimo procedūras tokiais pačiais intervalais, nurodytais lentelėje.

*1 Jei važinėjate dulketais keliais, tikrinkite dažniau.

*2 Valykite dažniau, jei oro srautas iš oro kondicionavimo sistemos sumažėja.

Taivaniui skirti automobiliai

Degalai



Kad nesugadintumėte katalizatoriu **privalote** pilti tik bešvinį benzina, kurio oktaninis skaičius 91 arba didesnis (95 ir didesnio oktaninio skaičiaus, jei taip nurodyta ant degalų įpylimo angos dangtelio) ir, kuris atitinka Europos standartą EN228. Nenaudokite benzino su priedais, kurių sudėtyje yra metalo. Tai identifikuoja ant degalų dangtelio pritvirtinta etiketė, kurioje nurodyta: „UNLEADED FUEL ONLY“, „NUR UNVERBLEITES BENZIN“, „ENDAST BLYFRI BENZIN“ or „SOLO GASOLINA SIN PLOMO“.

Benzino ir etanolio mišiniai

Kai kur parduodami bešvinio benzino ir etanolio (javų alkoholio) mišiniai, dar vadinami gazoholiais.

Jūsų automobilyje galima naudoti tokio tipo mišinius, jeigu jų sudėtyje yra ne daugiau kaip 10% etanolio. Įsitinkite, kad tokio benzino ir etanolio mišinio oktaninis skaičius yra ne mažesnis, kaip rekomenduojamo benzino.

Benzino turintis MTBE (Jei parduodama legaliai)

Bešvinis benzinas su MTBE (metilo tretinio butilo eteris) gali būti naudojamas Jūsų automobilyje, jei MTBE kiekis yra ne didesnis kaip 15%. Šiuose deguonies prisotintuose degaluose nėra alkoholio.

PASTABA:

Jeigu naudojant benzino ir alkoholio mišinį Jūsų netenkina važiavimo automobiliu charakteristikos arba degalų ekonomija, naudokite bešvinį benzina, kurio sudėtyje nėra alkoholio.

PASTABA

Degalų bake yra oro ertmė, skirta degalų išsiplėtimui esant karštoms oro sąlygoms. Jeigu degalus pilsite ir po to, kai automatiškai išsijungia kolonėlės įpylimo pistoletas arba, kai degalai uždaro apatinį įpylimo angos kraštą, oro ertmė užsipildys degalais. Tokiu būdu pilnai pripildytą baką veikiant šilumai dėl šiluminio plėtimosi pratekės degalai. Norėdami išvengti degalų nuotėkio nustokite pildyti, kai užpildymo antgalis automatiškai išsijungia, arba, kai naudojate alternatyvią neautomatinę sistemą, įvyksta pradinis ventiliacijos pūtimas.

PASTABA

Pildami degalus, kurių sudėtyje yra alkoholio, neprapilkite pro šalį. Jei ant automobilio kėbulo pateko degalų, nedelsdami juos nuvalykite. Degalai, kurių sudėtyje yra alkoholio, gali sugadinti dažytą paviršių; tokiu atveju netaikoma naujo automobilio garantija.

Priekinio keleivio priekinės oro pagalvės įspėjamasis lipdukas



61MS503

Šis lipdukas gali būti ant saulės skydelio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

NETVIRTINKITE vaiko kėdutės ant priekinės keleivio sėdynės. Priešingu atveju tai yra įstatymų pažeidimas.

Vaiko saugos sistema

⚠️ ATSARGIAI

Įrengdami vaiko saugos sistemą reguliuokite galvos atramos aukštį arba, jei reikia, ją nuimkite, kad būtų galima tvirtinti vaiko saugos įtaisą. Tačiau, jei paaugštinta sėdynė yra be galvos atramos, galvos atramos nuimti nereikia.

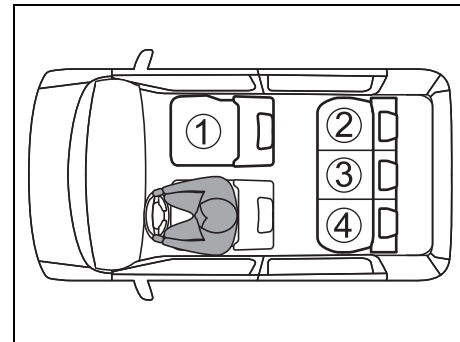
Jei galvos atrama buvo nuimta tvirtinant vaiko apsaugos sistemą, ją reikia vėl uždėti išėmus vaiko saugos sistemą.

Jei vaiko apsaugos sistema netinkamai sumontuota, joje sėdintis vaikas gali būti sužalotas susidūrimo metu. (Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Tvirtinimas juosmens ir peties saugos diržais“, skyriuje „Tvirtinimas ISOFIX tipo tvirtinimo įtaisais“ ir skyriuje „Vaikų apsaugos sistemų tvirtinimas viršutiniu dirželiu“).

Vaikų saugos sistemos

Kiekvienos sėdimosios vietos tinkamumas vežti vaikus ir vaikų apsaugos sistemos tvirtinimas parodytas toliau esančioje lentelėje.

Vaikų saugos sistemų tinkamumas automobilio sėdynėms



83RS034









PASTABA:

Paveikslėlyje parodytas automobilis su vairu kairiojoje pusėje.

①, ②, ③ ir ④ sėdynės padėties numeris yra tas pats automobiliuose su vairu kairiojoje ir dešiniojoje pusėje.

- ① Priekinio keleivio sėdynė
- ② Užpakalinė dešinioji sėdynė
- ③ Užpakalinė vidurinė sėdynė
- ④ Užpakalinė kairioji sėdynė

PAPILDOMA INFORMACIJA

①	
② (#1, #2)	  
③	
④ (#1, #2)	  



Tinka universaliai vaikų saugos sistemų kategorijai, tvirtinamai saugos diržais.



Tinka *i-Size* ir ISOFIX vaikų saugos sistemų kategorijai.



Šioje sėdynėje yra viršutinis saugos sistemos tvirtinimo diržas.



Netinka vaiko tvirtinimo sistemai.

palenkite atlošą atgal taip, kad galėtumėte tinkamai pritvirtinti kėdutę.
#2: Jei galvos atrama trukdo tinkamai pritvirtinti vaiko apsaugos sistemą, nustatykite kitą galvos atramos aukštį arba, jei reikia, nuimkite galvos atramą.

#1: Jei montuojant vaiko kėdutę yra tarpas tarp vaiko kėdutės ir sėdynės atlošo,

Išsami informacija apie vaikų saugos sistemas

Sėdynės pozicijos numeris	Sėdynės padėtis			
	①	②	③	④
Sėdimoji padėtis tinkama prisisegti saugos diržu (TAIP/NE)	NE	TAIP	TAIP	TAIP
<i>i-Size</i> sėdimoji padėtis (TAIP/NE)	NE	TAIP	NE	TAIP
Sėdimoji padėtis tinkanti šoniniam tvirtinimui (L1 / L2)	NE	X	NE	X
Tinka tvirtinti atsuktai į atlošą (R1 / R2X / R2 / R3)	NE	R1, R2X, R2, R3	NE	R1, R2X, R2, R3
Tinka tvirtinti atsuktai į priekį (F2X / F2 / F3)	NE	F2X, F2, F3	NE	F2X, F2, F3
Tinkama paaukštinanti sėdynė (B2, B3)	NE	B2, B3	B2, B3	B2, B3

Sutartinių ženklų paaiškinimai:

TAIP - tinka šiai sėdimajai padėčiai.

NE - netinka šiai sėdimajai padėčiai.

X - ISOFIX padėtis netinkama ISOFIX vaiko apsaugos sistemoms.

Vaiko tvirtinimo sistema gali būti naudojama lentelėje nurodytoje sėdimajoje vietoje. Vaiko tvirtinimo sistemos tvirtinimo duomenis rasite kitame puslapyje pateiktoje lentelėje.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Jei Jūsų turimos vaiko apsaugos sistemos ūgio klasė nenurodyta (arba lentelėje nerandate pateiktos informacijos), Daugiau informacijos ieškokite vaiko apsaugos sistemos tinkamumo automobiliui informacijoje arba kreipkitės į vaiko apsaugos sistemos pardavėją.

ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemos yra pavaizduotos taip:

ISOFIX vaikų saugos sistemos yra skirstomos pagal fiksavimo būdą, ūgio ir svorio grupes.

Svorio grupė	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Reikšmė
0 (Iki 10 kg)	F	L1	Kairioji į šoną atsukta vaiko apsaugos sistema (nešioklė)
	G	L2	Dešinioji į šoną atsukta vaiko apsaugos sistema (nešioklė)
	E	R1	Atsukta į atlošą
0+ (Iki 13 kg)	E	R1	Atsukta į atlošą
	D	R2	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	–	R2X	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	C	R3	Sumažinto aukščio į priekį atsukta vaikų saugos sistema
I (Nuo 9 kg iki 18 kg)	D	R2	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	C	R3	Sumažinto aukščio į priekį atsukta vaikų saugos sistema
	–	R2X	Sumažinto aukščio į sėdynės atlošą atsukta vaikų saugos sistema
	B	F2	Sumažinto aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema
	B1	F2X	Sumažinto aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema
	A	F3	Viso aukščio į priekį atsukta pradedančių vaikščioti kūdikių saugos sistema

Svorio grupė	Ūgio grupė	Tvirtinimas	Aprašymas
II (Nuo 15 kg iki 25 kg)	X	X	–
III (Nuo 22 kg iki 36 kg)	X	X	–

Sutartinių ženklų paaiškinimai:

X - šiai svorio grupei tvirtinimo sistemų nėra

Paaukštintos sėdynės tvirtinimas

Tvirtinimas	Aprašymas
B2	Paaukštinta sėdynė – sumažinto pločio (440 mm)
B3	Paaukštinta sėdynė – standartinio pločio (520 mm)

Australijai skirti automobiliai

Pagaminimo data

Pagaminimo data nurodyta automobilio identifikacijos kortelėje.

„Pagaminimo data“ reiškia kalendorinius metus ir mėnesį, kurio metu automobilio kėbulas ir pavaros sistemos sudėtinės dalys surinktos į vieną visumą ir automobilis nuvažiavo arba nustumtas nuo gamybos linijos.

Laikino naudojimo atsarginė padanga (kompaktinė atsarginė padanga)

PADANGŲ DYDIS	T135/90R16 102M
RATLANKIO DYDIS	16 x 4T
ŠALTOS PADANGOS SLĖGIS	420 barai (60 psi)

Šiame automobilyje sumontuotų laikinų atsarginių padangų maksimali apkrova turi būti ne mažesnė kaip 850 kg arba apkrovos indeksas „102“, o greičio kategorijos simbolis – ne mažesnis kaip „M“ (130 km/h).

Kai sumontuotas laikino naudojimo atsarginis blokas, važiuokite atsargiai. Kuo greičiau iš naujo įdiekite standartinį įrenginį.

Vaikų saugos sistemos

⚠ ĮSPĖJIMAS

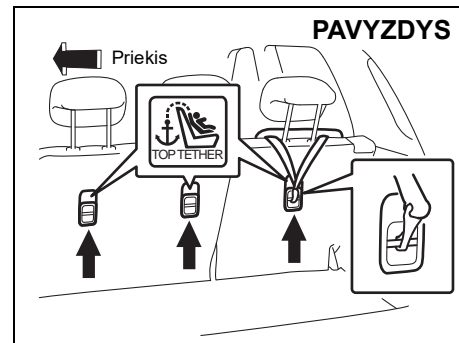
Tvirtinimo kilpos išlaiko tik teisingai pritvirtintos vaiko kėdutės apkrovą. Jokiu būdu nenaudokite jų suaugusiųjų saugos diržams, laidams arba kitokiems daiktams bei automobilio įrangai pritvirtinti.

PASTABA:

Originalios SUZUKI vaiko tvirtinimo sistemos neatitinka AS (Australijos standartas) 1754.

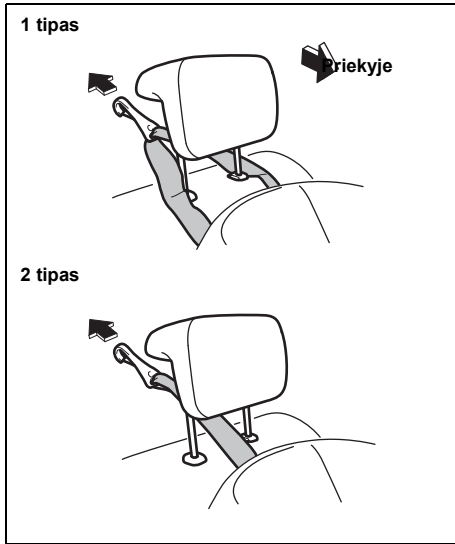
Nenaudokite šių vaiko tvirtinimo sistemų Australijoje.

Vaiko apsaugos sistemos viršutinio diržo tvirtinimo laikikliai



65T12080

Kai kurios vaikų apsaugos sistemos yra tvirtinamos viršutiniu dirželiu. Viršutinio dirželio tvirtinimo įtaisai įrengti Jūsų automobilyje paveikslėlyje parodytose vietose. Jūsų automobilyje esančių viršutinių juostų tvirtinimo įtaisų skaičius priklauso nuo automobilio specifikacijos.



Prieš pritvirtindami viršutinį dirželį nuimkite galvos atramą. Pritvirtinę viršutinį dirželį vėl įdėkite galvos atramą į vietą ir įsitikinkite, kad dirželis yra nutiestas taip, kaip parodyta paveikslėlyje. Nuimdami viršutinį dirželį atlikite aukščiau aprašytą procedūrą atvirkštine tvarka. Daugiau informacijos rasite „SAUGUS VAŽIAVIMAS“ skyriaus „Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos“ skirsnyje.

Į sėdynės atlošą atsuktos vaikų saugos sistemos



⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės automobilio sėdynėje, kuri apsaugota priekyje esančia oro pagalve!

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekuomet netvirtinkite atsuktos į atlošą vaiko kėdutės ant priekinės sėdynės. Išsiskleidusi keleivio oro pagalvė gali užmušti arba sunkiai sužeisti į galą atsuktoje kėdutėje sėdintį vaiką. Užpakalinė į galą pasukamos vaiko kėdutės dalis būtų pemelyg arti išsiskleidžiančios oro pagalvės.

Jei būtina tvirtinti atsuktą į priekį vaiko kėdutę ant priekinio keleivio sėdynės, visuomet atitraukite priekinę sėdynę atgal iki galo. Daugiau informacijos rasite „SAUGUS VAŽIAVIMAS“ skyriaus „Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos“ skirsnyje.

Oro pagalvės simbolio reikšmė

PAVYZDYS



Šis lipdukas gali būti ant saulės skydelio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

NIKUOMET netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, **JEI PRIEŠ SĖDYNE YRA ĮJUNGTA ORO PAGALVĖ**, nes ji gali **SMARKIAI SUŽALOTI** vaiką.

Išpėjimas apie saugos diržus

Atsižvelkite į šį ĮSPĖJIMĄ ir kitus šioje knygoje pateiktas saugos diržų naudojimo instrukcijas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai suprojektuoti taip, kad juostų kaulėtą kūno dalį ir jie turi būti uždėti priekinės dubens dalies apačioje arba, atitinkamais atvejais, turi būti ant dubens, krūtinės ir pečių; apjuosiančios saugos diržo dalies nedėkite ant pilvo srities.

- Kad atliktų savo paskirtį, saugos diržai turi juosti kūną tvirtai, tačiau patogiai; kilpos dirže sumažina jo efektyvumą. Laisvas diržas sumažina jo efektyvumą.
- Į saugos diržų sistemą neturėtų patekti valiklių, tepalų ir cheminių medžiagų, ypač akumulatoriaus rūgščių. Diržus galima lengvai ir saugiai nuvalyti švelniu muilu ir vandeniu. Jei diržai atspūra, ant jų patenka chemikalų arba yra pažeisti, juos reikia pakeisti.

(Tęsiama)

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Tęsiama)

- Jei automobilis patyrė didelę avariją, labai svarbu pakeisti visą saugos diržų sistemą, nors poveikis jai ir nėra akivaizdus.
- Diržai neturi būti susiviję.
- Vienas diržų komplektas yra skirtas vienam keleiviui. Pavojinga diržu apjuosti vaiką, sėdintį ant keleivio kelių.

Tuo atveju, kai „Saugos diržo komplektas“ apima „Automatinį ilgio reguliatorių ir užsiblokuojantį įtraukimo mechanizmą“ arba „Avarinį užsiblokuojantį įtraukimo mechanizmą“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Automobilio savininkas neturi atlikti jokių modifikacijų ir pakeitimų, kurie galėtų sutrukdyti saugos diržų valdymo įrangai nustatyti norimą diržų ilgį arba trukdyti diržų sistemai sutraukti laisvą diržo dalį.
- Vadovaudamiesi šioje knygoje pateikiamomis SAUGOS DIRŽŲ NAUDOJIMO instrukcijomis saugos diržą sureguliuokite taip, kad saugos diržo komplekto apjuosiant ir įstriža dalys priglustų kaip galima tvirtiau, bet nepažeisdamos komforto.

Ličio baterijos



78RM10010

⚠ ĮSPĖJIMAS

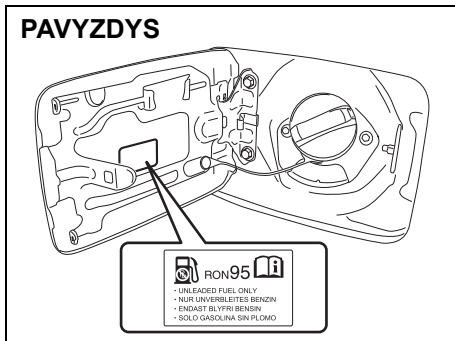
Neprarykite baterijos, nes kils cheminio nudegimo pavojus (Yra nuotolinio valdymo pultelyje). Siame gaminyje yra monetos / mygtuko tipo baterija. Prarijus monetos / mygtuko tipo bateriją, ji gali sukelti rimtus vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir sukelti mirtį.

Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei baterijos skyrius užsidaro nesaugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad galėjote praryti bateriją, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Meksikai skirti automobiliai

Rekomenduojami degalai

PAVYZDYS



65T12050

Jūsų automobiliui reikalingas įprastas bešvinis benzinas, kurio minimalus oktaninis skaičius yra 87 ((R + M)/2 metodus). Kai kuriose šalyse galima įsigyti tik deguonies turinčių degalų.

Degunimi prisotintus degalus, atitinkančius minimalų oktaninį skaičių ir toliau aprašytus reikalavimus, galima naudoti jūsų automobilyje nepažeidžiant naujo automobilio ribotos garantijos.

PASTABA:

Deguonies turintys degalai – tai degalai, kurių sudėtyje yra deguonį pernešančių priedų, tokių kaip MTBE arba alkoholis. Jei pritvirtinta etiketė „RON 95“, Jūsų automobiliui reikalingas įprastas bešvinis benzinas, kurio minimalus oktaninis skaičius yra 91 ((R + M)/2 metodus).

Benzino turintis MTBE

Bešvinis benzinas su MTBE (metilo tretinio butilo eteris) gali būti naudojamas Jūsų automobilyje, jei MTBE kiekis yra ne didesnis kaip 15%. Šiuose deguonies prisotintuose degaluose nėra alkoholio.

Benzino ir etanolio mišiniai

Bešvinio benzino ir etanolio (grūdų alkoholio), taip pat žinomo kaip gazoholis, mišinius galima naudoti jūsų automobilyje, jei etanolio kiekis juose yra ne didesnis kaip 10%.

Degalų pompos žymėjimas

Kai kuriose valstybėse deguonies prisotintus degalus išpilstantys siurbliai turi būti pažymėti deguonies tipo ir procento bei svarbių priedų etiketėmis. Tokiose etiketėse gali būti pakankamai informacijos, kad galėtumėte nuspręsti, ar konkretus degalų mišinys atitinka aukščiau išvardintus reikalavimus. Kitose vietovėse siurbliai gali būti neaiškiai paženklinti, nenurodant deguonies ir priedų kiekio arba tipo. Jei nesate tikri, kad degalai, kuriuos ketinate naudoti, atitinka šiuos reikalavimus, pasitarkite su degalinės operatoriumi arba degalų tiekėju.

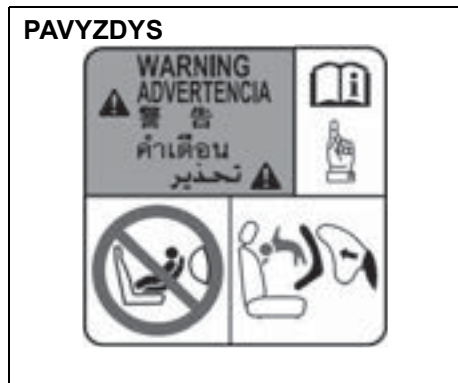
PASTABA:

Norint išvalyti orą SUZUKI rekomenduoja naudoti deguonies prisotintus degalus. Jei nesate patenkinti savo automobilio tinkamumu važiuoti arba degalų ekonomija, kai naudojate deguonies prisotintus degalus, naudokite įprastą bešvinį benzina.

PASTABA

Pildami degalus, kurių sudėtyje yra alkoholio, nepapildkite pro šalį. Jei ant automobilio kėbulo pateko degalų, nedelsdami juos nuvalykite. Degalai, kurių sudėtyje yra alkoholio, gali sugadinti dažytą paviršių; tokiu atveju netaikoma naujo automobilio garantija.

Oro pagalvių simbolio reikšmė



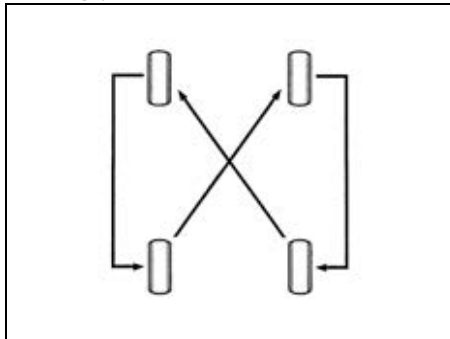
Šis lipdukas gali būti ant saulės skydelio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

NIEKUOMET netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, JEI PRIEŠ SĖDYNĘ YRA ĮJUNGTA ORO PAGALVĖ, nes ji gali SMARKIAI SUŽALOTI vaiką.

Padangų keitimas vietomis

Padangų keitimas vietomis



54G114

Tam, kad tolygiau diltų padangos ir galėtumėte ilgiau jas eksploatuoti, padangų montavimo padėtį keiskite kaip parodyta iliustracijoje. Padangas reikia keisti taip, kaip rekomenduojama periodinės priežiūros tvarkaraštyje. Sukeitę padangas vietomis priekines ir galines padangas pripūskite iki Jūsų automobilio informacinėje padangų kortelėje nurodyto oro slėgio.

Apsaugos nuo vagystės sistema

Signalizacijos sistema įsijungia maždaug po 20 minučių kai užrakinate automobilio duris.

Beraktė paleidimo sistema – naudokite nuotolinio valdymo pultelį arba paspauskite vairuotojo durų rankenos, priekinio keleivio durų rankenos arba bagažinės dangčio jungiklį.

Beraktė įsėdimo sistema - naudokitės siūstuvu.

Kai sistema įjungta, bet koks bandymas atidaryti duris bet kokia kita priemone (*) nei beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, turi įjungti signalizaciją.

* Šios priemonės apima:

- raktelį;
- durų užrakto jungiklį;
- elektrinio durų užrakto jungiklį.

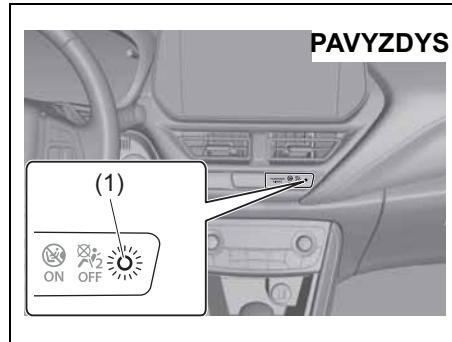
PASTABA

Nemodifikuokite ir nepašalinkite signalizacijos sistemos. Sistema gali tinkamai neveikti.

PASTABA:

- Signalizacijos sistema įsijungia, kai įvykdoma bet kuri iš iš anksto nustatytų sąlygų. Tačiau sistema neturi jokios funkcijos, kuri užblokuotų neteisėtą patekimą į Jūsų automobilį.
- Kai įjungta signalizacijos sistema, duris visada atrakinkite beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Jei bandysite duris atrakinti rakteliu, įsijungs signalizacijos sistema.
- Jei asmuo, kuris nežino informacijos apie signalizacijos sistemą, vairuos Jūsų automobilį, rekomenduojame paaiškinti jam signalizacijos sistemos veikimo principus, arba išjungti šią sistemą. Klaidingai įjungę signalizacijos sistemą galite sukelti nepatogumų kitiems žmonėms.
- Net jei apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema yra įjungta, vis tiek turėtumėte būti atsargūs ir apsisaugoti nuo vagystės. Niekuomet nepalikite pinigų ar kitų vertingų daiktų automobilyje.
- Signalizacijos sistema nereikalauja priežiūros.

Signalizacijos sistemos įjungimas



Užrakinkite visas duris (įskaitant bagažinės dangtį) beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Signalizacijos sistemos lemputė (1) pradės mirksėti, o signalizacijos sistema bus įjungta maždaug per 20 sekundžių. Kai sistema įjungta indikatorius lemputė mirksi kas 2 sekundes.

PASTABA:

- Jei nenorite, kad signalizacija įsijungtu be reikalo, neįjunkite jos kai automobilio salone yra žmonių ar gyvūnų. Signalizacijos sistema įsijungs, kai bandysite atrakinti automobilio duris užrakto jungikliu.
- Signalizacijos sistema neįsijungs, jei visos automobilio durys bus užrakintos rakteliu iš išorės, arba durų užrakto jungikliais ar elektrinį durų užrakinimo jungikliais iš vidaus.
- Jei kurios nors durys neatidaromos maždaug per 30 sekundžių po to, kai durys buvo atrakintos beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, durys vėl automatiškai užsirakins. Jei signalizacijos sistema yra įjungimo būsenoje, sistema įsijungs tuo pačiu metu.

Signalizacijos sistemos išjungimas

Atrakinkite visas duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu. Signalizacijos sistemos lemputė užges, tai reiškia, kad signalizacijos sistema išsijungė.

Kaip išjungti signalizacijos sistemos garsą

Jei signalizacija įsijungė netyčia, atrakinkite duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, arba paspauskite variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON, arba pasukate uždegimo jungiklį į ON padėtį. Signalizacijos sistemos garsas išsijungs.

PASTABA:

- *Net jei signalizacijos sistemos garsas išsijungė, jei užrakinsite duris beraktės paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pulteliu, jungikliu arba beraktės įsėdimo sistemos siūstuvu, signalizacijos sistema išsijungs po maždaug 20 sekundžių.*
- *Jei atjungsite akumuliatorių, kai apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistema yra parengties būsenoje arba signalizacija iš tikrųjų veikia, signalas išsijungs arba pakartotinai įsijungs, kai vėl prijungsite švino rūgšties akumuliatorių, nors, pastaruoju atveju, signalas neskamba laikotarpiu nuo atjungimo iki pakartotinio akumulatoriaus prijungimo.*
- *Net ir po to, kai signalizacijos sistemos signalas išsijungia praėjus iš anksto nustatytam laikui, jis įsijungs dar kartą, jei atidaromos visos durys, neišjungus apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos.*

Patikrinimas, ar signalizacija buvo įsijungusi automobilio stovėjimo metu

Jei signalizacijos sistema įsijungė kam nors neteisėtai patekus į automobilį ir Jūs paspaudžiate variklio jungiklį uždegimo režimui pakeisti į ON arba pasukate uždegimo jungiklį į ON padėtį, maždaug 8 sekundes greitai mirksi atgrasymo nuo vagystės lemputė ir per šį laikotarpį 4 kartus pypsi garsinis signalas. Tokiu atveju patikrinkite, ar niekas nebuvo įsibrovęs į Jūsų automobilį.

Signalizacijos sistemos išjungimas ir įjungimas

Apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą galima įjungti arba išjungti.

Kai įjungta (gamyklos nustatymas)

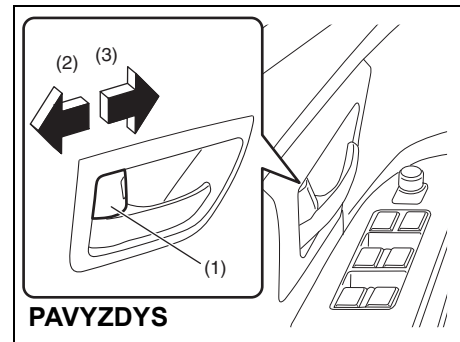
Kai sistema įjungta ir kai yra kuri nors iš signalizacijos įsijungimo sąlygų, avarinės lemputės mirksi maždaug 40 sekundžių. Sistema taip pat įjungia apie 10 sekundžių su pertrūkiiais pytelėti salono signalą, po kurio maždaug 30 sekundžių su pertrūkiiais skamba automobilio signalas. Tuo metu žybcioja apsaugos nuo vagystės sistemos lemputė.

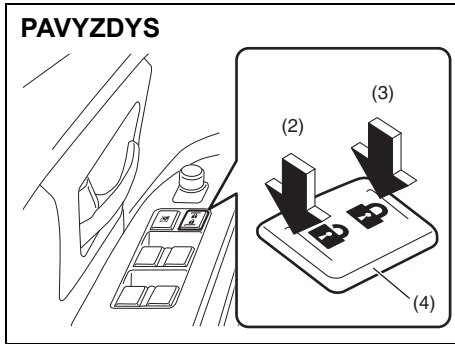
Kai išjungta

Kai sistema išjungta, ji neįsijungia į parengties būseną, net jei atliekate bet kokią sistemos įjungimo operaciją.

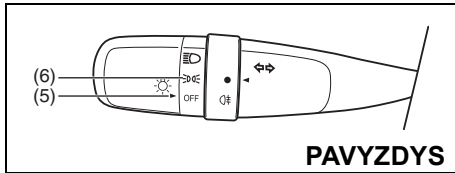
Apsaugos nuo vagystės sistemos būsenos keitimas

Naudodami šį metodą galite perjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą iš įjungtos būsenos į išjungtą būseną ir atvirkščiai.





- (2) UNLOCK (atrankinti)
 (3) LOCK (užrakinti)



1) Kai uždegimo režimas yra ON arba uždegimo jungiklis yra ON padėtyje, uždarykite visas duris ir pasukite vairuotojo durų užrakto rankenėlę (1) atrakinimo kryptimi (2) (link automobilio galo). Pasukite apšvietimo valdymo svirties rankenėlę į padėtį OFF (5).

PASTABA:

Visas operacijas, įtrauktas į 2) ir 3) veiksmus, reikia baigti per 15 sekundžių.

- 2) Pasukite apšvietimo valdymo svirtelės rankenėlę į padėtį (6), tada į padėtį OFF (5). Valdymo svirtelę galutinai nustatę į OFF padėtį pakartokite šį veiksmą 4 kartus.
- 3) Paspauskite elektrinio durų užrakto jungiklio (4) užrakto galą (3) durims užrakinti, tada užrakto galą (2) durims atrakinti. Pakartokite šiuos veiksmus 3 kartus ir galiausiai paspauskite jungiklio užrakto galinę dalį.

Kiekvieną kartą, kai atliekate pirmiau minėtų veiksmų eilę, apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos būsena keičiasi iš šiuo metu pasirinktos į kitą. Galite patikrinti, ar sistema įjungta, ar išjungta pagal vidinio signalo pyptelėjimus procedūros pabaigoje, kaip nurodyta toliau.

Sistemos būsena	Pyptelėjimų
Išjungta (A režimas)	Skamba vieną kartą
Įjungta (D režimas)	4 kartai

PASTABA:

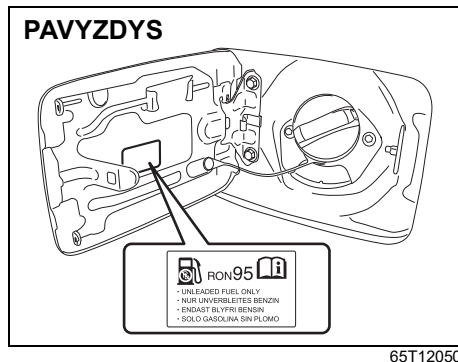
- *Negalite išjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemos, kai ji yra parengties būsenoje.*
- *Jei nepavyksta atlikti 2) ir 3) veiksmus per 15 sekundžių, pakartokite procedūrą nuo pradžių.*
- *Prieš atlikdami aukščiau nurodytą procedūrą patikrinkite, ar visos durys uždarytos.*

PASTABA:

Informacijos ekrano nustatymo režime galite perjungti apsaugos nuo vagystės signalizacijos sistemą iš įjungtos būsenos į išjungtą būseną ir atvirkščiai. Informacijos apie tai, kaip naudotis informacijos ekranu rasite skyriaus „PRIETAISŲ SKYDELIS“ dalyje „Informacijos ekranas“.

Čilei ir Panamai skirti automobiliai

Rekomenduojami degalai



K14C modelio variklis

Naudokite tik bešvinį benzina, kurio oktaninis skaičius (RON) 95 arba didesnis. Šie automobiliai taip pat yra identifikuojami pagal etiketę, pritvirtintą šalia degalų įpylimo vamzdžio, kurioje teigiama: „UNLEADED FUEL ONLY“, „NUR UNVERBLEITES BENZIN“, „ENDAST BLYFRI BENZIN“ or „SOLO GASOLINA SIN PLOMO“.

Benzo ir etanolio mišiniai

Kai kur parduodami bešvinio benzo ir etanolio (javų alkoholio) mišiniai, dar vadinami gazoholiais.

Jūsų automobilyje galima naudoti tokio tipo mišinius, jeigu jų sudėtyje yra ne daugiau kaip 10% etanolio.

Įsitikinkite, kad tokio benzo ir etanolio mišinio oktaninis skaičius yra ne mažesnis, kaip rekomenduojamo benzo.

Benzo ir metanolio mišiniai

Kai kur parduodami bešvinio benzo ir metanolio (medžio alkoholio) mišiniai. Jokiū būdu NENAUDOKITE degalų, kuriuose yra daugiau kaip 5 % metanolio. SUZUKI neatsako už degalų sistemos pažeidimus ar automobilio veikimo sutrikimus, atsiradusius dėl tokių degalų naudojimo, ir jiems netaikoma naujo automobilio garantija.

Degalus, kurių sudėtyje yra 5% ar mažiau metanolio, galima naudoti jūsų automobilyje, jei juose yra pagalbinių tirpiklių ir korozijos inhibitorių.

PASTABA:

Jeigu naudojant benzo ir alkoholio mišinį Jūsų netenkina važiavimo automobiliu charakteristikos arba degalų ekonomija, naudokite bešvinį benzina, kurio sudėtyje nėra alkoholio.

PASTABA

Degalų bake yra oro ertmė, skirta degalų išsiplėtimui esant karštoms oro sąlygoms. Jeigu degalus pilsite ir po to, kai automatiškai išsijungia kolonėlės įpylimo pistoletas arba, kai degalai uždaro apatinį įpylimo angos kraštą, oro ertmė užsipildys degalais. Tokiu būdu pilnai pripildytą baką veikiant šilumai dėl šiluminio plėtimosi pratekės degalai. Kad išvengtumėte tokio degalų pratekėjimo, automatiškai išsijungus kolonėlės pistoletui arba degalams uždarius apatinį įpylimo angos kraštą, degalų nebepilkite.

PASTABA

Pildami degalus, kurių sudėtyje yra alkoholio, neprapilkite pro šalį. Jei ant automobilio kėbulo pateko degalų, nedelsdami juos nuvalykite. Degalai, kurių sudėtyje yra alkoholio, gali sugadinti dažytą paviršių; tokiu atveju netaikoma naujo automobilio garantija.

RODYKLĖ

A

ABS įspėjamoji lemputė.....	5-186
Adaptyvioji greičio palaikymo sistema su Stop & Go ...	5-120
Adaptyvioji greičio valdymo sistema.....	5-113
Adaptyviosios greičio valdymo sistemos įspėjamoji lemputė.....	4-46
AIRBAG įspėjamoji lemputė	4-40
Akceleratoriaus pedalas	5-11
Akceleratorius ir stabdžiai	4-6
Akumulatoriaus keitimas	3-13
Akumulatorius	9-49
Alyvos filtro keitimas.....	9-31
Alyvos keitimo primenamoji lemputė	4-48
Alyvos lygio tikrinimas	9-28
Alyvos pildymas ir pratekėjimų tikrinimas.....	9-32
Apsauga nuo korozijos	11-1
Apsaugos nuo vagystės sistema	3-14, 13-33
Apsaugos nuo vagystės sistemos lemputė	13-1
Apšvietimo indikatoriaus lemputė	4-47
Apšvietimo valdymas	4-3
Apšvietimo valdymo svirtelė	3-21
Atvirų durų įspėjamoji lemputė	4-42
Audio sistemos nuotolinis valdymas	7-38
Aušinamojo skysčio keitimas	9-35
Aušinamojo skysčio lygio tikrinimas	9-33
Australijai skirti automobiliai.....	13-29
Automatinė pavarų dėžė arba automatinis pavarų perjungimas	5-57

Automatinė šildymo ir oro kondicionavimo Sistema (mikroklimato valdymas).....	7-30
Automatinės priešakinių žibintų spindulio nustatymo sistemos įspėjamoji lemputė.....	4-46
Automatinis šviesų valdymas.....	3-22
Automobilio apkrova	8-1
Automobilio identifikavimas	12-1
Automobilio kėlimo kėlikliu nurodymai	10-7
Automobilio su automatine pavarų dėže (AT) charakteristikos	5-68
Avarinio stabdymo signalas (ESS).....	5-187
Avarinių žibintų jungiklis.....	3-33

B

Bagažinės dangtis.....	3-4
Bagažinės skyriaus danga	7-20
Bagažinės skyriaus kabliukai	7-20
Bagažinės skyriaus kišenė.....	7-17
Bagažinės skyriaus plokštė	7-10, 7-21
Bagažo tvirtinimo tinklelio kabliukai.....	7-20
Bendras tuščiosios eigos laikas ir sutaupyti degalai (jei yra).....	4-6, 4-10
Benzino dalelių filtras (GPF)	5-23
Benzino ir etanolio mišiniai.....	12-2, 13-23, 13-32, 13-37
Beraktė paspaudimo-paleidimo sistema	5-12
Beraktės įsėdimo sistemos siūstuvai	3-5, 3-12
Beraktės paspaudimo-paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis	3-5, 3-6

C

Centrinio durų užrakto sistema	3-3
--------------------------------------	-----

RODYKLĖ

Čilei ir Panamai skirti automobiliai 13-37

D

DCDC konverteris 5-28

Degalų kiekio daviklis 4-2

Degalų sąnaudos 4-6

Degalų taupymas 6-7

Dieninių žibintų sistema (DRL) sistema 3-25

Drabužių pakaba 7-18

Durų užraktai 3-1

Dvigubas jutiklis 5-105

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo
indikatoriaus lemputė 4-43

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo
OFF indikatoriaus lemputė 4-44

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo OFF jungiklis 5-100

Dvigubo jutiklio stabdžių palaikymo sistema 5-86

E

eCall įspėjamoji žinutė 5-201

ECO (ekologiško važiavimo) indikatorius 4-51

ECO režimas 3-40

Elektra valdomo lango valdymas 3-18

Elektrinio vairo stiprintuvo (EPS) lemputė 4-43

Elektroninė stabilumo programa (ESP®) 5-177

Energijos srautas 4-6

ENG A-STOP OFF indikatorius 4-49

ENG A-STOP OFF šviesa 4-49

ENG A-STOP sistema (variklio automatinio
išjungimo ir paleidimo sistema) 5-27

ERA-GLONASS sistemą 13-1

ESP® įspėjamoji lemputė 4-39, 5-178

ESP® OFF (išjungimo) jungiklis 5-179

ESP® OFF indikatoriaus lemputė 4-39, 5-179

EV indikatorius 4-51

G

Galios matuoklis 4-6

Galvos atramos 2-7, 2-12

Gedimo indikatoriaus lemputė 4-41

Greičio ribotuvas 5-84

Greičio valdymo sistema 5-81

Grindų kilimėliai 2-1

H

Hibridinė sistema 5-41

Hibridinės sistemos naudojimas 5-46

Hodometras 4-15

I

Imobilizavimo / beraktės paleidimo
sistemos įspėjamoji lemputė 4-42

Imobilizavimo sistema 5-9

Imobilizavimo sistemos įspėjamoji lemputė 4-51

Informacijos ekranas 4-3

Iš galo kertančių automobilių važiuojant
atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA) 5-147

Išmetamųjų dujų pavojus 2-63

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai 2-10

Išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio
sulenkimo mygtukas 2-11

Išvažiavimo iš eismo juostos draudimo

įspėjamojo indikatoriaus lemputė.....	4-45
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo indikatoriaus lemputė	4-44
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo OFF indikatoriaus jungiklis.....	5-101
Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema	5-92, 5-93
Izraeliui, Rusijai ir Australijai skirti automobiliai	13-1

I

Įspėjimai ir indikatoriai.....	4-35
Įkrovimo įspėjamoji lemputė	4-40
Įspėjamosios ir indikatorių žinutės	4-19, 5-76, 5-173
Įjungtų šviesų primenamasis signalas	3-25
Įpylimas	9-29

J

Jei automobilis įklimpo	6-9
Jeį važiuojant nuleido padangą.....	10-17
Judėjimas	4-6
Juosmens ir peties saugos diržai	2-19
Juosmens ir peties saugos diržas su nuimama jungtimi	2-21

K

Kaip važiuoti automobiliu	
Kaip veikia ABS?	5-183
Kasdienis įrangos patikrinimas.....	5-1
Katalizinis konverteris.....	6-12
Keturių režimų 4WD sistema (jei įrengta).....	5-74
Kickdown.....	5-69

Kompaktinė atsarginė padanga.....	9-48
-----------------------------------	------

L

Laikino naudojimo atsarginė padanga (kompaktiška atsarginė padanga).....	13-29
Laikrodis ir data	4-6
Laikrodis	4-5
Langai.....	3-18
Lango valytuvai su lietaus jutimo funkcija	3-35
LED priekinės lemputės	9-58
Lempučių keitimas.....	9-57
Lėtėjimo energijos regeneravimo indikatoriaus lemputė.....	4-50
Ličio baterija	5-28

M

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė	4-42
Mažo padangų slėgio įspėjamoji lemputė	4-35, 5-188
Mechaninė pavarų dėžė.....	5-56
Mechaninė šildymo ir oro kondicionavimo sistema	7-25
Mechaninės pavarų dėžės alyva.....	9-39
Mechaninis režimas	5-61
Meksikai skirti automobiliai	13-32
Momentinės degalų sąnaudos.....	4-6

N

Nematomų zonų stebėjimo sistema.....	5-141
Nuimamos jungties prisegimas ir atsegimas	2-22
Nuleistos padangos remonto rinkinys	10-12
Nustatymo režimas	4-15

RODYKLĖ

O

Oro kondicionieriaus filtro keitimas	9-69
Oro pagalvių funkcija	2-56
Oro pagalvių valdymas	2-53
Oro valymo sistema.....	9-35

P

Padangos.....	9-45
Padangų grandinės	6-9
Padangų ir / arba ratų keitimas	5-195
Padangų keitimas vietomis.....	9-48, 13-33
Padangų keitimo įrankiai	10-6
Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS).....	5-188
Padangų slėgis	5-2
Padangų tikrinimas.....	9-46
Pagalba avarijos atveju – pasaulinė navigacijos palydovų sistema	13-1
Pagalbinės rankenos	7-17
Pagamavimo data	13-29
Pagrindinė įspėjamoji indikatoriaus lemputė	4-52
Pagrindinių (tolimųjų) šviesų indikatoriaus lemputė	4-47
Pakoja	7-19
Paleidimo jungiklis	5-5
Paleidimo raktelio priminimo įtaisas	3-1, 5-10
Papildoma saugos sistema (oro pagalvės)	2-45
Papildomas elektros lizdas	7-10
Pavaros alyva.....	9-39
Pavaros alyvos keitimas	9-41
Pavaros diržas	9-26
Pavarų alyvos lygio tikrinimas	9-40
Pavarų dėžės įspėjamoji lemputė	4-41, 5-67

Pavarų perjungimo indikatorius	5-64
Pedalas.....	5-11
Pedalų apšvietimas.....	7-8
Periodinės techninės priežiūros grafikas – modeliui su K14D varikliu (ES šalims ir Izraeliui)	9-3
Periodinės techninės priežiūros grafikas (Rusijai) – Modeliai su K14C varikliu.....	13-13
Periodinio techninio aptarnavimo grafikas – Modeliai su K14C varikliu.....	9-13
Peties diržo ankerio aukščio reguliatorius	2-23
Pilnas rato gaubtas	10-11
Pirkinių krepšių pakaba.....	7-20
Pirštinių dėtuvė	7-18
Pirštinių dėtuvės šviesa	7-8, 9-64
Plovimas skystis	11-3
Posūkio signalo naudojimas.....	3-32
Posūkio signalo svirtelė	3-32
Posūkio signalų indikatoriai	4-47
Priekabos prikabinimo įtaisų montavimo taškai.....	8-6
Priekabos vilkimas.....	8-1
Priekinės keleivio oro pagalvės išjungimo sistema	2-47
Priekinės oro pagalvės	2-46
Priekinės sėdynės šildytuvai	2-8
Priekinės sėdynės užpakalinė kišenė	7-16
Priekinės sėdynės.....	2-5
Priekiniai puodelių laikikliai	7-15
Priekiniai rūko žibintai	9-59
Priekinio lango ploviklis	3-37
Priekinio lango plovimo skystis	9-68
Priekinio lango valytuvai	3-35
Priekinio lango valytuvų ir ploviklio svirtelė	3-33

Priekinio posūkio signalo lemputė	9-59
Priekinis butelių laikiklis	7-15
Priekinis porankis su konsolės dėže	7-15
Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė	4-47
Priekinių rūko žibintų jungiklis	3-31
Priekinių žibintų spindulio kampo nustatymas	3-26
Priešakinių šviesų spindulio reguliavimas	9-57
Prietaisų skydelio kišenė	7-14
Prietaisų skydelis	4-1
Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis – Modeliai su K14C varikliu	9-19
Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis – Modeliai su K14D varikliu	9-8
Priežiūra, rekomenduojama važinėjant sunkiomis sąlygomis (Rusijai) – Modeliai su K14C varikliu	13-18
Puodelio laikiklis ir dėtuė	7-14

R

Radio antena	7-36
Radio dažnių siųstuvų montavimas	7-37
Rakteliai	3-1
Ratų keitimas	10-10
READY indikatorius	4-52
Registracijos numerio šviesa	9-61
Rekomenduojami degalai	1-1, 13-32, 13-37
Rėmo kabliai	10-2
Rusijai ir kitoms šalims, taikančioms ERA-GLONASS sistemą	13-1
Rusijai skirti automobiliai	13-12

S

Salono šviesa	7-7, 9-63
Sankabos pedalas 5-11, 9-41	
Sankabos skystis	9-41
Saugikliai po prietaisų skydeliu	9-55
Saugikliai variklio skyriuje	9-53
Saugikliai	9-52
Saugos diržai ir vaikų saugos sistemos	2-2
Saugos diržai	2-19
Saugos diržo avarinis užraktas (ELR) 2-19	
Saugos diržų įspėjamieji signalai	2-25
Saugos diržų įtempimo jėgos ribojimo sistema	2-30
Saugos diržų įtempimo sistema	2-28
Saugos diržų priežiūra	2-28
Saugos diržų saugus naudojimas	2-27
Saulės skydelis	7-6
Sėdynės atlošo kampo nustatymo svirtelė	2-6
Sėdynės aukščio nustatymo svirtelė	2-6
Sėdynės padėties nustatymo svirtelė	2-6
Sėdynių atlošų nustatymas	2-12
Sėdynių padėties nustatymas	2-5, 2-12
Selekoriaus padėtis / pavarų perjungimo indikatorius	4-14
Signalas	3-38
Signalinė stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) lemputė 4-38	
Spidometras	4-1
SRS oro pagalvės įspėjamasis lipdukas (priekinio keleivio sėdynės)	2-51
Stabdymas	5-181
Stabdžiai	9-42

RODYKLĖ

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	5-177, 5-182, 5-184
Stabdžių pedalas	5-11, 9-43
Stabdžių sistemos indikatorius	4-52
Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė	4-37, 4-38
Stabdžių skystis	9-42
Stabdžių stiprintuvas	5-182
Stabdžių stiprintuvo sistema	5-182
Stabilumo valdymo sistema	5-177
Statymo jutiklio sistema	5-167
Stoglangis	7-12
Stogo turėklai arba stogo bagažinės ankeriai	7-22
Stovėjimo stabdys	9-44
Stovėjimo stabdžio svirtelė	5-51
Sukibimo valdymo sistema	5-177
Sukimo momentas ir galia	4-6
Suspaudimo prevencijos funkcijos įjungimas	3-20, 3-21
SUZUKI SAUGOS PARAMA	5-86

Š

Šildomo užpakalinio lango jungiklis	3-39
Šildymo ir oro kondicionavimo sistema	7-23
Šoninės oro pagalvės ir šoninės užuolaidinės oro pagalvės	2-47
Šoniniai posūkio signalai	9-58
Šoninių durų užraktai	2-2
Šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	3-31
Šviesų valdymas	3-21

T

Tachometras	4-1
Taivaniui skirti automobiliai	13-23

Techninio aptarnavimo grafikas	9-2
Teisinga sėdynės padėtis	4-9
Temperatūros daviklis	4-2
Termometras	4-5, 2-29
Tinkamos vaiko kėdutės parinkimas	2-33
Transmisijos valdymas	5-56
Tvirtinimas ISOFIX tipo tvirtinimo įtaisais	2-41
Tvirtinimas juosmens ir peties saugos diržu	2-41

U

USB įkroviklis	7-11
Uždegimo režimų pasirinkimas	5-12
Uždegimo žvakės	9-37
Užpakalinės sėdynės	2-12
Užpakalinės vidurinės sėdynės peties saugos diržo sudėjimas	2-23
Užpakaliniai kombinuoti žibintai	9-60
Užpakalinio diferencialo alyva	9-39
Užpakalinio lango valytuvo ir ploviklio jungiklis	3-38
Užpakalinio vaizdo kamera	5-174
Užpakalinis butelių laikiklis	7-15
Užpakalinis porankis (puodelių laikiklis)	7-16
Užpakalinis rūko žibintas	9-62
Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė	4-46
Užpakalinių sėdynių sulenkimas	2-13

V

Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas viršutiniu dirželiu	2-43
Vaikų saugos sistemos	2-15, 2-31, 2-35, 13-24, 13-29
Vaikų saugos užraktai (užpakalinių durų)	3-4

Vairaračio padėties užrakto svirtelė	2-9	Veidrodžiai	2-10
Vairaratis	9-45	Vidinė darbo zona variklio paleidimui, uždegimo režimo	
Vairavimas kalnuose	6-6	Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis.....	2-10
Vairavimo diapazonas	4-6	Vidutinės degalų sąnaudos.....	4-6
Vairavimo laikas.....	4-6	Vidutinis greitis	4-6
Vairuotojo saugos diržo įspėjamoji lemputė / priekinio keleivio saugos diržo primenamoji lemputė	4-40	Vilkimas vilkiku	10-1
Valytuvo gumos	9-65	Viršutinė konsolė	7-19
Variklio alyva ir filtras.....	9-27		
Variklio alyvos ir filtro keitimas	9-30		
Variklio alyvos sąnaudos	5-4		
Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė.....	4-39		
Variklio aušinamasis skystis	9-32		
Variklio aušinamojo skysčio papildymas.....	9-33		
Variklio aušinamojo skysčio pasirinkimas.....	9-32		
Variklio dangtis	7-4		
Variklio gedimas: Neveikia starteris	10-17		
Variklio gedimas: Variklio perkaitimas	10-18		
Variklio gedimas: Variklis nepasileidžia	10-18		
Variklio jungiklis	5-7		
Variklio paleidimas	5-5, 5-18		
Variklio paleidimo naudojant pagalbinį akumuliatorių instrukcijos.....	10-15		
Variklio serijos numeris	12-1		
Vaškavimas	11-5		
Važiavimas bekele	6-7		
Važiavimas greitkeliu	6-6		
Važiavimas nauju automobiliu	6-12		
Važiavimo į kalną pagalbos sistema	5-180		
Važiuodami automobiliu			
Važiuoklės serijos numeris	12-1		

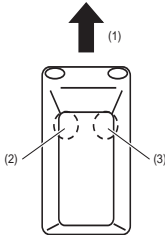
Šalims, kuriose taikoma patikslinta redakcija, po to, kai trečioji JT reglamento Nr. 10 redakcija nustojo galioti.

Radijo dažnių (FR) siųstuvų montavimas

Nuo trečiojo JT reglamento Nr. 10 leidimo Jūsų automobilis atitinka peržiūrėtą trečiąją versiją.

Kai ketinate naudoti RF transliuojamą radijo įrangą savo automobilyje, mes primygtinai rekomenduojame pasirinkti įrangą, atitinkančią Jūsų šalyje galiojančias normas ar reglamentus. Taip pat rekomenduojame kreiptis patarimo į SUZUKI atstovą arba kitą kvalifikuotą techninės įrangos specialistą.

Lentelė: RF siųstuvo įrangos montavimas ir naudojimas

Dažnių juostos (MHz)		Antenos montavimo vieta automobilyje*	Didžiausia galia (W)
144–146	Mėgėjų radijo juosta	 84MM01201	50
430–440	Mėgėjų radijo juosta		50
1200–1300	Mėgėjų radijo juosta		10

(1) Priekyje

(2) Antenos tvirtinimo vieta: automobilio stogo kairėje pusėje.

(3) Antenos tvirtinimo vieta: automobilio priekinėje dešinėje pusėje.

*Iliustracijoje pateiktas automobilio furgono pavyzdys.

Specialios montavimo sąlygos

PASTABA:

- 1) Antenos kabelis turi būti kiek įmanoma nukreipiamas toliau nuo automobilio elektroninių prietaisų ir laidų automobilyje.*
- 2) Siųstuvo maitinimo laidas tinkamai prijungtas prie rūgštinio švino akumuliatoriaus automobilyje.*

PASTABA

Prieš naudodamiesi savo automobiliu, patikrinkite, ar nėra visų automobilio elektrinių prietaisų trukdžių tiek budėjimo režime, tiek RF perdavimo įrangos perdavimo režime.

EU-Konformitätserklärung

*EC-Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité de la CE
Dichiarazione di conformità CE.*

Hersteller / Verantwortliche Person:
Manufacture / responsible person
Costruttore / persona responsabile

Robert Bosch GmbH, Frank Ernst

Adresse / Address / Adresse / Indirizzo

Daimlerstrasse 6
71279 Leonberg
Germany

Erklärt, dass das Produkt / Declares that the product / Dichiaro che il prodotto / si dichiara che il prodotto:

Typ / type / tipo:

MRRRevo14F

Modell / model / modello:

see above

Verwendungszweck:

motion detector for RITT application

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der RÄTTE Richtlinie 1999/5/EG entspricht und dass die folgenden Normen angewandt wurden:

complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive. It is used for its intended use and that the following standards has been applied. applied use originates according to Article 3.1 b of the Directive R&TTE 1999/5/EC, provided it is not subject to any additional requirements in case it is applied use standard otherwise applicable.

1 Gesundheit (Artikel 3.1 a der RÄTTE-Richtlinie)

Health (Article 3.1 a of the R&TTE Directive)
Salute (Article 3.1 a of the Directive R&TTE /
Salute (Article 3.1 a of the Directive R&TTE)

angewendete Norm(en) IEC 62479

applied standard(s) standard(s) applicable(s) normally applicable(s)

Ausgabe 2007

issue / edition published

2 Sicherheit (Artikel 3.1 a der RÄTTE-Richtlinie)

Safety (Article 3.1 a of the R&TTE Directive)
Sicurezza (Article 3.1 a of the Directive R&TTE /
Sicurezza (Article 3.1 a of the Directive R&TTE)

angewendete Norm(en) IEC 60950-1; Am1

applied standard(s) standard(s) applicable(s) normally applicable(s)

Ausgabe 2005

issue / edition published

3 Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1 b der RÄTTE-Richtlinie)

Electromagnetic compatibility (Article 3.1 b of the R&TTE Directive)
Compatibilità elettromagnetica (Article 3.1 b of the Directive R&TTE /
Compatibilità elettromagnetica (Article 3.1 b of the Directive R&TTE)

angewendete Norm(en) EN 301 489 -1, EN 301 489-3

applied standard(s) standard(s) applicable(s) normally applicable(s)

Ausgabe 2011 and 2012

issue / edition published

4 Effiziente Nutzung des Frequenzspektrums (Artikel 3.2 der RÄTTE-Richtlinie)

efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2 of the R&TTE Directive)
Efficiente uso dello spettro radio (Article 3.2 of the Directive R&TTE /
Efficiente uso dello spettro radio (Article 3.2 of the Directive R&TTE)

angewendete Norm(en) EN 301 091-1 V1.3.3, EN 301 091-2 V1.3.2

applied standard(s) standard(s) applicable(s) normally applicable(s)

Ausgabe 2006-11

issue / edition published

Leonberg, 26.02.2014

Ort und Datum der Konformitätserklärung
Place and date of the declaration of conformity
Luogo e data della dichiarazione di conformità



(Name und Unterschrift) ROBERT BOSCH GMBH
(Name and signature)
(Nome e cognome) Prof. Dr. Frank Ernst
(Nome, cognome / nome)

Postfach 10 61 • D-71279 Leonberg
Daimlerstrasse 6 • D-71279 Leonberg



equipment (battery) in which the radio equipment operates, 433.320MHz


maximum radio-frequency power transmitted in the frequency (battery) in which the radio equipment operates, 700mW/0.6m

[English]	Hevety ALPS ELECTRIC CO. LTD. declares that the radio equipment type 31782.A173190.A1 is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alps.com/products/ve/ls0221.htm
[Dutch]	Hevety vuvety ALPS ELECTRIC CO. LTD., dat het type radioapparaat 31782.A173190.A1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
[German]	Die vuvety vuvety ALPS ELECTRIC CO. LTD. erklrt, dass das Funkgert mit der Typenbezeichnung 31782.A173190.A1 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.
[French]	Je soussigné, ALPS ELECTRIC CO. LTD., déclare que l'appareil radiofrquenc 31782.A173190.A1 est conforme  la directive 2014/53/UE.
[Spanish]	Yo, como fabricante, ALPS ELECTRIC CO. LTD., declaro que el tipo de equipo radiofrecuencia 31782.A173190.A1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
[Japanese]	ALPS ELECTRIC CO. LTD. 31782.A173190.A1 の型式の無線機器が、EU の電磁両立指令 (2014/53/EU) に適合することをここに宣言します。
[Greek]	Ωλ ως κατασκευαστής ALPS ELECTRIC CO. LTD., δηλώνω ότι ο τύπος του ραδιοεξοπλισμού 31782.A173190.A1 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
[Czech]	Uvedl jsem, ALPS ELECTRIC CO. LTD., prohls, že typ radiofrekvencnho vstrujcho zaradnho 31782.A173190.A1 spln konformitu s směrnic 2014/53/EU.
[Danish]	Jeg erklrer, ALPS ELECTRIC CO. LTD., at radiofrekvensudrustningen 31782.A173190.A1 er overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
[Portuguese]	Declaro que o equipamento ALPS ELECTRIC CO. LTD. 31782.A173190.A1 est em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
[Finnish]	Ilmoitan, ALPS ELECTRIC CO. LTD., olevan tyyppi radiovstrujcn laite 31782.A173190.A1 typpin mukaisesti direktiv 2014/53/EU.
[Italian]	Il radioappare ALPS ELECTRIC CO. LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 31782.A173190.A1  conforme alla direttiva 2014/53/UE.
[Polish]	0 0 jako producent ALPS ELECTRIC CO. LTD., deklaruje, że produkt tego typu 31782.A173190.A1 jest zgodny z dyrektyw 2014/53/UE.
[Hungarian]	0 0 vstrujcn eszkz tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 megfelel a 2014/53/EU irnyelvnek.
[Slovak]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., typov vyhlasuje, ze radiovstrujcn typ 31782.A173190.A1 je v slade so smernicou 2014/53/EU.
[Slovenian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD. izjavlja, da je vrsta radiofrekvencnega vstrujcnega opremljenega 31782.A173190.A1 skladna s smernico 2014/53/EU.
[Estonian]	Keladevate tootmiseks ALPS ELECTRIC CO. LTD., et tootmiseks kasutatavate tpus 31782.A173190.A1 vastab direktiivi 2014/53/EU nõudele.
[Lithuanian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD. vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 atitinka direktyvs 2014/53/ES reikalavimus.
[Latvian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 atbilst Direktivas 2014/53/ES prasībm.
[Romanian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., declara c tipul de echipament radio 31782.A173190.A1 este n conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
[Croatian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 odgovara Direktivi 2014/53/EU.
[Bulgarian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 otgovarja na Direktiva 2014/53/EU.
[Macedonian]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 odgovara na Direktiva 2014/53/EU.
[Turkish]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 uygun olduunu beyan eder.
[Congolesi /zshk]	ALPS ELECTRIC CO. LTD., vstrujcn tpust ALPS ELECTRIC CO. LTD., 31782.A173190.A1 atbilst Direktivas 2014/53/ES prasībm.

CAUTION - Damage of explosion battery is rectonly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard
 (The remote control supplied with) This product contains a combination call battery.
 If the combination call battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 Keep new and used batteries away from children.
 If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Country	Importer name	Registered trade name or registered trade mark	TEL FAX	Postal address
AUSTRIA	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESellschaft M.B.H.	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESellschaft M.B.H.	43-662-2150-353 43-662-2150-900	MUNCHNER BUNDESSTRASSE 163 A-5020 SALZBURG, AUSTRIA
BELGIUM	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	32-3-4500400	SATENWEGEN 8, B-2560 KONTICH, BELGIUM
BULGARIA	MIKAT LTD.	MIKAT LTD.	359-2-4399328	76 POP GABRIU STR., 1828 SOFIA, BULGARIA
CYPRUS	A.T.RICCOMITO LTD	A.T.RICCOMITO LTD	357-24-819700 357-24-83-7327	P.O.Box 4047A, KISA LAYACA, Cyprus, 35 Spyridu Kyprianou, 8013 LAYACA, Cyprus
DENMARK	SUZUKI BILSPORT DANMARK A/S	SUZUKI BILSPORT DANMARK A/S	45-96-656800	JURONGVEJ 34, DK-4400, KOESE, DENMARK
FINLAND	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-700 358-207-997-701	KAMELIKAAHI 8 B 01720 VANTAA, FINLAND
ESTONIA	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-700 358-207-997-701	KAMELIKAAHI 8 B 01720 VANTAA, FINLAND
LATVIA	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-700 358-207-997-701	KAMELIKAAHI 8 B 01720 VANTAA, FINLAND
LITHUANIA	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-700 358-207-997-701	KAMELIKAAHI 8 B 01720 VANTAA, FINLAND
FRANCE	SUZUKI FRANCE S.A.S.	SUZUKI FRANCE S.A.S.	33-825-004-063	8, AVENUE DES FRERES LUMIERE, 78180 TRAPPES, FRANCE
GERMANY	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	49-6251-67000	SUZUKI-ALLEE 7, 64425 BENSHEIM, GERMANY
GIBRALTAR	A BASSADONE (199A) LIMITED	A BASSADONE (199A) LIMITED	350-20078004 350-20078005	P.O. BOX 176, 42 DEVAL'S TOWER ROAD, GIBRALTAR
GREECE	SPAMAMAKIS S.A.	SPAMAMAKIS S.A.	30-210-349-9948	5-1, SIDIROKASTROU STR., 118 38 ATHENS, GREECE
HUNGARY	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY
ICELAND	SUZUKI BILAB HF	SUZUKI BILAB HF	354-588-8300 354-588-8211	SKERFAN LT, 108 REYKJAVIK, ICELAND
ITALY	SUZUKI ITALIA S.P.A.	SUZUKI ITALIA S.P.A.	39-011-9213713 39-011-9213748	C.SO FRATELLI KENNEDY 12 39070 ROMASSOLOMO (TO) ITALY
MALTA	INDUSTRIAL MOTORS LIMITED	INDUSTRIAL MOTORS LIMITED	356-20-60000 356-21-24-748	Athensia Bono Street, Msida MSD1241
NETHERLANDS	B.V. NINBAS	B.V. NINBAS	31-0162-583-150	LANGE DREEF 12 4130 EB VANDER THE NETHERLANDS
NORWAY	RUTERLIERNES STANDARDSERVISING AS	RUTERLIERNES STANDARDSERVISING AS	47-32-21-88-00 47-32-82-49-53	OVRE EKERHØI 77, POSTBOK 6004 GULSKOVEN, N-3022, DRAMMEN, NORWAY
POLAND	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	48-22-3294200	UL. POLCZYŃSKA 33, 81-378 WARSZAWA, POLAND
PORTUGAL	SUZUKI MOTOR BERCA S.A.U.	SUZUKI MOTOR BERCA S.A.U.	34-93-151-9500	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28934, LEGANES, MADRID SPAIN
SPAIN	SUZUKI MOTOR BERCA S.A.U.	SUZUKI MOTOR BERCA S.A.U.	34-93-151-9500	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28934, LEGANES, MADRID SPAIN
SWEDEN	LOUWMAN SVENIGE AB	LOUWMAN SVENIGE AB	46-8-517-32300	VRETERVAGEN 18, SOLNA, 17154, SWEDEN
SWITZERLAND	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	41-62-788-6790 41-62-788-6791	EMIL-FREY-STRASSE, 5745 SAFENWIL, SWITZERLAND
U.K.	SUZUKI GB PLC	SUZUKI GB PLC	44-1908-336800	STERNBECK CRESCENT, SMELSHILL WEST, MILTON KEYNES MK4 4AL, U.K.
IRELAND	SUZUKI GB PLC (IRELAND BRANCH)	SUZUKI GB PLC (IRELAND BRANCH)	353-1-4629-3673 353-1-4652-1296	17 BROOMHILL DRIVE, TALLAGHT INDUSTRIAL ESTATE, DUBLIN 24, IRELAND
LUXEMBOURG	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	32-3-4500400	SATENWEGEN 8, B-2560 KONTICH, BELGIUM
SLOVAKIA	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY
CZECH	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY
ROMANIA	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY
CROATIA	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY
SLOVENIA	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	WAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-841-317 36-33-422024	2500 ESTERGOM SCHNEIDER JÓZSEF 0 52, HUNGARY

Model name : TS008 / TWK1A001 / R57L1



W011 10

S180052024



Model name : T61M0

Model name : I61M0

Model name : K63T0



W011 13



W011 15



W011 21

TIS-15



40398036



Complies with
IMDA Standards
DA107093

S180052024

Complies with
IMDA Standards
DA107093

TIS-15

Complies with
IMDA Standards
DA107093

DECLARATION of CONFORMITY
K63T0 / TS008 / TWK1A001

**Complies with
IMDA Standards
DA107093**

- א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר-לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
- ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
- ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

TS008-2 switch

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5189 ANRT 2009

TS008-3 switch

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5190 ANRT 2009

S57L0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5188 ANRT 2009

R57L1

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5191 ANRT 2009

TWK1A001

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 5169 ANRT 2009

I61M0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 7831 ANRT 2013

T61M0

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément MR 7816 ANRT2013

S180052024

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 17719 ANRT 2018

Date d'agrément : 16/10/2018

TIS-15

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 17386 ANRT 2018

Date d'agrément : 30/08/2018

40398036

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 5837 ANRT 2010

Date d'agrément : 08/10/2010



Radio Transmitter: S180052024, TIS-15 and Radio Receiver: 40298036

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
 Address: Sonnenstrasse 12 D-92025 Regensburg Germany
 Tel.: +49 941 790 8942 FAX: +49 941 790 99842

[Czech]	Tento Continental výrobek, je typ radiového přijímače S180052024/TIS-15-40398036 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplná sada EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Danish]	Hermed erklærer Continental, at radioapparatet type S180052024/TIS-15-40398036 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[German]	Hiermit erklärt Continental, dass das Funkgerättyp S180052024/TIS-15-40398036 im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental-homologation.com/suzuki
[Estonian]	Käesolevaga deklareerib Continental, et käesoleva raadioseadme tüüp S180052024/TIS-15-40398036 vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental-homologation.com/suzuki
[English]	Herby, Continental declares that the radio equipment type S180052024/TIS-15-40398036 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental-homologation.com/suzuki
[Spanish]	Por la presente, Continental declara que el tipo de equipo radioeléctrico S180052024/TIS-15-40398036 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental-homologation.com/suzuki
[Greek]	Με την παρούσα αίτηση Continental, δηλώνει ότι ο παρών (αποστολή) S180052024/TIS-15-40398036 συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα: http://continental-homologation.com/suzuki
[Finnish]	Tässä Continental ilmoittaa, että radiovälineen tyyppi S180052024/TIS-15-40398036 on suhteessa Euroopan direktiiviin 2014/53/EU. Täydellisen EU-vaikuttavuusilmoituksen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental-homologation.com/suzuki
[French]	Le soussigné, Continental, déclare que l'équipement radioélectrique de type S180052024/TIS-15-40398036 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental-homologation.com/suzuki
[Italian]	Il sottoscritto, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio S180052024/TIS-15-40398036 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Latvian]	Ar šo Continental deklarā, ka radioiekārtas S180052024/TIS-15-40398036 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental-homologation.com/suzuki
[Lithuanian]	Šiuo Continental, patvirtina, kad radijo prietaisų tipas S180052024/TIS-15-40398036 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visos ES atitikties deklaracijos teksto prierašas šiuo interneto adresu: http://continental-homologation.com/suzuki
[Dutch]	Hierbij verklaart de Continental, dat het type radioapparaat type S180052024/TIS-15-40398036 conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gevonden op het volgende internetadres: http://continental-homologation.com/suzuki
[Maltese]	Wifan, Continental, tiddikjarja li dan it-tip ta' tagħna ta' radijo S180052024/TIS-15-40398036 huwa konformi ma' Direttiva 2014/53/UE. Il-text kollu tal-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'indirizz tal-internet li jir: http://continental-homologation.com/suzuki
[Hungarian]	Continental kijelenti, hogy a S180052024/TIS-15-40398036 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://continental-homologation.com/suzuki
[Polish]	Continental oświadcza, że typ urządzenia radio S180052024/TIS-15-40398036 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental-homologation.com/suzuki
[Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Continental declara que o presente tipo de equipamento de rádio S180052024/TIS-15-40398036 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível na seguinte endereço de Internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovakian]	Continental potvrdzuje, že typ rádiového zariadenia S180052024/TIS-15-40398036 splňuje a Direktívu 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia súladej s ÚO a súladnosti s ňou je voľno na nasledujúcom spletnom mieste: http://continental-homologation.com/suzuki
[Slovak]	Continental týmto vyhlasuje, že výrobok z označením typu S180052024/TIS-15-40398036 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplná EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Finnish]	Continental valottaa, että radiovälineen tyyppi S180052024/TIS-15-40398036 on suhteessa 2014/53/EU suhteeseen. EU-yhteensopivuuserklärauksen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental-homologation.com/suzuki
[Swedish]	Härmed förklarar Continental att denna typ av radioutrustning S180052024/TIS-15-40398036 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-förklaring om överensstämmelse finns på följande webbsida: http://continental-homologation.com/suzuki
[Czechian]	Her soub tout Continental vřiduje, že typ radiového přijímače S180052024/TIS-15-40398036 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplná sada EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental-homologation.com/suzuki
[Danish]	Hermed erklærer Continental, at radioapparatet type S180052024/TIS-15-40398036 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[Norwegian]	Continental erklærer herved at utstyret S180052024/TIS-15-40398036 er i samsvar med de grunnleggende krav til radioapparatet som er fastslått i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-deklarasjonen finnes på følgende internetadresse: http://continental-homologation.com/suzuki
[Turkish]	İşbu deklarasyonla Continental, S180052024/TIS-15-40398036 ile Direktif 2014/53/AB'ın uygulanırdıđını onaylıyor. AB uygunluđu beyanının tam metni, suđaki internet adresinde mevcuttur: http://continental-homologation.com/suzuki
[Romanian]	Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio S180052024/TIS-15-40398036 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental-homologation.com/suzuki
[Bulgarian]	C с настоящата Декларация Continental, обявява, че типът на радиоприемника S180052024/TIS-15-40398036 е в съответствие с Директивата 2014/53/ЕО. Цялата декларация за съответствие с нормите за ЕС за съответствие с тази директива е налична на следния интернет адрес: http://continental-homologation.com/suzuki
[Croatian]	Continental ovdje izjavljuje da je radijska oprema tipa S180052024/TIS-15-40398036 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelovik teksta EU izjave o skladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Cnegrski jezik]	Ovdje, Continental, izjavljuje da je tip radio opreme S180052024/TIS-15-40398036 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletna tekst EU izjave o skladnosti nalazi se na sljedećoj internet adresi: http://continental-homologation.com/suzuki
[Macedonian]	Prin prezenta, Continental deklarira ka tipul de echipamente radio S180052024/TIS-15-40398036 este vo skladnost so Direktivata 2014/53/UE. Textot integral al deklaracioti UE de conformitate este disponibill na urmatorata adresi internet: http://continental-homologation.com/suzuki

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

S180052024 / TIS-15 / frequency band / 433.92MHz
 Maximum radio frequency power / 10mW e.i.p.

UK
CA

Continental 

Radio Transmitter: *S180052024, TIS-15* and Radio Receiver: *P61M0*

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Seimenstrasse12 D-93055 Regensburg Germany
TEL : 49 941 790 8942 FAX : 49 941 790 998942

[English]

Hereby, Continental declares that the radio equipment type S180052024/TIS-15/P61M0 is in compliance with Directive 2017 No. 1206. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-homologation.com/suzuki>

CAUTION - Do not exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

S180052024 / TIS-15 : Frequency band : 433.92MHz
Maximum radio-frequency power : <10mW e.r.p

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



-Название модели : K63T0 / TS008 / R57L1

-Название производителя : Marelli Corp.

-Страна происхождения : Thailand

-Название модели : TWK1A001

-Название производителя : ALPS ALPINE CO., LTD

-Страна происхождения : Japan

-Контакт продукта

(Название производителя, адрес, контактное лицо и контактная информация)/Информация о способе ремонта

-Контакт местного представителя

-Контактная информация

: SUZUKI MOTOR RUS, LLC Moscow, Russia, Snezhnaya street, 26 129323

TEL: +7(495)787-2773, FAX: +7(495) 787-2795

-Функциональная спецификация

Диапазон частот :125 кГц(K63T0 / TWK1A001), 433,92 МГц(TS008 / R57L1)



-Название модели : T61M0

-Название производителя : Marelli Corp.

-Страна происхождения : Thailand

-Название модели : I61M0

-Название производителя : ALPS ALPINE CO., LTD

-Страна происхождения : China

-Контакт продукта

(Название производителя, адрес, контактное лицо и контактная информация)/Информация о способе ремонта

-Контакт местного представителя

-Контактная информация

: SUZUKI MOTOR RUS, LLC Moscow, Russia, Snezhnaya street, 26 129323

TEL: +7(495)787-2773, FAX: +7(495) 787-2795

-Функциональная спецификация

Диапазон частот :125 кГц(I61M0), 433,92 МГц(T61M0)



Модель №.: TS008/ T61M0 / K63T0 / R57L1

Назва виробника / зареєстрований товарний знак : Marelli Corp.
Адреса виробника : 2-1917 Nisshin-cho, Kita-ku, Saitama-city, Saitama 331-8501,Japan
Ім'я імпортера / адреса : Auto International
22-A Stepana Bandery Avenue, 04073 Kiev, Ukraine

Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування

TS008 модель	: 433,92 МГц	T61M0 модель	: 433,92 МГц
K63T0 модель	: 125 кГц	R57L1 модель	: 433,92 МГц

Максимальна потужність сигналу, що передається у діапазоні радіочастот, в якому працює устаткування

TS008 модель	: 80.0дБмкВ/м на відстані 3м.	T61M0 модель	: 90.0дБмкВ/м на відстані 3м.
K63T0 модель	: 47.2дБмкВ/м на відстані 10м.		

Проста декларація про відповідність

Цією декларацією Marelli Corp. заявляє, що тип радіообладнання TS008,T61M0,K63T0,R57L1 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/remocon-assy-keyless/ukraine_doc_ts008.pdf

https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/switch-assy-transmitter/ukraine_doc_t61m0.pdf

https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/bcm/ukraine_doc_k63t0.pdf

https://www.marelli-corporation.com/en/assets/pdf/products/red-doc/receiver-assy-keyless/ukraine_doc_r57l1.pdf



Модель №.: I61M0 / TWK1A001

Назва виробника / зареєстрований товарний знак : ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
Адреса виробника : 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref,989-6181,JAPAN
Ім'я імпортера / адреса : Auto International
22-A Stepana Bandery Avenue, 04073 Kiev, Ukraine

Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування

I61M0 модель : 125 кГц
TWK1A001 модель : 125 кГц

Максимальна потужність сигналу, що передається у діапазоні радіочастот, в якому працює устаткування

I61M0 модель : 61.2дБмкВ/м на відстані 10м
TWK1A001 модель : 60.4дБмкВ/м на відстані 10м

Проста декларація про відповідність

Цією декларацією Calsonic Kansei Corp.. заявляє, що тип радіобладнання I61M0,TWK1A001 відповідає Технічному регламенту радіобладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.alps.com/products/e/ukrain_list01.html

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіоблокування: Модуль радіоприймача (Receiver Module) торговельної марки «Continental» моделей SWK50250, SWK50252, SWK50257, SWK50254, 40398036, 40406557, 40398279

(марка, тип, номер партії чи серійний номер)

2. ТОВ «Нормакон-Україна» (офіс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168)

(найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності надана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації:

Назва об'єкта: Модуль радіоприймача (Receiver Module);

Моделі: SWK50250, SWK50252, SWK50257, SWK50254, 40398036, 40406557, 40398279;

Радіоблокування: радіоприймач КЗ МГч;

Торговельна марка: «Continental»;

Виробник: «Континал Аутомотів ГмбХ» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві: «Континал Аутомотів ГмбХ» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві: «Континал Аутомотів Системс Чех Республік с.р.о.» (744 01 Френштат под Радохостем, Компанка 1713, Чеська Республіка) / «Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.» (744 01 Frenstat pod Radhostem, Kompanska 1713, Czech Republic);

Номер партії або серійний номер: **виробників** встановлюється серією.

(Ідентифікація радіоблокування, яка дає змогу забезпечити його простоту і унікальність, може включати каліграфічне зображення у разі потреби для ідентифікації затримованого радіоблокування)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіоблокування», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:

з базисом (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A1:2010 A12:2011 AC:2011 A2:2013, IDT);

з електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT)

єфективне використання радіочастотного ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):

ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012 05)

(у затверджених ідентифікаційних номерах, перші два дати надані)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікації матеріалів та виробів» (№ UA.TR.032)**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за **процесуromo експертизи типу (Модуль В)**

(осіб вказується на ім'я)

та видав сертифікат експертизи типу № **UA.032.СТ.0030-18** від **11 травня 2018р.**

(у разі застосування призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Програме забезпечення не впливає на технічні характеристики радіоблокування і не може бути змінене користувачем.

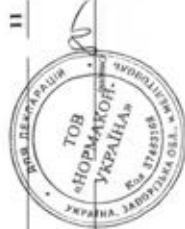
Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 «Континал Аутомотів ГмбХ» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна

(місце та дата підпису)

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна»

(підпис)



О. В. Шенерін

(підпис) Візита на облік

У ООВ ТОВ «ОС «ЦСМВ»»
1/А.С.32.С. 0030-18

15.05.2018

М.П.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіоблокування: Wheel Unit (TPMS) - 433 МГц (телеметрія та радіодистанційне керування).

(виріб, тип, номер партії чи серійний номер)

2. ТОВ «Нормакон-Україна» (офіс 314, вул. Крива 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72319, Україна, код ЄДРПОУ 37463168).

(підприємство та адреса виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації:

Назва обладнання: Модуль радіопередавача (Wheel Unit (TPMS));

Модель: TIS-15;

Торговельна марка: «Continental»;

Виробник: «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) /

«Контінентал Аутомобіл ГмбХ» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Німеччина);

Місце виробництва: «Continental Automotive France S.A.S.» (1 Avenue Paul Ourliac 31100 Toulouse, France)

/ «Контінентал Аутомобіл Франс САС» (1 Авеню Паул Оурліак, 31100 Тулуз, Франція);

Номер партії або серійний номер: прохочущий виготовляється серією.

(ідентифікація радіоблокування, яка дає змогу забезпечити його простоту керування, може включати кодове число

зображення у разі потреби для ідентифікації замовного радіоблокування)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам «Технічного регламенту радіоблокування», затвердженого постановою Кабінета Міністрів України від 24.05.2017р. № 355.

6. Стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, та інші стандарти і технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність.

з безпеки (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 60950-1:2015 (EN 60950-1:2006 A11:2009 A1:2010 A12:2011 AC:2011 A2:2013, IDT);

та електромагнітної сумісності (пункт 6 технічного регламенту):

ДСТУ EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);

ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT);

ефективне використання радіочастотної ресурсу (пункт 7 технічного регламенту):

ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012 (ETSI EN 300 220-2:2007, IDT);

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02);

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02).

(в зазначених ідентифікаційних номерах, версії та датах видання)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ООВ «Орган сертифікації «Центр сертифікацій матеріалів та виробів» (№ UA.TR.052)**

(підприємство, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

Виконав роботи з оцінки відповідності за проханням експертизи типу (Модуль В)

(опис експертизи типу дії)

та видав сертифікат експертизи типу № UA-032.СТ.0275-18 від 17 грудня 2018 р.

(в разі залучення призначеного органу з оцінки відповідності)

8. Додаткова інформація:

Програма версія не визначена.

Підписано від імені та за договором дорученням № 20180503 від 03.05.2018 р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) уповноваженим представником в Україні ТОВ «Нормакон-Україна».

м. Мелітополь, Україна

(вісиче та дата видруку)

17 грудня 2018 р.

Директор
ТОВ «Нормакон-Україна»

(підпис)

О. В. Шелесті

(підпис та прізвище)



М.П.

ВЗЯТО НА ОБЛІК
У ООВ ТОВ «ОС «ЦУМІВ»
ІД ЧЗ Д. 0403-16
Л.П. 11.11.2018

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № RTS.UKR.355-90/18

1. **Радіобладнання** (виріб, тип, номер партії чи серійний номер):
Радіопередавач торговельної марки Continental моделі S180052024 системи контролю тиску в шині автомобіля.

2. **Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника:**
Уповноважений представник - ТОВ "Радио Тест Стандарт", Україна, 03115, м.Київ, вул. Львівська, 22-а, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151 (Довіреність "Континенталь Аутомоутив ГмбХ" ("Continental Automotive GmbH"), Німеччина, від 18.09.2018).

3. **Ця декларація відповідності** видана під особисту відповідальність виробника:
"Континенталь Аутомоутив ГмбХ", Зіменсштрассе 12, D-93055 Регенсбург, Німеччина ("Continental Automotive GmbH", Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany).

4. **Об'єкт декларації** (ідентифікація радіобладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобладнання):

Радіопередавач торговельної марки Continental моделі S180052024 системи контролю тиску в шині автомобіля.

5. **Об'єкт декларації** відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіобладнання;

6. **Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність** (з зазначенням ідентифікаційного номера, версії та дати видання):

Пункт "Технічного регламенту радіобладнання"	Стандарт	Номер протоколу випробувань	Випробувальна лабораторія (адресат акредитації/ додаткова інформація)
Застосовані стандарти, що пов'язані до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
п.6, абз. 1	ДСТУ EN 60969-1:2015 (познач з оп. 1,2,3, 1,2,4, 1,7), ДСТУ EN 50385:2007	7005 від 08.02.2018	ВІ РІТ УНДІРТ (SH227)
п.6, абз. 2	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (оп. 8, 2, 9, 2, 9, 3) (з урахуванням) ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009	7005 від 08.02.2018	ВІ РІТ УНДІРТ (SH227)
п.7	ДСТУ ETSI EN 300 226-2:2012, ETSI EN 300 226-2 V2.3.1	7005 від 08.02.2018	ВІ РІТ УНДІРТ (SH227)
Застосовані стандарти, що не включені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким надає презумпцію відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			

7. **Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ПІДПРИЄМСТВА**
"УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ".
Регстраційний номер: UA_TR_028

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

СЕРТИФІКАТ ЛІЦУ

(опис виконаних ним дій)

ВКОНАВ

та видав сертифікат експертизи типу № 889.14-СЕТ від 15.11.2018.



低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機、非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時、應立即停用、並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信、指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Brand name : SUZUKI MOTOR CORPORATION
Importer name : CENSU S.A.
Importer's address : AVDA. RCA. ARGENTINA NRO.900 ESQ LOPEZ MOREIRA

Manufacture name : MARELLI CORPORATION

Model name : TS008



CONATEL

NR: 2018-06-I-000249

Model name : K63T0



CONATEL

NR: 2020-11-I-780

Model name : T61M0



CONATEL

NR: 2018-11-I-000579

Manufacture name : ALPS ALPINE CO., LTD

Model name : TWK1A001



CONATEL

NR: 2007-11-I-000310

Model name : I61M0



CONATEL

NR: 2018-08-I-000413

BRAND NAME : SUZUKI MOTOR CORPORATION

MODEL No. I61M0 : IFETEL RLVSUI618-1200
MODEL No. T61M0 : IFETEL RLVSUT618-1186
MODEL No. S57L0 : IFETEL RLVSUS518-1151
MODEL No. TS008 : IFETEL RLVSUTS18-1150
MODEL No. R57L1 : IFETEL RLVSUR518-1185
MODEL No. TWK1A001: IFETEL RLVSUTW18-1184

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Information of the radio device: Type TN0027A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshō-dōri 1-chōme, Hyōgo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified EU declaration of conformity

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0027A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavjuje da je vrsta radio opreme TN0027A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0027A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0027A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
 EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hiermit erklært DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0027A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSΟ TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0027A πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSΟ TEN Limited declares that the radio equipment type TN0027A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0027A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0027A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmise internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadioseaduslik võimsus
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0027A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuksista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0027A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealamh raidió TN0027A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavlja da je radijska oprema tipa TN0027A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sjedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekventijski pojas	Maksimalna radiofrekventijska snaga
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0027A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útværpsbúnaðarins TN0027A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisfyrirsagnarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útværp-tíðni vald
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0027A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0027A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0027A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0027A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0027A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju TN0027A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-energija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0027A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcitie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited verklaart herved at radioutstyrstypen TN0027A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullestendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensband	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0027A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0027A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0027A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a radio-frecvenței
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited țîmto vîhîlîsujîe, ŗe rîđiđv_e zîrîđîđnîe tîpîu TN0027A je v sîlîđîde so smernîcîu 2014/53/EŰ.

Űplîn_e ŰŰ vîhîlîs_nîe o z_hđđe je k dîs_pozîcîîlînîe nî tejto ínternetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcția	Prevădzk_v_e f_rekvenč_n_e p_ásmo	Maximálny r_đđiof_rekvenč_n_ý v_ýkón
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potriuqe, da je tip radijske opreme TN0027A skladden z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Népérmijet kësaj, DENSO TEN Limited deklaroron se lloji i aparatit të radios TN0027A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuju da je ovaj tip radijske opreme TN0027A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna radiofrekvencijska snaga
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0027A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, TN0027A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

Information of the radio device: Type TN0027A

1. Name and postal address of the manufacturer

Name: DENSO TEN Limited

Address: 2-28, Goshodori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
652-8510 Japan

2. Simplified UK declaration of conformity

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0027A is in compliance with Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

справжнім DENSO TEN Limited заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

моделі: TN0027A

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/ua_doc/

типу радіообладнання	смугі радіочастот	максимальну потужність випромінювання
GSM	880~915 MHz	35dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	32dBm e.i.r.p.
UMTS	880~915 MHz	25dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	25dBm e.i.r.p.
LTE	832~862 MHz	24dBm e.i.r.p.
	880~915 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1710~1785 MHz	24dBm e.i.r.p.
	1920~1980 MHz	24dBm e.i.r.p.
	2500~2570 MHz	24dBm e.i.r.p.

MODEL No. : K63T0

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-78495
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

MODEL No. : TS008

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 55-03515
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

MODEL No. : T61M0

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-38184
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

MODEL No. : R57L1

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 55-04704
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

MODEL No. : I61M0

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-63421
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

MODEL No. : TWK1A001

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71214
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Hereby, Hella GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type LCA 3.5 is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom.

The full text of the United Kingdom declaration of conformity is available at the following internet address:

www.hella.com/suzuki

Technical information:

Frequency band: 24.05 ... 24.25 GHz

Transmission power: 20 dBm (max.) EIRP

Manufacturer and Address:

Hella GmbH & Co. KGaA

Rixbecker Straße 75, 59552 Lippstadt, Germany

Компанія: Hella KGaA Hueck & Co
Вулиця: вулиця Ріксбекера, 75
Місцезнаходження: 59552 Lippstadt
Країна: Німеччина

Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу LCA 3.5 - M відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою:
www.hella.com/suzuki

Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц
Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP

Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio LCA 3.5 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
www.hella.com/suzuki

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Company name: Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR
 Postal address: PO Box 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment (product, type, batch or serial number):

Apparatus model/Product: MRRevo14F automotive radar sensor
 Type: Motion Detector for TTT application
 Batch: N/A
 Serial number: R88-65818.05.1604394312

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR

4. Object of the declaration (identification of apparatus allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment):

Product Model name: MRRevo14F
 Product description: Mid-range radar sensor
 Hardware version: V3.1
 Software version: I3.3

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union

harmonisation legislation:

RE-D Directive 2014/53/EU

Other Union harmonisation legislation where applicable:...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62311
Art 3.1a: Safety	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) + Cor.1: 2015 + Cor.2:2015
Art 3.1b: EMC	EN62368-1: 2014 + AC: 2015
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1., ETSI EN 301 489-3 V1.6.1
	ETSI EN 301 489-51 V1.1.1
	DRAFT ETSI EN 301 091-1 V2.1.0
	DRAFT ETSI EN 303 396 V1.1.0

7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...:

Name: CTC Advanced GmbH
 Reference number of the certificate of notified body: T817765E-01-TEC
 4 digit notified body number: 0682

8. Additional information:

Signed for and on behalf of:

Leonberg, Germany
 Date of issue: 2017-05-23

Katrina Velten
 CC-DA/ECR Engineering Components Radar

Name, function, signature



Handwritten signature of Katrina Velten.

Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-ØVERENSSTEMMELSEERKLÆRING (1) / (ET) EU VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION DE CONFORMITÉ (1) / (HU) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (1) / (SK) EU VYHLÁŠENIE O SHODĚ (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1)

1. (EN) **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на произвождателя или на неговият овластен представител: / (HR) Име i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/osaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho zplnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

2. (EN) **Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или серийен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (πομπή, τύπος, αριθμός παραγωγής ή ομαδικός αριθμός): / (CS) Radiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudrustyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, parti- või seeriainumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, era- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārtā (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radiju (numru tal-prodott, tal-lott, tal-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer):

3. (EN) **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на произвождателя. / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikanterns ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele. / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinharġg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o shode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment); / (DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist); / (BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението); / (HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje pruziti sjednotno, može prema potrebi obuhvatati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme); / (EL) Αντικείμενο της δήλωσης (αυτονομότητα του ραδιοεξοπλισμού που καθορίζει δυνατή την ιχνολογία). Μπορεί να περιλαμβάνει εγγύηση εκδόσεως επιγραφής, όταν αυτό είναι απαιτούμενο για την αυτονομότητα του ραδιοεξοπλισμού); / (CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zřetelně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné); / (DA) Erklæringsgenstand (identifikation af radioudrustet, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret); / (ET) Deklaareitiv toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; isalds võib ka sisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadioseadme identifitseerimiseks); / (FI) Vakuutuksen kohde (jäljennettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävässä määrässä värikuvaa radiolaitteen tunnistamista varten); / (FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique); / (HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes kép is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges); / (IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio); / (LV) Deklarācijas priekšmets (radioelektrās identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioelektrās identifikācijai); / (LT) Deklaracijos objektas (radio įrenginio identifikacijai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifiikuoti); / (MT) L-għan taq-deklarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radiju li tippermetti li t-tracçabilità; din tista' tinkludi immaġni bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radiju); / (NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd); / (PL) Przedmiot deklaracji (identyfikacja urządzeń radiowo umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego); / (PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastrear-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficiente para permitir identificar o equipamento de rádio); / (RO) Obiectul declarației (identificarea echipamentelor radio permitând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio); / (SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožní jeho identifikáciu rádiového zariadenia); / (SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme); / (ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico); / (SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen);

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/53/ЕО, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо / (HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije u skladu s; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στοιχός της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι εσφαλμένος προς τη σχετική ενομοκλιμική νομοθεσία εναρμόνισης, Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενομοκλιμική νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση / (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V následných případech další harmonizační právní předpisy Unie / (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning / (ET) Ühtlustamisõigusakti deklaratsioonit toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EU, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisalainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamisalainsäädännön mukainen / (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/EU, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgyára megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály; / (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/EU, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione / (LV) Iepriekš armonizācijas likumi;

aprašyti šios deklaracijos priekšmetas atitiktą atitiktą Savienības saskaņotajam tiesību aktam.; Direktīva 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam.; at piemērojams./LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusios derinamumo sąlygos teisės aktus.; Direktiva 2014/53/ES; litus derinamumo sąlygos teisės aktais, jeigu taikoma./MNT) L-ghan tad-diklarazjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni.; id-Direttiva 2014/53/UE, Legiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli./NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.; Richtlijn 2014/53/UE; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing./PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.; dyrektywa 2014/53/UE, innymi unijnymi prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach./PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável./RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii.; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii./SK) Uvedený predmet harmonizácie es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión.; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable./SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.; Direktiv 2014/53/UE, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue./DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird; Dabei müssen die jeweilige

Kennummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden./BG) Подаване на използваните хармонизирани стандарти или посочаване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При посочаването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване./HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja./EU) Αναφορές στα σχετικά εναρμοζούμενα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφοράς στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να αναγράφονται με τον αριθμό αναγνωριστικού και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσης τους./CS) Odkazy na příslušné harmonizační normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání./DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato./ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viitede peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva./FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, jotta on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuuskautus on annettu. Viittauksen luettelossa on mainittava niiden tunnistusnumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä./FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission./HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatosan megfeleléségi nyilatkozatot tettétek. A hivatkozások az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiadási dátumával együtt./IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione./LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu./LT) Nuorodos į susijusias taikytas darnumo standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinis numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas./MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li identifikaċjoni numeri u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-frug./NL) Vermelding van de liju elementen bin-numru tal-identifkazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-frug./NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld./PL) Odwołania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania./PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão./RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu

care se declară conformitatea. Referințele sunt numerotate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz./*(SK)* Odkazy s ktorými sazhodzo vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia prípadne dátum vydania./*(SL)* Sklicevanje na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojimi identifikacijskimi številkami, različico in po potrebi datumom izdaje./*(ES)* Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión./*(SV)* Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt lista överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utgåandede.

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate: /*(DE)* Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgendes EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /*(BG)* Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извършва (описание на извършеното) и издава сертификата за ЕС изследване на типа: /*(HR)* Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /*(HU)* Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /*(EL)* Όπου ζητεί φόρτυλο, ο κοστονομούχος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποιεί (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /*(CS)* Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /*(DA)* Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeprøvningsattest: /*(ET)* Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja EU tüübhindamistõendi: /*(FI)* Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: /*(FR)* S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /*(HU)* A(z) (név, szám) bejelentett szerszervet adott esetben elvégzte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /*(IT)* Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /*(LV)* Attiecīgā gadījumā pazinotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /*(LT)* Kai taikytina, notifikuojami jstiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /*(MT)* Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u harrig il-certifikat tal-eżami tal-tip tal-UE: /*(NL)* Indien van toepassing: De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /*(PL)* W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji): wydała certyfikat badania typu UE: /*(PT)* Se aplicável, o organismo notificado (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /*(RO)* După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /*(SK)* Prípadne: notifikovaný orgán (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EU skúšky typu: /*(SL)* Po potrebi je prijavljeno organo (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /*(ES)* Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /*(SV)* I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärder) och utfärdat EU-typprovingsintyg:

8. (EN) Additional information, Signed for and on behalf of, (place and date of issue), (name, function) (signature): /*(DE)* Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von, (Ort und Datum der Ausstellung), (Name, Funktion) (Unterschrift): /*(BG)* Допълнителна информация, Подписано за и от името на, (место и дата на издаване), (име, длъжност) (подпис): /*(HR)* Dodatne informacije, Potpisano za i u ime, (mjesto i datum izdavanja), (ime, funkcija) (potpis): /*(EL)* Συμπληρωματικές πληροφορίες, Υπογραφή για λογαριασμό και ές όνομα του, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης), (όνομα, θέση) (υπογραφή): /*(CS)* Další informace, Podpisano za a jménem, (místo a datum vydání), (jméno, funkce) (podpis): /*(DA)* Supplerende oplysninger, Underskrevet for og på vegne af, (udstedelsessted og -dato), (navn, stilling) (underskrift): /*(ET)* Lisateave, Alla kirjutanud (keelle poolt/nime), (väljaandmise koht ja kuupäev), (nimi, ametinimetus) (allkiri): /*(FI)* Lisätietoja, Seuraavaan puolesta allekirjoittanut, (antamispaikka ja -päivämäärä), (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /*(FR)* Informations complémentaires, Signé par et au nom de, (lieu et date d'émission), (nom, fonction) (signature): /*(HU)* További információk, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá, (a kiállítás helye és dátuma), (név, beosztás) (aláírás): /*(IT)* Informazioni supplementari, Firmato a nome e per conto di, (luogo e data del rilascio), (nome, funzione) (firma): /*(LV)* Papildinformācija, Parakstīts kādas personas vārdā, (izdošanas vieta ir datums), (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /*(LT)* Papildoma informacija, Už ką ir kieno vardu pasirašyta, (leidavimo data ir vieta), (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /*(MT)* Informazzjoni addizzjonali, iffirmat għal u f'isem, (post u data tal-frug), (isem, funzjoni) (firma): /*(NL)* Aanvullende informatie, Ondertekend voor een namens, (plaats en datum van afgifte), (naam, functie) (handtekening): /*(PL)* Informacje dodatkowe, Podpisano w imieniu, (miejsce i data wydania), (imie i nazwisko, stanowisko) (podpis): /*(PT)* Informações complementares, Assinado por e em nome de, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /*(RO)* Informații suplimentare, Semnat pentru și în numele, (locul și data emiterii), (numele, funcția) (semnătură): /*(SK)* Doplnujúce informácie, Podpisané za a v mene, (miesto a dátum vydania), (meno, funkcia) (podpis): /*(SL)* Dodatne informacije, Podpisano za in v imenu, (kra) in datum izdaje), (ime, funkcija) (podpis): /*(ES)* Información adicional, Firmado en nombre de, (lugar y fecha de expedición), (nombre, cargo) (firma): /*(SV)* Ytterligare information, Undertecknat för, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

Addendum

Robert Bosch GmbH
Chassis Systems Centro
PO Box 1661
71226, Leonberg
Tel +49 711/811-0
www.bosch.co.jp



BOSCH

Technical data

Product model name:	MRRvo14F
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	32 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	27 dBm

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Company name: Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR
 Postal address: PO Box 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 7141/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment (product, type, batch or serial number):

Apparatus model/Product: MRR1Plus automotive radar sensor
 Type: Motion Detector for TTT application
 Batch: N/A
 Serial number: R88-65813.10.153270992

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR

4. Object of the declaration (identification of apparatus allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment):

Product Model name: MRR1Plus
 Product description: Mid-range radar sensor
 Hardware version: SQ0 907 572F H05
 Software version: 400

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union

harmonisation legislation:
 RE-D Directive 2014/53/EU
 ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals
 Art 3.1a: Safety EN 62479-2010
 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+AC:2011+A12:2011
 Art 3.1b: EMC
 ETSI EN 301 489-1 V1.9.2, DRAFT ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
 ETSI EN 301 489-3 V1.6.1, ETSI EN 301 489-51 V1.1.1
 Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum
 ETSI EN 301 091-1 V2.1.1
 ETSI EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...:

Name: CTC Advanced GmbH
 Reference number of the certificate of notified body: T817961E-01-TEC
 4 digit notified body number: 0682

8. Additional information:

Signed for and on behalf of:

Leonberg, Germany
 Andreas Müller
 CC-DA/ECR Engineering Components Radar
 Name, function, signature

2017-06-08

Date of issue

Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SJ/SL/ES/SV)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОБЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-ØVERENSSTEMMELSEERKLÆRING (1) / (ET) EU VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DICHLARAZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (1) / (SK) EU VYHLÁŠENIE O SHODE (1) / (SJ) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1)

1. (EN) **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на произвождателя или на неговият представител / (HR) Име i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho zplnomocneného zástupcu: / (SJ) Iime in naslov proizvođačka ili njegovoga pooblaščenoga zastupnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

2. (EN) **Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или серийен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (πονομόν, τύπος, αριθμός παραγωγής ή ομαδικός αριθμός): / (CS) Radiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seeriainumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, era- tai sarjanumero): / (FR) Equipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārtā (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radiju (numru tal-prodott, tal-lott, tal-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo farže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partier eller serienummer):

3. (EN) **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на произвождателя. / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikanterns ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele. / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinharag taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SJ) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvođač. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

4. (EN) **Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment):** / (DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist); / (BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението); / (HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje pruziti sjednotno, može prema potrebi obuhvatati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme); / (EL) Αντικείμενο της δήλωσης (αυτοσυνολή του ραδιοεξοπλισμού που καθορίζει δυνατή την ιχνολογία). Μπορεί να περιλαμβάνει εικόνα επαρκούς ευκρίνοιας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την αυτοσυνολή του ραδιοεξοπλισμού); / (CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zřetelně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné); / (DA) Erklæringsgenstand (identifikation af radioudrustet, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret); / (ET) Deklareeritava toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jäljida; isalds võib ka sisavalt selge värviline kujutis, kui see on vajalik raadioseadme identifitseerimiseks); / (FI) Vakuutuksen kohde (ilijätettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävässä terävä värikuvalla radiolaitteen tunnistamista varten); / (FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique); / (HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes kép is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges); / (IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consente la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio); / (LV) Deklarācijas priekšmets (radioelektrās identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioelektrās identifikācijai); / (LT) Deklaracijos objektas (radio įrenginio identifikacijai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifiikuoti); / (MT) L-għan taq-deklarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radijo li tippermetti l-traccabbiltà; din tista' tinkludi immaġni bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radijo); / (NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd); / (PL) Przedmiot deklaracji (identyfikacji urządzeń radiowych umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego); / (PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastrear-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio); / (RO) Obiectul declarației (identificarea echipamentelor radio permitând trăsabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio); / (SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožní jeho identifikáciu rádiového zariadenia); / (SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme); / (ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico); / (SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen);

5. (EN) **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable** / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / (BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/53/ЕО, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо / (HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι ευθυμικός προς τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης, Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλα ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση / (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, v náležitých případech další harmonizační právní předpisy Unie / (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning / (ET) Ühtlustamisõigusakti deklaratsioon toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EU, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisalainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamisalainsäädännön mukainen / (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/EU, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgyának megfelelő a vonatkozó unós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály; / (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/EU, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione / (LV) Iepriekš armonizācijas likumi;

aprašakais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam.; Direktīva 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam.; piemērojams./LT) Pirmāru aprašāys deklarācijas objekta atbilstošas atbilstošas derīniamusius Sājunos teisās aktus.; Direktīva 2014/53/ES; lītus derīniamusius Sājunos teisās aktus.; leģislatīva./MNT) L-ghan tad-diklarāzjoni deskript hawn fuq huwa konformi mal-legalizzazjoni ta' armonizzazjoni rilevanti tal-Unjoni.; id-Direttiva 2014/53/UE, Legalizzazjoni dwar l-armonizzazjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli./NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie.; Richtlijn 2014/53/UE; andere harmonisatiewetgeving van de Unie.; indien van toepassing./PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.; dyrektywa 2014/53/UE, innymi unijnymi prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach./PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável./RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii.; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii./SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie./SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji.; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugo zakonodajo Unije o harmonizaciji./ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión.; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable./SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue./DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird; Dabei müssen die jeweilige

Kennummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden./BG) Подозаване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При посочаването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване./HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja./EU) Αναφορές στα σχετικά εναρμοζόμενα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφοράς στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να αναρτηθούν με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσης τους./CS) Odkazy na příslušné harmonizační normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání./DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato./ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavalt deklareeritakse. Viitedele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva./FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, jotta on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuuskautus on annettu. Viittauksen luettelossa on mainittava niiden tunnusnumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä./FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission./HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyeb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatosan megfeleléségi nyilatkozatot tettétek. A hivatkozások az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiadási dátumával együtt./IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione./LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to

identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu./LT) Nuorodos į susijusias taikytas darnuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinis numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas./MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li identifikaċionis numerus, versjias ir, kati taikoma, paskelbimo datas./NM) Ir-referenci għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenci għall-spezifikazzjonijiet tekniki l-oħrajn li skonhom qed tiġi didikjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu liġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-fruġ./NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld./PL) Odwołania do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania./PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão./RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu

care se declară conformitatea. Referințele sunt numerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz./*(SK)* Odkazy s ktorými sazhodzo vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia prípadne dátum vydania./*(SL)* Sklicevanje na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojimi identifikacijskimi številkami, različico in po potrebi datumom izdaje./*(ES)* Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión./*(SV)* Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utgåvandet.

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate: /*(DE)* Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgendes EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /*(BG)* Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извършва (описание на извършеното) и издава сертификата за ЕС изследване на типа: /*(HR)* Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /*(HU)* Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /*(EL)* Όπου ζητεί φόρτυλο, ο κοστονομούχος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποιεί (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /*(CS)* Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /*(DA)* Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeprøvningsattest: /*(ET)* Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja EU tüübhindamistõendi: /*(FI)* Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: /*(FR)* S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /*(HU)* A(z) (név, szám) bejelentett szerszervet adott esetben elvégzette al(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /*(IT)* Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /*(LV)* Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /*(LT)* Kai taikytina, notifikuojami jstiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /*(MT)* Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u harrig il-certifikat tal-eżami tal-tip tal-UE: /*(NL)* Indien van toepassing: De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /*(PL)* W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: /*(PT)* Se aplicável, o organismo notificado (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /*(RO)* După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /*(SK)* Případně: notifikovaný orgán (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EU skúšky typu: /*(SL)* Po potrebi je prijavljeno organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /*(ES)* Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /*(SV)* I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärder) och utfärdat EU-typprovingsintyg:

8. (EN) Additional information, Signed for and on behalf of, (place and date of issue), (name, function) (signature): /*(DE)* Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von, (Ort und Datum der Ausstellung), (Name, Funktion) (Unterschrift): /*(BG)* Допълнителна информация, Подписано за и от името на, (место и дата на издаване), (име, длъжност) (подпис): /*(HR)* Dodatne informacije, Potpisano za i u ime, (mjesto i datum izdavanja), (ime, funkcija) (potpis): /*(EL)* Συμπληρωματικές πληροφορίες, Υπογραφή για λογαριασμό και ές όνομα του, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης), (όνομα, θέση) (υπογραφή): /*(CS)* Další informace, Podpisano za a jménem, (místo a datum vydání), (jméno, funkce) (podpis): /*(DA)* Supplerende oplysninger, Underskrevet for og på vegne af, (udstedelsessted og -dato), (navn, stilling) (underskrift): /*(ET)* Lisateave, Alla kirjutanud (keelle poolt/nimele), (väljaandmise koht ja kuupäev), (nimi, ametinimetus) (allkiri): /*(FI)* Lisätietoja, Seuraavaan puolesta allekirjoittanut, (antamispäikka ja -päivämäärä), (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /*(FR)* Informations complémentaires, Signé par et au nom de, (lieu et date d'émission), (nom, fonction) (signature): /*(HU)* További információk, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá, (a kiállítás helye és dátuma), (név, beosztás) (aláírás): /*(IT)* Informazioni supplementari, Firmato a nome e per conto di, (luogo e data del rilascio), (nome, funzione) (firma): /*(LV)* Papildinformācija, Parakstīts kādas personas vārdā, (izdošanas vieta ir datums), (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /*(LT)* Papildoma informacija, Už ką ir kieno vardu pasirašyta, (leidavimo data ir vieta), (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /*(MT)* Informazzjoni addizzjonali, iffirmat għal u f'isem, (post u data tal-frug), (isem, funzjoni) (firma): /*(NL)* Aanvullende informatie, Ondertekend voor een namens, (plaats en datum van afgifte), (naam, functie) (handtekening): /*(PL)* Informacje dodatkowe, Podpisano w imieniu, (miejsce i data wydania), (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /*(PT)* Informações complementares, Assinado por e em nome de, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /*(RO)* Informații suplimentare, Semnat pentru și în numele, (locul și data emiterii), (numele, funcția) (semnătură): /*(SK)* Doplnujúce informácie, Podpisané za a v mene, (miesto a dátum vydania), (meno, funkcia) (podpis): /*(SL)* Dodatne informacije, Podpisano za in v imenu, (kra) in datum izdaje), (ime, funkcija) (podpis): /*(ES)* Información adicional, Firmado en nombre de, (lugar y fecha de expedición), (nombre, cargo) (firma): /*(SV)* Ytterligare information, Undertecknat för, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

Addendum

Robert Bosch GmbH
Chassis Systems Control
PO Box 1661
71226, Leonberg
Tel +49 711/811-0



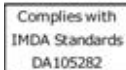
BOSCH

Technical data

Product model name:	MRR1Plus
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	29.0 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	23,5 dBm

Prin prezenta, Robert Bosch GmbH declară că tipul de echipamente radio MRRevo14F este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: <http://ita.bosch.com>

MRRevo14F





Robert Bosch GmbH
Daimlerstrasse 6, Leonberg, Baden-Wuerttemberg 71229 Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Mid Range Radar MRRevo14F

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type **MRRevo14F** is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://doc-ita.bosch.com>

Note) Frequency band(s) in which the radio equipment operates : 76 - 77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) : 32 dBm (Peak detector)



TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INFORMACIJA

Rekomenduojami degalai:

Žr. psl. 12-2

Variklio alyva:

Benzininis variklis:

(K14C modelio variklis)

Klasifikacija: ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5

API SL, SM, SN arba SP ILSAC GF-6

Klampumas: SAE **5W-30**, 10W-30, 10W-40

(K14D engine models)

Classification: ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5

API SL, SM, SN arba SP

ILSAC GF-6

Klampumas: SAE **0W-20**, 5W-30

(K15C modelio variklis)

Klasifikacija: ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5

API SL, SM, SN arba SP ILSAC GF-6

Klampumas: SAE **0W-16**, 0W-20, 5W-30

Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. „Variklio alyva ir filtras“ skyriuje „TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA“.

Stabdžių ir sankabos skystis:

DOT4 arba SAE J1704

Automatinės pavarų dėžės skystis:

SUZUKI AT-OIL AW-1

Šaltų padangų slėgis:

Žr. sk. „Informacijos apie padangas etiketė“, esantį ant vairuotojo durų užrakto atramos.



99011-63TB3-01E